

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

FACULTAD DE FILOLOGÍA

Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea



**LA CATEGORÍA DE VOZ EN EL SISTEMA VERBAL
INDOEUROPEO**

MEMORIA PARA OPTAR AL GRADO DE DOCTOR

PRESENTADA POR

Miguel Villanueva Svensson

Bajo la dirección de la doctora

Julia Mendoza Tuñón

Madrid, 2003

ISBN: 84-669-2443-4

**UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
FACULTAD DE FILOLOGÍA**

**Departamento de Filología Griega
y Lingüística Indoeuropea**

**LA CATEGORÍA DE VOZ EN EL SISTEMA VERBAL
INDOEUROPEO**

**TESIS DOCTORAL
realizada por
Miguel Villanueva Svensson
Bajo la dirección de la
Dra. Julia Mendoza Tuñón**

Madrid 2003

Agradecimientos

Es un placer recordar aquí a las personas sin cuya ayuda los resultados de este trabajo hubieran sido sin duda más pobres. El primer lugar está naturalmente reservado a la directora de esta tesis, Dra. Julia Mendoza, que me invitó a trabajar en un tema tan interesante, pulió los muchos defectos de un investigador joven e inexperto y toleró con paciencia una línea de trabajo constante, pero arrítmica en la presentación de resultados. El agradecimiento debe hacerse extensivo a mis profesores y colegas de la Universidad Complutense, por su interés en nuestra investigación, aportaciones bibliográficas y discusiones estimulantes : Dr. Alberto Bernabé, Dr. Javier de Hoz, Dr. Juan Antonio Álvarez-Pedrosa, Dr. Eugenio Luján, Dr. Javier Martínez, Juanjo Carracedo.

Una parte importante de esta tesis ha sido elaborada en estancias en el extranjero. Debo agradecer a los profesores Dres. Calvert Watkins y Jay Jasanoff su cordial acogida en el Departamento de Lingüística de la Universidad de Harvard (otoño de 1998). Mi deuda científica con Jasanoff probablemente se verá reflejada en todas las páginas de este trabajo y nuestras reuniones semanales supusieron un giro copernicano en la orientación de esta investigación. El Dr. Heiner Eichner me abrió las puertas del Instituto de Lingüística Indoeuropea de la Universidad de Viena en varias ocasiones (primer cuatrimestre del curso 1999-2000, verano del 2001, agosto de 2002) y discutió en detalle conmigo algunos capítulos. Con especial cariño recuerdo la acogida del Dr. Brent Vine y demás miembros del Programa de Estudios Indoeuropeos de la Universidad de UCLA en otoño del 2000. Finalmente, debo agradecer al Dr. Bonifacas Stundžia la acogida en la Universidad de Vilnius durante el curso 2001-2002.

Las personas a las que debo discusiones más ocasionales o el envío de material bibliográfico supondrían una lista muy extensa y temo olvidar algunos nombres si la intentara aquí. Por la importancia de sus trabajos para los temas tratados en esta tesis agradezco a Martin Kümmel y Leonid Kulikov que me enviaran sus tesis doctorales todavía antes de su publicación.

En último lugar, pero ciertamente no el menor en importancia, quiero agradecer su constante apoyo a mi familia y a Marija.

Índice

Abreviaturas.	iv
Capítulo 1. Introducción.	1
Capítulo 2. Estado de la cuestión.	7
Capítulo 3. Desinencias indoeuropeas de la voz media.	29
3.0. Introducción.	29
3.1. 1ª singular.	33
3.1.0. Introducción.	33
3.1.1. Anatolio.	34
3.1.2. Indoiranio.	36
3.1.3. Griego, tocario *-m-.	39
3.1.4. Griego -oǰp.	40
3.1.5. Gótico.	41
3.1.6. Itálico y celta.	42
3.1.7. Conclusiones.	42
3.2. 2ª singular.	44
3.2.0. Introducción.	44
3.2.1. Tocario 2sg media secundaria TA -te, TB -tai.	44
3.2.2. ¿Indoeuropeo 2sg media secundaria *-tH ₂ ēs? Védico, celta.	45
3.2.3. Latín.	48
3.2.4. Conclusiones.	48
3.3. 3ª singular.	50
3.3.0. Introducción.	50
3.3.1. 3sg *-to.	51
3.3.1.0. Introducción.	51
3.3.1.1. Griego.	52
3.3.1.2. Osco-umbro.	53
3.3.1.3. Celta.	54
3.3.2. 3sg *-o.	56
3.3.2.0. Introducción.	56
3.3.2.1. Tocario B <i>ste, stare</i> .	57
3.3.2.2. Osco-umbro.	58
3.3.2.3. Celta.	59
3.3.2.4. Evidencia indirecta.	59
3.3.3. 3sg *-e.	61
3.3.4. Distribución de *-o y *-to.	64
3.3.4.1. Historia de la cuestión.	64
3.3.4.2. Anatolio.	71
3.3.4.3. Indoiranio.	90
3.3.4.4. Conclusiones.	100
3.3.5. Excursus : la vocal temática en la voz media.	101
3.4. 1ª plural.	107
3.4.0. Introducción.	107
3.4.1. Tocario.	108
3.4.2. Gótico.	108
3.4.3. Latín, celta.	108
3.4.4. Conclusiones.	109
3.5. 2ª plural.	110
3.5.0. Introducción.	110

3.5.1. Griego.	111
3.5.2. Tocario.	112
3.5.3. Gótico.	112
3.5.4. Itálico.	113
3.5.5. Conclusiones.	115
3.6. 3ª plural.	116
3.6.0. Introducción.	116
3.6.1. 3ª plural con dental.	116
3.6.2. 3ª plural sin dental.	117
3.6.3. Conclusiones.	120
3.7. 1ª dual.	121
3.8. 2ª y 3ª dual.	122
3.9. Desinencias medias indoeuropeas.	125
3.9.0. Introducción.	125
3.9.1. Desinencias medias primarias en *-r.	125
3.9.2. Desinencias medias indoeuropeas : reconstrucción interna.	128
3.9.3. Vocalismo de las desinencias medias de singular.	131
3.10. Conclusiones.	136
Capítulo 4. Tema de presente I : presentes radicales atemáticos medios.	139
4.1. Introducción.	139
4.1.1. Sistema apofónico de la voz media de los presentes derivados.	140
4.1.2. Sistema verbal asociado a los presentes radicales atemáticos.	142
4.1.3. Vocalismo *-é- en el presente medio y presentes Narten.	144
4.2. Anatolio.	146
4.3. Indoiranio.	151
4.4. Griego.	159
4.5. ¿Presentes medios con apofonía *-E/-é-?	164
4.5.1. Presentes radicales atemáticos medios con vocalismo *-ē-.	164
4.5.2. Presentes radicales atemáticos medios con vocalismo *-e- o *-ē- derivados de aoristos.	167
4.5.3. Conclusiones.	170
4.6. Conclusiones.	172
Capítulo 5. Tema de presente II : conjugación anatolia en -hhi y conjugación indoeuropea en *-H₂e.	175
5.1. Introducción.	175
5.2. Conjugación anatolia en -hhi : desinencias.	176
5.2.1. Presente : 1ª singular.	176
5.2.2. Presente : 2ª singular.	177
5.2.3. Presente : 3ª singular.	178
5.2.4. Pretérito : 1ª singular.	179
5.2.5. Pretérito : 2ª singular.	179
5.2.6. Pretérito : 3ª singular.	180
5.2.7. Pretérito : 3ª plural.	183
5.3. Conjugación anatolia en -hhi : temas.	185
5.4. Historia de la cuestión.	186
5.5. Verbos de conjugación en -hhi de presentes indoeuropeos de la conjugación en *-H ₂ e.	190
5.5.1. Presentes radicales.	190
5.5.2. Otros presentes de conjugación en *-H ₂ e.	196
5.5.2.1. Presentes con sufijo *-i-.	198

5.5.2.2. Presentes con sufijo *-u-.	203
5.6. Verbos de conjugación anatólia en - <i>hhi</i> secundarios.	206
5.6.1. Verbos de conjugación en - <i>hhi</i> de presentes activos de conjugación en *- <i>mi</i> acabados en *° <i>H</i> ₂ y *° <i>H</i> ₃ .	206
5.6.2. Verbos de conjugación en - <i>hhi</i> de aoristos medios indoeuropeos.	209
5.7. Conclusiones.	219
5.8. Conjugación en *- <i>H</i> ₂ <i>e</i> y voz media indoeuropea.	221
Capítulo 6. Tema de aoristo : aoristos radicales atemáticos medios.	225
6.1. Introducción.	225
6.2. Aoristo medio : vocalismo *- <i>ó</i> -/*- <i>Ø</i> -.	227
6.2.1. Introducción.	227
6.2.2. Anatolio : verbos de conjugación en - <i>hhi</i> procedentes de aoristos medios.	228
6.2.3. Indoiranio : aoristo pasivo.	231
6.2.4. Tocario I : subjuntivo de Clase V.	237
6.2.5. Tocario II : TA <i>tamät, tsakät, nakät, pakät, lyokät</i> .	239
6.2.6. Baltoeslavo.	241
6.2.7. Conclusiones.	243
6.3. ¿Vocalismo *- <i>e</i> - en el aoristo medio?	246
6.4. Desinencias : 3sg *- <i>e</i> .	253
6.4.1. El aoristo temático : introducción.	254
6.4.2. Indoiranio.	256
6.4.3. Griego.	260
6.4.4. Esloveno.	263
6.4.5. Conclusiones.	266
6.5. Conclusiones.	268
Capítulo 7. Tema de presente III : presentes medios en grado cero derivados de aoristos.	271
7.1. Introducción.	271
7.2. Indoiranio.	273
7.3. Anatolio.	277
7.4. Presentes medios con grado cero y “verbos en *- <i>ē</i> -”.	281
7.5. Tocario : presentes de Clase III y IV.	294
7.6. Germánico : verbos débiles de Clase III.	299
7.7. Balto-eslavo : verbos en pres. *- <i>i</i> -/*- <i>ī</i> -, aor. *- <i>ē</i> -.	304
7.8. Latín : verbos “estativos” en *- <i>ē</i> -.	310
7.9. Lista de presentes del tipo * <i>Ø</i> - <i>ór</i> .	313
7.10. Conclusiones.	323
7.11. Apéndice : presentes medios en *- <i>ye/o</i> -.	326
Capítulo 8. Apéndice : tema de perfecto y voz media.	331
Capítulo 9. Conclusiones.	343
Bibliografía.	353

Abreviaturas :

aaa.	= antiguo alto alemán	lac.	= laconio
aesl.	= antiguo eslavo	lat.	= latín
aesl.r.	= antiguo eslavo ruso	lep.	= lepóntico
arus.	= antiguo ruso	let.	= letón
aingl.	= antiguo inglés	lic.	= licio
airl.	= antiguo irlandés	lid.	= lidio
aisl.	= antiguo islandés	lit.	= lituano
alb.	= albanés	lit.a.	= lituano antiguo
anord.	= antiguo nórdico	luv.	= luvita
arc.	= arcadio	luv.c.	= luvita cuneiforme
asaj.	= antiguo sajón	luv.j.	= luvita jeroglífico
ap.	= antiguo persa	marr.	= marrucino
aprus.	= antiguo prusiano	mil.	= milio
arc.	= arcadio	os.	= osco
arm.	= armenio	pal.	= palaíta
arus.	= antiguo ruso	panf.	= panfilio
at.	= ático	pel.	= peligno
av.	= avéstico	sudpic.	= sudpiceno
av.g.	= avéstico gático	tesal.	= tesalio
av.r.	= avéstico reciente	toc.	= tocario
balt.	= báltico	TA	= tocario A
bret.	= bretón	TB	= tocario B
celtib.	= celtibérico	um.	= umbro
chipr.	= chipriota	véd.	= védico
dor.	= dorio	vén.	= véneto
fal.	= falisco		
frig.	= frigio		
gal.a.	= galés antiguo		
gal.m.	= galés medio		
germ.	= germánico		
gót.	= gótico		
gr.	= griego		
hit.	= hitita		
hit.a.	= hitita antiguo		
hit.a.+	= hitita antiguo, copiado en hitita medio		
hit.a.++	= hitita antiguo, copiado en hitita reciente		
hit.m.	= hitita medio		
hit.m.+	= hitita medio, copiado en hitita reciente		
hit.r.	= hitita reciente		
hom.	= homérico		
ide.	= indoeuropeo		
iir.	= indo-iranio		
ir.	= iranio		
jón.	= jónico		

Capítulo 1. Introducción.

1. En este trabajo presentamos una investigación sobre la voz media indoeuropea. La elección del tema apenas requiere justificación : los problemas planteados por esta categoría y otras formaciones relacionadas (perfecto, conjugación en *-hhi*, “verbos en **-ē-*”) pertenecen a los temas más intensamente debatidos de la indoeuropeística actual y abundan los aspectos polémicos o de reconstrucción problemática. Aunque nuestra aproximación al problema no aporta novedades metodológicas llamativas, creemos que todavía no ha agotado sus posibilidades una aplicación rigurosa de los métodos tradicionales de nuestra disciplina.

En el foco de nuestra atención se sitúan, en consecuencia, los aspectos más estrictamente accesibles al método comparativo : reconstrucción del sistema desinencial y apofónico y de las relaciones paradigmáticas entre los diversos temas derivados de una misma raíz verbal. Como veremos, estos aspectos están parcialmente relacionados y podemos distinguir algunos subtipos de conjugación atendiendo tanto a sus características morfológicas como a su posición paradigmática.

Aunque la reconstrucción de una voz media al indoeuropeo no es polémica y un estudio sobre la misma podría limitarse a esta categoría, empobreceríamos nuestra ciencia si la limitáramos a una descripción del estado de cosas en el estadio más reciente de la protolengua y no intentáramos profundizar en su prehistoria. Por esta razón abordamos también en nuestro tratamiento categorías que comparten rasgos formales o funcionales con la voz media, pero parece necesario reconstruir como categorías autónomas ya en indoeuropeo : el perfecto y la conjugación anatolia en *-hhi*.

A lo largo de esta tesis operaremos implícitamente con algunas asunciones relativas al sistema verbal indoeuropeo que es conveniente hacer explícitas y justificar aquí previamente.

2. Tradicionalmente suelen adscribirse al sistema verbal indoeuropeo las siguientes categorías gramaticales expresadas mediante marcas formales : persona (1^a, 2^a, 3^a), número (singular, dual, plural), tiempo (presente : imperfecto, tal vez perfecto : pluscuamperfecto), aspecto (presente atético : aoristo tético : perfecto estativo), modo (indicativo : imperativo : subjuntivo : optativo) y voz (activa : media). La persona, el número y la voz se expresaban mediante desinencias personales, las restantes categorías mediante afijos añadidos a la raíz o al tema. Esta reconstrucción está basada principalmente en los sistemas verbales de griego e indoiranio.

La adscripción de estas categorías al indoeuropeo común es en no pocos casos polémica. El número dual, la oposición gramatical de aspectos o la presencia de los modos subjuntivo y optativo han sido cuestionados repetidamente. En esta línea alternativa juega un papel fundamental el sistema verbal de las lenguas anatólicas, que contrasta por su simplicidad con el de griego o indoiranio.

Un estado de la cuestión detallado excedería con mucho los límites de esta introducción, donde sólo pretendemos dejar clara nuestra postura. Las propuestas formuladas varían grandemente entre dos polos principales : el uno esencialmente proyecta al indoeuropeo un sistema verbal muy similar al de griego e indoiranio, el otro uno muy similar al del anatolio. Entre ambos polos abundan las posturas intermedias (e.g. reconstrucción al indoeuropeo del optativo pero no del subjuntivo, reconstrucción de categorías modales pero no vinculadas regularmente a los temas).

En posturas que reconstruyen un sistema verbal simple a la protolengua es frecuente la consideración de que la creación de nuevas categorías gramaticales fuera del anatolio está ligada a áreas de difusión dialectal, entre las que un área greco-indo-

iranía-armenia presentaría un máximo grado de desarrollo por el que no habrían pasado necesariamente las lenguas occidentales. Así, por ejemplo, entre las categorías morfológicas que definirían al área greco-indo-iranía-armenia se han citado las siguientes : el aumento, el imperfecto, el subjuntivo temático con vocal larga, reduplicación regular en el perfecto, el perfecto medio, el pluscuamperfecto, el aoristo sigmático con valor aspectual, la vinculación regular de los modos a cada tema.¹ Por desgracia, en ningún caso puede establecerse con seguridad que estos hechos respondan a innovaciones y no se han heredado de la protolengua o que, si en efecto se trata de innovaciones, suponen isoglosas dialectales y no se trata de evoluciones en la misma dirección, pero independientes.

El sistema verbal indoeuropeo adoptado en esta tesis está eminentemente más cerca del sistema greco-indoiranio que del anatolio, sin que ello suponga la proyección del verbo griego o védico a la protolengua (las divergencias, como se verá, son notorias) ni nuestra reconstrucción dependa exclusivamente de estas lenguas (nuestro punto de partida, de hecho, ha sido habitualmente el anatolio). De los muchos temas polémicos algunos no afectan seriamente a los resultados de esta tesis y no van a ser tratados aquí (e.g. los modos). La voz verbal ha sido un campo de estudio frecuente en modelos alternativos del verbo indoeuropeo, especialmente en su posible relación con perfecto y conjugación en *-hhi*. Nos ocuparemos de este tema a lo largo de esta tesis. Una cuestión que incide de forma muy importante en nuestro tema es la del sistema aspectual (y temporal) del verbo indoeuropeo, y es de la que vamos a ocuparnos brevemente a continuación.²

Pueden distinguirse dos alternativas básicas :

(1) el indoeuropeo poseía una oposición gramatical entre aspecto atético (presente) y tético (aoristo),

(2) el indoeuropeo poseía un sistema de *Aktionsart* en el que un verbo puede derivar otros que expresaban diversos modos de acción (iterativos, intensivos, etc.), sin conformar una oposición gramatical sistemática.

Probablemente puede hablarse de un consenso en la asunción de que el sistema aspectual se ha derivado de un anterior sistema de *Aktionsart*, para lo que la creación del sistema aspectual de las lenguas eslavas ofrece un obvio paralelo tipológico. Una raíz verbal inherentemente tética como **deH₃-* “dar” presentaría un verbo primario **deH₃-t(i)* “dió, da” y la posibilidad de derivar otras formaciones caracterizadas como un verbo reduplicado **de-deH₃-t(i)*, de valor iterativo-distributivo “está dando, estaba dando”. Con la creación del sistema de aspectos formaciones como **de-deH₃-t(i)* verían empalidecer su valor semántico original para adquirir el valor gramatical de presente atético opuesto a un aoristo tético.

La oposición gramatical de aspectos, por supuesto, se encuentra en griego e indoiranio y, en mi opinión, subyace claramente a las lenguas indoeuropeas con una oposición paradigmática entre temas verbales (esto es, todas menos el anatolio). El anatolio, sin embargo, se desmarca del resto en no presentar un sistema verbal mediante oposición gramatical de temas. El problema se establece, pues, en términos de cronología relativa e impone la siguiente alternativa : el anatolio heredó y perdió un sistema gramatical de aspectos o bien nunca lo creó. La segunda opción establece otra

¹ E.g. Meillet (1908:97ss), Birwé (1955), Adrados (1963:861ss), Meid (1975:213ss, 1979:169ss), Drinka (1995a, 1995b). Las diferencias entre estos autores son naturalmente considerables, y no todos suscribirían el mismo análisis para las mismas categorías.

² No podemos entrar aquí a examinar la alternativa que niega el sistema de aspectos al indoeuropeo y postula uno exclusivamente temporal (e.g. Szemerényi 1996:305ss).

pregunta : ¿es la creación del sistema aspectual una isoglosa postanatolia o bien se trata de evoluciones independientes? En el segundo caso, ¿debemos asumir un sistema similar al de griego e indoiranio para los otras lenguas o bien simplemente una tendencia fuerte a introducir oposiciones de temas en el sistema verbal, sin que por ejemplo el germánico hubiera conocido nunca una oposición de aspectos?

Aunque todas estas posturas tienen sus defensores no puede hablarse de argumentos definitivos o especialmente fuertes en ninguna dirección. Como argumento en favor de un sistema aspectual heredado en anatolio se ha aducido la presencia de varios verbos de una misma raíz que corresponden a presentes y aoristos en otras familias,³ pero este hecho sólo indica que los procesos derivativos asociados al sistema aspectual estaban ya presentes en el indoeuropeo heredado por el anatolio y puede explicarse igualmente partiendo de un sistema de *Aktionsart*. Alternativamente, aparentes incongruencias en la asignación de los temas verbales a presente y aoristo (e.g. presente lat. *dat*, *stat* correspondiendo a aoristo ved. *ádāt*, *ásthāt*, no a presente *dádāti*, *tí±hati*) o el hecho de que presentes y aoristos radicales atemáticos presenten la misma morfología se han aducido como argumentos en favor de un carácter reciente del sistema de temas. Pero ejemplos del primer tipo son siempre susceptibles de otras explicaciones (pérdida de la reduplicación en compuestos para lat. *dat* ; *stat* < **stH₂-eH₁*- o **stH₂-ye/o-*) y la homogeneidad formal entre presentes y aoristos radicales, aunque como veremos muy revisable, nada indicaría a efectos del sistema.

Ante este *impasse*, ¿cómo enfocar un estudio sobre la morfología de la voz media en el sistema verbal indoeuropeo, lo que forzosamente se inscribe en el problema del sistema de aspectos? Nuestra aproximación al problema es netamente comparativa : recogemos el material atendiendo a los ecuables directos que podemos establecer sin prejuzgar la posición del anatolio (pérdida o no de una oposición gramatical), pero sin perder de vista el hecho de que el contraste entre presente y aoristo de hecho existe en otras lenguas.

En esta perspectiva nos pareció conveniente establecer una subdivisión entre raíces atélicas y raíces télicas. Entendemos por raíces atélicas aquellas que presentan un presente radical atemático como formación verbal primaria (e.g. **H₁es-* “ser”) y por raíces télicas aquellas que presentan un aoristo radical atemático (e.g. **deH₃-* “dar”). Junto a ambas formaciones radicales encontramos otras formaciones derivadas (e.g. **H₁s-s lé/ó-*, **dé-deH₃-*). La adscripción de cualquier raíz verbal indoeuropea a uno u otro tipo habitualmente no es problemática y no prejuzga el tipo de sistema en que se integraban, siendo en cambio necesaria para explicar la creación del sistema de aspectos.

A partir de este esquema, podemos proceder a un estudio comparativo del material y de las características morfológicas y paradigmáticas de los temas verbales derivados de uno y otro tipo de raíz en la voz media. En la medida en que las conclusiones así extraídas dependen de series de correspondencias y no de consideraciones generales o hechos aislados son directamente contrastables y aportan argumentos reales que podrán integrarse en la problema de la cronología relativa del sistema de aspectos.

Aunque para evitar perífrasis y modos de expresión innecesariamente complejos utilizamos regularmente “presente” y “aoristo” para referirnos a las formas verbales correspondiendo a estas categorías en griego o indoiranio, debe quedar claro que nos estamos refiriendo a formaciones télicas y atélicas primarias o derivadas. Este uso obviamente traiciona nuestra propia opinión de que en efecto el indoeuropeo poseía ya

³ E.g. Eichner (1975:83ss).

una oposición aspectual gramatical, perdida en anatolio, pero nuestra reconstrucción depende de series de correspondencias regulares y no de juicios previos sobre el sistema. Creemos que nuestros resultados son antes compatibles con el modelo aspectual que viceversa,⁴ pero dejamos abiertas las puertas a opiniones divergentes si alguien cree que pueden integrarse satisfactoriamente en un modelo indoeuropeo de *Aktionsart*.

3. Otro aspecto sobre el que conviene dejar clara nuestra postura es el de la esfera funcional de la voz media. Como ya hemos dicho, nuestra aproximación a la categoría es principalmente formal, las asunciones sobre las funciones asociadas a cada verbo y forma reconstruida con frecuencia están sólo implícitas.

Nuestra aproximación a la categoría de voz y a la voz media ha sido puramente descriptiva.⁵ En el estado actual de la cuestión no nos pareció conveniente acogernos a una teoría o escuela lingüística determinada y examinar el material en esa perspectiva. La reconstrucción al indoeuropeo de una voz activa y una voz media es tradicional y puede darse por segura. Estudios clásicos como Delbrück (1897:412ss) o Wackernagel (1926:119ss) recogen las funciones de la voz media en las lenguas indoeuropeas clásicas, sin arriesgar una definición fuerte (Delbrück enfatiza el valor “procesivo” de los *media tantum*, Wackernagel el interés del sujeto en la acción en las medias derivadas). El espectro funcional que Delbrück y Wackernagel establecen para la voz media indoeuropea se ve esencialmente confirmado por dos lenguas todavía no utilizadas por estos autores, el hitita y el tocario (cf. Neu 1968b, K. T. Schmidt 1969) y presenta todos los visos de ser correcto.

Se ha observado repetidamente la comunidad funcional entre la voz media de las lenguas indoeuropeas antiguas y los usos del pronombre reflexivo en lenguas europeas como el español, el ruso o el lituano.⁶ La tipología lingüística ha identificado categorías funcionalmente homólogas en lenguas pertenecientes a otras familias lingüísticas. En el estudio tipológico más detallado sobre la voz media, Kemmer (1992) establece los siguientes tipos de situación (“situation types”) asociados a la morfología media: 1) verbos del cuidado corporal, 2) verbos que denotan un movimiento no traslativo, 3) verbos que denotan un cambio en la postura corporal, 4) media indirecta, en la que el agente es al mismo tiempo el destinatario o benefactor, 5) eventos naturalmente recíprocos, 6) verbos que denotan un movimiento traslativo, 7) verbos que denotan una reacción emocional, 8) actos de habla, especialmente si son emocionales o emotivos, 9) media cognitiva, esto es, que indica un estado o proceso mental, 10) anticausativo, 11) pasiva, pasiva impersonal, media facilitativa. Kemmer observa igualmente que la distribución de la voz media dentro de cada clase es muy idiosincrática (e.g. alemán *sich hinsetzen*, *sich hinlegen* vs. *aufstehen*) y que presenta un alto grado de variación

⁴ Así, por ejemplo, el hecho de que el presente conozca una oposición entre desinencias primarias y secundarias y el aoristo sólo desinencias secundarias evidentemente sería un argumento fuerte en favor de una gramaticalización de la oposición entre presente y aoristo ya en la protolengua (la especial vinculación del aspecto télico al tiempo pretérito es tipológicamente bien conocida, cf. Comrie 1976:71ss).

⁵ La bibliografía sobre la voz verbal es naturalmente inmensa y no podemos ni tan siquiera plantearnos intentar un estado de la cuestión detallado. Cf. por ejemplo, Siewierska (1984), Keenan (1985), Haspelmath (1990) o Andersen (1991) para la voz pasiva y problemas relacionados, y, para la voz media, Klaiman (1991), Kemmer (1992), que deben complementarse con la crítica de Andersen (1994:17ss, 73ss) o los ensayos reunidos en Fox-Hopper (1994). La voz media del español conoce un magnífico tratamiento en la monografía de Maldonado (1999), dentro de la gramática cognitiva.

⁶ E.g. Schenker (1988).

sincrónica y diacrónica. Dependiendo de los tipos de situación los verbos medios tienden a tener un correlato activo (tipos 1, 2, 3, 4, 5, 10, 11) o no (6, 8, 10).

Los tipos de situación que establece Kemmer resultarán familiares a cualquier lector de gramáticas o estudios especializados sobre las lenguas indoeuropeas antiguas. Podemos, pues, considerar a la voz media como una categoría lingüística coherente que recibe expresión gramatical en algunas lenguas. Entre estas lenguas se encontraba el indoeuropeo y su sistema ha sido heredado por buena parte las lenguas históricas, con modificaciones formales y funcionales más o menos extensas según los casos. Tal vez sería de desear una definición unitaria de la voz media más fuerte que la tradicional (“especial interés, implicación o afección del sujeto en la acción o proceso”), pero ello no afecta al hecho de que esta categoría en efecto existe.⁷

A lo largo de esta tesis hemos operado con la asunción, creemos que razonable, de que la voz media indoeuropea presentaba una esfera de aplicación funcional tipológicamente normal. Este hecho, conviene observar, se ve confirmado por los resultados del método comparativo (no creemos que los datos nos autoricen a reconstruir ninguna función tipológicamente anómala para la voz media indoeuropea).⁸

4. La organización del trabajo es la siguiente :

En el estado de la cuestión (capítulo 2.) exponemos las propuestas relativas a la prehistoria de la voz media o lo que podríamos denominar “cuestión del perfecto y voz media”. Frente a lo que puede suceder con otras categorías, donde podemos hablar de una reconstrucción de consenso y las preguntas sobre su origen y evolución prehistórica no presentan especial importancia, en el caso de la voz media las hipótesis sobre su evolución tanto dentro de la protolengua como a los dialectos están inextricablemente ligadas a la reconstrucción directa de la categoría.

En el capítulo 3. abordamos la reconstrucción de las desinencias medias. La parte principal está dedicada a la reconstrucción de la 3sg y a determinar la distribución de sus variantes (*-e, *-o, *-to) en indoeuropeo tardío. Como veremos, nuestras conclusiones apuntan a que su distribución está parcialmente determinada por el tema verbal. Los resultados obtenidos sobre la distribución de estas desinencias arrojan considerable luz sobre la estructura original y la evolución del sistema desinencial de la voz media y en parte se correlaciona con nuestra reconstrucción del sistema apofónico de las formaciones medias, que es el objeto de los capítulos siguientes (4.-7.).

Frente a las desinencias, los problemas del vocalismo raramente se han tratado en una forma sistemática, tal vez porque se asume como esencialmente correcta la reconstrucción tradicional del grado cero como vocalismo regular de la voz media (con la excepción de algunos presentes Narten con vocalismo *-e-). Veremos, sin embargo, que los datos distan mucho de hablar unívocamente en esta dirección.

En los capítulos 4. y 7. estudiamos la estructura apofónica de los presentes radicales atemáticos medios. Como en el caso de las variantes de 3sg, nuestra atención se ha centrado en determinar la distribución en el sistema verbal indoeuropeo de los diversos vocalismos que encontramos en el presente medio (*-e-, *-Ø-, ocasionalmente

⁷ Kemmer (1992) define la voz media en términos de “relative elaboration of events” : bajo grado de distinguibilidad de los participantes o de los eventos. Klaiman (1991) considera importante la noción de “control” en la definición de la voz media. Andersen (1994) enfatiza la noción de “agreement” (lo que implícitamente supone volver a la definición tradicional de “afección del sujeto en la acción”). De forma similar ya Benveniste (1950) : media como “diátesis interna”.

⁸ Por esta razón creo que los varios intentos de buscar la *Urbedeutung* de la voz media indoeuropea están metodológicamente mal encaminados y seleccionan arbitrariamente algunas de sus aplicaciones a expensas de las restantes.

*-ē-, *-a-, *-ā-, *-o-). La estructura de los temas juega un papel importante en la selección del vocalismo radical, dado que los presentes afijales presentan casi exclusivamente grado cero, mientras que en los presentes radicales asistimos a una aparente proliferación de vocalismos : *-e- y *-Ø- son mayoritarios, pero pueden reconstruirse otros para algunos verbos.

En nuestro estudio ha sido un principio conductor importante la posición paradigmática que puede restituirse para cada presente, parcialmente ligada a divergencias funcionales. Así, el carácter de voz opositiva o de *medium tantum* puede estar correlacionado con divergencias formales de fecha indoeuropea o puede haber determinado la evolución del verbo en cuestión en las lenguas. La presencia junto al presente medio de otras formaciones verbales, principalmente aoristos atemáticos y/o perfectos, es igualmente un dato importante si las características formales o funcionales de los presentes pueden hacerse correlacionar de forma sistemática con el tipo de formaciones a los que están asociados.

Este método nos ha permitido establecer un contraste entre dos subtipos de paradigmas representados por dos subtipos de presentes radicales medios : los presentes medios de raíces atéllicas suelen presentar vocalismo *-e-, pueden correlacionarse con un presente activo o no y no presentan un aoristo o un perfecto en su paradigma. Los presentes medios con grado cero suelen responder a raíces aorísticas, se correlacionan sistemáticamente con un aoristo atemático medio y un perfecto y son exclusivamente *media tantum*. La evolución de este segundo subtipo está vinculada a los denominados “verbos en *-ē-” (*vel. sim.*). En el capítulo 7. se abordan ambas formaciones en conjunto.

El capítulo 5. está dedicado a la conjugación anatólia en *-hhi*. A partir del material anatólio y de sus correspondencias en las restantes familias se establece una “conjugación en *-H₂e” a la protolengua, funcional y paradigmáticamente activa, pero formalmente cercana a la voz media y al perfecto. Las peculiaridades de esta formación se intentan explicar mediante una hipótesis relativa a su origen : se trataría de antiguos presentes medios reinterpretados como activos en la protolengua, pero que habrían conservado algunas de sus características formales arcaicas : 3sg *-e y apofonía *-ó-/*-é- (y *-ó-/*-Ø-).

El capítulo 6., dedicado a la reconstrucción del Ablaut y la desinencia de 3sg del aoristo atemático medio, confirma estas características formales como la morfología más antigua reconstruible para la voz media.

La inclusión del tema de perfecto en nuestra reconstrucción hubiera exigido un tratamiento exhaustivo de esta categoría. En un apéndice (capítulo 8.) abordamos someramente este tema para mostrar como puede justificarse y explicarse su posible relación prehistórica con la voz media.

Las conclusiones (capítulo 9) sintetizan las propuestas desarrolladas en esta tesis, recogiendo las propuestas parciales que culminan cada apartado.

Capítulo 2. Estado de la cuestión.

1. En este capítulo vamos a presentar un estado de la cuestión sobre la prehistoria de la voz media, su posible origen, y su relación con categorías como el perfecto y la conjugación anatolia en *-hhi*.

Como la de cualquier otra categoría indoeuropea, la problemática de la voz media puede estudiarse en dos planos cronológicos interrelacionados, pero que metodológicamente conviene tratar por separado :

- a) Reconstrucción de la voz media en indoeuropeo tardío.
- b) Prehistoria de la voz media en (pre)indoeuropeo y relación con otras categorías (perfecto, conjugación anatolia en *-hhi*).

Aunque la atención a la prehistoria de la voz media va a ser una constante a lo largo de esta tesis, el foco va a estar siempre en la reconstrucción de cada desinencia y cada categoría en indoeuropeo tardío y su objetivo va a ser la integración de los datos históricos en una reconstrucción coherente. Ante este plan de trabajo, nos ha parecido conveniente centrar este estado de la cuestión en la prehistoria de la voz media e introducir posteriormente historias de la cuestión parciales al tratar de cada problema individual.

En cierto modo, tal vez sea gratuito hablar de un “problema de la voz media”. La reconstrucción de una voz activa y de una voz media al indoeuropeo es tradicional y de aceptación prácticamente universal.¹ Hay, sin embargo, algunas razones por las que la prehistoria de la voz media es una cuestión más urgente en el caso de esta categoría que en el de otras. Por una parte, la voz media presenta rasgos en común con otras categorías de la protolengua (perfecto, conjugación en *-hhi*). Por otra parte, la voz media es rica en problemas controvertidos de reconstrucción formal que podrían explicarse mediante hipótesis relativas a su origen y/o desarrollo dentro de la protolengua.

En lo que respecta a su relación con otras categorías, la voz media presenta rasgos formales en común y/o vinculaciones paradigmáticas con categorías funcionalmente diferentes como el perfecto y la conjugación anatolia en *-hhi* : algunas de las desinencias son idénticas (1sg **-H₂e*, 2sg **-tH₂e*, pero también encontramos 2sg **-so*), otras muy similares (3sg y 3pl sin dental). La estructura de los temas, sin embargo, es diferente, y funcionalmente nos hallamos ante categorías discretas en todas las familias en que se documentan.

En lo que respecta a los problemas de reconstrucción formal de la voz media, esta categoría presenta múltiples alomorfos tanto en las desinencias como en el vocalismo radical :

Las desinencias medias presentan una gran variabilidad en las lenguas y con frecuencia parece necesario reconstruir variantes de estructura no homologable. En las lenguas encontramos 1sg con **-m-* (TB *-mar* : *-mai*, gr. $\text{-}\omicron\kappa\text{!} \text{!}\text{-}\omicron\text{j}\text{p}$) y sin **-m-* (**-H₂e* en hit. *-hha* y iir. opt. **-īya*, **-aiya*, aparentemente **-H₂* en iir. sec. **-i*), dos o más prototipos de 2sg, 3sg y 3pl, en el que uno recuerda a las desinencias activas (2sg **-so* en ved. prim. *-se*, gr. $\text{/}\text{u}\text{c}$ got. *-za* ; 3sg **-to* en hit. *-tta*, ved. *-ta*, gr. $\text{-}\text{v}\text{t}$; 3pl **-(é)nto* en hit. *-anta*, ved. *-anta*, *-ata*, gr. $\text{-}\text{p}\text{v}\text{t}$) y otro a las de perfecto (2sg **-tH₂e* en ved. sec. *-thās*, hit. *-tta*, TB *-tar* ; 3sg **-o* en hit. *-a*, ved. *-e*, tal vez **-e* en el aoristo temático

¹ La reconstrucción de una voz media para el (tardo)indoeuropeo común ha sido puesta en duda sólo raramente, así, e.g. Michelini (1981:54ss), Adrados (1996:306), Schmalstieg (1980:95ss), pero habida cuenta de la difusión de la voz media entre las lenguas y de sus obvias relaciones a todos los niveles, esta propuesta es muy poco económica.

activo si procede de aoristos atemáticos medios ; 3pl *-ro en ved. -re, av.r. *sōire* y tal vez TB *stare* “son”, *-ēro en av.r. *□ṛhāire*, ⁺*ni ināire*, sin que puedan descartarse variantes como *-re o *-ēre). En las restantes desinencias igualmente encontramos una notable variabilidad combinada con una obvia relación en los elementos que las componen.

En la apofonía radical es frecuente el grado cero (ved. *duhé*, *bruvé*), pero también encontramos vocalismo *-e- (ved. *śáye*, hit. *ki-tta*, gr. $\mu\sigma\theta\upsilon\kappa < *léy-or$, ved. *stáve*, gr. $\upsilon\upsilon\sigma\upsilon\kappa < *stéw-or$), ocasionalmente *-ē- (hit. *ēsa*, ved. *lste*, gr. $\delta\upsilon\upsilon\kappa < *H_1\phi\sigma-or$), aparentemente incluso *-o- (ved. *śaokate*, got. *hahaip*, lat. *cunctor* < **lónk-or*, aor. ved. *ákāri*, *ábodhi*, *pādi*, av.g. *srāuuī*, TA *tamāt*, *nakāt*, *pakāt*).

Esta variedad formal invita a plantearse algunas preguntas : ¿cuál es la relación entre estas variantes? ¿Podemos reconstruir un prototipo desinencial y apofónico unitario o debemos asumir varios subtipos de paradigmas medios? En tal caso, ¿cuál es la relación entre ellos y a qué principios responde su distribución?

Como decimos, intentar responder a estas preguntas es el objetivo de esta tesis. Las conclusiones que podamos establecer al respecto supondrán datos positivos a los que cualquier intento de penetrar en la prehistoria de la voz media deberá amoldarse.

Vamos a estudiar las propuestas formuladas sobre la prehistoria de la voz media en grandes bloques, atendiendo a algunos postulados compartidos por sus autores. Este esquema nos ha parecido más práctico que exponer en detalle las propuestas de cada autor o escuela, lo que habría supuesto multiplicar innecesariamente la extensión de esta sección.

En primer lugar estudiamos las propuestas relativas al origen de la voz media propiamente dicho : origen de las desinencias medias en la aglutinación de un pronombre reflexivo (2.), en variantes apofónicas de las desinencias activas (3.), o en formaciones nominales (4.). En segundo lugar abordaremos lo que podríamos denominar “cuestión de perfecto y voz media” (5.ss), en dos bloques : propuestas que no asumen una vinculación genética original entre la voz media, el perfecto y la conjugación anatolia en *-hhi* (6.-9.), y propuestas que sí asumen una vinculación genética original entre estas categorías (10.-17.).

Los límites entre estas teorías, por supuesto, son difusos. La mayoría de las opiniones que reseñaremos, por otra parte, rara vez dependen de un análisis sistemático y personal de los datos y con frecuencia pecan de un esquematismo que hace difícil discutirlos acudiendo a los datos (por ejemplo, los problemas de la apofonía radical, que en nuestra opinión forzosamente deben integrarse en cualquier teoría sobre el tema, con frecuencia ni tan siquiera se mencionan). En parte por esta razón, el estado de la cuestión que sigue es deliberadamente esquemático. La bibliografía sobre el tema es inmensa y nuestra exposición tiene como objeto presentar las líneas de pensamiento generales antes que un tratamiento exhaustivo. Hemos intentado ser exhaustivos con la bibliografía reciente (grosso modo, desde los años 70), la presencia de la bibliografía antigua, anterior a algunos progresos importantes en la reconstrucción del verbo indoeuropeo, es sólo selectiva.

2. Algunos autores han visto el origen de la voz media indoeuropea en construcciones con pronombres personales en función reflexiva (como español “me lavo”, “te lavas” etc.).

Para Georgiev (1975:42ss,1985) las desinencias medias proceden de aglutinación de pronombres personales o reflexivos en dativo o acusativo : e.g. 1sg *CeC-moy*, *CeC-me'm*, 2sg *CeC-soy*, *CeC-so* o *-swe*, 3sg *CeC-toy*, *CeC-to*, etc.

Para Dancheva (1988) las desinencias del tipo **-H₂e*, **-tH₂e*, **-e* (que reconstruye de forma parcialmente diferente) procederían de la aglutinación de pronombres personales **'egéx*, **the*, **o/e*.

En el contexto de una teoría general sobre el origen de las desinencias verbales indoeuropeas en pronombres personales, Erhart (1970:51ss) ve en las desinencias de 1sg pronombres aglutinados MA, HA, en la 2sg SA, TA. Las desinencias de 3sg sin dental presentarían la vocal temática.

Para Shields (1982, 1984, 1992:85ss) la voz media se habría originado en la aglutinación de pronombres personales y demostrativos en dativo : verbo- \emptyset +**-moi*, **-soi*, **-toi*, **-oi*, con reanálisis como **verbo-t-o-i* al introducirse las desinencias personales y creación de desinencias secundarias **-t-o*. El complejo de perfecto y conjugación hitita en *-hhi* tendría otro origen : una clase de verbos en **-a-* (con adición de diversas partículas y posibilidad de ulteriores reanálisis, e.g. **-a- \emptyset -i* ~ **-ai- \emptyset*), mantenida como clase autónoma en la conjugación hitita en *-hhi* y especializada como perfecto en el resto del indoeuropeo.

Las hipótesis de estos autores están basadas en una amplia serie de premisas generales sobre la morfología indoeuropea *sui generis* y harto cuestionables. Por otra parte, son muchos los hechos difíciles de reconciliar con estas teorías : 3sg de perfecto **-e*, 2sg de perfecto y voz media **-tH₂e*, etc. En conjunto es incompatible con los resultados que creemos poder establecer en esta tesis.

Una variante diferente en esta línea es la de Rix (1988:110ss), que analiza las desinencias medias del tipo 3sg **-to*, 2sg **-so* como desinencia activa + pronombre reflexivo enclítico **o* (cf. hit. *-as*, *-an*, *-at*). Esta hipótesis es una suerte de nota especulativa a una revisión general y profunda del sistema diatético (pre)indoeuropeo, que tendremos ocasión de examinar más adelante. El análisis de **-o* como reflexivo en algún momento del indoeuropeo es imposible de verificar, pero más importante es el hecho de que, en nuestra opinión, no puede suponerse una gran antigüedad para 3sg **-to*, sino que esta desinencia supone una renovación morfológica de 3sg **-o* (vid. 3.3.4.), y en consecuencia la propuesta de Rix pierde poder explicativo.

El argumento más poderoso en favor de estas teorías sería su verosimilitud tipológica, dado que es frecuente la gramaticalización de la voz media a partir de pronombres reflexivos. El proceso se ha dado en la mayoría de las lenguas europeas actuales que poseen una voz media (románicas, germánicas, bálticas, eslavas) y ha sido bien estudiado en la literatura tipológica, cf. por ejemplo Croft-Shyldkrot-Kemmer (1987), Kemmer (1992), Cennamo (1993), entre otros trabajos. Sin embargo, a pesar de que son muchas las lenguas en que se ha dado este proceso, esto no parece haber dado como resultado la creación de un sistema de desinencias medias como el que podemos reconstruir al indoeuropeo, sino que incluso en casos de avanzada gramaticalización, el antiguo reflexivo es claramente segmentable como elemento autónomo añadido a las desinencias regulares (activas). Como argumentaremos a lo largo de esta tesis, en el estadio más antiguo a que podemos acceder ni las desinencias ni la apofonía de la voz media son derivables de la voz activa mediante adición de un afijo. Esto parece indicar que la aglutinación de un pronombre reflexivo no es el único proceso que puede dar

lugar a la creación de una voz media y que tal vez lenguas con una voz media marcada mediante una serie de desinencias personales no la han obtenido por esta vía.²

3. Algunos autores han visto en las desinencias medias variantes apofónicas de las activas secundariamente gramaticalizadas.

Brugmann (1902:599, 1921:133ss, con bibliografía) ve en el origen de **-tai* : **-ti*, **-to* : **-t* variantes de Ablaut, con adopción secundaria del valor medio de algunas raíces por parte de las desinencias del tipo **-tai*.

Según Meillet (1922, 1930) las desinencias secundarias activas y medias estarían en una relación apofónica 2sg **-s^e/o*, 3sg **-t^e/o*, 3pl **-(^e/o)nt^e/o*, sin diferencias funcionales en origen, siendo su especialización diatética un fenómeno posterior. Restos de la situación original serían aparentes incongruencias en la asignación de la voz en las lenguas como gr. ἡἵουῃ: ἡἵουῃ.³ Las desinencias primarias serían formas alargadas con las partículas **-i*, **-ai*. Esta teoría está en consonancia con las ideas de Meillet de que en indoeuropeo las desinencias verbales no presentaban el mismo sistematismo entre desinencias primarias y secundarias, activas y medias que el que encontramos en védico o griego.

Esta teoría obtuvo algún eco en aquellos años, cf. e.g. Renou (1925a:103ss), Chantraine (1927), Stang (1932:29), pero que sepamos nunca llegó a ser perfilada por completo ni desarrollada como hipótesis coherente. Dado el progreso en el análisis de las desinencias medias esta teoría, en mi opinión, no podría ser defendida ahora en su formulación original. En época más reciente, sin embargo, se han formulado algunas propuestas similares :

Para G. Schmidt (1977:95n.47) **-toi* debe analizarse como **-t-oi*, variante de Ablaut de **-t-i*, especializada secundariamente como desinencia media primaria de **-to*.⁴

Para Beekes (1973:88) las desinencias medias 2sg **CC-só(i)*, 3sg **CC-tó(i)* son variantes de Ablaut de las activas 2sg **CéC-s(i)*, 3sg **CéC-t(i)*. En origen no guardan ninguna relación con las de perfecto.

Szemerényi (1996:327ss) propone el siguiente esquema cronológico :

		Activa	Media
I	3sg	<i>*-to</i>	<i>*-tó</i>
II	pérdida de la vocal	<i>*-t</i>	<i>*-tó</i>
III	<i>*-i</i>	<i>*-ti/*-t</i>	<i>*-tói/*-tó</i>
IV	recesión del acento	<i>*-ti/*-t</i>	<i>*-toi/*-to</i>

Aunque en sentido estricto no pertenece a la misma línea de explicación, podemos incluir aquí la propuesta de Adrados (1981:336ss, 1996:333ss, 391ss), que coincide en ver en la voz media la gramaticalización secundaria de variantes formales

² En este sentido, Klaiman (1992) propone una clasificación tipológica que distingue entre “media reflexiva” (diacrónica y, en parte, sincrónicamente una extensión de los usos del reflexivo) y “voz media” (un parámetro de clasificación del léxico verbal). La voz media no se habría originado en ningún caso a partir del reflexivo. Pero Klaiman se basa en un corpus de sólo cuatro lenguas con voz media (griego antiguo, sánscrito, fula y tamil) demasiado escaso para ser representativo y esta clasificación supone en parte una petición de principio.

³ Wackernagel (1906:181), en cambio, explica la introducción de la voz media en ἡἵουῃ “decir” por el deseo de evitar la presencia de formas monosilábicas en este verbo. Paralelos tipológicos, como la introducción de la 3pl media *-anta* en paradigmas activos en védico (cf. Jamison 1979b) o antiguo persa (cf. Cantera 1993:150ss), no son difíciles de encontrar.

⁴ Posteriormente Schmidt (1982:346n.16) corrigió esta opinión.

en origen sin una función propia. El punto de partida del complejo de voz media, perfecto y conjugación en *-hhi* habría estado en raíces y temas acabados en **-H*, sin desinencias. En la 2sg **-H₂-t* se habría metatizado en **-tH₂*, en la 3sg **-H* se habría perdido. La serie resultante 1sg **-H*, 2sg **-tH₂*, 3sg **-Ø* se habría visto alargado por **-i* o por **-e/*-o* (vocal temática), sin valor propio en origen, y las desinencias resultantes de estos alargamientos se habrían gramatizado secundariamente en categorías como la voz media y el perfecto al entrar en nuevas oposiciones funcionales.

Como veremos, sin embargo, la serie de desinencias de estas categorías puede reconstruirse con fiabilidad como 1sg **-H₂e*, 2sg **-tH₂e*, 3sg **-e*, la 3sg **-o* es exclusiva del presente medio y puede proponerse un origen secundario. Finalmente, ni la voz media ni el perfecto ni la conjugación en *-hhi* presentan una especial preponderancia de raíces o temas terminados en larinal. Un hipotético origen en estas formaciones pierde, pues, poder explicativo.

4. Una línea de investigación antigua postula un origen nominal del verbo indoeuropeo y sus desinencias, cf. e.g. Benveniste (1935:172ss). La ejemplificación más extrema en este sentido se encuentra en la gramática de Hirt (1928:101ss), donde apenas hay desinencia para la que no se postule un origen nominal. Así, por ejemplo, la 3sg media del aoristo **-tó* es interpretada como el “caso indefinido” del adjetivo verbal en **-tó-* (gr. ἄδῃτα, ved. *ádḥita* ~ ἄδῃτα, *hitás*). Buena parte de las desinencias medias procederían de antiguos infinitivos, las desinencias en **-r* podrían proceder de una forma nominal equiparable al nom.ac. n. sg. **-r* de los heteróclitos o de una partícula.

Aunque propuestas como la de Hirt pertenecen en su concepción y reconstrucciones concretas a la indoeuropeística antigua y no son compatibles con nuestros conocimientos actuales, ideas similares han seguido apareciendo en la bibliografía posterior.

Así, las desinencias en **-r* con frecuencia se han puesto en relación con el tema de nominativo-acusativo de los heteróclitos (gr. ἔρκετ, lat. *iecur*, etc.).⁵ Esta teoría depende de un postulado, un pretendido valor “impersonal” del morfema **-r* en el verbo, que refutaremos en 3.9.1. La única función reconstruible para **-r* en las desinencias medias según el método comparativo es la de marca de desinencias primarias.

Otra idea que puede encontrarse ocasionalmente en la identificación de la 3sg **-to* con el adjetivo verbal en **-to-*. Podemos introducir aquí las ideas de Schmalstieg. Para Schmalstieg (1976, 1980:92ss, 1988/90) en el verbo indoeuropeo las categorías de aspecto y voz estarían originalmente en distribución complementaria : un presente antipasivo (1sg **-om*, 2/3sg **-es*, **-et*) y un pretérito ergativo (**(t)é/ó*). E.g. **mātēr pek^wet owim* “mother cooks away at the sheep” (**owi-m* sería en origen dativo, no acusativo) vs. **owi pek^w-tó (mātré/ós)* “sheep (was) cooked (by mother)”. Posteriormente el presente antipasivo evoluciona a una activa, el pretérito ergativo a la voz mediopasiva y se crea una oposición entre presente y pretérito en ambas voces. En origen la voz media carecería de concordancia de persona y número : Schmalstieg reconstruye **pek^w-(t)é/ó(i)(r)*. La media se subordina funcionalmente a la activa y se crean desinencias personales propias para cada persona. A partir de este esquema, Schmalstieg ofrece explicaciones para los paradigmas medios documentados en las lenguas. La 3sg **-to* procedería de adjetivos verbales en **-to-*, que también se

⁵ E.g. Hirt (1928:123ss), Benveniste (1935:173), Vaillant (1946:79), Puhvel (1970:631ss), Erhart (1970:167ss), G. Schmidt (1977:106ss), Martinet (1987:171). Más bibliografía antigua puede encontrarse citada en los estados de la cuestión de Calboli (1962:56ss) o Rocher (1965).

encontraría en desinencias de 2sg (e.g. ved. *-thās*), las desinencias de 3sg sin dental o de 1sg procederían de temas puros (raíz + vocal temática). Los detalles de este escenario, sin embargo, quedan sin elaborar y, en nuestra opinión, peca de especulativo y se compromete mal con los datos reales.

Podemos mencionar otras propuestas que igualmente postulan un origen nominal de las desinencias medias :

Según Vaillant (1946) pueden segmentarse tres morfemas básicos para expresar la voz media en indoeuropea : *-ai*, *-o* y *-r*, bien solas, bien alargando a otras desinencias como *-t* o *-s*. Vaillant (1946:82) establece la siguiente conclusión : “on trouve à l’origine une flexion suffixale en *-a-* à désinences réduites et peu nettes, et des formes impersonnelles en *-t* et en *-o* d’origine visiblement nominale. C’est avec ces bases modestes, une flexion udée, des noms verbaux fixés, c’est avec ces éléments hétéroclites que les langues indoeuropéennes ont constitué, chacune, à sa façon, leur flexion complète et riche de médiopassif”. Ni que decir tiene, esta propuesta parte de reconstrucciones hoy desfasadas.

Para Hart (1988:88, 1990:462ss) en el origen de las formaciones englobadas en estos problemas se encontrarían varias formaciones nominales, diferentes de la flexión propiamente verbal (la activa en **-m(i)*) :

1. Un nombre que denotaría que alguien está complicado en una acción, ancestro del perfecto y de la conjugación anatolia en *-hhi*,
2. Un adjetivo verbal en **-tó(s)*, ancestro de la media opositiva,
3. Un adjetivo con vocalismo **-e-* y estructura temática, ancestro de la voz media independiente, de los presentes temáticos simples y del subjuntivo,
4. Un adjetivo con grado cero y sufijo **-ró-*, ancestro de la 3pl en *-ran* en indoiranio.

Una postura diferente es la Kuryłowicz (1956:34, 1964:61ss) y Watkins (1962:97ss, 1969:94ss, 107ss), que asumen un adjetivo verbal **gh^wen-é* en la base de la 3sg media **-e/*-o*. Se habría subordinado semánticamente a la voz activa y se habría dotado de las restantes desinencias personales (su origen no se especifica). Volveremos sobre las teorías de estos autores en 16.

5. Creo que las teorías reseñadas hasta ahora son escasamente reconciliables con el sistema que podemos reconstruir al indoeuropeo tardío. La discusión sobre la prehistoria de la voz media desde Kuryłowicz (1932, 1933) y Stang (1932) suele desatender la cuestión de su origen propiamente dicho para centrarse en su caracterización formal y funcional en posibles preestadios de la protolengua.⁶ En este problema juegan un papel fundamental dos hechos : por una parte la presencia de desinencias medias de estructura diferente, una más similar a las activas y otra más similar a las del perfecto (especialmente 3sg **-to* y **-e/o*), y por otra parte la posible relación entre las desinencias medias del tipo 3sg **-e/o* con el perfecto y eventualmente con la conjugación anatolia en *-hhi*.

Aunque las primeras síntesis partían de una comprensión todavía incorrecta del sistema desinencial y apofónico de estas categorías, las líneas básicas se dibujan desde un primer momento. Kuryłowicz (1932) ve en las desinencias medias del tipo 2sg **-so*, **-to* refecciones formales de las del tipo 2sg **-tH₂e*, **-e/o* sobre el modelo de las

⁶ La irrupción de las propuestas de Kuryłowicz y Stang supone una verdadera revolución en la investigación del verbo indoeuropeo, de no menor repercusión que el redescubrimiento de la teoría laríngea por parte de Kuryłowicz (1927). Obsérvese la acogida entusiasta de Meillet : “ce système est destiné à entrer dans la doctrine acquise de la grammaire comparée” (*apud* Kuryłowicz 1933:200).

activas. Para Stang (1932) en la voz media han confluído dos categorías en origen diferentes, representadas por dos tipos de desinencias: las de perfecto tipo ved. *-thās*, *-a(t)*, *-ra(n)* y otras del tipo **-s^e/_o*, **-t^e/_o*, **-nt^e/_o*. El perfecto era en origen una diátesis, que aparecía también en el presente y el aoristo.⁷ Pedersen (1933:311ss, 1938:83ss) reconstruye dos series de desinencias al indoeuropeo : (1) **-m(i)*, **-s(i)*, **-t(i)*, **-(e)nt(i)*, (“serie en *-m-*”, transitiva), (2) **-a/*-ō (*-oH)*, **-tha/*-e(i)*, **-e/*-e(i)*, **-r*, (“serie en *-H-*”, intransitiva). Pedersen correlacionó este contraste con un sistema ergativo de la protolengua. A la “serie *-H-*” pertenecerían el perfecto, la conjugación en *-hhi* y la conjugación temática. Las desinencias medias dependerían de las activas transitivas (1), con interferencias ocasionales de la serie (2).

Podemos distinguir, pues, algunas posturas básicas (no excluyentes) :

a) El perfecto y la voz media proceden de una categoría unitaria (pre)indoeuropea. Desinencias medias del tipo 2sg **-so*, 3sg **-to* son creaciones analógicas secundarias sobre las activas.

b) El perfecto y la voz media no pueden derivarse de una categoría unitaria. El ancestro del perfecto era una categoría diatética en preindoeuropeo y desinencias del tipo **-to* y **-e/o* reflejan un sincretismo de categorías (pre)indoeuropeas discretas.

c) Junto a estas, una tercera vertiente, más especulativa, intenta ligar estos problemas a categorías preindoeuropeas no homologables ni a la media ni al perfecto propiamente dichos y/o a hipotéticos preestadios de la protolengua de un tipo diferente (ergativo, activo, etc.).

Antes de pasar a revisar las propuestas concretas que se han formulado, conviene recordar los hechos básicos (lo que supone anticipar parte de nuestras conclusiones al respecto) :

1) La voz media, el perfecto y la conjugación en *-hhi* comparten un mismo núcleo desinencial : 1sg **-H₂e*, 2sg **-tH₂e*, 3sg **-o* (voz media) **-e* (perfecto, conjugación en *-hhi*, polémica en la voz media), 3pl **-ro*, **-ēro* (voz media), **-r*, **-ēr*, **-rs* (perfecto), **-ēr* (conjugación en *-hhi*). Junto a éstas, también encontramos desinencias medias aparentemente segmentables en desinencia activa + **-o* : 2sg **-so*, 3sg **-to*, 3pl **-(é)nto*. Fuera de este núcleo, las desinencias medias de 1pl **-me(s)dhH₂* y 2pl **-dhwe* igualmente parecen haberse formado sobre las activas.

2) En la composición de los temas, el perfecto presenta un tema único caracterizado por apofonía radical **-ó/*-Ø-* y reduplicación (e.g. **me-món-e* : **me-mn-ēr*). Si la presencia de la reduplicación era sistemática o parcial en la protolengua es un tema polémico. En la conjugación en *-hhi* igualmente encontramos frecuente apofonía radical **-ó/*-Ø-* (y **-ó/*-é-*), junto a una variedad de temas : verbos radicales (*dā-/da-* “coger”, *sākk-/sekk-* “saber”), reduplicados (*wewakk-* “pedir”), con varios elementos formativos (**-i-*, **-u-*, **-s-*) y sufijales (*-ssa-*, *-anna/i-*, *-ahh-*). La voz media, finalmente, es una categoría flexiva que puede derivarse de cualquier tema verbal. Según la teoría general presentaría regularmente grado cero, como excepción algunos presentes atemáticos presentarían vocalismo **-é-* (**léy-or*). Como veremos

⁷ De forma similar, para Safarewicz (1938:50) “en indo-européen d’une époque très ancienne il y avait deux catégories qui s’opposaient l’une à l’autre comme diathèses : c’étaient l’actif et le parfait, l’actif désignant l’action, le parfait l’état. Il existait encore la catégorie du moyen, mais uniquement comme subdivision de l’actif, et la conjugaison en était probablement déficiente ne fournissant que les formes en *-to* et en *-nto*. L’évolution postérieure, en rapprochant le moyen du parfait, a conduit à développer la conjugaison moyenne qui a été bâtie sur le modèle du parfait, ce qui a provoqué la disparition de l’opposition *actif : parfait* qui a été remplacée par l’opposition *actif : moyenne*. Le parfait se trouva ainsi isolé et, vers la fin de l’époque indo-européen commune, commença déjà à disparaître”.

(capítulo 6.), este esquema no da cuenta de todo el material y es ampliamente revisable. Es probable que el aoristo atemático medio igualmente presentara apofonía *-ó-/*-Ø-´.

3) En lo que respecta a sus funciones y posición paradigmática, el perfecto es una categoría flexiva derivada que expresa el estado resultante de una acción o proceso. La bien conocida vinculación paradigmática a presentes y aoristos medios puede explicarse funcionalmente y probablemente apunta a un carácter *activum tantum* del perfecto en indoeuropeo. Aunque algunos de los verbos de la conjugación en *-hhi* presentan significado medio o estativo, con mayor frecuencia son verbos activos transitivos sin especial vinculación funcional a la voz media o al perfecto. En anatolio es una clase de verbos activos equiparable a la conjugación en *-mi* que de hecho pueden derivar una voz media. La voz media, finalmente, es una categoría opositiva que expresa una variedad de funciones (benefactiva, reflexiva, recíproca, anticausativa, pasiva). Junto a ello encontramos un buen número de *media tantum* típicamente asociados a algunos campos semánticos (verbos de movimiento, procesos corporales y emocionales, actos de habla). Es importante observar que desde un punto de vista tipológico la voz media indoeuropea parece presentar un comportamiento normal y no revela particularidades propias especialmente sorprendentes.

Así pues, si las semejanzas entre estas categorías son ciertamente llamativas, las divergencias tanto formales como funcionales no pueden obviarse y cualquier intento de penetrar en su prehistoria debe dar cuenta de los hechos establecidos para el indoeuropeo tardío mediante el método comparativo.

6. Dado que la 3sg del perfecto presenta **-e* y la 3sg sin dental con seguridad sólo **-o* (una 3sg media **-e* es polémica), algunos autores han segmentado **-o* como marca de voz media y considerado que ambas categorías están diferenciadas hasta donde podemos reconstruir. Así, para Cowgill (1968:25ss, 1974:559ss, 1983:75ss) “despite their manifest relations, both formal and semantic, perfect and mediopassive are distinct categories as far back as we can clearly trace prehistoric Indo-European”.⁸ Esta postura depende en buena parte de su reconstrucción de las desinencias medias. Cowgill segmenta claramente **-o* como marca de voz : 1sg **-H₂-o*, 2sg **-tH₂-o*, 3sg **-o*, frente al complejo perfecto-conjugación en *-hhi*, con 1sg **-H₂-e*, 2sg **-tH₂-e*, 3sg **-e*. Las desinencias medias del tipo 2sg **-so*, 3sg **-to* supondrían refecciones sobre las activas.

Cowgill no ofrece una explicación al hecho de que las desinencias medias y de perfecto de 1-3sg y 3pl presenten el mismo consonantismo ni se pronuncia sobre el origen de la marca de voz media **-o*. En lo que respecta al perfecto y la conjugación en *-hhi*, Cowgill postula una clase de “verbos nominales” en indo-hitita, especializados como estativos fuera del anatolio (motivado por la creación de un sistema aspectual), mientras que en anatolio suplirían el aspecto imperfectivo de verbos télicos y eventualmente llegarían a suplantarlos (esto es, indo-hitita **dhéH₁-ti* : **dhéH₁-t* → anatolio **dhóH₁-e* : **dhéH₁-t* → **dhóH₁-ei* : **dhóH₁-e*).

Dejando aparte la propuesta de Cowgill para el perfecto y la conjugación en *-hhi* (vid. capítulos 5. y 8. para nuestra postura), la segmentación de **-o* como marca de voz media es un análisis relativamente extendido y obviamente válido para desinencias como 2sg **-so* o 3sg **-to*, pero, como el propio Cowgill acepta, éstas son probablemente innovadas. La 3sg **-o* es igualmente segura y la evidencia en favor de **-e* sólo indirecta, pero gr. 1sg *-oκk* : *-ojp*, PT 1sg **-mā̄r* : **-ai*, 2sg **-tā̄r* : **-tai* y licio 1sg *si-ēa-ni* : *a-eagã* reflejan claramente 1sg **-H₂a*, 2sg **-tH₂a* < **-H₂e*, **-tH₂e*. Para

⁸ Cowgill (1968:26). Observaciones similares en Rix (1986:23n.6) o Lazzeroni (1990:21).

solventar el problema que estos datos plantean para una reconstrucción 1sg *-H₂o, 2sg *-tH₂o Cowgill se ve forzado a soluciones desesperadas. Así, por ejemplo, el vocalismo de la 1sg media en griego sería analógico del perfecto para evitar una homonimia entre 1sg *-[H₂]or/i y 3sg *-or/i antes de la generalización de *-tor/i.⁹

Si los puntos de vista de Cowgill sobre el perfecto y la conjugación en *-hhi* son muy personales y, comprensiblemente, apenas han recibido eco, su análisis de las desinencias medias puede encontrarse en otros autores, e.g. Sihler (1995:472ss). La práctica totalidad de los autores que niegan una relación entre la voz media y el perfecto, sin embargo, reconstruyen para la voz media exclusivamente desinencias del tipo 2sg *-so, 3sg *-to, reservando las del tipo 2sg *-tH₂e, 3sg *-e/o para el perfecto o alguna categoría anterior.

7. Una línea extrema incluso niega en absoluto la presencia de desinencias medias de 3sg sin dental a la protolengua, a pesar de que éstas están bien representadas en anatolio e indoiranio en verbos radicales que difícilmente pueden responder a innovaciones (e.g. hit. *ēs-a*, ved. *śáy-e*). Las formas del tipo ved. *śáy-e* responderían a la influencia del perfecto medio o se trataría de perfecto-presentes secundariamente integrados en la voz media.¹⁰ Una explicación similar daría cuenta del tipo hit. *ēs-a*, *dugg-āri*,¹¹ o bien la 3sg *-a(ri)* sería una innovación sobre la 3sg *-i* de la conjugación en *-hhi* según la proporción *-ti : *-ta = *-i : X, X = *-a.¹²

Sin embargo, el recurso a perfecto-presentes para explicar presentes atemáticos como ved. *śáy-e* es difícil de justificar (¿por qué no se conservaron simplemente como perfectos?), y, por lo demás, deja sin explicar su vocalismo frente al del perfecto y la falta de reduplicación. Otro tanto hay que decir de esta explicación para hit. *ēs-a*, *dugg-āri* y del vocalismo de la 3sg *-o frente a la del perfecto 3sg *-e. La hipótesis analógica para el anatolio, finalmente, comporta una obvia predicción (restricción de 3sg *-a* a la conjugación en *-hhi*, de 3sg *-tta* a la conjugación en *-mi* y a los *media tantum*), que sencillamente no se constata en el material (vid. 3.3.4.3.).

Este punto de vista puede considerarse marginal. La reconstrucción de variantes de 3sg y 3pl medias sin dental a la protolengua está bien establecida. Estructuralmente no están aisladas en el sistema, ya que se emparejan con 1sg *-H₂e, 2sg *-tH₂e en su mayor similitud a las desinencias de perfecto-conjugación en *-hhi*. Las propuestas que, no obstante, siguen negando la relación entre voz media, perfecto y conjugación en *-hhi* operan con formas del tipo 3sg **léy-o*, 3pl **léy-ro* en indoeuropeo, pero suelen ver en ellas una categoría (pre)indoeuropea diferente de la media del tipo **m^r-yé-to* sincretizada secundariamente con ésta.

8. Ya hemos mencionado algunas propuestas antiguas que desligan el perfecto y la voz media en (pre)indoeuropeo, asumiendo habitualmente una mayor antigüedad del perfecto, e.g. Stang (1932) o Safarewicz (1938), y más manifestaciones en esta dirección pueden sin duda restrearse en la bibliografía. En la indoeuropeística moderna

⁹ Cowgill (1968:27n.11).

¹⁰ Este era el punto de visto mayoritario al respecto en la indoeuropeística antigua, e.g. Delbrück (1897:68ss), Bartholomae (1901:64), Reichelt (1909:131), Brugmann (1902:595, 1916:649), Specht (1935:47), Leumann (1952:11ss), Renou (1952:253). Más recientemente Cardona (1961:338), G. Schmidt (1971:256ss, 1982:350ss), Georgiev (1975:47), Rikov (1986:57n.32), Stempel (1996:57ss), García Castillero (1998:204, 2002).

¹¹ E.g. Georgiev (1975:49, 1978:24) Stempel (1996:50).

¹² E.g. Kronasser (1956:204), García Castillero (1998:203, 2002:156).

ésta línea está asociada a la “teoría del estativo”.¹³ Esta teoría supone que las desinencias medias de 3sg *-o (y/o*-e) y *-to, de 3pl *-ro (y/o *-re) y *-(é)nto, y eventualmente de 2sg *-tH₂e y *-so, habrían pertenecido a dos categorías distintas de la lengua común, el estativo y la voz media, que ya en indoeuropeo se habrían sincretizado en la voz voz media tradicional. La voz media habría presentado las desinencias del tipo 3sg *-to, el estativo las del tipo 3sg *-e/o. Como producto de sincretismo tardoindoeuropeo, en la 1sg se habría generalizado la desinencia del estativo *-H₂e, eliminando la predecible desinencia media **mo, mientras que 1pl *-me(s)dhH₂ y 2pl *-dhwe habrían generalizado las desinencias medias. En la 2sg, 3sg y 3pl todavía encontraríamos ambos prototipos.

En lo que respecta a su caracterización funcional, la voz media habría presentado usos como el benefactivo o el reflexivo, el estativo habría expresado el estado y secundariamente habría adquirido las funciones de anticausativo y pasiva. El perfecto habría tenido origen en un estativo reduplicado. El vocalismo *-ó-/*-Ø- del perfecto se igualaría tipológicamente al de presentes reduplicados como *dhé-dhoH₁-ti (> germ. occ. *dō-na- “hacer”, aingl. dōn, aaa. tuon),¹⁴ la acentuación del perfecto *me-món-/*me-mn-’ sería secundaria.¹⁵

La teoría del estativo concede especial importancia a la función de los presentes atemáticos sin dental, algunos de los cuales ciertamente presentan valor estativo (e.g. hit. ēs-a, av.r. 3pl □Nhāire “estar sentado”, ved. śáye “yacer, estar echado”), así como anticausativo o pasivo (e.g. av.g. sruiiē “es renombrado, conocido”). Un contraste funcional entre la media en 3sg *-to y el estativo en *-o se conservaría en av.r. staota, ved. stuté “alaba”, gr. υῤῥνυκ “se jacta” frente a ved. stáve “es alabado”, hit. isduw-āri “hacerse manifiesto, conocido”. Esta caracterización, sin embargo, no da cuenta de todo el material en indoiranio, menos aún del anatolio, y presenta menos poder explicativo que la teoría de 3sg *-o/e y *-to como variantes arcaica e innovada de la 3sg media, respectivamente. Presentaremos una exposición y crítica más detallada de la teoría del estativo en 3.3.4.1.(1.).

9. Se han formulado otras teorías en una línea similar, pero no han recibido el eco de la teoría del estativo y con frecuencia son excesivamente esquemáticas y alejadas de los datos concretos.¹⁶ Así, por ejemplo, Kortland (1979, 1981, 1983) combina ideas anteriores de Pedersen (1933:311ss, 1938:80ss) y Knobloch (1953) para reconstruir el siguiente sistema verbal indoeuropeo (entre paréntesis las correspondencias con la reconstrucción tradicional del indoeuropeo):¹⁷

¹³ Desde Eichner (1975:99). Trabajos importantes son Oettinger (1976, 1993) y Rix (1977:134ss, 1988), Kümmel (1996), Gotō (1997). Expresan su adhesión a la teoría, con observaciones más o menos extensas según los casos, Klingenschmitt (1982:289), Barton (1985:21n.13), Harðarson (1993:50ss, 70n.35, 1997:99n.11), Hoffmann-Forssman (1996:178), Rix et al. LIV 15 y *passim*, Meiser (1998:219), Meier-Brügger (2000:168, 243), Tichy (2000:91). Críticas explícitas de la teoría del estativo pueden leerse en Neu (1976:253n.57), Hollifield (1977:131), Cowgill (1979:28n.9, 1983:76), Yoshida (1990:70), Lazzeroni (1990:20, 1993), Jasanoff (1994:151ss), Peters (1994:A-130), Widmer (1998:176n.21), Pooth (2000).

¹⁴ Cf. Lühr (1984:39ss).

¹⁵ Cf. Rix (1986:25n.14, LIV 22), Harðarson (1997:99n.11), Kümmel (1996:8ss, 2000a:59).

¹⁶ Así, por ejemplo, Normier (1980:268) distingue entre dos flexiones indoeuropeas, ambas con oposición de voz :

“Vorgang” : activa *-m, *-s, *-t, *-(é)nt : media *-m-o, *-s-o, *-t-o, *-nt-o,

“Zustand” : activa *-xa, *-txa, *-e, *-fr ~ *-rh : media *-x[a]-a, *-tx[a]-a, *-[e]-o, *-rh-o.

¹⁷ Copiamos sólo las desinencias de singular. Kortland ofrece también reconstrucciones detalladas de las desinencias de plural y, en Kortland (1998), de las de dual.

	Imperfectiva	Perfectiva
Dinámica : subjetiva	<i>-mi, -si, -ti</i> (pres. atem.)	<i>-m, -s, -t</i> (aor. atem.)
Dinámica : objetiva	<i>-oH₁, -eH₁i, -e</i> (pres. tem.)	<i>-om, -es, -et</i> (aor. tem.)
Estática	<i>-H₂, -tH₂o, -o</i> (estativo)	<i>-H₂e, -tH₂e, -e</i> (perf.)

Kortland compara la conjugación temática con la “conjugación objetiva” de las lenguas urálicas. Las diferentes clases de temas verbales estarían conectadas entre sí por relaciones derivativas, no flexivas. El estativo supliría un paradigma medio de temas intransitivos, para los temas transitivos encontraríamos una media que combina las desinencias del estativo con las del aoristo temático, de modo que tendríamos :

media intransitiva : 1sg **-H₂*, 2sg *-tH₂o*, 3sg **-o*, 1pl **-medhH₂*, 2pl **-dhwe*, 3pl **-ro*,

media transitiva : 1sg **-mH₂*, 2sg *-stH₂o*, 3sg **-to*, 1pl **-medhH₂*, 2pl **-tdhwe*, 3pl **-ntro*.

A partir de este esquema Kortland (1981) procede a explicar los paradigmas medios documentados en las lenguas mediante diversas series de analogías e innovaciones. Esta reconstrucción parece haber sido aceptada por algunos autores pertenecientes a la escuela de Leiden (e.g. Beekes 1995:252ss, Van de Laar 2000:3), pero fuera de ella no ha obtenido mayor eco. Creo que depende de postulados teóricos y no se ajusta a los datos a nuestra disposición. Concederle una gran importancia a las formaciones temáticas a efectos de reconstrucción interna del sistema verbal indoeuropeo es, en mi opinión, poco recomendable. Los presentes y aoristos temáticos simples son una categoría expansiva cuya antigüedad indoeuropea, especialmente en el caso del aoristo, es muy cuestionable. La distinción entre una media transitiva e intransitiva sencillamente no se constata en el material.

10. Frente a las propuestas reseñadas hasta ahora, buena parte de la investigación interpreta la relación entre las desinencias medias del tipo 2sg **-tH₂e*, 3sg **-o/e*, 3pl **-(ē)ro/e* y las del tipo 2sg **-so*, 3sg **-to*, 3pl **-(é)nto* en términos de arcaísmo e innovación. La 3sg **-o* habría sido rehecha en **-to* sobre el modelo de la 3sg activa. 3pl **-(é)nto* y 2sg **-so* serían a su vez creaciones analógicas sobre la 3sg **-to*. Este punto de vista nos deja con un sistema de desinencias medias prácticamente idéntico al de perfecto y conjugación en *-hhi* y no pocos autores han formulado propuestas para explicar este hecho. Con frecuencia, sin embargo, no reciben un tratamiento o una explicación adecuadas algunos problemas que plantea esta identificación, como el contraste entre la 3sg **-e* de perfecto y **-o* de voz media o las diferencias en el vocalismo radical o la composición de los temas.

11. Podemos comenzar con una exposición de las ideas de Neu, ya que, aunque su propuesta concreta apenas ha conocido adhesiones explícitas, sus postulados esenciales han tenido gran influencia. Para Neu (1967, 1968b:154ss) el indoeuropeo más temprano presentaría una oposición entre activa (acción) y perfecto (estado) mediante desinencias personales :

Activa : 1sg **-m*, 2sg **-s*, 3sg **-t*, 3pl **-nt*.

Perfecto : 1sg **-ho*, 2sg **-tho*, 3sg **-o*, 3pl **-or*.

En una fase siguiente se introduce la categoría de tiempo, en las desinencias activas mediante un elemento **-i*, en las de perfecto mediante la introducción del vocalismo *a* :

Activa :

Presente : 1sg **-mi*, 2sg **-si*, 3sg **-ti*, 3pl **-nti*.

Pretérito : 1sg **-m*, 2sg **-s*, 3sg **-t*, 3pl **-nt*.

Perfecto :

Presente : 1sg **-ha*, 2sg **-tha*, 3sg **-a*, 3pl **-ar*.

Pretérito : 1sg **-ho*, 2sg **-tho*, 3sg **-o*, 3pl **-or*.

Posteriormente, se introduce una segunda diátesis intermedia entre activa (acción) y perfecto (estado), mediante combinación de las desinencias de ambas series.

A esta nueva serie de desinencias la denomina Neu Perfecto II, en contraste con el antiguo Perfecto I :

Activa :

Presente : 1sg **-mi*, 2sg **-si*, 3sg **-ti*, 3pl **-nti*.

Pretérito : 1sg **-m*, 2sg **-s*, 3sg **-t*, 3pl **-nt*.

Perfecto I :

Presente : 1sg **-ha*, 2sg **-tha*, 3sg **-a*, 3pl **-ar*.

Pretérito : 1sg **-ho*, 2sg **-tho*, 3sg **-o*, 3pl **-or*.

Perfecto II :

Presente : 1sg **-ha-i*, 2sg **-tha-i*, 3sg **-a-i*, 3pl **-air*.

Pretérito : 1sg **-m-o*, 2sg **-s-o*, 3sg **-t-o*, 3pl **-nt-or* ?.

A partir de este estadio se crearían los paradigmas medios y de perfecto de las lenguas históricas, de forma paralela pero independiente o sólo en el marco de grandes grupos dialectales. Así en hitita el paradigma activo de la conjugación en *-mi* procede directamente de la activa indoeuropea, mientras que el de la conjugación en *-hhi* procedería del perfecto II en el presente y del perfecto I en el pretérito, la voz media se habría formado a partir del presente del perfecto I. La media de griego e indo-iranio procedería del perfecto II .

El tratamiento de trabajos posteriores (Neu 1976, 1985, 1989b) varía en el detalle, pero mantiene en lo esencial la misma postura, incluso en cuestiones tan problemáticas como la introducción del vocalismo *a* para marcar la oposición entre presente y pretérito. Si este punto es muy difícil de aceptar y en conjunto no creemos que el modelo de Neu sea compatible con los datos, algunos de sus postulados han tenido una gran influencia en parte de la indoeuropeística contemporánea :

1. reconstrucción de un estadio arcaico con oposición entre dos categorías diatélicas homologables a la activa y al perfecto, en la que el perfecto expresaría el estado,
2. origen de la voz media en un periodo tardío de la protolengua, completado independientemente en los dialectos, como un compromiso entre ambas categorías,
3. inclusión de la evolución del complejo de voz media-perfecto-conjugación en *-hhi* en una teoría general sobre la dialectalización de las lenguas indoeuropeas (“Raum-Zeit Modell”).

12. Centrándose especialmente en su adecuación al “Raum-Zeit Modell”,¹⁸ Meid (1971:35ss, 1975:215ss, 1979:173ss) propone el siguiente esquema de evolución del complejo voz media-perfecto-conjugación hitita en *-hhi* :

Habría que partir de un injuntivo con desinencias 1sg **-a*, 2sg **-Ta*, 3sg **-o/e*, 3pl **/r/* que indicaría estado (*Frühindogermanisch*). De este estadio se habría desgajado el perfecto, con reduplicación sólo opcional. El anatolio no habría tomado parte en la creación del perfecto resultativo. Posteriormente (*Mittelindogermanisch*) se formaría un

¹⁸ Aunque este modelo de dialectalización del indoeuropeo suele adscribirse a Meid, Adrados (1992) vindica una prioridad cronológica (desde Adrados 1963). Las ideas de Adrados sobre la cuestión de la voz media-perfecto-conjugación hitita en *-hhi*, por lo demás, son muy diferentes a las de autores como Neu y Meid.

presente medio mediante adición de *-i o *-r. Las formas con *-i se encontrarían, aparte de en los presentes atemáticos tipo ved. *śay-e*, hit. *es-a(ri)*, en el presente de la conjugación hitita en *-hhi*, así como en el perfecto latino (*nōu-ī* < **lnōw-ai*) y en esl. *vědě* < **woid-ai*, lo que indicaría que son cronológicamente anteriores a las formas con *-r. Finalmente (*Spätindogermanisch*), se habría formado la 3sg media *-to sobre la activa *-t + *-o y posteriormente, las desinencias de presente 3sg *-toi y *-tor, cuya distribución reflejaría dos áreas dialectales.

La práctica totalidad de las interpretaciones del material que subyacen a este modelo, sin embargo, son polémicas y, en nuestro análisis, incorrectas. Así, la composición léxica de la conjugación en *-hhi* no favorece una conexión directa con la voz media y difícilmente puede proponerse, con Meid (1979:174), que la creación de la “media en *-tor” conllevara la “desmedialización” de la antigua media en la conjugación en *-hhi*, ya que justamente la voz media en anatolio conserva un alto número de verbos con 3sg *-a(ri)*. La recaracterización de las desinencias de perfecto mediante *-i en latín y eslavo es probablemente muy tardía. La distribución dialectal de la “media en *-tor” y de la “media en *-toi” apunta antes a arcaísmo vs. innovación que a orígenes independientes. La extensión de la reduplicación en el perfecto indoeuropeo está igualmente sujeta a polémica, y finalmente cuestiones como la apofonía o la relaciones paradigmáticas entre los temas y la voz no son ni tan siquiera mencionados.

Otros trabajos que intentan explotar la problemática del complejo voz media-perfecto-conjugación hitita en *-hhi* a efectos de la cronología relativa y dialectalización del indoeuropeo son los de Polomé (1980, 1985:673ss) o Drinka (1993:424).

13. Otra línea, aunque igualmente puede enmarcar la voz media y categorías relacionadas en modelos similares de cronología relativa y agrupaciones dialectales, se ha centrado más bien en la caracterización funcional de las dos series de desinencias (*-m, *-s, *-t y *-H₂e, *-tH₂e, *-e, vel. sim.) en estados tempranos de la protolengua.

Para algunos autores en origen las dos series de desinencias no estaban en relación paradigmática, sino que eran seleccionadas por el lexema verbal :

Para Watkins (1969:23ss, 134ss) en origen la voz media no sería una categoría flexiva, sino derivativa. Su argumento principal es que los presentes radicales atemáticos del védico son en la mayoría de los casos *activa* y *media tantum*. Oposiciones de voz se documentan en pocos verbos. Esta observación ha sido explotada por algunos autores :

Según Bader (1976:34ss, 1980:23ss,) en origen el verbo indoeuropeo sólo expresaría la diátesis, expresada mediante dos series de desinencias (“serie 1” *-m, *-s, *-t, *-e/ont ; “serie 2” *-ε₂o, *-tε₂o, *-e/o, *-(ē)r) cuya distribución sería léxica, en origen sólo se encontrarían *activa* y *media tantum*. Si la entiendo correctamente, Bader relaciona las desinencias de la “serie 1” con el aoristo atemático, las de la “serie 2” no sólo con el perfecto y la voz media (así como la conjugación temática), sino también con el presente atemático.

Según Lazzeroni (1990:7ss) la voz media indoeuropea es una categoría escalar constituida mediante extensión metonímica del prototipo. El estrato más antiguo lo constituyen los *media tantum*, que indican estado. A partir del valor estativo prototípico se derivan otros usos como el eventivo y eventualmente usos opositivos como el reflexivo, el recíproco y el pasivo. Lazzeroni no se pronuncia claramente sobre el perfecto, aunque enfatiza su carácter derivado y no estrictamente homologable a la media en la lengua común. No incluye a la conjugación en *-hhi* en su tratamiento.

Según Kurzová (1990, 1999) en origen tendríamos dos series de desinencias correspondientes a dos clases de verbos, activos (acción) e inactivos (proceso, estado), cuya distribución dependería de la semántica del verbo : cada lexema verbal seleccionaría solamente una serie de desinencias. Posteriormente cada clase daría lugar a dos categorías : la activa a un aoristo perfectivo y a un presente imperfectivo, la inactiva a una media con valor de proceso y a un perfecto con valor de estado. Esta evolución sería dialectal : en indo-griego encontraríamos la media del tipo **-to(i)*, en itálico, celta, tocario y anatolio la mediopasiva con una desinencia en **-r* de origen indefinido-pluralizador. En báltico y eslavo nunca se habría desarrollado la flexión media mediante desinencias.

14. En otros casos no se postula una selección léxica de la serie de desinencias **-H₂e*, **-tH₂e*, **-e*, pero se mantiene su definición como diátesis (pre)indoeuropea que expresaría el estado :

K. H. Schmidt (1980:101ss) distingue entre verbos que indican una acción (*Handlungsverben*) y verbos que indican un estado (*Zustandsverben*). Los primeros se continuarían en el sistema presente-aoristo, los segundos en el de perfecto. Los verbos de estado serían una categoría deficitaria, fuera del sistema de aspectos. Formalmente sólo estarían caracterizados por una serie de desinencias. La reduplicación y el grado apofónico **-ó-* serían secundarios. Verbos como ved. *śáye* serían reliquias integradas secundariamente en la voz media. Schmidt no aclara el papel de la voz media o de la conjugación en *-hhi* en este esquema.

Una reconstrucción muy similar es la de Stempel (1996), que distingue entre verbos que denotan una acción o proceso (con activa **-m*, **-s*, **-t* y media **-[m]H₂e*, **-so*, **-to*) y verbos que denotan un estado (con desinencias **-H₂e*, **-tH₂e*, **-e/o*).

Para Savchenko (1974:306ss, 327, 1986) el significado original de la voz media era el “estado”. Los paradigmas medios de las lenguas se han formado en combinaciones de la categoría de “estado” (**-ha*, **-tha*, **-a*) y de “acción” (**-mo*, **-so*, **-to*, variante antigua de **-m*, **-s*, **-t*), en la evolución del indoeuropeo de una estructura activa a una acusativa.

Ideas similares pueden encontrarse en otros autores, e.g. Schulze (1989), Schmitt-Brandt (1998:234).

15. Una línea relacionada con la que estamos estudiando intenta integrar el contraste entre las series **-m*, **-s*, **-t* y **-H₂e*, **-tH₂e*, **-e* en teorías generales sobre el preindoeuropeo como una lengua de tipo no acusativo, sino ergativo o activo.¹⁹

Ivanov (1965:77ss, 1981:7ss) desarrolla la teoría de dos series de verbos indoeuropeos, basada en el contraste entre las conjugaciones en *-mi* y en *-hhi* en anatolio y entre las raíces de presente y de aoristo en griego e indoiranio. Posteriormente correlacionó estas ideas con un contraste entre nombres animados e inanimados en el sistema nominal, lo que apuntaría a un sistema estativo para el indoeuropeo. Así, para Gamkrelidze e Ivanov (1995:254ss, 281ss, 341ss) en origen encontraríamos una clasificación semántica de verbos activos (**-m(i)*, **-s(i)*, **-t(i)*) e inactivos (**-Ha*, **-t^hHa*, **-e*) según la naturaleza de la acción o estado expresados y correlacionados con nombres activos e inactivos. Pares como **es-* / **b^huH-* “ser”, **ses-* / **t^hei-* “estar acostado” conservarían este estadio. La necesidad de crear una nueva voz media se dio en el paso del sistema activo-estativo al acusativo. La media en origen no

¹⁹ No podemos entrar aquí en una exposición y crítica detalladas de estas teorías. Sobre la teoría ergativa véase Villar (1983), con historia de la cuestión y argumentos en contra.

era paradigmática y carecía de tiempo, se habría formado mediante aglutinación de diversos elementos, señaladamente **-o*, que expresaría la dirección de la acción hacia el sujeto.

La voz media es relevante para la dialectalización indoeuropea. Se crean dos medias : el tipo A **(m)oi*, **-soi*, **-toi* en el área de indo-iranio, griego, armenio, baltoslavo y germánico, y el tipo B **-Ha-r(i)*, **-t(h)a-r(i)*, **-e/o-r(i)* en el área de anatolio, tocario, itálico, celta e ilírico. Conscientes de que esta repartición dialectal no explica los paradigmas de las lenguas, asumen interinfluencias y contaminaciones entre ambos grupos (así p.ej. lat. 2sg *-re*, *-ris*, ved. 2sg sec. *-thās*, etc.).

En una línea similar, Lehmann (1993:218ss) reinterpreta el sistema de Neu (1968b) en términos de verbo activo y estativo. Asume igualmente un desarrollo de voz media, perfecto y conjugación en *-hhi* a partir de este estadio, pero no ofrece un desarrollo detallado.

Otras propuestas de interpretación de la voz media en el marco de una reestructuración del sistema en el paso de un sistema ergativo a uno acusativo pueden leerse en Martinet (1986), Feuillet (1988) o Stefański (1990).

16. La apresurada reseña que hemos presentado no puede hacer justicia a las particularidades de las propuestas de cada autor, pero da una idea general de cómo se enfoca el problema en una parte de la investigación. En la medida en que alcanzan a hipotéticos preestadios de la lengua difícilmente susceptibles de ningún control, creo que a la amplia mayoría de todas estas teorías pueden aplicarse la crítica de Watkins (1969:66) : “Im Prinzip mögen seine Ansichten richtig sein (...); aber angesichts der nicht übereinstimmenden Funktionen in dem tatsächlich belegten Material so entfernte Rekonstruktionen zu versuchen, wäre methodisch gewagt”.

Creo que es oportuno introducir aquí una crítica parcial que afecta tanto a buena parte de las teorías que postulan una relación entre perfecto y voz media como a la teoría del estativo y similares.

a) En primer lugar, contra teorías como las de Neu, Meid y otros, que, especialmente para dar cuenta del material anatolio, postulan un origen muy reciente de la voz media o paradigmas de difusión dialectal no reconducibles a la unidad, autores como Eichner (1975:75), Risch (1975:250) o Cowgill (1979:27) enfatizan que la voz media de las lenguas anatolias se corresponde formal y funcionalmente con la de las otras lenguas indoeuropeas antiguas. La voz media, en efecto, puede reconstruirse como una categoría unitaria al indoeuropeo. A despecho de similitudes formales con el perfecto o la conjugación en *-hhi*, presenta características formales exclusivas de reconstrucción segura tanto a nivel formal (desinencias de 1pl **-me(s)dhH₂* y 2pl **-dhwe*, vocalismo **-e-* o **-Ø-* en el presente), como funcional. Si es muy posible que desinencias como la 3sg **-to* o la 3pl **-(é)nto* respondan a innovaciones con respecto a 3sg **-e/o*, 3pl **-(ē)ro*, no es menos cierto que la hipotéticas innovaciones tienen que haberse producido ya en la protolengua.

Posibles contrastes dialectales como entre una media en **(t)o-r* y otra en **-to-i*, encuentran una explicación más simple en términos de conservación e innovación que en términos de creaciones independientes. Creo que las teorías que operan sin la asunción de una voz media indoeuropea como una categoría unitaria de cierta antigüedad dentro de la protolengua, independiente tanto del perfecto como de la conjugación en *-hhi*, van contra la evidencia comparativa.

Desde un punto de vista tipológico la voz media indoeuropea se comporta como una lengua “normal”. Si comparamos el cuadro de funciones de la voz media presentado en la bibliografía tipológica (e.g. Kemmer 1992) con el comportamiento de

esta categoría en las lenguas que la han preservado mejor (védico, avéstico, griego, hitita, tocario), no encontramos divergencias apreciables. Las funciones benefactiva, reflexiva, recíproca, anticausativa, pasiva,²⁰ así como la presencia de *media tantum* típicamente asociados a campos semánticos como verbos de movimiento, procesos corporales y emocionales o actos de habla (por lo demás también representados entre los *activa tantum*), son una constante en lenguas con un sistema de voz media. Dicho de otro modo, la voz media indoeuropea no presenta particularidades funcionales extrañas que nos fueren a buscar una explicación mediante hipótesis sobre el proceso de gramaticalización de dicha categoría en estadios anteriores de la protolengua. Aunque una teoría que englobe la variedad de funciones de la voz media en una definición unitaria sigue siendo un *desideratum*, el problema no afecta exclusivamente al indoeuropeo. En este sentido, creo que plantear la cuestión del “significado original” de la voz media indoeuropea es plantear la cuestión en términos equivocados y adoptar una línea de investigación poco productiva.

Naturalmente, la voz media indoeuropea debió tener un origen y conocer una prehistoria más o menos compleja, pero nuestras posibilidades de penetrar en ella son mínimas y no dependen de factores internos a dicha categoría.

b) En segundo lugar, contra la teoría del estativo y las que caracterizan funcionalmente a la voz media (pre)indoeuropea como expresión del estado creo que tal caracterización no está bien fundada en hechos comparativos. Dado que el perfecto expresa el estado resultante de un proceso y que algunos *media tantum* formalmente arcaicos son verbos estativos, una línea de investigación muy extendida postula el valor estativo como la función original de la categoría común de la que ambas se habrían derivado. Son muchas las razones por las que este punto de vista me parece sospechoso.

El perfecto es una categoría derivada, formalmente muy marcada. No podemos reconstruir *perfecta tantum* como formación verbal primaria de ninguna raíz. Antes que proyectar al (pre)indoeuropeo el valor estativo del perfecto, su posición paradigmática podría igualmente sugerir que la función del perfecto reposa sobre un proceso de gramaticalización secundaria. La conjugación anatolia en *-hhi* presenta una vinculación formal a la voz media no menos fuerte que la del perfecto, pero los verbos que la componen no se caracterizan por un valor predominantemente estativo.

Algunos presentes radicales atemáticos medios son en efecto estativos. Ejemplos bien conocidos son **léy-or* “yacer, estar echado” (hit. *kitta*, pal. *kītar*, luv. *zīyari*, ved. *śáye*, gr. $\mu\gamma\alpha\tau\epsilon\iota$), **H₁és-or* “estar sentado” (hit. *ēsa*, ved. *lste*, av.r. *āste*, 3pl \square *NhAire*, gr. $\epsilon\upsilon\upsilon\tau\epsilon\iota$) o **wés-or* “llevar puesto (un vestido)” (hit. *wēs-ta*, ved. *vāste*, 3pl *ávasran* RV 4.2.19, av.r. *vaste*, gr. $\cdot\upsilon\upsilon\tau\epsilon\iota$). Otros ejemplos pueden ser **lónk-or* “estar colgado” (ved. *śaokate* “duda, teme”, got. *hahaip* “está colgado”, lat. *cunctor* “tardar, vacilar”) o hit. *āari* “estar caliente”. Asumir que presentes como éstos han conservado el significado original de la voz media es un postulado no cimentado en los datos, ya que supone dejar de lado la amplia masa de material que igualmente podemos restituir a la protolengua y responde a las otras funciones de la voz media (e.g. los aoristos medios).

En relación con este hecho, es de notar que el número no es excesivamente amplio y la estatividad no puede caracterizarse como un rasgo que la voz media añade a estos verbos, sino más bien como una propiedad del lexema verbal. Verbos estativos también se documentan como *activa tantum*, e.g. **H₁és-ti* “ser, estar”, **sés-ti* “dormir, estar dormido” (ved. *sásti*, hit. *ses-/sas^{mi}*). El valor estativo de verbos como **léy-or*

²⁰ Contra la opinión formulada frecuentemente, que ve en la función pasiva de la voz media un desarrollo enteramente dialectal, no veo argumentos de peso para negarle esta función a la voz media indoeuropea, cf. especialmente Jamison (1979a, 1979c).

“yacer, estar echado”, **H₁ ʃs-or* “estar sentado”, **wés-or* “llevar puesto (un vestido)” o **lónk-or* “estar colgado”, por otra parte, tampoco es tan evidente como los manuales dan a entender. En hitita antiguo *ēš-a* significa “sentarse”, “estar sentado” se expresa mediante la activa *ēš-/as^{mi}*. En hitita reciente “estar sentado” se expresa mediante *ēš-a*, “sentarse” mediante *-za ēš-a*. El ejemplo morfológicamente más arcaico de **wes-*, ved. 3pl *ávasran* RV 4.2.19, es considerado procesivo “se han vestido” por Insler (1966:319n.14) y Pooth (2000:105ss)²¹ : *ṛtám avasrann u ʒáso vibhāt ʒi* “the radiant dawns clothed themselves in truth” (Insler). El causativo **wos-éye/o-* “act. vestir ; med. vestirse” está bien documentado (hit. *wassezzi*, ved. *vāsáyati*, got. *wasjan*)²² y es una hipótesis concebible que la media **wés-or* fuera en origen ambivalente “vestirse/estar vestido” y que el valor estativo se deba a polarización frente a la media del causativo. La distinción entre verbos procesivos durativos y estativos es escasa y el valor exclusivamente estativo de presentes como **wés-or*, **léy-or* o **H₁ ʃs-or* podría ser secundario, en el caso de **léy-or* y **H₁ ʃs-or*, por ejemplo, frente a formaciones de las raíces aorísticas **legh-* “acostarse” y **sed-* “sentarse”. El significado “dudar” de ved. *śaokate* tal vez podría entenderse mejor a partir de un significado original de **lónk-or* de “pender, estar pendiendo” junto a “estar colgado” (got. *hahaip*). El interés de estas observaciones, entiéndase bien, no radica tanto en su posible veracidad como en arrojar dudas sobre la extraordinaria antigüedad e importancia que algunos autores atribuyen al valor estativo de presentes indoeuropeos como **léy-or*, **H₁ ʃs-or* y **wés-or*.

Creo que fuera de la posible relación con el perfecto, la caracterización funcional de la voz media como “estativa” en estadios anteriores de la protolengua no se deja defender mediante argumentos claros y supone una petición de principio que todavía debería probar su eficacia.

17. Hemos dejado deliberadamente para el final de la historia de la cuestión la línea de investigación representada por autores como Kuryłowicz, Watkins y, más recientemente, Hollifield y Jasanoff. Aunque estamos lejos de seguir todas sus propuestas y nuestra postura se argumenta independientemente en cada caso, es ésta la línea en que se inscriben nuestras ideas. Aunque naturalmente comparte planteamientos con las propuestas que hemos reseñado, se desmarca en algunos aspectos. Se sigue postulando una relación original entre voz media, perfecto y conjugación en *-hhi*, pero en la medida en que se define, la categoría o formación ancestral está más en la esfera de la voz media que en la del perfecto. La diferenciación de estas categorías, en todo caso, sería plenamente de época de comunidad. No se concede especial relevancia al valor estativo del perfecto y de algunos presentes medios. Cuestiones abordables estrictamente por el método comparativo como la apofonía radical o las vinculaciones paradigmáticas entre los distintos temas y formaciones ocupan una posición importante en estos autores.

Kuryłowicz desarrolla sus propuestas sobre el origen y evolución de la voz media y el perfecto en una serie de trabajos desde (1932), especialmente (1956:41ss, 1964:61ss) :

Kuryłowicz (1956:34) postula un origen nominal de las desinencias de perfecto-medio *-āa*, *-t(ā)a*, *-e*. El origen estaría en un adjetivo verbal en **-é* (**gh^wen-é* “killed”), que formalmente se continuaría en la forma arcaica del aoristo medio. El adjetivo verbal

²¹ Contra Kümmel (1996:97ss), como estativo. Cf. también RV 5.85.4c *sám abhré ʒa vasata párvatāsa i* “the mountains clothe themselves in a cloud”, citado por Jamison (1983:133n.60).

²² Cf. Eichner (1969).

**gh^wen-é* sufre una subordinación semántica al presente activo y copia sus características morfológicas (adquisición de desinencias personales) : sg. **gh^wén-e*, pl. **gh^wen-mé*. La serie de desinencias -*äa*, -*t(ä)a*, -*e* vs. las activas -*m*, -*s*, -*t* hablaría en favor de una acentuación desinencial constante en origen. Encontraríamos pues “an original category of intransitive verbs having the status of derivative rather than inflexional forms. Its incorporation into the conjugational system went together with its differentiation into several paradigms: aorist mediopassive, present-system mediopassive, perfect” (Kuryłowicz 1964:72).

El desplazamiento del acento a la raíz es el hecho diferencial más antiguo de esta formación : experimenta un *split* en aoristo **gh^wn-é*, **gh^wn-ó* “he has been killed” y perfecto(-presente) **gh^wón-e* “he is being killed”, “he is killed”. Este último se verá sometido a su vez a un *split* entre presente con grado cero “he is being killed” y perfecto con grado *-*o*- “he is killed”. El vocalismo *-*o*- sería igualmente secundario : “il s’agit désormais d’un morphonème *e > o* caractérisant une forme fondée par rapport à la forme-base, le degré *o*, libéré de l’entourage phonétique (sonante suivante) est généralisé dans toute la catégorie”. La reduplicación en el perfecto sería secundaria.

Son especialmente relevantes las ideas de Kuryłowicz sobre el marco teórico de la refección de las desinencias medias 3sg *-*o*, 3pl *-*ro* en las innovadas*-*to*, *-*nto*. Los paradigmas documentados en las lenguas derivarían de transformaciones independientes de dos series de desinencias :

activa : 1sg *-*m*, 2sg *-*s*, 3sg *-*t*, 3pl *-*nt*,
 medio-pasiva : 1sg *-(*h*)*a*, 2sg *-*t(h)a*, 3sg *-*e/o*, 3pl *-*r*,

Los conceptos fundamentales son la función cero de la 3sg *-*t*, y la tendencia a establecer una relación formal constante entre las desinencias medio-pasivas y las activas. El primero lleva a las proporciones :

*-*t* (= - \emptyset) : *-*o* = *-*nt* : X, X = *-*nto*,

e igualmente con la 2sg *-*so*. Luego :

*-*nt* : *-*t* = *-*nto* : X, X = *-*to*.

Kuryłowicz explica buena parte de las desinencias medias documentadas en las lenguas mediante proporciones analógicas similares.

Este escenario ha sido enormemente influyente en la evolución de los estudios sobre el verbo indoeuropeo. Si la hipótesis del origen de la voz media en un adjetivo verbal es una nota especulativa difícil de sustanciar y nuestra reconstrucción de la apofonía radical es en buena parte divergente, la necesidad de partir de dos series de desinencias, activa *-*m* y media *-*H₂e*, sin ningún tipo de relación formal aparente entre ambas, la creación de una 3sg *-*to* mediante algún proceso analógico similar al descrito por Kuryłowicz como un punto de inflexión importante en la evolución de la voz media y el principio general de que la evolución de la voz media y del perfecto indoeuropeos es la historia de una subordinación formal progresiva a la voz activa conservan, creemos, todo su valor explicativo.

Las ideas de Kuryłowicz fueron recogidas y desarrolladas en otras direcciones por Watkins (1969). Watkins acepta la hipótesis del origen en un adjetivo verbal **gh^wen-é* “killed”, integrado secundariamente en la flexión verbal y dotado de desinencias personales, así como los principios generales de evolución de las desinencias medias. Precisa las cuestiones de apofonía radical (e.g. establece la presencia de dos tipos de presentes radicales medios, **léy-o* y **dhugh-ó*). Una aportación totalmente nueva de Watkins es la explicación de la conjugación temática como una antigua media : 3sg *-*e* → *-*e-t(i)*.

Las propuestas de Watkins sobre la conjugación temática han ocupado un lugar importante en la obra de sus discípulos Hollifield (1977) y Jasanoff (amplia serie de trabajos desde 1973).

Hollifield no aborda propiamente el tema del origen o relación primitiva de la voz media y el perfecto, pero se esfuerza en establecer los patrones de relación y derivación entre los distintos temas verbales reconstruibles al indoeuropeo. Hollifield reconstruye varios tipos de verbos :

a) en la activa encontraríamos presentes radicales atemáticos (sin aoristo o perfecto en su paradigma) y aoristos radicales atemáticos acompañados de presentes con infijo nasal o reduplicados (“verbs of action”),

en la media encontraríamos dos subtipos :

b) presentes radicales atemáticos o temáticos, *media tantum* o no, acompañados opcionalmente por un aoristo radical atemático con grado cero (“verbs of process”),

c) aoristos radicales atemáticos con grado pleno *-e- acompañados de un perfecto con grado *-o- y, de forma menos sistemática, por varios tipos de presentes (radicales temáticos o atemáticos con acentuación sufijal, sufijales en *-ye/o-, *-s 1e/o-, *-1e/o-, *-dhe/o-) (“verbs of state and process”).

Aunque disintimos de Hollifield en puntos importantes de reconstrucción tanto formal como categorial, creemos que una aproximación de este tipo puede revelar aspectos importantes del sistema verbal indoeuropeo no menos valiosos que las desinencias a efectos de reconstrucción interna.

A Jasanoff se deben aportaciones muy importantes en la reconstrucción formal de algunas categorías y formaciones.

Especialmente relevantes son sus propuestas sobre las formaciones verbales con vocalismo *-o-. Sobre la conjugación anatolia en *-hhi* y sus cognados en presentes de otras familias reconstruye una “conjugación en *-H₂e” al indoeuropeo, con apofonía *-ó-/*-é- (*-ó-/*-Ø-) y desinencias del tipo *-H₂e, *-tH₂e, *-e, pero sincrónicamente activa en la protolengua (Jasanoff 1978, 1992, 1994). Junto a presentes radicales y afijales, presentarían “conjugación en *-H₂e” en la protolengua un grupo de aoristos radicales, que Jasanoff correlaciona con el aoristo pasivo indoiranio y con el subjuntivo tocario de Clase V. Aunque nuestra concepción del papel del aoristo es diferente, esta reconstrucción no sólo permite explicar de forma económica una porción del material, sino que añade elementos de juicio de primera magnitud al problema de las relaciones entre voz media, perfecto y conjugación en *-hhi*.

Jasanoff (1973, 1975, 1978) interpreta los presentes tradicionalmente agrupados bajo la rúbrica de “verbos en *-ē-” en tocario, germánico y baltoeslavo como refecciones dialectales de formaciones atemáticas medias con grado cero. Como veremos (capítulo 7.), esta hipótesis se ve confirmada por el material anatolio e indoiranio, donde el tipo de hecho se documenta (hit. *istuwāri*, ved. *cité*, av.g. *sruiiē*). Ello permite añadir un nuevo tipo de presente radical atemático a la protolengua y aclarar el papel del grado cero en la voz media.

Buena parte de las propuestas de Jasanoff se adoptan en nuestra tesis y tendremos ocasión de volver sobre ellas en los capítulos siguientes.

Por otra parte, tanto Hollifield (1977) como Jasanoff (1998) siguen a Watkins en conferir especial atención a los problemas de la conjugación temática y en intentar derivarla de la voz media vía recharacterización de la 3sg *-e en *-e-t(i). Aunque seguimos a Watkins en la interpretación del aoristo temático, no abordamos directamente en esta tesis el problema de los presentes temáticos simples, así como tampoco el de los sufijos temáticos (*-ye/o-, *-s 1e/o-, etc.) ni el del subjuntivo.

18. En este estado de la cuestión nos hemos centrado en problemas de reconstrucción que afectan a la posible prehistoria de la voz media y categorías con las que comparte algunas características formales antes que en la discusión sobre la reconstrucción formal y funcional de la voz media en indoeuropeo tardío. La razón es la siguiente : ambas cuestiones están interrelacionadas y las diversas hipótesis sobre la prehistoria de la voz media suponen asunciones sobre la reconstrucción de esta categoría en indoeuropeo tardío. Nuestro único medio de control, de hecho, son los datos históricos y una hipótesis que se pliegue de forma más económica a la reconstrucción que podemos establecer sobre los mismos será en principio preferible a otras que deben asumir extensas refecciones analógicas para integrar los datos en modelos generales. Si, como argumentaremos, la reconstrucción más económica del presente medio supone una oposición entre desinencias primarias **(t)or* : secundarias **(t)o*, marcada mediante **-r*, si la distribución de los alomorfos de 3sg media **-o* y **-to* puede vincularse a los diferentes temas de presente (e.g. **-o* en presentes radicales, **-to* en presentes con infijo nasal), o si la apofonía del aoristo atemático medio debe reconstruirse como **-ó-/*-Ø-*, todo ello son datos a los que deberá amoldarse una teoría de la prehistoria de la voz media. Se habrá observado que estas reconstrucciones no pertenecen a la *communis opinio* sobre la que los indoeuropeistas suelen formular sus hipótesis. Creemos, sin embargo, que es en cada caso la reconstrucción más económica y mejor comprometida con los datos concretos.

Ésta es la perspectiva adoptada en este trabajo. Hemos intentado establecer la reconstrucción de cada desinencia y de cada categoría con el único objetivo de integrar los datos a nuestra disposición en una reconstrucción unitaria. Nuestra aproximación al tema es principalmente formal. Atañe a la correcta reconstrucción de las desinencias y sistemas apofónicos de la voz media en indoeuropeo tardío. La caracterización funcional de la voz media, por otra parte, no ha sido desatendida en ningún momento. Como ya hemos indicado, la descripción de la voz media indoeuropea que puede encontrarse en tratamientos clásicos como Delbrück (1897:412ss) o Wackernagel (1926:119ss) o en las gramáticas de las lenguas individuales responde en lo esencial a las descripciones de los estudios de tipología lingüística modernos (e.g. Kemmer 1992, Klaiman 1991). Nada en nuestro estudio ha indicado desviaciones funcionales notables en este sentido en la voz media indoeuropea y, más aun, si nuestras conclusiones son correctas, dicha categoría presenta una antigüedad notable en indoeuropeo. El perfecto y la conjugación *-hhi*, como veremos, pueden interpretarse satisfactoriamente como gramaticalizaciones secundarias a partir de la voz media original y no nos fuerzan a revisiones profundas de la categoría en estadios anteriores de la protolengua.

Capítulo 3. Desinencias indoeuropeas de la voz media

3.0. Introducción.

La reconstrucción de las desinencias medias es un problema que trasciende su punto de partida al ocupar un lugar central en buena parte de la discusión sobre la prehistoria del sistema verbal indoeuropeo y su evolución a las lenguas históricas (por su posible relación con las de perfecto, las de la conjugación anatoila en *-hhi* y eventualmente con la conjugación temática), por lo que es importante establecer claramente qué es lo que el método comparativo nos permite reconstruir.

1. Dado que muchas de las evoluciones que han experimentado las desinencias medias se deben a influencia de las desinencias activas, es conveniente comenzar por éstas.

La reconstrucción de las desinencias activas no es en lo esencial objeto de polémica. El siguiente paradigma puede considerarse de aceptación prácticamente general:¹

	Primarias	Secundarias
1sg	*-mi	*-m
2	*-si	*-s
3	*-ti	*-t (*-d) ²
1pl	*-més / *-mos	*-me
2	*-te (*-tH ₂ e ?)	*-te
3	*-(é)nti	*-(é)nt (*-(é)nd)
1du	*-wés / *-wos	*-we
2	*-tH ₂ es	*-tom
3	*-tés / *-tos	*-teH ₂ (m)

En las desinencias de 1ª y 2ª de plural y en las de dual es difícil extraer un prototipo claro, pero ello no afecta seriamente al cuadro general. No podemos entrar aquí en una discusión detallada, sino que vamos a limitarnos a argumentar brevemente nuestra reconstrucción de las desinencias más polémicas.

La 2pl primaria *-tH₂e se basa en ved. *-tha*, av.g. *-sā*, *-sa*, y podría estar apoyada por las desinencias primarias de hitita 1pl *-wani*, 2pl *-ttani*, variante de 1pl *-weni*, 2pl *-tteni* en hitita antiguo que contrastan con las secundarias con vocal *-e* constante 1pl *-wen*, 2pl *-tten*. Este hecho podría explicarse partiendo de 1pl *-weni, 2pl *-ttani : 1pl *-wen, 2pl *-tten y asumiendo que la 1pl *-wani* se debe a igualación paradigmática con la 2pl *-ttani*. La *-e-* de 1pl *-weni*, 2pl *-tteni* procedería de las secundarias 1pl *-wen*, 2pl *-tten*.³ Pero si de este modo podría explicarse el hecho de que formas con *-a-* no se documenten en las desinencias secundarias 1pl *-wen*, 2pl *-tten*, la alternancia entre *-wani*, *-ttani* y *-weni*, *-tteni* se da desde hitita antiguo y ello abre la puerta a explicaciones internas al hitita partiendo de *-weni, *-tteni. En esta línea, Yoshida (1997)⁴ propone una ley fonética según la cual *'-eN > -aN, *-éN > -eN, lo que en nuestras desinencias provocaría en paradigmas con acento predesinencial *'-weni,

¹ E.g. Rix (1976:240), Watkins (1995:97), Beekes (1995:232ss, 243), Sihler (1995:454ss), Szemerényi (1996:233ss), Meier-Brügger (2000:167), Tichy (2000:85).

² Probablemente en indoeuropeo en posición final de palabra las dentales */-t/ y */-d/ estaban neutralizadas en un archifonema */-D/ realizado como dental sonora *-d. Argumentación detallada para la 3sg secundaria en Ringe (1997:134ss), cf. también Watkins (1999:5).

³ Así Eichner (1975:79).

⁴ Sobre Melchert (1994:137ss, 194ss), cf. también Kim (2000:159ss), Kimball (1999:164).

*-'*teni*, *-'*wen*, *-'*ten* > -*wani*, -*tani*, *-*wan*, *-*tan*. Posteriormente, las formas con -*a*- se verían sustituidas por las con -*e*-, regulares en los paradigmas con acento en la desinencia. La ausencia de formas con -*a*- en el pretérito es un grave escollo para esta teoría. Según Yoshida se explicaría por la presión adicional de 3pl -*anzi* : -*er*, lo que tampoco puede considerarse una solución completamente satisfactoria.

Los datos de algunas lenguas son ambiguos (got. -*þ* < *-*tV*, lat. -*tis*) o podrían haber extendido la desinencia secundaria (lit. -*te*), pero la reconstrucción de *-*te* como única desinencia de 2pl, indiferente a la oposición entre desinencias primarias y secundarias, cuenta con un material comparativo más amplio. Si optamos por reconstruir *-*tH₂e* como 2pl primaria debemos suponer que gr. -*vg*, esl. -*te* o TA -*c* han eliminado una antigua oposición *-*tH₂e* : *-*te* extendiendo sistemáticamente la 2pl secundaria. Si bien esto no es inconcebible, el carácter aislado de iir. *-*tha* hace difícil proyectar su sistema al indoeuropeo.

El mismo problema se nos plantea con la 2du primaria, aunque en este caso el material comparativo es mucho menos abundante. La 2du primaria de indo-iranio *-*t^has* (ved. -*thas*), apunta a una desinencia con laringal, lo que no está en contradicción con got. -*ts* < *-*tVs* o gr. -*ϑp* (si sustituye a *-*tas*), y puede recibir una confirmación en sudpic. 2pl -*tas* y tal vez en lat. 2pl -*tis*, si procede de 2du *-*tH₂es* y no es producto de una analogía.⁵

En la 3du primaria iir. *-*tas* (ved. -*tas*, av. -*tō*) es neutro por lo que respecta a la vocal, pero garantiza una estructura consonántica apoyada por la 2du *-*thas*. Aesl. 3du -*te* implica *-*tes*, mientras TB 3du -*te*. (< *-*tē* < *-*tos* + *~* característica de 3ª persona del presente activo)⁶ y gr. -*ϑp* pueden explicarse partiendo de *-*tos*. También en la 1pl primaria parece necesario reconstruir dos prototipos, *-*mes* (gr. -*og̃l*, TA -*mās* < *-*mesi*, checo -*me*, si no continúa la desinencia secundaria *-*me*) y *-*mos* (lat. -*mus*, serbo-croata -*mo*, airl. absol. -*m(a)i*, celtib. *rozi-muz*⁷ < *-*mosi*).⁸ Dado que la estructura consonántica -*CVs* es la misma en todas estas desinencias y que ambos timbres cuentan con buen material comparativo, la reconstrucción más simple supone que esta variación

⁵ Si sudpiceno *videtas* TE.2 es una 2pl de presente (así Meiser 1987:117), lo que da buen sentido en la inscripción (cf. Marinetti 1986:142ss), podría conectarse con iir. *-*tha*, hit. antiguo -*ttani* e implicar itálico 2pl primaria *-*ta* : secundaria *-*te* (2pl imperativo latín -*te*, peligno *ei-te* “ite”). En tal caso lat. 2pl -*tis* procedería de *-*tas*, con *-*s* de la 1pl *-*mos* en contraste con las desinencias secundarias 1pl *-*me*, 2pl *-*te*. Sin embargo, caben otras posibilidades de explicación. Meiser *loc. cit.* identifica la -*tas* de *videtas* con el segundo elemento *-*tā* de la 2pl del imperativo de futuro um. -*tuta*, *tutu*, -*tuto* más -*s*, pero una 2pl *-*tā* sólo podría relacionarse con balto-eslavo 2du *-*tby* eliminaría el comparandum más inmediato, lat. -*tis*. Se ha propuesto ver en lat. 2pl -*tis* una antigua 2du *-*tas* < *-*tH₂es* (ved. 2du -*thas*), lo que también daría cuenta de *videtas*. En cualquier caso, la nueva evidencia que supone sudpic. *videtas* hace poco probable la explicación tradicional de lat. -*tis* como producto de una proporción analógica **lege* : **leges* = **legete* : X, X = **legetes* (p. ej. Sommer 1914:490, Leumann 1977:515) o procedente de una 2du *-*tH₁es* (p. ej. Sihler 1995:465). En nuestra opinión, 2pl sudpic. -*tas*, lat. -*tis* de 2du proto-itálico *-*tas* < *-*tH₂es* es la explicación más razonable.

⁶ Cf. Hackstein (1991/93:50ss).

⁷ Sobre esta forma, cf. Villar (1993:787ss), de Hoz (1997:112). La vocal -*u*- por *-*o*- de -*muz* tiene algunos paralelos en formas nominales (dat. pl. *arekoratikubos*, *okainakubos*, etc.) y podría reflejar alguna regla todavía no bien definida de **o* > *u* en contexto labial, cf. Jordán Colera (1998:67).

⁸ Según demuestra la 1pl primaria ved. -*mas* junto a -*masi* (= av. -*mahi*), *-*mesi*, *-*mosi* es una innovación independiente de algunas lenguas (celta, tocario). Gr. -*og̃p* probablemente se basa en la desinencia secundaria *-*me* (iir. *-*ma*, germ. *-*m*, lit. -*me*). Una conexión directa con hit. 1pl primaria -*weni*, secundaria -*wen* es posible, pero no segura, especialmente habida cuenta de la 2pl -*tteni* : -*tten*. Los diversos intentos de reconstruir una oposición entre 1pl inclusiva y exclusiva (e.g. Sihler 1993, Markey 1997 : inclusiva *-*we*, que evolucionaría a 1du fuera del anatolio, exclusiva *-*me* ; Winter 1994 : inclusiva *-*mes*, exclusiva *-*men*) no son convincentes para nosotros, pero no podemos dedicarles aquí una crítica detallada.

remonta al indoeuropeo, donde debió originarse en alguna evolución fonética, probablemente $*e \rightarrow *o / _CC ; _C \#$. Tendremos oportunidad de volver más adelante sobre esta posible ley fonética, de considerable importancia en la evolución de las desinencias medias, dado que en nuestra opinión puede atribuirse el timbre /o/ de la 3sg media $*-or$, $*-tor$, vid. infra 3.9.3.

En lo que a las desinencias secundarias se refiere, las 2du $*-tom$ y 3du $*-taH_2(m)$ son la proyección al indoeuropeo del material indo-iranio y griego (2du ved. $-tam$; av. 3du $-tām$, a.p. 3du $ajīva-tam$ “(ambos) vivían” XPf 21, con 2du por 3du⁹, gr. $-\tau\alpha\mu$; 3du ved. $-tām$, gr. $-\tau\alpha\mu$, jón. $-át$. $-v\mu\mu$). Gót. $-ts$ supone la extensión de la 2du primaria, mientras que la 2du de balto-eslavo $*-tb$ (lit. $-ta$, reflexivo $-tos(i)$, aesl. $-ta$), como la 1pl $*-v\acute{b}$ (lit. $-va$, reflexivo $-vos(i)$, asumiendo que aesl. $-v\acute{e}$ deba su $-ě$ al pronombre personal de 1du nom.-ac. $v\acute{e}$) son oscuras y deben reflejar una innovación. Una conexión con la 3du (!) secundaria $*-taH_2(m)$ de griego e indo-iranio sería para nosotros difícil de sustanciar.

Hay también un amplio consenso sobre la reconstrucción de las desinencias de perfecto, véase el capítulo 8.(1.).

2. Las desinencias medias, en cambio, presentan un cuadro bien diferente. Si comparamos los paradigmas de algunos manuales aparecidos en los últimos años, queda patente que no puede hablarse de un consenso :

Szemerényi (1996:239) :

Primarias : 1sg $*-ai$, $*-mai$, 2sg $*-soi$, 3sg $*-toi$, 1pl $*-medha$, $-\bar{a}$?, 2pl $*-dhwe$, 3pl $*-ntoi$.

Secundarias : 1sg $*-\bar{a}$, $*-m\bar{a}$, 2sg $*-so$, 3sg $*-to$, 1pl $*-medha$, $-\bar{a}$?, 2pl $*-dhwe$, 3pl $*-nto$.

Sihler (1995:471) :

Primarias : 1sg $*-H_2or$, 2sg $*-tH_2or$, 3sg $*-or$, $*-tor$, 1pl $*-mosdhH_2$, 2pl $*-dhwo$, 3pl $*-(\bar{e})ror$?, $*-ntor$.

Secundarias : 1sg $*-H_2o$, 2sg $*-tH_2o$, 3sg $*-o$, $*-to$, 1pl $*-medhH_2$, 2pl $*-dhwo$, 3pl $*-(\bar{e})ro$, $*-nto$.

Beekes (1995:240) :

Intransitivas : 1sg $*-H_2$, 2sg $*-tH_2o$, 3sg $*-o$, 1pl $*-medh_2$, 2pl $*-dhwe$, 3pl $*-ro$.

Transitivas : 1sg $*-mH_2$, 2sg $*-stH_2o$, 3sg $*-to$, 1pl $*-medh_2$ ($*-mesdhH_2$), 2pl $*-tdhwe$, 3pl $*-ntro$.

Watkins (1995:98) :

Primarias : 1sg $*-H_2ar$, 2sg $*-tH_2ar$, 3sg $*-or$, ($*-tor$), 3pl $*-ro$, ($*-r$?), $*-ntor$.

Secundarias : 1sg $*-H_2(a)$, 2sg $*-tH_2a$, 3sg $*-o$, 3pl $*-ro$, $*-nto$.

Meier-Brügger (2000:168) :

Primarias : a) 1sg $*-mai$, 2sg $*-soi$, 3sg $*-toi$, 1pl $*-mesdhH_2$, 2pl $*-(s)dhwe$, 3pl $*-ntoi$.
b) 1sg $*-H_2ei$.

Secundarias : a) 2sg $*-so$, 3sg $*-to$, 1pl $*-medhH_2$, 2pl $*-dhwe$, 3pl $*-nto$.

b) 1sg $*-H_2e$, 2sg $*-teH_2s$, 3sg $*-e$.

La lista podría alargarse, así como la serie de divergencias, pero las reconstrucciones reseñadas dan una idea del estado de la cuestión.

Las desinencias en las que las reconstrucciones varían son muchas y en consecuencia puede hablarse de un buen número de aspectos polémicos o problemáticos :

1. las desinencias de dual,

⁹ Cf. Kellens (1984:212).

2. la forma precisa de las desinencias de 1sg, 1pl y 2pl,
3. la reconstrucción de dos prototipos básicos de 2sg **-tH₂e* y **-so*,
4. la distribución de las desinencias con y sin dental de 3sg y 3pl,
5. la extensión y función de la vocal **-o*,
6. la marca de desinencias primarias.

De las opciones que se tomen sobre estos y otros problemas dependen también las concepciones del sistema de voz en la protolengua, su evolución a las lenguas y su posible prehistoria. Szemerényi, Sihler y Watkins reconstruyen una voz media unitaria con oposición entre desinencias primarias y secundarias, aunque las diferencias entre uno y otro paradigma son notorias. Beekes y Meier-Brügger reconstruyen dos series de desinencias que responden a dos categorías funcionalmente diferentes. Beekes añade la consideración de que no hay oposición entre desinencias primarias y secundarias en la voz media en indoeuropeo.

En este capítulo vamos a estudiar una a una las desinencias medias, intentando argumentar qué puede explicarse razonablemente como innovación y qué apunta a herencia de la protolengua. En el caso de aparentes dobles en la misma desinencia, intentaremos establecer la distribución que pudieron presentar en indoeuropeo. En 3.9. abordaremos el tema de las desinencias en **-r* y el análisis interno del cuadro de desinencias obtenido en los apartados precedentes.

El material lo suministran, evidentemente, los paradigmas documentados en las lenguas con una voz media.¹⁰ La posible presencia de desinencias medias en paradigmas activos o en restos en lenguas que han eliminado el sistema de desinencias de la protolengua es tomada en consideración sólo cuando parecen documentar algún dato positivo para la argumentación (e.g. a.nord. *haite* “me llamo” vs. got. *haitada*). Quedan fuera de una exploración sistemática el armenio y el albanés, el origen de cuya voz media está sujeto a polémica. Para el albanés puede leerse una historia de la cuestión en Pani (1997:90ss). Seguimos a Kieckers (1915:111) y Klingenschmitt (1982:9) en derivar la vocal *-a-* característica del aoristo medio armenio de la 3pl **-îto* > **-anto*, con falso corte en **-a-nto* apoyado por aoristos radicales de raíces *ultimae laryngalis* (e.g. *cnaw* “engendró, dio a luz” < **h₂énH₁-to*).¹¹ Asumimos que de algún modo el aoristo mediopasivo armenio continúa el aoristo atemático medio indoeuropeo y utilizaremos su material en la reconstrucción de ésta categoría. Dejamos completamente abierto el problema del presente mediopasivo en *-im*.

¹⁰ Algunos autores deducen del hecho de que el baltoeslavo no presente expresión de la voz media mediante desinencias opinan que pertenecería a un área dialectal del indoeuropeo que no creó una voz media mediante desinencias y que las desinencias medias serían un desarrollo relativamente tardío y parcialmente dialectal (e.g. Michelini 1981:54ss, Adrados 1996:306, Schmalstieg 1980:95ss), pero habida cuenta de la difusión de las desinencias medias entre las lenguas, de lo reciente de la documentación de báltico y eslavo, y del obvio paralelo tipológico que las lenguas germánicas y románicas ofrecen de la evolución que hay que suponer en la prehistoria de báltico y eslavo, esta propuesta es poco económica.

¹¹ Otra propuesta relativamente extendida conecta el aoristo armenio en *-a-* con los pretéritos en **-ā-* en algunas lenguas (báltico, eslavo, lat. *eram*), cf. K. H. Schmidt (1985:230), con bibliografía.

3.1. 1ª singular.

Anatolio :

hit. *-hha(ri)*, *-hhahari* : *-hhat(i)*, *-hhahat(i)* : imper. *-hharu*, *-hhaharu*,
licio *si-eani* : *a-eagã*.

Tocario :

TB *-mar* : *-mai*,TA *-mār* : *-we/-e*.

Indo-iranio :

Atemática :

	Primaria	Secundaria	Subjuntivo	Optativo
ved.	<i>-e</i>	<i>-i</i>	<i>-ai</i>	<i>-īya</i>
av.g.	<i>-āi</i> , <i>-ē</i>	<i>-ī</i>	<i>-āi</i>	<i>diiā</i>
av.r.	<i>-e</i>		<i>-āi</i> , <i>-āne</i>	<i>tanuīia</i> , <i>dai fē</i>
ap.		<i>adāršiy</i>	<i>kunavānaiy</i>	
iir.	<i>*-ai</i>	<i>*-i</i>	<i>*-āi</i>	<i>*-īya</i>

Temática :

	Primaria	Secundaria	Subjuntivo	Optativo
ved.	<i>-e</i>	<i>-e</i>	<i>-ai</i>	<i>-eya</i>
av.g.	<i>-āi</i> , <i>-ē</i>		<i>-āi</i> , <i>-ānē</i>	<i>isōīiā</i> , <i>vāurāiīā</i>
av.r.	<i>yeze</i>	<i>apār še</i>	<i>yazāi</i> , <i>yazāne</i>	<i>haxšaiia</i>
ap.	<i>maniyaiy</i>	<i>amaniyaiy</i>		
iir.	<i>*-ai</i>	<i>*-ai</i>	<i>*-āi</i>	<i>*-aiya</i>

Griego $\text{-}\sigma\kappa\text{!}^{\text{t}} \text{-}\sigma\text{j}\text{p}$ (no jón-át. $\text{-}\sigma\text{cp}$, $\text{-}\bar{\alpha}$).

Germánico :

gótico *-da*,aingl. *hatte*, anord. *heite* < **-ai*.Latín *-r* (pres. ind. *-or*, subj. *-ar*, etc.).

Celta :

antiguo irlandés (absoluta y conjunta) *-ur* / *-u t̪*, subj. *-ar*, etc.,¹²
galo *marcosior*.

3.1.0. Introducción.

Los datos de las lenguas permiten reconstruir 1sg secundaria $*-H_2e$ (> $*-H_2a$) y, junto a $*-H_2e$, una variante apocopada $*-H_2$.¹³ La 1sg primaria es $*-H_2e-r$ ($\rightarrow *-H_2e-i$ en indoiranio, griego y germánico), tal vez también con una variante $*-H_2-r$.

Aunque la reconstrucción de $*-H_2e$ no es problemática y puede calificarse de tradicional, esta desinencia ha sufrido un número sorprendentemente alto de refecciones dialectales, que probablemente han sido motivadas por su opacidad sincrónica. En 3.1.1.-3.1.6. estudiaremos estas formas y fundamentaremos la reconstrucción de los

¹² Schrijver (1992:189ss) intenta derivar la 1sg del imperfecto en antiguo irlandés de una desinencia 1sg $*-mam$, de $*-m-H_2-m$, como en griego $\text{-}\sigma\text{j}\text{p}$ (*berinn* < *bheremam*). Pero la doble adición de $*-m-$ y $*-m$ es considerablemente más difícil de justificar en celta que en griego (está ausente por completo en la desinencia primaria *-ur*, ésta sí de raigambre indoeuropea segura $*-o-H_2(a)-r$).

¹³ De aquí en adelante notamos las desinencias con larínal como 1sg $*-H_2e$, 2sg $*-H_2e$, etc. al referirnos a la protolengua y como $*-H_2a$, 2sg $*-H_2a$ al tratar de problemas exclusivamente dialectales. Con este uso pretendemos primar la claridad morfológica sobre la posible corrección fonética (la coloración de la vocal en estos contextos probablemente es de fecha de comunidad). Es posible que hayan escapado a nuestra atención algunas incongruencias en la aplicación de esta norma.

alomorfos *-H₂e y *-H₂ en el material. Discutiremos el origen y distribución de este alomorfismo en 3.1.7., así como las reconstrucciones alternativas (sólo *-H₂e o sólo *-H₂).¹⁴

3.1.1. Anatolio.¹⁵

1. El origen de hit. presente *-hha(ri)*, pretérito *-hhat(i)*, imperativo *-hharu* en *-H₂e-r : *-H₂e es claro.¹⁶

Desde un punto de vista fonético, *-H₂a [*-Ha] estaba sometida a las leyes de lenición del proto-anatolio, y debería haber dado /-Ha-/ <-hha-> y /-ha-/ <-ha->¹⁷ según el contexto.¹⁸ El hitita ha generalizado la forma *fortis -hha* para todas las primeras personas, pero en hitita antiguo todavía se documenta un ejemplo con la variante *lenis -ha* : *paisgahat* “iba (iter.)” StBoT 8 iv 13 (CTH 416, hit.a.).

Un posible segundo ejemplo *wehhahat* “me volví” KBo 12.8 iv 16 (CTH 20, hit.a.++), es ambiguo. Podría segmentarse en *wehh-ahat*, pero *weh-* “volverse” es atemático en hitita antiguo y la conservación de *-hat* en lugar de *-hhat* en un texto arcaico pero escrito en el periodo reciente sería excepcional (por otra parte, no podría descartarse un falso arcaísmo). También podría segmentarse en *wehh-hhahat*, en cuyo caso nos encontramos con la desinencia *-hhahat(i)*, que en hitita reciente concurre libremente con *-hhat* (esto es, no es impensable que *-hhahat* estuviera en el original en lugar de *-hhat*, más frecuente en hitita antiguo y medio).

2. Fuera del hitita sólo se documentan formas de 1sg media en licio :¹⁹

presente *siεani* TL 128,2 “yazgo” (*si-* “yacer” = luv. *ziyari*, hit. *kitta(ri)*, pal. *kītar*, de IE **ley-*),

pretérito *axagã* TL 44c,4 “llegué a ser” (*a(i)-* “hacer”, media “llegar a ser” = luv. *aya-*, hit. *iya-*).

Estas formas deben segmentarse respectivamente en presente *si-xa-ni*, pretérito *a-xagã*. La ecuación entre hit. *ki-hha-(ri)* y lic. *si-εa-ni* < **léi-H₂ar* no es problemática.

En licio *-ni* se encuentra en todas las formas de presente medio documentadas (3sg *sijēni*, *sitēni* “yace”) y evidentemente ha ocupado el lugar de *-ri* en las lenguas del segundo milenio, pero su origen es oscuro. La nasalización final de *axagã* podría implicar una oposición de presente *-*ni* : pretérito *-*n* en licio, pero *axagã* es nuestro único ejemplo y esto no es seguro. Una relación con las variantes nasalizadas del pretérito activo (1sg *-εa*, *-ga* ~ *-εã*, *-gã*, 3sg *-te*, *-de* ~ *-tê*, *-dê*) es poco probable porque éstas están vinculadas a la transitividad y probablemente se originaron en la univerbación de un pronombre clítico en acusativo, un origen excluido por definición en la voz media.²⁰ La nasalización en la 1sg *axagã* podría relacionarse no con la *-ni* del

¹⁴ La discusión de la 1sg reproduce en parte la publicada en Villanueva (2002a:106ss).

¹⁵ La argumentación de este apartado ha sido parcialmente presentada en Villanueva (en prensa en *UCLA Indo-European Studies*).

¹⁶ Una desinencia primaria *-H₂-r no es posible porque no permitiría explicar la aparición de variantes con y sin *-ri* (*ar-hari* ~ *kīs-ha*).

¹⁷ En la notación de Melchert (1994:55 y *passim*).

¹⁸ De esta distribución hay ejemplos abundantes en el pretérito activo de las lenguas luvitas, que han generalizado la 1sg de pretérito de la conjugación en *-hhi*, en origen homófona con la 1sg media, *-H₂e [*-Ha] (= hit. pres. *-hhi* / *-hhé* : pret. *-hhun*, con generalización de la variante *fortis* como en las desinencias medias) : luv.c. *-hha* ~ *-ha*, lic. *-εa* ~ *-ga*.

¹⁹ Ambas reveladas por Melchert (1992), a quien remitimos para su justificación.

²⁰ **ade ê* (< **om*) “lo hizo” → *adê*, cf. Garret (1991) para esta interpretación de las desinencias nasalizadas del pretérito licio.

presente medio, sino con la de la 1sg de pretérito activo *-han* en luvita jeroglífico,²¹ una variante poco frecuente de *-ha*, y eventualmente con la 1sg de pretérito activo *-p* del lidio, si procede de **-han vel. sim.* y no de **(o)m*. En tal caso, podríamos suponer contaminaciones parciales de las desinencias heredadas de 1sg de pretérito activo **(o)m*, **-Ha*, medio **-Ha*, **-Haha*, antes de la generalización de una de las variantes.²²

3. En hitita se documenta también una variante aparentemente “iterada” o “reduplicada”: pres *-hhahari* (**-hhaha* no se documenta), pret *-hhahat(i)*, imper *-hhaharu*. La notación regular de la segunda *-h-* como simple indica una consonante *lenis*, resultado de lenición regular entre vocales breves inacentuadas en protoanatolio.²³ La antigüedad por lo menos anatolia de esta variante ha sido confirmada por el descubrimiento de su cognado en licio, *a-xagã*. La comparación entre 1sg de pretérito hitita *-hhahat(i)*, licio *-xagã* implica proto-anatolio **-Haha(-) < *-H₂a-H₂a*.

El origen de esta variante se encuentra, en nuestra opinión, en una recaracterización de la desinencia de 1sg media secundaria heredada **-Ha < *-H₂e*, mediante la 1sg secundaria de la conjugación en *-hi*, **-Ha < *-H₂e*.²⁴ En el sistema verbal proto-anatolio el escenario apropiado para la creación de esta desinencia sólo puede darse en la 1sg del pretérito de los verbos en *-hi* con oposición entre activa y media, dado que las desinencias heredadas activa y media eran homófonas: **-Ha*. De este modo se diferenciaba entre activa **-Ha* y media **-Haha*.

Es posible que en las lenguas que han extendido **-Ha* como desinencia general de 1sg de pretérito activo hayan extendido también **-Haha* como 1sg de pretérito medio. Esta es aparentemente la situación en licio: 1sg pretérito activo *-xa*, *-ga*, 1sg presente medio *si-xa-ni*, 1sg pretérito medio *a-xagã*. La ausencia de formas de 1sg media en nuestra documentación de luvita y palaíta nos impide verificar esta posibilidad.

En hitita, la 1sg de pretérito de la conjugación en *-hhi* **-Ha* ha sido sustituida por *-hhun*. Con esto, **-Haha* (\rightarrow *-hhahat(i)*) se desvinculó de su distribución original y pasó a usarse como mera variante estilística de **-Ha* (\rightarrow *-hhahat(i)*). Posteriormente, sobre el modelo de las variantes del pretérito se crearon una 1sg primaria *-hhahari* junto a *-hhari* y una 1sg de imperativo *-hhaharu* junto a *-hharu*. Todos los ejemplos son del hitita reciente y la creación de estas variantes pudo producirse durante nuestra documentación del hitita: según Yoshida (1990:67n.14) *-hhahari* no se documenta en hitita antiguo y medio, donde aparecen sólo *-hha* (8 veces) y *-hhari* (7 veces).

Si el carácter reciente de *-hhahari* y *-hhaharu* es claro, podría esperarse que la distribución de *-hhahat(i)* y *-hhahat(i)* que proponemos se observe de hecho en la documentación del hitita: *-hhahat(i)* debería ser predominante en la conjugación en *-mi* y

²¹ Cf. Carruba (1984:60ss) para esta interpretación de *-han*, contraria a la de Morpurgo (1980:97ss) como 1pl. Según me informa J. Friedman, la variante *-han* se encuentra sólo en las cartas de Assur y podría recoger una variante del habla popular.

²² Por otra parte, la nasal de luvita jeroglífico *-han* y lidio *-p* podría relacionarse con hit. *-hhun*, vid. *infra* 5.2.4. En este caso nuestra explicación de *axagã* todavía podría mantenerse (cf. p. ej. gr. 1sg $-\text{o}\text{j}\text{p} < *-\text{m}\bar{\text{a}} + -\text{m}$, lat. 2sg *-ris*, *-rus* $< *-\text{so} + -\text{s}$), pero nada sólido puede fundarse sobre este dato único. Otras hipótesis son todavía más problemáticas. Melchert (1992:195ss) enuncia varias posibilidades, una comparación directa con gr. $-\text{o}\text{j}\text{p}$ o con la nasal final de ved. imper. 3sg *-tām*, *-ām*, ind. secundaria 2pl *-dhvam*, sin optar por ninguna.

²³ Cf. Melchert (1992:191, 1994:568).

²⁴ Una explicación similar ya en Eichner (1975:77). Anteriormente, Kronasser (1956:201n.33) y Neu (1968b:22) explicaron como un mero problema gráfico, pero era una solución obviamente desesperada. Melchert (1992:195) compara tentativamente hitita *-hhahat(i)* y licio *-xagã* con gr. $-\text{o}\text{j}\text{p}$, pero una desinencia **-H₂a-H₂a* sería más difícil de justificar en indoeuropeo que en anatolio, y el gr. $-\text{o}\text{j}\text{p}$ encuentra un *comparandum* más adecuado en védico *-i < *-H₂*.

entre los *media tantum*, mientras *-hhahat(i)* lo sería en la conjugación en *-hhi*. Asimismo, deberían encontrarse formas de *-hhahat(i)* en hitita antiguo y medio.

La documentación es muy escasa, especialmente en lo relativo a las fases más antiguas de la lengua, pero en ésta *-hhat(i)* es ampliamente mayoritaria. Sólo hemos podido localizar dos formas en *-hhahat(i)* en textos redactados en hitita antiguo pero copiados en el periodo reciente : *ēshahati* “me senté” KUB 36.98b rev. 8 (CTH 1) y *wehhahat* “me volví” KBo 22.8 iv 16 (CTH 20).²⁵ A pesar de estar documentado en una copia reciente, *ēshahati* tiene que ser antiguo porque en hitita reciente el pretérito medio carece regularmente de *-i*.²⁶

La otra predicción, en cambio, no se comprueba en los textos. En hitita reciente *-hhat* y *-hhahat* concurren de forma caótica e impredecible. La mayoría de los verbos mejor documentados presentan ambas formas (*eshat* ~ *eshahat* “me senté, estuve sentado”, *pahhashat* ~ *pahhashahat* “protegi”, *iyahhat* ~ *iyahhahat* “fui”, *kishat* ~ *kishahat* “llegué a ser”). En hitita antiguo y medio *-hhat(i)* es más general, pero los ejemplos son realmente escasos y nada seguro puede deducirse de los testimonios que poseemos, sólo conozco dos ejemplos de 1sg de pretérito medio de verbos de la conjugación en *-hhi*, *innarahhat* (x2) “me hice fuerte” KUB 30.10 obv. 18, 19 y *meshati* “crecí” id. Vs. 11, ambos en un texto en el que sólo se documenta *-hhat(i)* (CTH 373).²⁷

4. Así pues, y a pesar de los problemas pendientes (nasalización de *si-ēa-ni* y *a-xagã*, distribución de las variantes *-hhat(i)* y *-hhahat(i)* en hitita), podemos reconstruir para el proto-anatolio 1sg primaria **-Ha-r*, secundaria **-Ha* y **-Haha*, imperativo **-Ha-ru*. La 1sg del imperativo supone una innovación clara, así como la variante de pretérito **-Haha*, pero ambas todavía del anatolio común.

3.1.2. Indoiranio

1. La reconstrucción indo-irania recogida arriba es una trasposición no-laringalística del material de las lenguas, que concuerdan sin graves dificultades en la reconstrucción de estos prototipos unitarios.²⁸ En términos laringalísticos puede reconstruirse del siguiente modo :

	Pri.		Sec.		Subj. ²⁹	Opt.
Atemática	<i>*-Ha-i</i>		<i>*-H</i>		<i>*-a-H(a)-i</i>	<i>*-iH-Ha</i>
Temática	<i>*-a-H-i</i> o <i>*-a-Ha-i</i>	<i>*-a-i</i>	<i>*-a-H(a)</i>	→ <i>*-a-i</i>	<i>*-a-a-H(a)-i</i>	<i>*-a-iH-Ha</i>

2. Pocas dudas hay en el carácter innovador de la 1sg temática secundaria **-ai*, analógica de la atemática según el modelo de vocal temática + desinencia atemática (p.ej. 3sg *-a-ta* vs. *-ta*).

La 1sg temática primaria **-ai* puede continuar la desinencia heredada, si esta era **-a-H-i* (< **-o-H₂-i*), pero en este caso hubiéramos esperado **-āi* por actuación de la Ley de Brugmann (**-o-H₂-i* > **-ā-H-i*), de modo que es preferible considerarla analógica sobre la 1sg de subjuntivo **-āi*, según el modelo de las formaciones atemáticas ind. **-ai* : subj. **-āi*. En tal caso **-ai* habría suplantado a una desinencia

²⁵ Sobre la segmentación *weh-hahat*, *vid supra*.

²⁶ Cf. Yoshida (1991:367n.23).

²⁷ Las otras formas son *kishat* “llegué a ser” Rs. 16, *lazziahhat* (x2) “preparé” Vs. 17, 18, *sarrahat* “rompi” Vs. 12.

²⁸ Un cuadro similar es ofrecido por Cowgill (1968:24) o García Ramón (1985:208).

²⁹ La desinencia irania de subjuntivo **-ānai* es claramente secundaria, analógica de la 1sg del subjuntivo activo **-ni* junto a **-ā* (ved. *-āni*, av.g. *-ānī*, av.r. *-āni*, ap. *-aniy*).

heredada $*-\bar{i} < *-a-Ha-i (< *-o-H_2e-i)$ o $*-\bar{a}i < *-a-H-i$. El material indo-iranio es, pues, ambiguo en relación al problema de si la 1sg media temática primaria presentaba una variante apocopada $*-o-H_2-r$ o bien $*-o-H_2e-r$ en indoeuropeo.

3. La desinencia atemática media de 1sg $*-i$ puede proceder de la vocalización de una larinal en posición final, pero evidentemente no de $*-H_2e$. Reconstruir esta desinencia como $*-H_2$ cuenta con el apoyo de gr. 1sg $-o\bar{j}p$ y puede dar cuenta de las formas de subjuntivo temático y atemático $*-\bar{a}i$ probablemente mejor que una desinencia $*-H_2e$ (*vid. infra*). Sin embargo, esta reconstrucción difícilmente puede dar cuenta de las desinencias de optativo, y sólo en parte de la 1sg atemática primaria $*-ai$.

La 1sg atemática primaria $*-ai$ (en lugar de la esperable $*-i$, si la desinencia heredada hubiera sido $*-H_2-i$) puede proceder de $*-Ha-i < *-H_2e-i$, que cuenta con buen material comparativo y explica directamente las formas documentadas, o podría explicarse como analógica de la 1sg de subjuntivo $*-\bar{a}i < *-\bar{a}-H-i < *-o-H_2-i$ (con mayores dificultades de $*-\bar{i} < *-a-Ha-i < *-o-H_2e-i$).

4. En el optativo, la 1sg atemática $*-\bar{y}a$, temática $*-aiya$, proceden regularmente de $*-iH_1-H_2e$, $*-o-iH_1-H_2e$. Partir de la variante apocopada $*-iH_1-H_2$, $*-o-iH_1-H_2$, nos obliga a suponer una evolución fonética especial $*-iHH > *-iya$ en indo-iranio,³⁰ que carece de paralelos. Es preciso reconocer que tampoco pueden presentarse contraejemplos claros, dado que no se documentan otros casos de secuencias similares, pero en principio debería darse prioridad a soluciones que no supongan resultados desligados de los que se observa en los restantes contextos. Una alternativa sería suponer que $*-\bar{y}a$, $*-aiya$ (¿por $**-\bar{I}$ o $**-iyi$, $**-aiyi$?) han recibido $-a$ de las otras desinencias (3sg $*-a$, $*-ta$, 3pl $*-ra$, $*-ata$) para caracterizarlas mejor,³¹ pero el mismo problema se planteaba en el indicativo, donde no se produjo una sustitución de $*-i$ por $*-a$.

5. En consecuencia, parece que la evidencia del indo-iranio invita a reconstruir dos desinencias de 1sg media, $*-H_2$ y $*-H_2e$.

6. La 1sg de subjuntivo podría arrojar alguna luz sobre este problema, ya que de $*-o-H_2e-i$ esperaríamos encontrar ejemplos de escansión disilábica $*-\bar{i}$ en los vedas y en avéstico gático, mientras que de $*-o-H_2-i$ esperaríamos escansión monosilábica general $*-\bar{a}i$.

Los datos son curiosamente contradictorios. En el RV, donde por otra parte la escansión monosilábica del subjuntivo es regular,³² la 1sg del subjuntivo $-ai$ (temático y atemático) se mide regularmente de forma monosilábica. En avéstico gático, sin embargo, se documentan formas con escansión tanto monosilábica como disilábica.

Dado que en los *Gāthās* el hiato producido por una larinal intervocálica se refleja regularmente en una escansión disilábica,³³ es razonable asumir que en las formas en que ésta se produce nos hallamos ante un caso antiguo de $*-VHV-$, lo que implicaría automáticamente $*-o-H_2e-i > *-\bar{a}-Ha-i > *-\bar{i}$. Sin embargo, de ser éste el caso, lo que sorprende es la fluctuación entre ambos tipos de escansión. Si, por ejemplo, encontráramos un reparto claro entre verbos atemáticos con $-\bar{a}i$ y temáticos con $-\bar{i}$, podríamos partir de atemático $*-\bar{a}i < *-\bar{a}-H-i < *-o-H_2-i$, temático $*-\bar{i} < *-a-\bar{a}-H-i < *-e/o-o-H_2-i$. Sin embargo, un reparto claro en esta línea no se constata. Para Beekes (1981:60) la escansión disilábica es muy probable en *pārās̄i* y *diīi*, ambos temáticos,

³⁰ Así García Ramón (1985:209). Esta propuesta de evolución fonética ya en Meillet (1908:67, 1966:234).

³¹ Así Kortland (1981:129), García Ramón (1985:209ss).

³² Oldenberg (1909:422) da tres casos de escansión disilábica: *pibāthas* 6.63.2, *sphur̄tn* 6.67.11, *vārdhās* 10.50.5.

³³ Cf. Hoffmann-Forssman (1996:78).

probable o posible en *mainii*□, ³⁴ *xš*□ (temáticos) y /*iauu*□ (atemático), e improbable o imposible en *jasāi*, *yazāi* (temáticos), *isāi*, *frīnāi* y *səraošānē* (atemáticos). En Hoffmann-Forssman (1996) se encuentran, por ejemplo, temáticos *pār*□, *xš*□, *dii*□, *mainii*□, junto a *yazāi*, *jasāi*, y atemáticos /*iauu*□, *is*□ Y 43,9, Y 50,11 (pero *isāi* en Y 28,4), junto a *aojāi*, *frīnāi*. El problema de escansión mono o disilábica en el subjuntivo en los *Gā*□ es más amplio y no podemos entrar en él aquí, cf. también Pirart (1986:162ss), para otro análisis.

El material iranio es, pues, problemático y sería arriesgado por nuestra parte proponer una explicación. Tal vez sea la opción más razonable mantener la reconstrucción esquematizada más arriba : atemático $*-āi < *-ā-H-i$, temático $*-□i < *-a-ā-H-i$, y asumir que los datos de los *Gā*□ reflejan una confusión de ambos tipos, lo que obviamente debió verse favorecida por la 1sg primaria de indicativo $*-ai$, tanto temática como atemática.

Así pues, es posible, pero en absoluto seguro, que el subjuntivo continúe una formación apocopada $*-H_2$, que también encontramos en la 1sg secundaria atemática $*-i$, mientras que el optativo y tal vez la primaria atemática continúan $*-H_2e$.

7. Ha sido más habitual, sin embargo, reconstruir sólo $*-H_2e$ ³⁵ o sólo $*-H_2$.³⁶ A continuación expondremos someramente las explicaciones que se han dado para los hechos del indo-iranio partiendo de cada una de estas desinencias. En 3.1.7 trataremos el problema en una perspectiva comparativa.

Partiendo de $*-H_2e$ el problema lo supone la 1sg atemática secundaria $*-i$. Desde Petersen (1936:162) es universal su explicación mediante una proporción analógica con las desinencias de 1pl $*-madhi$, 1du $*-wadhi$ ($< *-medhH_2$, $*-wedhH_2$):³⁷

1pl $*-madhai$: $*-madhi = 1du$ $*-wadhai$: $*-wadhi = 1sg$ $*-ai$: X, X = $*-i$.

Esta analogía sólo pudo producirse en fecha posterior a la creación de las desinencias primarias 1pl $*-madhai$, 1du $*-vadhai$, claramente secundarias aunque todavía de fecha indo-irania. La analogía, sin embargo, es problemática, dado que si la 1sg secundaria heredada hubiera sido $*-a < *-H_2e$, esperaríamos que la analogía se produjera en favor de una mayor claridad paradigmática, y la presencia de 3sg $*-ta$, 3pl $*-nta$ / $*-ra$ hubiera llevado preferiblemente a 1pl $*-madha$, 1du $*-vadha$. Que esta analogía no afectara al optativo podría explicarse por la opacidad de formas como $**-\bar{i}$ o $**-iyi$, $**-aiyi$.

Estos problemas cuestionan la reconstrucción de $*-Ha$ como única desinencia media de 1sg. Si $*-H$ careciera por completo de evidencia comparativa la explicación analógica de Petersen sería tal vez la mejor opción, pero como ya hemos señalado, gr. $-οζρ$ puede emparejarse con iir. $*-i$. Por otra parte, tampoco $*-H$ puede justificarse como desinencia única, dado que, como hemos indicado, deja sin una buena explicación a la desinencia de optativo y también plantea problemas en lo que concierne a la 1sg atemática primaria $*-ai$.

³⁴ Otra interpretación lo considera dat. sg. de un sustantivo *mainī*- “conocimiento”, cf. Pirart (1986:163).

³⁵ Es la reconstrucción mayoritaria, cf. p. ej. Cowgill (1968).

³⁶ P. ej. Kuryłowicz (1927:103), Ruipérez (1952:23), Peters (1980:1), Kortland (1981), García Ramón (1985), Rasmussen (1989:141n.27).

³⁷ Otra explicación analógica es la de Watkins (1969:139), quien propone una proporción analógica con la 3sg del aoristo pasivo $*-i$, sobre el ejemplo de paradigmas en que la 1sg y la 3sg coincidían : perfecto activo 1/3sg $*-a$, medio 1/3sg $*-ai$ y presentes con 3sg sin dental (ved. $*1/3sg$ *stave*). Pero la base desde la que hay de partir es tal vez demasiado escasa y el propio origen de la 3sg $*-i$ en el aoristo pasivo es un problema polémico, la explicación más solvente, en nuestra opinión, la hace depender justamente de la 1sg $*-i$.

8. Asumir dos alomorfos de 1sg iir. $*-Ha \sim *-H$, heredados de indoeuropeo $*-H_2e \sim *-H_2$, permite explicar los datos del indoiranio como resultados regulares o mediante una serie razonable de generalizaciones paradigmáticas y procesos analógicos.

3.1.3. Griego, tocario : $-m-$.

Griego y tocario comparten la innovación de introducir $*-m-$ entre el tema y la desinencia.³⁸ En gr. $-\omicron\kappa\acute{\iota} \text{ } ^\iota\text{-}\omicron\jmath\text{p}^\iota\text{y}$ TB $-mar$: $-mai$ ésta es completa, mientras que en TA $-m\bar{a}r$: $-we/-e$ no afecta a la desinencia secundaria. Este hecho habla en contra de una posible innovación conjunta de estas familias.³⁹ Probablemente pueda explicarse por una caída temprana de las desinencias secundarias activas $*-m$, $*-s$, $*-t$ en tocario común, antes que las primarias $*-mi$, $*-si$, $-ti$, lo que justificaría que la innovación $*-\bar{a}r \rightarrow *-m\bar{a}r$ no se produjera en un principio en las desinencias secundarias.⁴⁰ En TB $*-m-$ se introdujo después en la desinencia secundaria.

Sobre la posible prioridad cronológica de la desinencia primaria o secundaria en griego sólo puede especularse. Nuestra explicación de $-\omicron\jmath\text{p}^\iota$ (vid. infra 3.1.4.) exige que la adición de $*-m-$ sea anterior a la caída de las laringales. La motivación de esta innovación, en consecuencia, fue exclusivamente morfológica. Cabe también suponer que estuviera apoyada por un hecho fonético : evitar el hiato y la eventual contracción producida por la caída de la laringal : $*bh\acute{e}r\text{-}o\text{-}H_2ai > *ph\acute{e}r\text{-}o\text{-}ai \rightarrow *ph\acute{e}r\text{-}o\text{-}m\text{-}ai$. Las contracciones, sin embargo, son un fenómeno muy tardío en griego y ésta no es una lengua que se caracterice por haber tendido a evitar el hiato.

En lo que respecta al problema de las variantes $*-H_2e \sim *-H_2$ y su distribución, la adición de $*-m-$ ha oscurecido la evidencia de estas lenguas, especialmente en lo que respecta a las desinencias primarias. Las desinencias secundarias del tocario TB $-mai$, TA $-we/-e < *-H_2ei$ son de difícil interpretación, vid. infra 3.2.1., mientras que las primarias TB $-mar$, TA $-m\bar{a}r$ pueden proceder tanto de $*-H_2er$ como de $*-H_2r$. Es difícil decidir si lo mismo sucede con gr. $-\omicron\kappa\acute{\iota}$ si implica necesariamente $*-[m]H_2ei$,⁴¹ pero si

³⁸ Es muy poco probable que la 1sg atemática aprus. *asmai* “soy” (x10, junto a $-mu$ x2, $-mau$ x1), lit.a. $-m\grave{i}$, reflex. $-m\acute{i}es$ deba relacionarse con gr. $-\omicron\kappa\acute{\iota}$ refleje una 1sg media (así e.g. Stang 1942:225). El origen de la 1sg atemática en báltico es problemático. Algunos autores suponen contaminación de 1sg atemática $*-mi$ y 1sg de perfecto $*-ai$ (e.g. Smoczyński 1988:49), asumiendo que las desinencias de perfecto se recharacterizaron mediante $*-i$ en báltico como en eslavo (aegl. *vědě*). Endzelin (1971:202) ofrece esta explicación para aprus. *asmai*, pero deriva lit.a. $-m\grave{i}$, $-m\acute{i}es$ de balt.or. $*-mei$, con $^{\circ}ei$ tomada de la 2sg $*-sei$. Para Kazlauskas (1968:293ss) la 1sg atemático del lituano sería analógica de la temática ($-i\grave{u}$, reflex. $-i\acute{u}os$), lo que es eminentemente plausible. Aprus. $-mai$ reflejaría una contaminación de la 1sg 1pl. Schmid (1968) postula contaminación de 1sg atemática $*-mi$ y temática $*-\bar{a}$.

³⁹ Así p. ej. Cowgill (1986:65), Klingenschmitt (1994a:314). Klingenschmitt (1994b:245) propone la creación de $*-mai \leftarrow *-H_2ai$ como una de las isoglosas innovadoras de un grupo dialectal (post)indoeuropeo de los Balcanes (griego, armenio, frigio, albanés) : gr. $-\omicron\kappa\acute{\iota}$ arm. $-m$, alb. $-m$ (*digjem* < $*dieg'em$ < $*degamai$). Aunque la idea es interesante, depende de los puntos de vista de Klingenschmitt sobre el origen del presente medio en armenio y albanés, que son ampliamente polémicos. En algunos tratamientos pueden leerse notaciones como $*(m)H_2e$, $*(m)a$, $*-mai$, vel. *sim.* (p. ej. Szemerényi 1996:239, 327, Stempel 1996:76, Meier-Brügger 2000:168). Esto es un error, dado que implica una aparición más o menos aleatoria de $*-m-$ en la 1sg media en indoeuropeo, lo que no se ve confirmado por ningún dato : a la luz de TA $-we/-e$ esta innovación tiene que ser independiente en griego y tocario. La reconstrucción de Kortland (1981:128) y Beekes (1995:240) de una oposición entre media transitiva 1sg $*-mH_2$ y media intransitiva $*-H_2$ carece de ningún apoyo en el material.

⁴⁰ Cf. Ringe (1988/90:100ss).

⁴¹ Otros ejemplos de la secuencia $*-THi/u$ # me son desconocidos. Según García Ramón (1985:208) $-\omicron\kappa/k$ procede de $*-T-mH_2 > *-T-maH$, secundariamente extendido con $-i$ para marcarla como desinencia primaria. Pero ello obligaría a suponer que la oposición entre desinencias primarias y secundarias en la voz media es un proceso monodialectal, lo que constituye un postulado poco económico.

optamos por esto no podría excluirse que -οκ_κtestimonie la generalización de la desinencia atemática. Gr. -οζ_ρ, en cambio, probablemente implica *-H₂.

3.1.4. Griego -οζ_ρ.

La desinencia primaria del griego -οκ_κ nunca ha supuesto un problema, pero la secundaria -οζ_ρ ha constituido tradicionalmente un *locus desperatus* de la reconstrucción de las desinencias medias y han proliferado los intentos de explicación.

Evidentemente, no es posible derivar -οζ_ρ de *[m]H₂e. Junto con iir. *-i, para los autores que reconstruyen *-H₂ gr. -οζ_ρ es una pieza esencial, dado que puede interpretarse fácilmente como el resultado de *T_κ H₂ en posición final tras consonante, *-mā, posteriormente generalizada e hipercaracterizada con -ρ, probablemente tomada de la 1sg activa secundaria (,d_j-ρ, etc.).⁴²

Para autores que reconstruyen sólo *-H₂e, -οζ_ρ es muy problemática. En líneas generales, tiende a dejársela de lado como oscura.⁴³ Las explicaciones que se han postulado habitualmente suponen que -ā- es el producto de una contracción, bien de *-o-a (anterior a la adición de -m- y -m), bien de *-(m)-a-om, bien, todavía, de otras fuentes.⁴⁴

Kuryłowicz (1964:60) supone una contracción con la vocal temática con anterioridad a la adición de *-m- : *-o-H₂e > *-o-a > *-ā. Pero sería difícil explicar por qué la adición de *-m- se produjo antes de la contracción de *-o-a- en la 1sg primaria -οκ_κ pero después en la secundaria.

Hart (1987) parte de raíces en *-H₂ (p. ej. *steH₂-) donde el encuentro de la raíz en grado cero y de la desinencia *-H₂e produce una contracción *^oa-H₂a > *-ā y el siguiente paradigma medio (pretérito) : 1sg *histā, 2sg *histaso, 3sg *histato (en verbos terminados con otra laringal el resultado habría sido *ethē y *edō, no documentados).⁴⁵ Posteriormente *histā se recharacterizaría con *-m- y *-m y el resultado *-mān se extendería a expensas de los otros resultados regulares. Esta solución deja abierto el problema de por qué es adoptada una alternativa tan poco económica en lugar de extender una hipotética *-(m)a y tiene que situar la adición de *-m- en un momento extraordinariamente tardío.

⁴² Así p. ej. García Ramón (1985:206ss). Una postura parcialmente distinta es la de Rasmussen (1986:209, 1989:14 n.27), en el contexto general del problema de la distribución de los timbres /e/ y /o/ de la vocal temática (según Rasmussen /e/ + consonante sonora, /o/ + consonante sorda). Parte de una forma temática *bhér-e-H₂ > *bhērā, rehecha posteriormente con adición de *-om- y *-m tomadas de la activa. Sin embargo, toda la evidencia disponible lleva a reconstruir *-o- como vocal temática en la 1sg media como en la activa. La hipótesis de Rasmussen, por supuesto, podría ser correcta, pero dado que no es económico partir de *bhér-e-H₂, habría que asumir una refección analógica sobre la 1sg activa secundaria *-om ya en indoeuropeo : *bhér-e-H₂(e) → *bhér-o-H₂(e). La 1sg activa primaria *-o-H₂ resultaría difícil de explicar en esta línea y en principio me parece preferible asumir que /o/ era el timbre regular de la vocal temática ante /H₂/, si bien es preciso reconocer que la evidencia comparativa es muy escasa (1sg media y 1sg activa primaria, donde diversas analogías preindoeuropeas no pueden excluirse).

⁴³ Cf. Schwyzler (1938:669n.8) para referencias a la indoeuropeística antigua que, prelarlingalista, con una comprensión incorrecta de la estructura de las desinencias verbales y sin una utilización sistemática del material anatolio y tocario, poco podía hacer para solucionar un problema como éste.

⁴⁴ Otras alternativas : según Rix (1976:246) quizá había en indoeuropeo *-eH₂ junto a *-H₂e, y compara esta posibilidad con 2sg *-teH₂s (vid. sobre esto 3.2.2.), pero variantes similares son desconocidas en la morfología indoeuropea y el grupo *-H₂e- no parece haber experimentado ninguna tendencia a la metátesis. Erhart (1965:25ss) propone un alargamiento expresivo opcional de las vocales acentuadas en posición finales, con lo que tendríamos 1sg *-Hā junto a *-Ha y 2sg *-thē junto a *-the/o. Gr. 1sg -οζ_ρ y la 2sg del aoristo pasivo -σ_ϋl reflejarían una recharacterización secundaria con las desinencias activas.

⁴⁵ No nos resulta evidente que el resultado de *(e-)stH₂-H₂a fuera *(e)sta(H)a en lugar de *(e)st(H)a, pero *(e)sta(H)a podría haber tomado *-a- del resto del paradigma (3sg *(e)sta-to etc.).

Según Watkins (1969:130) $*\bar{a}m$ procede de $*-a$ + una partícula $*om$.

De modo similar opera Klingenschmitt (1982:4), aunque retrotrae el proceso al indoeuropeo : $*-H_2\bar{a}m < *-H_2e + *om$ como “ich-deiktische Partikel”, como $*e\bar{h}\acute{o}m$, junto a $*\acute{e}h$, $*e\bar{h}\acute{o}h$.⁴⁶ Un reanálisis de la 1sg $*-H_2\bar{a}m$ como $*-H_2\bar{a}-m$ habría dado lugar al pretérito en $*-\bar{a}-$ en báltico, a lat. *erā́m*, al imperfecto lat. *-bā-*, os. *-fā-*, y habría contribuido a la creación del imperfecto en las lenguas célticas (por introducción de una forma media en el paradigma activo para evitar formas monosilábicas).

Una hipótesis parcialmente similar es la de G. Schmidt (1982:350ss), que asume que el subjuntivo del perfecto se formó primeramente añadiendo la vocal temática después de las desinencias :

1sg $*-H_2a-o(-m) >$ gr. $-o\bar{j}p$ y formaciones preteritales y modales en $*-\bar{a}-$ en itálico, celta, tocario, derivadas de la 1sg $*-\bar{a}m$.

2sg $*-tH_2a-e(-s) >$ ved. *-thās*,

3sg $*-e-e(-t) >$ aoristo pasivo griego en $-j-$, pretérito báltico en $-\bar{e}-$,

3pl $*-r-o(-nt) >$ ved. *-ran*.

La estructura de esta formación, por supuesto, carece de cualquier paralelo en indoeuropeo y no es posible concederle ningún crédito a esta hipótesis.

Una nueva posibilidad es la aportada por Melchert (1992:195), al comparar tentativamente gr. $-o\bar{j}p$ con la 1sg media secundaria de hitita $-(h)hahat(i)$ y de licio $-xagā <$ anatolio $*-HaHa-$, suponiendo un origen $*-H_2e-H_2e \rightarrow *-m-e-H_2e > *-mā$, de donde gr. $-o\bar{j}p$. La reconstrucción de una variante de 1sg media secundaria $*-Haha$ junto a $*-Ha$ en proto-anatolio es incuestionable, pero creemos que su origen puede explicarse satisfactoriamente dentro de esta familia y que no debe proyectarse al indoeuropeo (*vid. supra* 3.1.1).

A los problemas morfológicos de estas hipótesis, debe añadirse uno fonético : el producto de la contracción tanto de $a + o$ como de $o + a$ en griego es \bar{o} , no \bar{a} ($h^1\bar{a}q\bar{l}^1\bar{a}$ " $h\bar{o}l$." $h^1\bar{a}q\bar{l}^1\bar{a}$ " $h\bar{o}l$." $h^1\bar{a}q\bar{l}^1\bar{a}$)⁴⁷. Suponer con Klingenschmitt que la contracción se produjo ya en fecha indoeuropea permitiría soslayar el problema fonético, pero esta posibilidad no puede verificarse y ante la falta de material comparativo seguro no parece aconsejable proyectar gr. $-o\bar{j}p$ al indoeuropeo (sobre ved. 2sg *-thās* y formas relacionadas, *vid. infra* 3.2.2.).

En consecuencia, creemos que gr. $-o\bar{j}p$ es evidencia firme en favor de la reconstrucción de una 1sg media secundaria apocopada $*-H_2$, mientras que la primaria $-o\bar{c}k$ probablemente implica $*-H_2e-i$.

3.1.5. Gótico.

La desinencia del gótico 1sg *bair-a-da* ha reemplazado a la desinencia heredada $**bair-a$ o $**bair-ai < *bher-o-H_2-i$ o $*bher-o-H_2e-i$ (o bien $*bheroi$ por igualación paradigmática con 2sg $*-soi$, 3sg $*-oi$, $*-toi$, etc.), adoptando la desinencia de 3sg *bair-a-da < *bher-o-to-i*.

En antiguo nórdico y en antiguo inglés se documenta un resto de la voz pasiva en la 1sg del verbo “llamarse” (gót. *haitan*, 1sg pasiva *haitada*) : a.nord.occ. *heite*, rúnico *ha[i]te-ka*, *haite*, *haitika*, a.suec. *hēti*, a.ingl. *hätte*.⁴⁸ Estos testimonios permiten

⁴⁶ En la página 6, en cambio, Klingenschmitt asume contracción de 1sg $*-H_2e$, 2sg $*-tH_2e$ + injuntivo temático presente $*-om$, $*-es >$ 1sg $*-H_2\bar{a}m$, 2sg $*-tH_2\bar{e}s$. Sobre la 2sg *vid. infra* 3.2.2. Como observa Rasmussen (1986:209n.15), ved. *ah-ám*, *tv-ám*, *ay-ám*, etc. no favorece ver en $*-om$ una vinculación especial a la deixis de primera persona.

⁴⁷ Cf. Lejeune (1972:263).

⁴⁸ Cf. para los datos Lühr (1978:109).

reconstruir proto-germánico 1sg **-ai* o **-āi*. No permite verificar si debemos reconstruir **bher-o-H₂-i* (> **ber-ai*) o **bher-o-H₂e-i* (> **ber-āi*),⁴⁹ pero garantiza el carácter secundario de gót. *bair-a-da*.

El modelo para la sustitución de 1sg **bair-ai* por *bair-a-da* en gótico lo deben haber proporcionado los paradigmas en los que 1sg y 3sg coincidían : pretérito-presentes (1/3sg *wait*), pretéritos fuertes (1/3sg *bar*), pretéritos débiles (1/3sg *nasida*). La causa de esta sustitución, en cambio, es más problemática. Podemos distinguir algunas líneas de explicación básicas :

1. Según Kurylowicz (1964:60), si asumimos para el proto-germánico una 3sg **bher-oi* > ***bair-ai* sustituida por **bair-a-dai*,⁵⁰ la evolución de 1sg ***bair-a* o ***bair-ai* → *bair-a-da* pudo haber sido solidaria de la evolución de la 3sg, dado que la 1sg y la 3sg probablemente habrían confluído en pre-gót. **bair-a*, y el reemplazo por 3sg *bair-a-da* habría, si no determinado, por lo menos sí favorecido la creación de 1sg *bair-a-da*. Esta explicación, sin embargo, cuenta con la desventaja de implicar una sustitución demasiado tardía de 3sg ***bair-ai* por **bair-a-dai*, que no pertenecería al germánico común sino que sería sólo pre-gótica. Como veremos en 3.3.2.4., **bair-ai* → **bair-a-dai* no es la única explicación posible ni probablemente la menos económica de la vocal temática *-a-* constante en la voz pasiva del gótico.

2. Para Lühr (1979:114) y Bammesberger (1986:97) la adopción de la 3sg *-a-da* por la 1sg se habría visto favorecida por la identidad de 1pl y 3pl *-a-nda*.

3.1.6. Itálico y celta

Como en el caso del germánico, la evidencia de estas familias es demasiado tardía y sus sistemas verbales han sufrido una evolución demasiado distanciada del indoeuropeo como para poder ofrecer datos decisivos para la reconstrucción. En ambas familias la 1sg puede interpretarse como 1sg activa con adición de *-r* : lat. pres. ind. *amo* : *amor*, pres. subj. *amem* : *amer*, impf. ind. *amabam* : *amabar*, fut. ind. *amabo* : *amabor*, etc. ; airl. pres. *labrur* “hablo”, pres. subj. *labrar*, etc. Históricamente proceden de la generalización de la forma temática en el indicativo : bien de **-o-H₂e-r* > **-o-a-r* > **-ōr*, bien de **-o-H₂-r* > **-ōr*. El resultado fonéticamente regular **-ōr* se reinterpretó como 1sg activa **-ō* seguida de *-r*, sentida por un proceso de infección como marca de voz. Este hecho tuvo dos consecuencias importantes : la extensión de *-r* a la 1sg de formaciones preteritales y modales en que no era etimológica, y la creación de una 1pl mediopasiva **-mor* (vid.infra. 3.4.3).

3.1.7. Conclusiones.

1. Según hemos argumentado, partir exclusivamente tanto de **-H₂e* como de **-H₂* lleva a problemas graves para explicar parte del material y a soluciones peligrosamente *ad hoc*. La reconstrucción de **-H₂* cuenta como argumento principal con las desinencias secundarias iir. (atemática) *-i*, gr. *-oǰp* y asume que la vocal de hitita *-hha* se debe a una generalización paradigmática.⁵¹

⁴⁹ Así p. ej. Lühr (1978:109) **-o-h₂ai* > **-āi* > **-ai* > **-ē* > **-e*.

⁵⁰ Sobre el problema de la vocal temática *-a-* en la voz pasiva en germánico, con el que está estrechamente conectada la posibilidad de reconstruir en proto-germánico una 3sg **ber-ai* < **bher-oi*, vid. *infra* 3.3.2.4.

⁵¹ Así p. ej. Kuryłowicz (1927:103), Ruipérez (1952:23), Peters (1980:1), Kortland (1981), García Ramón (1985), por lo demás con grandes diferencias de tratamiento general.

Aparentemente $*-H_2e$ parece contar con mayor evidencia a su favor. Los argumentos principales son hit. *-hha*, optativo iir. $*-a$ y la reconstrucción relativamente clara de la 1sg primaria como $*-H_2e-r$ / $*-H_2e-i$, excepto en la 1sg temática $*-ai$ del indo-iranio (por otra parte, la mayoría de las lenguas son ambiguas al respecto).

Finalmente, la 1sg de perfecto $*-H_2e$ podría apoyar la reconstrucción de $*-H_2e$ en las desinencias medias. La 1sg temática activa, si se reconstruye como $*-o-H_2$, aunque menos claro, podría suponer un apoyo para la reconstrucción $*-H_2$, que permite explicar directamente la 1sg secundaria iir. $*-i$ y gr. $-\omicron\zeta\upsilon$, difíciles de explicar, especialmente gr. $-\omicron\zeta\upsilon$, si partimos sólo de $*-H_2e$.

Nuestra reconstrucción asume que tanto $*-H_2e$ como $*-H_2$ fueron heredadas del indoeuropeo.⁵² Creemos que esto es necesario en el caso de la desinencia secundaria. La posibilidad de reconstruir la misma variación para la desinencia primaria, $*-o-H_2-r$ y $*-H_2e-r$, depende de datos ambiguos y no nos parece posible tomar una decisión definitiva. Si aceptamos esta posibilidad, es importante destacar que en las desinencias primarias se constatarían directamente las condiciones que postulamos para el origen del alomorfismo en la 1sg media : $*-H_2$ se habría originado a partir de $*-H_2e$ en una apócope regular en la secuencia $*-oHe$, $*-o-H_2e > *-o-H_2$. Partiendo de una distribución complementaria en indoeuropeo, las lenguas habrían generalizado uno u otro alomorfo.

Otras posibilidades de explicar la variación entre $*-H_2e$ y $*-H_2$ son poco probables. Si asumieramos que se oponían como primaria $*-H_2e$ vs. secundaria $*-H_2$ el optativo indo-iranio quedaría sin explicar. Una variante apofónica $e : \emptyset$ carecería de paralelos en las desinencias verbales, la 2sg media y de perfecto $*-tH_2e$ no presenta una variante $*-tH_2$, ni la 1pl activa $*-me$ una variante $*-m$, etc. En líneas generales las variantes apofónicas en las desinencias indoeuropea parecen haber estado limitadas a desinencias de estructura $*-(é)T$ (cf. ac. sg. $*-(é)m$, gen. sg. $*-(é)s$, instr. sg. $*-(é)H_1$, 3pl activa $*-(é)nt$, etc.).

Nuestra explicación depende de la aceptación de una ley fonética $*-oHe \# > *-oH \#$ que actuó regularmente en indoeuropeo. Hemos presentado una exposición general en Villanueva (2002a), a la que remitimos. Esto implica que en origen la 1sg media secundaria poseía los alomorfos atemático $*-H_2e$: temático $*-o-H_2$. Junto a la 1sg media, la evidencia procede de las siguientes desinencias :

la 1sg temática activa $*-o-H_2$ vs. la 1sg de perfecto y voz media $*-H_2e$,

la desinencia temática de nom.-ac. dual $*-o-H_1$ vs. el nom.-ac. dual atemático $*-H_1e$ (en los temas en $-i$ y $-u$, las desinencias $*-i-H_1$, $*-u-H_1$ serían analógicas de la declinación temática),

la 1sg y 3sg del perfecto de raíces terminadas en laringal, $*\text{h}_2\text{h}_3\text{é} > *\text{h}_2\text{h}_3\text{é} > *\text{h}_2\text{h}_3\text{é}w$ (ved. *jajñáu*), asumiendo que $*-óH_3w \#$ era el resultado regular de $*-oH_3 \#$, probablemente sometido a variaciones de *sandhi*.

2. Así pues, podemos reconstruir $*-H_2a$, de preindoeuropeo $*-H_2e$, y una variante secundariamente apocopada $*-H_2$. La desinencia primaria es $*-H_2e-r$, tal vez también con una variante apocopada $*-H_2-r$, pero esto es menos seguro. En griego, indoiranio y germánico se ha producido la sustitución regular de $*-H_2(a)-r \rightarrow *-H_2(a)-i$. Las desinencias que no proceden directamente de estos prototipos se pueden explicar razonablemente como innovaciones.

⁵² Así también Hollifield (1977:86, 1980:161n.69), que atribuye la misma reconstrucción a Hoffmann. Rasmussen (1978:9, 1989:35n.19, 141n.27) asume $*dhugh-H_2é \sim *léy-H_2$.

3.2. 2sg

Hitita *-tta, -ttari, -ttati* : *-ttati, -ttat*.

Tocario :

TB *-tar* : *-tai*,

TA *-tār* : *-te*.

Indoiranio :

ved. *-se* : *-thās*,

av.g. *-hē* : *-hā, -šā*,

av.r. *-he* : *-ha, -ša*,

ap. - : *-šā*.

Griego *-uckʰ* : *"/uq*

Gótico *-za*.

Latín *-re, -ris, -rus*.

Antiguo irlandés deponente (absoluta y conjunta) *-ther /-s'ätʰ*, imperativo *-the /-s'eʰ*.

3.2.0. Introducción.

Pueden reconstruirse dos desinencias de 2sg media : **-tH₂a* (primaria **-tH₂a-r*) < **-tH₂e* y **-so* (primaria **-soi*).⁵³

2sg **-tH₂e-r* : **-tH₂e* está representada en hitita 2sg *-tta(ri)* : *-ttat(i)*⁵⁴ y en las desinencias primarias del tocario TA *-tār*, TB *-tar* < **-tH₂er*. Las desinencias secundarias TA *-te*, TB *-tai*, así como la 2sg secundaria en védico *-thās* y las desinencias deponentes de 2sg del antiguo irlandés indudablemente se basan también en **-tH₂e*, pero plantean problemas de reconstrucción que examinaremos más abajo (tocario en 3.2.1., védico y celta en 3.2.2.).

-so* está basada en indo-iranio (excepto la 2sg secundaria *-thās* de védico), griego, gótico y latín. La reconstrucción en estas lenguas es clara : **-soi* > iir. **-sai*, gr. *-uck*, gót. *-za*, **-so* > iranio **-sa*, gr. *-uq*, lat. *-re*. Gr. *-uck* por *-uqk* presenta °ck analógica de la 1sg *-ock* como en el caso de la 3sg *-vck* (discusión en la sección sobre la 3sg 3.3.1.1.). Sobre las variantes *-re, -ris, -rus* en latín, *vid. infra* 3.2.3.

En las conclusiones (3.2.4.) discutiremos la antigüedad relativa de las variantes **-tH₂e* y **-so* y su posición en el sistema verbal indoeuropeo.

3.2.1. Tocario 2sg media secundaria TA *-te*, TB *-tai*.

1. Las desinencias medias secundarias 1sg TA *-we/-e*, TB *-mai*, 2sg TA *-te*, TB *-tai* apuntan claramente a prototocario 1sg **-ai*, 2sg **-tai* y parecerían derivar de indoeuropeo 1sg **-H₂ai*, 2sg **-tH₂ai*. El núcleo de estas desinencias son obviamente las desinencias medias secundarias 1sg **-H₂(e)*, 2sg **-tH₂e*, pero parecen haber sido alargadas por un elemento **-i*, cuyo origen es desconocido. Pueden distinguirse dos líneas de explicación básicas. La una ve el origen de estas desinencias en el perfecto medio, la otra parte de desinencias medias indoeuropeas 1sg **-H₂ei*, 2sg **-tH₂ei*, primarias o secundarias.

⁵³ No vamos a entrar aquí en el problema de la 2sg *-r* en armenio (imper. pres. *(mi) berer* “¡(no) lleves!”, imperf. *berer* “llevabas”, aor. *berer* “llevaste”, aor. pasivo *berar* “fuiste llevado”), en la que difícilmente puede verse una desinencia media original. Historia de la cuestión en Barton (1965:54ss).

⁵⁴ En hitita reciente se documenta también una variante de 2sg de presente *-ttati*, según Yoshida (1987) tomada del pretérito para evitar la homonimia con 3sg *-ttari*. Ello no ocasionaba una nueva homonimia con pret. 2sg *-ttati*, porque las formas de pretérito sin *-i* (2sg *-ttat*) son característicamente recientes

2. Para Watkins (1969:192ss), Van Windekens (1982:289ss) o Hollifield (1980:162n.72) el paradigma de pretérito medio sería etimológicamente mixto y continuaría desinencias medias (3sg **-to*) y de perfecto, en que prototocario 1sg **-ai*, 2sg **-tai* se correlaciona la 1sg **-ai* con la 1sg del perfecto en lat. 1sg *-ī*, 2sg *-(i)stī*, aegl. 1sg *vēdē*.

Esta propuesta depende de la teoría que ve en el pretérito tocario un sincretismo del aoristo y perfecto indoeuropeos. En la voz media, el vocalismo etimológico **-o-* de algunos pretéritos como TA *nakāt*, TB *neksate* “pereció” (< **no 1-*) apuntaría a un perfecto (frente a activa TA *ñakās* “destruyó” < **nē 1-s-*, del aoristo sigmático). Como veremos (capítulo 6.), sin embargo, el vocalismo **-o-* estaba presente en el aoristo atemático medio indoeuropeo y estos pretéritos se explican mejor como antiguos aoristos medios. Por otra parte, una conexión entre el pretérito medio tocario y las desinencias de perfectos activos lat. 1sg *-ī*, 2sg *-(i)stī*, aegl. 1sg *vēdē* peca de asistematismo. La adición de la marca de desinencias primarias **-i* a las desinencias de perfecto 1sg **-a*, 2sg **(s)ta* se deja explicar fácilmente como una innovación. El procedimiento para formar un perfecto medio en las lenguas que lo presentan parece haber consistido en la simple extensión de las desinencias medias regulares al tema de perfecto. En este sentido, no pueden proyectarse irreflexivamente las desinencias del perfecto medio de indoirano y griego al indoeuropeo para reconstruir 1sg **-H₂ei*, 2sg **-tH₂ei* en esta categoría.

3. Para Jasanoff (1977:169), G. Schmidt (1982:349) o Pinault (1989:160) las desinencias medias primarias en indoeuropeo habrían presentado **-i*, por lo menos en la 1sg **-H₂e-i* y 2sg **-tH₂e-i*. Posteriormente **-r* se habría expandido en el presente : 1sg **-H₂ei*, 2sg **-tH₂ei* → 1sg **-ar*, **-tar*, y las antiguas desinencias 1sg **-ai*, 2sg **-tai* se habrían visto desplazadas al pretérito, eliminando las desinencias heredadas 1sg **-a*, 2sg **-ta*. Adams (1988:59ss) reconstruye un paradigma indoeuropeo con desinencias medias secundarias 1sg **-H₂e-i*, 2sg **-tH₂e-i*.

Estas teorías parten de paradigmas indoeuropeos peligrosamente *ad hoc* y de una comprensión incorrecta de la posición de las “desinencias en **-r*” en el sistema verbal indoeuropeo. El desplazamiento de las hipotéticas 1sg **-H₂ei*, 2sg **-tH₂ei* al pretérito, en lugar de la simple pérdida, es igualmente difícil de motivar. En los últimos años el propio Jasanoff (comunicación personal) ha renunciado a esta teoría y declara el tema oscuro.

4. Como conclusión, debemos dejar abierto el problema del origen de PT 1sg **-[m]ai*, 2sg **-tai* en las desinencias medias secundarias. Ninguna de las soluciones propuestas es satisfactoria. Presumiblemente hayan sufrido algún tipo de recharacterización morfológica en algún estadio de la prehistoria del tocario que no ha sido aclarada todavía.

3.2.2. ¿Indoeuropeo 2sg media secundaria **-tH₂ēs*? Védico, celta.

1. Ved. 2sg media secundaria *-thās* evidentemente reposa sobre indoeuropeo 2sg **-tha* (= hit. *-tta-ti*), pero el proceso que pudo llevar a la creación de *-thās* es oscuro.

Algunos autores sostienen que la 2sg media **-tha* se vio recharacterizada con la 2sg temática activa **-a-s*.⁵⁵ Si la recharacterización de una desinencia media mediante una activa no es algo problemático, es difícil entender por qué se recurrió para ello a la

⁵⁵ E.g. Kuryłowicz (1956:41ss, 1964:59), Watkins (1969:188). Kuryłowicz (1956:41ss) sugiere que **-thās* se creó para diferenciar 2sg **-tha* y 3sg **-ta*, que confluían en **-dha* tras sonora aspirada, según una proporción 3sg **-at* : **-dha* = 2sg **-as* : **-dha* + **-as*. Luego *-thās* (*-dhās*) se expandiría fuera de su lugar de origen.

desinencia temática, cuyo análisis como **-a-s* parece obvio. En principio habríamos esperado ***-thas* < **-tha* + **-s*.

2. Las alternativas a esta explicación que conozco, sin embargo, no son en absoluto satisfactorias :

Erhart (1965) postula un alargamiento expresivo de las vocales en posición final en las desinencias medias para dar cuenta de gr. 1sg -οj̄p̄ y de la posible 2sg **-tH₂ēs* :

1sg **-Ha*, **-me/o* junto a **-Hām* o **-māH*,

2sg **-the/o*, **-se/o* junto a **-thēs*.

1sg **-Hām* o **-māH* se encontraría en gr. -οj̄p̄, 2sg **-thēs* en ved. *-thās* y gr. -sj̄l̄, origen del aoristo pasivo. Ni que decir tiene, el recurso a un alargamiento expresivo es *ad hoc* y en general esta propuesta no es compatible con los conocimientos actuales de morfología indoeuropea.

Rix (1992²:241, 247) reconstruye una 2sg **-teH₂s* al indoeuropeo,⁵⁶ pero esto no explicaría la aspirada del védico.

Harðarson (1993:51n.58) explica la 2sg *-tH₂ās* como analógica de una 1sg **-H₂ām*, que se encontraría en gr. -οj̄p̄. De modo similar se explicaría en antiguo irlandés la 2sg del imperfecto *-tha* < **-tās* (sobre **-tēs* en imperativo y deponente, *vid. infra*). La 1sg **-H₂ām* procedería, con Klingenschmitt (1982:4, *vid. supra* 3.1.4.), de **-H₂a* + **om*. Pero explicar las formas problemáticas de dos lenguas a partir de una forma no documentada en ninguna de las dos (1sg **-H₂ām*) y cuyo único reflejo (gr. -οj̄p̄) admite otras explicaciones es una alternativa muy poco atractiva.

3. Fuera del védico, una posible 2sg media secundaria **-tH₂ēs* o **-tH₂ās* podría estar documentada en celta. Ved. **-thās* se ha relacionada ora con la 2sg deponente del antiguo irlandés *-ther*, imperativo *-the*, ora con la 2sg del imperfecto *-tha* (que no distingue entre conjugación activa y deponente y cuya 3sg *bered* suele hacerse derivar de una 3sg media **bhere-to*). Esta ecuación proyectaría directamente la hipotética 2sg media secundaria **-tH₂ēs* o **-tH₂ās* al indoeuropeo.

Fuera de védico y celta, una 2sg **-tH₂ēs* se ha propuesto como punto de partida del sufijo -sj- del aoristo pasivo griego, asumiendo resegmentación de 2sg -sj̄l̄ como -sj̄/l̄.⁵⁷ Sin embargo, esta explicación es fonéticamente problemática : el resultado regular de **-tH₂-* en griego es -v-, no -s-, cf. gr. r̄ncv. l̄ = ved. p̄ *Thú-* < **p̄ tH₂ú-*⁵⁸. Por lo demás, la 2sg no es una desinencia especialmente apta para la creación de un nuevo paradigma.⁵⁹

Así pues, sólo el antiguo irlandés puede suministrar un posible cognado de ved. 2sg *-thās*. Pero una ecuación directa tanto con la 2sg deponente ind. *-ther*, imper. *-the* como con la 2sg del imperfecto *-tha* plantean problemas graves.

4. La 2sg deponente *-ther* frente a hit. *-tta(ri)*, PT **-tār* < **-tH₂er* presenta una palatalización difícil de explicar a partir de **-tH₂er*, que habría dado airl. ***-tar*. Podríamos asumir la influencia de la 2sg de imperativo deponente *-the*, o tal vez mejor, ver en *-the* una antigua desinencia secundaria (usada también en el imperativo) y

⁵⁶ Seguido por Meier-Brügger (2000:168). Rix también admite la posibilidad de una 2sg **-tH₂ēs*. Posteriormente Rix (1988:110) reconstruye una 2sg de “estativo” **-thai* : **-tha*, y no menciona la posible variante **-teH₂s*.

⁵⁷ E.g. Wackernagel (1890:676), Brugmann (1902:595, 1916:645), Schwyzler (1939:672), Thurneysen (1946:366), Thumb-Hauschild (1959:207), Erhart (1965:24, 1981:50), Klingenschmitt (1982:6), Dunkel (1987:26).

⁵⁸ Cf. Beekes (1969:179ss).

⁵⁹ También se ha visto en una 2sg **-thēs* > **-dēs* el origen del pretérito débil germánico (Behaghel *apud* Wackernagel 1890:676, y repetida ocasionalmente después), pero esta teoría nunca ha ocupado un lugar relevante en la discusión de nuestro problema. Referencias y crítica en Collitz (1912:18ss), Tops (1974:66ss).

suponer la influencia de la desinencia secundaria sobre la primaria en un estadio en que todavía se oponía **-tar* : **-tēs*, de donde **-tēr* : **-tēs*. En tal caso, identificar imper. *-the* con ved. *-thās* presentaría la ventaja de poder explicar el deponente *-ther* y esta es la posición de Thurneysen (1946:366) y otros autores.⁶⁰

Sin embargo, esta ecuación sólo es posible si la evolución regular en celta **-ē-* > **-ī-* no se produce en posición final. En contra de esta posibilidad se pronuncian Watkins (1969:188), que sugiere derivar imper. *-the* de **-ta* + **-ī* (2sg act.) o G. Schmidt (1982:348), quien de forma similar postula **-thās* + **-esi* o **-ei*. Jasanoff (1977:170n.28) ve en *-ther* una 2sg primaria **-tH₂ei* secundariamente recaracterizada mediante **-r*, pero admite que esto dejaría sin una buena explicación a imper. 2sg *-the*. Posteriormente Jasanoff (1997c:157n.16) sugiere que airl. *-ther* representa una palatalización secundaria de **-tar*, pero no explica el origen.

Cowgill (1983:79ss) sugiere ver en el imperativo *-the* un elemento sin relación alguna con la 2sg **-tH₂e(r)*, de forma análoga a imper. medio 2sg *-sva* en védico. Una vez morfologizada habría influido en la 2sg deponente. Esto es por supuesto posible, pero muy poco económico.

Lo cierto es que carecemos de evidencia independiente totalmente segura sobre la evolución de **-ē-* en sílabas finales en celta y establecer la ecuación airl. *-the* = ved. *-thās*, permite solventar el problema de la 2sg deponente *-ther*. Esto, sin embargo, sólo retrotrae el problema de una 2sg media secundaria **-tH₂ēs* al indoeuropeo. La 2sg primaria **-tH₂e* y la 2sg del perfecto y de la “conjugación en **-H₂e*” **-tH₂e*, predicen igualmente una 2sg media secundaria **-tH₂e*, que de hecho se ve confirmada por hit. *-tta-ti*. Así las cosas, el problema reside en cómo explicar una hipotética evolución **-tH₂a* → **-tH₂ēs*. Reconstruir una 2sg **-teH₂s*, con Rix (1976:241, 247) o Meier-Brügger (2000:168), no soluciona el problema.

Klingenschmitt (1982:6) postula que en indoeuropeo **-tH₂e* fue recaracterizada con **-es* > **-tH₂ēs* (también 1sg **-H₂e* + **om* > **-H₂ām*, vid. *supra* 3.1.4.).⁶¹ Sin embargo, si la contracción se produjo ya en fecha indoeuropea, el paralelismo con contracciones similares en la declinación temática (e.g. dat.sg. **-o-ei* > **-ōi*) hace esperar **-tH₂a-es* > **-tH₂ās*. Una contracción **-tH₂e-es* > **-tH₂ēs*, en fecha anterior a la coloración de **-e-* por laringal y con conservación de *-ē-* por la Ley de Eichner, es poco verosímil por su ausencia en lenguas como hitita y tocario.

En definitiva, no contamos con una buena explicación para dar cuenta de la posible 2sg media secundaria **-tH₂ēs*. Por otra parte, tampoco deberíamos negar la posibilidad de desinencias cuya estructura nos es inexplicable, ya que de hecho encontramos en las lenguas innovaciones poco económicas o sin una explicación satisfactoria y es concebible que un proceso de este tipo se produjera en la 2sg media secundaria en indoeuropeo o protocelta.

El problema permanece abierto y la reconstrucción de una 2sg media secundaria **-tH₂ēs* es posible, pero en absoluto segura.

5. Lo mismo que para **-tH₂ēs* hay que decir para **-tH₂ās*, que depende de la posible ecuación ved. *-thās* = 2sg imperfecto airl. *-tha*. Una contracción **-tH₂a-es* > **-tH₂ās* es fonéticamente posible en este caso, pero sigue siendo problemático que **-tH₂a* se viera recaracterizada con la 2sg activa temática y no con la atemática, especialmente teniendo en cuenta el carácter sin duda más restringido de la conjugación temática en indoeuropeo que en las lenguas históricas. Por lo demás, el origen de las

⁶⁰ E.g. Meid (1963:72), Rasmussen (1990/91:402), Eska (1992a:267).

⁶¹ Así también Dunkel (1987:34).

desinencias de imperfecto del celta insular es ampliamente oscuro y no es aconsejable intentar reconstrucciones excesivamente ambiciosas a partir de él.⁶²

6. Como conclusión, atractiva como pueda parecer, una ecuación directa de la 2sg media secundaria ved. *-thās* con las desinencias del antiguo irlandés está ligada a demasiados problemas tanto formales (debe asumir contracciones o metátesis irregulares), como comparativos (hitita y tocario implican claramente **-tH₂er* : **-tH₂e*) como para ser considerada segura o simplemente razonable. Tal vez sea preferible derivar ved. **-thās* de **-tha* + **-a-s* y no proyectar esta desinencia al indoeuropeo, pero esta solución tampoco es demasiado satisfactoria.

3.2.3. Latín.

-re es la forma antigua : Terencio usa sólo *-re*, Plauto tanto *-re* como *-ris*, pero *-re* con mayor frecuencia, todavía Cicerón prefiere *-re* fuera del presente de indicativo. En latín clásico *-re* es obligatoria en el imperativo, *-ris* es la forma generalizada fuera del imperativo. *-rus* se documenta en algunos textos arcaicos y epigráficos : Cato *Agr.* 157,8 *experirus*, CIL I 1220 *spatarius*, I 1267 *utarus*, IV 2082 *figarus*.

-ris procede de la recharacterización de *-re* con la 2sg activa *-s*. Las formas en *-rus* documentan el mismo proceso antes de la debilitación de **-ro* en *-re*.

La etimología de *-re* < **-so* (= gr. -ου. "gót. *-za*, av. *-ha*) es clara.⁶³ Un hecho curioso es que *-re* parece reposar sobre una desinencia secundaria en un paradigma como el latino que ha generalizado las desinencias primarias (1sg **-or*, 3sg **-tur*, etc.). No conozco intentos de explicar este fenómeno, fuera de Jasanoff (1997c:157n.16), que sugiere entrada de **-so* en el indicativo a partir del imperativo, pero no ofrece un escenario detallado.

Tal vez podríamos pensar en una disimilación de la hipotética **-ror* en **-ro* posterior a la actuación del rotacismo, que en cualquier caso es muy tardía.⁶⁴ Ni que decir tiene, esta explicación no es especialmente atractiva.

Dado que la elección de **-tH₂e* o **-so* tiene que haber sido monodialectal, podríamos especular que en preitálico **-tar* se generalizó como desinencia primaria y **-so* como secundaria. Al eliminarse la oposición entre ambas series se extendió **-so*. Latín arcaico *-rus* podría eventualmente apuntar a un sistema innovado **-sos* : **-so*, con tendencia a eliminar *-rus* tras el debilitamiento de **-ro* en *-re*, pero este escenario es totalmente hipotético.

3.2.4. Conclusiones

1. El hitita permite reconstruir un prototipo **-tH₂e-r* : **-tH₂e*. La desinencia primaria **-tH₂e-r* está apoyada por el tocario. La desinencia secundaria PT **-tai*, así como ved. 2sg secundaria *-thās* y el antiguo irlandés 2sg deponente ind. *-ther*, imper. *-the* son problemáticas y no pueden derivarse directamente de un sistema **-tH₂e-r* : **-tH₂e*, pero claramente dependen del mismo prototipo y esta reconstrucción está apoyada por la 2sg del perfecto **-tH₂e* y de la "conjugación en **-H₂e*" **-tH₂e(i)*.

⁶² Un origen medio de algunas o todas las desinencias del imperfecto del celta insular ha sido propuesto por Hollifield (1978b) o Klingenschmitt (1982:5ss). Balance de la cuestión en Ahlqvist (1993).

⁶³ Propuestas alternativas : para Kurzová (1993:170) *-re* procede de un "deagentivum" *-r* + *-i*, conservado en la 2sg debido a los usos impersonales e indefinidos de esta persona. Pero esta propuesta no explica la variante *-rus* y aislaría arbitrariamente al latín entre las demás lenguas.

⁶⁴ S. IV a. de C., cf. Meiser (1998:95).

En indoiranio (excepto ved. 2sg secundaria *-thās*), griego, gótico y latín encontramos **-so*.

2. La extensión dialectal de **-tH₂e* y **-so* es lo suficientemente amplia como para proyectarlas a la protolengua. En parte se solapa con la sustitución de **-r* por **-i* en las desinencias primarias, pero la distribución es parcialmente diferente y no puede hacerse responsable de ambas innovaciones a un mismo principio o área dialectal. Por el contrario, el contraste entre **-tH₂e* y **-so* recuerda al de las desinencias medias de 3^a persona con y sin dental. La relación de la 2sg **-tH₂e* con la 3sg **-o* (y **-e*) y 3pl **-ro*, **-ēro* por una parte, y de la 2sg **-so* con la 3sg **-to*, 3pl **-(é)nto* por otra, invita a buscar para la distribución de **-tH₂e* y **-so* el mismo principio que para las variantes de 3^a persona.

Como veremos (3.3.4.), hay dos tendencias generales para explicar la relación entre 3sg **-o* (**-e*) y **-to* : que procedan de dos categorías (pre)indoeuropeas diferentes sincretizadas en la voz media, o que **-o* (**-e*) sea la desinencia antigua y **-to* una innovación sobre la 3sg activa **-t*.

En el primer caso **-tH₂e* y **-so* pertenecerían a dos categorías diferentes y ésta es de hecho la reconstrucción propuesta por muchos de los autores que suscriben la “teoría del estativo”.⁶⁵ Crítica de esta teoría en 3.3.4.

La segunda vía es, por supuesto, general entre los autores que ven en la 3sg **-o* (**-e*) una variante arcaica de **-to*.⁶⁶ En este caso, la 2sg **-so* se habría formado sobre la 3sg **-to* según la siguiente proporción analógica :

3sg act. **-t* : med. **-to* = 2sg act. **-s* : med. X, X = **-so*.

3. En el apartado dedicado a la 3sg proponemos la siguiente distribución para las variantes de 3sg en la voz media :

1. **-e* en el aoristo medio atemático,
2. **-or* : **-o* en el presente medio atemático y en algunas formaciones afijales,
3. **-tor* : **-to* en los presentes reduplicados, con infijo nasal y con sufijo temático **-s le/o-*, **-ye/o-*, etc.

temático **-s le/o-*, **-ye/o-*, etc.

Esto predice una distribución similar para **-tH₂e* en las formaciones 1. y 2. y para **-so* en 3. La 3sg **-to* presumiblemente responde a una innovación de fecha indoeuropea originada en las formaciones del tipo 3. Dado que la creación de la 2sg **-so* depende de la previa existencia de 3sg **-to*, tiene que ser cronológicamente posterior a ésta. Su ausencia en anatolio y tocario podría simplemente reflejar una extensión secundaria de **-tH₂e*, o bien indicar que se trata de una innovación posterior a la separación del *continuum* de estas familias, pero esto es inseguro.⁶⁷

Por lo demás, nada en el material permite verificar una distribución original de 2sg aor. **lóuk-tH₂e*, pres. **léy-tH₂e(r)*, **dhugh-tH₂é(r)* vs. pres. **m î-yé-so(r)*, *dé-dH₃-so(r)* como la que proponemos y esta propuesta es totalmente hipotética.⁶⁸ En todo caso, creemos que es razonable, y permite suponer para la 2sg media **-tH₂e* una antigüedad relativa mayor que la de **-so* en el sistema verbal indoeuropeo.

⁶⁵ E.g. Rix (1977:134ss, 1988:110), Normier (1980:268), Harðarson (1993:50ss, 70n.35), Kümmel (1996, 2000a), Meiser (1998:219) o Meier-Brügger (2000:168, 243).

⁶⁶ E.g. Kurylowicz (1964:59), Watkins (1969:129), Cowgill (1983:76), Jasanoff (1994:150ss).

⁶⁷ La teoría de que anatolio y tocario fueron los primeros grupos dialectales en separarse del *continuum* ha sido defendida por varios autores y esta opinión parece ir ganando terreno en los últimos años, cf. e.g. K. T. Schmidt (1992), Jasanoff (1998), Ringe-Warnow-Taylor-Michailov-Levison (1998), Ringe (2000:137).

⁶⁸ De forma tal vez no muy diferente una posible distribución 2sg atemática **-thēs* y temática **-so* se encuentra en la indoeuropeística antigua, cf. Wackernagel (1890:676), Brugman (1902:594), Thumb-Hauschild (1959:207).

3.3. 3ª singular

3.3.0. Introducción.

Si la 3sg ocupa una posición clave en los paradigmas verbales en general, esto es especialmente cierto en el caso de las desinencias medias indoeuropeas, pues no sólo ha determinado la evolución de los paradigmas medios, sino que ha centrado buena parte de la discusión sobre su prehistoria y origen.

La reconstrucción de la 3sg media plantea dos cuestiones. Por un lado, la forma de las variantes de 3sg que podemos reconstruir, por otro, la distribución de estas variantes en el sistema verbal indoeuropeo o preindoeuropeo. Tratemos el primer tema en los apartados 3.3.1., 3.3.2. y 3.3.3., el segundo en 3.3.4.

Es bien sabido que pueden reconstruirse dos variantes de 3sg, con dental (*-to, cf. 3.3.1.) y sin dental (*-o y/o *-e, cf. 3.3.2. y 3.3.3.). Su relación con las variantes de 3pl (con dental *-nto, sin dental *-(ē)ro y/o *-(ē)re), aunque sólo puede constatarse en indoiranio (y tal vez en TB *ste, stare*) está igualmente bien establecida. Ello supone que en este apartado también deberemos tratar de la 3pl, y que, sobre todo en lo que se refiere a la distribución de *-to y *-o y/o *-e, nuestras conclusiones serán también válidas para la 3pl.

3.3.1. 3sg *-to.

Anatolio .⁶⁹

hit. *-tta(ri)* : *-ttat(i)* : imper. *-ttaru*,
 pal. *kī-tar*,
 luv.c. *-ttari, -tari, -ttar, -tar* : *-ta* : imper. *-ttaru*,
 ? lic. pres. *-tēni* : imper. *-tēnu*.

Tocario :

TB *-tār* : *-te*,
 TA *-tār* : *-t*.

Indoiranio *-tai : *-ta :

ved. *-te* : *-ta*,
 av.g. *-tē* : *-tā*,
 av.r. *-te* : *-ta*,
 ap. *-taiy* : *-tā*.

Griego -vck(arc.-chipr., mic. -vqk) : -vq.

Frigio cddgtg/vqt.

Gótico *-da*.Latín *-tur*.

Dialectos itálicos :

um. **-ter**, **-te**, *-ti*, *-tei*,
 os. *-ter*, **-ter**, *-tir*, **-tir**,
 sudpic. *qolofī-túr*.

Véneto *do-to*, *donas-to*, *vhags-to*.⁷⁰

Antiguo irlandés :

deponente absoluta *-thir*, *-dir* /-s'εt', -f'εt'/, conjunta *-thar*, *-dar* /-sεt, -fεt/,
 pasiva absoluta *-thair*, *-thir* /-s(')εt', *-air* /-εt', conjunta *-thar*, *-ther* /-s(')εt/,
-ar /-εt/.

3.3.1.0. Introducción.

La reconstrucción de esta desinencia pertenece a los apartados firmemente establecidos de la gramática comparada y requiere poco comentario. En 3.3.1.1.-3.3.1.3. discutiremos los datos que plantean algún problema para proceder del sistema *-tor : *-to, o de *-toi : *-to, o que son susceptibles de recibir alguna explicación alternativa que podría llevar a cuestionar la reconstrucción tradicional de 3sg *-to.

3sg secundaria *-to > iir. *-ta, gr. -vq, TB *-te*, TA *-t*, ven. *-to*, probablemente arm. *-w*.

⁶⁹ Gusmani (1964:43, 106, 110, 148) da dos ejemplos de 3sg pasiva (presente o pretérito) en lidio : *ēnsarbtat* (*ēnsarb-* “insertar?”), *ētqratađ* (*ētqra-* “realizar?”), pero poco sólido puede fundarse sobre estos datos (¿3sg pasiva *-tat*, *-tađ*?, ¿sufijo *-ta-* + 3sg *-t*, *-đ*?).

⁷⁰ Aunque diacrónicamente media, es probable que 3sg *-to* en estas formas funcione como 3sg del pretérito activo. En véneto las oclusivas finales de palabra se pierden (cf. *donasan* < **-nt*), de modo que es razonable pensar que la 3sg secundaria **-t* se viera reemplazada por **-to* : **donast* > **donas* → *donasto*, **đōt* > **đō* → *doto*. Soluciones similares en Watkins (1969:174), K. H. Schmidt (1963), Prosdócimi (1983:174ss), Meiser (1990:5) o Harđarson (1993:38n.4). Un proceso similar es tipológicamente bien conocido entre las lenguas indoeuropeas, e.g. en védico (cf. Jamison 1979), en antiguo persa (cf. Cantera 1993), tal vez en luvita (cf. Yoshida 1993a) y en el imperfecto celta insular (3sg **bered* < **bhereto*).

Hit. *-ttat(i)* presenta un alargamiento *-ti* de origen polémico,⁷¹ pero el núcleo **-to > -tta(-)* es claro. Según Melchert *Cluv.Lex.* 270 una 3sg media *-tta* está documentada en luv.c. *uisita (wis(a)i-* “press”).⁷²

Latín, dialectos itálicos, gótico y celta insular han perdido las desinencias medias secundarias, y en su lugar usan una perífrasis de verbo copulativo con participio, o bien han extendido las desinencias primarias a las formaciones donde se usaban las secundarias.

En las desinencias primarias podemos reconstruir dos prototipos, **-tor* y **-toi*. Sobre la reconstrucción de indoeuropeo **-tor* (\rightarrow **-toi*), véase el apartado dedicado a las desinencias primarias en **-r* (3.9.1.).

3sg primaria **-tor > hit. -tta(ri)*, pal. *kī-ta-r*, luv.c. *-ttar(i)*; TB, TA *-tār*;⁷³ frig. *-vqt*;⁷⁴ lat. *-tur*; sudpic. *-túr*;⁷⁵

3sg primaria (**-tor* \rightarrow) **-toi > iir. *-tai*, gr. *-vqk* (\rightarrow *-vc̄k*), got. *-da*.⁷⁶

En anatolio **-tor* ha sido recaracterizada mediante **-i* de las desinencias activas. Sobre la presencia de variantes con y sin *-ri* (hit. *ki-tta ~ ki-tta-ri*) y de variantes en *-r* en palaíta y luvita (pal. *kī-ta-r*, luv.c. *ziy-a-r*), cf. Yoshida (1990) y vid. 3.9.1.

El osco-umbro y las lenguas célticas (insulares) han llevado a cabo una reestructuración profunda y compleja del sistema y plantean problemas específicos que estudiaremos de forma monográfica (3.3.1.2., 3.3.1.3.).

Los problemas planteados por estas lenguas y una comprensión todavía incompleta del material anatolio y de la fonética histórica del tocario ha llevado a postular formas del tipo **-tro*, **-tri* o **-tr̥* para estos datos y concederles una posición central en la cuestión de las desinencias en **-r*. Trataremos este punto en 3.9.1.

3.3.1.1. Griego

La mayoría de los dialectos presentan desinencias primarias 2sg *-uc̄k*, 3g *-vc̄k*, 3pl *-pv̄c̄k* frente a secundarias 2sg *-uq̄*, 3g *-vq̄*, 3pl *-pv̄q̄* con la excepción de arcadio,

⁷¹ El origen del alargamiento *-ti*, *-t* de las desinencias medias secundarias en hitita es oscuro. *-ti* es característica del hitita antiguo y podría derivar de **di*, **dhi* o eventualmente incluso de **ti*, probablemente añadida secundariamente a las desinencias medias secundarias en la prehistoria del hitita. Cf. Carruba (1992) o Yoshida (2001) para algunas propuestas de etimología y bibliografía.

⁷² Sobre la posibilidad de que las desinencias luvitas de 3sg y 3pl de pretérito activo (3sg luv.c. *-tta*, *-ta*, luv.j. *-ta*, *-ra*, lic. *-te*, *-tē*, *-de*, *-dē*, 3pl luv.c. *-nta*, luv.j. *-nta*, lic. *-te*, *-tē*) procedan de la 3sg/pl media **(n)to*, vid. 5.2.6.

⁷³ En tocario **-tor > *-tur > TBA -tār*, cf. Adams (1988:17), Ringe (1996:86ss). El reconocimiento del cierre **-or # > *-ur #* ha sido relativamente tardío y llevó a reconstrucciones del tipo **-tr̥* (e.g. Thomas 1985:86, Van Windekens 1982:275), **-tri* (e.g. Jasanoff 1977:162ss, Pinault 1989:155) o **-tro* (e.g. Pedersen 1941:154, Krause 1952:202, Kurylowicz 1964:46ss), ninguna de las cuales presenta material comparativo sólido.

⁷⁴ Sobre los pretendidos ejemplos de *-vq̄*, *-vq̄ky*, *-vc̄k* cf. Brixhe (1979:180), que los explica como errores del lapicida o lecturas incorrectas (p.ej. 86 *c̄ff̄cm̄gv̄c̄k̄* junto a 73, 75 *c̄dd̄gt̄gv̄c̄k̄*). Lubotsky (1988:14ss), seguido por Janda (1997:276), ve una 3sg media *-toy* en algunas formas en paleofrigio (W-01a *t-edatoy*, W-01c *tan-egertoy*, B-01,3 *ektetoy*, B-01,8 *an-epaktoy*, G-144 *estatoy*) con aumento y grado pleno. Pero estos rasgos serían difíciles de reconciliar con una 3sg media primaria **-toi*. Orel (1997:398ss) considera estas formas 3sg de optativo medio, pero este análisis es morfológicamente inaceptable.

⁷⁵ Dejamos abierto el problema de si la 3sg del imperfecto armenio *berēr* debe relacionarse con la 3sg media primaria (!) **-tor* (e.g. Meillet 1936:127) o no (e.g. Klingenschmitt 1982:22ss, con un escenario alternativo).

⁷⁶ Propuestas alternativas para el gótico: Meillet (1922:68) o Erhart (1965:24) parten de **-sō*, **-tō*, **-ntō*, lo que es poco económico desde un punto de vista comparativo, Schmalstieg (1988:595) de **-sor*, **-tor*, **-ntor*, con monoptongación en **-sō*, **-tō*, **-ntō*, lo que es fonéticamente descartable.

chipriota y micénico, con primarias 3g -vϰk̄ 3pl -p̄vϰk̄⁷⁷ Todavía antes del desciframiento del micénico, Ruipérez (1952) explicó el vocalismo de los restantes dialectos como analogico de la 1sg -oϰk̄ lo que implica reconstruir las desinencias en protogriego como *-mai, *-soi, *-toi, *-ntoi : *-mān, *-so, *-to, *-nto . Confirmado por los datos micénicos⁷⁸, esta reconstrucción es desde entonces prácticamente universal.⁷⁹

3.3.1.2. Osco-umbro.

Los dialectos itálicos documentan formas que difícilmente pueden derivarse de *-tor y que han llevado a reconstrucciones alternativas como *-tro, *-t̄ vel. sim.

Frente al latín, los dialectos itálicos parecen presentar un contraste entre desinencias primarias y secundarias en la voz media como en la voz activa. Las formas medias documentadas pueden clasificarse de acuerdo con este criterio :

Umbro :⁸⁰

En formas con desinencias primarias :

herte Va 6.8.10, **-ter** IIa 40, IIIa 1, **-ti** Vb 8.11.13.16, **-tei** VIIb 2 “oportet”, **tērte** Va 7 “datur”.

3pl *ostensendi* Via 20 “ostendentur”.

En formas con desinencias secundarias :

3pl **emantu(r)** Va 8.10 “emantur”, **terkantur** IIIa 9 “inscipiant”, *tursiandu* VIIb 2 “fugentur”.

Osco :⁸¹

En formas con desinencias primarias :

uincter Ve 2,21 “conuincitur”, **sakahíter** Ve 147 A,19 “sancitur”⁸², **sakarater** Ve 147 A,21 “sacratu(r)”, *comparascuster* Ve 2,4 “disputata erit”⁸³.

⁷⁷ Cf. Dubois (1988:178ss) para datos del arcadio, Masson (1983:107, 222) para los del del chipriota (m̄ḡoϰk̄ se documenta también 1sg m̄ḡoϰk̄), y Ventris-Chadwick (1956:88) y Aura Jorro *Dicc. Mic. s.v.* para los del micénico (*e-u-ke-to(-qe)* /*euk^hetoi*/ “afirma”, (*o-u-*)*di-do-to* /*didontoi*/ “dan”, (*o-*)*u-ru-to* /*wruntoi*/ “vigilan”, perf. *e-pi-de-da-to* /*epidedastoi*/ “ha sido distribuido”, *qe-qi-no-to*).

⁷⁸ Cf. Ruipérez (1968). Schwink (1989) ha tratado de cuestionar la evidencia del micénico, pero su reanálisis de las formas en <-to> es inferior al tradicional como /-(n)toi/, y su intento de ver formas medias en /-(n)tai/ en algunas formas en <-ta> (*e-pi-je-ta*, *e-pi-zo-to*, *e-qe-ta*, *e-re-ta*, *o-pe-ro-ta*, *te-re-ta*, *tu-we-ta*, cf. Aura Jorro *Dicc. Mic. ss.vv.* para interpretación y referencias de cada palabra) es muy cuestionable en la mayoría de los contextos, mientras que en ninguno es seguro o permite una interpretación mejor de la tablilla.

⁷⁹ Hay muy pocas excepciones y en la mayoría de los casos los propios autores han corregido su reticencia inicial. Neu (1968b:4n.24, 157, 1968c, 1976:248, 1985:286) es probablemente el autor más destacado en este sentido. Una innovación *-tai : *-to → *-toi : *-to en arcadio-chipriota y micénico se justificaría por la creación de un sistema más coherente y por la proximidad entre estos dialectos, mientras que una innovación común en el resto de los dialectos es menos probable y el resultado obtenido, -vϰk̄ : -vϰ̄, morfológicamente menos claro. Si bien esto es cierto, dista mucho de ser definitivo. En un plano comparativo estricto, la cuestión podría dejarse como no definitiva, si bien la explicación de Ruipérez tiene la ventaja de reconstruir un paradigma más regular. Por otra parte, es preciso señalar que la discusión se circunscribe a lenguas con desinencias primarias en *-i. Una vez que se reconoce la reconstrucción de *-r como marca de desinencias medias primarias en indoeuropeo la evidencia de lenguas como latín, tocario o frigio apunta de forma inequívoca a vocalismo o en la 3sg/pl *(n)to.

⁸⁰ El papel de las desinencias sin dental um. *ferar* VIb 50 “feratur”, *ier* VIb 54 “eatur”, *dia* VIa 20 “duatur” (?) en este sistema es problemático. No está claro si os. *loufi* Ve 2,8 “vel” debe relacionarse con estas formas del umbro. *Vid. infra* 3.3.2.2.

⁸¹ Sobre os. **kaispatar**, **krustatar** Ve 6,5, cf. Meiser (1992:303ss), que los interpreta como 2pl de imperativo futuro pasivo, **kaispa-ta-r* y **krusta-ta-r*.

⁸² Tradicionalmente se ha interpretado como subjuntivo “sacrificetur”, pero el indicativo va mejor con el contexto de la inscripción, cf. Prosdocimi-Marinetti (1992:269ss).

3pl **karanter** Ve 6,9 “vescuntur”, marr. *ferenter* Ve 218,3 “feruntur”.

En formas con desinencias secundarias :

sakraítir Ve 88 B,5 “sacretur”, *lamatir* Ve 2,21, Ve 6,4 “scindatur”, pel. *upsaseter* Ve 216 “operaretur”.

Sudpiceno : *qolofítir* AP.2.

La 3pl secundaria um. <-**ntu(r)**>, <-**ndu**> y la 3sg sudpic. <-**túr**> ciertamente apuntan a *-(n)tor.

Las grafías vocálicas de las desinencias primarias umbras, <**e**>, <**i**> y <**ei**> notan una /e/ (opuesta a /e/, notada siempre <**e**>, <**e**>), que deriva de proto-sabelio *i.⁸⁴ En consecuencia podemos reconstruir una 3sg/pl primaria *-(n)tir para el umbro, aparentemente opuesta a 3i sg?/pl -(n)tur.

Meiser (1992) explica estos datos asumiendo que la 3sg/pl primaria *-(n)tor se generalizó en la voz media en itálico y posteriormente se vio recharacterizada en *-(n)tir en categorías con desinencias primarias, con -i- tomada de la activa *-ti, mientras *-(n)tor se conservó en categorías con desinencias secundarias. Sudpic. *qolofítir* podría reflejar el estado antiguo, o generalización secundaria de -(n)tur.⁸⁵

En osco aparentemente encontramos una oposición entre 3sg/pl primaria <-**(n)ter**>, <-**(n)ter**> y secundaria 3sg/i pl? <-**tír**>, <-**tir**>, <-**ter**>, que parece indicar os. -(n)ter : -(n)ter. Meiser (1992) intenta explicar este hecho asumiendo influencia analógica de la vocal temática indicativo -e- : subjuntivo -e-, pero procesos similares me son enteramente desconocidos en las lenguas indoeuropeas. Tal vez podríamos asumir que el osco simplemente ha generalizado la desinencia primaria *-(n)ter < *-(n)tir.

Las formas del tipo *-(n)ter, como decimos, frecuentemente se han hecho derivar de *-(n)tr̥ (de indoeuropeo *-(n)tr̥ o por apócope de *-(n)tro o *-(n)tri),⁸⁶ pero esto es no sólo problemático morfológicamente, ante la falta de evidencia sólida independiente en favor de una 3sg media *-(n)tr̥, *-(n)tro o *-(n)tri en indoeuropeo, sino también fonéticamente, dado que la evolución de *ager* < *agros, *ocar* < *okris haría esperar /**-(n)ter/ o /**-(n)tar/, pero no /-(n)ter/.⁸⁷

A modo de conclusión, el análisis de Meiser tiene la ventaja de integrar el osco-umbro en una reconstrucción indoeuropea *-(n)tor : *-(n)to favorecida por la práctica totalidad de las lenguas y explica satisfactoriamente la distribución de las desinencias en umbro. El material osco es más problemático, pero no creo que haga necesario revisar seriamente la reconstrucción *-(n)tor : *-(n)to. Complicando el panorama se encuentran las formas del tipo um. *ferar*, *ier*, que estudiaremos en 3.3.2.2.

3.3.1.3. Celta.

El antiguo irlandés distingue formalmente entre una conjugación deponente y una pasiva. La conjugación deponente posee un paradigma completo con tres personas y

⁸³ Forma sintética de perfecto pasivo formada sobre *comparascust por analogía con futuro activo -est : futuro pasivo -ester, cf. Meiser (1992:294).

⁸⁴ Cf. Meiser (1986:42).

⁸⁵ Marinetti (1984:53) analiza *qolofítir* como subjuntivo, Meiser (1992:304ss), como presente de indicativo.

⁸⁶ E.g. Buck (1928:179).

⁸⁷ Cf. Meiser (1986:71). Jasanoff (1997c) defiende la reconstrucción de *-(n)tro, como una isoglosa italo-celta.

dos números, la pasiva presenta desinencias distintas de 3sg y 3^apl, con sujeto paciente en nominativo, mientras que en la 1^a y 2^a personas éste se expresa mediante infijación de los pronombres personales de objeto a la 3^asg: *ni-m-tharberar* “no soy llevado, no se me lleva”, *do-b-ro-grad* “habéis sido llamados, se os ha llamado”. Esta construcción se ha generalizado a la 3^a persona en irlandés moderno.

La voz pasiva presenta una 3pl *-tar/-ter* (conjunta), *-tir* (absoluta), y dos alomorfos en la 3sg:⁸⁸

-thar/-ther (conjunta), *-th(a)ir* (absoluta) en las clases A I, A II, A III, B II y B V,

-ar (conjunta), *-(a)ir* (absoluta) en las clases B I, B III y B IV.

Las desinencias pasivas en dental provocan síncope de la vocal predesinencial según las reglas generales y pueden derivarse sin más de **(n)tor*.

En el tema de presente los deponentes se reparten básicamente entre las clases A II (**-eye/o-*, **-ē(ye/o)-*)⁸⁹ y B II (**-ye/o-*). No hay deponentes de las clases B I (temáticos simples), B III (temáticos con infijo nasal), B IV (**-nā-*), B V (**-n(e)u-*).⁹⁰

Las desinencias deponentes de 3sg *-thar/-dar* (conjunta), *-thir/-dir* (absoluta), y 3pl *-tar* (conjunta), *-tir* (absoluta) no provocan síncope de la vocal predesinencial, lo que implica que no pueden derivar directamente de desinencias de estructura **(n)tVr*. Para explicar estas desinencias se han propuesto reconstrucciones como **(n)tro*, **(n)tr̥* o **(n)tri*,⁹¹ pero desinencias de este tipo carecen de material comparativo. Que el celta con toda probabilidad heredó un sistema **(n)tor* : **(n)to* que se vio sujeto a refecciones profundas y complejas en la prehistoria del celta insular⁹² parece verse confirmado por la evidencia del celta continental : galo *nitixsintor* (Larzac 1a7, 2a4),⁹³ celtib. *PinTor* (Botorrita I A10),⁹⁴ *auzanTo* (Botorrita III 0.1).⁹⁵

No vamos a estudiar en detalle los múltiples problemas que plantea la derivación del sistema del celta insular a partir del indoeuropeo. Para ello remitimos a Cowgill (1983), a quien seguimos en considerar que el material celta no puede implicar correcciones serias a una reconstrucción basada en lenguas como el anatolio y el indoiranio.

⁸⁸ Detalles y discusión de los temas no de presente en Cowgill (1983:83ss).

⁸⁹ Especialmente la clase, muy productiva, de denominativos factitivos en *-a(i)g-* < **-ha i-* < **-sagī-*, cf. Ó Cruaíoch (1997) y Joseph (1987), para la etimología (ide. **seH₂g-* “seguir una huella”, cf. Zehnder LIV 470ss).

⁹⁰ Corpus de verbos deponentes en antiguo irlandés en Strachan (1894).

⁹¹ E.g. **(n)tro* en Brugmann (1916:663), Thurneysen (1946:367), Kurylowicz (1964:64ss) o Neu (1968b:164) ; **(n)tr̥* en G. Schmidt (1977:106ss) y Yoshida (1993b) ; **(n)tri* en Jasanoff (1977:162ss).

⁹² Un modelo en este sentido en McCone (1986:239ss), seguido por Ó Cruaíoch (1997), asumiendo una (re)distribución **V-tor/*C-or* en protocelta, en que **-or* se habría especializado como pasiva y reanalizado como **-o-r*. Posteriormente se habrían explotado los diversos patrones de síncope dando lugar a una distinción entre pasiva **-thor* y deponente **-V-thor*, que abortó la extensión de **-or* como marca exclusiva de pasiva en irlandés primitivo.

⁹³ Cf. Lambert (1994:167). Muy inseguro es si hay que ver una forma media en *diligentir* (Larzac 1b3), con Fleuriot en Lejeune-Fleuriot-Lambert-Marichal-Vernhet (1985:142ss). De Bernardo Stempel (1987:106) sugiere préstamo de lat. *diligenter*.

⁹⁴ Cf. Meid (1993:59ss,100).

⁹⁵ Cf. De Hoz en Beltrán-De Hoz-Untermann (1996:190ss). Diversos intentos de etimología en Meid (1995), de *H₂eUH₁-* (cf. véd. *ávati* “ayudar”), y Rubio (1996), de **au-d(H₃)-îto* > *auzanto*.

3.3.2. 3sg *-o.

Anatolio :

hit. *-a(ri) : -at(i) : -aru*,
 pal. *hāri* “está caliente”,
 luv.c. *-ari : -aru*,
 lic. *sij-eni* “yace”.

Indoiranio *-ai : *-a :

Ved. *-e : -at* (SB *-a*),
 Av.g. *-ē*,
 av.r. *-e*.

Tocario *ste, stare* (dudoso).

Osco-Umbro : um. *ferar, ier*, os. *loufir* (dudoso).

Celta : airl. *-ar* (conjunta) /-εt/, *-(a)ir* (absoluta) /-εt'/ (dudoso).

3.3.2.0. Introducción.

Indoiranio *-ai : *-a y protoanatolio *-or : *-o (o bien *-ar : *-a, dependiendo de si reconstruimos un protoanatolio con cuatro o con cinco timbres vocálicos)⁹⁶ no plantean problemas graves e implican indoeuropeo *-or : *-o.⁹⁷ El apartado 3.3.4. estará dedicado a estudiar en detalle la distribución de esta desinencia en relación a *-tor : *-to en estas familias.

Fuera de anatolio e indoiranio la evidencia de desinencias medias de 3ª persona sin dental es problemática e insegura. La estudiaremos en los apartados siguientes : 3.3.2.1. TB *ste : stare*, 3.3.2.2. osco-umbro, 3.3.2.3. celta, en 3.3.2.4. la evidencia indirecta, esto es, formaciones que no presentan sincrónicamente *-or, pero cuya presencia prehistórica puede inferirse mediante reconstrucción interna. En 3.3.3. estudiaremos la posible evidencia indirecta para reconstruir una variante de 3sg *-e.

Evidencia segura en favor de una 3ª singular media sin dental se encuentra únicamente en anatolio e indoiranio. Su posible presencia en lenguas con un sistema verbal notablemente innovado como el osco-umbro y el celta insular es por ello sospechosa. Considero un principio metodológico sano basar nuestra reconstrucción en anatolio e indoiranio y asumir herencia de la lengua común fuera de estas familias sólo en la medida en que los datos se plieguen claramente a los prototipos extraídos del análisis del material anatolio e indoiranio o puedan derivarse de éstos mediante escenarios razonables.

Por ello, considero aconsejable anticipar aquí las conclusiones que creo hemos podido extraer sobre la distribución de las 3^{as} personas de singular a partir de anatolio e indoiranio en el apartado 3.3.4 :

La 3sg *-to(r) se encuentra en buena parte de los presentes afijales, entre los que ciertamente se encuentran los más productivos : presentes con infijo nasal, presentes reduplicados, presentes con sufijo temático *-s *le/o-*, *-ye/o-, etc.

La 3sg *-o(r) se encuentra en todos los presentes radicales atemáticos, tanto con vocalismo radical *-é- como con vocalismo radical *-Ø-, y en algunos presentes afijales que tal vez ya no eran productivos en la protolengua : *-i-, *-u-, factitivos denominativos en *-aH₂-.

⁹⁶ No podemos entrar aquí en este problema, centrado sobre todo en el licio, cf. Melchert (1994:310ss), Hajnal (1995), Kimball (1999:121), con bibliografía.

⁹⁷ En indoiranio con sustitución de la marca de desinencias medias primarias *-r por *-i.

La situación del aoristo medio puede haber sido diferente, con 3sg *-e, pero ello no afecta al material que ahora vamos a estudiar.

3.3.2.1. Tocario B *ste* : *stare*.

En tocario B el verbo sustantivo TB *nes-* (TA *nas-*) “ser” en función de cópula tiene una 3sg y 3pl supletivos : 3sg *ste*, ante enclítica *star-ne*, 3pl *stare*, *skente*, ante enclítica *skentar-ne* (*stare* es característica del dialecto oriental de tocario B).

Para Watkins (1969:200)⁹⁸ *ste*, *stare* tendrían origen en el aoristo medio **stH₂-ó*, **stH₂-ró*⁹⁹ (cf. ved. *asthat*, *asthirán*). La 3pl *skente*, *skentar-ne* procedería de **H₁s-s ló-nto(r)* (vid. infra).

Por nuestra parte, antes que como aoristo atemático preferimos relacionar TB *ste*, *stare* con lat. *stāre*, aaa. *stēn/stān*, etc, de un presente **stH₂-ór*, **stH₂-ró(r)*, derivado del aoristo medio **stóH₂-e* : **stéH₂-re* según un proceso de derivación interna productivo en indoeuropeo (vid. capítulo 7.) Partiendo del aoristo, tanto el valor de presente como la 3sg ante enclítica *star-ne* son más difíciles de explicar que asumiendo un presente que cuenta con buen material comparativo.

Si esta etimología es correcta tendría consecuencias importantes, pues garantizaría la reconstrucción de las desinencias medias sin dental como 3sg *-o, 3pl *-ro (no **-e, **-re vel. sim.), por lo menos en el presente, lo que sería especialmente relevante en la 3pl, dado que fuera de *stare* formas de 3pl sin dental sólo se documentan en indoiranio, por lo que el timbre de la vocal no puede determinarse. Quedan, sin embargo, algunos problemas sin resolver, como la falta de -r en formas de presente o el curioso alomorfismo en la 3pl : *stare* ~ *skente*.

En lo que al primero respecta, la 3sg ante enclítica *star-* puede implicar que *ste* es secundaria. La fuente más obvia en este análisis es la 3pl *stare* < **stH₂-ró*. Tal vez la 3pl primaria esperable **-ror* pudo disimilarse en **-ro* en indoeuropeo o pre-tocario, y conservarse en esta formación sincrónicamente aislada¹⁰⁰. En este análisis, *skente* (pero ante enclítica *skentar-ne*) debe ser también analógico.

Un grave problema de esta etimología, satisfactoria formalmente y con capacidad para explicar problemas como la aparición de formas sin *-r en un presente medio, es que obliga a suponer la confluencia de dos formaciones, **stH₂-ó* : **stH₂-ró* y **H₁s-s ló-nto(r)*, en un mismo paradigma sincrónicamente irregular. Si la ausencia de una 3sg **H₁s lóto(r)* podría explicarse porque su resultado ** *#e* era casi homófono de *ste* < **stH₂-ó* y fue sustituido por éste,¹⁰¹ o bien porque habría dado también *ste* de

⁹⁸ Seguido por Jasanoff (1978:15, y otras publicaciones), Pinault (1989:133), Adams (1988:58, DTB 345).

⁹⁹ **stH₂-ró* debería haber dado *stāre*. *stare* se justificaría por ser enclítico o partiendo de formas con pronombres sufijados, cf. Jasanoff (1978:110n.30), Pinault (1989:133).

¹⁰⁰ Así Jasanoff (1997c:155). Watkins (1969:200) considera *stare* analógico de la 3pl de pretérito activo *-re* (< **-ront*). Aunque con una interpretación general diferente de *ste*, *stare*, esta explicación es seguida por Van Windekens (1976:428, 1982:76) y Hackstein (1995:272ss). Pero es muy difícil entender qué modelo formal pudo motivar la adopción de una 3pl de pretérito activo por parte de un presente medio irregular y defectivo. Adams (1980:101n.26) considera la variación *ste* ~ *star-*, *skente* ~ *skentar-* una prueba del carácter reciente, dialectal de la oposición entre desinencias primarias y secundarias. Hackstein (1995:272ss), por su parte, ve en *ste*, *skente* los únicos restos del imperfecto indoeuropeo en tocario, cuyo valor de presente se justificaría partiendo de un significado original “llegar a ser, werden” de **H₁s-s le/o-* (pero más bien parece que el sentido de esta formación fue de *uerbum existentiae*, cf. Watkins 1993:477) y un valor de pretérito-presente del pretérito tocario. *star-*, *skentar-* se deberían a una regularización secundaria o podrían reflejar IE **H₁s letoi*, **H₁s leontoi* (recte *-tor*). Estas soluciones son, en nuestra opinión, manifiestamente insatisfactorias.

¹⁰¹ Cf. Adams (1988:100n.23).

forma regular,¹⁰² en principio sería preferible una explicación que permita derivar todas las formas del tocario B de un mismo paradigma indoeuropeo.

Dado que hay consenso en derivar *skente*, *skentar* de **H₁s lónto(r)*, con buen material comparativo (gr. (jon.-hom.) $\sigma\mu\gamma\tau$, lat.a. *escit*, pal. *iska* KUB 35.165 obv. 22 “sé”) varios autores han tratado de derivar todo el material de esta formación. La defensa moderna más detallada de esta reconstrucción se debe a Hackstein (1995:272ss), a quien remitimos para los detalles del material tocario y de las otras lenguas. En esta línea la 3pl *stare* no puede ser heredada, pero tampoco está claro cómo pudo crearse dentro del tocario. Hackstein supone que se abstraigo un tema *st-* de la 3sg *ste*, *star-* (¿pero sobre qué modelo? La segmentación *s-te* parecería claramente favorecida por la gramática sincrónica de esta lengua), sobre la que se creó la 3pl *stare* por contaminación con la 3pl de pretérito activo *-re*¹⁰³ o por sufijación de la marca de plural *-e* a la 3sg *st-ar*¹⁰⁴.

Estas soluciones no son aceptables para nosotros, el carácter anómalo de la 3pl *stare* probablemente implique un arcaísmo y preferimos mantener la etimología de Watkins : *ste*, *star-*, *stare* < **stH₂-ó(r)*, **stH₂-ró*, a pesar de que ello implique asumir dos formaciones heredadas en la 3sg y 3pl del verbo copulativo de tocario B. Con todas las reservas aconsejables ante un material tan problemático, consideramos TB *ste*, *stare* evidencia relevante para las desinencias medias de 3ª persona sin dental 3sg **-o* (**-or*), 3pl **-ro* (**-ror* ?).

3.3.2.2. Osco-umbro.

En umbro se documentan algunas formas verbales en las que aparentemente *-r* se añade directamente al tema : *ferar* VIb 50 “feratur”, *ier* VIb 54 “eatur”, *dia* VIa 20 “duatur” (?).¹⁰⁵

Este tipo no se documenta en osco. Se ha visto un posible resto lexicalizado como conjunción os. *loufi* Ve 2,8 “vel”. García Castillero (1998:218), sin embargo, observa que el estado de conservación de la inscripción impide leer con claridad la última letra. Por lo demás, en la identificación tradicional con lat. *libet*, *lubet* “gusta, agrada”, got. *luban*, *-aiþ* “esperar” el vocalismo de *louf-* es inesperado.

Um. *ferar*, *ier* se han interpretado con frecuencia como formaciones en las que un morfema *-r* de impersonal se podía añadir directamente al tema. Estas formas han cumplido un papel importante en la teoría que asigna a las desinencias indoeuropeas en **-r* una función original de impersonal.¹⁰⁶ Los artículos de García Castillero (1998:216ss) y Villanueva (1999), con tratamiento del material y bibliografía, están en buena medida dedicados a refutar esta teoría. La mayoría de las formas que tradicionalmente se han explicado de este modo requieren o son susceptibles de otras explicaciones¹⁰⁷ y la impersonalidad se expresa igualmente mediante la voz pasiva “regular” en estas lenguas.

¹⁰² Cf. Hackstein (1995:206ss) : pre-TB **-ǣ* < **-e-* átona no palataliza en el contexto *sk_T*. La alternativa de Van Windekens (1982:76), partir de una formación atemática **s-s l-tó* > *ste*, es obviamente absurda.

¹⁰³ Cf. Van Windekens (1976:428).

¹⁰⁴ Cf. Stumpf (1990:90ss).

¹⁰⁵ Si las formas en véneto del tipo *toler*, *tolar*, *[-]idor* (Pellegrini-Prosdociami : *kvidor*, Lejeune : *didor*) guardan alguna relación con las itálicas y célticas o con la 3sg media primaria indoeuropea **-or* es más que cuestionable. El contexto de las inscripciones antes hace pensar en un pretérito activo.

¹⁰⁶ E.g. Buck (1928:178).

¹⁰⁷ Um. *pihafti*, *-fei* TI VIa 29, 38, 48, VIb 31, *herifi* TI Vb 6, *cehefi* TI VIa 20, os. *sakrafir* Ve 86,9/10, Ve 87,9 como infinitivos pasivos ; el análisis de um. *benuso* TI VIb 64, 65, VIIa 2, *couortuso* TI VIb 64 y *habe* TI Ib 18, VIb 54 es inseguro ; pel. *lifar* Ve 213,7 tiene que ser una forma nominal.

Dado que um. *ferar*, *ier* y *dia*, si está por **diar*, pueden interpretarse como subjuntivos, Meiser (1992) considera tentativamente a *-r* la desinencia media secundaria en umbro. Sin llegar tan lejos, en Villanueva (1999) hemos propuesta que *-r* era por lo menos la desinencia regular en los modos, al menos en el subjuntivo de presente, y hemos tratado de ponerla en relación con la 3sg **-o(r/i)* de anatolio e indoiranio, pero no ofrecemos un escenario lo suficientemente detallado y ahora preferimos declararnos escépticos sobre esta posible vinculación.

Una nueva posibilidad, ciertamente muy interesante, es aportada por García Castellero (1998:220ss), que ve en um. *ferar*, *ier* formas activas de 2sg con **-s* rotatizada.

Como conclusión, dejamos abierto el problema de um. *ferar* e *ier*. Cualquiera que sea la solución, no es aconsejable concederle relevancia en la reconstrucción de las desinencias medias indoeuropeas.

3.3.2.3. Celta.

Como hemos visto en 3.3.1.3., el antiguo irlandés distingue formalmente entre una conjugación deponente y una pasiva. La voz pasiva presenta dos alomorfos en la 3sg :

-thar/-ther (conjunta), *-th(a)ir* (absoluta) en las clases A I, A II, A III, B II y B V,

-ar (conjunta), *-(a)ir* (absoluta) en las clases B I, B III y B IV.

Es interesante observar que no hay deponentes de las clases B I (temáticos simples), B III (temáticos con infijo nasal), B IV (**-nā-*). Ello podría apuntar a una posible distribución complementaria de las desinencias con y sin dental en protocelta (insular).

En cualquier caso, una relación directa de airl. *-ar* con indoeuropeo **-or* es problemática, ya que los verbos con infijo nasal parecen haber presentado sólo 3sg **-to(r)* en la protolengua y los presentes temáticos simples suponen un tipo comparativamente reciente en indoeuropeo, cuya 3sg media parece haber sido igualmente **-to(r)* (vid. 3.3.5.). En todo caso, los presentes temáticos simples reposan en muchos casos sobre anteriores presentes atemáticos que debieron presentar 3sg **-o(r)*.

Es posible que en la prehistoria del celta **-o(r)* y **-to(r)* se vieran sometidas a algún tipo de especialización secundaria como pasiva o anticausativa vs. media benefactiva, por lo menos en algunos temas de presente, y que en última instancia airl. *-ar* derive de **-o(r)*,¹⁰⁸ pero vamos a dejar el problema de la derivación del sistema verbal del celta insular de la voz media indoeuropea completamente abierto.

3.3.2.4. Evidencia indirecta.

Sólo vamos a mencionar aquí otra vía de exploración para reconstruir una 3sg **-o(r)* y su posible distribución en la protolengua : la posibilidad de explicar determinadas formaciones o paradigmas problemáticos en las lenguas mediante la asunción de una 3sg **-o(r)* en algún estadio de su prehistoria. Ni que decir tiene, la validez de este tipo de propuestas depende de su grado de adecuación a la distribución de las variantes de 3sg **-o(r)* y **-to(r)* que puedan observarse en las lenguas en que de hecho se documentan ambas desinencias (vid. 3.3.4.).

¹⁰⁸ Un escenario en este sentido en McCone (1986:239ss).

1. En el capítulo 7. defenderemos la reconstrucción al indoeuropeo de una serie de presentes deponentes con grado cero y acentuación desinencial derivados de aoristos medios (**llu(w)-ór* “se oye, es oído”). Entre los continuantes de este tipo de presentes se encuentran la Clase III de verbos débiles del germánico y las clases de presentes III y IV del tocario que, si la propuesta es correcta, deben explicarse mediante recaracterización y reanálisis de la antigua desinencia como sufijo tanto en germánico (3sg *-ai → *-ai-*þi*) como en tocario (3sg *-or → *-o-*tor*). Aquí sólo nos interesa mencionar esta teoría.

2. En una perspectiva similar se ha intentado explicar la vocal temática constante -a- en gótico (1/3sg *bair-a-da*, 2sg *bair-a-za*, 1/2/3pl *bair-a-nda*) a partir de una 3sg *-ai → *-a-*dai*. Kuryłowicz (1964:60) y Watkins (1969:130, 213) sostienen que partir de un paradigma heredado 1sg *-ai ← *-H₂er, 3sg *-oi ← *-or (vel. sim.) permite explicar el vocalismo -a- de la vocal temática en lugar del esperado -i- y permite entender mejor por qué la antigua desinencia de 1sg *-ai, conservada en anord. *haitai* y aingl. *hatte*, se ha visto sustituida en gótico por *-*dai*, tomada de la 3sg, en el momento en que la 3sg *-ai < *-oi se ve sustituida por *-a-*dai*.

Sin embargo, como ya hicimos ver en 3.1.5., la renovación de la 1sg puede motivarse en la opacidad de la heredada ***bairai* < **bher-o-H₂(a)i* vs. 2sg *bairaza*, 3sg *bairada*, 1/2/3pl *bairanda*, y puede explicarse como analógica de otros paradigmas con 1sg = 3sg, con lo que la asunción de una 3sg *-ai para explicar este proceso es innecesaria.

En lo que se refiere a la vocal temática -a-, si bien asumir un reanálisis *-ai → *-a-*dai* es posible, las lenguas apuntan a una voz media temática con 3sg en dental, **bhér-e-tor* (vid. infra 3.3.5.). En apoyo de una 3sg **bhér-or* sólo podría aducirse la pasiva de airt. *berar*, pero los problemas de una derivación directa del deponente y la pasiva del celta insular de prototipos indoeuropeos son muchos y graves, y got. 3sg *bair-a-da* no puede utilizarse como argumento en favor de una reconstrucción **bhér-or* porque es susceptible de otras soluciones.

Cowgill (1985b) explica la extensión de -a- en la pasiva del gótico, en la 2du -a-*ts* (*gaggats* vs. 2pl *gaggiþ*) y en el imperativo de 3ª persona (e.g. *atsteigadau* “*mcvc 𐌳𐌿𐌿*” M 27.42, Mc 15.32, *lausjadau* “*𐌳𐌿𐌿𐌿𐌿𐌿*” M 27.43 vs. indicativo *steigiþ*, *lauseiþ*), junto con otras características (como en el caso de la pasiva, la 1sg -*ada* o la extensión de -*anda* en el plural y la pérdida de número dual) como motivadas por un principio de reducción de complicación morfofonémica en categorías morfológicas moribundas. La elección de -a- en lugar de -i- podría haber sido favorecida por su presencia en categorías marcadas como el optativo, el participio o el infinitivo. Dada su simplicidad y poder explicativo, la solución de Cowgill es en nuestra opinión preferible a propuestas como la de Kuryłowicz, que tienen que hacer frente a problemas graves que ya hemos comentado. En lo que se refiere a la extensión de -a-, Lühr (1978:111) asume influencia de la vocal de las desinencias en la vocal temática, lo que es también posible y complementa la explicación de Cowgill.

3.3.3. 3sg *-e.

Una 3sg media *-e no se documenta en ninguna lengua. Rix (1988)¹⁰⁹ reconstruye para su categoría “Stativ” (vid. infra 3.4.1.) una 3sg *-e, que se documentaría en iir. *-ai : *-a, mientras que en anatolio *-e se habría apocopado y la restitución de *-a en *ēs-a* debería su timbre a influencia de la 3sg -tta. Esta reconstrucción depende de una serie de argumentos teóricos que examinaremos en 3.3.4.1., pero es incompatible con el cuadro de desinencias que podemos reconstruir para el protoanatolio sobre la evidencia interna de esta familia, principalmente gracias a Yoshida (1990), así como con la evidencia de TB *ste* y con la evidencia indirecta de los presentes de clase III y IV en tocario o la clase III de verbos débiles en germánico.

Si tal y como ha sido formulada la propuesta de Rix no es aceptable, creemos en cambio que hay evidencia indirecta suficiente para postular una desinencia media de 3sg *-e. Creemos igualmente, que la propia evidencia indirecta permite precisar la distribución de *-e frente a *-o y *-to en indoeuropeo y que tal distribución está apoyada por argumentos teóricos. La 3sg *-e era la desinencia regular del aoristo atemático medio.

La identidad de las desinencias medias de 1sg *-H₂e y 2sg *-tH₂e con las del perfecto, y la obvia relación de la 3pl media *-(ē)ro con las variantes de la 3pl del perfecto *-ēr, *-r, *-rs predice una 3sg *-e y obliga a justificar un origen secundario de la vocal de *-o y *-to. La hipótesis que defenderemos en 3.9.3. hace derivar el timbre *-o de una ley fonética indoeuropea según la cual *-e- postónica en sílaba cerrada da *-o-. Es evidente que, en tal caso, *-o se originó en las desinencias primarias (**láy-er* > **láy-or*), y se extendió después a las secundarias (**láy-o* sobre **láy-or*). Dado que el aoristo carecía de desinencias primarias, es una hipótesis razonable que no experimentó el cambio *-e → *-o. En 3.3.4. veremos que *-tor parece haberse originado en algunas formaciones afijales de presente (reduplicados, con infijo nasal, con sufijo *-ye/o-, *-s *le/o-*). En tal caso, es igualmente una hipótesis razonable que una formación radical como el aoristo atemático medio no adoptó desinencias en dental en la protolengua.

Esta argumentación teórica depende de que nuestras explicaciones sean correctas e, incluso si este es el caso, no deja de ser un constructo teórico en aparente contradicción con los hechos. Es por ello importante señalar que la evidencia indirecta de 3sg *-e no sólo es compatible con nuestra propuesta, sino que la hace necesaria. Tal evidencia la constituyen las siguientes formaciones :

1. Aoristo temático, originado en una recharacterización y reanálisis de la 3sg media *-e → 3sg activa *-e-t. Estudiaremos el aoristo temático en 6.4.1.ss.

2. Verbos de conjugación -hhi en anatolio que se correlacionan con aoristos medios de otras lenguas indoeuropeas. Argumentaremos esta propuesta en 5.6.2.

3. Aoristo pasivo indoirano, con 3sg *-i, 3pl *-ran, donde la innovación que llevó a crear la 3sg *-i es más fácil de entender si la 3sg heredada era *-e en lugar de *-o. Vid. apartado 6.2.3.

Estas tres categorías van a ser discutidas por extenso en los capítulos siguientes. Baste adelantar aquí nuestra propuesta de que las tres derivan de aoristos atemáticos medios indoeuropeos, en cuyo caso es preciso asumir que éstos presentaban una 3sg

¹⁰⁹ Seguido por Harðarson (1993:50ss, 70n.35), Kümmel (1996:9), Meier-Brügger (2000:168).

*-e. Esta explicación es bien conocida para el aoristo temático desde Watkins (1969) y ha sido propuesta ocasionalmente para el aoristo pasivo indoiranio. La explicación de un grupo de verbos de la conjugación en *-hhi* en anatolio a partir de aoristos medios indoeuropeos es una hipótesis nueva. Remitimos al capítulo 6. para nuestra reconstrucción del aoristo atemático medio indoeuropeo.

Más evidencia es difícil de aducir, dado el escaso grado de conservación del aoristo atemático medio en las lenguas indoeuropeas. Algunos autores han propuesto ver una 3sg *-e u *-o en otras formas del tema de aoristo, pero la evidencia es especialmente insegura :

4. En védico el subjuntivo de algunos aoristos medios es activo, frecuentemente con *-ā-* (excepcional en formaciones atemáticas) :

bódhat RV 4.15.7, *bódhati* RV 2.25.2, *bódhāt* RV 2.30.7, *bódhāti* RV 1.77.2 (*budh-* “despertar(se)” : *ábodhi*, *ábudhran*),
padāti RV 9.73.9,¹¹⁰ (*pad-* “caer” : aor. *pādi*, *apadran*),
marāti, *maranti* (*m-* “morir” : *am tā*),
vāras, *vārat* (*v@* “escoger” : *v tā*)¹¹¹,
rādhat(i), *rādhāma* (*rādh-* “tener éxito, llevar a cabo” : *ārādhi*),
yójā, *yojam* (*yuj-* “uncir” : *áyoji*, *áyujran*).

Insler (1972a:560ss) explica este hecho partiendo de 3sg **bódhā* < **bhéudhō*, con *-ō* procedente de subjuntivo **-e/o-* + 3sg **-o*, recaracterizado con *-t* (cf. *á-sáy-a-t*, *á-duh-a-t*) y reinterpretado como activo.

De ser correcta la interpretación de Insler aseguraría una reconstrucción del subjuntivo medio con 3sg **-e* u **-o(r)*, lo que contrastaría curiosamente con el presente temático, que creo debemos reconstruir con 3sg **-to(r)* : **bhér-e-to(r)*, **sék^w-e-to(r)*, pero el material es escaso y, por lo menos en algunos casos, hay otras explicaciones posibles. Así Kümmel (1996:70) considera *padāti* una licencia métrica. A la luz de hit.a./m. *mer-zi* la flexión media del aoristo de **mer-* “morir” posiblemente no es indoeuropea¹¹² y el subjuntivo podría haber preservado la flexión activa antigua de **mér-t*. Hoffmann (1968a:248ss) ofrece una explicación similar para *vāras*, *vārat*, a partir de un aoristo activo **wélH₁-t*.

5. Peters (1975:39n.7, 40n.11, 1988/90:550, 1994:A-131) ve en la 3sg del aoristo sigmático en griego *-υg* (, *fgjzgg*, etc.) el reflejo de una 3sg media **-e* (esto es, **-s-e*). Igualmente, propone ver en el optativo del aoristo sigmático en cretense 3sg *fkncmukg*, *mquojukg*, 3pl *%gtmukgp*, el reflejo de una antigua 3sg media **-s-iH₁-e*.¹¹³ Esta desinencia podría encontrarse también en la 3sg del pretérito de la conjugación hitita en *-hi* (**-se* > *-s*) e indirectamente en tocario 3sg **-sā*.

¹¹⁰ Otro ejemplo, *padāt* AV(Ś) 6.28.1, está por *patāt* RV 10.165.5, AVP, según Kümmel (1996:70).

¹¹¹ Formas en Hoffmann (1968a:248).

¹¹² Cf. Barton (1989), para quien arm. *mesaw* implica una activa **emes* < **e-mer-t*.

¹¹³ Peters (1988/90:550). Su argumento principal es que en indo-iranio el optativo del aoristo sigmático está restringido a la voz media, mientras que en la voz activa se ve sustituido regularmente por el optativo del aoristo atemático. El tipo latín *faxit* (y, podemos añadir, probablemente también galo *nitixsintor*) serían el producto de sendas innovaciones. Sobre las formas de optativo del aoristo sigmático documentadas en cretense, cf. Bile (1988:234-237), con la crítica de las explicaciones propuestas. Bile interpreta *fkncmukg* como **fkncmukv* > *fkncmuk+* -g (-g de 3sg *,nwu/g*, *nqnrwn/g*), lo que en nuestra opinión no es inverosímil. La evidencia del indo-iranio indica que la 3sg **-s-iH₁-t* implicada por esta explicación difícilmente puede haberse heredado del indoeuropeo, pero pudo crearse en cualquier momento de la prehistoria de la lengua griega.

Dejando a parte el excepcional arcaísmo que supondría una 3sg media **-e*, es preciso señalar que los datos, especialmente de griego y tocario, apuntan muy claramente a una vinculación estrecha del aoristo sigmático con la voz activa, no con la media. Según Peters, esto sería un desarrollo secundario sobre el modelo de algún verbo en que una 3sg media **-se* se hubiera especializado secundariamente como transitiva frente a una (nueva) 3sg **-to* con valor intransitivo. El ejemplo que ofrece es la raíz **H₁er-* : **H₁er-(s)e* (ved. *ārat*, gr. -gtug, ö tug) vs. **H₁er-to* (ved. *arta*, gr. , tgvα, ö tvα).

Su interpretación de cretense *ἐκμεμυκ* es más difícil de calibrar. Una 3sg sin dental en el optativo se documenta en ved. 3sg *duh-īy-á-t* y nuestra argumentación para reconstruir una 3sg en **-e* en el aoristo atemático medio se aplica igualmente al optativo medio, pero ver un arcaísmo tan notable en una categoría de reconstrucción problemática y sin especial vinculación a la voz media es poco prudente.

3.3.4. Distribución de *-o y *-to.

3.3.4.1. Historia de la cuestión.

La bibliografía antigua solía ver en la 3sg de presentes como ved. *śáy-e*, *duh-é* la influencia del perfecto medio.¹¹⁴ La reconstrucción de una desinencia de 3sg sin dental *-o y/o *-e a partir de la ecuación entre hit. *ēs-a(ri)*, *ēs-a(ti)* y ved. *śáy-e*, *á-śaya-t* es prácticamente general desde Kuryłowicz (1932) y Stang (1932)¹¹⁵, pero tardó en imponerse en parte debido a la inseguridad en el análisis de las formas en -ri y de las propias desinencias medias. Así, en la primera edición de *A Comparative Grammar of the Hittite Language* (1933), Sturtevant compara *ēs-a(ri)* no sólo con ved. *áduha-t*, sino también con os. *sakrafir* y airl. *canar*, y habla de una 3sg media **ēso* sin sufijo o sin más sufijo que la vocal *o* (1933:265), que propone explicar como un tema nominal con la vocal temática como único sufijo. En la segunda edición (1951:147) esta línea especulativa desaparece y ya no se encuentra mención de las formas itálicas y célticas, sino que simplemente establece la ecuación ved. *áduha-t* = hit. *-a(ri)* como un arcaísmo. La distancia cronológica entre ambas ediciones refleja un cambio de actitud general respecto a estas desinencias.¹¹⁶

¹¹⁴ E.g. Delbrück (1897:68ss), Bartholomae (1901:64), Reichelt (1909:131), Brugmann (1902:595, 1916:649), Specht (1935:47). Así todavía Leumann (1952:11ss), Renou (1952:253), Cardona (1961:338). En esta línea, Kronasser (1956:204), seguido por García Castillero (1999:203), explica hit 3sg *-a(ri)* por una proporción analógica con la 3sg *-i* de la conjugación en *-hhi : -ti : -ta(ri) = -i : X, X = -a(ri)*.

¹¹⁵ Así ya, por ejemplo, Hirt (1928:146), Meillet (1930:216, 1937:233), Sturtevant (1933:265), Sturtevant-Hahn (1951:147), Pedersen (1938:101), Schwyzer (1939:667), Burrow (1955:311), Porzig (1954:158), Thumb-Hauschild (1959:207).

¹¹⁶ Algunos autores han negado la reconstrucción de desinencias de medias de 3ª persona sin dental al indoeuropeo, con distinta argumentación general según los casos. Dada la claridad del ecuable hit. *ēs-a(ri)* = ved. *śáy-e* esta postura es hoy marginal y las alternativas que puede ofrecer no son satisfactorias.

En esta línea suele verse en el tipo ved. *śáy-e* la influencia del perfecto medio. Esta opinión era frecuente en la indoeuropeística antigua, pero ha sido defendida ocasionalmente en fecha más reciente, e.g. G. Schmidt (1971:256ss, 1982:350ss), Georgiev (1975:47), Rikov (1986:57n.32), Stempel (1996:57ss), García Castillero (1999:204, 2002).

Pero es difícil ver qué podía haber motivado la influencia del perfecto medio en unos pocos presentes atemáticos de estructura radical evidentemente arcaica y, en cualquier caso, esto nos dejaría el problema de justificar el origen de las propias desinencias de perfecto medio ved. 3sg *-e*, 3pl *-re*. Dado el consenso general en ver en el perfecto medio una categoría comparativamente reciente y probablemente postindoeuropea que simplemente ha adoptado las desinencias medias al tema débil del perfecto, parece más sencillo asumir que al crearse simplemente adoptó las desinencias atemáticas medias regulares.

Una perspectiva diferente es presentada por Birwé (1955:10ss), seguido por Georgiev (1975:14, 1978:10, 24), que relaciona ved. *śáy-e* con la 3sg activa (!) gr. $\eta\tau\epsilon/\omicron\zeta$ hit. *mall-i*, pero esta identificación entre tres categorías sin especiales relaciones formales o léxicas es difícil de sustanciar.

Los autores que niegan una 3sg sin dental al indoeuropeo suelen explicar el tipo hit. *ēs-a(ri)* como una innovación anatolia sobre la conjugación en *-hhi* según la siguiente proporción analógica :

*-ti : *-ta = *-i : X, X = *-a.

Así por ejemplo Kronasser (1956:204), García Castillero (1999:203, 2002:156).

Para Georgiev (1975:49, 1978:24) 1sg *-hha*, 2sg *-tta*, 3sg *-a* (← *-e en analogía con las restantes desinencias) proceden del perfecto, pero por lo demás la voz media en anatolio no presenta relación alguna con el perfecto indoeuropeo en temas, vocalismo radical o funciones. De forma similar, Stempel (1996:50) la considera una forma de la categoría de “estado” integrada en la voz media frente a *-a-i en la activa.

Dejando los problemas formales aparte (hit. 3sg *-i* procede de *-ei, con lo que la proporción no es exacta), esta propuesta depende de la definición tradicional de *-a(ri)* como “media de la conjugación en *-hhi*”, que como veremos no es correcta.

A pesar de las reticencias de estos autores, la reconstrucción de variantes de 3sg *-o (*-e) y *-to está bien establecida en la gramática comparada contemporánea.

Si la existencia de una 3sg sin dental no es especialmente polémica, no sucede lo mismo en lo que respecta a su posición en el sistema verbal indoeuropeo. Podemos clasificar las propuestas formuladas al respecto en dos grandes grupos :

(1) autores que asumen un contraste funcional de fecha indoeuropea entre las desinencias medias del tipo **-o* y del tipo **-to*, que no estarían relacionadas genéticamente y responderían a dos categorías (pre)indoeuropeas diferentes,

(2) autores que suponen una renovación morfológica **-o* → **-to* e interpretan estas desinencias en términos de arcaísmo e innovación.

A continuación examinaremos ambas líneas de explicación, en 1. las teorías que asignan **-o* (**-e*) y **-to* a dos categorías diferentes, en 2. las que asumen que **-o* (**-e*) es la 3sg antigua de la voz media y **-to* una innovación (tardo)indoeuropea.

1. 3sg **-o* y **-to* proceden de categorías (pre)indoeuropeas diferentes.

1. Especialmente en la indoeuropeística en lengua alemana, en los últimos 25 años ha obtenido notable éxito lo que podríamos denominar la “teoría del estativo”. La teoría del estativo supone que 3sg **-o* (**-e*) y **-to* (con 3pl **-ro* o **-re* y **-nto* y eventualmente otras desinencias) pertenecían a dos categorías de la lengua común, el estativo y la voz media, que habrían confluído ya en indoeuropeo.

El primer paso en esta dirección fue dado por Eichner (1975:99) al observar en **steu-* un contraste funcional antiguo entre **-to*, transitivo-reflexivo (ved. *stuté* “alaba”, gr. *υποϋκ* “se jacta”) y **-o*, intransitivo-pasivo (ved. *stáve* “es alabado”, hit. *isduw-āri* “hacerse manifiesto, conocido”). Esta observación fue desarrollada inmediatamente por Oettinger (1976) y Rix (1977:134ss)¹¹⁷. Trabajos relevantes posteriores en esta dirección han sido Rix (1988), Oettinger (1993), Kümmel (1996), Gotō (1997). La teoría ha obtenido una notable difusión y ha entrado en manuales y tratamientos generales.¹¹⁸

2. Las reconstrucciones formales varían en el detalle :

Oettinger (1976:114) propone una diferenciación entre media y estativo sólo en las 3^{as} personas :

media : 3sg **-toi* : **-to* ; 3pl **-ntoi* : **-nto*,

estativo : 3sg **-oi* / **-eH₁-oi* : **-ot* / **-eH₁-ot* ; 3pl **-rei* / **-eH₁-rei* : **-re* /

**-eH₁-re*,

perfecto : 3sg **-ei* : **-e* ; 3pl **-rei* / **-eH₁-rei* : **-re* / **-eH₁-re*.

La reconstrucción de Oettinger **-oi* : **-ot* intenta recoger la correspondencia entre ved. *á-śay-a-t* e hit. *ēs-a-t*, pero ésta es sólo aparente.¹¹⁹ Ved. 3sg *ásayat*, *áduhat*, 3pl *áseran*, *áduhran* fueron explicados ya por Wackernagel (1907) como una innovación védica por recaracterización de 3sg **-a*, 3pl **-ra* con las desinencias activas 3sg **-t*, 3pl **-nt*. En hitita la forma antigua del “alargamiento” de las desinencias medias de pretérito es *-ti*, no *-t*, de modo que la reconstrucción **-ot* carece de material comparativo.

Rix (1977:134ss) añade la 2sg a la oposición entre media y estativo :

media 2sg **-so*, 3sg **-to*, 3pl **-nto*,

¹¹⁷ Precedentes más o menos explícitos de esta reconstrucción pueden encontrarse antes de estos trabajos. Así por ejemplo Chafin (1939:158), Beekes (1973:87ss).

¹¹⁸ E.g. Hoffmann-Forsman (1996:178), Rix et al. *LIV* 15 y *passim* (1998), Meiser (1998:219), Meier-Brügger (2000:168, 243), Tichy (2000:91).

¹¹⁹ Una relación directa entre 3sg secundaria hit. *-at* y ved. *ásayat*, *áduhat* es también postulada por Sommer (1947:61ss), Ambrosini (1966:90) o Eichner (1975:76ss).

estativo 2sg **-tha*, 3sg **-o*, 3pl **-ro*.

Posteriormente Rix (1988:110) alteró esta reconstrucción y postula dos series de desinencias completamente diferentes para ambas categorías, una formada mediante adición de **-o* a las desinencias activas, otra con desinencias afines al perfecto :

media : 1sg **-moi*, 2sg **-soi*, 3sg **-toi*, 3pl **-ntoi* : 1sg **-mo*, 2sg **-so*, 3sg **-to*, 3pl **-nto*,

estativo : 1sg **-hai*, 2sg **-thai*, 3sg **-ei*, 3pl **-ri/-rei* : 1sg **-ha*, 2sg **-tha*, 3sg **-e*, 3pl **-r/-re*.

En indoeuropeo tardío ambas categorías se habrían sincretizado y generalizado alguna de las desinencias, sólo en la 3sg se habría mantenido un contraste entre media (agentiva-reflexiva) y estativo (estativo, pasivo). El perfecto habría tenido origen en un estativo reduplicado.¹²⁰ Esta teoría es aceptada por Harðarson (1993:50ss, 70n.35), Kümmel (1996, 2000a), Meiser (1998:219) o Meier-Brügger (2000:168, 243).

En un plano estrictamente formal, el material anatolio es difícil de explicar partiendo de 3sg **-e*, cuya justificación es puramente teórica (relación con el perfecto), y lo mismo cabe decir de TB *ste* y de la posible evidencia indirecta que supondrían las clases de presentes III y IV del tocario y los verbos débiles de clase III del germánico. El postulado de dos categorías independientes sincretizadas en indoeuropeo es especulativo, y si, como veremos, el contraste funcional propuesto por estos autores entre 3sg **-o* y **-to* no es válido, la reconstrucción de Rix se revela como insostenible.

Tichy (2000:91) asume variantes 3sg **-o/-e*, 3pl **-roi/-rei*, sin aclarar su distribución.

Finalmente, para Gotō (1997:188) la 3sg **-o* sería la única desinencia del estativo, sin oposición entre desinencias primarias y secundarias porque el noema “presente” estaba demasiado fuertemente vinculado a la categoría.¹²¹

3. Dejando aparte los problemas de reconstrucción formal, la propuesta del estativo se funda en argumentos morfológicos (desinencias heterogéneas que implican categorías distintas) y semánticas (diferenciación funcional fuerte entre las desinencias con y sin dental). La mayoría de los autores, sin embargo, asumen esta teoría como un postulado y en consecuencia sus trabajos se prestan mal a un diálogo científico. La posibilidad de refutarla se ve pues reducida a demostrar que una teoría distinta tiene un poder explicativo mayor, o que el postulado del estativo comporta predicciones no compatibles con el material. Ensayaremos estas vías más adelante.

La argumentación más detallada de la teoría del estativo se encuentra en Rix (1988), que ofrece tres razones para poner en duda la relación tradicional entre perfecto y voz media y aceptar la del estativo :

1. El perfecto es una categoría compleja que incorpora dos contenidos distintos, estado del sujeto, y resultado de un proceso. Estos contenidos deben correlacionarse con dos medios formales de expresión : desinencias y reduplicación. Que las desinencias expresaban únicamente el estado estaría probado por los presentes del tipo ved. *śáye* “está echado”. Las desinencias expresarían una voz, la reduplicación un modo de acción.

2. Las funciones de la voz media en las lenguas (deponente, reflexiva y pasiva, según Rix) no se dejan conducir a una categoría unitaria, sino que la reflexiva y el deponente (*śáye*) implican el sincretismo de dos categorías.

¹²⁰ Según Rix (1986:25n.14) el perfecto “als Stativ des Intensivums zu einer Wurzel mit punktuell-transformativer Bedeutung zu analysieren ist”.

¹²¹ De forma similar Barton (1985:21n.13).

3. El vocalismo *-o de las desinencias medias está aislado en el sistema fonológico indoeuropeo, que en posición final sólo conoce *-e. Las desinencias medias 2sg *-so, 3sg *-to, etc. deben pues analizarse como *-t + *o de origen pronominal, mientras que las de estativo son *-ha, *-tha, *-e, estructuralmente impecables.

Si la entiendo correctamente, el primer punto supone una crítica a los diversos escenarios que asumen derivación de la voz media del perfecto o de una categoría similar a la del perfecto, lo que no explica el carácter derivado del perfecto. La crítica es legítima y estamos de acuerdo con el análisis interno de Rix, pero no vemos necesidad de ver en las desinencias otra cosa que desinencias medias, vid. 8.(7.) para nuestro escenario de creación del perfecto.¹²² El punto 2. supone una comprensión incorrecta de la naturaleza de la voz media, una de cuyas constantes tipológicas es la presencia de numerosos verbos activa y media tantum, cf. p.ej. Kemmer (1992). La crítica del punto 3. es también relevante, pero dado que nuestra reconstrucción de las desinencias medias coincide en lo esencial con la del “estativo” de Rix, que creemos que podemos motivar la aparición del vocalismo *o en la 3sg por una ley fonética regular y que desinencias del tipo 2sg *-so son innovadas, esta crítica no se nos aplica.

Hasta aquí, pues, la argumentación formal y, en parte, la funcional. En lo que a ésta se refiere. Oettinger (1976) ha examinado en esta perspectiva el material anatolio y Kümmel (1996) el indoiranio.

Según Oettinger (1976) el estativo se encontraría en verbos que denotan un estado impersonal (“ser evidente”) o personal (“estar sentado”). Los primeros serían más antiguos y explicarían la restricción de desinencias personales a la 3ª persona, los segundos serían tardoindoeuropeos y habrían adoptado las desinencias personales medias para las otras personas.

El material anatolio, sin embargo, no concuerda con este punto de vista, ya que en esta lengua la 3sg -a(ri) y -tta(ri) presentan esencialmente la misma difusión funcional. Este hecho es reconocido por Oettinger (1993), quien lo explica por una contaminación de categorías de fecha ya indoeuropea. En el “estativo” habría que asumir una adopción progresiva de funciones propias de la voz media : estado → proceso (anticausativo) → pasiva.

Para el indoiranio Kümmel (1996) establece el carácter secundario de los “estativos” de presentes en -nu- e intensivos. El estativo se encontraría sólo en presentes radicales, de los que podemos distinguir dos tipos, *estativa tantum*, con valor estativo y típicamente con grado pleno (iir. **ḫsai*, **čáyai*, **máḫ^hai*, **wásai*, ¿**ǰai*?), y estativos opositivos, con valor estativo, anticausativo o pasivo y típicamente con grado cero (iir. **d^huḫ^hái*, **stáwai*, **éluwái*, **litái*, pasivas innovadas serían **g^hnái*, **mluwái*). Para estos últimos habría que asumir una evolución funcional estativa → fientiva → pasiva.

Pooth (2000) ha vuelto sobre los ejemplos pertinentes y llega a la conclusión de que las formas en *-ai presentan igualmente valor factitivo o reflexivo, y que un contraste funcional claro no se constata, sino que los datos apuntan a una variación cronológica. Sólo en el caso de ved. *stáve* x6 como pasivo vs. av.r. *staota* Y. 17,18,

¹²² Rix no trata de explicar el vocalismo *-o/-Ø- del perfecto. Según Harðarson (1993:28ss, 1997:99n.11) o Kümmel (1996:9n.36) en origen el perfecto habría tenido acento en la reduplicación, con lo que el Ablaut *-o/-Ø- se igualaría con el de los presentes reduplicados del tipo **dhé-dhoH₁-ti* : **dhé-dhH₁-nti* (germánico occidental **ḡō-na-* “hacer” : aingl. *dōn*, aaa. *tuon*, cf. Lühr 1984:39ss). El perfecto habría sufrido en el singular un desplazamiento acentual condicionado por una “**k^wetwóres-Regel*” (**é-o* > **e-ó*), que habría motivado analógicamente un desplazamiento acentual a la desinencia en el tema débil. La existencia de una “**k^wetwóres-Regel*” es, sin embargo, cuestionable en el mejor de los casos, véase una crítica en Rasmussen (2001b). En nuestra reconstrucción el perfecto ha mantenido el Ablaut antiguo de la voz media, vid. capítulo 8.

19,84 como reflexivo podría justificarse una oposición funcional, pero el contraste no se produce en un mismo corpus sincrónico y *staota* no puede ser proyectado sin más al indoiranio para postular **stáu-a(i) : *stáu-ta(i)*, ya que no se documentan formas de injuntivo/imperfecto en **-a* en avéstico (y en védico sólo de *śi-*, *duh-* e *īś-*) y formas como av.r. *āste*, *ište*, o *saēte* muestran que la 3sg **-a(i)* estaba en franca retrocesión en avéstico reciente, donde sólo se documentan las formas con grado cero y función pasiva *ni-īne*, *mruiiē*. En védico el presente temático innovado *stáva-^{te}* es utilizado tanto como transitivo (x5) como en función pasiva (x12).

Podría pensarse en una cierta preferencia de **-ai* por algunos verbos para la pasiva o el anticausativo, lo que podría explicarse sin más por la 4ª ley de analogía de Kuryłowicz, como ya señaló Watkins (1969:88) : e.g. **mláu-ti* “hablar, decir” : **mluw-ái* “llamar (a si), ser llamado” → **mluw-tái* “llamar (a si)” : **mluw-ái* “ser llamado”. En la especialización de **-ai* como anticausativo o pasivo en indoiranio probablemente ha cumplido un papel la clase deponente de presentes con grado cero y 3sg **-ór* (→ **-ai*) que típicamente presenta este valor y se conserva en algunos restos (ved. *cité*, av.g. *sruiiē*).

Por otra parte, el hecho de que desinencias de 3ª persona sin dental se documenten con antigüedad indoeuropea segura prácticamente sólo en presentes atemáticos radicales no habla en favor de dos categorías diatéticas diferentes, y a lo mismo apunta la inexistencia de una 1sg **-mo*. Asumir una contaminación parcial de las funciones de la voz media y el estativo en indoeuropeo tardío sólo se justifica por la necesidad de salvar un postulado que sencillamente puede no ser correcto.

4. Finalmente, podemos hacer mención de algunas propuestas, no coincidentes, pero muy similares a la del “estativo”, formuladas por lo demás de forma demasiado esquemática como para hacer posible una crítica detallada :

Normier (1980:268) distingue entre dos flexiones indoeuropeas, ambas con oposición de voz :

“Vorgang” : activa **-m*, **-s*, **-t*, **-(é)nt* : media **-m-o*, **-s-o*, **-t-o*, **-nt-o*,

“Zustand” : activa **-xa*, **-txa*, **-e*, **-fr* ~ **-rh* : media **-x[a]-a*, **-tx[a]-a*, **-[e]-o*, **-rh-o*.

La flexión de estado incluiría el perfecto reduplicado y el “protoperfecto” sin reduplicación.

Kortland (1979, 1981, 1983), que distingue entre media transitiva y media intransitiva :

media transitiva : 1sg **-mH₂*, 2sg *-stHo*, 3sg **-to*, 3pl **-ntro*,

media intransitiva : 1sg **-H₂*, 2sg *-tHo*, 3sg **-o*, 3pl **-ro*.

Esta reconstrucción se integra en el marco general de una reconstrucción del verbo indoeuropeo muy diferente a la habitual y que no ha obtenido eco fuera de la escuela de Leiden (e.g. Beekes 1995:252ss, Van de Laar 2000:3). Sus defensores apenas han ofrecido una argumentación de sus propuestas y, hasta donde pueda ver, esta reconstrucción es un postulado teórico sin anclaje en los datos.

2. 3sg **-o* como alomorfo arcaico de **-to*.

Frente a la teoría del estativo, el hecho de que el espectro funcional de las desinencias medias de 3ª persona con y sin dental sea esencialmente el mismo y que evidentemente se constata una tendencia fuerte a eliminar las formas sin dental en favor

del tipo con 3sg **-tor*, 3pl **(é)ntor* constituyen argumentos para interpretar ambas desinencias en términos de arcaísmo/innovación.

Desde los artículos de Kuryłowicz (1932) y Stang (1932) la interpretación tal vez mayoritaria ve en **-o* (y/o **-e*) la desinencia arcaica de 3sg media y en **-to* una forma innovada de **-o* con **-t-* tomada de la 3sg activa **-t*.¹²³ El mismo análisis se aplicaría, por supuesto, a la 3pl **(é)nto* frente a **-ro*, **-ēro*. El esquema teórico de la evolución **-o* → **-to* ha sido descrito por Kuryłowicz (1964:44, 58) y Watkins (1969:50ss, 84ss).

El reconocimiento de desinencias arcaicas de 3ª persona sin dental en el tipo ved. *śáye*, *śére*, hit. *ēsa* ha demostrado su valor predictivo en su aplicación al análisis de categorías y formaciones problemáticas. Así, por ejemplo, el aoristo temático ha sido frecuentemente explicado a partir de una 3sg **-e* recaracterizada con la desinencia de 3sg activa en **-e-t*, dando lugar a un paradigma 1sg **-o-m*, 2sg **-e-s*, 3sg **-e-t*, etc. Watkins (1969) llega a explicar el origen de la conjugación temática como tipo flexivo a partir de una 3sg media sin dental. En esta línea, Jasanoff (1978) explica el origen de la Clase III de verbos débiles en germánico y las Clases de presentes III y IV en tocario a partir de una 3sg media **-or/*-oi*.

Propuestas afines se han dado para explicar problemas concretos de reconstrucción en un número de lenguas. Por ejemplo la extensión de *-a-* como vocal temática en la voz pasiva del gótico (1/3sg *bair-a-da*, 2sg *bair-a-za*, 1/2/3pl *bair-a-nda*) a partir de una 3sg **bair-ai*.

La lista de propuestas que parten de desinencias medias 3sg **-o/*-e*, 3pl **(ē)ro* para explicar algún problema de reconstrucción puede extenderse fácilmente.

Por otra parte, la reconstrucción de Kuryłowicz (1932) y Stang (1932) ha tenido otro efecto en la evolución de nuestros estudios. La relación de las desinencias medias de 3ª persona sin dental con las de perfecto fue reconocida inmediatamente y ha llevado a un buen número de teorías sobre la vinculación de ambas categorías y un posible origen genético común. Lo que podríamos denominar “cuestión de la relación entre la voz media y el perfecto” ha ocupado una posición central en propuestas sobre hipotéticos preestadios del indoeuropeo (ergativo, activo, etc.).

La “teoría del estativo” arriba reseñada se encuadra también en esta línea al identificar las desinencias sin dental y el perfecto en una categoría anterior “estativo”, pero separa el “estativo” de la voz media propiamente.

En lo que respecta al vocalismo de la 3sg sin dental, una forma **-o* es de aceptación general. Más problemático es si debemos reconstruir junto a ésta una forma **-e* y cuál es la distribución entre ambas. Secundariamente, a la luz de la identidad entre las desinencias de 1sg **-H₂e* y 2sg **-tH₂e* de la voz media y del perfecto, cuál es el origen del vocalismo de la 3sg media **-o* frente a la 3sg del perfecto **-e*. Ya hemos adelantado nuestra postura al respecto en 3.3.3. y tendremos ocasión de volver sobre ello en 3.9.3.

Curiosamente, se ha prestado relativamente poca atención a la distribución de las desinencias del tipo **-o* (**-e*) y **-to* en el sistema verbal indoeuropeo. Algo que aparentemente es susceptible de un estudio basado directamente en el material a nuestra disposición y en consecuencia no requiere de postulados y especulaciones imposibles de comprobar y que, por otra parte, contribuiría a precisar la evolución de las desinencias medias a las lenguas y ofrecería medios de control sobre las hipótesis que deseen

¹²³ Así, por ejemplo, con críticas explícitas de la teoría del estativo, Neu (1976:253n.57), Hollifield (1977:131), Cowgill (1979:28n.9, 1983:76), Yoshida (1990:70), Lazzeroni (1990:20, 1993), Jasanoff (1994:151ss), Peters (1994:A-130), Widmer (1998:176n.21), Pooth (2000).

formularse sobre la prehistoria de la voz media en indoeuropeo. En principio, ésta parece ser la vía para afrontar el problema con más posibilidades de éxito.¹²⁴

Watkins (1969:88ss) ve formas de 3sg sin dental en védico en la práctica totalidad de los tipos (atemático, temático, reduplicado y con infijo nasal). La difusión de la 3sg del tipo **-o* supondría que su relación con **-to* sólo puede leerse en términos de arcaísmo/innovación. La investigación posterior, como veremos, ha rebajado el número de formaciones en que la 3sg sin dental en védico puede ser antigua. Así, Jasanoff (1994:151ss) observa que hit. 3sg *-a* no se encuentra entre los presentes en *-ski/a-* y *-ya-* y postula que estas formaciones constituyen el núcleo de expansión de **-to* y Kümmel (1996) sólo reconoce antiguos “estativos” en algunos presentes atemáticos.

Como veremos, esta opinión es esencialmente correcta, pero puede precisarse aún más. En los apartados que siguen (3.3.4.2. y 3.3.4.3.) vamos a estudiar la distribución de las variantes de 3sg media 3sg **-o* y **-to* según los temas verbales en anatolio e indoiranio.

¹²⁴ Sólo conozco un intento de ver en **-o* y **-to* variantes condicionadas fonéticamente. Drinka (1993:421) sugiere que en hitita *-ari* se encontraba en los temas en *-s-* (*es-ari*, *kis-ari*), *-tari* en los demás, pero esto no se constata en ningún momento en el material.

3.3.4.2. Anatolio.

Por razones que quedarán patentes en el transcurso del presente apartado, vamos a estudiar la distribución de 3sg *-a(ri)* y *-tta(ri)* en hitita y lenguas anatólicas menores en el siguiente orden:¹²⁵

1. Formaciones afijales productivas.
2. Verbos primarios de presentes atemáticos indoeuropeos.
3. Verbos primarios de aoristos atemáticos indoeuropeos.

Es importante hacer notar que al establecer una distinción entre verbos primarios correlacionados con presentes o con aoristos atemáticos indoeuropeos no intentamos prejuzgar el problema de si el anatolio heredó o no un sistema verbal con oposición entre aspecto télico (aoristo) y atélico (presente) expresado mediante temas verbales. Dado que la distinción entre estos dos temas verbales es eminentemente operativa en las lenguas indoeuropeas con excepción de la anatolia, es metodológicamente aconsejable subdividir el material anatolio según corresponda a uno u otro tipo de verbos. El análisis podría revelar que no hay diferencias apreciables en el comportamiento morfológico de verbos anatólicos que corresponden a presentes o a aoristos atemáticos indoeuropeos, y ello supondría un argumento relevante para las teorías que postulan que el anatolio no heredó una oposición gramatical entre ambos tipos de verbos. Como veremos, sin embargo, éste no es el caso, y los verbos medios anatólicos que corresponden a presentes y aoristos atemáticos medios presentan tratamientos morfológicos diferentes que se dejan explicar si reconstruimos una morfología diferente para el presente y para el aoristo atemáticos medios.

1. Formaciones afijales.

La mayoría de los verbos afijales presentan exclusivamente *-tta*: así todos los verbos reduplicados, los causativos en *-nu*¹²⁶ y los verbos con infijo nasal¹²⁷, los iterativos en *-ski/a-* < **-s le/o-* y los deverbativos y denominativos en *-ya-* < **-ye/o-*¹²⁸, **-eye/o-*.¹²⁹

Contamos con algunos aparentes contraejemplos de verbos en *-ya-* con 3sg *-a*:

¹²⁵ Hemos trabajado sobre los *corpora* de Neu (1968a), Oettinger (1976, 1979), Yoshida (1990) y los diccionarios al uso: Güterbock-Hoffner *CHD*, Friedrich-Kammenhuber *HW²*, Tischler *HEG*, Puhvel *HED*.

¹²⁶ E.g. *assanu-ttari*, *kinu-ttati*, *parkunu-ttati*, *warnu-tari* en Neu (1968a). Pace Luraghi (1992), la escasez de formas medias no refleja una integración todavía incipiente de la categoría de voz en hitita antiguo, sino que se debe al propio valor causativo del sufijo *-nu*^{mi}.

¹²⁷ *Hula-ttati*, *hula-daru* (*hullāi*^{mi} “combatir, derrotar” < **H_{2/3}w₁-né-H₁-ti*), *hunink-tari* (*hunink*^{mi} “herir”), *istarnik-tat* (*istarnink*^{mi} “poner enfermo”), *munna-ttari*, *munnai-ttari* (*munnai*^{mi} “tapar, ocultar” REVISAR), *ninik-tari* (*ninink*^{mi} “alzar”), *sanna-tta* (*sanna*^{hi} “silenciar, ocultar”), *damek-tari* (*damenk*^{mi} “fijar, pegar”), *tarna-ttari* (*tarna*^{hi} “soltar”), *duwarna-ttari* (*duwarne*^{mi} “romper”), *zinna-ttari* (*zinna*^{mi} “terminar”). Datos de Neu (1968a), Oettinger (1979).

¹²⁸ Los ejemplos de voz media en estos sufijos son demasiado abundantes como para hacer necesaria una lista, cf. Neu (1968a *passim*).

¹²⁹ Otras formaciones sufijales (*-es-*, *-annai-*, *-ss(a)-*) están demasiado escasamente documentadas en la voz media como para que su testimonio sea significativo, pero presentan sólo 3sg *-tta*, cf. Neu (1968b:85).

haliya-^{mi} “arrodillarse”¹³⁰ : pres. 3sg *hāliya*, *hāliyari*, pret. 2sg *haliattat*, 3sg *haliyattat*, 3pl *hāliyandat*. Watkins (1969:102) y Oettinger (1979:517) consideran que la activa procede de una reinterpretación de pret. 3sg *haliyat*, de donde *haliyazzi*, con el mismo significado, lo que llevó a la nueva 3sg *haliyattat* de pretérito medio. La etimología de *hāliya*- es insegura, una derivación de *hallu*- “bajo, profundo” no justificaría la *-l-* de *hāliya*-. Si las formas con *scriptio plena ha-a-li*° no son etimológicas, podríamos postular una formación atemática **H₂lei-* o **H₂lo/(e)H_{1/3}-i-*. En esta línea, sugerimos relacionar *haliya*- con aesl. *lajò*, *lajati* “estar emboscado, acechar”,¹³¹ con presente **H₂loH₁-i-ei* : **H₂l(e)H₁-i-ēr*, media **H₂H₁-i-ór*. En anatolio la activa se habría perdido y la media habría evolucionado en la dirección propuesta por Watkins.

halz(a)i-^{hi} “llamar” : pres. 3sg *halziya*, *halziyari* “ser llamado” (desde hit.a.)¹³². La activa es del tipo *tehhi*, *dāi* : *halzihhi*, *halzāi*, *halziyanzi* (desde hit.a.). Este verbo se documenta en luvita cuneiforme con otra morfología : act. 3sg *haltatti*, med. 3sg *haltittari*, donde la media probablemente continúe **H₂t-ye-tor*. Todo parece indicar que la flexión de la activa en hitita es secundaria, y que, dado que los verbos del tipo *tehhi*, *dāi* presentan regularmente una voz media en *-a*, la antigua media **halziyatta* fue asimilada a la flexión de la activa y rehecha en *halziya*.

huitt(iya)-^{mi} “sacar” : 3sg pres. *huittiyari*, 3pl *huittiyanta*, pret. *huittiyati*, imper. *huittiyaru*, junto a formas atemáticas : pres. 2sg *huēzta* KUB 17.10 iv 1,2 (CTH 324. hit.a.+)¹³³. Probablemente en la renovación formal de *huett*-^{mi} → *huittiya*-^{mi} se han conservado las desinencias antiguas, aunque esto es en verdad curioso. Una explicación similar es la que podemos ofrecer para 3sg *parsiya*, *parsiyari* “romper” junto a 1sg atemática *par(a)sha*, *par(a)shari* (todo desde hit.a.)¹³⁴

Finalmente, *samisiya* “arde como incienso” 1856/u+KUB 36.12 ii 9 en Neu (1968a:149) es corregido en *samisiya*<*t*> por Otten *apud* Friedrich *HW* 544. Una forma *karussiyari* en neo-hitita (Mursili II), considerada 2sg “te quedas quieto, tranquilo” por Friedrich *HW* 104 y Neu (1968a:85) es obviamente algo demasiado irregular como para ser significativo.

Así pues, ninguno de estos ejemplos puede considerarse un contraejemplo seguro de la regla general de uso de *-tta* en los verbos con sufijo *-ya*-.

Los factitivos en *-ahh*-^{hi} (→ *-ahh*-^{mi}) son la única formación sufijal productiva en hitita que presenta media en *-a*, pero es sustituida tempranamente por *-tta*. 3sg *-a* sólo documentada en el pretérito *-a-ti* :

alwanzahh- “hechizar” : UH-*ha-ti* VBoT 58 iv 4, 5 (CTH 323, hit.a.+),

kuleyawahh- “?” : *kuleyawahh-ati* KUB 36.100+KBo 7.14 Vs. 22, (CTH 15, hit.a.),

siuniyahh- “ser golpeado por un dios (con la enfermedad)” : *siuniyahh-ati* KUB 11.1 iv 15 (CTH 19, hit.a.++),

suppiyahh- “purificar” : *suppahh-ati* KBo 25.12 Vs. ii 14, 21 (CTH 733, hit.a.), KBo 3.16 iii 11 (CTH 311, hit.a.?++), KUB 12.43, 9 (CTH 457, hit.a. o m.+).

3sg de presente °*ahh-ta*, °*ahh-tari* y de pretérito °*ahh-ta-t* se documentan desde hitita medio.

¹³⁰ Referencias en Neu (1968a:34ss), Friedrich-Kammenhuber *HW*² H-93ss.

¹³¹ Y lat. *lateō*, *-ēre* “estar escondido, oculto”, cf. Kümmel *LIV* 360 (cuya reconstrucción **leH₂-* hay que corregir, si nuestra propuesta es correcta).

¹³² Referencias en Neu (1968a:36ss).

¹³³ Referencias en Neu (1968a:56ss, 1974:94ss), Puhvel *HED* 3:343ss.

¹³⁴ Referencias en Neu (1968a:139ss), Yoshida (1990:197ss), *CHD* P-180ss.

Aparte de la cronología, el hecho de que en el pretérito *-a*^o se documente sólo con *-ti* y *-tta*^o sólo con *-t* es igualmente un indicio de la antigüedad de la media *-a* en esta formación.

Finalmente, en luvita se documentan algunos denominativos de abstractos verbales en *-sha-*, con 3sg media *-a*, de explicación histórica problemática : luv.c. *lalashari* y los luvismos en neo-hitita *isharishari* “contrae la enfermedad de la diosa Ishara” KUB 30.26 i 2, *turishari* “?”¹³⁵ KUB 9.4 ii 4.¹³⁶

2. Verbos primarios de presentes atemáticos indoeuropeos.

Históricamente, encontramos varios tipos de presentes : presentes atemáticos medios indoeuropeos con grado pleno **-e-*, tanto *media tantum* como opuestos a activos de ambas conjugaciones (*-mi* y *-hhi*), presentes atemáticos medios con grado cero de raíces télicas (derivados de aoristos atemáticos medios), y algunos presentes con sufijos de diverso tipo que sincrónicamente son verbos primarios en anatolio (**-s-*, **-i-*, **-u-*).

Para el propósito del presente apartado todas estas formaciones pueden tratarse en conjunto.

Encontramos tanto la media en *-a* como en *-tta*, en ambos casos tanto de estructura atemática (1sg ^o*-hha*, 2sg ^o*-tta*, 3sg ^o*-a*, ^o*-tta*) como temática (1sg ^o*a-hha*, 2sg ^o*a-tta*, 3sg ^o*a*, ^o*a-tta*).

Vamos a subdividir el material en tres grupos :

- 2.1. Verbos que presentan exclusiva o predominantemente 3sg *-a*.
- 2.2. Verbos que presentan tanto 3sg *-a* como 3sg *-tta*.
- 2.3. Verbos que presentan exclusivamente 3sg *-tta*.

- 2.1. Verbos que presentan exclusiva o predominantemente 3sg *-a*.

Los siguientes verbos presentan 3sg *-a(ri)* consistentemente a lo largo de la historia del hitita :

Con grado pleno seguro o probable :

ā-ari “estar caliente”¹³⁷ (*medium tantum*),
ē-s-a “estar sentado, sentarse” (activa *ē-s-/as-mi* en hitita antiguo) (~ ved. *ḥste*),¹³⁸
hanna-hhi : *hann-ari* “decidir, litigar” (~ gr. / ποιοκ “reprender, censurar”),
hatt-a “cortar, golpear, matar” (*medium tantum*),¹³⁹
kīs-a “llegar a ser” (*medium tantum*),
kist-a “extinguirse” (*medium tantum*),
nai-/neya-hhi “conducir, guiar” : *nēy-a* (~ ved. *náyati*).¹⁴⁰
pahs-mi “proteger, guardar” : *pahs-a* (~ lat. *pāscō* “apacentar”),¹⁴¹

¹³⁵ Cf. Neu (1968a:180).

¹³⁶ Así según Starke (1979:259).

¹³⁷ Sólo se documentan formas con *-ri*, frente a la norma general de grado pleno acompañado de formas sin *-ri* en hitita antiguo, pero dado que este verbo sólo se documenta en neo-hitita este hecho simplemente debe reflejar la cronología de nuestros testimonios.

¹³⁸ En hitita antiguo activa *ē-s-mi* “estar sentado” : media *ē-s-ha* “sentarse”.

¹³⁹ Formas activas en neo-hitita.

¹⁴⁰ Citas en CHD 349ss. Las formas en *-mi* de un tema *neya-* son todas neo-hititas (*neyami*, *neyasi*, *neyazzi*).

¹⁴¹ Citas en CHD P-2.

salīg-a “acercarse” (*medium tantum*),¹⁴²
tuhs-mi “cortar, separar” : *tuhs-a*,
zē(y)-a “cocerse, estar cocido, listo” (*medium tantum*),
 luv.c. *ā(ya)-^{hhi}* “hacer” : *āy-ari*, *āy-aru* “llegar a ser” (~ hit. *iya-mi* “hacer”),¹⁴³
 luv.c. *ziyar*, *zīyari*, lic. *sijēni* “yacer” (~ hit. *kitta*, pal. *kītar*, ved. *śáye*).

Con grado cero y acento desinencial :

iskall-āri “desgarrar, cortar” KBo 6.3 i 37, 39 (hit.a.+), 6.5 i 18 (hit.a.++),¹⁴⁴
isduw-āri “hacerse manifiesto, conocido” (*medium tantum*),¹⁴⁵
lāg-/lag-^{hhi} “acostar, hacer caer” : *lag-āri* “inclinarse, vacilar”,¹⁴⁶
lāhu-/lahu-^{hhi} “verter” : *lahuw-āri* “verterse”,¹⁴⁷
m(a)i-^{hhi} “crecer, criarse” : *miy-āri* “= act. ; nacer”,¹⁴⁸
s(a)i-^{hhi} “apretar, empujar” : *siy-āri* “salir a chorros”,¹⁴⁹
tiya-mi “acercarse” : *tiy-āri* (= act.),
dugg-āri “ser visible, importante” (*medium tantum*),
ur-āni < **ur-āri* “arder” (*medium tantum*, causativo *war-nu-^{mi}*, x1 *wārai*),
wakk-āri “faltar” (*medium tantum*).

Otros verbos con media en *-a(ri)* son *hapax legomena* o están muy pobremente documentados. Aquí entran, naturalmente, la mayoría de los datos de las lenguas anatólicas menores que documentan la 3sg *-a* :

ars-^{mi} “correr, fluir” : *ars-ari* y *ars-aru*, en contexto fragmentario (~ ved. *ár ʌti* “fluir”),¹⁵⁰
ep-āri “modela, forma (?)” KBo 6.11 I 20 (CTH 292, hit.a.++),
 ? *ku(e)n-^{mi}* : *kun-ati* “fue golpeado (?)” KUB 34.45+ Vs. 11 (CTH 295, hit.r.) (~ ved. *hānti*),¹⁵¹
hupp-āti (x2 ¿de *huwapp-^{hhi}* “maltratar?”),¹⁵²
sah-āri “está sucio” KUB 13.2 ii 23, 36.90 ii 3 (CTH 261, hit.m.+),
takkuw-āri “está encerrado, cercado”,¹⁵³
 pal. *hāri* “esta caliente” KBo 19.152 i 14,¹⁵⁴
 ? pal. *gasāri* “?” KBo 19.156 obv. 6,¹⁵⁵

¹⁴² Formas activas en neo-hitita.

¹⁴³ Hit. *iya-mi* “hacer” es *activum tantum*.

¹⁴⁴ Formas activas de *iskalla-^{hhi}* desde hit.a.+ , cf. Oettinger (1976:126ss), Puhvel *HED* 2:413ss, Kimball (1999:417). *iskallatta* KBo 8.37 i 9, KUB 23.7 ii 9 (CTH 134, hit.m.+), en contexto fragmentario, es considerada 3sg por Neu (1968a:76), 2sg por Oettinger (1976:127).

¹⁴⁵ Cf. Neu (1968a:78).

¹⁴⁶ Citas en Neu (1968a:104ss), *CHD* 17.

¹⁴⁷ Citas en *CHD* 13.

¹⁴⁸ Cf. Neu (1968a:117), Yoshida (1990:195).

¹⁴⁹ Cf. Neu (1968a:144ss).

¹⁵⁰ Cf. Neu (1968a:16), Puhvel *HED* 1:171

¹⁵¹ Cf. Werner (1967:6), Neu (1968a:101ss).

¹⁵² Cf. Neu (1968a:60).

¹⁵³ Dos ejemplos en contexto fragmentario, cf. Neu (1968a:162ss), Oettinger (1976:137).

¹⁵⁴ Con duplicados KBo 19.153 rev. iii 9, 20 y KUB 36.166+KBo 19.154 3, 12. También 3pl *hānta*, cf. Carruba (1972:46).

¹⁵⁵ En contexto fragmentario y en consecuencia de análisis inseguro. 3sg media probable si pertenece al mismo verbo que 3sg pres. act. *gasti* KBo 19.152 obv. ii 3, 19.156 obv. 1, también en contexto fragmentario.

luv.c. *kuwalaru* KBo 13.260 ii 34 (act. *kuwalīti* “girar”).

Otros verbos presentan algún ejemplo de 3sg *-a(ri)* entre mayoría de *-tta(ri)* : *arg-a*, *uw-aru*, *happ-aru*, *hing-a*, *kars-a*, *pugg-aru*, *siy-ari*. Como veremos en 2.2., hay motivos para suponer que la 3sg *-a(ri)* es original en todos los casos y *-tta(ri)* una innovación.

Como puede verse, se trata en muchos casos de *media tantum*, bien heredados del indoeuropeo, bien que han perdido el correlato activo proto-anatolio o indoeuropeo. Es probable que este hecho haya favorecido su conservación con una morfología arcaica.

2.2. Verbos que presentan tanto 3sg *-a* como 3sg *-tta*.

Bastantes verbos con 3sg en *-a* presentan también formas de 3sg *-tta* o *-atta*. En los casos en que puede constatarse, *-tta* es cronológicamente posterior o funcionalmente secundaria con respecto a *-a*. Algunos han sido tratados ya en 2.1. como verbos con 3sg *-a* constante, ya que las formas con 3sg *-tta* son mucho menos numerosas y/o cronológicamente tardías. Son los siguientes : $\bar{e}s$ -^a, *hanna*-^{hhi}, *lāg-/lag*-^{hhi}, *lāhu-/lahu*-^{hhi}, *nai-/neya*-^{hhi}, *pahs*-^{mi}, *tuhs*-^{mi}, *s(a)i*-^{hhi}. En otros casos, la posible direccionalidad del cambio 3sg *-a* → 3sg *-tta* no es tan inmediatamente obvia a la luz del material, pero creemos que puede defenderse de forma razonable para la práctica totalidad de los verbos. Hemos preferido tratar los verbos en que se dan ambas desinencias en conjunto, ya que de este modo las líneas generales de evolución quedan más claras. Incluimos también en esta lista las formas medias de *haliya*-^{mi}, *halz(a)i*-^{hhi}, *huitt(iya)*-^{mi}, de análisis histórico problemático.

arg- (*medium tantum*) “montar, cubrir (para copular)” : *arkatta* (hit.a.), *arga*, *argaru* (hit.m.+),

au(s)-/u-^{hhi} “ver” : *uwaru* KUB 36.44 iv 4 (hit.a.+), *austat* KUB 17.10 ii 35 (hit.a.+), *uwaittari* KUB 36.68 rev. 45, *uwaittat* KUB 23.103 i 24 (hit.r.),¹⁵⁶

$\bar{e}s$ - “estar sentado, sentarse” : *esa(ri)*, *esat(i)*, *esaru* (passim desde hit.a.), *estat* (x4 hit.r.),¹⁵⁷

haliya-^{mi} “arrodillarse” : pres. *haliyari* (desde hit.m.+), pret. *haliyattat* (hit.r.),¹⁵⁸
hanna-^{hhi} “decidir, litigar” : *hannari*, *hannaru* (bien documentados), *hannattat* (x2),¹⁵⁹

halz(a)i-^{hhi} “llamar” : *halziyari* (passim, desde hit.a.), *halziyattari* (x3, hit.r.),¹⁶⁰
happ-^{mi} “salir bien, tener éxito” : *happaru* (hit.a.), *haptari*, *haptat* (hit.r.),¹⁶¹

VOLVER

hing- “inclinarse” : *hinga* (x3), *hekta* (x4) (hit.a.), *haiktari* Kbo 7.14 obv. 19 (CTH 15, hit.a.),¹⁶²

huett(iya)-^{mi} “tirar, sacar” : *huittiyari*, *huittiyati* (hit.a.), *huittiyattat* (hit.r.),¹⁶³

¹⁵⁶ Cf. Neu (1968a:21), Friedrich-Kammenhuber *HW*² 591ss.

¹⁵⁷ Cf. Neu (1968a:26), Friedrich-Kammenhuber *HW*² E-98ss.

¹⁵⁸ Cf. Neu (1968a:34), Friedrich-Kammenhuber *HW*² H-35ss.

¹⁵⁹ Cf. Neu (1968a:39n.2), Friedrich-Kammenhuber *HW*² H-135ss.

¹⁶⁰ Cf. Neu (1968a:36), Friedrich-Kammenhuber *HW*² H-93ss.

¹⁶¹ Cf. Oettinger (1976:124).

¹⁶² Cf. Neu (1968a:54ss, 1983:65).

¹⁶³ Cf. Neu (1974:94ss).

kars-^{mi} “cortar” : *karsa* KBo 19.142 ii 23, 24, *karsaru* KBo 12.139 5 (CTH 470), KBo 34.37 obv. 5 (CTH 330), *karstari*, *karstaru* (desde hit.a.++),¹⁶⁴

lāg-/*lag*-^{hhi} “” : *lagāri*, *lagāru* (x8, desde hit.m.+), *lagaittari* KUB 5.7 obv. 18 (hit.r.),¹⁶⁵

lāhu-/*lahu*-^{hhi} “verter” : *lahuwāri*, *lahuwaru* (x5, desde hit.a.++), *lahhuttari* KUB 13.8 obv. 8 (hit.m.+), *lāhhuttari* 829/z 1, *lahuttat* KBo 13.106 i 15 (hit.a.++),¹⁶⁶

nai-/*neya*-^{hhi} “conducir, guiar” : *nēya(ri)*, *nēyaru* (*passim*, desde hit.a.), pret. *nēyat* (desde hit.a.++), *nēyattat* (x10, hit.r.),¹⁶⁷

pahs-^{mi} “proteger, guardar” : *pahsa(ri)*, *pahsaru* (bien documentado desde hit.a.++), *pahhastat* (x4, hit.r.),¹⁶⁸

pars(iya)- “romper” : *parsiya(ri)* (*passim*, desde hit.a.), *parsittari* KBo 6.34 ii 10, *parsittaru* id. i 38, ii 16 (CTH 427, hit.m.+),¹⁶⁹

pugg- (*medium tantum*) “ser odioso” : *puggaru* KUB 9.32 obv. 22, con duplicados *puktar[u]* KUB 9.31 iii 40, *puggattaru* HT 1 iii 33 (CTH 394),¹⁷⁰

tuhs-^{mi} “cortar, separar” : *tuhs-a*, *tuhs-ta* (*passim*, ambas desde hit.a., pero *tuhs-ta* con significado especializado “acabarse (un día)”),

s(a)i-^{hhi} “apretar, empujar” : *siyari*, *siyati* (desde hit.a.++), *siyettari* (x1).¹⁷¹

Entre estos verbos, algunos están bien documentados con 3sg *-a* y la presencia de formas en *-tta* es muy escasa y tardía (*ēs*-, *haliya*-^{mi}, *halz(a)i*-^{hhi}, *hanna*-^{hhi}, *lāg*-/*lag*-^{hhi}, *nai*-/*neya*-^{hhi}, *pahs*-^{mi}, *pars(iya)*-). Otros están peor documentados y pocas generalizaciones pueden proponerse pero se observa el mismo carácter reciente o secundario de *-tta* respecto a *-a* (*arg*-, *huett(iya)*-^{mi}, *kars*-^{mi}, *lāhu*-/*lahu*-^{hhi}, *pugg*-, *s(a)i*-^{hhi}) y en algunos casos incluso la 3sg *-a* es un *hapax* (*au(s)*-/*u*-^{hhi}, *happ*-^{mi}). Sólo en el caso de *tuhs*-^{mi} y *hing*- están ambas formas documentadas desde hitita antiguo.

La conclusión parece clara, la tendencia general es *-a* → *-(a)tta*. Pueden distinguirse varios cauces por los que se ha producido esta sustitución :

1. En algunos casos estos alomorfos de 3sg parecen encontrarse en una oposición funcional en la que *-a* tiene valor medio o deponente y *-tta* valor pasivo o intransitivo (anticausativo).

De *arg*-*a* “montar, cubrir (para copular)” se documentan dos ejemplos de 3sg en *-a* con valor transitivo : pres. 3sg *arga*, imper. 3sg *argaru* KBo 10.45 iv 30, 32 (CTH 446, hit.m.+).¹⁷² En hitita antiguo se documenta una 3sg *arkatta*, con probable valor pasivo :

¹⁶⁴ Cf. Neu (1968a:82ss). No he conseguido localizar la cronología de las formas en *-a*, el contraste entre *kars*-*a* y *kars*-*tari* sugiere una antigüedad mayor para *kars*-*a*.

¹⁶⁵ Citas en Neu (1968a:104ss), *CHD* 17.

¹⁶⁶ Citas en *CHD* 13.

¹⁶⁷ Citas en *CHD* 349ss. Las formas en *-mi* de un tema *neya*- son todas neo-hititas (*neyami*, *neyasi*, *neyazzi*).

¹⁶⁸ Citas en *CHD* P-2.

¹⁶⁹ Citas en *CHD* P-180ss.

¹⁷⁰ Cf. *CHD* P-371. Pret. 3sg *pu-ug-ga-t[i]* IBoT 3, 109 6 en Neu (1968a:143) es acadio *PU-UQ-QÁ-T[I]* según *CHD loc. cit.*

¹⁷¹ Cf. Neu (1968a:144ss).

¹⁷² Cf. Neu (1968a:14), Watkins (1975:13ss). En un duplicado se documenta una 3sg activa *ārki* KBo 10.41 iv 30, por *arga*. Las formas activas de verbos medio sin un significado claramente medio o pasivo son frecuentes en hitita reciente y esta forma probablemente no tiene mayor significación. También se documenta un iterativo *arkiskitta* KBo 29.1 i 30 (CTH 414, hit.a.++).

kāni=wa tunnakkis inutten nu=w[a ANŠ]E-is arkatta “aquí habéis calentado la sala y el asno (hembra) será montada” KBo XXII 2 Vs. 9 (= 10) (CTH 3, hit.a., ed. Otten 1973).¹⁷³

Este ejemplo demuestra que ya en hitita antiguo *-tta(ri)* se sentía como característicamente pasivo.

pars-, *parsiya-* “romper” está muy bien documentado desde los textos más antiguos con 3sg *-a* con valor netamente transitivo. También se documentan algunas formas en *-tta* con valor intransitivo o pasivo, todas en el mismo texto (CTH 427):¹⁷⁴

MUN-*as=ma=kan GIM-an hassī anda parsittari* “pero como la sal se rompe en el rebaño...” KBo VI 34 II 9ss (hit.m.+).

La existencia de una activa *parsiya-mi*, sin embargo, obliga a considerar la posibilidad de que en las formas en *-tta* tengamos formas medias regulares derivadas de la activa.

tuhs-a “cortar, separar” está bien documentado con valor transitivo. También lo está una 3sg *tuhs-ta* en textos rituales como “acabarse (el día, la festividad)”¹⁷⁵:

En el ritual CTH 404 (hit.m.) se documenta un pret. 3sg *tuh(hu)s-tat* con valor pasivo “ser cortado, separado”,¹⁷⁶ pero también una 3sg de imperativo *tuh(uh)s-arū* en función impersonal:

nu=wa=kan kās KU₆ māhhan arunaz tuh(hu)stat kinun=a tuh(uh)sandu apidas UD-as EME^{HL.A} hūrtāus “y como este pez fue separado del mar, que separen así ahora las lenguas (y) las maldiciones de aquel día” (de Neu 1968a:176).

tuh(uh)saru apel UD-as EME^{HL.A} tuh(uh)saru=a apel UD-as uddār hūrtāus “que se corte las lenguas de aquel día, que se corte las palabras de aquel día y las maldiciones” (de Neu 1968a:176).

El valor pasivo de estas formas podría deberse a la oposición a la activa *tuhs-mi*, documentada desde hitita antiguo,¹⁷⁷ véase arriba el ejemplo de *tuhs-tat* junto a la activa *tuhs-andu* pero este análisis se aplica difícilmente a *tuhs-ta* “acabarse, finalizar”, que probablemente refleja la derivación de una media intransitiva (un anticausativo) mediante 3sg *-tta* de un *medium tantum* transitivo en *-a*, como en el caso de *arg-a* y *ark-atta* arriba discutido, y especializado secundariamente en el lenguaje ritual.

sai-/siia^{hhi} “apretar, empujar” tiene una media en *-a* (de regla entre los verbos del tipo *tehhi*, *dāi*, vid. 0000) con valor anticausativo “brotar, despuntar”:

mān=smas=ta ēshar Ú-UL siyari apē DINGIR^{MES}-is “si no les brota sangre, ellos (son) dioses” KBo 3.16 (CTH 311, hit.a.++)¹⁷⁸.

Se documenta un ejemplo en *-tta* con valor pasivo:

nu ishiyatar AN.TAH.SUM^{SAR} iyanzi namma=at anda siyettari “y hacen un atado de flores A., entonces es sellado” (de Neu 1968a:145).

En estos cuatro verbos es claro que la 3sg *-tta* se siente como la desinencia productiva de las funciones opositivas características de la voz media. En los tres primeros está condicionada por el significado “activo”, transitivo de unos *media tantum*

¹⁷³ Cf. Watkins (1975:14). Una variación morfológica *-tta ~ -a* (así Otten 1973:30, Oettinger 1979:524) sin significado es menos probable por la cronología de *arkatta* y *arga* (*-tta* → *-a* iría contra la tendencia del hitita) y porque como transitivo *arkatta* daría peor sentido.

¹⁷⁴ Cf. Neu (1968a:139-140): pres. 3sg *parsittari* KBo 6.34 ii 10, imper. 3sg *parsittaru* id. 16, *parsiyaaddaru* id. i 38. Otro posible ejemplo pret. 3sg *parstat* en un texto demasiado fragmentario, cf. Neu (1968a:140n.8).

¹⁷⁵ Referencias en Neu (1968a:175).

¹⁷⁶ Hay otros dos ejemplos en contexto fragmentario, que podrían ser 2sg, cf. Neu (1968a:177n.6).

¹⁷⁷ No desde hitita medio, como afirma Oettinger (1976:133), cf. *tuhs-zi* KBo 20.39 16 (CTH 750, hit.a., cf. Neu 1980 texto 135).

¹⁷⁸ Cf. Neu (1968a:145), con más ejemplos.

con 3sg en *-a*. La presencia de una nueva activa con el mismo significado tiene que haber favorecido la aparición de las formas en *-tta*.

2. En otros verbos asistimos a una renovación morfológica *-a* → *-tta*. Por lo menos en algunos casos ésta parece estar favorecida por la presencia de una activa. Cuando puede comprobarse, la variante antigua es normalmente *-a* y *-tta* la más reciente. A diferencia de los verbos anteriores, en éstos la media en *-a* y en *-tta* tienen las mismas funciones.

De *happ-* “salir bien, tener éxito” se documenta un imper. 3sg *happ-aru* KBo 25.123 8 (Neu 1980 texto 123) en un original de hitita antiguo, en un contexto por desgracia demasiado fragmentario.¹⁷⁹ En hitita reciente se documentan pres. *hab-dari* y pret. *hap-tat*, así como una activa *happ-mi* con el mismo significado.¹⁸⁰

De *kars-mi* “cortar” se documentan formas medias en *-tta* con valor tanto transitivo (probablemente benefactivo) “cortar (para si)” como pasivo-intransitivo.¹⁸¹ También se documentan algunas formas en *-a*, vid. supra.

lahu(wa)-hhi “verter” presenta formas medias en *-a* y *-tta* con valor pasivo. Ambas formas se documentan en textos antiguos y medios pero copiados en hitita reciente.¹⁸²

De *pahs-a* “proteger”, en concurrencia con activa *pahs-mi* durante toda la historia del hitita,¹⁸³ se documenta un pretérito *pahh(a)s-tat* (x5) en hitita reciente.

halz(a)i-hhi “llamar” tiene una media en *halziy-a* con valor pasivo e impersonal muy bien documentada.¹⁸⁴ En textos de hitita antiguo copiados en fecha reciente se documentan tres ejemplos de *halziyattari*.¹⁸⁵

La media (no muy bien documentada) de *aus-/u-hhi* “ver, mirar”, con el significado de “aparecer, mostrarse, dejarse ver, ser visto” presenta un sólo ejemplo de media en *-a*: imper. *uw-aru* KUB 36.44 IV 4 (CTH 323, hit.a.). Posteriormente sólo se documenta la media en *-tta*, pero los ejemplos no son en absoluto abundantes.¹⁸⁶

3. En algunos verbos sólo se documentan formas de 3sg en *-tta* en el pretérito. Es posible que esto se haya debido a la coexistencia de un paradigma activo temático en el que la 3sg de pretérito *-at* era ambigua. El hecho de que este proceso sólo tenga sentido con un pretérito medio en *-t* y no en *-ti* hace evidente el carácter reciente de la sustitución de *-at(i)* por *-attat*.

La 3sg de pretérito de *hāli(y)-a* “arrodillarse” es *haliy-attat*. Es posible que la 3sg original *haliy-at* se reinterpretara como pretérito activo y diera lugar al paradigma activo *haliye-*, con el mismo significado, de donde a su vez *haliy-attat*.¹⁸⁷

¹⁷⁹ Otro posible ejemplo de *ha-a[p-pa-a-r]u* en KUB 9.4 iii 21, según Neu (1968a:46n.6).

¹⁸⁰ Referencias en Neu (1968a:44-46) y Oettinger (1976:124). Neu (1968a:45n.2) cita otro posible ejemplo *ha-ap-ta-t[i]* en KUB 31.76 obv. 14. Este ejemplo sería importante, dado que una 3sg de pretérito *-ttati* certificaría una antigüedad de la media en *-tta* mayor que de la activa.

¹⁸¹ Referencias y ejemplos en Neu (1968a:82-84). *Kars-tari* se documenta en textos de hitita antiguo copiados en el periodo reciente.

¹⁸² Referencias en CHD 13-14.

¹⁸³ Cf. Neu (1968a:130-132), Oettinger (1979:210).

¹⁸⁴ Cf. Neu (1968a:36-38).

¹⁸⁵ *Halzaitta* HAB ii 60 (hit.a.+) en contexto fragmentario es interpretado como 3sg de presente por Neu (1968a:36) y como 2sg por Oettinger (1979:70n.55).

¹⁸⁶ Referencias en Neu (1968a:21-22), Puhvel *HED I* 233-234.

¹⁸⁷ Cf. Watkins (1969:102).

De *hann-a* “litigar” se documenta como 3sg de pretérito *hann-at* KUB 12.63 Vs. 33 (CTH 412) en hitita medio, *hann-atat* en hitita reciente,¹⁸⁸ así como formas activas.¹⁸⁹

De *huett-*, *huettiya-mi* “tirar, sacar”, con media en *-a* normalmente transitiva, hay una 3sg de pretérito *huittiy-attat* con valor pasivo en un texto neo-hitita. No parece tratarse de una oposición funcional entre *-a* y *-tta* como en el caso de *arg-*, *pars-* o *tuh-*, dado que el valor pasivo también se documenta con formas en *-a*.¹⁹⁰

Aunque se trata de un verbo en *-hhi* y en principio no debería haber homonimia posible, tal vez se deba a la misma tendencia la 3sg de pretérito *neyattat*, bien documentada junto a *neiyat*, más antigua a juzgar por un ejemplo de *niati* KUB 23.28 10 (CTH), de *nai-/niya-hhi* “dirigir, guiar, girarse; media: dirigirse a”, con media *nēy-a* consistentemente.

4. En algunos casos el reemplazo *-a* → *-tta* se da en *media tantum* y en consecuencia nos encontramos ante una innovación morfológica aparentemente no condicionada por factores externos.

La activa *lak-hhi* “hacer caer (un diente), girar (los ojos y las orejas hacia), guiar (una planta); media: caer(se)”¹⁹¹ no está documentada después del hitita antiguo, viéndose sustituida por el causativo *laknu-*, derivado de la media *lag-āri*. En neo-hitita se documenta una vez *lagāi-ttari* (sic!) KUB 5.7 Vs. 18 (CTH 574).

De *pugg-a* “ser odioso” (causativo *pagganu-* “hacer odioso”) se documenta una 3sg de pretérito *puggat[i]* IBoT 3.109 6 (CTH 530), en contexto fragmentario pero que probablemente sea antigua porque en neo-hitita el pretérito medio carece regularmente de la *-i* final, y un imper. *puggaru* KUB 9.32 obv. 22 (CTH 394). Junto a éste, *puk-taru* en dos duplicados KUB 9.3 40, HT 1.3 33, todo ello en hitita reciente.

5. Finalmente, en algún caso con variación *-a* ~ *-tta* la direccionalidad del cambio *-a* → *-tta* no es en absoluto tan clara. Así, de *hink-* “inclinarse” se documentan formas en *-a* y en *-tta* ya en originales de hitita antiguo y con el mismo significado, vid. supra.

Según Oettinger (1979:117) habría que partir de un presente Narten (secundario en la voz media) **hēnka* > *hēkta*: *hēnkanta*, con caída regular de *-n-* en la secuencia **-nkt-* > *-kt-* e introducción de la 3sg *-a* para lograr un paradigma regular: *hēkta* → *hēnka*. Antes de asumir un presente Narten, sin embargo, creo que las formas con *-ai-* parecen apuntar a **Haink-*, con monoptongación ante **-nkC-* y conservación ante **-nkV-*.¹⁹² La omisión de *-n-* en *hekta*, *haikta* puede ser simplemente gráfica, según Kimball (1999:97). En tal caso la explicación de Oettinger no es posible. Tal vez tengamos simplemente un caso temprano de *-a* → *-tta*.

2.3. Verbos que presentan exclusivamente 3sg *-tta*.

Los siguientes verbos presentan regularmente 3sg *-(a)tta* y parecen continuar presentes atemáticos indoeuropeos.¹⁹³

¹⁸⁸ Cf. Neu (1968a:39n.2) para otras formas posibles con 3sg en *-tta*.

¹⁸⁹ Cf. Oettinger (1976:122).

¹⁹⁰ Cf. Neu (1968a:57) con datos y ejemplos.

¹⁹¹ Cf. CHD 17-18.

¹⁹² Las formas de 3sg en *-ai-* como *haikta* se explicarían por nivelación desde la 3pl.

¹⁹³ Hemos catalogado aquí también algunas formas de análisis inseguro o polémico o que en nuestra opinión no proceden de presentes atemáticos indoeuropeos, atendiendo bien a su tratamiento tradicional

harp^{-mi} “separar” : *harp-ta* “separarse” (x3, desde hit.a.),¹⁹⁴
huwāi-/huiy^{-hhi} “correr” : *hūiya-tta* KUB 21.1 iii 65 (CTH 76, hit.r.),¹⁹⁵
iya-tta “ir” (*medium tantum*),
ki-tta, pal. *kī-tar* “yace, está hechado” (*medium tantum*),
lā^{-hhi} “soltar, dejar” : *lai-ttari*, *lā-ttat*, *lā-ttaru* (hit.r.) “ser soltado”,¹⁹⁶
lam-tati KUB 41.23 ii 19, 22, iii 14 (hit.m.+) “mezclarse” (*medium tantum*),¹⁹⁷
mū-/mau(s)^{-hhi} “caer” : *maus-tari*, *maus-tat*, *maus-taru* (hit.r.),¹⁹⁸
parh^{-mi} “azuzar, acosar, cazar” : *parha-ttari* (hit.m.),¹⁹⁹ (~ ved. *bhurántu*)
sarra^{-hhi} “romper, dividir” : *sarra-tta(ri)* (desde hit.a.),
suwe^{-mi} “expulsar, empujar” : *suwattari*, *suwattat*, *suttati*, *suttaru* (desde hit.m.+),
taks^{-(/taks-)}^{mi} “unir, mezclar” : *tahsa-ttari* (x1),²⁰⁰
damass-/damess^{-mi} “empujar, apretar, oprimir” : *tamasta(ri)*, *tamastat* (hit.r.),²⁰¹
tarra-tta “poder, ser capaz” KBo 15.32 i 3 (CTH 329, hit.a.+?²⁰²), *tarrattat* (*medium tantum*),
tarupp^{-mi} “reunir, juntar” : *tarup-ta(ri)* “reunirse, ser reunido” (*passim*, desde hit.a.++),²⁰³
watku^{-mi} “saltar” : pres. 3sg *watku-tta* “= act.” (x3, desde hit.a.),²⁰⁴
wēh-/wah(h)^{-mi} “girarse, volverse” : *wēh(a)-tta* “= act.” (desde hit.a.++),²⁰⁵
wēs-ta “lleva puesto (un vestido)” (*medium tantum*),²⁰⁶ (~ ved. *vāste*)
zāh-/zahh^{-hhi} “golpear” : *zah-tari* “ser golpeado” (x3, hit.r.),²⁰⁷

Como puede verse, en alguno de estos verbos la 3sg o la voz media en general está escasamente documentada (*huwāi-/huiy*^{-hhi}, *lam*^{-tta}, *parh*^{-mi}, *tahs*^{-mi}, *tarra*^{-tta}, *watku*^{-mi}, *zāh-/zahh*^{-hhi}) y no podemos estar seguros de que *-tta* no haya reemplazado a una 3sg *-a. Este riesgo es naturalmente máximo en el caso de algunos verbos en los que una 3sg en *-tta* es la única forma media documentada en hitita. Varios de estos casos presentan problemas interpretativos graves :

en la bibliografía, bien a su relativa opacidad sincrónica.

¹⁹⁴ Cf. Neu (1968a:49ss), Yoshida (1990:187).

¹⁹⁵ En contexto fragmentario que no permite una traducción, cf. Neu (1968a:61). La media se documenta desde hitita antiguo, siempre con preverbios, cf. Neu, *loc. cit.*, Yoshida (1990:188).

¹⁹⁶ Cf. Neu (1968a:103), Oettinger (1979:66).

¹⁹⁷ Cf. Neu (1968a:106), Oettinger (1979:525ss).

¹⁹⁸ Formas en *CHD* 211ss. La media se documenta siempre con preverbios, cf. Neu (1968a:114).

¹⁹⁹ La *-a-* de *parh-a-ttari* puede ser meramente gráfica y no reflejar una formación temática. Formas medias de 3pl antiguas, según Neu (1968a:136).

²⁰⁰ Cf. Neu (1968a:161).

²⁰¹ Cf. Neu (1968a:163).

²⁰² Los autores varían curiosamente sobre la datación de este testimonio : hit.a.+ (Yoshida 1990:202), hit.m. (Lehrman 1985:163), hit.r. (Oettinger 1979:298). Cf. Neu (1968a:167), Lehrman (1985:163) para el resto de formas.

²⁰³ Cf. Neu (1968a:169ss), Oettinger (1979:227ss).

²⁰⁴ *watkutta* KBo 25.122 ii 5 (hit.a.) no es 3sg de presente como en Neu (1968a:194), sino 2sg de pretérito activo, cf. Neu (1983:213n.621).

²⁰⁵ Cf. Neu (1968a:195ss), Yoshida (1990:204), Oettinger (1979:99). La media tiene el mismo significado que la activa, documentada desde hit.a. (e.g. *wēhzi* x3, *wahanzi* x19 en Neu 1983:213). Se documentan formas medias temáticas y aтемáticas, vid. *infra* 3.5.5.

²⁰⁶ Cf. Eichner (1969).

²⁰⁷ Cf. Neu (1968a :203). Media con valor pasivo. También 3pl *zahhandari* con valor recíproco (x2, hit.a.++, según Yoshida 1990:205).

- ? *āns*^{hi} “limpiar, fregar” :]*ān(a)s-tat* KBo 19.109 1 (CTH 348),²⁰⁸
 ? *ar(ā)i*^{hi} “levantarse” : *ari-tta* KUB 17.28 ii 2 (CTH 730),²⁰⁹
 ? *āss*^{mi} “quedar” : *ās-tat* KUB 22.70 obv. 18 (CTH 566),²¹⁰
hassikk^{mi} “saciarse” : *hassikatta* KBo 12.3 iv 11 (CTH 2, hit.a.++),²¹¹
 ? *hās(s)-/hēs*^{hi} “abrir” : *hes-tat* KUB 13.34 iv 3 (CTH 295, hit.r.),²¹²
ishuwa^{hi} “rociar” : *ishuwai-ttat* KBo 8.96 obv. 1, 2 (CTH 457),²¹³
larpu-tta “?” *Leyes* II 47,20 (CTH 291),²¹⁴
less^{mi} “recoger” : *lissa-tari* KBo 13.24 6 (CTH 560, hit.r.),²¹⁵
pars^{mi} “escapar, huir” : *par(a)s-tat* 48/e obv. 6,²¹⁶
walk^{mi} “golpear, tratar mal ?” : *wal(a)k-tat* Bo 303 obv. 9.²¹⁷

El número de verbos en que sólo se documenta 3sg *-tta* y pueden proceder de presentes atemáticos puede parecer lo suficientemente amplio como para no poner en duda su antigüedad relativa, pero a la luz de un examen más minucioso los verbos cuya antigüedad no nos plantea dudas se ve notablemente reducido.

Dada la tendencia general a *-a* → *-(a)tta* que hemos examinado más arriba, en el caso de verbos poco documentados en la voz media y de formas aisladas y/o de documentación reciente no puede excluirse la posibilidad de que la 3sg *-tta* haya reemplazado a la 3sg *-a*.

En esta situación se encuentran naturalmente todas las formas que son *hapax* o *cuasihapax* citadas en último lugar. Ello es especialmente claro en el caso de *ishuwai-ttat* o *hes-tat*, cuya morfología no puede ser sino reciente : *ishuwai-ttat* se ha formado sobre la 3sg activa *ishuwai* y *hes-tat* sobre el tema débil *hes-*, obviamente innovado por ***has-*. El análisis morfológico de *hassikatta* y *larpu-tta* es especialmente problemático.

En general el resto de testimonios se encuentran en un contexto demasiado fragmentario como para que puedan ser utilizados con garantías.

En algún caso podría tratarse de una media ocasional que actualiza morfológicamente a un verbo activo con significado característico del dominio medio, por ejemplo en el caso de *ari-tta*, si está correctamente interpretado, o en el de *hassikatta* y *hassikkidumat*.

Finalmente *lissa-tari* y tal vez]*ān(a)s-tat* son medias opositivas con valor pasivo.

²⁰⁸ En contexto fragmentario. Posible ejemplo medio con valor pasivo, según Siegelová (1971:59). Pero según Friedrich-Kammenhuber *HW*² 95 este verbo es *activum tantum*.

²⁰⁹ KUB 17.28 ii 2 : *mān=za SAL-za h[āsi] ēshar=set aritta* “cuando una mujer da a luz y su sangre se levanta (i.e., sufre una hemorragia)”. Pero *ar(ā)i*^{hi} es activa tantum. Neu (1968a:13) traduce *aritta* por “se detiene”, pero da como posible esta traducción. Cf. también Puhvel *HED* 1:124.

²¹⁰ Mejor error por **āsta* que forma media aislada, según Friedrich-Kammenhuber *HW*² 367.

²¹¹ También 2pl *hassikkidumat*. Tanto la *-a-* como la *-i-* podrían ser sólo gráficas. La relación con pal. *hasānti* “se sacian (de bebida)” KUB 32.18 i 7, 9, 18 parece clara, pero en el verbo hitita no se deja segmentar en sufijo reconocible. Cf. Neu (1968a:50), Tischler *HEG* 1:200, Puhvel *HED* 3:221.

²¹² En contexto fragmentario, cf. Neu (1968a:54).

²¹³ En contexto fragmentario, cf. Neu (1968a:75).

²¹⁴ Este *hapax* se venía citando como *arputta* (e.g. Neu 1968a:15, Oettinger 1979:524, Puhvel *HED* 1:168). La nueva lectura está confirmada por un duplicado inédito 684/c ii 1'-2', cf. Hoffner (1997:129), *CHD* 47.

²¹⁵ Con valor pasivo. Cf. Neu (1968a:108), Puhvel *HED* 5:97.

²¹⁶ Contra Neu (1968a:139) no de *pars(iya)-* romper, según *CHD* P-179, 180.

²¹⁷ En contexto fragmentario. También 3pl *walkiyanda* Bo 2819 obv. ii 21. La documentación es escasa y no permite precisar el significado, cf. Neu (1968a:187ss), Kimball (1992:81ss).

Es importante notar que la posibilidad de un carácter reciente, innovado de la 3sg *-tta* o la posibilidad de una renovación 3sg *-a* → *-tta* en estos verbos corresponde en estos casos a los patrones recurrentes de renovación 3sg *-a* → *-tta* que hemos descrito en 2.2. a propósito de los verbos en que tanto *-a* como *-tta* están de hecho documentadas.

Entre los verbos algo mejor documentados encontramos los mismos problemas. Vamos a estudiar el material en este orden :

1. verbos que históricamente probablemente no son presentes atemáticos,
2. formas medias que renuevan morfológicamente a verbos activos con significado característico del dominio medio,
3. formas medias con valor anticausativo, pasivo o recíproco,
4. verbos medios en los que un hipotético carácter reciente de la 3sg *-tta* no se deja argumentar claramente.

1. Algunos de estos verbos pueden ser antiguos presentes en **-ye/o-*, donde la 3sg *-tta* es esperable. Así *suwe^{-mi}* y, tal vez, *iya-tta* y *lā^{-hhi}*.

Oettinger (1979:295ss) analiza *suwe^{-mi}* “expulsar, empujar” (*suwezzi*, *suwanzi*) como un presente temático simple del tipo *tudāti* y lo pone en relación con ved. *suvāti* “pone en movimiento, impulsa”, de **suH₁-é-ti*. Lehrman (1985:261) y Melchert (1984:16ss), seguido por Kimball (1999:371), proponen **suH₁-yé-ti*, lo que permite derivar las formas hititas sin mayores dificultades y dispensa de los problemas que supone la reconstrucción de Oettinger, dada la reconocida escasez y tal vez inexistencia de presentes temáticos simples heredados en anatolio así como el carácter reciente de los presentes *tudāti*. Para ved. *suvāti* Zehnder LIV 487 asume tematización y generalización del tema débil de un presente atemático, lo que habría resuelto un paradigma irregular 1sg **sómi*, 3sg **sóti*, 1pl **sūmási*, 3pl *suvánti*.

La etimología de *iya^{-tta}* “ir, marchar”, de **H₁ei-*, es evidente, pero la morfología del verbo hitita es problemática. El tema *iya^{-tta}* es regular desde hit.a.+ e hit.m., pero en originales de hitita antiguo se documentan mayoritariamente formas con *-e-*: 3sg *i-e-et-ta* KBo 17.43 obv. i 10 (CTH 744), *ya-at-ta* KUB 106 obv. 2 (CTH 27), 3pl *i-e-en-ta* KBo 22.1 14 (CTH 292). Neu (1968b:86ss) y Oettinger (1979:348) tratan de explicar la media como secundaria y derivada del verbo activo que todavía se conserva en el imperativo *īt* “¡ve!” y en luv.c. *i-ti* “va”,²¹⁸ pero tal evolución no se deja motivar fácilmente y ello tampoco permite explicar las formas antiguas con *-e-*.²¹⁹ Eichner (1975:77) propone un presente temático **H₁éi-e-toi* con ved. *áyate*, pero hit.a. *i-e-et-ta* apunta a acentuación sufijal y la antigüedad indoeuropea de ved. *áyate* es dudosa, cf. Joachim (1978:39ss). Cowgill (1975:564) mantiene la conexión con ved. *áyate* partiendo en una y otra lengua de una media con grado pleno **H₁éi-o*, pero esta reconstrucción tiene problemas para explicar las formas con *-e-*. Watkins (1969:199) pone hit. *iya^{-tta}* en relación con TB *yam*, *yat*, *ya*, etc. “ir” y reconstruye una forma media **i(H)-e/o-*, como en ved. *īdat* “tomó”, en lo que es seguido por Melchert (1984:14ss, 1994:129) : **H₁i-é-to*, **H₁i-ó-nto*. A partir de un paradigma como éste pueden explicarse satisfactoriamente los datos del hitita, cf. Melchert *loc. cit.*, pero la morfología de la reconstrucción de Watkins y Melchert es difícil de sustanciar para nosotros y el paradigma tocario continúa probablemente el antiguo presente atemático,

²¹⁸ Formas en Melchert *CLuv. Lex.* 85.

²¹⁹ Neu propone un falso corte de la 3pl **iy-anzi* → **iya-nzi*, con paso a la flexión media por el valor estativo de “ir, marchar” sin concretar el punto de llegada o partida frente a lo compuestos *pai^{-mi}* “ir”, *uwa^{-mi}* “venir”. Oettinger supone que la media se generalizó para evitar la hominimia con *iya^{-mi}* “hacer”.

cf. Pinault (1989:132). Rasmussen (2001a:359ss) ve en hit. *iyattari* y ved. *ḡate* un presente medio reduplicado $*H_1i-H_1iH_1-o(-to)r$, de $*H_1yeH_1-$ “lanzar” (gr. ἵοκ etc.), lo que, una vez más, tampoco explica las formas con *-e-* en hitita antiguo.

Como alternativa a este *impasse* propongo reconstruir un presente medio en $*-ye/o-$ para hit. *iya-^{ta}* : $*H_1i-yé-tor$, $*H_1i-yó-ntor$. Este presente puede encontrar su cognado en ved. *ḡate* “correr, darse prisa”, para el que sin embargo una innovación védica como oposición a *inóti* “impulsar, enviar” es también posible, cf. Insler (1972c:103).

La media de $lā-^{hhi}$ “soltar, dejar” está bien documentada, aunque sólo en hitita reciente, y regularmente con valor pasivo. Estos dos hechos bastarían para fundamentar el carácter reciente de la 3sg *-tta*, pero ello puede tener también una motivación morfológica. Melchert (1984:37ss), seguido por Kümmel *LIV* 358, propone un iterativo-causativo $*loH_1-éye-ti$, con $*loH_1-éye/o- > *la-ē-/*la-a- > *lāi-/*lā-$. Sin embargo, tal vez no puedan descartarse otras soluciones. Para Oettinger (1979:66) la flexión de este verbo sería en origen la misma que la de $dā-/da-^{hhi}$ “tomar, coger”, y en consecuencia también tiene que derivar de un aoristo medio, pero ello no explicaría su semántica.

Si han sido analizados correctamente, en estos tres verbos la 3sg *-tta* es esperable, ya que en la 3sg $*-tor$ es la única desinencia que puede reconstruirse para los presentes en $*-ye/o-$ y los iterativo-causativos en $*-éye/o-$. E incluso si nuestro análisis no es correcto, sólo para *iya-^{ta}* puede invocarse antigüedad indoeuropea, ya que la media de $suwe-^{mi}$ y $lā-^{hhi}$ es opositiva y podría haberse formado dentro del hitita.

2. En algunos verbos la media tiene el mismo valor que la activa, es cronológicamente posterior, y con toda probabilidad su introducción está motivada por la semántica típicamente “media” del verbo activo.

Éste es el caso de $mū-/mau(s)-^{hhi}$ “caer” (cf. español *caer* ~ *caerse*), $wēh-/wah(h)-^{mi}$ “girarse, volverse”. Esta interpretación es especialmente segura porque ambos verbos presentan características morfológicas y fonéticas que no pueden ser antiguas.

El paradigma activo de $mū-/mau(s)-^{hhi}$ es el siguiente :²²⁰ pres. 1sg *mūhhi* hit.a.++, 3sg *mauszi* hit.r., pret. 3sg *mausta* hit.m.+, 3pl *mauir* hit.a.+, *mauser* hit.m.+, imper. 3sg *mausdu* hit.r. Parece evidente que debemos partir de un paradigma similar al de $ū-/au(s)-^{hhi}$ “ver”, con tendencia a generalizar las formas en *-s-*,²²¹ lo que se constata en todas las formas medias.

Las formas activas son igualmente de documentación más antigua que las medias en el caso de $wēh-/wah(h)-^{mi}$, cuyo vocalismo evidentemente supone un presente Narten $*w\text{ḡ}H-ti$, $*wéH_2-\hat{i}ti$. Dado que el tema $wēh-$ sería inesperado en la voz media, tiene que haber sido adoptado de la activa, sin más cambio que en las desinencias.

Otro verbo con mismo significado en la activa y en la media, ésta cronológicamente posterior, es *watku-^{mi}* “saltar”. La morfología del verbo es oscura. Oettinger (1979:235ss) y Kümmel *LIV* 563 proponen $*wo-tek^w-ti$, con generalización del tema débil.

²²⁰ Cf. *CHD* 211ss.

²²¹ Cf. Melchert (1984:64ss), contra la propuesta de Eichner (1973:90n.30, 1975:84) y Oettinger (1979:526).

3. Como ya indicamos al hablar de la sustitución $-a \rightarrow -(a)tta$, la 3sg $-tta$ se sentía como característicamente portadora de las funciones sintácticas opositivas de la voz media, como la pasiva o la reciprocidad.

La media en $-tta$ de $zāh-/zahh$ -^{hhi} “golpear”, con valor pasivo, y $taks-(/taks)$ -^{mi} “unir, mezclar”, reciente y escasamente documentada en la 3sg, se justifica bien mediante esta explicación.

Lo mismo puede decirse de la media de $tarupp$ -^{mi} “reunir, juntar” y $harp$ -^{mi} “separar, apartar”, regularmente opositiva, lo que podría haber motivado la introducción de la 3sg $-tta$ como más marcada. Tal vez pueda explicarse del mismo modo $lam-tati$ “mezclarse” (x3, pero todas en el mismo texto).

Las formas medias de $damass-/damess$ -^{mi} “empujar, apretar, oprimir”²²² son todas de documentación reciente, habiéndolas pasivas y transitivas con el mismo valor que la activa :

$kēzz=at hinkananza tamāsta kēzz=at kūruranza tamasta$ “por un lado le (al país de Hatti) acosa la peste, por el otro le acosa el enemigo”. KUB 24.4 i 15ss (de Neu 1968a:163).

En estos casos tal vez puedan suponerse una especial intensidad a las formas medias o bien, como me indica Julia Mendoza, un uso de la voz media por referirse a la nación propia. En cualquier caso, lo reciente de la documentación sugiere que las formas medias de este verbo son recientes.

Que la 3sg en $-tta$ de estos verbos haya sustituido a una 3sg $-a$ anterior o que la voz media sea comparativamente reciente y sólo refleje la productividad de $-tta$ es pues, posible en todos estos verbos. Por otra parte, esta hipótesis no deja de ser una petición de principio, pero gana crédito por el hecho de que la motivación de la 3sg $-tta$ en estos verbos responde a patrones de innovación $-a \rightarrow -tta$ que han sido establecidos independientemente en verbos en los que se documentan ambas desinencias. La hipótesis se ve confirmada en un número significativo de casos por la cronología de las atestiguaciones o por las características morfológicas de las formas medias en cuestión.

4. Finalmente, para algunos verbos el carácter reciente de $-tta$ no se deja argumentar con claridad a partir de la evidencia interna del hitita y suponen los mejores candidatos para una 3sg $*-tor$ en los presentes atemáticos heredados por el anatolio.

Éste es el caso de $ki-tta$, $sarra$ -^{hhi} y $wēs-ta$, tal vez también de $huwāi-/huiy$ -^{hhi} y $tarra$ -^{ta}.²²³ Éstos dos últimos, sin embargo, aunque relativamente bien documentados en la voz media (un ejemplo de $hūiya-tta$, tres de $tarra-tta$), documentan muy pocas formas de 3sg y éstas no son antiguas, por lo que la evolución 3sg $-a \rightarrow -(a)tta$ es perfectamente posible, aunque no fundamentado en ningún dato positivo ni en una argumentación clara.

Las formas medias de $sarra$ -^{hhi} “romper, dividir” se documentan con valor netamente transitivo y son más antiguas que la activa, que tal vez simplemente sustituye

²²² El análisis morfológico de este verbo es notablemente problemático, cf. Tischler *HEG* 3:72ss, Melchert (1994:70), con bibliografía.

²²³ El análisis histórico de $tarr-a-tta$ “poder, ser capaz” es muy problemático. Oettinger (1979:298ss), seguido por Gotō (1987:160ss), Harðarson (1993:107n.56) o Kümmel *LIV* 576, considera $tarr-a-tta$ un presente temático $*terH_2-é/ó-$ = ved. $tárati$ “pasar”, pero esto es problemático por la reconocida escasez de presentes temáticos simples en anatolio. Eichner (1988a:142n.64) ve en $tarr-a-tta$ un presente en medio $*-ye/o-$ $*trH_2-yé/ó-$, con refuerzo de $*tará/i-$ en $*tarra/i-$ y generalización de $tarra-$ como en otros verbos medios con “vocal temática” $-a-$. $tarr-a-tta$ podría también continuar también la media del aoristo atemático conservado en $tarhzi$ “vencer, poder”, pero dislocaciones semejantes me son desconocidas en hitita. Tal vez la mejor solución sea reconstruir un presente atemático “Narten” derivado del aoristo, en cuyo caso $*téH_2-or > \rightarrow tarr-a-tta$.

a la media. Finalmente, *ki-tta* (con pal. *kī-tar*) “yace, está hechado” y *wēs-ta* “lleva puesto (un vestido)” son *media tantum* heredados del indoeuropeo.

La abundancia de la sustitución *-a* → *-(a)tta* lleva inevitablemente a preguntarse si en alguno de estos verbos la 3sg *-tta* no sustituye a una previa 3sg *-a*.

La comparación con las restantes lenguas anatólicas o el indoiranio permite verificar esta sustitución en un periodo anterior a nuestros textos más antiguos para dos verbos :

hit. *ki-tta*, pal. *kī-tar* “yace, está hechado” de **láy-or* (luv. *zīyar(i)*, lic. *sijêni*, ved. *śáye*),

hit. *wēs-ta* “lleva puesto (un vestido)” de **wés-or* (*hapax* ved. *ávasran* RV 4.2.19).

Por otra parte, pal. *kī-tar* se ha visto sometido a las leyes de lenición protoanatólicas, mientras hit. *ki-tta* supone una regularización secundaria. Ello implica una relativa antigüedad para **láy-tor* en protoanatolio, donde tal vez concurría con **láy-or*, al menos en parte del *continuum*, pero no sería aceptable proyectar ambas formas al indoeuropeo.

Dado el escaso número de formas documentadas en las lenguas anatólicas menores y el carácter residual de las desinencias de 3ª persona sin dental en indo-iranio, es ya de por sí notable que estas comparaciones puedan establecerse. Este hecho arroja considerables dudas sobre los pocos verbos que podrían suponer una antigüedad de *-tta* o su herencia desde el indoeuropeo, lo que se ve apoyado por la evidente productividad y expansión de *-tta*.

Creo que podemos extraer la conclusión de que en ningún caso el material anatolio permite asegurar la antigüedad de una 3sg **-tor* en los presentes atemáticos medios. Por el contrario, no sólo la mayoría parecen haber heredado **-or*, sino que en los que presentan 3sg *-tta*, esta desinencia puede explicarse como secundaria respecto a la 3sg *-a* en la amplia mayoría de los casos con argumentaciones internas del anatolio.

La introducción de *-tta* en estas formaciones puede observarse dentro de la historia del hitita en un buen número de casos. El punto de partida para la expansión de *-tta* lo tienen que haber suministrado obviamente las formaciones afijales reseñadas en 1., en que *-tta* era la única desinencia heredada.

El neto reparto entre **-or* y **-tor* puede parecer curioso e inmotivado, pero creemos que su reconstrucción está bien fundamentada y que se ve confirmada por los datos del indoiranio. Ahora vamos a ocuparnos de los aoristos atemáticos heredados por el anatolio, que presentan características morfológicas distintas a las de los presentes tanto radicales como afijales.

3. Verbos primarios de aoristos atemáticos indoeuropeos.

Los verbos que con mayor o menor seguridad se corresponden con aoristos atemáticos en otras lenguas presentan habitualmente 3sg *-tta* y estructura atemática :

ar-tta “estar de pie, ponerse en pie” (*medium tantum*),²²⁴

ārr-hhi “lavar” : *arra-ttat* (desde hit.m.),²²⁵

ēpp-/app-mi “coger, agarrar” : *appa-ttat* KBo 2.2 ii 42 (CTH 577, hit.r.),²²⁶

²²⁴ Cf. Neu (1968a:4ss).

²²⁵ Cf. Neu (1968a:11ss), Puhvel *HED* 1:112ss.

²²⁶ También se documentan formas de 3pl, cf. Neu (1968a:23ss).

harra^{-hhi} “aplastar, estrujar” : *harra-tta* KUB 12.63+ obv. 32 (CTH 412, hit.a.+),²²⁷ *harra-ttari* KUB 23.77 obv. 38 (CTH 138, hit.m.),
karp^{-mi} “levantar, terminar” : *kar(a)p-tari* (desde hit.m.+) (~ ved. *ágrabhī*),²²⁸
lukk- “hacerse claro, hacerse de día” : *luk-ta* KBo 17.13+25.68 rev. 9 (CTH 670, hit.a.), *lukka-tta* (desde hit.a.),
mer-/mar^{-mi} “desaparecer” : *mar-tari*, *mer-tari* (hit.r.),²²⁹
neku^{-mi} “atardecer” : *neku-tta*, *neku-ttat* (desde hit.m.-),²³⁰
park(iya)^{-mi} “levantarse” : *par(a)k-taru* KUB 33.68 ii 2 (hit.a.+), *hapax*, junto a *parkiya*^{-tta},²³¹
? *supp*^{-mi} “dormirse” : *suppa-tta*, *sup-tari*, *supp-ari* (vid. infra),
dā-/da^{-hhi} “tomar” : *da-ttari*, *da-ttat* (hit.r.),²³²
? *tēth-a* “tronar” (*medium tantum*) (vid. infra),²³³
upp^{-mi} “salir el sol” : *ūp-tat* KUB 21.10 13 (hit.r.).²³⁴

Desde un punto de vista morfológico, todos estos verbos presentan una 3sg *-tta*, lo que contrasta curiosamente con lo que podemos reconstruir para los antiguos presentes atemáticos. Esto tal vez podría llevar a pensar que el aoristo atemático presentaba regularmente **-to* en indoeuropeo, pero algunos hechos sugieren que la cuestión es notablemente más compleja.

Algunos de estos verbos son claramente heredados : *ar*^{-tta}, *lukk*^{-tta}, *park*^{-tta} proceden probablemente de aoristos *media tantum* indoeuropeos. Pero la lista de verbos cuya antigüedad sea segura acaba aquí.

En el caso de *mer-/mar*^{-mi}, *neku*^{-mi} y *upp*^{-mi}, donde un aoristo antiguo es seguro para *mer-/mar*^{-mi}, y probable por el sentido y la formación para *neku*^{-mi} y *upp*^{-mi} (cf. *lukk*^{-tta}), aunque no posean cognados en otras lenguas, las formas medias tienen el mismo significado que las activas y son más recientes, por lo que probablemente renuevan morfológicamente a verbos morfológicamente activos, pero semánticamente medios.

La media de *ārr*^{-hhi}, *ēpp*^{-mi}/*app*^{-mi}, *harra*^{-hhi}, *karp*^{-mi} y *dā-/da*^{-hhi} es opositiva y puede haberse formado dentro del hitita.

Esto es prácticamente seguro para *ēpp*^{-mi}/*app*^{-mi} y *dā-/da*^{-hhi} por lo reciente de la documentación.

En el caso de *ārr*^{-hhi} y *harra*^{-hhi} es probable por el hecho de que la media en estos verbos posee una estructura temática que ha sido tomada de la activa, donde es secundaria (cf. *ārr-i*, no se documentan formas activas antiguas de *harra*^{-hhi}).

En principio nada hace necesario suponer que la media de *karp*^{-mi} no pueda haber sido heredada del indoeuropeo, pero el hecho de que sea regularmente opositiva la hacía especialmente propicia para experimentar una renovación morfológica.

²²⁷ Neu (1968a:48) como 3sg de pretérito, Oettinger (1979:505), Lehrman (1985:32) como presente.

²²⁸ Oettinger (1992:219), seguido por Kümmel *LIV* 179, considera que el único tema heredado en hitita es el presente en **-ye/o-* *karpiezzi* y que el atemático *karp-* es una refección neo-hitita, pero *karp-* está documentado ya en originales de hitita antiguo (*karpzi* KBo 20.26+24.34 rev. 5, KBo 25.126 7). Puede que ambos temas, el aoristo atemático y el presente en **-ye/o-* hayan sido heredados del indoeuropeo. Tal vez tampoco pueda excluirse un carácter reciente de *karpiezzi*, pero su antigüedad (también documentado desde originales de hitita antiguo, e.g. *Leyes*, CTH 292, §46, 47, 48), lo hace menos probable. Media con valor anticausativo, cf. Neu (1968a:80ss).

²²⁹ Cf. Neu (1968a:116), *CHD* 293. Formas activas en hit.a. e hit.m., medias en hit.r.

²³⁰ Cf. Neu (1968a:127), Oettinger (1979:209ss). Activo *neku*^{-mi} desde hit.a.++.

²³¹ Cf. Neu (1968a:138), *CHD* 155ss, Tischler *HEG* 2:465ss.

²³² Cf. Neu (1968a:160ss), Oettinger (1979:64ss).

²³³ Cf. Neu (1968a:173), Oettinger (1976:132), Yoshida (1990:202). Formas activas en neo-hitita.

²³⁴ Cf. Neu (1968a:184), Oettinger (1979:232ss). Activo *upp*^{-mi} desde hit.a.

Estos argumentos formales y funcionales se ven reforzados por uno comparativo. La voz media de *dā-/da^{hhi}* “tomar coger” se usa con valor pasivo. Pero *dā-/da^{hhi}* presenta dos peculiaridades bien conocidas en relación a la morfología de indoeuropeo **deH₃*- “dar” : presenta flexión en *-hhi* en un verbo con un aoristo atemático activo (ved. *ádāt*, gr. *ἔμμε*, arm. *et*) que haría esperar un verbo en *-mi* en anatolio ; el significado “tomar coger” encuentra su cognado en ved. *ḍat* “tomó, recibió”, que Wackernagel (1926) explicó como recharacterización y resegmentación de una 3sg media **ḍa-a* → **ḍa-t* → **ḍa-t*. Estos dos hechos difícilmente pueden no estar relacionados y apuntan a un origen medio de hit. *dā-/da^{hhi}*.

Podemos adelantar aquí nuestra propuesta de explicación, que volveremos a argumentar con más detalle en 5.6.2. Tanto la escasez de verbos medios anatólios de aoristos medios indoeuropeos como sus características morfológicas pueden explicarse asumiendo que el anatolio heredó un aoristo medio con las siguientes características : apofonía **-o*/**-Ø*- y 3sg **-e*. Estos aoristos medios fueron reinterpretados regularmente como verbos activos de conjugación en *-hhi*, con la que compartían sistema apofónico y desinencias y eventualmente pudieron derivar a su vez una voz media.

En esta perspectiva, *ar^{-tta}*, *lukk^{-tta}*, *park^{-tta}* suponen aparentes contraejemplos, pero la morfología media de estos verbos puede justificarse en todos los casos como secundaria. Vid. 5.6.2., para el detalle.

Desde el punto de vista de la apofonía, la voz media de los antiguos aoristos atemáticos se acoge típicamente al vocalismo débil del verbo en cuestión. En el caso de medias derivativas, el proceso se produce dentro del hitita y no es posible concederle mayor relevancia en el problema del Ablaut del aoristo medio indoeuropeo. En el caso de *ar^{-tta}* y *lukk^{-tta}* la presencia de formas antiguas sin *-ri* sugiere que presentaban acentuación radical. La velar *fortis* de *lukk(a)tta*, por ***luk-* < **lók-*, acusa la influencia del antiguo causativo *lukkezzi* < **louk-éye-ti*.

Finalmente, contamos con dos posibles contraejemplos a la regla general de que los verbos heredados de aoristos medios tienen 3sg *-tta* : *supp-* “dormirse” y *tēth-a* “tronar”, pero ninguno está libre de problemas.

supp- “dormirse” está poco documentado :²³⁵

activa : 3sg pres. *[su]pzi* KUB 4.47 i 5 (CTH 432, hit.r.), 2pl imper. *supten* KUB 39.13 3 (CTH 450, hit.r.),

media : 3sg pres. *suppatta* KUB 18.6 i 1, 2 (hit.a.++), *suptari* KBo 5.4 ii 38 (CTH 67, hit.r.), KUB 20.68 i 7, IBoT 2.15 i 5 (CTH 597, hit.r.), *suptāri* KUB 4.47 i 3 (CTH 432, hit.r.),

3sg *suppari* KUB 37.190 rev. 38 (CTH 537, hit.r.), en un texto acadio con glosas hititas.

La variedad de las formas atestiguadas hacen difícil determinar la morfología más antigua de este verbo. La baja cronología no habla en favor de la antigüedad de *supp-ari*. Podría tratarse de un caso esporádico de *-(a)tta* → *-a*, opuesto a la tendencia general de la lengua, pero tal vez *suppari* no sea otra cosa que un falso arcaísmo en un verbo que estaba en desuso. También es posible ver en *suppari* un presente **sup-ór* cognado con aesl. *ʒpati*, *ʒpljō* “dormir” (vid. capítulo 7. para el tipo), pero aunque semánticamente posible por el significado de la raíz, presentes de este tipo se correlacionan con aoristos atemáticos medios, y no es seguro que para la raíz **swep-*

²³⁵ Esta noción se expresa en hitita mediante el antiguo presente atemático **sés-ti* : *ses-zi* “dormir”, *-za ses-zi* “dormirse”, cf. Barton (1985:28ss).

“dormirse” debamos reconstruir un aoristo medio y no uno activo. La presencia de formas activas y medias en hitita recuerda a la de verbos como *mer-/mar^{-mi}*, *neku^{-mi}*, *upp^{-mi}* y podría apuntar a un aoristo activo en la protolengua. La evidencia comparativa no es definitiva. En védico Jamison (1982/83) argumenta en favor de un paradigma supletivo en védico temprano *sas-/svap-*. *Sas-* da el presente *sás-ti*, *svap-* el perfecto *su ṣvāpa* y el causativo *svāpáyati* (con aor. *sí ṣvap(as)-*). Jamison considera los temas de presente *svap-*, *svapi-*, *svapa-* neoformaciones para cubrir el hueco dejado por la pérdida de *sás-ti*. El tema de aoristo está muy escasamente documentado, en el RV sólo imper. *svapa* 7.55.23, partic. *svapánt-* 5.44.13, 10.164.3. Jamison (1982/83:6) considera *svaptu* en AV 4.5.6 (= *sastu* en RV 7.55.5) un neologismo sin mayor valor. Según Barton (1985:32), el hecho de que *svap-* sea generalmente activo en védico (*svapánt-*, *svaptu*) habla en favor de un aoristo activo heredado. Creo que la evidencia habla tenuemente en favor de esta opción, pero no es totalmente segura.

tēth-a “tronar” (desde hit.a.) plantea graves problemas para ser derivado de *(s)tenH₂- “tronar”²³⁶ y la secuencia *-th-* no puede ser heredada. Oettinger (1976:132) parte de *tenH₂-o-re, con asimilación a *teth-a*. En (1992:238), en cambio, considera que la flexión en *-a* es secundaria. Eichner (1988a:149) relaciona *tēth-a* con el aoristo reduplicado ved. *tátanat*, de *te-tîH₂-, pero esperaríamos hit. *tetanh-*. Referencias a otras propuestas en Tischler *HEG* 3 s.v. Tal vez debamos asumir una formación onomatopéyica con 3sg *-a* para evitar formas como ***tetha* o ***tethatta*.

En cualquier caso, *tēth-a* y *supp-ari* presentan demasiados problemas para contradecir el principio general de que las formas medias de aoristos atemáticos presentan 3sg *-tta*, que de todos modos es probablemente secundaria en la práctica totalidad de los verbos anatolios con una voz media correlacionados con aoristos atemáticos indoeuropeos.

4. Conclusiones.

Del material estudiado en los apartados anteriores podemos extraer las siguientes conclusiones sobre la distribución de la 3sg *-a* y *-tta* en anatolio :

1. Los verbos reduplicados, con infijo nasal (y causativos en *-nu^{-mi}*), y los presentes con diversos sufijos temáticos (*-ski/a^{-mi}*, *-ya^{-mi}*) presentan regularmente 3sg en *-tta*. Todas estas formaciones continúan presentes caracterizados indoeuropeos. El indoiranio confirma la presencia de **-tor* en estas formaciones y todo invita a proyectar esta flexión al indoeuropeo.

2. Los factitivos en *-ahh^{-hhi}* presentaban en origen 3sg *-a(ri)*.

3. Los verbos en **-s-*, **-i-* y **-u-* presentan también 3sg *-a(ri)*, pero estas formaciones eran sentidas como verbos primarios en anatolio y la conciencia de que se trataba de formaciones sufijales tal vez ya se había perdido en indoeuropeo tardío.

4. Los verbos primarios que responden a presentes atemáticos indoeuropeos presentan 3sg *-a(ri)*. Para ninguno de estos verbos puede considerarse seguro o muy probable que presenten una 3sg *-tta(ri)* que tenga que ser antigua.

En los tipos de verbos 2., 3. y 4. se constata la tendencia a sustituir la 3sg *-a(ri)* por *-tta(ri)*, que era la desinencia productiva, característica de las funciones opositivas de la voz media.

5. Los verbos primarios que responden a aoristos atemáticos indoeuropeos presentan regularmente *-tta(ri)*, pero esto es probablemente secundario. Hay buenos

²³⁶ Ved. *stanⁱ-*, lat. *tonāre*, cf. Kümmel *LIV* 543 sobre Narten (1993).

argumentos para postular que los aoristos atemáticos medios heredados por el anatolio presentaban 3sg *-e y ablaut intraparadigmático *-ó-/*-Ø-', lo que ha motivado su conversión general en verbos activos de la conjugación en *-hhi* (vid. 5.6.2., 6.2.2.).

Estas conclusiones tienen notable repercusión para la reconstrucción de la voz media en indoeuropeo, que pospondremos a 3.3.4.4., después de haber estudiado el material indoiranio. De momento, baste señalar aquí que el anatolio no confirma las teorías que ven en la distribución de *-o y *-to en indoeuropeo un contraste funcional.

Por otra parte, la afirmación, frecuentemente repetida²³⁷, de que la distribución entre *-tta* y *-a* corresponde a las conjugaciones en *-mi* y en *-hhi* es descriptivamente incorrecta, como han subrayado Yoshida (1990:69ss) u Oettinger (1992:237). Hasta cierto punto es válida para las formaciones afijales, ya que todas las que presentan flexión en *-mi* presentan también 3sg *-tta(ri)*, mientras que los factitivos *-ahh-^{hhi}* presentaban en origen 3sg *-a(ri)*. Por otra parte, todos los verbos reduplicados, sean de conjugación en *-hhi* o en *-mi*, presentan 3sg *-tta(ri)*. En los verbos primarios, esta hipotética distribución sencillamente no se constata.

²³⁷ E.g. Friedrich (1960:77), Kronasser (1962:369), Kammenhuber (1969:324), Neu (1968b), Oettinger (1976:142).

3.3.4.3. Indoiranio.

En este apartado vamos a estudiar los presentes con 3sg *-ai (y 3pl *-rai, *-ārai) en indoiranio.

En el indicativo del aoristo se documenta una 3pl ved. -ram/-ran y grado cero, vinculado paradigmáticamente al aoristo pasivo con 3sg -i y grado alargado. Esta 3pl predice una 3sg *-a en el aoristo medio en indoiranio, que sin embargo no se documenta. La hipotética 3sg *-a probablemente subyace a dos formaciones de origen polémico que en ocasiones se han relacionado con el aoristo medio indoeuropeo : el aoristo temático activo, vía recharacterización y reanálisis de la 3sg *-a → *-a-t, y el aoristo pasivo, cuya 3sg *-i se debería a una proporción analógica con la 1sg *-i. Nos ocuparemos de estas formaciones en el capítulo dedicado al tema de aoristo (6.2.3.).

1. El primer tratamiento sistemático de las formas medias sin dental en indoiranio se debe a Watkins (1969:88ss), a donde remitimos para la bibliografía anterior. En el análisis de Watkins casi todas las formaciones están representadas :

presentes atemáticos : *ṣe, śáye, vidé, duhé, huvé, bruve, cité* ; av. *isē, mruiiē, ni-ine,*

presentes reduplicados : *dadhé,*

presentes con infijo nasal : *indhé, ṣṛñjé, śṛîvé, ṛîvé, sunve, hinve, grîé,*

presentes temáticos : *stáve, śóbhe, tośé, mahe, stuśé,*

intensivo : *badbadhé, bābadhe, jángahe, jóguve, yoyuve, cékite, sarsré, carṣṛé.*

Las desinencias sin dental se documentan casi exclusivamente en el presente de indicativo : 3sg -e, 3pl -re.

En el imperfecto sólo se documentan formas de tres verbos : *ásayat, áseran,* de *śáye,* y *áduhat, áduhran,* de *duhé,* y *aiśa* MS^p I 6,8: 99,14, de *ṣe*. Su análisis como recharacterizaciones de 3sg *-a, 3pl *-ra con las desinencias activas 3sg *-t, 3pl *-nt se debe a Wackernagel (1907) y ha recibido aceptación general desde entonces. En MS se documentan formas de 3sg -a, 3pl -ra, que podrían suponer un arcaísmo de un dialecto diferente al del resto de textos védicos.

La 3sg de imperativo correspondiente a la 3sg y pl sin dental en iir. *-ām (ved. -ām, av. -qm), que evidentemente supone la misma recharacterización de *-a mediante *-am que la 3sg con dental *-tām sobre *-ta.²³⁸

La investigación posterior al libro de Watkins (1969) ha rebajado el número de formaciones con 3sg -e para las que puede asumirse una antigüedad indoiraniana o indoeuropea.²³⁹

a. *dadhé* no es el presente, sino el perfecto de *dhā-* “colocar, poner”,²⁴⁰

b. los presentes temáticos *stáve, śóbhe, mahe, stusé* deben interpretarse probablemente como presentes atemáticos.²⁴¹

²³⁸ El origen de este elemento *-am es oscuro. Un intento de etimología en Watkins (1969:93ss).

²³⁹ En general remitimos a Kümmel (1996 *passim*).

²⁴⁰ Cf. Kümmel (1996:67).

²⁴¹ *Nitośé* RV 4.38.1 no es una forma verbal, sino locativo de un sustantivo, cf. Gotō (1987:166), con bibliografía. *stusé* x25 en RV, de las que en dos tiene el sentido de 3sg “debe ser alabado”, en el resto como 1sg “quiero alabar”. El tipo en -sé (también en el intensivo *carṣṛé* *śé*, de *kṛ* “elogiar, conmemorar”),

stáve “es alabado” se documenta 6 veces en el RV. El presente temático *stáva-te*, es explicado por Narten (1968a:16) como una reinterpretación a partir de la 1sg *stáve*, ambigua entre temática y atemática.²⁴²

śóbhe se documenta en RV 1.120.5, en una *stanza* particularmente poco clara,²⁴³ junto a seis ejemplos de un presente temático *śóbha-te* “ser, parecer hermoso” y un presente medio en nasal *śúmbha-ti/te* “adornar(se)”, tal vez originalmente causativo del presente atemático **léubh-or*. Este verbo carece de cognados fuera del védico, pero dado que la tematización de un antiguo presente atemático medio ciertamente se da en védico, la opción por defecto es asumir tematización a partir de un presente atemático tanto para *śóbhate* como para *stávate*.

mahe “poder, ser capaz” se documenta en RV 7.20.9. Junto a éste, tres ejemplos de *maha-ti* en RV, con significado de “llevar a cabo”. Fuera del indoiranio se documenta un presente temático en aesl. *mogò, mošti* “poder”, lit. *magù, magèti* “querer” y en germánico un pretérito presente got. *mag* “poder” y un presente débil de Cl. III aaa. *magēn* “ser fuerte, hacerse fuerte”. Reconstruir un presente atemático **mágh-or* está apoyado por el germánico, pues un presente temático heredado obviamente se habría mantenido como verbo fuerte.

Esto nos deja con tres tipos de formaciones con 3sg en *-e* en védico : presentes radicales atemáticos, tanto de raíces de presente como de raíces aorísticas, presentes con injijo nasal e intensivos. El material avéstico confirma el primero de estos tipos, pero no los otros dos, ya que no se documentan presentes en nasal con 3sg **-ai*, y sólo un ejemplo de intensivo. En ambos casos debemos asumir probablemente innovaciones védicas y no herencia de formas indoeuropeas.

c. En védico se documentan los siguientes presentes en nasal con 3sg **-ai* :

□

ṛ *îvé*, ḡṛ *îé*, śṛ *îvé*, *sunvé*, *hinve*.²⁴⁴

Las formas en 3sg *-e* de śṛ *îóti* “oír”, śṛ *îvé*, śṛ *îviré*, “es oído, se hace oír ; es renombrado, conocido” están bien documentadas en el RV. Con la misma función se documenta el aoristo pasivo *vi-śr̥bvi* RV 10.93.14, la pasiva *śr̥yate* RV 10.22.1, y el perfecto medio *śúśruve* RV 8.66.9. En avéstico, por el contrario, encontramos una forma en **-ai* con grado cero, av.g. 3sg *sruuiē* “es renombrado, conocido” Y. 33,7, y el aoristo pasivo está bien representado : *sr̥āuuī* Y. 32,7 ; 8 ; 45,10 ; 53,1, 2pl *asr̥ūdūm* Y. 32,3, *asruuātām* Y. 30,3. Como indica Kümmel (1996:118, 154) es razonable asumir que el avéstico conserve el estado de cosas antiguo, y explicar ved. śṛ *îvé* como una innovación por cruce entre la activa **ć-ná-u-ti* (ved. śṛ *îóti*, av.r. *surunaoti*) y la media **ćluw-ái*. La importancia de la relación paradigmática entre este presente medio **ćluw-ái* (también en lat. *cluēre*, let. *sluvēt*) y el aoristo pasivo **ćlbw-i* habrá de ocuparnos en el capítulo 7. Por el momento sólo es importante constatar que en este verbo la forma media sin dental del védico se puede explicar satisfactoriamente como secundaria.

sin embargo, es declarado oscuro por Kümmel (1996:9).

²⁴² Mejor que cruce entre de *stáve* y **stóte*, media en **-tai* de *stáuti* “alabar”, con Kümmel (1996:134). **stáu-tai* se documentaría en av.r. *staota*, pero esta interpretación no es en absoluto unívoca, ya que no se documentan formas de 3sg de injuntivo/imperfecto sin dental en avéstico. En védico la media atemática *stuté*, *stuvaté*, obviamente innovada, se documenta desde la prosa de los San hitás.

²⁴³ Cf. Gotō (1987:309) con bibliografía.

²⁴⁴ De las otras formas citadas por Watkins, ṽṛ *ñjé* RV 6.11.5 puede ser 1sg, *invire* RV 5.6.6, *jinvé*, ṽṛ *îvé* RV 4.21.8 son casi con entera seguridad *Augenblicksbildungen*, cf. Kümmel (1996: 23, 45, 106).

Lazzeroni (1993:19ss) y Kümmel (1996:13 y *passim*) explican los restantes presentes en nasal con 3sg *-ai del védico como medias opositivas con valor pasivo y/o analogías formales formadas sobre el modelo de *śr̥ iṅvé*.²⁴⁵ Así *gr̥ iṅé* “es celebrado (como...)”, de *gr̥ iṅti* “celebrar, cantar”, lo que estaría apoyado por verbos de la misma esfera semántica con 3sg *-ai como *stáve* o *bruve*. Del mismo modo se explicarían las formas en -sé *stusé* y *cárkr̥ ɛ* “es elogiado”. A analogía formal con *śr̥ iṅvé* se deberían *sunvé*, *sunviré* “es exprimido”, de *sunóti* “exprimir”, y, en parte, *hinvé*, *hinviré* “es impulsado, impulsa (para sí)” de *hinóti* “impulsar”, y eventualmente otras formas aisladas como *r̥ iṅvé*, *r̥ iṅviré* (x1 en cada caso), de *r̥ iṅóti* “poner en movimiento, disponer”.

d. En lo que a las formas de intensivo se refiere, se habrían creado primero formas como *cárkr̥ ɛ* “es elogiado”, sobre *stáve*, *bruve* como en el caso de *gr̥ iṅé*, o *cékite* sobre *cité* “se muestra”. Formas como *bābadhe* (*bādḥ-* “empujar, urgir”),²⁴⁶ *pāpaje* (*pāj-* “pararse, detenerse”), *jáogahe* (*jaḥs-* “(sich) hochbiegen”)²⁴⁷ deberían ser analogías formales sobre el perfecto o sobre *cékite*, favorecidas según Kümmel (1996:74) por el deseo de obtener una secuencia –U×. En avéstico la 3sg av.r. *˘zaozuuiē* “es dicho, se dice (siempre)” G. 1,6 supondría una analogía paralela y se habría formado de *zaozomī* “llamo” Y. 43,10, según el modelo de *mraomī* : *mruiiē*.

En la misma línea se pronuncia Narten (1981:3n.11) la 3sg -e, 3pl -re en el intensivo sería una innovación sobre otros verbos con 1sg = 3sg en analogía con el perfecto medio.

La presencia de un aoristo pasivo *ásāvi* podría hacer pensar en una proporción analógica similar a la de *śr̥ iṅvé* para algunos de estos presentes, por lo menos en el caso de *sunvé*, antes que en una creación exclusivamente védica sobre el modelo de *śr̥ iṅvé*, pero aunque esta posibilidad no es excluible, tampoco se deja comprobar en el material.

Si la actitud de estos autores al tratar de eliminar como secundarias todas las 3sg en *-ai de estas formaciones puede parecer apriorística, los escenarios que pueden proponerse son en cualquier caso razonables y concuerdan en lo esencial con nuestros resultados a partir del material anatolio. Iir. 3sg *-tai está vinculada a presentes afijales productivos (en -ccha-, -ya-, -aya-, con infijo nasal, reduplicados), así como a los presentes temáticos simples, *-ai a los presentes atemáticos. Dado que en indoiranio no se documentan causativos del tipo hit. *newahh-^{hhi}*, lat. *renouāre*, etc. y que los presentes en *-i- y en *-u- que ha conservado han sido tematizados sin excepciones, el material indoiranio no puede confirmar ni desmentir que estos presentes tuvieran 3sg *-or en indoeuropeo, como parece necesario reconstruir a partir del anatolio.

2. Presentes atemáticos con 3sg y 3pl sin dental.

En lo que respecta a los presentes atemáticos indoiranios con 3sg *-ai, son susceptibles de la misma clasificación que los del anatolio, según tengan grado pleno y

²⁴⁵ Lazzeroni (1993:17ss) señala que la expansión secundaria de -e en védico se ha producido por difusión en campos semánticos relacionados (invocación y plegaria) y en verbos de similar estructura fonética (acabados en -vé, con reduplicación fuerte, de estructura (C)ɣN).

²⁴⁶ *Badbadhe* x3 es perfecto del intensivo, cf. Kümmel (1996:73) con bibliografía.

²⁴⁷ *Jóguve* RV 1.127.10, 5.64.2 (*gavⁱ*- “llamar”) podría ser 1sg. *yoyuve* RV 10.93.9 (*yav-* “sujetar”) podría ser perfecto del intensivo, cf. Kümmel (1996:33, 87).

acento radical, o grado cero y acento desinencial. El origen indoeuropeo de todos o la mayoría de los verbos puede considerarse seguro :²⁴⁸

Con grado pleno y acento radical :

ved. *ās-*, av. *ās-* “estar sentado” : av.r. 3pl *□Nhāire* Yt. 10,45 ; Y. 9,23 (ved. *ḅste*, *ḅsate*, av.r. *āste*) (~ hit. *ēs-a*, gr. *ἔσθη*),

ved. *īś-*, av. *is-* “dominar, mandar” : ved. *ḷe*, *ḷire*, av.g. 3sg *isē* Y. 50,1 (ved. *ḷe*, *ḷate* RV+, av.r. ⁺*ište* P. 11),

ved. *mah-* “poder, ser capaz, llevar a cabo” : ved. *mahe* RV 7.20.9²⁴⁹ (*maha-^{ti}*) (~ aaa. Cl. III *magēn* “ser fuerte, hacerse fuerte”, aesl. *mogō*, *mošti* “poder”, lit. *magū*, *magēti* “querer”),

ved. *vas-*, av. *vas-* “llevar puesto (un vestido)” : ved. *avasran* RV 4.2.19²⁵⁰ (ved. *vāste* av.) < **wēs-or* (hit. *wēs-ta*, gr. *·υσθη*),

ved. *śāye*, *śēre* ; av.r. 3pl *sōire*, ⁺*saēre* “yacer, estar echado” (ved. *śēte* Br.+ , av.r. *saēte*) < **lēy-or* (luv.c. *ziyari*, lic. *sijēni*, hit. *ki-tta*, pal. *kī-tar* ; gr. *μῆθη*),

ved. *stāve* “es alabado” (act. *stāuti*, *stuvānti* “alabar”, media también *stāvate*) < **stēw-or* (av.r. *staoite* ; gr. *στυγνυκ* “hablar solemnemente” ; ?hit. *isduw-āri* “hacerse manifiesto, conocido”),

ved. *sóbhe* RV 1.120.5 (*sóbha-^{te}* “ser, parecer hermoso”) < **lēubh-or*.²⁵¹

Con grado cero y acento desinencial :

? ved. *g^hhe* MS^p I 9,5 135,16ss (*g^hh-* “lamentarse”²⁵², av.a. *gār-āzdā* Y. 29,1),²⁵³
ved. *citē* “se muestra” RV 10.143.4²⁵⁴ (aor. pasivo *āceti* x15) < **k^wit-ór* (cf. Lipp LIV 341ss),

ved. *duhé* “producir (leche)”²⁵⁵ < **dhugh-ór* (cf. a.nord. *dugir* “ayuda, es útil”),
ved. *vidé*, sincrónicamente perfecto medio de 2. *vid-* “saber”²⁵⁶ < **wid-ór* (cf. got. *witaiþ*, lit. *pavydėti*, lat. *uidēre*),

ved. *bruve*, av.r. *mruiiē*, 3pl ^x*framruuāire* < ?**mluw-ór*, **mluw-*f*ro(r)*,
av.r. *ni-ine* “wird niederschlagen”, 3pl ⁺*ni-ināire* “werden niederschlagen” < ?**g^whn-ór*, **g^whn-*f*ro(r)*,

av.g. *sruiiē* “es renombrado, conocido” Y. 33,7 < **lluw-ór* (ved. *śr-īvé*, vid. *supra*, cf. lat. *cluēre*, let. *sluvēt*).²⁵⁷

²⁴⁸ No incluimos discusión de formas más que dudosas y probablemente reciente, cf. Kümmel (1996:22, 142) sobre *arhire* RV 10.92.11, *huvé* RV 1.30.9.

²⁴⁹ Cf. Kümmel (1996:79ss), Gotō (1997:179), Pooth (2000:104ss).

²⁵⁰ Insler (1968:319n.14), Kümmel (1996:97ss), Pooth (2000:105ss)

²⁵¹ Sólo védico, cf. Mayrhofer *EWAia* 2:700ss.

²⁵² Otras formas en RV : 3pl *g^hhate*, 1pl *g^hhāmahi* (tematización secundaria), subj. 2sg *garhase*, cf. Hoffmann (1959), Gotō (1987:128). Presente temático *garh-a-* ŚrSū.+.

²⁵³ Sin etimología extraindoiraniana, cf. Mayrhofer *EWAia* 1:475ss. Hoffmann (1959:440n.2) ve en *g^hhe* una innovación por ***g^hhe* en analgía con 1/3sg *duh-é*, *śāy-e*. Es seguido por Kümmel (1996:34), que deja abierta la posibilidad de que se trate de un arcaísmo. La evidencia del avéstico no es definitiva en favor de iir. **g^d-dhái*, ya que en avéstico no se documentan formas de injuntivo sin dental y av.a. *gār-āzdā* podría reflejar una generalización de **-ta* en injuntivo e imperfecto.

²⁵⁴ Así Kümmel (1996:38), contra Geldner y otros como infinitivo.

²⁵⁵ Cf. Gotō (1991:681ss, 1997:170ss), Kümmel (1996:52ss), Pooth (2000:98ss)

²⁵⁶ Cf. Kümmel (1996:101ss).

²⁵⁷ Hoffmann *apud* Oettinger (1993:356n.26) y García Ramón (1993a:122), cf. también Kümmel (1996:152), Pooth (2000:108), *contra* Bartholomae (1904:1640, 1643n.6), Humbach (1959 II:41, 1991

Como puede comprobarse, en varios verbos las formas con 3sg **-ai*, 3pl **-(ā)rai* están muy pobremente documentadas y se encuentran en evidente recesión respecto a **-tai*, **-(a)ntai*, así av.r. 3pl □*Nhāire*, ved. 3pl *ávasran* junto a ved. *ḅste* y *váste* general. En el caso de ved. *stáve*, *mahe* y, probablemente, de *śóbhe* asistimos a la creación de un presente temático. Estos dos hechos obviamente invitan a preguntarse si en presentes atemáticos en los que sólo se documenta la 3sg **-tai* ésta no ha suplantado a **-ai*, y si una antigua media de estructura **CéC-or* no subyace a algunos presentes temáticos medios. Estas posibilidades son algo con lo que en principio hay que contar, pero son casi imposibles de comprobar por la falta de material comparativo, ya que prácticamente sólo el anatolio puede ofrecer datos en este sentido y el número de cognados que puede establecerse es muy reducido.

Hemos visto algunos ejemplos de tematización de presentes atemáticos medios con 3sg **CéC-or* (ved. *stáve*, *mahe* y *śóbhe*). Los siguientes verbos pueden reposar con mayor o menor seguridad sobre el mismo proceso :

Narten (1968a:16n.50) explica *cyáv-a-te* “ponerse en movimiento, moverse ; emprender” (junto al participio atemático *cyávana-* en nombres propios) como tematización de **čyáv-ai* (cf. av.g. 3pl *šauuaitē* Y 29,3, subj. 1sg /*iiuuāi* Y 33,8).

En otros casos la tematización se ha producido también en la activa. Así *krámate* y *dhávate*, junto a los activos *kr̥mati* “caminar” y *dh̥vati* “correr, darse prisa”.²⁵⁸ *Kr̥mati/krámate* implica un presente atemático Narten **kr̥m̥H-ti* : **krémH-or*, y *dh̥vati/dhávate* un presente de “conjugación en **-H₂e*” **dhóu-ei* (aisl. *devja* “morir”) : **dhéw-or* (~ gr. *σῆν* “correr”).²⁵⁹ Ap. *anayatā* “fue conducido (ante mí)” DB I 82, que ciertamente debe continuar una preforma **néiH-or* como demuestra hit. *nē(y)a*, puede en cualquier caso hacerse derivar directamente del presente temático ved. *náyati* “conduce, lleva”, av. *naiia-*, ap. *naya-*, él mismo secundario frente a hit. *nēhhi*, *nāi* y no puede utilizarse como dato fiable en la reconstrucción de la morfología media de los presentes atemáticos en indoeuropeo.

Un caso bastante razonable de tematización de un presente atemático medio se documenta en ved. *śáok-a-te* “duda, teme”, con got. Cl. III *hahaiþ* “está colgado”, ya que sólo a partir de **lónk-or* (excepcionalmente con vocalismo **-o-* radical) puede entenderse la falta de palatalización en védico y la inclusión en la Clase III de verbos débiles en germánico.

Otro ejemplo podría ser ved. *návate* “grita, brama, muge” con TB *ñewetār* “id.” de **néu(H)-or*. RV 10.6.1 *anāvan* podría implicar un presente Narten **n̥f̥u(H)-ti* y explicar así TB *ñe°* < **nē°*, según Hollifield (1978a:181), pero podría ser un alargamiento métrico, cf. Zehnder LIV 412n.2, con bibliografía.

Una investigación detallada en esta perspectiva de los presentes temáticos (medios) del indoiranio, así como de posibles procesos paralelos en otras familias, queda al margen de los objetivos de esta tesis. Aquí bastan para apoyar nuestra reconstrucción de un grado pleno constante **-é-* en los presentes atemáticos indoeuropeos, sobre la que volveremos en el capítulo 4.

II:97), Beekes (1988:188) o Kellens (1984:126) como 1sg.

²⁵⁸ Según Gotō (1991:58) la activa es terminativa, la media durativa en estos verbos.

²⁵⁹ Mejor, ciertamente, que asumir un presente temático con apofonía **dh̥f̥u-e-ti* : **dhéw-e-tor*, con Hollifield (1977:134), Klingenschmitt (1982:210n.64) o Gotō (1987:184). Zehnder LIV 128 reconstruye un presente Narten **dh̥f̥u-/*dhéw-*, pero aisl. *devja* < **dawjan* es un verbo fuerte y en consecuencia es preferible partir de **dhóu-/*dhéu-*.

El material indoirano nos plantea dos problemas básicos. La relación entre 3sg *-ai y *-tai en los presentes atemáticos, y la relación entre las formas con grado pleno y acento radical y las formas con grado cero y acento desinencial.

En lo que al primero respecta, la bibliografía en los últimos años se ha centrado en si puede constatarse una oposición funcional o una distribución formal puramente cronológica. El libro de Kümmel (1996) está en buena parte dedicado a intentar fundamentar la primera de estas opciones, que ya había sido formulada a partir de un número reducido de ejemplos por los proponentes de la teoría del estativo, vid. supra. Kümmel llega a la conclusión de que podemos distinguir entre “Stativa tantum” (iir. **ḫsai*, **éáyai*, **máḫ^hai*, **wásai*, **ḫai*), que designarían un estado y “Oppositionsstative” (iir. **g^hnái*, **litái*, **mluwái*, **d^huḫ^hái*, **stáwai*, **ḫluwái*) con función pasiva o anticausativa y frecuentemente en contraste con una media en *-tai con función reflexiva o benefactiva. Para estos últimos habría que asumir una evolución funcional estativa → fientiva → pasiva. Uno no puede evitar la impresión de que el estudio de Kümmel está basado en ideas preconcebidas y que la evidencia dista mucho de ser unívoca.

Lazzeroni (1993:16) señala que -e y -te son perfectamente sinónimas en muchos casos (*gr ḫe = gr ḫite*, *sr ḫve = sr ḫute*, *stave = stavate*, *duhre = duhate*), mientras que formas en -e también se documentan como transitivas en una serie de casos (*huve*, *duhe*, *sr ḫve*, *r ḫvire*).

Pooth (2000) ha vuelto sobre los ejemplos pertinentes y llega a la conclusión de que las formas en *-ai presentan igualmente valor factitivo o reflexivo, y que no se constata un contraste funcional claro, sino que los datos apuntan a una variación cronológica. Sólo en el caso de ved. *stáve* x6 como pasivo vs. av.r. *staota* Y. 17,18, 19,84 como reflexivo podría justificarse una oposición funcional, pero el contraste no se produce en un mismo corpus sincrónico y *staota* no puede ser proyectado sin más al indoirano para postular **stáu-a(i)* : **stáu-ta(i)*, ya que no se documentan formas de injuntivo/imperfecto en *-a en avéstico (y en védico sólo de *śi-*, *duh-* e *ís-*) y formas como av.r. *āste*, *ište*, o *saēte* muestran que la 3sg *-a(i) estaba en franca retrocesión en avéstico reciente, donde sólo se documentan las formas con grado cero y función pasiva *ni-ine*, *mruiiē*. En védico el presente temático innovado *stáva-^{te}* es utilizado tanto como transitivo (x5) como en función pasiva (x12). Podría pensarse en una cierta preferencia de *-ai por algunos verbos para la pasiva o el anticausativo, lo que podría explicarse sin más por la 4ª ley de analogía de Kuryłowicz, como ya señaló Watkins (1969:88).

No vamos a volver a revisar los ejemplos, algo que puede encontrarse en los trabajos citados. En lo que sigue adoptamos como hipótesis de trabajo razonable que la relación entre *-ai → *-tai es cronológica y no funcional, lo que ciertamente se ve apoyado por el material anatolio. Como ya hemos indicado, en algunos media tantum la documentación de formas en *-ai, *-(ā)rai es residual y la tendencia general *-ai → *-tai se observa en todos los casos. Esto arroja considerables dudas sobre los presentes atemáticos en que sólo se documenta *-tai.

3. Presentes atemáticos con 3sg y 3pl en dental.

Como ya hemos indicado, los *media tantum* presentan en general grado pleno y 3sg *-ai, 3pl *-(ā)rai, encontramos sin embargo algunos con 3sg *-tai (y eventualmente grado cero) :

ved. *j.e* ($\bar{i} \rightarrow$ “reverenciar, alabar”),²⁶⁰
 av.a. *aogädlā* Y. 32,10, av.r. *aoxte*, *aoxta* (*aog-* “declararse (como)”, ved. *oh-* “hablar solemnemente, alabar”²⁶¹, gr. mic. *e-u-ke-to*, σ $\epsilon\gamma\upsilon\chi$ Hom. “proclamar, orar”),²⁶²
 ved. *śiokte* RV 1.164.29, 6.75.3 (*śiñj-* “puntear, tañer”),
 ved. *sṽte* RV, *sūté* TB (*sū-* “parir”),²⁶³
 ved. *cá±e*, av.r. *cašte* (ved. *cak±* “mirar”, av. *caš-* “enseñar”).

Algunos de estos verbos es posible que etimológicamente no sean presentes atemáticos heredados. Así *j.e*, *óhate*, tal vez *cá±e*.

Ved. 3pl *óhate* y gr. σ $\epsilon\gamma\omicron\kappa\zeta$ $\gamma\acute{\epsilon}\mu\upsilon\chi$ podría llevar a reconstruir $*(H_1)\acute{e}ug^wh-tor$, pero la relación con lat. *uoueo*, *-ēre* “hacer un voto, prometer” no sería fácil de explicar.²⁶⁴ Postular con Harðarson (1993:71) y Kümmel LIV 225 una raíz $*H_1weg^wh-$ y un presente reduplicado $*H_1e-H_1ug^wh-tór$, con desplazamiento del acento al ser reinterpretado como presente atemático en indoiranio, permite solventar este problema y derivar lat. *uouēre* de $*H_1wog^wh-éye-ti$.

Para *j.e* esta solución es menos satisfactoria. Kümmel LIV 232 reconstruye $*H_2i-H_2isd-tór$ para *j.e* y un presente temático para gr. σ $\xi\epsilon\gamma\omicron\kappa\zeta$ “avergonzarse ; respetar, temer”, got. *aistan* “recelar”. Estas formas podrían igualmente continuar un presente atemático medio $*H_2áisd-or$, pero no resultaría fácil justificar la sustitución de $**é...e$ por *j.e*. Tal vez *j.e* suponga un cruce entre $*H_2i-H_2isd-tór$ y $*H_2áisd-or$, o bien simplemente continúe $*Hi-Hisd-tái$ con desplazamiento del acento al sentirse como presente radical.

Ved. *cá±e*, *cák±ate*, av.r. *cašte* podría suponer un genuino contraejemplo contra nuestra teoría de que los presentes atemáticos medios han heredado una 3sg $*-ai \leftarrow *-or$ conservada especialmente en verbos *media tantum*. Sin embargo, a la luz del aoristo temático ved. *ákhyat*, *akśat* el presente *cá±e* no puede continuar un presente radical atemático. Contra el análisis de Leumann (1952:105) como perfecto $*k^w e-k^w I-$ (o eventualmente como presente reduplicado), cf. Lipp LIV 344nn.7, 12, con bibliografía. Hoy suele interpretarse como formación desiderativa en $*-s-$ fosilizada y reinterpretada como presente atemático. Por supuesto, cabe especular que *cá±e* sustituye a un anterior $*cák±e$, cf. ved. *bste*, *váste*, donde previas formas sin dental están garantizadas.²⁶⁵

Ved. *śiokte* carece de etimología indoeuropea y es con toda probabilidad de origen onomatopéyico²⁶⁶, con lo que su valor como evidencia de una 3sg $*-tai$ antigua en los presentes atemáticos es nula, y simplemente testimonia su productividad.

Finalmente, *sūté* “da a luz” $< *suH-tái$ es el mejor candidato a un presente *medium tantum* con grado cero y 3sg $*-tai$ heredado. En principio no habría porqué poner en duda la validez de este testimonio, y sólo podríamos argumentar que supone

²⁶⁰ Bien documentado, cf. Grassmann 280. 3pl *óhate*, partic. *óhāna-*, las formas aparentemente temáticas 2sg *óhase*, 3sg *óhate* son subjuntivos seguros o posibles, cf. Narten (1968a:11)

²⁶¹ Sólo RV, cf. Grassmann 276ss

²⁶² Arcaísmos atemáticos posibles, aunque no seguros, en $\gamma\acute{\epsilon}\mu\upsilon\chi$ Thebais 3,3, j, $\iota\omicron\jmath\pi$ Soph. Trach. 610, cf. Narten (1968a:11ss) con bibliografía.

²⁶³ Cf. Gotō (1991:697ss).

²⁶⁴ Schrijver (1991:76, 450), Mayrhofer EWAia 2:539 asumen *Schwebeablaut* $*H_1ewg^wh-$ / $*H_1wog^wh-$.

Pero dado que la flexión verbal indoeuropea no presenta casos claros de *Schwebeablaut* intraparadigmático asumirlo para algunos ejemplos problemáticos es metodológicamente desaconsejable y sólo debería proponerse si no hay alternantivas razonables.

²⁶⁵ Así por ejemplo Watkins (1969:89), Lipp LIV 344n.13.

²⁶⁶ Cf. Whitney *Roots* 173, Mayrhofer KEWA 335, EWAia 2:635.

una base escasa para asumir que esta era la formación media regular en indoeuropeo. Sin embargo, hay algunos hechos que hacen esta interpretación sospechosa para nosotros. De *sū-*, con grado cero constante, se documenta también un perfecto activo *sasvva* “ha parido”, mientras que el aoristo se suple con *ájani*, *ájani ± a*. La ecuación presente medio : perfecto activo habla en favor de la antigüedad del perfecto, pero en indoeuropeo la relación paradigmática del perfecto es con el aoristo atemático (medio), no con el presente, y el valor puntual de “parir” ciertamente hace esperar una raíz aorística. Un aoristo atemático se documenta de hecho en *asūt* MS^m 4,2,8: 30,3.4.6.7, que Gotō (1991:698n.141) considera analógico de *ábhūt*, seguido por Kümmel (2000a:560), quien también concede la posibilidad de que se trate de un aoristo antiguo. En avéstico se documenta un presente con infijo nasal *hunāmi* V. 18,31²⁶⁷, que es compatible con esta interpretación. Si el material indoiranio debe relacionarse con hit. *sunna-^{hhi}*, pal. *sūnat* “llenar”²⁶⁸ < **su-né-H₃-ti* es inseguro. Aceptando esta conexión, Kümmel, *loc. cit.*, sugiere una evolución (“estar lleno” → “estar embarazada” → “dar a luz”, y señala que ved. *svtu-* “embarazo” habla en favor de una raíz de presente, pero si se trata de dos raíces distintas, es concebible una contaminación semántica secundaria. Tal vez podamos suponer que *sūte* continúa el aoristo atemático, o bien un presente derivado con grado cero **suH-ór*, o una contaminación de ambos. Sea como fuere, no puede considerarse un testimonio irrefutable de la antigüedad indoiraniana o indoeuropea de presentes atemáticos medios con grado cero y 3sg *-*tai*.

Como ya observó Watkins (1969:23ss, 130, 134ss), los presentes atemáticos en indoiranio presentan una fuerte defectividad en la categoría de voz. Los verbos en que se da una oposición funcional son muy pocos, la mayoría son *activa* o *media tantum*. Watkins interpreta que este hecho apunta a un carácter original léxico, derivativo de la voz media, no flexivo,²⁶⁹ pero creo que una pérdida parcial de las funciones de una clase no productiva de verbos es una explicación igualmente plausible. En cualquier caso, para la mayoría de los presentes atemáticos activos la voz media presenta grado cero (cuando éste es fonéticamente posible) y 3sg *-*tai*. Cuatro verbos presentan 3sg en *-*ai* : ved. *duh-* “act. ordeñar ; med. producir (leche)”, ved. *brū-* (y av. *mrū-*) “hablar”, ved. *stu-* “alabar”, av. *jan-/in-* “golpear”.

Hay un consenso general en considerar la activa (factitiva) de *dogdhi* “ordeña” secundaria sobre *duhé* “producir (leche)”²⁷⁰.

La media del presente Narten *stáuti* “alabar” ved. *stáve* es obviamente antigua. Ya hemos señalado supra el carácter probablemente innovado de av.r. *staota* y ciertamente del presente temático ved. *stáva-^{le}*. A partir de la prosa de los San hitās se documenta la media *stuté*, *stuváte*, claramente secundaria sobre la activa *stáuti*, *stuvánti* según el patrón regular.

Se documenta un ejemplo de *bruve* “es llamado, se llama”²⁷¹ en RV 5.61.8, y dos ejemplos de *upa-brūté* “llama (hacia sí)”. En avéstico reciente se documentan con valor pasivo *mruiiē* Y. 19,10 < **mluw-ái*,²⁷² 3pl *×fra-mruuāire* Yt. 32,14, frente a

²⁶⁷ Cf. Narten (1986:110n.97), Kellens (1984:177, 179).

²⁶⁸ E.g. Oettinger (1979:159, 298), Mayrhofer *EWAia* 2:715, con dudas.

²⁶⁹ Así también Lazzeroni (1990:7),

²⁷⁰ E.g. Kümmel (1996:63), Gotō (1997:175).

²⁷¹ Cf. Pooth (2000:103) para la posibilidad de una interpretación como reflexivo, frente a Oettinger (1976:119), Rix (1977:136n.10), Kümmel (1996:76) como pasivo. Una decisión unívoca no parece posible.

²⁷² Para av. **uuai* > *uiiē*, cf. Hoffmann-Narten (1989:82n.18).

ni-mrūite “(se) augura, predice” Yt. 8,23. El abanico semántico de la media entre pasivo y transitivo-benefactivo se observa igualmente en las restantes personas.

En avéstico reciente se documentan dos formas medias de *gan-/jan-* “golpear” con valor pasivo : *ni-ine* “es golpeado” Y. 57,29, 3pl ⁺*ni-ināire* “son golpeados” Yt. 10,40 (x2)²⁷³. En védico *hán-ti* sólo se conjuga en la activa, y en hitita *kuen-/kun-mi* se ve suplido por *āk-/akk-hhi* “morir” en la pasiva. El *hapax kun-ati* “fue golpeado (?)” KUB 34.45+ Vs. 11 (CTH 295, hit.r.) podría ponerse en relación con av.r. *ni-ine*, pero su análisis es más que problemático. En cualquier caso, *ni-ine* y ⁺*ni-ināire* tienen toda la apariencia de un arcaísmo. Probablemente no sea casual que en avéstico reciente *-e* sólo se documente en estas formas con valor pasivo.

En otros casos de media derivada de una activa, sin embargo, encontramos una 3sg en dental (sólo cito los verbos en los que se documentan formas de 3sg y 3pl en el RV) :

ved. *rih-* “lamer” : act. *ré-hi*, *rihánti*, med. 3pl *rihaté* RV 8.20.21,

ved. *tak-* “correr” : act. *takti* RV 9.16.1, med. *ataкта* RV 10.28.4,

ved. *śās-* “ordenar” : act. x8, med. *śāste* RV 1.24.11, 1.163.13, 3pl *śāsate* 1.164.4, 9.99.5,

av. *pā-* “proteger” : av.r. *paiti.pāite* Yt. 10,19 “se protege”,

ved. *mṛj-* “limpiar” : *mṛ ± a* RV 1.140.2, 1.174.4.

av. *raod-* “gemir, aullar” : av.g. *raostā* Y. 29.9, av.r. *raosta* Y. 9.24²⁷⁴,

El valor de estos testimonios para asumir la antigüedad de 3sg **-ta(i)* en la media de los presentes atemáticos es escaso. Las únicas formas de 3sg en *-e* en avéstico reciente tienen claro valor pasivo, mientras que av.r. *paiti.pāite* es reflexivo.²⁷⁵ No se documentan formas de 3sg **-a* de injuntivo/imperfecto en avéstico y en védico sólo de tres verbos, por lo que es perfectamente posible que av.g. *raostā* y ved. *ataкта* y *mṛ ± a* supongan innovaciones, lo que en el caso de *mṛ ± a* es especialmente probable por presentar grado cero en un presente Narten original *mṛ ± i*, *mṛjánti*. Esto nos dejaría con 3pl *rihaté* (x1) y con *śāste*, *śāsate*, pero creo que suponen una base muy endeble para otorgarle una cierta antigüedad a las desinencias en dental en los presentes atemáticos.

4. En conjunto, pues, creo que la evidencia del indoiranio favorece la reconstrucción que hemos adelantado al tratar de las lenguas anatolias. Los presentes afijales presentan regularmente 3sg **-ta(i)* ←← **-to(r)* (y grado cero), los presentes atemáticos 3sg **-a(i)* ←← **-o(r)* (y grado pleno). Al igual que en anatolio, se constata una tendencia a reemplazar **-a(i)* por **-ta(i)*. En algunos verbos esta evolución resultó en un contraste funcional ocasional entre **-a(i)* con valor pasivo o anticausativo y **-ta(i)* con valor reflexivo o benefactivo. Creo que este reparto simplemente responde al hecho de la voz media tiende a especializarse con las funciones de **-ta(i)* en védico, pero los datos son muy poco abundantes. A pesar de su carácter recesivo **-a(i)* experimentó una cierta expansión en védico en tipos en los que no era etimológica, como el intensivo y los presentes en nasal (vid. supra). Finalmente, en algunos verbos los presentes atemáticos con 3sg **-a(i)* se han visto sustituidos por presentes temáticos simples.

²⁷³ Cf. Insler (1967).

²⁷⁴ Cf. Vine (1982:22) contra el análisis como aoristo sigmático (e.g. en Bartholomae 1904:1492, Kellens 1984:88).

²⁷⁵ Cf. Kellens (1984:57).

No hemos tratado monográficamente el problema de la 3sg en el aoristo atemático medio, ya que éste sólo presenta una 3sg *-ta en indoiranio. Ya hemos señalado que hay evidencia para suponer igualmente una 3sg sin dental en la prehistoria de esta familia, pero ésta procede de dos categorías de origen polémico, el aoristo temático y el aoristo pasivo, que discutiremos en el capítulo dedicado al tema de aoristo (6.2.3.).

3.3.4.4. Conclusiones.

La evidencia conjunta de anatolio e indoiranio permite extraer las siguientes conclusiones sobre la distribución de los alomorfos de 3sg **-to(r)* y **-o(r)* en indoeuropeo : **-o(r)* caracterizaba a los presentes atemáticos, para los que podemos distinguir dos subtipos :

con grado pleno, derivados de presentes atemáticos, tanto proterocinéticos como acrostáticos,

con grado cero, derivados de aoristos medios o de presentes con sufijo **-i-*, **-u-*.

Sólo dialectalmente encontramos la introducción del grado cero en la voz media de los presentes atemáticos de raíces atélicas. Esta innovación va a la par con la renovación 3sg **-o(r)* → **-to(r)*.

Varias formaciones afijales parecen presentar sólo 3sg **-to(r)* en indoeuropeo tardío : presentes con infijo nasal, presentes reduplicados y presentes con diversos sufijos temáticos (**-s le/o-*, **-ye/o-*, **-eye/o-*, **-dhe/o-*). En el caso de los presentes reduplicados y con infijo nasal, que derivaban presentes de aoristos prototípicamente activos, la 3sg **-to(r)* es solidaria de un grado cero generalizado en la voz media. Considero que estos dos hechos, en marcado contraste con el grado **-e-* y la 3sg **-o(r)* que podemos reconstruir para los presentes atemáticos, no son independientes sino que ambos suponen una innovación indoeuropea que reemplazó una morfología media caracterizada, como la los presentes atemáticos, por el grado **-e-* y la 3sg **-o(r)*. Esto es imposible de comprobar, pero es en cualquier caso una hipótesis razonable, dado que su motivación en la subordinación formal de la voz media a la activa es clara. Es igualmente fácil de entender por qué se produjo antes en estas formaciones, característicamente activas, ya que el carácter derivado de la media era en ellas más claro.

Los presentes temáticos simples de una cierta antigüedad parecen presentar 3sg **-to(r)*, sin que una innovación sea completamente excluible, aunque ante la falta de evidencia no polémica fuera del indoiranio en favor de una media temática en **-o(r)* una reconstrucción en este sentido no puede verificarse. Este problema se engloba en el más amplio del origen de los presentes temáticos simples, que no vamos a abordar sistemáticamente en este trabajo. Ciertamente creo que pueden localizarse casos claros de tematización de presentes medios atemáticos de estructura **CéC-or*, pero éstos se asimilan a un tipo de flexión ya constituido y en expansión. Dado que sea cual sea el origen de los presentes del tipo **bhér-e-ti* un modelo tiene que haber sido proporcionado por los presentes sufijales temáticos en **-ye/o-*, **-s le/o-*, que tenían 3sg **-to(r)* regular, tal vez la creación del tipo **bhér-e-ti* implicó casi automáticamente una media **bhér-e-tor*.

Las conclusiones que podemos extraer a partir de la comparación entre anatolio e indoiranio permiten plantearse en una perspectiva nueva el material de las restantes lenguas. La derivación de griego, frigio, tocario, germánico y latín a partir de este estadio es fácil de entender : han extendido **-to(r)* y eliminado **-o(r)* de la morfología media sincrónica.

TB *ste*, *stare* “es, son”, si procede de **stH₂-ó(r)*, **stH₂-ró(r)*, supone una tercera familia en la que se han conservado directamente desinencias sin dental. Igualmente confirma la reconstrucción de un tipo de presente medio con grado cero y acento desinencial derivado de aoristos medios. Este tipo es importante en la constitución de algunas clases de presentes en las lenguas que han heredado esta formación : los presentes de Clase III y IV en tocario, los verbos débiles de Clase III en germánico y los verbos en **-i-* en báltico y eslavo. A este tema dedicaremos el capítulo 7.

3.3.5. Excursus : la vocal temática en la voz media.

Algunos autores reconstruyen la vocal temática en la voz media con vocalismo *-o- constante, bien para todas las formaciones temáticas, bien para los presentes temáticos simples, bien solamente para algún subtipo de presentes temáticos (e.g. *CéC-e/o- vs. *CC-ó-).²⁷⁶ La concepción general y los tratamientos de detalle difieren ostensiblemente de autor a autor, pero pueden agruparse aquí.

Los datos en que se ha sustentado esta reconstrucción son los siguientes :²⁷⁷

1. Báltico : 3sg/pl/du *věda*.
2. Gótico : voz pasiva con -a- constante : 1/3sg *bair-a-da*, 2sg *bair-a-za*, 1/2/3pl *bair-a-nda*.
3. Tocario : presentes deponentes de Clase III y IV con vocal “temática” *-o- (vs. presentes temáticos de Clase II con *-o/e-).
4. Indoiranio : presentes temáticos deponentes sin palatalización de la velar : *śáokate*.
5. Hitita : verbos “temáticos” medios con -a- constante : *lukk-a-tta*, *tarr-a-tta*, *sarr-a-tta*.

Gótico, tocario e hitita son aducidos por prácticamente todos los autores que proponen esta reconstrucción. Báltico e indoiranio sólo en algún caso.

En esta teoría, la vocal temática *-e/o- de latín (*sequitur*), griego (·ργυκ), frigio (cddđgtgvqt), indo-iranio (ved. *sácate*, con palatalización), así como de la clase II de presentes del tocario (TB *āstār* < *H₂álætor), tiene que ser una innovación consistente en la adopción de la alternancia *-o/e- de la voz activa.

A la luz de un examen más minucioso, sin embargo, las categorías propuestas para fundamentar esta reconstrucción tienen que explicarse como innovaciones independientes, bien partiendo de formaciones con vocal temática regular *-e/o-, bien de tematizaciones dialectales a partir de formaciones medias atemáticas con 3sg *-or.

1. Báltico : 3sg/pl/du *věda*.

La conjugación temática en lituano presenta regularmente vocal temática -a- y puede analizarse como 3sg/pl/du adiesinencial *vėd-a* y 1^a y 2^a personas formadas mediante adición de las desinencias (este análisis sólo sería válido para el singular a un nivel más abstracto): 1sg *ved-ù*, 2sg *ved-ì*, 1pl *vėd-a-me*, 2pl *vėd-a-te*, 1du *vėd-a-va*, 2du *vėd-a-ta*. Pace Watkins (1969:213) o Hollifield (1980:161n.70), una vinculación con la voz media es difícil de justificar y en principio una explicación interna al báltico sería preferible. Schmalstieg (1958, 1970) relaciona la extensión de *-o- en la conjugación temática con la caída de *y ante *e en protobáltico. La evolución sería *-ye- > *-e-, con restitución de *-y^o a partir de las otras personas y consiguiente introducción del timbre *a* en *-ya-. A partir de aquí, los presentes temáticos simples habrían generalizado igualmente *-a-. Caben ciertamente otras posibilidades de explicar del fenómeno, así Smoczyński (1988:26) lo hace depender del surgimiento de la correlación de palatalidad en protobáltico, similar a la del eslavo, pero resuelta de modo diferente (en eslavo se generaliza *-e- en el presente, en báltico *-o-). En cualquier caso, hay un acuerdo general en hacer depender la generalización de *-o- de factores fonéticos.

²⁷⁶ Watkins (1969:213ss), Oettinger (1979:260, 1985:311, 1992:237), Jasanoff (1978:47ss), Hollifield (1978:109ss, 1980:161n.70), Adams (1978:280), Hart (1985:81), Rasmussen (1986:209ss, 1989:140n.23, 2001a:359n.19), Klingenschmitt (1994c:227).

²⁷⁷ No todos los defensores de esta teoría los aceptan todos o los valoran del mismo modo.

2. Gótico : pasiva 3sg *bair-a-da*.

Ya hemos mencionado los problemas que plantea una proyección al indoeuropeo del paradigma de la pasiva en gótico (3.3.2.4.(2.)). En esta lengua la voz pasiva presenta una reducción funcional (especialización como pasiva) y formal (1sg = 3sg, 1/2/3pl -*anda*, falta de dual) fuerte frente a la voz media indoeuropea y está en obvio trance de perderse, como también implica su pérdida en las restantes lenguas germánicas.

Por otra parte, no es la única categoría con vocal temática -*a*- inesperada, sino que ésto se da también en otras dos categorías moribundas : 2du -*a-ts*, y imperativo de 3ª persona.

3. Tocario : presentes de Clase III y IV.

El origen de esta clase de presentes es polémico, y aunque sincrónicamente presenta estructura temática, ello no tiene por qué implicar la herencia de una formación temática indoeuropea. Una explicación en este sentido debe hacer frente al problema de que los presentes que con seguridad continúan formaciones temáticas indoeuropeas tienen vocal temática *-*e/o*-, como el presente temático simple (Clase II) *āštār* “es conducido” < **H₂á₁tor* (act. *āšā*).²⁷⁸

Como veremos en el capítulo 7., el *comparandum* adecuado de los presentes de Clase III y IV del tocario en germánico no es la voz pasiva del gótico, sino la Clase III de verbos débiles. Junto con los verbos en *-*i*- del balto-eslavo, suponen refecciones dialectales de una clase de presentes atemáticos medios con grado cero y acento desinencial : **luk-H₂ár*, **luk-tH₂ár*, **luk-ór*. En tocario, como en germánico aunque de modo diferente, la 3sg **luk-ór* ha sido renovada morfológicamente en **luk-o-tor*, con resegmentación y extensión de *-*o*- como vocal temática **luk-H₂ár*, **luk-tH₂ár*, **luk-ór* → **luk-o-[m]H₂er*, **luk-o-tH₂er*, **luk-o-tor*.

Dado que con toda probabilidad esta clase de verbos tiene origen atemático, es evidente que no supone evidencia en favor de vocal temática *-*o*- uniforme en la voz media. No es posible asumir una tematización ya en fecha indoeuropea porque este tipo de presentes presentan estructura atemática en indoiranio y anatolio, vid. capítulo 7.

4. Indoiranio : *śáokate*, *lókate*.

En indoiranio los presentes temáticos presentan una vocal temática que remonta a *-*e/o*- en la voz media como en la activa (e.g. *śácate* < **śék^w-e-toi*). Klingenschmitt (1994c:227) es el único autor de que tengamos noticia que ha explicado algunos presentes temáticos medios sin palatalización de raíces acabadas en velar como arcaísmos con 3sg *-*o-toi*, frente a los cuales *śácate* tendría que suponer una innovación.

Los verbos que cita son *śáokate* “temer”, *sa₁-lokete* “lucen (dual)” AB IV 15,4 (*hapax*), *ślǝghate* “ser confiado”. Podríamos añadir el activo *válgati* “moverse en ondas” y *máha^{-ti}* junto a *mahe* (vid supra).

Según Gotō, sin embargo, *sa₁-lokete* es una *Kunstbildung* motivada por *loka*- “mundo” en la misma frase²⁷⁹, y *ślǝghate* una *Rückbildung* sobre el nombre *ślāghā*- “alborozo, elogio”²⁸⁰.

²⁷⁸ Cf. Pinault (1994:108ss).

²⁷⁹ Gotō (1987:275).

²⁸⁰ Gotō (1987:317).

Para *śaokate* (de **lenk-* “colgar”), podemos reconstruir un presente atemático de “conjugación en *-H₂e” **lónk-ei* “colgar” (hit. *kānki*, aaa. *hāhan* “colgar”), media **lónk-or* (got. *hahaip* “esta colgado”, ved. *śaokate* “duda, teme”, lat. *cūnctor* “titubear”), cf. Jasanoff (1979:85). La reconstrucción de un presente temático para *śaokate* es incompatible con el material germánico, dado que si esta familia hubiera heredado un presente temático su transformación en un verbo débil de clase III sería inesperada y sin paralelos. Por el contrario, este ecuable permite postular un presente atemático medio **lónk-or* > **ćánkai* secundariamente tematizado en védico, lo que explica la conservación de la velar.

La misma explicación es obviamente válida para *válgati*, con aingl. *wealcan* “rodar”, hit. *wal(a)kzi* “dañar, maltratar (?)”, de **wálg-ti*, con vocalismo radical **a*.²⁸¹

Así pues, el indoiranio no supone evidencia en favor de vocal temática *-o- constante en la voz media, sino que por el contrario ha heredado sólo *-e/o-.

5. Hitita : verbos “temáticos” medios con -a- constante.

En primer lugar es preciso indicar que esta reconstrucción sólo se aplicaría a los presentes “temáticos” simples del anatolio, ya que los presentes sufijales parecen presentar vocal temática *-e/o-. En los verbos en *-ye/o- la extensión de -(i)ya- se produce dentro de la historia del hitita, tanto en la media como en la activa,²⁸² por lo que la evidencia de estos verbos es difícil de utilizar. Más claro es el problema de los verbos en -ski/a-. En éstos alternan las grafías °*ki-it*° y °*kat*° en la 3sg media, lo que en principio debería indicar que el signo -*kat*- debe leerse como -*kit*°. ²⁸³ En favor de esta interpretación puede aducirse la misma alternancia gráfica en la voz activa, e.g. pret. 3sg *sa-al-la-ni-us-kat* “agrandó” KBo 22.2 obv. 7 ~ *zi-ke-e-et* “puso (iter.)” id. obv. 3 (CTH 3, hit.a.). Sólo he encontrado dos posibles contraejemplos en el léxico de Neu (1968a) que podrían indicar que el silabograma -*kat*- puede leerse con vocal -a- en la voz media : pret. 1sg *pa-is-ga-ha-at* “fui (iter.)” (CTH 416, hit.a.) e imper. 3sg *pa-is-ga-ta-ru* “¡ve! (iter.)” VBoT 58 obv. 11 (CTH 323, hit.a.++). Aunque la 1sg en *-*ska-* es etimológica, *pa-is-ga-ha-at* contrasta con la 1sg activa en -*ski-* ya en originales de hitita antiguo : *da-as-ki-e-mi* “tomo (iter.)” (CTH 416, hit.a.). La escritura *lenis* de la 1sg -*hat* es igualmente anómala y podría apuntar simplemente a un arcaísmo previo a la extensión de -i- en la primera persona en estos verbos. En cuanto a *pa-is-ga-ta-ru*, la escritura *lenis* de -*taru* es igualmente inesperada, pero esta forma está demasiado aislada como para concederle una gran relevancia por encima de la amplia documentación de 3sg °*ki-it-ta-ri* = °*kat-ta-ri*.

Así pues, sólo los verbos primarios son relevantes para este problema, pero en anatolio el problema de la vocal temática en la voz media se engloba en el problema más amplio de si el anatolio posee presentes temáticos heredados del indoeuropeo o no. Las opiniones fluctúan entre la de Oettinger (1979:259ss, 1992:219ss), que establece toda una clase de presentes temáticos simples, y la de Cowgill (1979:33), Melchert (1984:16ss) o Lehrman (1985), que niegan en absoluto la presencia de presentes temáticos simples del tipo **bhér-e-ti* en anatolio. Habida cuenta de la difusión de este tipo en las lenguas indoeuropeas, de ser cierta esta postura constituiría un arcaísmo notable. Entre ambos polos, autores como Pedersen (1938:131), Benveniste

²⁸¹ Cf. Mayrhofer *EWAia* II 526

²⁸² Cf. Oettinger (1979:344), con bibliografía.

²⁸³ Así también Oettinger (1979:316ss).

(1962:38ss),²⁸⁴ Hoffmann (1968b),²⁸⁵ Eichner (1975:77, 91),²⁸⁶ Hollifield (1977:102ss, 1978a:)²⁸⁷ o Hart (1990:458ss) encuentran por lo menos algunos presentes temáticos simples heredados en anatolio, mientras que Watkins (1969:69ss) considera que están restringidos a la conjugación en *-hhi* y a la voz media.

Los presentes “temáticos” medios del hitita ciertamente presentan regularmente vocal *-a-* entre el tema y la desinencia y algunos parecerían incluso presentar cognados en otras lenguas (e.g. hit. *neyahha*, *neyatta*, *neya* = ved. *náyate*, hit. *tarrata* = ved. *tárate*), pero dada la tendencia general a la tematización entre las lenguas indoeuropeas es preciso examinar las posibilidades de que se trate de una innovación anatolia antes de proyectar estos aparentes ecuales al indoeuropeo. Cowgill (1974:564, 1983:101) sugiere que los paradigmas de este tipo son desarrollos independientes del hitita basados en la 3sg *-a*. Un análisis sistemático de los verbos del hitita con vocal *-a-* entre el tema y la desinencia creemos confirma en lo esencial la opinión de Cowgill.

Se documentan verbos temáticos con 3sg tanto en *-a* como en *-tta*. Dado que la 3sg *-a* y, en ambas conjugaciones, la 3pl *-anta* son ambiguas (e.g. *ney-a*, *ney-anta* = *es-a*, *es-anta*, pero 1sg *ney-a-hha* vs. *es-hha*), la certeza de que nos encontramos ante una formación temática sólo se da con la 3sg *-a-tta* y con la 1ª y 2ª personas de singular y plural, por desgracia muy escasamente documentadas. Ello motiva que un buen número de verbos sean ambiguos. Para los siguientes se constata con seguridad la estructura temática :

1. Verbos temáticos con 3sg *-a* (y renovación en *-a-tta*) :

halziya- “ser llamado” (activa *halz(a)i-hhi* “llamar”),
huittiya- (activa *huitt(iya)-mi* “llamar”),
neya- (activa *nai-/neya-hhi* “conducir, guiar”),
uwa- “ser visto” (activa *au(s)-/u-hhi* “ver”),
hanna- (activa *hanna-hhi* “decidir, litigar”),
haliya- “arrollidarse” (activa *haliya-mi* “llamar”),
parsiya- “romper”²⁸⁸ (),
iskalla- “desgarrar, cortar” (activa *iskalla-hhi* desde hit.a.+),

En *arkatta* “ser montado”, *hinkatta* “inclinarse” (junto a *haiktari*) y 1sg *haddahhari* (hit.r., 3sg *hadda(ri)*, 3pl *haddanta*) la *-a-* puede ser meramente gráfica. *Lagāittari* “se inclina” y *siettari* “es sellado” son de documentación demasiado reciente y están demasiado aislados como para ser significativos. Lo mismo hay que decir de los casos problemáticos de *suppari* ~ *supta* ~ *suppatta* “dormirse” y de *puggaru* ~ *puktar[u]* ~ *puggattaru* “ser odioso” (vid. *supra* para referencias).

2. Verbos temáticos con 3sg *-a-tta* :

arra- “lavarse” (activa *ārr(a)-hhi* “lavar”),

²⁸⁴ Hit. *pehutezzi* “llevar (allí)”, *uwatezzi* “llevar (aquí)” con lit. *vedù*, aesl. *vedò*, etc. de **wédh-e-ti* (*recte* **H₂wédhH₂-ti*, cf. hit. *huezta* “llevar”, cf. Melchert 1984:88n.16), pero estos verbos hoy suelen explicarse como compuestos con el aoristo atemático **dhéH₁-t* “puso”, cf. Watkins (1969:69).

²⁸⁵ Hit. *lukkezzi* “encender” con ved. *rócate* “lucir” de **léuk-e-ti/-toi*, pero en tal caso esperaríamos hit. ***lukezzi*. La derivación de *lukkezzi* del causarivo **louk-éye-ti* (Watkins 1973:68ss) es más satisfactoria formal y semánticamente y cuenta con buen material comparativo (ved. *rocáyati*, lat.a. *lúcēre*).

²⁸⁶ Hit. *lukkezzi*, *iyatta* “ir” con ved. *áyamāna-*, *neya* “llevar” con ved. *náyati*.

²⁸⁷ Hit. *lukkizzi* “encender”, *lukkatta* “hacerse claro, de día”, *iezzi*, *iyazzi* “hacer”, *iyatta* “ir”.

²⁸⁸ Pero 1sg *parsha(ri)* del tema *pars-*, cf. Neu (1968a:139).

harra- “perecer, arruinarse” (activa *harra-*^{hhi} “aplastar, estrujar”),
sarra- “romper, romperse” (activa *sarra-*^{hhi} “romper, dividir”),
tarra- “poder, ser capaz” (*medium tantum*),
parha- (si la *-a-* no es gráfica, activa *parh-*^{mi} “azucar, acosar, cazar”),
huiya- (activa *huwāi-/huiy-*^{hhi} “correr”),
iya- “ir” (*medium tantum*, probablemente presente en **-ye/o-*).

Algunos verbos se documentan sólo en neo-hitita o son formas aisladas o dudosas y su interpretación no es clara : *aritta* “se levanta” (¿de *ar(ā)i-*^{hhi} “levantarse”?), *appattat* de *ēpp-/app-*^{mi} “coger, agarrar” (¿*-a-* gráfica?), *hassikatta* y *hassikkidumat* de *hassikk-*^{mi} “saciarse” (¿*-a-*, *-i-* gráficas?), *lissatari* de *less-*^{mi} “recoger”, *suwattari* junto a *suttaru* de *suwe-*^{mi} “expulsar, empujar”, *marrattat* “?” KUB 34.91 i 4,5,7 (CTH 331)²⁸⁹.

3. Finalmente, en unos pocos verbos se constata una tematización *-tta* → *-a-tta* :

luk-ta → *lukk-a-tta* “hacerse claro, de día”,
wēh-ta → *wēh-a-tta* “girarse, volverse”.

En el caso de *wēh-a-tta*, Oettinger (1979:99n.26) considera que la *-a-* es gráfica y servía para diferenciar el tema de las desinencias. Si la consideramos real, la tematización podría haberse originado en la 1sg *wēh-hhari* → *wēh-a-hhari*. Más claro es el caso de *lukk-a-tta*, donde la forma atemática está de hecho documentada. La tematización del antiguo aoristo atemático *luk-ta* < **lóuk-to* ← **lóuk-e* (**luk-tó* habría dado ***luk-tāri*, **luk-ó* habría dado ***lukk-āri*), tiene que haberse debido a reparadigmatización secundaria con la activa *lukkezzi* del causativo **louk-éye-ti*. Ello explica también la velar *fortis* de *lukk-a-tta* frente a la fonéticamente regular ***luk-a-tta*.

Fuera de *lukk-* y *wēh-* no se constata una tendencia a la tematización en la historia del hitita. En la mayoría de los verbos la tematización se ha dado antes de nuestra documentación y ha estado motivada por dos factores principales (no excluyentes) : la influencia de la activa (secundariamente) temática y la conservación de un tema uniforme mediante generalización de una de las formas.

Como puede verse, la mayoría de los verbos medios “temáticos” responden a la estructura radical *CeRH-*, *CeHs-*, *CeUH-* o *CeU-*. En estos casos, la evolución fonética regular hubiera llevado a un paradigma con alomorfa *CaRR-* ante vocal / *CaRH-* ante consonante. Dado que los paradigmas medios en anatolio presentan un tema uniforme, podemos asumir que estos verbos fueron regularizados a partir de la 3sg *CáRR-a*. En el caso de raíces de estructura *CeUH-* y *CeU-* se produjo la misma extensión del alomorfo de la 3sg, para evitar un alomorfismo *Cē-/Ce(y)-*, *Cū-/Cew-*.

Esta explicación da cuenta de la mayoría de los verbos arriba citados : *neya-*, *uwa-*, *hanna-*, *haliya-*, *halziya-*, *huittiya-*, *parsiya-*, *huiya-*, *iskalla-*, *lahuwa-*, *arra-*, *harra-*, *sarra-*, *tarra-*. En el caso de los verbos con oposición de voz de la conjugación en *-hhi* este proceso debió verse apoyado por el tema de la activa. Los contraejemplos que podrían aducirse pertenecen todos a verbos en *-mi* que obviamente han adoptado el tema de la activa : *pahs-*^{mi}, *tuhs-*^{mi}, *ars-*^{mi}, *kars-*^{mi}, *pahs-*^{mi}, *parh-*^{mi}, *pars-*^{mi}. Los *media tantum* se ajustan sin excepciones a la explicación que hemos propuesto.

Dado que la distribución de verbos atemáticos y temáticos es complementaria,

²⁸⁹ Cf. Neu (1968:112).

que la tematización de un verbo medio puede motivarse por factores exclusivos del anatolio y que las excepciones son de explicación muy clara, considero que podemos confirmar el carácter secundario general de los presentes “temáticos” medios en anatolio.

Este hecho tiene una consecuencia importante, ya que deja al anatolio sin presentes temáticos heredados. Morpurgo (1979:128) y Jasanoff (1998:313) reconocen como el mejor candidato luv.j. AEDIFICARE+MI-ri+i /tam-a-ri/ “construye, edifica”, con gr. ἰδοϋ “id.”, got. *ga-timan* “convenir” de *démH₂-e-ti, pero TA *śamatār*, TB *tšmetār* “crecer” (Clase III) apuntan a *d \bar{m} H₂-/*d \bar{m} H₂- (con probable reemplazo analógico de *démH₂-, cf. ved. *stáuti* / *stuvánti*, etc.) e implican un presente Narten medio *d \bar{m} -/dém- heredado, y griego, gótico y luvita jeroglífico podrían suponer regularizaciones secundarias mediante tematización. En luvita habría evitado un paradigma irregular ***dīm-ti*/***dam-anti*.

En consecuencia, podemos concluir, en primer lugar, que el material anatolio tampoco constituye un argumento para reconstruir al indoeuropeo un vocalismo *-o- constante en la voz media. En segundo lugar, nuestro estudio confirma la ausencia de presentes temáticos simples en anatolio, en consonancia con el carácter reciente generalmente atribuido a este tipo, que debe suponer una innovación, común o paralela, probablemente, pero no forzosamente postanatolia.²⁹⁰ El problema del origen de los presentes temáticos simples, sin embargo, no puede ser abordado en el marco de este trabajo.

6. Conclusiones.

Las conclusiones de este excursus son obvias. No podemos reconstruir una vocal temática *-o- constante en la voz media. Los paradigmas que podrían apuntar a *-o- se dejan explicar como innovaciones y en la mayoría de los casos no proceden de formaciones temáticas. Por otra parte, nuestro análisis confirma el carácter reciente general de los presentes temáticos simples.

²⁹⁰ En la misma línea, recientemente Jasanoff (1998) y Ringe (2000) han señalado que el número de presentes temáticos simples heredados en tochario es sorprendentemente bajo (**bher-e/o-* y **H₂ah-e/o-*).

3.4. 1ª plural

Hitita *-wasta, -wastari, -wastati* : *-wastat, -wastati*.

Tocario :

TB *-mt(t)är* : *-mt(t)e*,

TA *-mtär* : *-mät*.

Indoiranio **-madhai* : **-madhi* :

ved. *-mahe* : *-mahi*,

av.g. *-maidē, -madaē°* : *-maidī*,

av.r. *-mai fē* : -.

Griego *-ogsc, -ogusc*.

Gótico *-nda*.

Latín *-mur*.

Antiguo irlandés absoluta *-mmir* /-m'ät'/, conjunta *-mmar* /-mät/, A II *-mmer* /-m'ät/.

3.4.0. Introducción.

La reconstrucción de la 1pl no puede desligarse de la de la 1du, ya que estas desinencias son estructuralmente idénticas y sólo se diferencian en la consonante inicial: 1pl **-m-*, 1du **-w-*. Esto implica que nuestras conclusiones sobre la 1pl valdrán también para la 1du.

Iir. 1pl **-madhai* : **-madhi* y gr. *-ogsc* pueden proceder de **-medhH₂*, en indo-iranio **-madhai* con **^oai* en lugar de **^oi* por igualación paradigmática con las otras desinencias medias primarias.

Hit. *-wasta(ri/ti)*²⁹¹ : *-wastat(i)* se empareja con gr. *-ogusc* (Homero, trágicos)²⁹² en **-m/wesdhH₂* o **-m/wosdhH₂* (fonéticamente probablemente **-m/wezdH₂* o **-m/wozdH₂*), con caída de **^oH₂ #* y desarrollo de una vocal de apoyo tras consonante como en la 3sg activa *-Cta* (/ -Ctǎ'/?), o bien con **^oa* analógica de las restantes desinencias medias²⁹³.

La evidencia de indo-iranio y griego permite reconstruir dos variantes para la 1pl y 1du medias, con *-s-* y sin *-s-* : 1pl **-medhH₂* y **-mesdhH₂*, 1du **-wedhH₂* y **-wesdhH₂*. Hit. *-wasta* puede implicar una variante más con vocal *-o-*, 1pl **-mo(s)dhH₂*, 1du **-wo(s)dhH₂*.²⁹⁴

El tocario (en 3.4.1.) y el gótico (en 3.4.2.) confirman en lo esencial esta reconstrucción. Ambas continúan sólo la variante sin *-s-* **-medhH₂*. Probablemente en ambas familias, como en indo-iranio, el sistema se reestructuró eliminando una oposición sincrónicamente opaca entre desinencia primaria **-me/osdhH₂* y secundaria **-medhH₂*, mediante la extensión de la desinencia secundaria **-medhH₂* y refección en

²⁹¹ En el presente *-wastati* es exclusivo del hitita reciente, cf. Yoshida (1987). El sistema antiguo es *-wasta* (< **-wosdor* o **-wosd(H)ʷ*, luego *-wastari*) : *-wastati* (luego *-wastat*).

²⁹² La explicación antigua de *-ogusc* como analógica de 2pl *-u_{sg}* perdió credibilidad con la aparición de hit. *-wasta*. Bibliografía en Schwyzler (1939:670).

²⁹³ Cf. Melchert (1994:87), Kimball (1999:195).

²⁹⁴ Cf. Eichner (1975:79), Oettinger (1979:521), Kimball (1999:195). Esto depende de que la *-a-* en *-wasta* no pueda deberse a una evolución fonética condicionada. Melchert (1994:140) sugiere hit. **/é/ > /a/* ante dos obstruyentes seguidas de consonante o en fin de palabra, pero no puede presentar ejemplos suficientes en favor de esta ley fonética. Aparte del hipotético **-wézdH₂* > **-wézd* > *-wasta*, sólo cita *takkis-mi* "emprender" < **déks-mi* (con ulterior anaptixis), que podría haber generalizado el grado cero **d_cks-mé*.

la desinencia primaria mediante *^oor, *^ooi. Lat. *-mur*, airl. *-mmar* no pueden derivarse de este complejo de desinencias²⁹⁵ y los trataremos en 3.4.3.

3.4.1. Tocario.

En tocario la 1pl de pretérito TB *-mt(t)e*, TA *-mät* sustituye al esperable **-mätā* < **-medhH₂* probablemente por influjo de 3sg/pl TB *-(n)te*, TA *-(n)t* < **-(n)to*. El mismo análisis debe aplicarse a la 1pl de presente TB *-mt(t)är*, TA *-mtär*, con ^o*är* por **-mätär* < **-medhH₂(-r)* también de 3sg/pl **-(n)tär* < **-(n)tor*. Los datos del tocario, pues, suponen la creación de un nuevo sistema **-medhor* : **-medho* en algún momento de la prehistoria de esta lengua.²⁹⁶

3.4.2. Gótico.

La 1pl del gótico *bair-a-nda*, formalmente idéntica a la 2 y 3pl, procede probablemente de **bher-o-medhH₂* asumiendo una nivelación analógica previa de **-medhH₂* a **-medhoi* como en indo-iranio y tocario, con evolución regular posterior **-o-medhoi* > **-a-midai* > **-a-mđai* > **-a-ndai*.²⁹⁷

3.4.3. Latín, celta.

En itálico y celta una desinencia obviamente innovada **-mor* (> lat. *-mur*, airl. conjunta *-mmar*) ha sustituido a la 1pl heredada **-mesdhH₂*, **-mosdhH₂* o **-medhH₂*. La desinencia absoluta *-m(m)ir* puede proceder de **-mor-es vel. sim.* o deber la palatalización a analogía con la activa *-mmi*, dependiendo de la teoría sobre el origen de la oposición entre desinencias absolutas y conjuntas a que nos acojamos.²⁹⁸ La creación de **-mor* tiene que haberse producido en un momento en que **-r* pasaba a sentirse como marca de voz en estas lenguas, y probablemente estuvo determinada por la evolución de la 1sg activa **-ō* < **-oH₂* : media **-ōr* < **-o-H₂-r* u **-oH₂a-r*, mediante una proporción analógica :

1sg activa **-ō* : media **-ōr* = 1pl activa **-mos* : X, X = **-mor*.²⁹⁹

La proporción no es exacta, pero no se ve otra alternativa viable para 1pl **-mor*.

²⁹⁵ A partir de este hecho, así como de las dificultades que plantea el material de indo-iranio, griego, hitita y tocario algunos autores han negado la existencia de desinencias medias de 1pl y 2pl medias (y eventualmente activas) en indoeuropeo (e.g. Watkins 1969:128, Erhart 1981:49, Lehmann 1993:174, Stempel 1996:75). Sin embargo, ello obligaría a considerar que la creación de estas desinencias fue independiente en cada lengua (difícilmente podría proponerse un *continuum* dialectal que abarcara a indo-iranio, griego, anatolio y tocario), lo que no es económico toda vez que estas familias sí pueden derivarse de unos prototipos coherentes, según hemos tratado de mostrar, y que no pueden descomponerse en elementos de etimología y función claras que pudieran haber producido de forma independiente una serie de desinencias tan similares en varias familias. Su creación tiene que haberse dado ya en indoeuropeo.

²⁹⁶ Bibliografía en Van Windekens (1982:276), Thomas (1985:88).

²⁹⁷ Cf. Lühr (1979:111ss). El punto crítico lo constituye **-a-midai* > **-a-mđai*, que según Lühr se debe a síncopa regular de *-i-* en la tercera sílaba en gótico, cf. pretérito débil 3pl *kaupastedun* Mc 26,67 < **kaupatidedun*, opt. 3sg *kaupastedi* 2 Cor 12,7 < **kaupatidedi*, de *kaupatjan* “abofetear”, con *-st-* por **-tt-*. Aparentes contraejemplos como el participio *kaupatidai* 1 Cor 4,11 se explican sin problemas como restituciones analógicas

²⁹⁸ Cf. Thurneysen (1946:367).

²⁹⁹ Cf. Cowgill (1970:142 y 1983:77ss).

3.4.4. Conclusiones.

Podemos reconstruir las siguientes desinencias : 1pl **-medhH₂*, **-mesdhH₂* y tal vez **-mosdhH₂*, 1du **-wedhH₂*, **-wesdhH₂* y tal vez **-wosdhH₂*. La relación con las desinencias activas de 1pl y 1du es evidente : las desinencias medias pueden segmentarse en 1pl **-me-dhH₂*, **-mes-dhH₂*, **-mos-dhH₂* (1du **-we-dhH₂* etc.), donde **-me-* corresponde a la 1pl activa secundaria **-me* y **-mes-*, **-mos-* a las dos variantes de la 1pl activa primaria **-mes*, **-mos*.

Este análisis interno supone una distribución indoeuropea 1pl media primaria **-mesdhH₂*, **-mosdhH₂* : secundaria **-medhH₂* (1du **-wesdhH₂*, **-wosdhH₂* : **-wedhH₂*), que no puede ser verificado en el material.³⁰⁰

Las desinencias primarias pueden haberse formado sobre las desinencias activas **-mes*, **-mos*, o bien sólo sobre **-mes*, siendo la variante **-mosdhH₂* el producto de una igualación secundaria con la act. **-mos*.

El segundo elemento **-dhH₂*, en cambio, no se deja etimologizar tan fácilmente, pero es una posibilidad razonable que se trate de algún elemento gramatical vinculado a la expresión de alguna(s) función(es) del dominio medio, cf. el paralelo de la partícula *-za* en hitita.³⁰¹

³⁰⁰ Reconstrucciones idénticas o similares en Szemerényi (1996:240), Rix (1976:240), Oettinger (1979:260n.2), Klingenschmitt (1982:23ss). Sihler (1995:471) reconstruye 1pl pri. **-mosdhH₂* : sec. **-medhH₂* (gr. -ogusc debería su vocalismo a influencia de -ogsc).

³⁰¹ Erhart (1966:80) ve en las desinencias medias de 1pl y 2pl la aglutinación, independiente en cada dialecto, de una partícula **dhe/*dhi/*dhu* a las desinencias activas o de perfecto/medias (así, por ejemplo, en indoiranio 1pl **-ma-dhi*, 2pl **-a-dhi*, en griego 1pl **-mé-dhe* > **-médh^e* > -ogsc, 2pl **-te-dhé* > **-zdhé* > -usg). Cohen (1975) explica la 1pl y 2pl medias por adición de una desinencia media de 2pl a una activa de 1pl para reforzar la inclusión (“yo/nosotros y vosotros”, cf. ruso *pojďemte* “vayamos”). Así en griego la 2pl **-dhwom* (cf. ved. *-dhvam*, -usg por analogía con la 2pl act. -vg) se habría añadido a la 1pl **-me* dando **-medhwom*, en grado cero **-medhw.* > -ogsc. Las antiguas 1pl **-medhwom* y 2pl **-dhwom* se habrían reinterpretado como dual (1du -ogscp, 2du -uscp). Su tratamiento del material, sin embargo, es defectuoso y asume demasiadas nivelaciones analógicas arbitrarias.

3.5. 2ª plural

Anatolio :

hit. *-dduma*, *-ddumari* : *-ddumati*, *-ddumat*,
 luv.c. *-dduwar(i)*,
 pal. *-tuwar*.

Tocario :

TB *-tär* : *-t*,
 TA *-cär* : *-c*.

Indoiranio **-dhwai* : **-dhwam*,

ved. *-dhve* : *-dhvam*,
 av.g. *-duiiē* : *-dūm*,
 av.r. *-scē*, *-fçē* : *-fçām*.

Griego *-u_{sg}*.

Gótico *-nda*.

Latín *-minī*.

Antiguo irlandés absoluta *-the* /-s'e/, conjunta *-(a)id* /-ä'd'.

3.5.0. Introducción.

Iir. **-dhwai* : **-dhwam* debe relacionarse con hit. *-dduma*, luv.c. *-ttuwar(i)*, pal. *-ttuwar* < **-tuwa* e implican **-dhwe*, con variante Sievers **-dhuwe*,³⁰² donde la **^oe* está preservada en gr. *-u_{sg}* y tal vez en airl. conjunta *-id* y TA *-c*.

La **-m* final de la 2pl secundaria del iir. **-dhwam* carece de paralelos en otras lenguas y puede considerarse secundaria, pero su origen es oscuro. Pueden compararse las desinencias de imperativo medio ved. 3sg *-tām*, *-ām*, 3pl *-ntām*, *-atām*, *-rām*, av.g. 3sg *-tām*, *-ām*, 3pl *-äîtam*, *-rām*, y tal vez las desinencias medias secundarias de dual 2du *-ātham*, *-etham*, 3du *-ātam*, *-etam*, aunque la nasal final de estas últimas puede simplemente haberse tomado de las activas 2du *-tam*, 3du *-tām*. Eventualmente podrían compararse 1pl gr. *-οἶ*, hit. *-weni*, *-wen*, si están basadas en las desinencias secundarias 1pl **-me*, 1du **-we*. Podría pensarse, con Meillet (1937:173), en una nasal final “inorgánica” en indoeuropeo, tal vez de uso facultativo para evitar el hiato³⁰³ o producida en algunos contextos de *sandhi*, pero estas posibilidades no se dejan sistematizar de un modo coherente.

La 2pl primaria iir. **-dhwai*, en cambio, es obviamente producto de la igualación con las restantes desinencias primarias en **^oai*.

Las lenguas anatólicas han generalizado uniformemente la variante Sievers **-dhuwe* > **-tuw* → **-tuwa* (o bien directamente **-tuwe* → **-tuwa*, sobre la vocal final vid. *infra*).³⁰⁴ La grafía regular con *-tt-* o *-dd-*³⁰⁵ parece implicar proto-anatolio **-t-*. Para explicar la consonante *fortis* Melchert (1984:26)³⁰⁶ reconstruye esta desinencia como **-d(h)H₂(u)we* (cf. *mēkki* “mucho” < **meH₂-*, ved. *mahi-*), pero tal vez sea preferible

³⁰² Cf. Seebold (1972:129).

³⁰³ Así Kümmel (1996:7) para para las desinencias medias secundarias iir. 2pl **-dhwai*, 3pl **-rai*.

³⁰⁴ La variante Sievers **-dhuwe* se documenta en védico, donde encontramos *-dh_vve*, *-dh_vvam* en algo más de la mitad de los casos tras sílaba pesada, cf. Seebold (1972:210ss).

³⁰⁵ Datos hititas en Neu (1968b:26ss), luvitas en Laroche (1959:142). Se documentan algunas formas en *-t-*, *-d-* (hit. *sarkaliyatumari* KUB 1.16 ii 49, hit.a.++, *hannadumat*, *hassakidumat*, luv.c. *mazzallasaduvari* KUB 21.29 iv 13), sin que su posible relevancia en relación a las formas en *-tt-* o *-dd-* sea fácil de calibrar. Tal vez ambas formas coexistían como variantes dialectales o de registro.

³⁰⁶ Cf. también Melchert (1994:77), Kimball (1999:282, 407).

simplemente suponer, con Oettinger (1979:521n.5), que *-t- por la esperable *-d- se debe a analogía con la 2pl activa *-tteni* : *-tten*.

En un plano más especulativo, la propuesta de Melchert tendría considerable interés dado que el segmento **-dhH₂-* podría relacionarse con las desinencias de 1pl y 1du, éstas si claramente analizables en desinencia activa + **-dhH₂*. Sin embargo, la 2pl no se deja analizar tan fácilmente y de hecho es difícil extraer un prototipo unitario.

La 2pl deponente absoluta *suidig-the*, conjunta *suidig-id* es idéntica a la activa *beir-the*, *ber-id*. Esta desinencia puede haber sido tomada de la activa o bien derivar de **-dhwe* > conjunta *-id*, con absoluta *-the* tomada analógicamente de la activa tras la confluencia de las desinencias conjuntas activa **-tes*, deponente **-dhwe* en *-id*. También puede suponerse una 2pl deponente absoluta creada sobre la activa **-dhwes(-es)* > **-de* → *-the* con la analogía afectando sólo a la consonante.³⁰⁷ No parece posible decidirse entre estas opciones, pero dado que en otro caso éste sería el único caso de eliminación de una desinencia media en favor de la activa en la conjugación deponente del celta (insular) y que *-id* se explica satisfactoriamente partiendo de **-dhwe*, el antiguo irlandés puede añadirse a la evidencia en favor de la reconstrucción de 2pl media **-dhwe*.

Griego, tocario y gótico presentan desinencias que probablemente proceden de **-dh(u)we*, pero la evolución es problemática en todas estas lenguas. Pasaremos a examinarlas en 3.5.1.-3.5.3. En 3.5.4. examinaremos los datos itálicos (lat. 2pl *-mini*), que suponen una *crux* en la reconstrucción de esta desinencia.

3.5.1. Griego.

Gr. *-usg* puede deber la *-u-* a falso corte a partir de temas en °s o dental³⁰⁸ o a influencia de la 1pl *-ogusc* (en origen probablemente primaria). Esto nos dejaría ante **-sg*, que puede derivar de **-dhwe* o documentar una variante sin *-w-*, pero una variación **-dhwe* ~ **-dhe* no tiene paralelos seguros y partir de **-dhwe* es en consecuencia preferible.

También se ha propuesto ver en *-usg* una 2pl primaria **-sdhwe*.³⁰⁹ La ausencia de formas con *-s-* en otras lenguas no favorece esta reconstrucción.

En cualquier caso *-usg* tiene que ser relativamente antigua en griego, dado que la correspondencia 2pl activa *-vg* : media *-usg* ha servido de modelo para la creación de varias desinencias medias “periféricas” : 2/3du primaria *-usqp*, secundaria 2du *-usqp*, 3du *-usjp*, imperativo 3sg *-usy*, 3du *-usyp*, 3pl *-pusy* *p+sobre activas 2/3du *-vqp*, 2du *-vqp*, 3du *-vjqp*, imperativo 3sg *-vy*, 3du *-vyp*, 3pl *-pvy* *p+.

³⁰⁷ Cf. Cowgill (1974:560, 1975:59ss, 1983:80) para la 2pl activa *beirthe*, que deriva de **bhéretes-es*. Cowgill sugiere derivar la 2pl activa **-tes* y lat. *-tis* de una 2du en ved. *-thas*, got. *-ts*. Si esto es correcto para el latín, sudpic. *videtas* más bien aconseja partir de 2du **-tH₂as*. Protocelta **-tes* podría suponer un cruce de 2pl **-te* y 2du **-tas* o la °s podría ser analógica de la 1pl.

³⁰⁸ Esto podría haberse dado ya en la lengua común. Según Risch (1975:254) cada desinencia en dental había adquirido una variante con *-s-* en indoeuropeo (e.g. 3sg **-t* ~ **-st*, etc.), pero si bien hay buen material comparativo para estas variantes en la 2sg del perfecto, no sucede lo mismo en el caso de la 3sg **-t*, de la 2pl **-te(-)*, ni, por supuesto, en el de la 2pl media, donde el griego *-usg* está completamente aislada (hit. imper. 2pl *naisdumat* no puede considerarse seriamente un *comparandum* de *-usg*, sino una característica concreta de *nai-* “conducir, guiar”, cuyas segundas personas están caracterizadas por un tema acabado en °s-). Erhart (1966:80) postula 1pl **-mé-dhe* > **-médh^e* > *-ogsc*, 2pl **-te-dhé* > **-zdhé* > *-usg*, pero no justifica el doble tipo de acentuación y los procesos fonéticos que propone carecen de paralelos.

³⁰⁹ Rix (1976:248, 1988:110). Harðarson (1993:55) parece proponer primaria **-sdhe* (¿errata por **-sdhwe?*).

3.5.2. Tocario.

En tocario la 1pl primaria TA *-cār*, TB *-tār* probablemente puedan explicarse desde **-dhwor* o **-dhor*, con **°or* tomada de la 3pl (y 3sg) como característica de las desinencias medias de presente, al igual que en la 1pl TB *-mt(t)är*, TA *-mtär*, como si de **-medhor*. Como en la 1pl, la evolución **-dhwe* → **-dhwor* pudo producirse en momentos muy diversos de la prehistoria del tocario, pero TB *-tār* implica que tiene que ser anterior a la palatalización de **-dh°* por **°e*. En esta explicación, la palatal de TA *-cār* tiene que deberse a influencia de la desinencia secundaria de TA 2pl *-c*.

En la 2pl secundaria TA *-c*, TB *-t*, en cambio, si la palatal del tocario A es regular, la *-t* del tocario B tiene que deberse a influencia de la primaria TB *-tār*. Aunque sólo sea por el hecho de que en principio sería más difícil concebir el origen de la palatal en las desinencias primarias y que no sería económico suponer dos desinencias (secundarias) de estructura distinta para tocario A y B, esto nos lleva a PT primaria **-tār* : secundaria **-t'ä*, donde **-tār* puede proceder de **-dhor* y **-t'ä* de **-dhe*, una variante sin *-w-* de 2pl **-dhwe*, según Klingenschmitt (1975:162n.21, 1982:30), quien sin embargo no ofrece justificación de la hipotética variante **-dhe*.

Si este escenario permite explicar satisfactoriamente el material tocario, nos deja el problema de una variante sin **-w-*, que no se ve como podría motivarse en indoeuropeo y carece de material comparativo no ambiguo (gr. *-usg*, got. *-anda*). Tal vez podría pensarse en una pérdida irregular de **-w-* en tocario común, lo que naturalmente es poco satisfactorio, o mejor, en una pérdida analógica debida a influencia de la 2pl activa **-te*.

Otras alternativas tienen problemas incluso para reconstruir un prototipo en tocario común y son por ello menos satisfactorias que la de Klingenschmitt :³¹⁰

Pedersen (1944:6ss), seguido por Van Windekens (1982:292), deriva TB *-t* de **-dhu*, variante apofónica de **-dhwe*, pero las desinencias verbales de estructura **-Ce* no presentan variantes con grado cero, una apócope sería *ad hoc* y además **-dhu* no daría cuenta de TA *-c*. Van Windekens (1982:293) postula que TA *-c* deriva de una 2sg (*sic!*) **-thēs*.

Pinault (1989:159) asume **-dhe* para TA *-c* y **-dhuwe* > **-täw'ä* > **-täyä* > **-tä* para TB *-t*. Esta explicación tiene la desventaja de desligar Tocario A y B.

3.5.3. Gótico.

La 2pl *bair-a-nda* es idéntica a la 1 y 3pl, pero si éstas derivan directamente de 1pl **bhér-o-medhoi* (← **bhér-o-medhH₂*), 3pl **bhér-o-ntoi*, es evidente que ninguna de las reconstrucciones de la 2pl media consideradas explica de forma regular la 2pl got. *-nda*. El timbre *-a-* de la vocal temática es también inesperado, pero es una característica general del paradigma pasivo en gótico.

Según Lühr (1979:114) podemos postular una extensión analógica temprana de **°oi* como en la 1pl : **-e-dhwe* → **-e-dhwoi* > **-i-đwai*, que con eliminación analógica de la *-w-* sobre el modelo de 3sg, 1pl y 3pl³¹¹ en **°đai* y extensión de *-a-* como vocal temática abocaría a **-a-đai*. Posteriormente, la nueva 2pl **-a-đai* tomaría *-n-* como

³¹⁰ Bibliografía en Van Windekens (1982:292ss).

³¹¹ Y tal vez de la 1sg *-a-đai*, si la evolución postulada **-i-đwai* → **-a-đai* se dio sólo en pre-gótico y no en germánico común. Como alternativa, si reconstruimos una variante de la 2pl **-dhe* sin *-w-* a partir de tocario y griego (*vid. supra*), podríamos suponer que ésta fue la desinencia heredada por el germánico, y este paso no sería necesario.

característica de plural de 1 y 3pl **-a-ndai*, probablemente para evitar la homonimia con 1 y 3sg *-a-dai*.

Este escenario es razonable y permite salvar la distancia entre las formas que podemos reconstruir al indoeuropeo y el germánico. Naturalmente, buena parte de los pasos necesario son altamente hipotéticos y cabe imaginar otras alternativas. Así, por ejemplo, Szemerényi propone (1996:240) **-e-dhwe > *-e-du → *-i-dai*.

En cualquier caso, siempre cabe el recurso a una eliminación de oposiciones en una categoría moribunda

3.5.4. Itálico.

En latín *-minī* funciona como única desinencia de 2pl pasiva, incluido el imperativo de presente. En el imperativo futuro se documenta ya desde las XII Tablas³¹² una 2/3sg *-minō*, característica de la lengua del derecho, que suele explicarse como formación reciente sobre *-minī* en analogía con imperativo futuro 2/3sg *-tō(d)*:³¹³

Activa imper. pres. 2pl *agi-te* : fut. 2/3sg *agi-tō(d)* = deponente imper. pres. 2pl *fā-minī* : X, X = fut. 2/3sg *fā-minō(d)*.

Esta forma tiene correspondencias en los dialectos itálicos:³¹⁴

Imperativo II :

2/3sg : um. **-mu**, *-mu* (**persnimu**, *persnimu* “precator”) ; os. *censamur* “censetor”,
2/3pl : um. *-mumo* (de 2/3sg **-mu**, *-mu* +2/3pl de imperativo I **-mu**, *-mo*, cf. activa *-tutu*, **-tuta**, *-tuto*).

Imperativo I :

2/3pl um. **-mu**, *-mo* (¿análogo de activa **-tu**, *-to* < **-tā*?)

Es improbable que dos dialectos tan cercanos se doten por separado de una desinencia sin paralelos en otras familias. Este hecho obliga a suponer la creación conjunta de esta desinencia en latín y dialectos itálicos e implica una desinencia de indicativo en itálico análoga a la de lat. *-minī*. Dado que una forma como **-menōd* difícilmente daría cuenta de um. *-mu*, Sommer (1914:566) prefiere partir de 2/3sg **-mnōd*, creada sobre 2pl **-mnai*, con anaptixis en latín y evolución **-mn-* > **-m-* en itálico. No hay ejemplos independientes de esta evolución, pero partir de **-mōd* dejaría al latín sin explicación³¹⁵ y un alomorfismo indoeuropeo o pre-itálico **-m(V)nōd ~ *-mōd*³¹⁶ sería difícil de justificar.

Así pues, podemos reconstruir para el itálico común una 2pl mediopasiva **-mnai*, **-mnoi* o **-mnei*, cuya etimología es desesperada.

Las hipótesis tradicionales, recogidas en los manuales normalmente sin tomar partido por una u otra, son las siguientes :

1. Origen en un participio pasivo **-mH₁no-* a partir de formaciones perifrásticas : **fereminoi (estis)*,³¹⁷ o bien de secuencias de verbos finitos en 2pl seguido de participio reinterpretado como verbos finitos.³¹⁸

³¹² *Antestamino* XII Tab. 1,1. Más ejemplos en Leumann (1977:572ss).

³¹³ E.g. Sommer (1914:566), Brugmann (1916:576), Leumann (1977:572), Meiser (1998:220).

³¹⁴ Muy bien documentado en umbro, datos en Planta (1897:310ss), Buck (1928:154ss, 176). Os.

censamur supone adición de *-r* sentida como característica de voz pasiva, cf. lat. *-tor* ← **-tō(d)* + *-r*.

³¹⁵ Así Forssman (1985:195).

³¹⁶ Así, como segunda posibilidad, Buck (1928:176), Cowgill (1987:82).

³¹⁷ Desde Bopp, cf. Brugmann (1916:508), Meillet (1937:233), Leumann (1977:517ss), con bibliografía, Cowgill (1987:82), Meiser (1990:101n.54, 1998:219). En latín el participio **-mH₁no-* se conserva sólo en restos lexicalizados : *alumnus*, *fēmina*. Para la reconstrucción **-mH₁no-*, cf. Klingenschmitt (1975:162ss).

³¹⁸ Así Panagl (1999).

2. Origen en un infinitivo *-menai = gr. -οἰσθη Véd. -mane, desde usos en el imperativo.³¹⁹

Pero ninguna de estas propuestas es satisfactoria, el lugar de una perífrasis de participio pasivo y verbo copulativo en la prehistoria del sistema verbal itálico es difícil de justificar. La principal dificultad es que no se deja ver una motivación clara para la sustitución de *-dhwe y que las alternativas tradicionales no dejan reconstruir prototipos claros para la prehistoria del itálico que encajen en las tendencias generales de su evolución. Partir del imperativo tal vez explicaría mejor esta sustitución, pero la previa gramaticalización de un infinitivo como imperativo sería excepcional en las lenguas indoeuropeas. En el momento en que se formulaban las propuestas arriba mencionadas el número de datos con que se contaba era más reducido, y podía concebirse una creación dialectal de las desinencias de 1 y 2pl medias, en la que itálico y celta habían seguido un camino diferente al de griego e indo-iranio,³²⁰ pero los datos de anatolio y tocario hacen aconsejable partir de 2pl *-dhwe (vel. sim.) en indoeuropeo.

3. Un tercer conjunto de explicaciones, pues, trata de derivar lat. -minī de *-dhwe :

La primera propuesta se debe a Hendriksen (1949) : parte de 2pl primaria *-dhwe o *-dhwai : secundaria *-dhwem, de donde en proto-itálico *-dhwemai³²¹ > *-bimī o *-fimī → (con asimilación) *-mimī → (con disimilación) *-minī.

Forssman (1985:196n.58) sugiere indoeuropeo *-dhmo (en hit. -dduma) > *-mo, conservada en itálico, pero → lat. -minī por cruce con infinitivo *-menei.

Ambas propuestas parten de reconstrucciones incorrectas de la desinencia indoeuropea, vid. supra. Otros autores parten de *-dhwe, y suponen la adición de un segundo elemento como el de ved. 2pl -ta-na :

Szemerényi (1996:241) : *-dhwe-noi > *-b(e)nei > *-mnei > -minī.

Meiser (1998:219) : *-dhwe-nei (o *-noi) > *-ǵwenei > *-ǵēnei > *-benei > *-bnei > *-mnī > -minī.

Sihler (1995:479) : *-dhwo-ne > *-pwo-ne > *-fōne > *-fne o *-bne > *-mne > *-mine → -minī.

La ventaja de estas propuestas estriba en mantener la conexión con las otras lenguas, pero lo hace a costa de asunciones arbitrarias y evoluciones fonéticas problemáticas. Por añadidura, no puede dar cuenta del itálico um. -mu, -mu, dado que en estas lenguas el grupo *-fn- no parece haberse disimilado como en latín.

4. Finalmente, podemos mencionar algunas propuestas un tanto idiosincráticas :

Según Molina-Yévenes (1968) -minī < *-menoi o *-menei, que analiza como el “complejo *-m^o/_en” (que también encontraríamos en la 1pl de muchas lenguas, en el inf. gr. -οἰσθη el participio, en nombres como lat. flamen, agmen, etc.), usado como desinencia, + ^o/_ei, característica de media primaria.

Para Georgiev (1985:224) -minī procede de *dwinoi “ambos”, con asimilación b...n > m...n.

Shields (1998) explica -minī como conglomerado de una serie de partículas deícticas y marcas de número no-singular : *-menoi < *-∅-(e/o)m-en-o-i (donde *-∅ es 2/3 persona adesinencial, *(e/o)m y *-en elementos pluralizantes, *-o marca de voz media e *-i marca de tiempo presente). El imperativo um. -mu procedería de *-∅-(e/o)m-u (*-u partícula de imperativo).

³¹⁹ Wackernagel (1888:1863ss), Hirt (1928:108).

³²⁰ Así Meillet-Vendryes (1963:354): “une innovation à laquelle l’italique s’est en quelque sorte trouvé contraint”.

³²¹ La reconstrucción de esta desinencia se basa en una comparación incorrecta entre ved. -dhvam e hit. -duma(ri), vid. supra.

Estas explicaciones dependen de concepciones de la morfología indoeuropea más que cuestionables y se ven forzadas a explicar las desinencias de las demás lenguas como innovaciones independientes, lo que es poco económico.

5. Como conclusión a esta reseña de opiniones sobre el origen de lat *-minī* y formas relacionadas, podemos decir que hoy su origen sigue siendo un problema abierto para el que no tenemos una explicación satisfactoria. Es una innovación itálica clara. Un origen en el imperativo con alguna partícula añadida a la 2pl **-dhwe* sería para nosotros la vía de explicación más razonable, pero esta idea no se deja argumentar con mayor detalle.

3.5.5. Conclusiones.

Siguiendo la opinión más comunmente aceptada, reconstruimos como 2pl media **-dhwe*, con variante Sievers **-dhuwe*, sin oposición entre desinencias primarias y secundarias.³²² Algunos de los datos son problemáticos, pero no creemos que su explicación haga necesario modificar la reconstrucción tradicional. La presencia de variantes como **-sdhwe* o **-dhe* en la protolengua es posible, pero no imprescindible para explicar el material y en cualquier caso de difícil justificación.

Al igual que en la 1pl **-mesdhH₂ / *-mosdhH₂ : *-medhH₂*, la 2pl media parece haberse formado sobre la 2pl activa **-te*, pero la posible relación de la media **-dhwe* con la activa **-te* no es tan inmediata como la de la 1pl media **-mesdhH₂ / *-mosdhH₂ : *-medhH₂* con la activa **-mes / *-mos : *-me*.

³²² Sihler (1995:478) reconstruye **-dhwo* (gr. *-usg* reflejaría la influencia de la 2pl activa **-te*).

3.6. 3ª plural

Anatolio :

hit. *-anta(ri)* : *-antat(i)*, imper. *-antaru*,
 pal. pres. *ha-a-an-ta* “están calientes”,
 luv.c. pres. *wass-antar(i)* “llevan (un vestido)”³²³, imper. *-andaru*.³²⁴

Tocario :

TB *-ntär* : *-nte*,

TA *-ntär* : *-nt*.

Indoiranio **-ntai*, **-atai*, **-rai*, **-arai* : **-nta*, **-ata*, **-ram*, **-ran* :

ved. *-nte*, *-ate*, *-re* : *-nta*, *-ata*, *-(i)ram*, *-(i)ran*,

av.g. *-îṭē*, *-aitē* : *-îṭā*, *-aitā*, *-rēm*,

av.r. *-îṭe*, *-aite*, *-re*, *-āire* : *-îṭa*, *-ata*, *-rēm*,

ap. - : *-ṅtā*.

Griego -*πνκ*: -*πνκ*.

Gótico *-nda*.

Latín *-ntur*.

Dialectos itálicos :

os. **karanter** Ve 6,9 “vescuntur”,

mar. *ferenter* Ve 218,3 “feruntur”,

um. *ostensendi* Via 20 “ostendentur” : **emantu(r)** Va 8.10 “emantur”, **terkantur**

IIIa 9 “inscipiant”, *tursiandu* VIIb 2 “fugentur”,

Celta :

Airl. : deponente absoluta *-tir* /-*d'εt'*/, conjunta *-tar* /-*dεt'*/ ; pasiva absoluta

-tair, *-tir* /-*d(')εt'*/, conjunta *-tar*, *-ter* /-*d(')εt'*/,

galés medio *planthonnor* “fodientur”,

galo : *nitixsintor*,

celtibérico : ?*PinTor*, ?*auzanTo*.

3.6.0. Introducción.

Como en el caso de la 3sg, podemos reconstruir una desinencia media de 3pl con dental y otra sin dental. El estudio de la 3pl no puede desligarse del de la 3sg, por lo menos en lo que a su posible distribución en indoeuropeo se refiere. Remitimos al apartado dedicado a la 3sg al respecto. A diferencia de la 3sg, sin embargo, la 3pl se conserva claramente sólo en indoiranio, por lo demás las lenguas han extendido la 3pl en dental **(é)nto* a toda la voz media.

3.6.1. 3pl **(é)nto*.

La reconstrucción de las desinencias en dental primaria **(é)ntor* (→ **(é)ntoi*) : secundaria **(é)nto* no es polémica y plantea los mismos problemas que la 3sg **-tor* (**-toi*) : **-to*, a donde remitimos.

³²³ Luv.c. *lahhintari* KUB 35.79 iv 12 (*lahhi(ya)*- “viajar”) y *wīntar*, *uwentar* (*wī-* “ver ; aparecer”, según Melchert *Cluv. Lex.* 269, pero ambas son transitivas) probablemente proceden de **^oay-antar(i)*.

³²⁴ En luvita jeroglífico Oshiro (1994) ve una 3pl media de pretérito *-aⁿta* en (SOLIUM)*á-sa-tá* CARCHEMISH A 11b,4 (**es-* “estar sentado, ocupar”) y una 3pl de imperativo *-a(n)raru* en AUDIRE-MI-*ta+ra/i-ru* CARCHEMISH A 11 c,5 (**tuma(n)ta-* “oír”), que debería la *-r-* a rotacismo (excepcional en *-t-* postconsonántica), o a una asimilación regresiva de **-a(n)taru*

La evolución a las lenguas a partir de las formas reconstruidas tradicionalmente es relativamente lineal :

3pl secundaria *-(é)nto > hit. *-anta-t(i)* ; TB *-nte*, TA *-nt* ; iir. **-nta*, **-ata* ; gr. *-πνκ* ; tal vez celtib. *auzanto*.

3pl primaria *-(é)ntor > hit. *-anta(ri)* ; TB *-ntär*, TA *-ntär* ; lat. *-ntur* ; um. *-ntu(r)* ; galo *nitixsintor*, celtib. *Pintor* (?), galés medio *planthonnor*, airl. *-tar* (sobre itálico y celta insular vid. supra 3.3.1.2, 3.3.1.3.).

3pl primaria (*-(é)ntor →) *-(é)ntoi > iir. **-ntai*, **-atai*, got. *-nda*, gr. *-πνκ*

Los problemas de reconstrucción formal que pueden plantear algunas de estas desinencias ya han sido tratados en el apartado dedicado a la 3sg.

La distribución de **-ntai* : **-nta* y **-atai* : **-ata* (< **-îtai* : **-îta*) en indoiranio es la siguiente : **-nta(i)* en las formaciones temáticas, **-ata(i)* en las aтемáticas. Como única excepción, que con toda verosimilitud supone un arcaísmo, el injuntivo del aoristo aтемático en védico presenta regularmente *-ánta* (*budhánta*, *m̄ánta*). El avéstico ha innovado introduciendo **-ata* también aquí (av.g. *vī-/iiātā*, gráfico por **vī-/iiatā*). Tal vez podamos asumir, con Harðarson (1993:53), que **-atai* : **-ata* se han extendido a partir de paradigmas con acentuación acrostática o en cualquier caso no desinencial. La situación se complica con las formas sin dental **-rai*, **-ārai* : **-ra(m/n)*, vid. *infra*.

La vinculación de esta desinencia a la 3pl activa **-(é)nt(i)* es evidente, al igual que en el caso de la 3sg **-to(r)* con **-t(i)*.

3.6.2. 3pl. **-ro*, **-ēro* (¿**-re*, **-ēre*?)

Como en el caso de la 3sg **-o* (**-e*) encontramos una desinencia de 3pl similar a la 3pl del perfecto y de la conjugación en **-H₂e* (hit. *-hhi*), pero no idéntica. Para la 3pl, sin embargo, la evidencia se reduce al indoiranio.

El único posible resto que conozco fuera de esta familia es TB *stare* “son” < **stH₂-ró*. Hemos examinamos los problemas que plantea esta forma al hablar de TB *ste* “es” en 3.3.2.1., a donde remitimos. Si en efecto TB *stare* procede de **stH₂-ró*, el testimonio es de notable importancia, dado que garantiza el vocalismo de **-ro* donde el indoiranio, naturalmente, es ambiguo.

1. Para la desinencia primaria el védico documenta *-(i)re* en algunos presentes aтемáticos y en el perfecto medio.³²⁵

En avéstico se documentan dos desinencias de 3pl primaria en cinco formas, todas ellas en avéstico reciente :

-re : *sōire* Yt. 10,80, ⁺*saēre*, V. 3, 12,

-āire : *□ṅhāire* Yt. 10,45, Y. 9,22, ⁺*ni ināire* Yt. 18,40 (x2), ^x*framruuāire* Yt. 13,64.

La distribución parece corresponder a criterios formales : *-re* tras vocal, *-āire* tras consonante.

La 3pl **-ārai* se ha expandido como desinencia regular de 3pl media en cotanés *-āre* (*-ārā*, *-āri*).³²⁶

En lo que respecta al origen de estas desinencias, la antigüedad de la 3pl primaria **-rai*, a pesar de no contar con correspondencias en otras lenguas (fuera del

³²⁵ También *-rate* (e.g. *duhre* ~ *duhrate*), obvio cruce de 3pl *-re* y *-ate*.

³²⁶ Cf. Emmerick (1968:200). 3pl **-rai* se documenta sólo en *byaure* < **abi-āfrai* (*byau-* “encontrarse, ser”). En coresmio también se documenta **-ārai*, e.g. presente 3pl *-āri*, cf. Samadi (1986:283ss).

problemático TB *stare* “son” si de **stH₂-ró*), no es cuestionada seriamente. La 3pl **-rai* es solidaria de la 3sg **-ai* y plantea los mismos problemas de análisis histórico que ésta, *vid. supra* 3.3.4.

La 3pl primaria ir. **-ārai* no se documenta en védico. Dos han sido las explicaciones principales para ir. **-ārai*, bien se la ha comparado directa o indirectamente con lat. *-ēre* e hit. *-er*, bien se ha considerado que la *-ā-* es secundaria, producto de una innovación irania.

Para Watkins (1969:93) e Insler (1971:575) *-ā-* se habría abstraído de raíces en vocal larga. Según Insler es una innovación motivada por el deseo de dotarse de una desinencia en vocal compatible con un tema radical uniforme : *ni in-e* : *ni in-āire* y no ***ni iai-re*, de forma análoga a la expansión de 3pl *-ire* en védico (*sunv-é* : *sunv-iré*, y no ***sunu-ré*).

Si la distribución *-re* tras vocal, *-āire* tras consonante es clara y explica su generalización en cotanés y coresmio, ello nada nos dice sobre el origen de *-āire* y ciertamente no implica que tenga que ser innovada, sino que puede reflejar simplemente una reorganización de variantes heredadas en un nuevo sistema. Más aún dado que no se ve una base desde la que *-ā-* podría haberse resegmentado : en indoirano no se documentan presentes medios con desinencias sin dental de raíces en **^oā-*. Insler (1971:575n.6) parte de **da-d-ē* : **da-dā-rē* → **da-d-ārē*, pero los presentes reduplicados medios sólo presentan desinencias en dental y grado cero radical.

Gotō (1997:189) asume contaminación de 3sg **-o* con 3pl **-re-i* en **-o-rei*, de donde av.r. *-āire* con Ley de Brugmann. Procesos similares a éste me son desconocidos y en principio una explicación comparativa me parece preferible.

La ausencia de 3pl ***āre* en védico es fácil de entender. En indoario la expansión de **-irai* < **^oCH-rai* a partir de raíces *se.* favoreció la eliminación de **-ārai*, mientras que en iranio la caída de **-H-* en este contexto favoreció su conservación y expansión.

La práctica totalidad de los autores que asumen una antigüedad indoeuropea para av.r. *-āire* lo pone en relación con la 3pl del perfecto lat. *-ēre* y la 3pl secundaria hit. *-er*. En la escuela de Erlangen es habitual la reconstrucción **-eH₁-roi* (o **-eH₁-rei*),³²⁷ pero una contaminación con este sufijo es difícil de justificar en estas categorías.

Como alternativa sólo cabe aceptar que el indoeuropeo poseía una variante de 3pl con **-ē-* en lo que podemos denominar “desinencias de la serie en **-H₂e*” : en el perfecto **-ēr* junto a **-r* y **-rs*, en la voz media **-ēro* junto a **-ro* (tal vez también **-re* y/o **-ēre* en el aoristo).

Es improbable que esta alomorfía se haya creado independientemente en estas categorías y para las formas medias debe postularse una explicación similar a la de Jasanoff (1988a:71n.3, 1994:150, 1997c:148ss) para el perfecto : 3pl alternante **-(é)rs*, que da lugar a dos variantes, inacentuada **-rs*, acentuada **-érs* > **-ēr*, de donde por contaminación secundaria **-r*. En la voz media es preciso asumir una recharacterización secundaria con la 3sg **-o*. Dado que, como defendemos, el aoristo medio probablemente presentaba una 3sg **-e*, es concebible que en el aoristo la 3pl se hubiera recharacterizado en **-re* y/o **-ēre* o incluso que se hubiera matenido en **-rs* y/o **-ēr*.

Como ya hemos indicado (3.3.2.1.), TB *stare* “son” < **stH₂-ró* puede asegurar el vocalismo de esta desinencia como **-ro* y testimoniar una disimilación de la desinencia primaria **-ror* > **-ro*. Pero el testimonio de TB *stare* es notoriamente polémico.

³²⁷ E.g. Narten (1968:10n.6), Eichner (1975:87), Oettinger (1976:117ss, 1993:356n.23), Kümmel (1996:6), Meiser (1998:217). En fecha más reciente ha sido abandonada por algunos autores de esta tradición como Gotō (1997:189) o Kümmel (2000:57).

2. La 3pl secundaria en védico es *-ram* (sólo RV) y *-ran* en el optativo, en los imperfectos de *śe-* y *duh-* *áseran*, *aduhran*, en el pluscuamperfecto y en el aoristo pasivo (correlacionado con la 3sg *-i*).

La distribución de *-ram* y *-ran* está condicionada métricamente : al final del *pāda*, ante cesura y ante oclusiva *-ran*, ante vocal y ^ov *-ram*. Con toda probabilidad debemos partir de *-ram*, confirmada por el material iranio (vid. *infra*), y asumir influencia secundaria de la 3pl activa *-an* en *-ran*.³²⁸

Una 3pl secundaria *-ra* sólo se documenta junto a la 3sg *-a* en los imperfectos de *duh-* y *śi-* en el *Māitrāya īt Saṅ hitā*, lo que podría constituir un precioso arcaísmo.

En iranio la 3pl secundaria **-ram* sólo se documenta en el optativo de perfecto av.r. *vaozirem* Yt 19.69. El testimonio de *vaozirem* en favor de la antigüedad de **-ram* se ve confirmado por el material medioiranio : cotanés *-ru* en subj. *-āru*, opt. *-īru*.³²⁹

La restricción de **-ra* al imperfecto en védico (MS), donde tampoco se documentan formas en **-ram*, podría indicar que el imperfecto heredó 3sg **-a* : 3pl **-ra*, con adición secundaria de las activas **-t* : **-an* y apuntar a una distribución 3sg **-o* : 3pl **-ro* en el imperfecto, **-re* ~ **-rem* en el aoristo, pero esto es inseguro.

La explicación más simple de **-ram* probablemente sea, con Kümmel (1996:6), relacionarla con otras desinencias terminadas en vocal que presentan variantes en ^om : ved. 2pl media secundaria *-dhvam*, imperativo medio ved. 3sg *-tām*, *-ām*, 3sg *-tām*, *-ām*, 3pl *-ntām*, *-atām*, *-rām*, av.g. *-āītam*, *-raṃ* ; gr. 1pl *-οῖ* ; hit. 1pl *-wen*, 2pl *-ten* ; tal vez las desinencias secundarias de dual 2du **-tom* (ved. *-tam*, gr. *-τοῖ*), 3du **-taH₂(m)* (ved. *-tām*, gr. *-vjṛ*). La posible justificación de esta ^om en indoeuropeo es difícil de imaginar. Meillet (1937:173) habla de una nasal final “inorgánica”. Tal vez presentaba un uso facultativo para evitar el hiato o se produjo en algunos contextos de *sandhi*. En todo caso, debemos confesar nuestra ignorancia sobre un fenómeno que sin embargo parece haber presentado cierta extensión en la protolengua.

En este caso podemos reconstruir **-ro* (y tal vez **-re*) al indoeuropeo, tal vez con una variante **-rom* (¿o sólo **-rem*?). Una variante iir. **-āra(m)* no se documenta. Si, como defendemos (vid. 5.6.2., 6., 7.3.), el aoristo atemático medio indoeuropeo ha sido regularmente reinterpretado como verbo activo de la conjugación en *-hhi* en anatolio, una hipotética 3pl media **-ēre* o **-ēr* en esta categoría en protoanatolio habría favorecido todavía más el proceso, pero, una vez más, esta posibilidad es totalmente insegura.

3. En el imperativo encontramos 3pl iir. **-rām* en ved. *-rām*.³³⁰
Recaracterización de **-ra* paralela a la de la 3pl **-antām*, **-atām* sobre **-anta*, **-ata*.

4. Así pues, podemos reconstruir iir. **-rai*, **-ārai* : **-ram* (¿**-ra*?) : imper. **-rām*. Fuera de esta familia sólo TB *stare* puede documentar una desinencia de 3pl sin dental, que aseguraría el vocalismo **-(ē)ro* en el presente. Las variantes **-r^o*, **-ēr^o* obviamente recuerdan a las del perfecto y apuntan a orígenes similares, sometidos a tratamientos diferentes en una y otra categoría.

³²⁸ Cf. Kümmel (1996:5ss).

³²⁹ Cf. Emmerick (1968:203).

³³⁰ Pirart (1986:176ss) da dos casos de imperativo medio de 3pl en *-rām* (ved. *-rām*) : *j←nerām*, *xr Ynerām^o*, de **jhan-rām*, **krū-n-rām*. En Hoffmann-Forssman (1996:274, 277, 279) estas formas aparecen con interrogación y no se recogen en el texto. Kümmel (1996) no las menciona.

3.6.3. Conclusiones.

Como en el caso de la 3sg podemos reconstruir dos desinencias tipológicamente diferentes. Una con dental *-(é)nto, basada en la 3pl activa, otra sin dental, relacionada con la 3pl del perfecto y de la “conjugación en *-H₂e”, aunque no idéntica, lo que supone reelaboración independiente en cada categoría dentro de la protolengua.

Para la 3pl sin dental podemos reconstruir dos variantes, *-ro y *-ēro, cuya distribución en indoeuropeo no podemos precisar. La teoría de Jasanoff sobre el origen de las variantes de 3pl predice *-ro (tipo *léy-or) en presentes con acentuación radical o no desinencial, *-ēro en presentes con acentuación desinencial (tipo *dhugh-ór, vid. capítulo 7.) : 3pl *léy-ro(r), *dhugh-~~fr~~o(r). En el aoristo, donde encontramos 3pl con grado cero, pero que probablemente proceda de un anterior grado *-é-, es inseguro qué variante deberíamos esperar. Dado que en la vocal *^oo de la 3pl del presente probablemente ha sido tomada de la 3sg *-o, en el aoristo, que creemos presentaba 3sg *-e, esperamos *-(ē)re o *-(ē)r, pero esto no puede comprobarse.

En lo que respecta a la distribución de *-(ē)ro(r) (vel. sim.) y *-(é)nto(r), tiene que haber sido la misma que la de las variantes de 3sg *-o(r) (*-e) y *-to(r), en favor de lo cual habla claramente el indoiranio. Remitimos al apartado dedicado a la 3sg al respecto.

3.7. 1ª dual

Indoiranio :

ved. *-vahe* : *-vahi*.

av.g. - : *-uuaidī*.

De entre las lenguas que conservan el número dual y las desinencias medias, la voz pasiva del gótico carece de dual, en tocario no se documentan formas de 1du,³³¹ y el griego no posee una 1du en el verbo.³³² La evidencia, pues, se reduce al indoiranio. Si las desinencias anatolias de 1pl proceden de la 1du, podemos añadir igualmente hit. 1pl *-wasta(ri)* : *-wastat(i)* a la comparación.

La escasez de evidencia está compensada, por lo demás, por el paralelismo estructural con la 1pl, lo que nos permite postular 1du primaria **-wésdhH₂*, **-wosdhH₂* : secundaria **-wedhH₂*. Como en el caso de la 1pl, en indo-iranio se ha generalizado la 1du secundaria e integrado en una nueva oposición **-wadhai* : **-wadhi*. Hit. 1pl *-wasta(ri)* : *-wastat(i)* puede apoyar esta reconstrucción, o deber la *-w^o* a influencia de la activa.

Por otra parte, estas desinencias podrían ser fácilmente innovadas y su proyección al indoeuropeo es, en consecuencia, muy insegura.

³³¹ Según Hackstein (1991/93:48) la 1du ha sido probablemente reemplazada por la 1pl en tocario.

³³² En poesía se documentan algunas formas de 1pl media *-ogsq̄p* (*rgtkfî ogsq̄p* Ψ 485, posible aticismo por *-ogsc*, Sófocles *ngnḡōogsq̄p* *El.* 950, *Ptoî ogsq̄p* *Phil.* 1079), obviamente cruce de 1pl *-ogsc* con 2/3du *-usq̄p*, cf. Chantraine (1983:204). La glosa de Hesiquio *⁴ iy iṣl "⁴² iy oq̄p* (argivo) puede documentar la 1du activa **-wes* reinterpretada como 1pl.

3.8. 2^a/3^a dual

Tocario B 3du *tasaitār*,³³³ 2du imperativo *pyamtsait*,
Indoiranio :

Atemática :

ved. 2du *-āthe* : *-āthām* ; 3du *-āte* : *-ātām*,

av.r. 3du *-āite* : **-ātām*, optativo °*caraiiatām* N 79, *apārāsaiiatām* Y 12.5.6.

Temática :

ved. 2du *-ethe* : *-ethām* ; 3du *-ete* : *-etām*,

av.g. 3du *-aētē* : *-aētām* ;

av.r. 3du *-aēte*, *-ōiṣe* : *-aētām*.³³⁴

Griego 2du -usqp : -usqp, 3du -uscp : -uscp (jón.-át. -usjp).

1. El gótico no presenta desinencias de dual en la 3^a persona y no se documentan formas de 2du pasiva.³³⁵ Probablemente la voz pasiva careciera de dual en esta lengua.

En griego las desinencias medias de 2y 3du son claramente el producto de una proporción analógica con las activas 2du -vqp : -vqp ; 3du -vcp (-ā-, jón.-át. -vjp) sobre el modelo de la 2pl activa -vg : media -usg.³³⁶

Act. 2pl -vg : (pri) 2/3du -vqp, (sec) 2^adu -vqp / 3^adu -vcp (-vjp) = Med. 2pl -usg : X, X = (pri) 2/3du -usqp, (sec) 2du -usqp / 3du -uscp (-usjp).

2. La evidencia para reconstruir las desinencias de dual de voz media queda reducida a tocario e indoiranio. En estas lenguas, como en griego, las desinencias de dual medias han sufrido la influencia de las desinencias de dual activas, pero no se dejan derivar directamente de éstas mediante una analogía clara.

La reconstrucción de la 2^a y 3^a persona de dual suele dejarse como un problema abierto.³³⁷ Las propuestas que pueden encontrarse en algunos autores (habitualmente con dudas) no son mucho más que la proyección del material indoiranio a la protolengua o constructos teóricos sin anclaje directo en los datos :

Hollifield (1978:25) : 2/3du **-eH₁tor* : **-eH₁to*.

Tichy (2000:86) : 2du **-tH₂oH₁* : **-tH₂oiH₁*, 3du **-toH₁* : **-toiH₁*.

Kortland (1999:67) : media transitiva 2du **-etH₁e* : 3du **-ete* media intransitiva 2du **-H₂dhuom* : 3du **-H₂*.

Prácticamente la única reconstrucción que conocemos que se aparta de esta línea es la que presentamos en Villanueva (2001), que pasamos a resumir.

³³³ Cf. K. T. Schmidt (1975:287ss).

³³⁴ En avéstico *-ōiṣe* (= ved. 2du *-ethe*) y *-aēte* (= ved. 3du *-ete*) se usan indistintamente como 3du. No se documentan formas de 2du, lo que probablemente debe imputarse a lo reducido del corpus.

Presumiblemente *-ōiṣe/-aēte* funcionaba como 2/3du indiferenciada.

³³⁵ Según Braune-Ebbinghaus (1981:107) La falta de una 3^a persona de dual en el verbo puede explicarse por la pérdida del dual en la declinación nominal y pronominal (fuera de los pronombres personales de 1^a y 2^a persona). Entre las lenguas indoeuropeas no hay ninguna que presente un mayor desarrollo del dual en las personas del verbo que en los pronombres personales, aunque la inversa sí se da (en el verbo falta la 1^a persona en griego, la 3^a en lituano, por otra parte predecible en el sistema verbal de esta lengua, y la 3^a en gótico). En general, parece que ninguna lengua tiene un dual en el verbo sin tenerlo también en los pronombres personales.

³³⁶ Cf. e.g. Schwyzler (1939:670), Rix (1976:249, 255), Chantraine (1983:204).

³³⁷ Por supuesto, podría argumentarse que la voz media carecía de dual en indoeuropeo y que las lenguas se han dotado de desinencias medias de dual independientemente. Esto forzaría a buscar explicaciones individuales en cada dialecto, pero el material indoiranio y tocario no recibe una explicación clara en esta dirección y el potencial ecuable ved. *bhārete* = TB *tasaitār* habla en favor de una herencia común en estas familias.

3. En un análisis puramente interno, las desinencias del indoiranio pueden descomponerse en 2du atemática $*\bar{a}\text{-tHai}$: $*\bar{a}\text{-tHām}$, temática $*\text{-a-i-tHai}$: $*\text{-a-i-tHām}$, 3du atemática $*\bar{a}\text{-tai}$: $*\bar{a}\text{-tām}$, temática $*\text{-a-i-tai}$: $*\text{-a-i-tām}$.

El segundo elemento 2du $*\text{-tH}^\circ$, 3du $*\text{-t}^\circ$ evidentemente recuerda a las desinencias de dual activas iir. 2du $*\text{-tHas}$: $*\text{-tam}$, 3du $*\text{-tas}$: $*\text{-tām}$ (ved. 2du -thas : -tam , 3du -tas : -tām ; av.g. 3du -tō/-sō : -tām , ap. -tam) y probablemente ha sido tomado de las desinencias activas sin más cambios que la generalización de $*\text{-tH}^\circ$ en la 2ª persona, la extensión de $*^\circ\bar{a}m$ en las desinencias secundarias y de $*\text{-ai}$ en las primarias.

Este análisis, sin embargo, nos deja con un elemento entre el tema y la desinencia de origen oscuro, $*\bar{a}\text{-}$ en la conjugación atemática, aparentemente $*\text{-i-}$ en la temática.

Es importante notar que en las desinencias atemáticas encontramos algunos casos en los que la vocal parece ser $*\text{-a-}$, no $*\bar{a}\text{-}$: en védico Arnold (1905:129ss) restituye desinencias atemáticas $*\text{-at(h)e}$, $*\text{-at(h)am}$ por la métrica y las interpreta como arcaísmos. En avéstico reciente se documentan los optativos *vi.caraiiatām* N 79, *apär äsaiiatām* Y 12.5.6.³³⁸

4. Un hecho similar se da en tocario. TB 3du *tas-aitär*, 2du *pyamts-ait* se dejan igualmente segmentar en -ai-tär o -a-itär y -ai-t . Como en indoiranio, el segundo elemento es de fácil identificación, -tär puede identificarse con la desinencia media primaria de 3sg o con la de 2pl, -t sólo con la de 2pl secundaria.

5. Fuera de la voz media, en ambas familias se encuentran hechos análogos en el perfecto indoiranio y en el pretérito tocario. Las desinencias de perfecto iir. 2du $*\text{-átH}^\circ$, 3du $*\text{-át}^\circ$ (ved. 2du -áthur , 3du -átur , av.r. 3du -atar ä) igualmente pueden segmentarse en $*\text{-a-t(H)-}^\circ$, con adopción de las desinencias activas modificadas con $*\text{-}^\circ$ de la 3pl del perfecto añadidas a una vocal $*\text{-a-}$. En tocario B la 3du -ais del pretérito (*Itais* “salen”, *stāmais* “se encuentran”) igualmente se deja analizar como -ai-s , con -s de la 2pl.³³⁹ Ello favorece ver en la -tär del presente medio TB 3du *tas-aitär* la 2pl media.

Fuera de estas lenguas hemos defendido que las formas ḡy tçk *ieuri* “han dedicado, ofrecido” del galo presentan una 3du $*\text{-ai}$ de perfecto.

La relación entre las desinencias de voz media, de perfecto y del pretérito tocario (cualquiera que sea el origen de las desinencias de esta categoría) es bien conocida, y en estas lenguas encontramos los siguientes elementos vocálicos :

-ai en galo,

-ai- + 2pl en tocario,

$*\text{-a-}$, $*\bar{a}\text{-}$ y $*\text{-ai-}$ + 2/3du activa variamente recharacterizada en indoiranio.

6. Creo que estos hechos pueden aunarse en una reconstrucción coherente asumiendo que $*\text{-ai}$ < $*\text{-H}_2\text{ai}$ (< $*\text{-H}_2\text{ei}$) era la desinencia de 2ª y 3ª persona de dual en el perfecto, en la voz media y en general en las categorías caracterizadas por lo que podemos denominar “desinencias de la serie $*\text{-H}_2\text{e}$ ”. En tocario se habrían visto recharacterizada mediante la 2pl. En indoiranio mediante la 2ª y 3ª dual activa, posteriormente sometida a nuevas refecciones. Los hechos del indoiranio, en cambio, son más complejos en lo que respecta al tratamiento de la antigua desinencia $*\text{-H}_2\text{ei}$. Para explicarlos proponemos la siguiente serie de innovaciones.

³³⁸ Más dudoso es si hay que concederle relevancia a algunas formas temáticas en las que el análisis métrico aparentemente apunta a -at(h)e : *ucyate* RV 10.90.11, *vahathe* RV 1.135.8, 1.182.2, *sobathe* RV 4.32.23. Verba *apud* Malzahn (1999:217n.29) explica *ucyate* como una disimilación ocasional de $*\text{ucyāithai}$, *sobathe* podría presentar una forma atemática en -athe , cf. 3sg *sóbhe*.

³³⁹ La única forma de dual en el verbo documentada en tocario A, 3du -enas (*tākenas* “son”), parece presentar un tratamiento diferente, pero partiendo igualmente de $*\text{-ai}^\circ$ > TA -e° .

Asumimos que en origen la 2/3du *-*Hai* estaba presente tanto en la voz media como en el perfecto. Con la creación del perfecto medio, en el perfecto activo se elimina la **o* para evitar la homonimia con el perfecto medio (obviamente en analogía con 1sg act. *-*Ha* med. *-*Hai*, 3sg act. *-*a* : med. *-*ai*). En la conjugación temática se produce un reanálisis de la *-*a*- de *-*ai* como vocal temática. La variante *-*ā*- en la conjugación atemática es más difícil de explicar. Las variantes con *-*a*- parecen apuntar a un origen secundario de *-*ā*- y a una previa generalización de *-*a*- en esta flexión.

7. Los problemas planteados por el indoiranio son graves y las soluciones que hemos propuestos tentativamente no son totalmente satisfactorias, pero el aparente ecuivalente ved. *bhár-ete* ~ TB *tas-aitār* y la presencia de un diptongo *-*H₂ei*^(o) en hasta tres familias difícilmente puede atribuirse al hazar y apuntan a una herencia indoeuropea común, cualquiera que hayan sido los detalles de su evolución.

En consecuencia, considero la reconstrucción de una 2/3du *-*H₂ei* en la voz media y el perfecto una propuesta razonable.

3.9. Desinencias medias indoeuropeas.

3.9.0. Introducción.

En este apartado vamos a tratar algunos problemas que afectan a la estructura de las desinencias medias y son especialmente relevantes a efectos de reconstrucción interna y la posible relación con las desinencias de perfecto y conjugación en **-H₂e* (= conjugación anatolia en *-hhi*). En 3.9.1. estudiamos la marca de desinencias primarias mediante **-r*, en 3.9.2. intentamos una reconstrucción interna de las desinencias medias reconstruídas en los apartados precedentes, en 3.9.3. estudiaremos el vocalismo de las desinencias medias de singular y el origen del vocalismo **^oo* en la 3sg media **-o(r)*, **-to(r)*.

3.9.1. Desinencias medias primarias en **-r*.

Hasta ahora no hemos abordado el tema de las desinencias en **-r*. En los apartados precedentes hemos operado implícitamente con la asunción de que **-r* era la marca de desinencias primarias en la voz media. Aquí vamos a argumentar brevemente esta reconstrucción y exponer y criticar las alternativas que se ofrecen.³⁴⁰

1. El hecho de que *-r* esté completamente ausente del pretérito en anatolio y tocario sólo puede apuntar a una restricción de **-r* a las desinencias primarias. Esto es, **-r* era la marca de desinencias primarias medias en indoeuropeo, de modo análogo a **-i* en la activa.

A partir de esta reconstrucción, los datos de las lenguas se explican sin grandes dificultades.

La eliminación de la oposición entre desinencias primarias y secundarias en itálico y celta, con generalización de las desinencias primarias, ha llevado a extender las desinencias del tipo **-tor* fuera de su lugar original, eliminando las desinencias secundarias del tipo **-to*. Esta evolución ha hecho que el morfema **-r* en estas lenguas por un proceso de infección adquiriera, al menos en parte, el carácter de una marca de voz.

En griego, indoirano y germánico por analogía con las desinencias activas **-r* ha sido sustituida por **-i*, según la proporción

**-t : *-ti = *-to : X, X = *-toi.*

2. El reconocimiento de esta función para **-r*, que en consecuencia no guarda relación directa con la 3pl de perfecto y voz media en **-r-* y, por supuesto, no presenta ningún valor específico original ligado a la expresión de la voz verbal, fue reconocida en primer lugar por Pedersen (1938:103ss, 1941:153) en sus últimas obras, sin duda no por azar dedicadas al hitita y al tocario. Esta propuesta obtuvo un eco sólo relativo. Algunos autores aceptaron la vinculación de **-r* con las desinencias primarias,³⁴¹ pero esto no dio lugar a una argumentación detallada.

Esta reconstrucción fue argumentada de nuevo con mayor detalle por Cowgill durante los años 70.³⁴² Hoy es común entre la comunidad indoeuropeística americana de

³⁴⁰ Hemos presentado un tratamiento extenso del tema en nuestra Memoria de Licenciatura (Villanueva 1997), que aquí resumimos y corregimos. Un exposición de nuestras conclusiones se presenta en Villanueva (2002b).

³⁴¹ E.g. Rui Pérez (1952:27), Porzig (1954:85), Solta (1963:122).

³⁴² Desde Cowgill (1968:25ss). Planteamiento general de las ideas de este autor y bibliografía en Cowgill (1983:74ss).

la Costa Este.³⁴³ En otras tradiciones, especialmente la germana, esta reconstrucción todavía no ha sustituido a las hipótesis tradicionales sobre *-r. Las teorías tradicionales a que aludimos son la “teoría impersonal” y la de una contaminación entre los alomorfos de 3pl *-ro y *-nto.

Aunque las propuestas concretas divergen grandemente entre sí, se dejan agrupar en estas dos grandes tendencias si atendemos al valor original atribuido al morfema *-r.³⁴⁴

3. La “teoría impersonal”³⁴⁵ asume que en algún momento de su evolución el morfema *-r adquirió un valor impersonal, cualquiera que fuera su valor original, una 3pl reinterpretada como impersonal, un nombre verbal o una desinencia específica de impersonal. En la evolución de algunas lenguas *-r se habría amalgamado con las desinencias medias, lo que llevaría a una contaminación de sus funciones en un nuevo paradigma mediopasivo. Esta hipótesis considera que las formas con -r añadida al tema del osco-umbro (um. *ferar* “feratur”) y la pasiva impersonal del tipo a.irl. *·berar* “se lleva, es llevado” de las lenguas célticas insulares reflejan el estadio más arcaico y constituyen la evidencia principal en su favor.

Para esta teoría las formas en *-r simple de celta insular y osco-umbro tienen una importancia central. En lo que al osco-umbro se refiere, las formas del tipo um. *ferar*, *ier* no representan una categoría propia “impersonal” en esta lengua, cf. García Castillero (1998:216ss), Villanueva (1999) para análisis de las formas en cuestión. Su lugar en el sistema verbal del umbro no es segura. García Castillero (1998:220ss) las considera formas de 2sg con rotacismo *-s > *-r. Por nuestra parte, en Villanueva (1999:261ss) vimos en *-r un alomorfo de la 3sg pasiva en el subjuntivo, sin que continuemos pensando en la actualidad que esta opinión sea forzosamente correcta.

La evolución de las lenguas célticas es la opuesta a la que debería esperarse si el tipo *·berar* era originalmente impersonal. El tipo impersonal construido con acusativo a.irl. *·berar*, galés *cerir*, se revela como un desarrollo secundario de la pasiva: en antiguo irlandés todavía las terceras personas se construyen con nominativo. McCone (1986:239ss) propone un escenario para derivar el tipo *·berar* de la 3sg media primaria *-o(r). Para Cowgill (1983:103), incluso, pueden explicarse a partir de *-tor.

4. La teoría de la contaminación entre los alomorfos de 3pl *-nto y *-ro (*vel. sim.*)³⁴⁶ asume que estas desinencias se habrían amalgamado en una nueva desinencia *-ntor y/o *-ntro. De aquí *-r se habría extendido a la 3sg y posteriormente a las otras

³⁴³ Cf. p. ej. los tratamientos de Hollifield (1977:24ss), Watkins (1995:98, 1999:9), Jasanoff (1994:150ss, 1997c), Yoshida (1990), Sihler (1995:472ss), Ringe (1988/90:98ss). En el caso de algunos autores rectificando posiciones anteriores, compárese, por ejemplo, Watkins (1969:194ss) con (1995, *loc. cit.*) o Jasanoff (1977) con (1994, *loc. cit.*).

³⁴⁴ No vamos a detallar aquí una completa historia de la cuestión. Sobre los trabajos anteriores a los años 60 pueden leerse estados de la cuestión muy detallados en Calboli (1962:56ss) y Rocher (1965). Para la bibliografía posterior, cf. también Neu (1968b:8ss), Flobert (1975:464ss), Villanueva (1997:166ss). En las notas a la exposición general de las teorías tradicionales ofrecemos una lista, probablemente no completa, de autores que las han suscrito desde Calboli (1962) y Rocher (1965). La opinión formulada con más frecuencia, no obstante, considera el tema de las desinencias en *-r un problema abierto y poco claro.

³⁴⁵ E.g. Ivanov (1963:163ss), Puhvel (1970:631ss), Erhart (1970:79ss, 167ss), Kerns-Schwartz (1971:26), Adrados (1975:627ss, 1996:311ss), G. Schmidt (1977:106ss), Statha-Halikas (1977), Rosén (1978), Hart (1985:71ss), Martinet (1987:171), H. Katz (1988), Kurzová (1990:123ss, 1999:123ss), Meiser (1998:219), Lehmann (1991, 1993:220ss), Bomhard-Kerns (1994:179), Schmitt-Brandt (1998:234), Krasukhin (2000:56).

³⁴⁶ E.g. Kuryłowicz (1964:64ss, 1977:103ss), Neu (1968b:252, 1985:290), Flobert (1975:467ss), Georgiev (1975:49), Eichner (1975:76), Jasanoff (1977:167ss), Oettinger (1976:118), Kortland (1979:66ss, 1981:128ss), Beekes (1995:240ss), Schmitt-Brandt (1998:234), Meier-Brügger (2000:168), Tichy (2000:91).

personas. Los argumentos principales son que desinencias antiguas sólo se pueden reconstruir para las terceras personas, y que en éstas la evidencia de las lenguas apunta a varias formas de diferente estructura, $*(n)tor$ y $*(n)tro$, $*(n)t\bar{o}$ $*(n)tri$, lo que implicaría que su creación se debió a condiciones estructurales similares y se hizo con los mismos elementos, pero se trataría de un proceso muy tardío y en buena parte monodialectal. La presencia de $*-r$ en las otras personas sería plenamente dialectal.

El primer argumento no es válido para anatolio y tocario. La reconstrucción de desinencias primarias 1sg $*-H_2er$, 2sg $*-tH_2er$ no plantea problemas especialmente graves (*vid. supra* 3.1. y 3.2.). La 1pl y 2pl tal vez no presentarían $*-r$, pero las desinencias activas de 1pl y 2pl igualmente tampoco presentan $*-i$ y estas desinencias son estructuralmente diferentes a las de 1-3sg y 3pl.

La reconstrucción de un prototipo único para las 3sg y 3pl es hoy más claro que hace unos años. La presencia de formas con y sin $-ri$ en las desinencias primarias en anatolio ha sido aclarada por Yoshida (1990), quien demuestra que su aparición no es aleatoria, sino que obedece a factores cronológicos y formales bien definidos, condicionados por el acento: $*-r$ # cae tras vocal átona, pero se mantiene tras vocal tónica. En los verbos que habían conservado $*-r$ se añade $-i$ de las desinencias activas dando lugar al contraste entre *ki-tta* “yace” e *isduw-āri* “se manifiesta”, característico del hitita antiguo. Posteriormente $-ri$ vuelve a expandirse dentro de la historia del hitita. Para el protoanatolio es preciso partir de 1sg $*-h_2a-r$, 2sg $*-th_2a-r$, 3sg $*(t)o-r$, 3pl $*-nto-r$. En tocario asistimos a una evolución $*-tor > *-tur > TB$ y $A -tār$.³⁴⁷ Ya hemos tratado los datos del osco-umbro (3.3.1.2.) y celta (3.3.1.2.).

5. Ninguna de estas teorías puede ofrecer una explicación satisfactoria para los paradigmas de anatolio y tocario, donde $-r$ no está vinculada a ningún valor impersonal y no se observa una vinculación a la 3pl, sino que se encuentra en todas las personas.

Si no aceptamos la reconstrucción de una oposición 1sg $*-H_2e-r$: $*-H_2e$, 2sg $*-tH_2e-r$: $*-tH_2e$, 3sg $*(t)o-r$: $*(t)o$ y reconstruimos, por ejemplo, 1sg $*-H_2e-i$: $*-H_2e$, etc., o suponemos que el indoeuropeo no presentaba oposición entre desinencias primarias y secundarias en la voz media,³⁴⁸ nos encontramos con un grave problema para explicar el material de las lenguas que presentan desinencias en $*-r$. Una innovación dialectal sería posible en alguna familia, pero atribuírsela a anatolio, tocario, itálico, celta y frigio, que difícilmente pueden agruparse en un *continuum* dialectal postindoeuropeo, es muy poco económico. La inversa no es el caso, partiendo de 1sg $*-H_2e-r$: $*-H_2e$, etc. no sólo se explican satisfactoriamente los datos de estas lenguas, sino que la innovación a postular en indoiranio, griego y germánico está excepcionalmente bien motivada tanto formal como funcionalmente.³⁴⁹

6. Esta reconstrucción, por supuesto, abre las puertas a interpretar la innovación 3sg $*(t)o-r$: $*(t)o \rightarrow *(t)o-i$: $*(t)o$ como una isoglosa relevante para la dialectología indoeuropea. Parecería la opción más simple suponer una innovación postindoeuropea en el área central (indoiranio, griego, germánico),³⁵⁰ pero neofrig. $c\ddot{a}d\dot{g}t\dot{g}v\dot{a}t$,

³⁴⁷ Cf. Adams (1988:17), Ringe (1996:86).

³⁴⁸ Así e.g. Kortland (1981:130), Beekes (1995:241, 253).

³⁴⁹ La misma argumentación en Cowgill (1975:561).

³⁵⁰ Geográficamente báltico y eslavo entran con naturalidad en este área dialectal, y bien podrían haber sustituido $*-r$ por $*-i$ antes de perder las desinencias medias, pero carecemos de evidencia al respecto. En este sentido, se han aducido como pruebas de $*-r \rightarrow *-i$ en eslavo la 1sg del verbo “saber” *vědě* (~ *věmb*) < **woidai*, y la 2sg *-si* / *-ši*, pero aegl. *vědě* < **woidai* puede explicarse fácilmente como una recaracterización de las desinencias de perfecto mediante $*-i$ tomada del presente activo $*-mi$, $*-si$, $*-ti$: $*-H_2a$, $*-tH_2a$, $*-e \rightarrow *-a-i$, $*-ta-i$, $*-e-i$, paralela a la del latín. El perfecto **woid-H_2e* probablemente se desligó del paradigma de **weid-* “ver, divisar” ya en indoeuropeo y puede reconstruirse con un grado de fiabilidad muy alto, pero el testimonio de las lenguas (ved. *vēda*, gr. $\omega\iota\delta\alpha\iota$, got. *wait*, etc.) no permite

c f f c m g v q t podría apuntar a innovaciones independientes en griego, por una parte, y en un área que abarcaría a indoirano y germánico (y, posiblemente, báltico y eslavo), por otra. Sin embargo, innovaciones paralelas en estas lenguas no es en absoluto una posibilidad que pueda descartarse.³⁵¹

7. En lo que respecta a la posible etimología de la *-r, el candidato más obvio es la *-r que da adverbios de lugar : lit. *kur* “donde”, got. *hvar* “donde”, *þar* “ahí”, ved. *karhi* “donde”, *tarhi* “ahí”, *u þar-búdh-* “que despierta al amanecer”, gr. ρ μ ν γ τ “de noche”, etc.³⁵² El paralelo de *-i, que marca desinencias primarias en la voz activa y funciona como desinencia de locativo (junto a desinencia cero), es evidente.

3.9.2. Desinencias medias indoeuropeas : reconstrucción interna.

1. En los apartados anteriores hemos argumentado para cada desinencia la reconstrucción recogida en el siguiente cuadro :

	Primarias	Secundarias
1sg	*-H ₂ e-r, *-H ₂ -r	*-H ₂ e, *-H ₂
2	*-tH ₂ e-r, (*-so-r ?)	*-tH ₂ e (*-tH ₂ ēs ?) (*-so ?)
3	*-o-r / *-to-r	*-o / *-to / *-e
1du	*-wésdhH ₂ , *-wosdhH ₂	*-wedhH ₂
2	*-H ₂ ei-r ?	*-H ₂ ei
3	*-H ₂ ei-r ?	*-H ₂ ei
1pl	*-mésdhH ₂ , *-mosdhH ₂	*-medhH ₂
2	*-dhwe	*-dhwe
3	*-ro-(r), *-ēro-(r) ? / *-nto-r	*-ro, *-ēro, *-r(e), *-ēr(e) ? / *-nto

2. Las variantes reconstruidas presentan causas diferentes según cada desinencia, su posible distribución ha sido estudiada independientemente en cada apartado.

a. La reconstrucción de algunas desinencias o alomorfos es insegura en todos o algunos de sus detalles :

reconstruir un paradigma medio junto al activo, y asumir una evolución en este sentido en pre-eslavo es plenamente gratuito. Cowgill (1985:107) trata de relacionar la 2sg -si / -ši con 2sg media *-soi (> *-sai) (motivada por una apócope temprana de *-i en el verbo análoga a la que propuso para el celta en Cowgill 1975), pero, aunque esto explicaría una forma sin cognados directos fuera del eslavo y el esquema de evolución *-si > *-s → *-sai no es inverosímil, desde un punto de vista fonético plantea un problema la cronología relativa de la apócope y de la pérdida de una voz media en protoeslavo. Por otra parte, de *-sai sería probablemente de esperar *-sě, no -si. *-ai # presenta dos resultados distintos en eslavo, -ě e -i. Lo mismo sucede en germánico : gótico *-ai > -a (*bairada* < *bhéretōi) y -ai (*blindai* < *-oi). La ecuación entre la doble evolución de germánico y eslavo parece incuestionable, y con toda verosimilitud deba atribuirse a evolución divergente condicionada por la entonación de diptongo : agudo *-ái > esl. -ě, got. -a, circunflejo *-aî > esl. -i, got. -ai (cf. sobre estos problemas Hollifield 1980:30, 49). A tenor de la evidencia de got. pasiva 3sg -da < *-toi y de aesl. *vědě* (aunque no funcionalmente, formalmente sí equiparable a gót. -da), *-sai debería haber dado *-sě. El *comparandum* apropiado de aesl. 2sg -si / -ši, como ha sido reconocido tradicionalmente, es lit. 2sg -i < *-ei.

³⁵¹ Algunos autores han considerado que la distribución de la “media en *(-t)or” y de la “media en *(-t)oi” refleja una variación dialectal indoeuropea. Así Pedersen (1925), Porzig (1954:84ss), Kammenhuber (1961:43ss), Meid (1975:216), Gamkrelidze-Ivanov (1995:341ss), Justus (2000). Creo que postular un grupo dialectal que abarque a anatolio, tocario, itálico, celta y frigio es poco natural, toda vez que no conozco otras isoglosas que supongan la misma distribución, y prefiero interpretar el contraste entre *(-t)or y *(-t)oi simplemente en términos de arcaísmo e innovación.

³⁵² Lista de ejemplos en Villar (1981:63ss).

La 2sg secundaria tal vez presentó junto a **-tH₂e* una variante **-tH₂ēs*, de origen oscuro, pero esto no es seguro.

Es posible que la 3pl primaria **-ro-(r)*, **-ēro-(r)* hubieran perdido la **-r* en el propio indoeuropeo (¿por disimilación?).

No puede descartarse que la 2pl **-dhwe* presentara variantes en la protolengua (**-sdhwe*, **-dhe*), pero esto es inseguro y su posible justificación no es clara.

La reconstrucción de la 2/3du **-H₂ei-r* es predecible en el sistema, pero no está sustentada en datos positivos y no es en absoluto segura.

b. Varias desinencias presentan alomorfos. En algunos casos hay motivos para suponer que la distribución de debió ser originalmente fonética. Tal fue probablemente el caso de las siguientes :

1sg **-H₂e* y **-H₂*,

1du primaria **-wésdhH₂*, **-wosdhH₂* y 1pl primaria **-mésdhH₂* y **-mosdhH₂*,

3pl **-ro* y **-ēro* (eventualmente también **-re*, **-ēre*).

La distribución de estas variantes en la lengua común, por lo demás, no se deja reconstruir por el método comparativo. Es posible que a partir de un cierto punto fuera libre o únicamente léxica.

c. Mayor interés presentan las desinencias con alomorfos cuyo origen presumiblemente no fue fonético o para las que, si lo fue, podemos reconstruir una distribución no condicionada fonéticamente en indoeuropeo tardío.

Tal es el caso de la 1pl secundaria **-medhH₂* junto a 1pl primaria **-mésdhH₂*/**-mosdhH₂* (y 1du **-wedhH₂* junto a **-wésdhH₂*/**-wosdhH₂*), si la distribución era ésta en indoeuropeo. En cualquier caso, el análisis como desinencia de 1pl y 1du activa + **-dhH₂* es relativamente claro.

Especialmente relevantes para la reconstrucción interna del sistema verbal indoeuropeo son las variantes de 2sg, 3sg y 3pl, ya que para estas desinencias podemos reconstruir (por lo menos) dos variantes básicas : una claramente segmentable en desinencia activa + **-o*, otra similar o idéntica a la desinencia de perfecto y conjugación anátolia en *-hhi* : 2sg **-tH₂e* (¿y **-tH₂ēs*?) ~ **-so*, 3sg **-o*, **-e* ~ **-to*, 3pl **-ro*, **-ēro* (¿y **-re*, **-ēre*?) ~ **-(é)nto*.

Sólo para la 3sg puede intentar reconstruirse la distribución de los alomorfos en indoeuropeo sobre el material de los dialectos. En el apartado dedicado al respecto (3.3.4.) hemos podido establecer una distribución condicionada por el tema :

1. **-e* en el aoristo atemático medio,

2. **-o(r)* en el presente atemático medio y en algunas formaciones afijales (presentes en **-i-*, en **-u-*, factitivos denominativos en **-aH₂-*),

3. **-to(r)* en los presentes reduplicados, con infijo nasal y con sufijo temático (**-s₁le/o-*, **-ye/o-*, **-eye/o-*, **-dhe/o-*).

En todas las lenguas se comprueba una tendencia a extender **-to(r)* a expensas de **-o(r)* y **-e*. Sólo anátolia e indoiranio presentan ejemplos totalmente seguros de **-o(r)*. La evidencia en favor de **-e* es sólo indirecta. En este sentido, el cuadro esbozado *supra* se comprende mejor en una perspectiva cronológica. Las formaciones del tipo 3. (o algunas de ellas) representan el punto de partida y primera difusión de una innovación de la lengua común : refección de **-o(r)* mediante la 3sg activa **-t^o*. Las formaciones del tipo 2. habrían sido más resistentes a la adopción de la desinencia innovada. Su introducción en ellas tiene que haber sido un fenómeno gradual y casi enteramente dialectal, que alcanza en último lugar al aoristo atemático medio.

Tendremos ocasión de volver sobre este escenario en los capítulos siguientes 4.-7.,

relativos a la apofonía radical en la voz media. Naturalmente, es más que probable que los límites en la asignación de los alomorfos de 3sg media a las diferentes categorías hayan sido algo más difusos en época todavía de comunidad, pero creo que esta reconstrucción recoge la lectura más simple de los hechos.

En la 3pl la difusión de *-(é)nto a expensas de *-ro, *-ēro ha sido mucho más profunda. La evidencia del indoiranio sugiere que la distribución de los alomorfos de 3pl iba a la par con los de la 3sg, sin que ello pueda asegurarse en todos los detalles. Por otra parte, argumentos teóricos hacen concebible variantes de 3pl como *-re, *-ēre o incluso *-r, *-ēr o *-r_s en algunas categorías (notablemente en el aoristo atemático medio), sin que nada pueda asegurarse.

Si el indoeuropeo poseía ya una 2sg *-so junto a *-tH₂e, es probable que estas desinencias presentaran una distribución original similar a la de 3sg *-o y *-to, pero esto no se deja argumentar en el material.

3. Hasta aquí lo que, en nuestra propuesta, el método comparativo y la reconstrucción interna nos permiten decir sobre las desinencias medias indoeuropeas. La posibilidad de penetrar en estadios anteriores de la protolengua depende de la comparación con categorías heterogéneas cuyo sistema desinencial (y, como veremos en los capítulos siguientes, también apofónico) presenta obvias relaciones con el de la voz media y difiere radicalmente del de los presentes y aoristos activos : el perfecto y la “conjugación en *-H₂e” (= conjugación anatolia en -hhi). La reconstrucción de las desinencias de estas categorías es, por fortuna, menos polémica que en la voz media.

Desinencias del indicativo del perfecto (vid. 8.(1.ss)) :

	Sg	Du	Pl
1	*-H ₂ e	*-we	*-me (o *-meH)
2	*-tH ₂ e	*-H ₂ ei	*-e (o *-He)
3	*-e	*-H ₂ ei	*-ēr, *-r _s , *-r (< *-(é)rs).

Desinencias de la “conjugación en *-H₂e” (en rigor, proyección de las desinencias del anatolio, vid. 5.2.) :

	Primarias	Secundarias
1sg	*-H ₂ e-i	*-H ₂ e
2	*-tH ₂ e-i	*-tH ₂ e
3	*-e-i	*-e
1pl	*-me ^o ?	*-me ?
2	*-te ^o ?	*-te ?
3	*-ēr ?	*-ēr

Si contrastamos estos paradigmas con el de la voz media, las diferencias principales son las siguientes :

1. desinencias medias primarias en *-r,
2. 1pl *-me/o(s)dhH₂, 1du *-we/o(s)dhH₂, 2pl *-dhwe,
3. vocalismo ^o en el presente medio 3sg *-o(r), 3pl *-(ē)ro(r).

Ya hemos argumentado que las restantes divergencias pueden justificarse como innovaciones de la voz media, ya de la protolengua, ya dialectales. Dado que las desinencias de perfecto y “conjugación en *-H₂e” son puramente residuales en estas categorías y la tendencia que se constata es a la recaracterización o simple eliminación, pero no a refecciones complejas como en el caso de las medias, podemos adoptar como axioma que las características de los puntos 1. a 3. suponen innovaciones de la voz media.

Naturalmente, esta posibilidad es válida sólo en la medida en que las categorías de voz media, perfecto y “conjugación en *-H₂e”, discretas en indoeuropeo tardío y

aparentemente con cierta antigüedad dentro de la protolengua, puedan plausiblemente derivarse de un origen común. Propondremos escenarios en este sentido en 5.8. y 8.(7.). La alternativa, negar una relación original, dejaría las obvias conexiones sin explicación. Podría ser el caso, sin embargo, que la hipotética desvinculación de estas categorías de un prototipo común se hubiera dado en fecha tan temprana como para no ser accesible a nosotros mediante hipótesis susceptibles de un cierto control. Creo que los datos no invitan a este pesimismo.

En esta línea de argumentación, la marca de desinencias medias primarias mediante *-r no es problemática. Las desinencias de 1pl y 2du (y eventualmente de 1du, que en cualquier caso depende de la de plural) se han formado añadiendo material morfológico a las activas. En el caso de la 1pl *-me, *-mes, *-mos + *-dhH₂ el análisis interno es claro, no así en el de la 2pl *-dhwe (vel. sim.). Tipológicamente, esta innovación se iguala a otras que ya hemos discutido, como la introducción de *-m- en la 1sg media de griego y tocario, la creación de una 1pl *-mor en itálico y celta o la creación de 2sg *-so, 3sg *-to y 3pl *(é)nto. El principio es el mismo : lograr desinencias medias dependientes formalmente de las activas y segmentables en desinencias activa + marca de voz media. Probablemente 1pl *-me/o(s)dhH₂ y 2pl *-dhwe hayan reemplazado a desinencias anteriores de muy diferente estructura, según indica la 2pl del perfecto *-e o *-He (ved. cakr-á).

El vocalismo *^oo en las desinencias de presente medio 3sg *-o(r), 3pl *(ē)ro(r) probablemente sea secundario con respecto a la 3sg *-e del perfecto, de la “conjugación en *-H₂e” y, en nuestra opinión, del aoristo atemático medio, pero no se deja motivar por el mismo principio de asimilación a las desinencias activas. Cualquiera que sea su origen, ha cumplido un papel capital en la evolución de las desinencias medias, ya que de él dependen la creación de 2sg *-so, 3sg *-to y 3pl *(é)nto. A la hipotética evolución *-e → *-o dedicamos el capítulo siguiente.

3.9.3. Vocalismo de las desinencias medias de singular.

1. Hasta ahora hemos obviado el problema del vocalismo original de las desinencias de 1sg y 2sg, asumiendo que estas sólo pueden ser 1sg *-H₂a, 2sg *-tH₂a, de (pre)indoeuropeo 1sg *-H₂e, 2sg *-tH₂e. El tema es de considerable relevancia en la reconstrucción de las desinencias medias. A partir de la 3sg *-o y *-to, muchos autores han segmentado *-o como marca de voz media y reconstruido 1sg *-H₂o, 2sg *-tH₂o. La reconstrucción de una 3sg *-e no es general. Dado que *e es la vocal por defecto en desinencias de estructura *-Te, la reconstrucción de 1sg *-H₂e, 2sg *-tH₂e, 3sg *-e supone asumir desinencias medias para el indoeuropeo de estructura esencialmente no segmentable y sin vinculación directa con las desinencias activas.

La triple evidencia de gr. 1sg -οικ: -οϊϋ, PT 1sg *-mār : *-ai (TB -mar : -mai, TA -mār : -we/-e), 2sg *-tār : *-tai (TB -tar : -tai, TA -tār : -te) y, probablemente, licio 1sg si-εα-ni : a-εαγã (si indoeuropeo *a, *o > licio *a, *e) sólo es reconciliable con 1sg *-H₂a, 2sg *-tH₂a (< *-H₂e, *-tH₂e). 1sg *-H₂o, 2sg *-tH₂o habrían dado gr. 1sg **-οικ : **-οϊϋ, PT 1sg **-mār : *-ai (TB **-mār : -mai, TA **-mār : -we/-e), 2sg **-tār : *-tai (TB **-tār : -tai, TA **-tār : -te), licio 1sg **si-εε-ni : **a-εεγê.

La cuestión depende por completo de un problema fonético, si */H₂/ afecta al timbre de la vocal */o/ o no. En la indoeuropeística actual la opción mayoritaria, aunque no universal, asume no coloración a partir de pares como gr. ² iγ : "βιo l."hÉok".

hypÉ, dj : dyα l, vεjok : syα l³⁵³ Si */H₂/ también afecta a la vocal /o/, la evidencia de las lenguas es ambigua sobre el vocalismo original de la 1sg y 2sg medias como *-H₂a, *-tH₂a (< *-H₂e, *-tH₂e) o como *-H₂o, *-tH₂o. Por nuestra parte, consideramos que pares como ² iy¹:¹βiα l apuntan a no coloración de /o/ por */H₂/. Posibles contraejemplos como los perfectos de raíces en */H₂/ en griego (·uvjmc ← *ste-stóH₂-H₂a), admiten soluciones analógicas plausibles o son susceptibles de otras explicaciones.³⁵⁴ Un tratamiento por extenso del tema excedería los límites de este estudio.

2. Las conclusiones sobre la vocal de la 1sg *-H₂a y 2sg *-tH₂a (< *-H₂e, *-tH₂e) implican que la 1sg y 2sg son idénticas en la voz media y en el perfecto y que no podemos segmentar *^oo como marca de voz media. El vocalismo */o/ es exclusivo de la 3sg *-o(r), *-to(r) y de la 3pl *-(ē)ro(r), *-(é)nto(r).³⁵⁵ La *^oo en la 3pl puede considerarse secundaria, tomada de la 3sg (asumiendo una gran antigüedad de *-(ē)ro la variación entre *-ro y *-ēro sería difícil de explicar, partiendo de *-(é)rs es predecible). Esto nos deja con la 3sg *-o(r), *-to(r) como el probable lugar de difusión de la vocal *^oo en la voz media.

La 1sg *-H₂a (< *-H₂e) y 2sg *-tH₂a (< *-tH₂e) hacen esperar una 3sg *-e. Ya hemos adelantado (3.3.3.) que creemos debe reconstruirse *-e como 3sg media en el aoristo. Volveremos sobre esto en el capítulo dedicado al aoristo atemático medio (6).

Así pues, parece lo más probable que la 3sg *-o derive de *-e mediante algún proceso fonético regular. Reconstruir una desinencia alternante *-e/o es menos económico, dada por una parte la ausencia de variantes seguras con *^oo en la 1sg y 2sg, y dado por otra el hecho de que las desinencias de estructura *-(T)e no parecen presentar apofonía en indoeuropeo. Así, no encontramos desinencias activas de 1pl **-mo y 2pl **-to junto a *-me, *-te.³⁵⁶

Los autores que han intentado explotar la parcial identidad entre las desinencias medias y las de perfecto desde Kuryłowicz (1932) y Stang (1932) se han encontrado con este problema, pero no conozco muchos intentos de explicar la relación entre perfecto 3sg *-e y voz media 3sg *-o.

Rix (1988:110) reconstruye una 3sg *-e para el “estativo”,³⁵⁷ opuesta a una 3sg media *-to. Ya hemos indicado que esta hipótesis es difícilmente compatible con el

³⁵³ Cf. e.g. Mayrhofer (1986:135), con bibliografía, Watkins (1995:72), Beekes (1995:142ss), Meier-Brügger (2000:110). Por el contrario, Lindeman (1997:45ss) o Sihler (1995:46) sostienen que *-o- sí se ve coloreado por *H₂. Bernabé (1995:362ss), siguiendo a Adrados, supone que se dio la coloración o no según hubiera una silabación #HV o H#V, pero no especifica el contexto en que se producía la una o la otra.

³⁵⁴ Cf. Kimball (1988) para estos perfectos griegos.

³⁵⁵ La 2sg *-so difícilmente puede usarse como argumento en favor de *^oo como marca de voz media, dado que claramente depende de la 3sg *-to y la distribución de esta desinencia en indoeuropeo (*vid. supra* 3.3.4.) apunta a un carácter reciente.

³⁵⁶ Esta observación supone una tipología de las desinencias indoeuropeas. Básicamente, las desinencias, tanto verbales como nominales, que presentan mayor probabilidad de antigüedad en la protolengua responden a dos tipos básicos : *-(é)T y *-Te. Al tipo *-(é)T pertenecerían buena parte de las desinencias nominales (ac. sg. *-(é)m, gen. sg. *-(é)s, inst. sg. *-(é)H₁, etc.) y algunas verbales (3pl *-(é)nt, 3pl *-(é)rs, también 1sg *-m, 2sg *-s, 3sg *-t, regularmente átonas y en las que, en consecuencia, no se encuentran formas como 1sg **-ém). Al tipo *-Te pertenecerían en general las desinencias medias, las activas 1pl *-me, 2pl *-te, el nom.-ac. du. *-H₁e. Desinencias de diferente estructura serían posteriores y la aparición de otras vocales (e.g. gen. sg. *-os) sería el producto de leyes fonéticas secundarias. Una exposición en detalle de esta idea excedería con mucho los límites de este estudio.

³⁵⁷ Seguido por Harðarson (1993:50ss, 70n.35), Kümmel (1996, 2000a), Meiser (1998:219), Meier-Brügger (2000:168, 243).

material anatolio y con posible evidencia indirecta de orden más problemático.

Watkins (1962:97ss, 1969:94ss, 107ss) sigue a Kuryłowicz en ver en una formación nominal **gh^wené* “occisus”, secundariamente integrado en la flexión verbal y dotado de marcas de persona (**gh^wen-ε₂ó* o **gh^wen-é-ε₂o* “occisus - ego”, **gh^wen-tε₂ó* o **gh^wen-é-tε₂o* “occisus - tu”), el origen del perfecto, de la voz media y, además, de la conjugación temática. Watkins atribuye a esta hipotética forma nominal la alternancia **-e/o*, cuya distribución original no sería reconstruible. Se constataría solamente una tendencia a especializar **-o* en la voz media y **-e* en la activa.

A partir de estas ideas, Watkins reconstruye rutinariamente formas de 3sg media como **léy-e/o*, **dhugh-é/ó*. Esta actitud, en rigor una confesión de desconocimiento, es adoptada por no pocos autores.³⁵⁸

Rasmussen (1978:7, 58) asume desinencias medias 1sg **-H₂é*, 3sg **-e*, 3pl **-ré*, apocopadas en posición átona : 1sg **wid-H₂é*, 3sg **wid-é* vs. 1sg **léy-ε₂*, 3sg **léy-* → **léy-o*, pero no explica el origen de 3sg **-o* en las formas restituídas. Posteriormente Rasmussen (1989:139n.23) ve el origen de la 3sg **-o* en la conjugación temática. Tras la caída de **-e(-)* nos encontraríamos con 3sg **bhér-e*, frente a indicativo **bhér-o-r*, **bhér-o-i* (según Rasmussen en origen tenemos vocal **o* ante consonantes sonoras). A partir de la similitud **bhér-e* ~ **wid-é* se crearía **wid-ó-r/i* sobre **bhér-o-r/i*.

Como veremos, nuestra propuesta no es muy diferente de la de Rasmussen, pero no creo que podamos partir de la conjugación temática, comparativamente reciente en la historia del verbo indoeuropeo y donde una hipotética 3sg **bhér-o(r)* no puede verificarse. Igualmente, tampoco contamos con evidencia para suponer una apócope de **-e* en la 3sg ni, en general, en las desinencias indoeuropeas de estructura **-Te*.

Jasanoff (1978:54, 1992:139) propone una distribución original entre **-e* en paradigmas con acento radical (perfecto, presentes temáticos tipo **bhér-e*, subjuntivo, el aoristo medio habría tenido acento radical : **wéid-e* → **wid-é*) y **-o* en paradigmas con acento desinencial (**dhugh-ó*). Sin embargo, esto no da cuenta cabalmente de todos los datos (e.g. **léy-o* habría reemplazado a un anterior **léy-e*) y parte de reconstrucciones, por ejemplo de los presentes temáticos, cuestionables y que el propio Jasanoff ha abandonado posteriormente.

Una nueva posibilidad es aportada por Jasanoff (1994:164, 1998:302n.6), que ha relacionado por vez primera el timbre /o/ de la 3sg media **-o* con la **-r* de las desinencias primarias, asumiendo un cambio fonético indoeuropeo según el cual **e* postónica en sílaba cerrada da **o* :

**e* → **o* / *_CC* ; *_C #*

Esta teoría debe asumir que el vocalismo **o* se originó en el presente (** *léy-er* > **léy-or*), de donde habría sido tomado por las categorías sin desinencias primarias (** *léy-e* → **léy-o*). En los presentes con acento desinencial sería analógica (** *dhugh-é(r)* → **dhugh-ó(r)*). En los presentes con infijo nasal, reduplicados, y con sufijos temáticos (**-sIe/o-*, **-ye/o-*, etc.), donde debemos reconstruir desinencias de 3ª persona con dental en la protolengua, pero que probablemente ha sustituido a anteriores desinencias sin dental, la introducción de **-t^o* en **-o(r)* → **-to(r)* podía haberse producido antes o después de este cambio. Si se produjo antes, presentes como **m^R-yé-tor* (← ***m^R-yé-ter*) serían fonéticamente regulares, si se produjo después serían a su vez analógicos (** *m^R-yé-r* → **m^R-yé-tor*). En todo caso, el grado cero radical

³⁵⁸ E.g. Kuryłowicz (1956:41ss, 1964:62ss), Peters (1975:39ss), Bader (1976:34ss), Hollifield (1978:25 y *passim*), Stempel (1996:58ss, 76, en la categoría “Zustand”), Tichy (2000:91, en el “estativo”).

generalizado de alguna de estas formaciones podría esponder a una innovación ya en la lengua común (e.g. ***bhu-né-g-(t)or* → **bhu-n-g-tór*).

Sea como fuere, esta es la explicación más satisfactoria que conocemos del vocalismo **^oo* en la 3sg media. Depende exclusivamente de factores internos a la voz media. Permite explicar la diferencia de timbre respecto a la 3sg **-e* del perfecto y de la “conjugación en **-H₂e*”, permite explicar la ausencia de vocalismo **^oo* en la 1sg **-H₂a* y 2sg **-tH₂a* (< **-H₂e*, **-tH₂e*), en las que la coloración de **^oe* > **^oa* por **H₂* tiene que ser anterior a la acción de la ley que cierra **e* en **o* en sílaba átona cerrada, y, finalmente, se acuerda bien con la reconstrucción de la 3sg del aoristo medio como **-e* que proponemos, ya que esta categoría no oponía desinencias primarias y secundarias.

Naturalmente, esta propuesta depende de la validez de la hipotética ley fonética **e* → **o* / CC ; C #. A continuación ofrecemos una lista de desinencias y formaciones que la avalan. Deben entenderse más como apuntes para una teoría que como un desarrollo coherente y detallado, que está todavía por escribirse.³⁵⁹

1. 1pl activa **-mes* / **-mos* : **-mes* en gr. -οἱ, TA *-mās* (< **-mesi*), checo *-me* vs. **-mos* en lat. *-mus*, serbo-croata *-mo*, airl. absol. *-m(a)i*, celtib. *rozi-muz* (< **-mosi*).

2. 1du activa **-wes* / **-wos* : por paralelismo con la 1pl, implícita en 1pl. media hit. *-wasta* vs. gr. -οἰσϰ.

3. 3du activa **-tes* / **-tos* : **-tes* en aesl. *-te* vs. **-tos* en TB *-te* y tal vez gr. -οἰσϰ.

4. 3sg media presente **-o(r)*, **-to(r)* junto a aoristo y perfecto **-e*.

5. Nom.-ac. n. sg. de temas en **-s-*, originalmente proterocinéticos : **h_{en}H₁-os* < **h_{en}H₁-es* ← **h_{en}H₁-s* (con **-es-* de los temas oblicuos como gen. **h_îH₁-és-os*).³⁶⁰

6. Gen. sg. en **-os*, que se habría originado a partir de **-es* (a su vez sustitución de **-s*) en paradigmas con acento radical o sufijal heredado o secundario (e.g. gen. sg. neutro de los temas en *-s-* : **h_{en}H₁-és-os* ← **h_{en}H₁-és-es* ← **h_îH₁-és-s*).³⁶¹

7. Nom.-ac. n. sg. de colectivos amficinéticos : **ghés-ōr* < **ghés-or-s* < **ghés-er-s* (gen. sg. **CC-C-és*).

8. Nom. sg. temas en **-r-* y **-n-* : **H₃ér-ō* < **H₃ér-ōn* < **H₃ér-on-s* < **H₃ér-en-s* “águila”³⁶² vs. **uk(w)s-ŕn* “toro”, **swés-ōr* **swés-or-s* < **swés-er-s* “hermana” vs. **pH₂-t-ŕ* < **pH₂-tér-s* “padre”.³⁶³ Igualmente *nomina agentis* en **-ter-* : **déh₃-tōr* vs. **dH₃-t-ŕ*.

10. Presentes reduplicados del tipo **dhé-dhoH₁-ti*.³⁶⁴

³⁵⁹ Aunque no conozco una defensa detallada de esta ley fonética, puede encontrarse utilizada, implícita o explícitamente, en un cierto número de trabajos, e.g. Schindler (1975a:7, 1975b:266), Beekes (1985:156ss), Mottausch (2000:32n.14, 37), Yoshida (2000:181n.18). La hipótesis no es en absoluto reciente, puede encontrarse ya en Hirt (1900:156ss) para explicar pares como gr. ροῦετῆρ : *r¹vyt, htÉp¹ : *htyp. Jay Friedman (UCLA, e-mail 26-III-2001) ha llegado independientemente a una exposición de esta ley fonética virtualmente idéntica a la ofrecida aquí.

³⁶⁰ Según el análisis de los nombres neutros en **-s-* de Schindler (1975b).

³⁶¹ Cf. Schindler (1975b:264).

³⁶² Para la caída de **-n* en **-ōn* (cf. hit. *hāras* “águila” < **H₃éro+-s*, lat. *homō* “hombre” vs. hit. *sumanz* “cuerda”, lat. *liēn* “bazo”), cf. Harðarson (1987b:119ss), Jasanoff (1989:138n.9), Kim (2001:130).

³⁶³ En este caso **méH₂-tēr* “madre” **bhréH₂-tēr* “hermano” tienen que ser analógicos de **pH₂-t-ŕ*.

³⁶⁴ No podemos entrar en detalle en esta reconstrucción, cuyo mejor ejemplo es el presente de **d^heh₁-* en germánico occidental : antiguo inglés *dōn*, antiguo frisón *duan*, antiguo sajón *duan*, *don*, *doan*, *doen*, *duoan*, aaa *tuon* “hacer” (cf. Lühr 1984:39ss). Otro posible ejemplo es got. *faran* “wandern”, ved. *píparti* “llevar al otro lado”, si de **pí-por-ti* con Klingenschmitt (1978:7), lo que implicaría que el timbre radical **-e-* u **-o-* no estaría en correlación directa con el vocalismo **^oi-* o **^oe-* en la reduplicación en indoeuropeo. La opinión general, en cambio, reconstruye dos tipos de presentes reduplicados en

11. Intensivos del tipo $*g^{wh}én-g^{wh}on-ti$, con reduplicación pesada y vocalismo radical $*-o-$. Tipo bien representado en védico, pero de probable antigüedad indoeuropea a juzgar por el presente germánico de clase III (3sg) $*reiraiþ \sim *rairaiþ$ (got. *reiran*, aingl. *rērian* “temblar”) = ved. (imperfecto) *álelet*.³⁶⁵

12. Finalmente, tal vez la distribución de la vocal temática pueda explicarse del mismo modo, asumiendo que desinencias en sílaba cerrada como 1sg $*-o-H_2 : *-o-m$, 3pl $*-o-nti : *-o-nt$ y el optativo $*-o-iH_1-$ reflejen la distribución original frente 2sg $*-e-si : *-e-s$, 3sg $*-e-ti : *-e-t$, en cuyo caso las desinencias secundarias 2sg $*-e-s$, 3sg $*-e-t$ tienen que haber reintroducido $*-e-$ a partir de las primarias. De ahí se habría extraído una regla secundaria “ $*-o-$ ante nasal”, de donde la 1pl $*-o-me/os : *-o-me$. La acentuación regularmente sufijal de los sufijos temáticos $*-s\acute{l}é/ó-$, $*-y\acute{é}/ó-$, sin embargo, no favorece este escenario, a no ser que sea secundaria dentro de la protolengua. Un proceso de generalización secundaria daría cuenta igualmente de la vocal temática $*-o-$ en la declinación temática.

Creo que estos datos avalan la teoría de una ley fonética $*e \rightarrow *o / _CC ; _C \#$ que actuó dentro de la protolengua. En lo que respecta a la voz media, esta explicación es eminentemente compatible con la reconstrucción a la que podemos llegar mediante aplicación del método comparativo. Una vez que hemos podido generar el vocalismo $*^o$ de la 3sg de presente $*-o(r)$, $*-to(r)$ como secundario y motivado por factores exclusivos de la voz media (marca de desinencias primarias $*-r$), esto nos deja con una sola serie de desinencias medias de singular en el estadio más antiguo de la protolengua a que podemos acceder : 1sg $*-H_2a (< *-H_2e)$, 2sg $*-tH_2a (< *-tH_2e)$, 3sg $*-e$. La serie es idéntica a la del perfecto y de la “conjugación en $*-H_2e$ ”. El hecho de que podamos igualmente reconstruir divergencias notables en el paradigma de estas categorías, motivables como innovaciones indoeuropeas o no, implica que se trataba de categorías independientes a partir de un cierto estadio todavía de fecha de comunidad.

indoeuropeo : reduplicación con $-i-$ y Ablaut alternante $e : \emptyset$ ($*sti-stéH_2-ti : *sti-stH_2-énti$) vs. reduplicación con $-é-$ acentuada y Ablaut $o : \emptyset$ ($*dé-doH_3-ti : *dé-dH_3-nti$), así e.g. Rix (1976:208, LIV:16), Watkins (1995:93).

³⁶⁵ Cf. Schaefer (1994) para el tipo.

3.10. Conclusiones.

En este capítulo hemos intentado establecer el sistema de desinencias medias de la protolengua. Hemos prestado especial atención a la antigüedad relativa y posible distribución en indoeuropeo de las desinencias para las que podemos reconstruir variantes, que en rigor son la mayoría.

En los apartados 3.1.-3.8. hemos estudiado cada desinencia por separado. El resultado se resume en el cuadro que ya hemos presentado (3.9.2.) :

	Primarias	Secundarias
1sg	*-H ₂ e-r, *-H ₂ -r	*-H ₂ e, *-H ₂
2	*-tH ₂ e-r, (*-so-r ?)	*-tH ₂ e (*-tH ₂ ēs ?) (*-so ?)
3	*-o-r / *-to-r	*-o / *-to / *-e
1du	*-wésdhH ₂ , *-wosdhH ₂	*-wedhH ₂
2	*-H ₂ ei-r ?	*-H ₂ ei
3	*-H ₂ ei-r ?	*-H ₂ ei
1pl	*-mésdhH ₂ , *-mosdhH ₂	*-medhH ₂
2	*-dhwe	*-dhwe
3	*-ro-(r), *-ēro-(r) ? / *-nto-r	*-ro, *-ēro, *-r(e), *-ēr(e) ? / *-nto

Varias de las soluciones aquí adoptadas pueden ser objeto de polémica, pero creo que integran el material a nuestra disposición en una reconstrucción coherente. En lo que al sistema verbal indoeuropeo se refiere, las conclusiones más importantes afectan a la distribución de las variantes de 3sg, para las que el material indoiranio y anatolio permiten recuperar una distribución correlacionada con los temas verbales, al menos en líneas generales :

1. *-e en el aoristo atemático medio,
2. *-o(r) en el presente atemático medio y en algunas formaciones afijales (presentes en *-i-, en *-u-, factitivos denominativos en *-aH₂-),
3. *-to(r) en los presentes reduplicados, con infijo nasal y con sufijo temático (*-s₁le/o-, *-ye/o-, *-eye/o-, *-dhe/o-).

Esta distribución debe entenderse antes en términos de cronología relativa que de límites rígidos : refleja el punto de partida y las líneas de difusión de una serie de innovaciones de la protolengua, que continúan en los dialectos (3sg *-e >→ *-o(r) → *-to(r)). Es importante observar que esta línea evolutiva va a la par con la evolución de la apofonía radical (*-ó/*-é- → *-é- → *-Ø-'), según veremos en los capítulos siguientes.

En 3.9. hemos intentado una reconstrucción interna de las desinencias medias y una justificación de su relación, en origen probablemente genética, con las del perfecto y de la “conjugación en *-H₂e”. Especialmente importante es la posibilidad de explicar el vocalismo de la 3sg *-o(r) a partir de *-e.

Como conclusión general sobre la serie de desinencias de la voz media y su evolución, podemos establecer las siguientes :

1. En el estadio más antiguo al que la reconstrucción interna nos permite acceder, encontramos una serie de desinencias propias, exclusivas, no relacionadas con las activas y de naturaleza no segmentable. La misma serie de desinencias se encuentra en el perfecto y en la “conjugación en *-H₂e”, lo que evidentemente apunta a un origen genético común :

	Sg	Du	Pl
1	*-H ₂ e	*-weH ?	*-meH ?
2	*-tH ₂ e	*-H ₂ ei	*-(H)e
3	*-e	*-H ₂ ei	*-(é)rs

En los capítulos siguientes 4.-8. argumentaremos una identidad original también en la apofonía radical. El *split* de la categoría original en una serie de categorías heterogéneas, en cualquier caso, tiene que haberse producido ya en la protolengua, puesto que en todos los casos han sufrido innovaciones exclusivas.

2. Una innovación exclusiva de las desinencias medias es la utilización de *-r para marcar la oposición entre desinencias primarias y secundarias. Esta innovación determinó la adquisición de una variante con vocalismo *o° en la 3sg de presente *-o(r).

3. A partir de aquí, en la medida en que no reposa simplemente sobre procesos fonéticos regulares, la evolución de las desinencias medias ha sido gobernada por una tendencia básica que continúa en los dialectos : asimilación formal a las desinencias de la voz activa. A este principio se deben, todavía en la protolengua, una serie de innovaciones :

3.a. Creación de 1pl *-medhH₂, *-mesdhH₂, *-mosdhH₂ (con 1du *-wedhH₂, *-wesdhH₂, *-wosdhH₂) y, probablemente, de 2pl *-dhwe, basadas sobre las activas.

3.b. 3sg *-o(r) → *-to(r), sobre la 3sg activa *-t.

3.c. Dependiendo de este cambio, creación de 2sg *-so y 3pl *-(é)nto.

4. La lista de evoluciones en esta línea de alcance sólo dialectal es, naturalmente, muy amplia. Son relativamente pocas las innovaciones que no puedan explicarse asumiendo refección o recaracterización de la desinencias medias sobre la activa.

Algunos ejemplos :

4.a. *-to(r) → *-to(i) en indoiranio, griego y germánico.

4.b. 1sg *-m-H₂a° en griego y tocario.

4.c. 1pl *-mor en itálico y celta.

4.d. Gr. 2/3du primaria -usq̄p, secundaria 2du -usq̄p, 3du -usj̄p, imperativo 3sg -usy, 3du -usyp, 3pl -pusy *p+sobre las activas 2/3du -vq̄p, 2du -vq̄p, 3du -vj̄p, imperativo 3sg -vy, 3du -vyp, 3pl -pvy *p+sobre el modelo de 2pl activa -vq̄ : media -usg.

La lista es ampliable sobre el material estudiado en 3.1.-3.8.

En los capítulos siguientes veremos que el principio de asimilación formal a la voz activa también se constata en la evolución del vocalismo radical.

Capítulo 4. Tema de presente I : presentes radicales atemáticos medios.

4.1. Introducción

Watkins (1969:94, 113) establece dos clases de flexión en los presentes radicales atemáticos medios indoeuropeos según el grado apofónico y la posición del acento :

tipo I : **léy-o*, con grado pleno *-e- y acentuación radical,

tipo II : **dhugh-ó*, con grado cero y acentuación desinencial.

Watkins no establece ninguna distinción entre los dos tipos, pero observa que el acento y grado vocálico que podemos establecer para la voz media es genéticamente independiente de la activa. Señala que los presentes del tipo **léy-o* son frecuentemente *media tantum*.

La investigación posterior al libro de Watkins ha confirmado en lo esencial los dos tipos de presentes. Así, especialmente, Oettinger (1976) establece igualmente dos tipos de verbos medios con 3sg -a(ri) en hitita : *kīs^a* (III 1) y *dukk-^{āri}* (III 2).

La investigación posterior, igualmente, ha enriquecido el panorama de la flexión verbal indoeuropea en varios aspectos que repercuten necesariamente en la valoración de los dos tipos de presentes.

Narten (1968a) estableció la presencia de un Ablaut *-*ē*/*-*é*- en el presente indoeuropeo, lo que ha recibido aceptación general. Peters (1975) observó que en varios casos este tipo de presentes se han derivado de raíces aorísticas.

La argumentación de Jasanoff (1978) de que los presentes débiles de Clase III del germánico, las Clases de presentes III y IV del tocario y los presentes en *-*i*- en baltoeslavo derivan de formas medias con grado cero y la investigación de Oettinger (1976) sobre los verbos del tipo *dukk-^{āri}* en hitita arroja considerable luz sobre la posición del tipo **dhugh-ó* en el sistema verbal de la protolengua.

Más polémico, las propuestas de Jasanoff (1979, 1992, 1994) sobre la presencia del grado *-*o*- en el presente y aoristo radicales y una “conjugación en *-*H₂e*” son de indudable importancia para la reconstrucción del Ablaut de la voz media.

El reconocimiento, cada vez más generalizado, de la extraordinaria escasez y probable inexistencia de presentes temáticos simples en anatolio y la observación de Jasanoff (1998) y Ringe (2000) de que el número de presentes temáticos del tipo **bhér-e-ti* heredados en tocario es igualmente reducidísima, virtualmente elimina un tipo tan familiar de la protolengua y obliga a buscar otros orígenes para la inmensa mayoría de los presentes de este tipo que encontramos en las lenguas, uno de los cuales pueden haber sido presentes atemáticos medios con grado pleno *-e-.

La lista de nuevas propuestas o puntos de vista sobre el verbo indoeuropeo aparecidas desde 1969 puede alargarse fácilmente. La investigación sobre la apofonía nominal igualmente Todas ellas invitan a revisar el problema del sistema apofónico de los presentes y aoristos medios indoeuropeos.

En este capítulo estudiaremos los presentes radicales medios derivados de raíces atelicas, que corresponde básicamente al tipo **léy-o* de Watkins. Los presentes del tipo **dhugh-ó* típicamente corresponden a raíces aorísticas y pertenecen a un subsistema de conjugación diferente, que será objeto de un capítulo monográfico (7.). En este capítulo trataremos igualmente los presentes medios acrostáticos (con apofonía *-*ē*/*-*é*-) derivados de aoristos (4.5.2.). Aunque en rigor son presentes derivados, su estudio no puede desligarse del de los presentes átelicos, ya que presentan características y tendencias evolutivas comunes.

Este estudio debe afrontar un problema que afecta a la cantidad del material, ya que los presentes atemáticos han sido generalmente eliminados o sustituidos por nuevas formaciones en las lenguas. Sólo en anatolio, indoirano y griego tienen todavía una presencia lo suficientemente amplia como para aportar evidencia positiva para nuestro tema y a estas lenguas se dedican los apartados monográficos 4.2.-4.4.

Antes de entrar en materia, considero necesario tratar brevemente algunos aspectos que repercuten necesariamente en el tema de la apofonía de los presentes radicales atemáticos medios : el vocalismo radical en la voz media de los presentes derivados mediante algún afijo (4.1.1.), algunas características generales del sistema verbal asociado a los presentes radicales atemáticos (4.1.2.), y la relación entre los presentes Narten, los presentes atemáticos medios y el vocalismo *-é- que presentan frecuentemente (4.1.3.).

4.1.1. Sistema apofónico de la voz media de los presentes derivados.

1. Por presentes derivados entendemos los presentes caracterizados mediante algún afijo derivados tanto de raíces atéllicas como de raíces télicas. Presumiblemente comportaran alguna modificación semántica o de modo de acción en la protolengua, pero esto raramente puede reconstruirse y en cualquier caso a partir de algún momento se usaron para dotar de un par aspectual atélico (presente) a verbos télicos primarios (aoristo atemático). Ni que decir tiene, el sistema aspectual de la protolengua queda fuera de los límites de este estudio, más sobre este tema infra en 4.1.2.

En lo que ahora nos interesa, la voz media de la mayoría de las formaciones afijales parece haber presentado regularmente grado cero en la protolengua.

2. Éste es claramente el caso de los presentes en nasal y reduplicados. Como vimos en la sección dedicado a la 3sg (3.4.4.), estos presentes presentaban regularmente una 3sg en dental *-tor en indoeuropeo. Los ejemplos son demasiado numerosos como para hacer necesario un tratamiento completo :

2.1. Presentes con infijo nasal : ved. *yunkté*, *indhé* ; *kṛ̥ iūté* ; *gṛ̥ iīté* ; av.r. *verēnūite* ; *gērēiite* ; gr. ἔλπορσοκ ; ἔλπορσοκ ; lat. *fungor* ; hit. *niniktari* (3pl *nininkanta*) , *tarnattari*.

En hitita el reparto entre *-niK-* (ante consonante) y *-ninK-* (ante vocal) en raíces TeRK (*harnik-/harnink-^{mi}* “destruir”) ¹ y la generalización de *-na-* en raíces TeRH- (*tarna-^{hi}* “dejar”) hacen imposible detectar el vocalismo original en la voz media, por lo demás no muy bien documentada. La presencia general de *-ri* en la 3sg *-ttari* puede apuntar a acentuación desinencial, pero no se documentan formas antiguas que avalen este argumento. Un posible contrajemplo es la 3sg *sannatta* KUB 36.127 rev. 10, 13 (CTH 41+131, hit.m.+), pero la media presenta el mismo significado que la activa *sanna-^{hi}* “ocultar” y obviamente depende de ésta ².

2.2. Presentes reduplicados : ved. *datté*, *dhatté*, *juhuté* ; av.g. *dazdē*, av.r. *daste* ; gr. ἔλπορσοκ , ἔλπορσοκ , ἔλπορσοκ ; hit. *kikkistāri*.

Una aparente excepción es gr. ἔλπορσοκ “buscar, desear”, pero si es cognado de ved. *iye*, *ḡnahe* < **yi-yH₂*- ello indicaría que el vocalismo *-j-* ἔλπορσοκ es probablemente secundario (¿analógico de un presente atemático **|jvǵ*?, cf. participio ved. *yātá-*, gr.

¹ Discusión e historia de la cuestión en Harðarson (1993:39n.12).

² Cf. Neu (1968a:152).

**dāto-* en |jvɫy).³ En hitita *kikkis-* “llegar a ser” es prácticamente el único verbo reduplicado bien documentado en la voz media. La presencia constante de *-ri* en la 3sg *-ttari* y de formas con *scriptio plena kikkis-tāri* apunta a acentuación desinencial y grado cero radical en este verbo : **ki-kis-tór*, **ki-kis-éntor* > hit. *kikkistāri*, *kikkisanta*.⁴ Este verbo es importante porque contrasta con el verbo simple *kīs-a*, en el que la *scriptio plena* radical y la ausencia de *-ri* apuntan a **kéis-or*, **kéis-îtor* (← **kéis-ror*) > *kīs-a*, *kīs-anta*.

3. Los presentes en **-i-* y en **-u-* (con “conjugación en **-H₂e*”, véase el apartado 5.4.2.), igualmente parecen presentar grado cero generalizado en la voz media. Dado que fuera del anatolio los presentes en **-i-* se han asimilado por lo general al tipo en **-ye/o-* y que los presentes en **-u-* se han tematizado, prácticamente sólo contamos con el material anatolio para reconstruir sus características formales.

Para los presentes en **-i-* hit. *miy-āri* “crecer, desarrollarse ; nacer” (act. *māi* “crecer, desarrollarse, prosperar” = aesl. *sǫ-mějō*, *-mēti* “atreverse a, osar”) y *siyari*, *siyati* “salir a chorros” (act. *sāi*, *siyandu* “apretar, empujar” = got. *saian*, lit. *sėjū*, *sėti*, aesl. *sějō*, *sėti* “sembrar”) implican **mH₁-i-ór*, **sH₁-i-ór* (o **miH₁-ór*, **siH₁-ór*, con metátesis). Sin mayor relevancia queda el *hapax hūiya-tta* en hitita reciente (act. *huwāi-/huiy-^{hi}* “correr”). 3sg *-āri*, con *scriptio plena* y *-ri* regulares habla en favor de la antigüedad de esta flexión, lo que puede estar apoyado por pares como got. *faian* “reprochar” ~ *fijan*, *-aiþ* “odiar”, implicando **póH₁-i-ei* : **pH₁-i-ór*, y lit. *siėti*, *-jù* “atar, conectar” (< **sóH₁-i-ei*) ~ *sýti*, *-jù* “estar conectado” (< **siH₁-ór*).

En los presentes en **-u-* hit. *lahuwāri*, *lahūwaru* “verterse, ser vertido” (act. *lāhui*, *lahuanzi* “verter”) igualmente implica **lH₂-u-ór* o **luH₂-ór*. El tema *lahu-* de *lahuwāri* podría reflejar **léH₂-u-*, pero es preferible interpretarlo como una regularización a partir del tema débil *lahuanzi*, también secundario según demuestra luv.c. *luwa-* “verter”. Gr. $\tau\omega\omicron\kappa$, $\tau\omega\nu\alpha$, $\alpha\ \sigma\nu\alpha$ (-*ū*-) “proteger, guardar” probablemente deriva de **wruH-tói* < **w^rH-u-tói* ← **w^rH-w-ór* (o con generalización de **wruH-* < **w^rH-u-* a partir de las otras personas antes de la sustitución de **-ór(/i)* por **-tói*). Las formas en $\mu\tau\omega-$ (junto a $\alpha\omega-$) tienen que deberse a influencia de la activa, no documentada,⁵ cf. ved. *varūtár-/várutrī-* “protector(a)”, derivados del presente activo en **-u-*.⁶

Así pues, podemos reconstruir una media con grado cero, acentuación desinencial y 3sg sin dental **-ór* para los presentes en **-i-* y **-u-* de la “conjugación en **-H₂e*”.

4. Fuera de estas formaciones encontramos diferentes presentes con sufijo temático (**-s₁le/o-*, **-ye/o-*, **-dhe/o-*), que no van a ocuparnos aquí. La probable ausencia de presentes temáticos simples en anatolio y su escasez en tocario, puesta de relieve por Jasanoff (1998) y Ringe (2000) sólo puede implicar un carácter muy reciente del tipo, como ya señaló Meillet (1931). Su hipotética posición en la lengua común debió ser en el mejor de los casos marginal.

³ Cf. García Ramón (1993b) para la etimología y problemas formales de $\text{f}\text{v}\text{y}\text{y}\text{y}\text{y}\text{y}\text{y}$

⁴ Formas en Neu (1968a:89ss).

⁵ Cf. Peters (1980:93).

⁶ Hit. 3sg pret. *ishuwaittat* KBo 7.96 1,2 (CTH 457, hit.r.), en contexto fragmentario, es sin duda una formación reciente sobre la 3sg pres. *ishuwai* “vierte, echa” (de **sóH₂-u-* : **s(é)H₂-u-*, con gr. $\alpha\gamma\kappa$ TB *suwa* “llueve”), y no refleja un antiguo **sH₂-u-ór* (cf. también *ishuwaizzi*). Ved. *tarute* RV 10.76.2 (de *tvr̥vati* “vencer”), es una *Augenblicksbildung* sobre *tarutár-* “vencedor”, según Gotō (1987:164).

Finalmente, hay que mencionar aparentes presentes en *-s-, tal vez desiderativos fosilizados, que parecen presentar grado pleno en un número sustancial de casos : hit. *pahs*^{mi} “proteger, guardar”, media *pahs-a* < **péH₂s-ti* : **péH₂s-or* (cf. lat. *pāscō*, -ere “apacentar”, aesl. *pas ò*, *pasti* “pacer”), hit. *kars*^{mi} “cortar”, media *kars-a* < **kérs-ti* : **kérs-or* (cf. gr. κοῦρῆ “cortar”, TAB *kārs-* “conocer”). Un *medium tantum* es ved. *cá ± e* “mira”, av.r. *cašte* “enseña” < **k^wéIs-(t)or*. Encontramos también algún ejemplo con grado alargado (Ablaut “Narten”), como **knH₃s-ti* “conocer” (hit. *kanes*^{mi}).⁷ En este capítulo van a ser tratados como presentes atemáticos al uso.

4.1.2. Sistema verbal asociado a los presentes radicales atemáticos.

1. Con el alto número de presentes caracterizados que podemos reconstruir al indoeuropeo contrasta el reducido número de formaciones de aoristo. De los temas de aoristo reconocidos en los tratamientos clásicos sólo el aoristo radical atemático es totalmente seguro.

Desde Cardona (1960) puede hablarse de un consenso en reconocer en el aoristo temático una categoría de desarrollo tal vez enteramente dialectal (sobre el aoristo temático véase el apartado 6.4.).

Aunque algún aoristo reduplicado puede reconstruirse al indoeuropeo (ved. *ávocat* = gr. ἄραγ “dijo”), la formación debió ser en el mejor de los casos marginal y también puede hablarse de un cierto consenso en considerar innovados los aoristos reduplicados con valor causativo de griego, védico y tocario A.⁸

Ya Meillet (1908) enfatizó el carácter reciente, innovado de la mayoría de los aoristos sigmáticos que encontramos en las lenguas, en lo que ha sido seguido por autores como Watkins (1962) o, más recientemente, Drinka (1995a). Aunque con toda probabilidad se constituyó ya en la lengua común, al menos parcialmente, el núcleo de aoristos sigmáticos heredados fue sin duda reducido. Los problemas planteados por el aoristo sigmático, por lo demás, quedan plenamente al margen de nuestra tesis. Aquí sólo nos interesa señalar, en palabras de Narten (1964:81), que “der sigmatische Aorist findet sich als ältere Bildung nur höchst selten bei Präsenswurzeln”. Contra la opinión de autores como Mathiasen (1969:203), Rix (1986:16) o Tichy (2000:124ss), que le confieren un papel fundamental en la consolidación del sistema de aspectos presente-aoristo al permitir derivar un par aspectual télico de un verbo atélico, no creo que los datos permiten suponer que en la lengua común el aoristo sigmático se usara de forma generalizada para dotar de un tema de aoristo a un presente atemático.

2. En un número sensiblemente alto de casos los presentes atemáticos de raíces atélicas no presentan un aoristo correspondiente o éste es claramente innovado. Creo que la conclusión a extraer, con Hollifield (1977:32ss), es que el sistema aspectual de la protolengua era sistemáticamente defectivo, en el sentido de que las raíces atélicas con un presente atemático no presentaban un tema de aoristo ni, probablemente, un tema de perfecto. En su evolución a las lenguas, los presentes atemáticos se han dotado de un paradigma completo mediante el recurso a las formaciones productivas de aoristo y/o perfecto o han entrado en paradigmas supletivos.⁹ El indoiranio, sin embargo,

⁷ Cf. Jasanoff (1988b).

⁸ Cf. Jamison (1983:216ss), Bendahman (1993), Beckwith (1996), Harðarson (1997).

⁹ E.g. de **bher-* encontramos un aoristo sigmático en ved. *ábhār*, un pretérito en -t- en airl. *·bert*, un perfecto *(*bhe-*)*bhór-e* en got. *bar*, un antiguo imperfecto *(*é-*)*ber-e-t* en arm. *eber*, así como paradigmas supletivos en gr. ἠῆται " ἔργιστορ " ἔργιστορ " ; lat. *ferō* : *tulī* ; TB /*pär-*/, A *pār-* : B /*kama-*/, A *kāma-* ;

documenta todavía su carácter defectivo con cierta amplitud. Confróntese, por ejemplo, el paradigma de los siguientes verbos con presente atemático en védico, donde temas de aoristo y perfecto, en la medida en que se documentan, son tardíos y/o claramente innovados : *amⁱ*- “jurar”, *as-* “ser”, *ās-* “estar sentado”, *e-* “ir”, *k~~ṣ~~*- “habitar”, *k~~ṣ~~av-* “afilar”, *tak-* “correr”, *tavⁱ*- “ser fuerte”, *dā-* “dividir, compartir”, *deh-* “untar”, *pā-* “proteger”, *psā-* “devorar”, *bravⁱ*- “hablar”, *bhā-* “brillar”, *marj-* “limpiar”, *raj-* “dominar, reinar”, *rud-* “lamentarse”, *reh-* “lamer”, *vamⁱ*- “vomitar”, *vaś-* “ansiar”, *vas-* “vestirse, llevar puesto”, *vā-* “soplar”, *śvasⁱ*- “resoplar”, *sas-* “dormir”, *śe-* “yacer”, *snā-* “nadar”, *han-* “golpear”, *hnav-* “ocultar”.¹⁰

Ni que decir tiene, una investigación detallada del sistema aspectual indoeuropeo excedería con creces los límites de este estudio.

3. Con frecuencia los presentes atemáticos atélicos se encuentran junto a otros presentes derivados con los que en origen debían estar en algún tipo de relación de Aktionsart o similar.

Así, por ejemplo, encontramos presentes reduplicados junto a presentes atemáticos de raíces atélicas :

Ved. 3pl 3sg *g^ṛhe*, *g^ṛhate*, av.g. 1sg *g^ṛṣṣōi*, *-ē*, 3sg *g^ṛṣṣdā* “lamentarse” ~ av.g. 3pl *jīg^ṛṣṣat* Y 32,13 “se lamentan”,
**bhér(-e)-ti* “llevar”¹¹ ~ ved. *bibhárti*,¹²
 Gr. |ϣϣ “hervir”, aaa. *jesan* “fermentar” ~ ved. *yayastu* “que hierva”,¹³

En un número llamativo de casos parecen haber seleccionado desinencias medias, incluso cuando el presente radical es *activum tantum* :

Ved. *y^ṣti* “ir, apresurarse” ~ *y^ṣate*,¹⁴
**g^whén-ti* (ved. *hánti*, hit. *kuenzi*) “golpear, matar” ~ ved. *jīghnate*,
 Gr. ϣϣϣϣκ “avergonzarse ; respetar, temer” ~ ved. *j^ṣ.e* < **H₂i-H₂isd-tór*,¹⁵
 Hit. *kīs-a*, *kīs-anta* ~ *kikkis-tāri*, *kikkisanta* “llegar a ser”,
 Ved. *ruvāti*, aesl. *rovò*, *rjuti* “bramar” ~ gr. ίτ. ϣϣκ(-ū-) “aullar”,¹⁶
 Aingl. *gān*, aaa. *gām*, *gēn* “ir, andar”, ¿arm. *gam* “venir”? ~ ved. *jīhīte*
 “moverse, andar”, av.r.3du *zazāite* “se levantan”,¹⁷

av. *bara-* : *nāš-* Cf. García Ramón (1999), sobre la posibilidad de un supletivismo con **H₁neI-* “recibir, tomar” en indoeuropeo.

¹⁰ Cf. por ejemplo Hollifield (1977:32ss), García Ramón (2000). Los autores del LIV proyectan regularmente aoristos sigmáticos al indoeuropeo que en esta perspectiva se entienden mejor como innovaciones, en ocasiones pasando por encima de formas que Narten (1964) considera neologismos.

¹¹ Formas atemáticas en la lengua religiosa y litúrgica en indo-iranio (ved. *bhárti*, imper. 2du *bhártam*, av.g. imper. 3sg *barāšā*, cf. Wackernagel 1927:1260ss, Joachim 1978:117), griego homérico (hϣtvϣ, cf. Chantraine 1942:309), en irl.m. *birit* “cerda” (< participio **bher-īt-ī*) y tal vez en el presente semitemático latino (*fero*, *fers*, *fert*, *ferimus*, *fertis*, *ferunt*). Las formas nominales con grado alargado (aosl. *brěmę*, ved. *bh^rrman* RV 8.2.8) igualmente apuntan a un presente Narten **bh^rī-ti*, *bhér-īti*, cf. Jasanoff (1998:305).

¹² Cf. Joachim (1978:116) para su diferenciación semántica.

¹³ Cf. Kümmel LIV 277.

¹⁴ Cf. Joachim (1978:138ss), Kulikov (2001:261ss), con bibliografía.

¹⁵ Cf. Kümmel LIV 232.

¹⁶ Cf. Kümmel LIV 272.

¹⁷ Cf. Kümmel LIV 152, 175. Germánico y armenio tal vez mejor de presente de “conjugación en **-H₂e*” **hóH₁-/*h(é)H₁-* que de presente reduplicado.

Ved. *yāti* “pedir”, ppp. *yātá-* (gr. |jvāy “buscar, desear”) ~ ved. *iye*, *jnahe*, gr. fϣ|jock < **yi-yH₂-to(r)*,¹⁸
 **H₂áh(-e)-ti* “llevar” (ved. *ájati*, gr. ² iY, etc.) ~ ved. *jate*.¹⁹

Un proceso derivacional de este tipo debe estar en la base de algunos presentes reduplicados medios cuyo presente radical no se documenta :

ved. 3pl *óhate*, av.g. *aog ädā*, av.r. *aoxte*, *aoxta*, gr. gémvα, γ eqoc “jactarse, prometer, suplicar” < **H₁e-H₁ug^wh-tór*,²⁰
 ved. *jhase* (VS+) “desear” (remodelado en av.r. *izzieiti*, gr. ρεϣ/4Y, (*ī-*)),
 gr. (%+|goc(-ī-) “desear, anhelar”, probablemente presente reduplicado,²¹
 gr. ρ4qoc(ī-) “curar” (atemático en chipr. *i-ya-sa-ta-i*, antropónimo ϫογγ 1)
 < **H₁i-H₁isH₂-tor*,²²
 ? ved. *ḷe*, av.g. 3sg *isē* “dominar, mandar” ḷ < **H_{2/3}i-H_{2/3}i L-or*? pero los presentes reduplicados presentan regulamente desinencias en dental.

Es evidente que la formación reduplicada simplemente subraya el valor inherentemente intensivo o iterativo de la acción,²³ y la misma función debe probablemente atribuirse a las desinencias medias que con frecuencia presenta.

Por supuesto, esta no es la única posición paradigmática que podemos reconstruir para los presentes reduplicados. El par aspectual presente reduplicado : aoristo atemático es muy bien conocido (tipo ved. *dādāmi*, gr. fϣyok: ved. *ádām*, gr. ,fymc “dar”) y probablemente proceda de la gramaticalización de formaciones intensivas e iterativas. Es interesante observar que en este caso el presente reduplicado es habitualmente activo y transitivo, aunque esto no es en absoluto universal.

En qué medida los presentes atemáticos atélcos pueden correlacionarse con otras formaciones de la misma raíz y apuntar a subsistemas de derivación o conjugación en la protolengua, sin embargo, no puede desarrollarse en este estudio.

4.1.3. Vocalismo *-é- en el presente medio y presentes Narten.

Es de aceptación general que la voz media presenta regularmente grado cero y acentuación desinencial. Esto es incuestionable para los presentes derivados, como vimos en 4.1.1., pero en el caso de los presentes radicales atemáticos el panorama es diferente.

La presencia de un vocalismo radical *-é- (y 3sg y pl sin dental) en un cierto número de presentes atemáticos *media tantum* que no pueden sino continuar formaciones indoeuropeas arcaicas (ved. *śáye*, *váste*, etc.), había sido notada naturalmente desde hace tiempo²⁴ y puede encontrarse en la mayoría de los tratamientos sobre el tema,²⁵ pero la distribución de ambos tipos apofónicos quedaba sin precisar y,

¹⁸ Cf. García Ramón (1993b).

¹⁹ Cf. e.g. Joachim (1978:36ss).

²⁰ Cf. lat. *uoueō*, *-ēre* “hacer un voto, prometer” < **H₁wog^wh-éye-ti*.

²¹ Cf. Harðarson (1993b), Kümmel *LIV* 609ss, con bibliografía.

²² Cf. García Ramón (1986:508ss), Kümmel *LIV* 208.

²³ Cf. e.g. García Ramón (1993b:82, 2000).

²⁴ E.g. Meillet (1904),

²⁵ E.g. Watkins (1969:94, 113).

en consecuencia, no puede decirse que hubiera sido integrada en una teoría general de la apofonía del verbo indoeuropeo.

Desde que Narten (1968a) estableció la existencia de un tipo de presentes atemáticos acrostáticos (o proterodinámicos) para la protolengua es habitual ver en presentes como ved. *śáye*, *váste* simplemente “presentes Narten” que (¿casualmente?) son *media tantum*. El grado pleno de estos presentes, así pues, no comprometería la reconstrucción tradicional de la voz media de las formaciones atemáticas con grado cero y acentuación desinencial, como *brū-té*, sino que sería una característica específica de un cierto número de verbos.²⁶

Así, por ejemplo, Hoffmann y Forssman (1996:199) clasifican los presentes atemáticos del avéstico según el tema en a) “Ablautender Stamm”, b) “Nicht-ablautender Stamm”, y c) “Akrodynamischer Stamm”. Cuando examinamos el comportamiento de estos presentes respecto a la voz, observamos que el grupo c) incluye una proporción anormalmente alta de *media tantum* (*aoj-*, *āh-*, *caš-*, ³*vah-*, *si-*, */(ii)u-*), junto a dos activa tantum (*taš-*, *sāh-*) y un sólo verbo con oposición de voz (*stu-*). En los grupos a) y b) la proporción se invierte y encontramos casi sólo *activa tantum* o, más raramente, verbos con oposición de voz. Sólo en el grupo b) se encuentran dos *media tantum*, *gär-ž-* “lamentarse”, sin etimología extraindoiraniana, e *is-* “dominar”, de análisis histórico problemático. Aunque sería imprudente extraer conclusiones excesivas de un material como el avéstico y de una categoría no productiva como la de los presentes radicales atemáticos, una distribución tan sesgada es ciertamente llamativa.

Podemos adelantar aquí nuestra propuesta. La caracterización de presentes como **léy-or* (hit. *kitta*, luv.c. *ziyari*, ved. *śáye*, gr. $\mu\omicron\upsilon\tau\omicron\kappa\eta$) como presentes “Narten” o presentes acrostáticos o acrodinámicos es inadecuada. El vocalismo *-é- constante es regular para los presentes radicales atemáticos en indoeuropeo, tanto opositivos como *media tantum*. El grado cero que encontramos en la voz media de algunos presentes atemáticos indoeuropeos en las lenguas es una innovación, cuyo modelo ha sido proporcionado por los presentes atemáticos afijales, en los que el esquema apofónico activa *-é-/-Ø-´ : media *-Ø-´ es de fecha de comunidad. Esta innovación va a la par con otra innovación morfológica que afecta a los presentes radicales atemáticos medios, la sustitución de la 3sg *-o(r) por *-to(r), que ya estudiamos en 3.3.4.

En las secciones que siguen vamos a tratar de fundamentar en el material de anatolio (4.2.), indoiranio (4.3.) y griego (4.4.) esta afirmación.

²⁶ Este es el punto de vista adoptado implícita o explícitamente en la práctica totalidad de los trabajos sobre el tema, e.g. Insler (1972b), Strunk (1985). La existencia de presentes del tipo **st ġu-ti*, **stew- ġti* es general desde Narten (1968a), pero pueden encontrarse opiniones divergentes. Lindeman (1972) intenta explicar los ejemplos de Narten como evoluciones secundarias, pero las soluciones que propone son raramente satisfactorias. Rikov (1986, 1987) explica el vocalismo *-e- de los presentes medios como restos de verbos de “conjugación en -ex” (una conjugación indoeuropea con estructura atemática, desinencias *-ex, *-eys, *-ey y vocalismo *-e- general, propuesta por Georgiev 1975).

4.2. Anatolio.

1. En este apartado vamos a estudiar los verbos que ya examinamos en el capítulo dedicado a las desinencias y que continúan presentes atemáticos indoeuropeos con un grado de probabilidad más o menos alto. En 3.3.4.2. vimos que hay argumentos convincentes para asumir que los presentes atemáticos presentaban sólo 3sg *-or en la voz media en indoeuropeo, y que la tendencia a sustituir -a < *-or por -tta < *-tor se comprobaba dentro de la propia historia del hitita. Aquí vamos a examinar el vocalismo radical de estas formaciones.

Incluimos en nuestro tratamiento aquellos verbos cuyo origen en presentes radicales atemáticos indoeuropeos está asegurado por una buena etimología o es razonable por su semántica y/o por su estructura radical.

Hoy nos encontramos en una posición más ventajosa que hace unos años para determinar el vocalismo y la acentuación originales de una palabra en hitita, gracias al progreso en el control de la fonética histórica anatolia, e.g. los resultados de los grupos *-Hs- y *-RH- o la evolución de la vocal *e según el contexto fonético. Remitimos a los libros de Melchert (1994) y Kimball (1999) para discusión y bibliografía.

En lo relativo a la voz media, es de primera importancia la correlación establecida por Yoshida (1990) entre *scriptio plena* desinencial, pérdida o conservación de *-r # (con posterior adición de *-i), y acentuación original del verbo :

*(\emptyset)-(t)ór > *-(t)ár → hit.a. -(t)āri,

*(\acute{e})-(t)or > *-(t)a > hit.a. -(t)a (recharacterizada posteriormente en -(t)ari).

Como vimos, las desinencias en -ri tienden a expandirse dentro de la historia del hitita y en hitita reciente son casi completamente regulares. En consecuencia, cuando tenemos un número suficiente de formas de 3sg -a o -tta sin -ri en textos de hitita antiguo, ello es un indicador fiable de que el verbo en cuestión no estaba acentuado en la desinencia, sino en el sufijo (e.g. *-yé-tor) o, en el caso de formaciones radicales, en la raíz.

2. En un buen número de casos un verbo con 3sg -a o -tta en hitita antiguo presenta también un vocalismo radical *-é- claro. Los siguientes verbos presentan vocalismo radical *-é- seguro o probable en la voz media :

ā-ari “estar caliente” (*medium tantum*) < *H₁áy-or (cf. causativo i-nu^{mi}),
arg-a, ark-atta “montar, cubrir (para copular)” (*medium tantum*) < *H₁ér^hh-or
(cf. airl. fut. *regaid* “irá”, gr. βεῖλλω “bailar”),²⁷

ep-āri “modela, forma (?)” KBo 6.11 i 20 (CTH 292, hit.a.++, *hapax*) <
?*yébh-or,²⁸

ēs-a “estar sentado, sentarse” (activa ēs-/as^{mi} en hitita antiguo) < *H₁ēs-or o
*H₁éH₁s-or (cf. av.r. 3pl □NhAire, ved. *ḷste*, gr. εἶπε “estar sentado”),

hann-a(ri) “decidir, litigar” (activa *hanna*-^{hhi}) < *H₃énH₂-or (cf. gr. , πᾶρε “reprender, censurar”),

harp-ta “separarse” (activa *harp*-^{mi}) < *H₂érp-(t)or,

hatt-a “cortar, golpear, matar” < *H₂ét-or,²⁹

hing-a, hek-ta, haiktari “inclinarse” < *H₂éinK-(t)or,

²⁷ Cf. Watkins (1975), Kümmel *LIV* 212 para la etimología.

²⁸ ¿Con ved. *yábhati* “copular”, gr. ὄσῃ “futuere”, ruso *jebat* “futuere” (cf. Kümmel *LIV* 274)? Así Puhvel *HED* 2:272ss.

²⁹ Sin etimología, cf. Tischler *HEG* 1:215ss, Puhvel *HED* 3:254ss.

ki-tta, pal. *kī-tar*, luv. *zīyar(i)*, lic. *sijēni* “yace, está hechado” (*medium tantum*) < **léy-(t)or* (cf. ved. *śáye*, gr. $\mu\epsilon\theta\alpha\kappa\eta$),
kīs-a “llegar a ser” (*medium tantum*) < **Kéis-or* (cf. *kikkis-*),³⁰
kist-a “extinguirse” (*medium tantum*) < **Kést-or*,³¹
nē(y)-a “girarse ; alinearse ; dirigir(se)” (activa *nai-/neya-^{hhi}* “conducir, guiar ; enviar, girar”) < **néiH-or* (cf. ved. *náyati*),³²
salīg-a “acercarse” (*medium tantum*, formas activas en neo-hitita) < ?**sléiH-or*,³³
sarra-tta(ri) “romper, dividir” (activa *sarra-^{hhi}*) < **sérH₃-or*,
tarup-ta(ri) “reunir, juntar” (activa *tarupp-^{mi}*) < **tréup-or*,³⁴
wēs-ta “lleva puesto (un vestido)” (*medium tantum*) < **wés-or* (cf. ved. *váste*, 3pl *ávasran* RV 4.2.19, gr. $\upsilon\upsilon\alpha\kappa\eta$),
zē(y)-a “cocerse, estar cocido, listo” (*medium tantum*) < ?**téiH₁-or* (cf. presente en nasal *zinni/a-^{mi}* “terminar”, causativo *za-nu-^{mi}* “cocer”).³⁵

Los verbos *media tantum* son especialmente valiosos, porque no se ve cómo podrían haber sido rehechos para obtener un vocalismo radical *-é-, si no fue éste el que heredaron. En el caso de las medias opositivas la evidencia es más ambigua, ya que entra en relaciones paradigmáticas productivas de la activa. De los verbos citados arriba, *nēy-a*, *sarra-tta* y *hann-a* ciertamente han heredado una voz media con vocalismo *-é-, pero sincrónicamente coinciden con el tema de la activa (o el tema débil, si se trata de un paradigma sincrónicamente alternante como el de *nāi* : *nēanzi* < **nóiH-ei* : **néiH-îti*).

3. En el caso de otros verbos con una voz media antigua con vocalismo *-é- (a juzgar por la presencia de formas antiguas con 3sg *-a*, *-tta*, no ***-āri*, ***-ttāri*), la evolución fonética regular hubiera abocado a un tema medio distinto del activo, lo que motivó una asimilación analógica al tema del verbo en la voz activa (o al tema débil, si el paradigma era alternante en hitita) :

kars-a “cortar” (activa *kars-^{mi}*) < **kérs-or* (por ***karr-a*, cf. gr. $\mu\epsilon\theta\alpha\tau\epsilon\upsilon$ “cortar”, TAB *kārs-* “conocer”),³⁶
pahs-a “proteger, guardar” (activa *pahs-^{mi}*) < **péH₂s-or* (por ***pass-a*, cf. lat. *pāscō*, *-ere* “apacentar”, aesl. *pas ð*, *pasti* “pacer”),
tuhs-a “cortar, separar” (activa *tuhs-^{mi}*) < ?**TéuH₂s-or* (por ***tuss-a*).³⁷

4. Los siguientes entran en esquemas productivos de derivación de formas medias en hitita y son de documentación demasiado reciente como para ser significativos :

less-^{mi} “recoger” : *lissa-tari* KBo 13.24 6 (CTH 560, hit.r.),

³⁰ Sin etimología satisfactoria, cf. Tischler *HEG* 1:585ss, Puhvel *HED* 4:198ss.

³¹ Cf. Tischler *HEG* 1:592ss para propuestas.

³² Media con valor pasivo es ap. *anayatā* “fue llevado”. En védico la media (infrecuente) es afectiva, la pasiva se expresa con *nīyá-^{le}*, cf. Gotō (1987:197).

³³ ¿Con airtl. *·sliḡ* “untar ; golpear”, aaa. *slīhhan* “andar a hurtadillas”?

³⁴ Etimología insegura, cf. Tischler *HEG* 3:241ss.

³⁵ Cf. Kümmel *LIV* 561 para la etimología. Según Eichner (1988a:140) *zē(y)-a* < **séiH_{1/3}-o*.

³⁶ Cf. Chantraine *DELG* 510, Tischler *HEG* 1:518, Adams *DTB* 166ss. Mejor *(s)*kers-* alargamiento de *(s)*ker-* “cortar” que hit. *kars-^{mi}* de aoristo sigmático con Oettinger (1979:201), Kümmel *LIV* 503.

³⁷ Sin etimología, cf. Tischler *HEG* 3:412ss, para propuestas.

parh^{-mi} “azuzar, acosar, cazar” : *parha-ttari* (x1, hit.m.),
taks-(/t^{ahs}-)^{mi} “unir, mezclar” : *tahsa-ttari* (x1),
watku^{-mi} “saltar” : pres. 3sg *watku-tta* (x3, desde hit.a.),
zāh-/z^{ahh}-^{hhi} “golpear” : *zah-tari* (x3, hit.r.).
 ? *hās*(s)-/h^{ēs}-^{hhi} “abrir” : *hes-tat* KUB 13.34 iv 3 (CTH 295, hit.r.),
mū-/mau(s)-^{hhi} “caer” : *maus-tari*, *maus-tat*, *maus-taru* (hit.r.),

El carácter reciente de algunas formas se ve confirmado por la presencia de características fonéticas y morfológicas que no pueden ser sino secundarias, como el vocalismo de *hes-tat* o la °s de *maus-tari*. Lo mismo hay que decir de *weh(a)-tta* (desde hit.a.++), que simplemente renueva morfológicamente a la activa *wēh*-/w^{ah}(h)-^{mi} “girarse, volverse”. La elección del vocalismo activo fuerte en las formas medias de este verbo, en lugar del vocalismo débil como es habitual (*vid. infra*), puede deberse a que *weh(a)-tta* no es una media opositiva, sino que es homónima con la activa.

5. Como era de esperar, un cierto número de verbos son ambiguos en lo que respecta al vocalismo y podrían continuar formas con *-e-, *-o-, *-a- o *-Ø- :

puggaru “ser odioso” (*medium tantum*) < ?*Péug-or,³⁸
happaru “salir bien, tener éxito” (activa *happ*^{-mi}) ?*H₂ép-or,
wal(a)k-tat “golpear, tratar mal (?)” (activa *walk*^{-mi}) < *wálk-or (ved. *válgati*
 “moverse en ondas”, aingl. *wealcan* “rodar”).

No está claro para nosotros como analizar *lam-tati* “se ha mezclado” KUB 41.23 ii 19, 22, iii 14 (hit.m.+), para el que no se documentan formas activas. Si procede de **nem*- “repartir” (gr. πῆοϋ “repartir”, got. *niman* “tomar”),³⁹ podría proceder de un grado cero **îm*-(t)ór, o bien haber sido copiado de un hipotético tema débil **lem*-/**lam*^{-mi}, pero es un ejemplo demasiado ambiguo como para ser utilizado en ningún sentido.

En otros casos los ejemplos son escasos o recientes y no sería prudente utilizarlos como evidencia comparativa. Dos posibles ejemplos de *ars*^{-mi} “correr, fluir” en un contexto fragmentario, *ars-ari* y *ars-arū*, son evidentemente demasiado poco para decir nada. Lo mismo hay que decir de *hūpp-āti*, en contexto fragmentario (¿de *huwapp*^{-hhi} “maltratar”?). *hūiya-tta* KUB 21.1 iii 65 (CTH 76, hit.r.), de *huwāi*-/huiy^{-hhi} “correr”, se documenta en fecha demasiado reciente.

6. En lo que se refiere al material extrahitita, luv.c. *āy-ari*, *āy-arū* “llegar a ser”, de *ā(ya)*^{-tti} “hacer” (~ hit. *iya*^{-mi}),⁴⁰ parecen continuar un grado pleno, pero también pueden simplemente deber su tema a la activa. Pal. *hāri* “esta caliente” KBo 19.152 i 14 puede proceder de un presente radical *H₂éH₁-or o de un presente derivado de un aoristo **H₂H₁-ór. Pal. *gasāri* “?”, si es una forma media de *gasti* “?”, podría implicar acento desinencial, pero ambas formas están contextualmente aisladas y poco puede asegurarse.

³⁸ Sin etimología, cf. Tischler *HEG* 3:641ss.

³⁹ E.g. Oettinger (1979:525ss), Puhvel *HED* 5:5. Tischler *HEG* 2:26 declara este verbo etimológicamente opaco.

⁴⁰ En mi opinión, mejor con el presente del verbo “hacer” en tocario A : 1sg *ypam*, 2sg *yat*, 3sg *ya* ȝ 1pl *ypamäs*, 3pl *ypeñc*, med. 3sg *yatär*, 3pl *ypentär* (cf. Pinault 1989:131) y a.nord. *ið* f. “trabajo, tarea”, *iðinn* “solicito, aplizado”, de una raíz *H₁ei- “hacer”, que de *(H)yeH₁- (gr. ἰοκ̄ lat. *iaciō*). Referencias en Tischler *HEG* 1:341ss, Puhvel *HED* 2:345ss.

7. Dado que el grueso de formas que pueden ser antiguas suponen grado pleno y acentuación radical *CéC-or, tanto entre los *media tantum* como en verbos con oposición entre activa y media, y que las formas que no se pliegan a esta reconstrucción son claramente recientes o entran en esquemas productivos, creo que podemos extraer la conclusión de que los presentes medios heredados del indoeuropeo por el anatolio presentaban regularmente vocalismo *-é-. Como en el caso de la sustitución de la desinencia de 3sg *-or por *-tor, la sustitución del vocalismo *-é- por un vocalismo *-Ø- (más precisamente : la adopción del vocalismo débil del paradigma activo) en los presentes atemáticos tiene que haberse producido por influencia de los paradigmas de los presentes atemáticos afijales, donde el esquema *-Ø-tor es de fecha indoeuropea.

8. Esta propuesta podría revelarse como (parcialmente) incorrecta si pudieran localizarse antiguos presentes atemáticos que reflejen grado cero radical y acentuación desinencial en la voz media. Parecen documentarse algunos contraejemplos en este sentido, pero el valor de su testimonio es muy cuestionable :

La media de *au(s)-/u-^{hhi}* “ver” presenta grado cero en *uwaru* KUB 36.44 iv 4 (hit.a.+), pero, como decimos, cuando un verbo tiene un paradigma alternante la voz media típicamente se acoge al tema débil. Este verbo carece de etimología segura. Se ha propuesto relación con el *hapax* ved. *uvé* “veo en mí” RV 10.86.7, pero el pasaje es problemático.⁴¹ Si la aceptamos, *uwaru* y *uvé* supondrían un ecuable del mayor interés. Si el *hapax* ved. *ví unoti* “abarca con la vista, examina” RV 5.31.1 pertenece a este verbo,⁴² la presencia de un presente en nasal activo y de un presente medio con grado cero podría apuntar a una raíz aorística. En esta línea, podría haber heredado un aoristo atemático medio **H₁óu-/*H₁u-*, que habría dado el verbo activo en *-hhi*, con un presente derivado **H₁u(w)-ór* en *uwaru*. Vid infra 1.8. para el tipo de paradigma.

Un caso interesante es el del *hapax kun-ati* “fue golpeado (?)” KUB 34.45+ Vs. 11 (CTH 295, hit.r.), que podría ser el único ejemplo medio de *kuen-/kun-^{mi}* “golpear, matar” y constituir un ecuable con av.r. *ni-ine* “es golpeado” < **g^{wh}n-ór*, pero está documentado en fecha demasiado reciente y en un texto en el que no es esperable un fuerte arcaísmo.

La ausencia de *scriptio plena* desinencial en *uwaru* (así como en las restantes formas medias de este verbo)⁴³ y en *kun-ati* tampoco habla en favor de la posible antigüedad del grado cero radical.

En los casos de *lahuw-āri* “verter” (*lāhu-/lahu-^{hhi}*), *miy-āri* “crecer, criarse, nacer” (*m(a)i-^{hhi}*) y *siy-āri* “salir a chorros” (*s(a)i-^{hhi}* “apretar, empujar” = got. *saian*, lit. *sėju*, *sėti*, aesl. *sějò*, *sėti* “sembrar”), se trata de presentes derivados en *-u- e *-i- que parecen presentar una estructura *(Ø)-u-ór, *(Ø)-i-ór en la protolengua. Vid. supra 4.1.0.1. para este tipo de presentes. Presumiblemente debemos asumir un origen similar para *tiy-ari* “marchar, acercarse”, de *tiya-^{mi}* “marchar, colocarse”, que Oettinger (1992:236) explica como un reemplazo de **tāi*, **tiyanzi* (< *(s)tóH₂-i-ei, *(s)tH₂-i-énti) para evitar la homonimia con otros verbos homófonos. Cualquiera que sea la motivación, es esperable una media *tiy-āri* a partir de este presente, pero sería completamente irregular partiendo de *(s)tH₂-yé-ti vel sim.⁴⁴

⁴¹ Cf. Watkins (1969:82ss), con bibliografía.

⁴² Cf. Watkins (1969:83).

⁴³ Formas en Neu (1968a:21).

⁴⁴ E.g. Watkins (1969:57), Oettinger (1979:350), Eichner (1988a:141), Melchert (1994:69).

Uno de los mejores ejemplos de una posible forma media con acento desinencial es el de *iskall-āri* “cortar, desgarrar”, junto a activa *iskallai* con el mismo significado, pero *iskallāri* no puede proceder de **sk H₁-ór* > ***iskalh-āri*. El tema *iskall-* en la voz media obviamente supone la influencia de la activa **skólH₁-e* > **iskalli* > *iskallai*. En tal caso, podríamos partir de media **sk H₁-ór* y asumir *iskallāri* como un genuino contraejemplo, sin que un desplazamiento secundario del acento **skélH₁-or* → **sk H₁-ór* sea descartable.

9. Un grupo de verbos presenta *scriptio plena* desinencial y presencia regular de *-ri* desde hitita antiguo. El tipo fue caracterizado por vez primera como grupo homogéneo por Oettinger (1976) y explicado históricamente por Yoshida (1990). Se trata en varios casos de presentes medios de estructura radical **(Ø)-ór* que, cuando los podemos etimologizar, derivan de raíces aorísticas. Con frecuencia se oponen a presentes activos de conjugación en *-hhi* que, como argumentaremos en 5.5.2., hay motivos para identificar con los aoristos medios con que se emparejaban este tipo de presentes en la protolengua.

Los verbos en cuestión son *lag-āri* “inclinarse, vacilar” (act. *lāg-/lag-^{hhi}* “acostar, hacer caer”), *ur-āri* < **ur-āri* “arder” (act. *wārai* “encender”), *wakk-āri* “faltar” (¿con *wāk-/wakk-^{hhi}* “morder”), tal vez *sah-āri* “estar sucio, atascado (con suciedad)” KUB 13.2 ii 23, 36.90 ii 3 (CTH 261, hit.m.+) (act. *sāh-^{hhi}* “atascar, taponar (con suciedad), ensuciar”),⁴⁵ así como los *media tantum isduw-āri* “hacerse manifiesto, conocido”, *dugg-āri* “ser visible, importante”, *takkuw-āri* “está encerrado, cercado”, *pugg-aru* “ser odioso”. El tipo será estudiado en detalle en los apartados 5.6.2. y 7.3., donde se argumentará que estos presentes no pertenecen a raíces atélicas que dan un presente atemático como formación verbal primaria, sino que reposan sobre un tipo de presente deponente con grado cero y acentuación desinencial derivado de aoristos atemáticos medios. No suponen, en consecuencia, excepciones a la regla general de que los presentes atemáticos de raíces atélicas presentan grado pleno en anatolio, sino que pertenecen a un subsistema de conjugación diferente de la protolengua.

10. Como conclusión, hemos visto que, cuando puede determinarse, el anatolio ha heredado un presente atemático medio de raíces atélicas caracterizado por un vocalismo **-é-*. Las formas que no se pliegan a este esquema o son de interpretación problemática, o son claramente secundarias, formadas sobre nuevos esquemas productivos de la lengua, o responden a otro tipo de formaciones indoeuropeas. Es importante destacar que **-é-* no se encuentra sólo en *media tantum* o en verbos con acentuación acrostática en la activa, sino que se da también en verbos atemáticos al uso de la conjugación en *-mi* y en *-hhi*, y que no pueden localizarse contraejemplos totalmente seguros.

⁴⁵ Este verbo carece de una etimología extraanaolia, cf. Puhvel (1979:300ss) para formas y significado de *sāh-^{hhi}*. De **sH₂-ór* esperaríamos ***ishāri*, la refección en *sahāri* supone la asimilación al tema débil de la activa.

4.3. Indoiranio.

1. Como en el caso del anatolio, en esta sección vamos a estudiar básicamente el mismo material de los presentes atemáticos que estudiamos en 3.3.4.3.

La mayoría de los tratamientos que conocemos se acoge a una descripción puramente formal de los presentes atemáticos medios en indoiranio :

con grado pleno y acentuación radical (*śáye*),

con grado cero y acentuación desinencial (*duhé*).

A continuación vamos a estudiar estos dos tipos de presentes e intentar establecer qué puede considerarse antiguo, y en qué casos el grado cero podría justificarse como una innovación indoiraniana.

2. Los presentes atemáticos *media tantum* presentan en su mayoría grado pleno y acentuación radical, habitualmente correlacionados con desinencias de terceras personas sin dental :

ved. *śay-*, av. *say-* “yacer, estar echado” (*medium tantum*) : ved. *śáye*, *śéte* (Br.+), 3pl *śére* ; av.r. *saēte*, 3pl *sōire*, ⁺*saēre* < **Íéy-or* (cf. luv.c. *ziyari*, lic. *sijēni*, hit. *ki-tta*, pal. *kī-tar* ; gr. $\mu\gamma\omicron\tau\kappa\lambda$),

ved. *ās-*, av. *āh-* “estar sentado” (*medium tantum*) : ved. *āste*, *āstate*, av.r. *āste*, 3pl \square *Nhāire* < **H₁éH₁s-or* o **H₁ǵs-or* (cf. hit. *ēs-a*, gr. $\epsilon\upsilon\upsilon\tau\kappa\lambda$),

ved. *vas-*, av. *vah-* “llevar puesto un vestido” : ved. *vāste*, 3pl *vāsate* (*ávasran* RV 4.2.19), av.r. *vaste*, partic. *vaNhāna-* < **wés-or* (cf. hit. *wēs-ta*, gr. $\cdot\upsilon\upsilon\tau\kappa\lambda$),

ved. *stu-*, av. *stu-* “alabar” : ved. *stáve* “es alabado”, tematizado en *stáva-^{te}* (desde la prosa de los San hitās *stuté*, *stuváte*), av.r. *staoite*, *staota*, (act. ved. *stáuti*, *stuvánti*, av. *staoiti* “alabar”) < **stéw-or* (cf. gr. $\upsilon\upsilon\gamma\epsilon\upsilon\tau\kappa$ “hablar solemnemente”),⁴⁶

ved. *śubh-* “ser, parecer hermoso” : ved. *śóbhe* x1, tematizado en *śóbha-^{te}* < **Íéubh-or*,⁴⁷

ved. *mah-* : ved. *mahe* “poder, ser capaz” (RV x1), tematizado en *maha-^{ti}* (RV x3) < **mágh-or* (cf. aesl. *mogò*, *mošti* “poder”, lit. *magù*, *magèti* “querer”, aaa. Cl. III *magēn* “ser fuerte, hacerse fuerte”),

ved. *cak±* “ver”, av. *caš-* “mirar” : ved. *cá±e*, av.r. *cašte* “enseña”,

ved. *tak-*, av. *tac-* “correr” : med. *atakta* RV 10.28.4 (act. *takti* RV 9.16.1), av.r. 2sg *taxše* Y 10,17 (act. *taci îti*),

ved. *śās-* “ordenar” : med. *śāste* RV 1.24.11, 1.163.13, 3pl *śāsate* 1.164.4, 9.99.5,

av. *pā-* “proteger” : av.g. *nī-p* \square *hē* “conservas” Y. 28,11 ; 49,10, av.r. *paiti.pāite* Yt. 10,19 “se protege”,⁴⁸

av. *raod-* “gemir, aullar” : av.g. *raostā*, av.r. *raosta* (act. ved. *róditi*, *rudánti*),

ved. *amⁱ-* “empuñar, tomar ; jurar” : 3pl ⁺*sám-amate* SBK, 3du *-am.ite* TS^p, subj. *ámanta* RV (act. *abhy-amīti*, *-amánti*, *amánti* RV).⁴⁹ Formas temáticas : *áme sam* RV 8.53.8 ; KS X 3: 127, 5 ; XIII 1:180,1 ; *sám amante* ŚB III 4,2,13 ; *sám āmetām* MS IV 3,4:42,15 ; partic. *sam-ámamāna-* AV XII 3,48.

⁴⁶ Sobre hit. *isduw-āri* “hacerse manifiesto, conocido” vid. 7.3.(3.).

⁴⁷ Sin correspondencias fuera del védico.

⁴⁸ Cf. Kellens (1984:68, 88ss).

⁴⁹ Cf. Hoffmann (1969), Goto (1990:991ss) para discusión de las formas

ved. *cyav-*, av. /*iauu-* “ponerse en movimiento, moverse, emprender” : ved. subj. 3pl *cyavante*, partic. *cyávana-*, tematizado en *cyávate* ; av.g. 3pl /*iauuaitē* Y 29,3, 1sg subj. /*iauuāi* ; ap. *ašiyava* “fue, marchó”.⁵⁰

ved. *k±īu-* “afilar”, av. *xšnu-*, ap. *ā-xšnu-* “oír”⁵¹ : ap. 1sg *āxšnauvaiy* DNb 24, 2sg *āxšnavāhay* DNb 29-30 (act. *āxšnūmiy* XPI 26, *āxšnudi* DNb 54)⁵² ; av.g. 2sg opt. *xšneuuišā* Y. 28,1⁵³ (ved. *k±īāumi* RV 10.23.2, partic. *k±īuvāná-* AV).

Como puede verse, algunos de estos verbos son *media tantum*, en varios casos de raigambre indoeuropea segura. Así ved. *śáye*, av.r. *saēte* (**léy-or*, cf. luv.c. *ziyari*, lic. *sijēni*, hit. *ki-tta*, pal. *kī-tar*, gr. *μῆσθῆ*), ved. *lxte*, av.r. *āste* (**H₁éH₁s-or* o **H₁ḡs-or*, cf. hit. *ēs-a*, gr. *ἔσθῆ*), ved. *váste*, av. *vaste* (**wés-or*, cf. hit. *wēs-ta*, gr. *·υπῆ*), ved. *mahe* (**mágh-or*, cf. aesl. *mogð*, *mošti* “poder”, lit. *magù*, *magėti* “querer”, aaa. Cl. III *magēn* “ser fuerte, hacerse fuerte”). Sin etimología extraindoirania, pero probable herencia indoeuropea es ved. *śóbhe* (**léubh-or*).

Entre los verbos de esta lista que presentan oposición de voz, ved. *stáve*, av.r. *staoite* (act. ved. *stáuti*, *stuvánti*, av. *staoiti* “alabar”, cf. gr. *υπῆσθῆ* “hablar solemnemente”) y ap. *ā-xšnauvaiy*, etc. (ved. *k±īāumi*) pertenecen a presentes Narten originales. La media de ved. *śās-* puede proceder de **léHs-* o haber tomado el vocalismo de la activa.

El grado pleno de las formas medias de ved. *tak-* y *amⁱ-*, correspondiendo a presentes atemáticos activos regulares, podría ser sólo aparente, el primero con *schwa secundum* **t_ek^w*- motivado por sus condiciones fonotácticas, el segundo podría haber extendido el tema a partir de formas con evolución regular de *(*H₂*)*mH₃-* ante vocal, aproximante y **-m^o*.⁵⁴ Hoffmann (1969:289) explica las formas temáticas de *amⁱ-* como tematización a partir del subjuntivo. La media de av. *pā-* puede simplemente reflejar la generalización del tema *pā-* a todo el verbo. Ni que decir tiene, en todos estos casos podríamos igualmente partir de formas con grado pleno original.

El vocalismo del presente en **-s-* (¿antiguo desiderativo?) ved. *cá±e*, av.r. *cašte* recuerda al de la media de formas como *pahs-a* < **péH₂s-or* en hitita, sin que pueda excluirse absolutamente un *schwa secundum* **k^w_el-s-* con acentuación radical secundaria, si bien esto es tal vez menos probable.

Un caso especialmente interesante lo constituye av.g. *raostā* Y. 29.9, av.r. *raosta* Y. 9.24 “gimió, aulló”. Suele interpretarse como aoristo sigmático de un presente atemático **réud-/*rud-* “gemir, aullar” (ved. *róditi*, *rudánti* ; lat. *rudere* “gritar, rebuznar”, *rūdere* desde Persio ; ingl. *rēotan*),⁵⁵ pero no se documentan aoristos

⁵⁰ Cf. Cantera (1993:148) para bibliografía sobre la flexión activa de este verbo en antiguo persa. Cantera asume tematización y adopción de la flexión activa motivadas por la opacidad morfológica de un presente acrostático y la tendencia a perder la voz media.

⁵¹ El significado “oír” en iranio ha partir de expresiones del tipo “aguzar el oído”, cf. Mayrhofer *EWAia* 1:441.

⁵² Según Cantera (1993:148ss), con bibliografía, las formas activas son modernizaciones de los escribas de un verbo estaba cayendo en desuso en la voz media.

⁵³ E.g. Kellens (1984:90), con bibliografía, Hoffmann-Forssman (1996:204), Kümmel *LIV* 332. De un aoristo atemático (con el vocalismo del aoristo sigmático) según Tremblay y Gotō *apud* García Ramón (2000:121n.8). También Kellens, *loc. cit.*, apunta la posibilidad de que se traten de un aoristo atemático secundario para dotar al aoristo sigmático *xšnāuš-/xšnaoš-* de un optativo.

⁵⁴ Así Hoffmann (1969:288).

⁵⁵ E.g. Bartholomae (1904:1492), Kellens (1984:388), Hoffmann-Forssman (1996:229).

sigmáticos de este verbo en otras lenguas ni los presentes atemáticos suelen emparejarse con aoristos sigmáticos en indoiranio o indoeuropeo.⁵⁶

El grado pleno de av.g. *raostā* puede ponerse en relación con lituano antiguo y dialectal *raumi*, *ráusti*,⁵⁷ moderno *raudóti* “sollozar”, cuya entonación aguda puede implicar **rēud-* y reposar en un presente Narten **r̥ud-ti* o **r̥ud-(t)or*, o bien deberse a actuación de la Ley de Winter. Si la fonética no es determinante, un paradigma con acentuación acrostática en protobáltico está probablemente apoyado por la fluctuación en letón entre formas temáticas y de tema en *-i-* (2sg *raud'*, 2pl *raudit*),⁵⁸ que pueden explicarse a partir de una 3pl **raudint* < **raud-ît(i)*.⁵⁹

El material báltico y av.g. *raostā* pueden apuntar a un paradigma indoeuropeo **r̥ud-/r̥úd-*, en cuyo caso el presente atemático regular del védico tiene que ser una innovación, por lo demás difícil de motivar. También cabe otra posibilidad, si, como creemos, los presentes atemáticos presentaban regularmente **-é-* en la voz media, ved. *róditi*, *rudánti* y av.g. *raostā* podrían conservar un precioso arcaísmo y apuntar a act. **r̥úd-/r̥ud-* : med. **r̥úd-*, en cuyo caso habría que asumir que las formas bálticas han heredado la voz media únicamente. La conservación del grado pleno en la voz media de un paradigma con oposición de voz es relativamente anómala en indoiranio, en el caso de av.g. *raostā* ello puede haber sido propiciado por la generalización como presente activo de *urūraod-* (av.g. *urūraost* Y. 51.12).

Complicando el panorama se encuentra el aoristo temático ved. *árudat* (AV), y las formas con grado cero en avéstico : av.r. *uru□en* V 9,32 “gemían”, *urusā* TF. 9, medio en *urusenta* V. 19.45 (presente, aoristo o simplemente formas secundarias con Kellens 1984:367). Cardona (1960:49, 53) explica este material como dislocaciones de la 3pl del imperfecto (ved. **árudan*).

3. La lista de presentes atemáticos con grado **-é-* puede aumentarse mediante presentes temáticos que un cierto grado de probabilidad proceden de presentes atemáticos medios :

Ved. *śakate* “duda, teme” < **lónk-or* (cf. got. Cl. III *hahaiþ* “está colgado”, lat. *cunctor* “tardar, vacilar”).

Ved. *námate* “inclinarse”, av.r. *nemaite* < **ném-or* (cf. TB subj. *nmetār*, inf. *ñmetsi* “inclinarse”). La activa *námati* es probablemente un factitivo secundario, cf. Gotō (1987:195ss).

El presente temático ved. *plávate* “nadar, flotar”, gr. $\rho\lambda\upsilon\omicron$, aesl. *plovò* “nadar”, lat. *pluit* “llueve” probablemente procede de un presente acrostático **pl̥u-/pl̥éu-*, según evidencian el presente atemático TB (subj.) *plyewā*, TA (partic. med.) *plumā* “flotar” y la entonación aguda de lit. *pláuju* “lavar, bañar”.⁶⁰ El carácter esencialmente *medium tantum* de ved. *plávate*⁶¹ puede apuntar a una media atemática **pl̥éu-or* como origen.

⁵⁶ Cf. Narten (1964:81)

⁵⁷ Datos en Sabaliauskas (1957:102), Zinkevičius (1966:350).

⁵⁸ Cf. Endzelin (1923:617).

⁵⁹ Cf. Hollifield (1977:64ss), Vine (1982:18ss). También *raostā* como injuntivo de presente en Kellens-Pirart (1990 II:311).

⁶⁰ Cf. Isebaert (1992:192), con bibliografía. Cf. también gr. $\rho\lambda\upsilon\omicron$ “nadar”, con causativo-iterativo Narten **pl̥w-ye/o-*.

⁶¹ Cf. Gotō (1987:214ss).

Ved. *áyate* “ir, pasar corriendo” presumiblemente se haya originado en la voz media arcaica de *éti*, *yánti* “ir” con grado pleno **H₁éi-or*, cf. el paralelo de *stáv-a-te* junto a *stáv-e*.⁶²

Para ved. *návate* “grita, brama, muge” el presente de Clase III TB *ñewetär* “grita, brama, muge” permite postular un presente atemático. El vocalismo **-ē-* en tocario y **-e-* en védico pueden aunarse en un paradigma **n fū(H)-/*néu(H)-*, tal vez *medium tantum*.⁶³

Ved. *smáyate*, let. *smeju*, aesl. *směj ò se* “sonreír” igualmente reposan sobre un presente atemático, como evidencia TB *smiyä* “sonríe”. Aesl. *směj ò se* parece apuntar a un presente Narten **sm fī-/*sméi-*, como indica Zehnder *LIV* 517 (con bibliografía).

En otros casos encontramos también una voz activa tematizada, pero con diferente apofonía: *kr̥m̥ati* / *krámate* “caminar” supone la tematización de un presente atemático Narten **kr̥m̥H-ti*: **krémH-or* y *dh̥vati* / *dhávate* “correr, darse prisa” de un presente de “conjugación en **-H₂e*” **dhóu-ei* (aisl. *devja* “morir”): **dhéw-or* (~ gr. *σῆν* “correr”).⁶⁴

La lista de presentes temáticos que pueden proceder de anteriores presentes atemáticos con grado pleno **-é-* en la voz media es sin duda ampliable, pero ello se enmarca en el problema más amplio de la conjugación temática, en el que no podemos entrar aquí.

4. Los siguientes presentes medios presentan grado cero:

ved. *śro-*, av. *srao-* “oír”: av.g. 3sg *sruiiē* “es renombrado, conocido” Y. 33,7 (→ ved. *śr̥ ívé*, *śr̥ íviré*, “es oído, se hace oír; es renombrado, conocido”, sobre *śr̥ íóti* “oír”) < **čluw-ái* ← **l(u)w-ór* (cf. lat. *cluēre*, let. *sluvēt*),

ved. *gṛh-*, av. *gṛ̥ž-* “lamentarse”: ved. *gṛhe*, 3pl *gṛhate*; av.g. *gṛ̥ždā*,

ved. *cité* “se muestra” RV 10.143.4⁶⁵ < **k^wit-ór*,

ved. *duh-* “producir (leche)”: *duhé* (act. *dogdhi* “ordeña”)⁶⁶ < **dhugh-ór* (cf. a.nord. *dugir* “ayuda, es útil”),

ved. 2. *vid-* “saber”: *vidé* (perfecto medio *véda* de 2. *vid-*) < **wid-ór* (cf. got. *witaiþ*, lit. *pavydėti*, lat. *uidēre*),

ved. *bruve*, *upa-brūté* “llama (hacia si)” RV x2, av.r. *mruiiē* Y. 19,10, 3pl **framruuāire* Yt. 32,14, *ni-mrūite* “(se) augura, predice” Yt. 8,23 (act. ved. *brāvīti*, *bruvánti*) < **mluw-ór*, **mluw- f̥ro(r)*,

av.r. *ni-ine* “wird niederschlagen”, 3pl *+ni-ināire* “werden niederschlagen”, av.g. 3pl imper. *j↔n̥er̥m* Y. 53.8 “sollen geschlagen werden”⁶⁷ (act. ved. *hán-ti*, *ghn-ánti*) < **g^whn-ór*, **g^whn- f̥ro(r)*,

⁶² Gotō (1987:95), siguiendo a Hoffmann *apud* Joachim (1978:40), ve el origen de *áyate* en el subjuntivo medio *áya-* con valor recíproco con *sam-*.

⁶³ Gotō (1987:199), con bibliografía, argumenta un carácter secundario de *ánāvan* RV 10.68.1. Fuera de esta forma, la activa sólo se documenta en el participio *návant-* RV 6.17.10 y *nuvánt-* 1.29.5 (análogo de *ruvánt-*, según Gotō 1987:198).

⁶⁴ Mejor, ciertamente, que asumir un presente temático con apofonía **dh fū-e-ti*: **dhéw-e-tor*, con Hollifield (1977:134), Klingenschmitt (1982:210n.64) o Gotō (1987:184). Zehnder *LIV* 128 reconstruye un presente Narten **dh fū-/*dhéw-*, pero aisl. *devja* < **dawjan* es un verbo fuerte y en consecuencia es preferible partir de **dhóu-/*dhéu-*.

⁶⁵ Así Kümmel (1996:38), contra Geldner y otros como infinitivo.

⁶⁶ Cf. Gotō (1991:681ss, 1997:170ss), Kümmel (1996:52ss), Pooth (2000:98ss)

ved. *śiñj-* “puntear, tañer” : *śiokte* RV (x2),
 ved. *sū-* “parir” : *sute* RV, *sūtē* TB,⁶⁸
 ved. *śvasⁱ-* “resollar, jadear” : act. *śvāsiti* RV 1.65.9, med. *śuṣṭe* RV 8.93.16,
 partic. *śuṣṭiṣṭā-* RV x7,
 ved. *rih-* “lamer” : act. *ré-hi*, *rihánti*, med. 3pl *rihaté* RV 8.20.21,
 ved. *mṛj-* “limpiar” : *mṛje* RV 5.52.17, 5.52.17, 10.167.4, *mṛṣa* RV 1.140.2,
 1.174.4. (act. *mṛṣi*, *mṛjánti*),
 ved. *hnu-* “denegar, disputar” : act. 3du *hnutas* RV 8.31.7, med. 1sg *hnuvé* RV
 1.138.4,
 ved. 1sg *uvé* “veo en mi (?)” RV 10.86.7 (dudoso),
 ved. *ṣe*, *ṣire* (*ṣe*, *ṣate* RV+) “contar con, disponer de, dominar”, av.g. 3sg *isē*,
 av.r. ⁺*ište* “cuenta con, puede” Y. 50,1.
 ved. *hu-* “invocar” : 1sg *huvé* “invoco”,
 av.r. *uz-dišta* V 15,36 (ved. *degdhi*, *dihánti*).⁶⁹

Los verbos de este grupo podrían parecer lo suficientemente numerosos como para hacer innecesaria la hipótesis de una sustitución del grado pleno por el grado cero, en lugar de asumir simplemente que el indoeuropeo presentaba dos tipos de presentes medios, con grado pleno y grado cero, correlacionados tal vez con presentes atemáticos proterocinéticos (**mléuH-ti*, **mluH-énti*) y acrostáticos “Narten” (**st fu-ti*, **stéu-îti*), respectivamente. La distribución de ambos tipos con respecto a la voz, sin embargo, sería llamativamente desigual. Veamos los diferentes grupos que pueden establecerse :

a. En el caso de ved. *cité*, *duhé*, *vidé* y av.g. *sruiiē* se trata de presentes derivados de aoristos medios y suponen, en consecuencia, una formación diferente de la que estamos estudiando aquí, que estudiaremos en el apartado 7.2.

Es más que problemático si ved. *huvé*, *sute/sūtē* y *uvé* responden al mismo tipo de formación, vid. *infra* d.

b. En la mayoría de los restantes verbos con una media en grado cero la activa está bien documentada y la media es dependiente de ésta. Éste es el caso de ved. *bruve* (av.r. *mruiiē*), *śuṣṭe*, *rihaté*, *mṛje*, *hnuvé*, av.r. *ni-īne*, tal vez av.r. *uz-dišta*.

Av. *jan-* “golpear” (< **g^when-*, cf. ved. *hán-ti*, hit. *kuen-/kun^{mi}*, etc.)⁷⁰ y ved. *rih-* “lamer” (< **léi^hh-*, cf. gr. *ῥιγέω*, arm. *lizem*, lit. *liežiù*, etc.) continúan presentes atemáticos indoeuropeos muy bien conocidos. Ved. *brávīti*, *bruvánti* (av.g. *mraomī*) “hablar” < **mRéuH-ti*, **mRuH-énti* (**mléuH₂-ti*, **mluH₂-énti* si este verbo se corresponde con TB *palwa* “se lamenta”)⁷¹, aunque no se documentan formas verbales extraindoiránicas con certeza, es con casi entera seguridad heredado. Algo

⁶⁷ Cf. Kellens-Pirart (1990 II:343), Pooth (2000:98).

⁶⁸ Cf. Gotō (1991:697ss)

⁶⁹ Cf. Kellens (1984:14, 87), quien señala que la forma no es segura y podría tratarse de una formación instantánea sobre *uzdasta* (*uz-dā-*) en expresiones paralelas en las frases anteriores.

⁷⁰ Av.r. *ni-īne*, 3pl ⁺*ni-īnāire* son las únicas formas medias documentadas de *gan-/jan-* “golpear”, ambas con valor pasivo, lo que contrasta con el carácter *activum tantum* de ved. *hán-ti* e hit. *kuen-/kun^{mi}* (sobre el *hapax kun-ati* “fue golpeado (?)” KUB 34.45+ Vs. 11, CTH 295, hit.r., vid. *supra* 4.2.(8.)). Es posible, pero en modo alguno seguro, que este verbo fuera *activum tantum* en la protolengua, y las formas medias en avéstico una innovación.

⁷¹ Cf. Zehnder LIV 402ss, con bibliografía.

menos seguro es esto para ved. *hnu-* (2du act. *hnutás*), que carece de una etimología fiable.

La introducción del grado cero es especialmente clara en el caso de *mṛje* por tratarse de un presente Narten *mṛ ± i*, *mṛjánti* < **H₂m fl_h-ti*, **H₂mél_h-îti* “ordeñar”.⁷² Éste podría ser igualmente el caso de ved. *śu ȷe* (act. *śvāsiti* “resollar, jadear” < **Ṛwés-ti*, con carácter *set* secundario por analogía con *ániti* “respirar”), si anord. *hvæsa* “silbar, resoplar” < **hwēs-ye/a-* supone un presente Narten **Ṛwēs-ti*, **Ṛwés-îti*, en cuyo caso ved. *śvāsiti*, y obviamente las formas medias con grado cero, supondrían un innovación. El deponente lat. *queror*, *-ī* “quejarse”, si no es secundario (cf. lat. *fārī* vs. ved. *bhṛti*, gr. ἡῖοϣ), parece continuar una media **Ṛwés-or*.

c. Esto nos deja con unos pocos presentes *media tantum* con grado cero, cuyo vocalismo, en consecuencia, no puede explicarse del mismo modo :

Ved. *śiñj-* “puntear, tañer” : *śikte* en RV 1.164.29, 6.75.3 carece de etimología indoeuropea y es con toda probabilidad de origen onomatopéyico.⁷³

De ved. *garh-*, av. *gār ȷē-* “lamentarse” se documentan las siguientes formas :⁷⁴
ved.3pl *gṛhate*, 1pl *gṛhāmasi* RV 8.21.16 (tematizada), 2sg subj. *garhase* (RV), 3sg *gṛhe* (MS), 3sg opt. *gṛhītā* (MS),
av.g. 1sg *gār ȷēōi*, *-ē*, 3sg *gār ȷēdā*, av.r. partic. *gār ȷēāna-* ; av.r. *gār ȷēaite* (tematizada).

Este verbo igualmente carece de etimología extraindoirania.⁷⁵

d. Los presentes *huvé*, *s vte*, *uvé* (?), *ȷe* plantean problemas graves de análisis histórico y difícilmente pueden aducirse como evidencia en ningún sentido.

El presente ved. 1sg *huvé* “invoco” 1pl *hūmáhe* es problemático.⁷⁶ Las formas con desinencias secundarias 1pl *áhūmahī*, 1sg *ahvi* (AV) pueden pertenecer al imperfecto de *huvé* o a un aoristo atemático. Un aoristo atemático medio, en todo caso, está en el origen del aoristo temático activo *áh_uvat*, cf. Renou (1925b:310), Joachim (1978:178). En lo que respecta al presente *huvé*, Gotō (1987:349) ve su origen en la reinterpretación de formas medias del aoristo temático (obviamente secundarias si *áh_uvat* reposa sobre una 3sg media **áh_uva*, pero 1sg *ah_uve*, 3pl *ah_uvanta* ya se documentan en el RV). En este caso, *huvé* no supondría evidencia en favor de un presente atemático con grado cero en indoeuropeo. Kümmel LIV 160 establece una ecuación directa entre ved. *huvé* y TB *kwātār* “llama” en un presente atemático indoeuropeo, pero esto deja sin explicación a formas como 1sg *ahvi* y al aoristo temático *áh_uvat*. Hilmarsson (1996:200ss) igualmente parte de **ḥ_uH_{2/3}-T^o* > **kwā-* > **kāwā-* > **kwā-* (TB *kwātār*), pero *kwātār* también podría heredar una forma **ḥ_uéH₂-(t)or*.⁷⁷

De ved. *sū-* “parir”, con grado cero constante en *s vte* RV, *sūtē* TB, se documenta también un perfecto activo *sas vva* “ha parido”, mientras que el aoristo se suple con

⁷² Cf. gr. ἄοῖνιϣ, lit. *mélžu*, angl. *melcan*, etc., cf. Zehnder LIV 249

⁷³ Cf. Whitney *Roots* 173, Mayrhofer *KEWA* 335, EWAia 2:635.

⁷⁴ Cf. Hoffmann (1959), Joachim (1978:74ss), Gotō (1987:128), Kümmel (1996:33ss).

⁷⁵ Cf. Mayrhofer *EWAia* 1:475.

⁷⁶ 3sg *huvé* en RV 1.30.9 es una *Augenblicksbildung* según Kümmel (1996:142).

⁷⁷ Cf. Ringe (1996:34).

ájani, *ájani* ≠ *a*. La ecuación presente medio : perfecto activo habla en favor de la antigüedad del perfecto, pero en indoeuropeo la relación paradigmática del perfecto es con el aoristo atemático (medio), no con el presente, y el valor puntual de “parir” ciertamente hace esperar un raíz aorística. Un aoristo atemático se documenta de hecho en *asūt* MS, *asuvan* ŚrSū, que Gotō (1991:698n.141) considera analógico de *ábhūt*, seguido por Kümmel (2000a:560), quien también concede la posibilidad de que se trate de un aoristo antiguo. En avéstico reciente se documenta un presente con infijo nasal *hunāmi*, *-hi*, con el mismo significado “parir”,⁷⁸ que es compatible con esta interpretación.

La raíz es bien conocida por el nombre para “hijo” **suH-nú-*, pero el único posible cognado verbal extraindoirano en hit. *sunna*-^{hhi}, pal. *sūnat* “llenar” < **su-né-H₃-ti* es inseguro.⁷⁹ Aceptando esta conexión, Kümmel, *loc.cit.*, sugiere una evolución (“estar lleno” → “estar embarazada” → “dar a luz”, y señala que ved. *sṽtu-* “embarazo” habla en favor de una raíz de presente, pero si se trata de dos raíces distintas, es concebible una contaminación semántica secundaria. Tal vez podamos suponer que *sūte* continúa el aoristo atemático (cf. *supra* presente *huvé* sobre aoristo *áhvat*), o bien un presente derivado con grado cero **suH-ór*, o una contaminación de ambos tipos.

Es dudoso si hay que ver en ved. *uvé* RV 10.86.7 una forma verbal o una interjección. Como forma verbal suele relacionarse con *au(s)-/u*-^{hhi} “ver”, que presenta una forma media con aparente grado cero en *uwaru* (hit.a.+). Si aceptamos el posible ecuante, podrían apuntar a indoeuropeo **H₁u(w)-ór*, o bien deberse a generalización secundaria del grado cero en una y otra lengua. La activa *au(s)-/u*-^{hhi} < **H₁óu-/*H₁u-* podría apuntar a un verbo de “conjugación en **-H₂e*” o reflejar un aoristo atemático medio con un presente derivado **H₁u(w)-ór* (vid. capítulo 7. para el tipo).

Finalmente, es problemático el análisis histórico de ved. *ḡe*, *ḡire* “dominar, mandar”, av.g. 3sg *isē* Y. 50,1 (ved. *ḡe*, *ḡate* RV+, av.r. ⁺*ište* P. 11). Suele hacerse derivar de un perfecto medio **Hi-Hi^c-ái* (cf. gót. *aih*, *aigum* “poseer” < **H_{2/3}e-H_{2/3}ói l-e*), con acento analógico sobre *sáye*, etc.⁸⁰ Como señala Kümmel (2000a:124) esta interpretación no está libre de problemas, ya que ni la recaracterización del perfecto activo como medio ni su reinterpretación como presente son fáciles de motivar. TB *aištār* “(re)conoce” < **H_{2/3}éi l-e-tor* podría suponer la tematización de un presente medio atemático, o continuar el subjuntivo del aoristo atemático que la reconstrucción de un perfecto estativo nos permitiría postular. Gót. *aih* *aigum* es problemático por la coexistencia de *grammatische Wechsel* y vocalismo constante *ai*^o. Podríamos pensar en un presente atemático **H_{2/3}éi l-or*, tematizado en tocario y reinterpretado como pretérito-presente en germánico, con desplazamiento del acento en las formas débiles, pero conservando el vocalismo. En tal caso, el grado cero de ved. *ḡe* tendría que ser secundario, pero la vocal larga quedaría sin explicación. Alternativamente, podríamos suponer un presente atemático **H_{2/3}éi l-or* y un presente

⁷⁸ Cf. Narten (1986:110n.97), Kellens (1984:177, 179).

⁷⁹ E.g. Oettinger (1979:159, 298), Mayrhofer *EWAia* 2:715, con dudas.

⁸⁰ E.g. Leumann (1952:13), Lindeman (1972:76), Lazzeroni (1993:11), Kümmel (1996:23, *LIV* 199), Gotō (1997:185), Mayrhofer *EWAia* 1:207.

reduplicado medio $*H_{2/3}i-H_{2/3}i\text{-}l\text{-}t\acute{o}r$ (cf. ved. *j̥.e*, *óhate*, av.g. *aogädā*) en cuyo caso *j̥e* supondría un cruce entre ambas formaciones.⁸¹

5. Como conclusión, como en anatolio, el vocalismo radical $*\text{-}\acute{e}\text{-}$ está bien representado en la voz media de los presentes atemáticos en indoiranio. Habitualmente está asociado a verbos *media tantum* o, más raramente, a verbos con oposición de voz con un presente activo acrostático.

La presencia del grado cero está habitualmente asociada a un paradigma atemático regular bien establecido en la voz activa. Que en estos casos nos encontramos con una tendencia de la lengua lo evidencian los presentes medios con grado cero de presentes Narten ($m\bar{r}\pm i/m\bar{r}j\acute{a}nti$: *m̥r̥je*, también las medias post-RV $k\pm i\bar{u}v\acute{a}nti$: *k̥stuvāná-*, *stáuti/stuvánti* : *stuté*).

Podría argumentarse que en los presentes atemáticos regulares con oposición de voz la voz media presentaba grado cero, según indicarían ejemplos como *brávīti/bruvánti* : *bruve*, *hán-ti/ghn-ánti* : av.r. *ni-ine*, *ré-hi/rihánti* : 3pl *rihaté*. En contra de esta posibilidad hablan presentes medios con grado pleno de raíces que con toda probabilidad no formaban un presente Narten en la protolengua, pero para las cuales podemos reconstruir una oposición de voz, como ved. *róditi/rudánti* : av.g. *raostā*, *éti/yánti* : *áyate*, *śaokate*, así como la presencia de grado pleno general en los *media tantum*.

La motivación para introducir el grado cero en los presentes atemáticos de raíces atélicas del indoiranio ha sido evidentemente lograr una mayor subordinación de la voz media a la voz activa como forma derivada. La evidencia, es preciso reconocerlo, no es excesivamente amplia ni de interpretación enteramente clara. Creo, sin embargo, que partiendo de un presente atemático medio con grado $*\text{-}\acute{e}\text{-}$ regular los datos pueden explicarse de forma coherente como conservaciones en unos casos y como innovaciones bien motivadas formal y funcionalmente en otros. Posibles contraejemplos o pertenecen a otro tipo de paradigma (ved. *cité*, *duhé*, *vidé* y av.g. *sruii*⊖), o son etimológicamente opacos o de interpretación histórica problemática.

Así pues, la evidencia del indoiranio confirma las conclusiones establecidas sobre el material anatolio : los presentes atemáticos de raíces atélicas presentaban vocalismo $*\text{-}\acute{e}\text{-}$ en la voz media en indoeuropeo.

⁸¹ En una línea similar, Pooth (2000:97n.12) sugiere dos formaciones heredadas por el indoiranio, $*Hi\text{-}Hi\acute{c}\text{-}\acute{a}i$ y $*Hi\acute{c}\text{-}\acute{a}i$.

4.4. Griego.

1. Como en el caso de anatolio e indoirano, también los presentes del griego suelen dividirse en dos grupos atendiendo al vocalismo radical, uno “regular” con alternancia entre grado pleno y grado cero, con voz media en grado cero, y otro con grado pleno en la voz media, característica especial de algunos verbos (mḡ@rcḡ mtḡ@ococḡ etc.). Así, por ejemplo, Rix (1976:208). Igualmente, como en el caso de anatolio e indoirano, esta clasificación no da perfecta cuenta del material.

2. Los escasos presentes radicales atemáticos *media tantum* documentados presentan habitualmente vocalismo radical *-é-. La mayoría presentan etimología indoeuropea clara :⁸²

mḡ@rcḡ “estar acostado” = hit. *ki-tta*, pal. *kī-tar*, luv. *zīyar(i)*, lic. *sijēni* “yace, está hechado”, ved. *śáye* “yace, está hechado”.

ḡ@rcḡ “estar sentado” = hit. *ēs-a* “estar sentado, sentarse”, av.r. 3pl *□NhAire*, ved. *ḡste* “estar sentado”.

·@rcḡ “lleva puesto (un vestido)” = hit. *wēs-ta* “lleva puesto (un vestido)”, ved. *váste*, 3pl *ávasran*.

lac. mḡ@pvcḡ (Alcmán, 195 Calame) (< *mḡ@ncvcḡ)⁸³ ~ mḡ@ncocḡ “exhortar”⁸⁴. Got. *haldan* “guardar, pastar” < *kól-dhe- y TB subj. *kelu* “aguantar” pueden apuntar a un presente de “conjugación en *-H₂e” *kól-/kel- con media *kél-or.

hom. fḡ@rcvcḡ arc. fḡ@rcvcḡ “parece” < *déiH₂-toi “ser visible”. El perfecto ved. *dīdḡya* “lucir, brillar”⁸⁵ apunta a una raíz aorística, cuyo aoristo atemático podría subyacer al aoristo sigmático arc. fḡc ḡj ḡvcḡ⁸⁶ si no es simplemente una innovación sobre el presente. En tal caso fḡ@rcvcḡ reposa sobre un presente Narten derivado del aoristo.⁸⁷

·tcocḡ “estar enamorado” < *H₁érH₂- o *H₁ḡH₂-. Sin etimología.

mtḡ@ococḡ “estar colgado” < *IréMH₂-. Si con ved. *śrbmyati* “estar cansado, cansarse”, hay que asumir un presente Narten *IrfmH₂-/*IréMH₂-.⁸⁸ La raíz es

⁸² Datos de Schwyzer (1953:674ss). Fuera de consideración quedan los siguientes verbos, que proceden de otras formaciones :

·twvcḡ (-ū-) “defender, guardar” es un presente en *-u- (vid. supra 4.1.0.1).

Probables presentes reduplicados son los siguientes :

(%+ḡocḡ (-ī-) “desear, anhelar” (cf. Harðarson 1993b, Kümmel LIV 609ss, con bibliografía),

ḡ@ocḡ (-ī-) “curar”, atemático en chipr. *i-ya-sa-ta-i* ICS 217,3 (Idalion), y en el antropónimo

ḡcogḡ 1, < *H₁i-H₁isH₂-tor (de otro modo la ī- sería difícil de explicar), cf. García Ramón (1986:508ss), Kümmel LIV 208,

ḡémvcḡ (Thebais 3,3) ~ ḡ eqocḡ “jactarse, prometer, suplicar” = ved. 3pl *óhate*, av.g. *aogädā* Y.

32,10, av.r. *aoxte*, *aoxta* < *H₁e-H₁ug^wh-tór, cf. lat. *uoueō*, -ēre “hacer un voto, prometer” <

*H₁wog^wh-éye-ti.

⁸³ Cf. Schwyzer (1953:213).

⁸⁴ E.g. Schwyzer (1953:678), Frisk GEW 1:817, Chantraine DELG 513. Szemerényi (1964:188ss) y Lipp LIV 311n.2 ven en mḡ@pvcḡ una síncope de *mḡ@ncvcḡ, pero el argumento es apriorístico (un presente atemático medio *debe* presentar grado cero).

⁸⁵ Cf. Narten (1987) sobre este verbo.

⁸⁶ Hom. fḡ@uucvcḡ, cf. Chantraine DELG 255, Kümmel LIV 91 para una lista de explicaciones.

⁸⁷ Así Kümmel LIV 91, (2000:229). Por el contrario García Ramón (1994b:174n.23) prefiere considerar *déiH₂- una raíz de presente y ve en el perfecto védico una formación regresiva sobre el imperfecto intensivo *ádīdet*, reanalizado como pluscuamperfecto

⁸⁸ Peters (1975:41) sugiere ver en ved. *śrbmyati* un causativo Narten de *IrfmH₂-o.

aurística, cf. ved. aor. subj. *śramat* RV 2.30.7, de donde el aoristo temático *ásramat* (AV) y sigmático *m.bśrami ma* (RV).⁸⁹

$\rho\upsilon\upsilon\sigma\sigma\kappa$ (Safo, Píndaro) “volar” < $*petH_2-$ o $*petH_2-$ ~ $\rho\upsilon\upsilon\sigma\sigma\kappa$ (Hom., jon.-at.) = lat. *petō* “dirigirse a”, gal.a. *hedant* “vuelan”. Frisk *GEW* II 522, Chantraine *DELG* 892 ven en $\rho\upsilon\upsilon\sigma\sigma\kappa$ una forma analógica del aor. $\rho\upsilon\upsilon\sigma\sigma\kappa$ Rix (1998:517) parte de $*pétH_2-e-$ > $*pétH_2-a-$, pero la vocal temática parece haberse restaurado en raíces en laringal (e.g. $*pi-bH_3-e/o-$, no $*pi-bH_3-o-$). Tal vez sea preferible asumir un presente acrostático atemático derivado del aoristo, tematizado regularmente en las lenguas.

$\rho\upsilon\sigma\sigma\kappa$ “admirarse”. Sin etimología.⁹⁰
 $\rho\upsilon\sigma\sigma\kappa$ “reprender, censurar” < $*H_3énH_2-or$ = hit. *hann-a(ri)* “decidir, litigar” (activa *hanna-hhi*).

hom. $\mu\eta\tau\upsilon\pi\upsilon\sigma\sigma\kappa$ (F 260) ~ $\mu\eta\tau\upsilon\pi\upsilon\sigma\sigma\kappa$ “mezclar”. Junto a $\mu\eta\tau\upsilon\pi\upsilon\sigma\sigma\kappa$ v.g. 3pl *sārēntē*, partic. *sārēmnō* “asociarse con” apuntan a un presente Narten, probablemente derivado de un aoristo atemático implicado en los aoristos sigmáticos gr. $\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$, av.g. *sārēštā*.⁹¹

Tesal. $\mu\eta\tau\upsilon\pi\upsilon\sigma\sigma\kappa$ (Hsch.) < $*yeH_3s-or$ ~ $\mu\eta\tau\upsilon\pi\upsilon\sigma\sigma\kappa$ “ceñir” = lit.a. *júosmi* (mod. *júosiu*),⁹² ael. *pa-jaš* “ceñir”.

Hom. $\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$ (H. Hom. 19, 48; 21,5) ~ $\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$ “conciliarse, hacerse favorable”, si supone la influencia de $\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$ < $*si-sla-skomai$ sobre un presente atemático $*\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$.⁹³

Hom. (x3), arc., chipr., panf. $\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$ “querer” puede proceder de un presente atemático. Peters (1988:310ss) sugiere un presente $*g^wélH_3-toi$ con metátesis $*\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$ > $\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$. Hom. y jon.-at. $\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$ lesb. $\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$ procederían de $*g^wól-no-toi$, con $*\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$ analógico del presente atemático $\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$. Del mismo modo Kümmel *LIV* 186, que explica dor. $\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$ tesal. $\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$ por influencia de formas con $*\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$ no tematizadas. Este escenario implicaría un presente medio heredado $*g^wélH_3-or$, pero, aunque concebible, es demasiado complejo para ser convincente. Jasanoff propone un presente *molō* $*g^wól-/*g^wél-$ ($\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$) junto a un presente en $*-s-$ derivado $*g^wól-s-/*g^wél-s-$ ($\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$ ~ $\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$). Dado que los presentes *molō* parecen haber presentado una voz media con vocalismo $*-e-$ generalizado ya en la protolengua, en este caso probablemente habría que asumir una medialización general de este verbo en protogriego.

$\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$ “hablar solemnemente, jactarse” = ved. *stáuti*, *stuvánti*, av. *staoiti* “alabar” med. ved. *stáve*, av.r. *staoite*, *staoita* “es alabado”. Probable presente Narten derivado de un aoristo, cf. ved. aor. *ásto* “he alabado”, *ásto* “fue alabado”, aor. pasivo *ástāvi* “fue alabado”.

$\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$ (Hsch.) ~ $\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$ “meditar, ocuparse de”, puede reflejar un presente medio con apofonía $*méd-/*méd-$. Vid. infra 4.5.

$\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$ f 451, $\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$ k335 se ha interpretado como reliquias formales del aoristo sigmático junto al formalmente innovado $\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$ $*léh-s-to$ > $\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$ $*léh-s-mān$ > $*\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$ → ($\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$).⁹⁴ La reconstrucción de un aoristo sigmático

⁸⁹ Cf. Narten (1964:259).

⁹⁰ Cf. Chantraine *DELG* 5.

⁹¹ El vocalismo alargado constante de este verbo en avéstico es problemático y es dudoso qué relevancia haya que concederle a este testimonio.

⁹² Cf. Sabaliauskas (1957:107).

⁹³ Así Schwyzer (1953:681), con bibliografía. Cf. en el perfecto hom. $\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$ frente a eolio $\mu\eta\tau\upsilon\sigma\sigma\kappa$ < $*se-slā-ti$. Un escenario diferente para generar las variantes de este verbo en Rix, Zehnder *LIV* 480.

⁹⁴ E.g. Harðarson (1993:205).

indoeuropeo para este verbo es, sin embargo, muy dudosa. Gr. $\lambda\epsilon\gamma\omega$ puede responder fácilmente a una innovación, mientras que lat. $\lambda\acute{e}g\bar{i}$, alb. $mb\text{-}l\acute{o}dha$ y toc. $ly\acute{a}k$ (imperf.) sólo convergen en $*l\acute{e}h\text{-}t$. Probablemente haya que ver, con Weiss (1993:178ss) y Jasanoff (1998:306), el origen del tema de pretérito $*l\acute{e}h\text{-}t$, en el imperfecto de un antiguo presente Narten $*l\acute{e}h\text{-}ti$: $*l\acute{e}h\text{-}\hat{i}ti$ dislocado secundariamente al tema de aoristo con la creación del presente temático $*l\acute{e}h\text{-}e\text{-}ti$: $*l\acute{e}h\text{-}o\text{-}nti$ (gr. $\lambda\epsilon\gamma\omega$, lat. $leg\bar{o}$, alb. $mb\text{-}ledh$).⁹⁵

$\lambda\epsilon\gamma\omega$ “lanzarse” (Sof. Trach. 645), si no está por $\lambda\epsilon\gamma\omega$ podría conservar un arcaísmo frente a hom. $\mu\rho\gamma\upsilon\upsilon\gamma$ $\alpha\rho\nu\alpha$ $\upsilon\gamma$ $\alpha\omicron\kappa$ (Baquílides +) o podría ser una forma poética artificial.⁹⁶ En todo caso, un presente medio atemático está asegurado por av.g. 3pl / $auuait\bar{e}$, 1sg subj. / $iiauu\bar{a}i$, ved. partic. $cy\acute{a}v\bar{a}na\text{-}$, subj. 3pl $cyavante$ RV 1.167.8, $cy\acute{a}va\text{-}te$ “moverse, ponerse en movimiento”, arm. $\check{c}'ogaw$ “fue”. El aoristo gr. $\lambda\epsilon\gamma\omega$ u. $\nu\alpha$ indica que se trata de un presente medio $*k^w\acute{y}\acute{e}w\text{-}(t)or$ derivado de una raíz aorística $*k^w\acute{y}eu\text{-}$ “ponerse en movimiento”.⁹⁷

Hom. 3pl $\epsilon\gamma\epsilon\upsilon\kappa$ 1sg $\mu\epsilon\gamma\iota\omicron\upsilon\pi$, partic. $\epsilon\gamma\iota\omicron\gamma\alpha$ junto a $\epsilon\gamma\epsilon\alpha\omicron\kappa$ “recibir, aceptar” documentan un presente atemático original. Ved. $db\pm i$ “venerar” indica que se trata de un presente Narten $*d\acute{e}l\text{-}/*d\acute{e}l\text{-}$ derivado del aoristo, probablemente *medium tantum* (hit. $d\acute{a}ki$, gr. $\epsilon\gamma\iota\mu\upsilon\alpha$ “recibió”, arm. $tes\acute{i}$ “vi”).

El valor probativo de estos verbos en lo que respecta a su vocalismo radical originario es desigual. Algunos son etimológicamente opacos o podrían igualmente heredar un grado cero ($\lambda\epsilon\gamma\omega$, $\lambda\acute{e}g\bar{i}$, $\lambda\acute{e}g\bar{i}$), otros son probables presentes Narten ($\lambda\epsilon\gamma\omega$, $\mu\epsilon\gamma\iota\omicron\upsilon\pi$, $\epsilon\gamma\iota\omicron\gamma\alpha$, $\mu\epsilon\gamma\iota\omicron\upsilon\pi$, $\lambda\epsilon\gamma\omega$, $\lambda\epsilon\gamma\omega$, $\lambda\epsilon\gamma\omega$ tal vez $\lambda\epsilon\gamma\omega$). Esto nos deja con un número reducido de verbos ($\lambda\epsilon\gamma\omega$, $\lambda\epsilon\gamma\omega$ lac. $\mu\epsilon\gamma\iota\omicron\upsilon\pi$ tesal. $\lambda\epsilon\gamma\omega$ usy, el complejo de $\lambda\epsilon\gamma\omega$ $\lambda\epsilon\gamma\omega$; con grado largo $\lambda\epsilon\gamma\omega$ $\lambda\epsilon\gamma\omega$), de los que por ejemplo $\lambda\epsilon\gamma\omega$ usy podría haber extendido el grado pleno a todo el verbo.

3. Como en indoiranio, algunos presentes radicales atemáticos medios con grado pleno $*\acute{e}\text{-}$ probablemente han sido renovados en presentes temáticos regulares. El proceso está asegurado por verbos arriba estudiados en los que la estructura atemática es residual y se encuentra junto a la temática (e.g. $\lambda\epsilon\gamma\omega$ ~ $\lambda\epsilon\gamma\omega$ $\lambda\epsilon\gamma\omega$ ~ $\lambda\epsilon\gamma\omega$ $\lambda\epsilon\gamma\omega$ ~ $\lambda\epsilon\gamma\omega$ $\lambda\epsilon\gamma\omega$). Una investigación detallada del tema excedería los límites de este estudio y forma parte del tema más amplio de la conjugación temática. Los siguientes presentes temáticos muy probablemente heredan anteriores presentes atemáticos :

$\lambda\epsilon\gamma\omega$ “asustarse, huir”, lit. $b\acute{e}gu$ (lit.a. $b\acute{e}gmi$), $b\acute{e}gti$ “correr, huir”, a.rus. $b\acute{e}gu$, $b\acute{e}\check{c}i$ “correr” pueden apuntar a un presente atemático medio $*b\acute{h}eg^w\text{-}o(r)$, en favor de lo cual habla el causativo gr. $\lambda\epsilon\gamma\omega$ “ahuyentar, asustar”. La flexión atemática en lituano antiguo y el presente de clase IV en eslavo (aosl. $b\acute{e}\check{z}o$, $b\acute{e}\check{z}ati$), sinónimo del temático y que apunta a un paradigma concurrente $*b\acute{e}g\text{-}i\text{-}nt(i)$ ← $*b\acute{e}g\text{-}\hat{i}t(i)$ ← $*b\acute{h}eg^w\text{-}ro(r)$, hacen poco probable que la $-g-$ de $\lambda\epsilon\gamma\omega$ se deba a un *schwa secundum* $*b\acute{h}eg^w\text{-}$. La $*\acute{e}\text{-}$ del baltoeslavo podría heredar un grado largo $*b\acute{h}eg^w\text{-}$ o deberse a

⁹⁵ Esta reconstrucción puede estar apoyada por material nominal, si el grado $*\acute{o}\text{-}$ de gr. $\lambda\epsilon\gamma\omega$ (Hsch.) puede correlacionarse derivacionalmente con un presente Narten $*l\acute{e}h\text{-}/*l\acute{e}h\text{-}$ (así Katz *apud* Vine 1998:697n.44).

⁹⁶ Cf. Peters (1975:40n. 10).

⁹⁷ Cf. García Ramón (1994a), Kümmel (1998:195ss), con bibliografía.

actuación de la Ley de Winter. En consecuencia podemos reconstruir un presente $*bhég^w$ - o $*bh\text{ }f\acute{g}^w$ -/ $*bhég^w$ -, con toda probabilidad *medium tantum*.⁹⁸

Con vocalismo radical $*a$ gr. $\acute{\epsilon}f\acute{o}\rho\acute{o}k$ “gozar, complacerse” y ved. $svāda$ -^{ti/te}, $svādate$ RV 9.68.2,⁹⁹ pueden reposar sobre un presente medio $*sw\acute{a}d$ -/ $*swād$ - o sobre $*swéH_2d$ -, pero los problemas de reconstrucción del vocalismo de esta raíz son graves. Asumiendo una raíz $*swad$ -, presumiblemente *medium tantum*, el material griego se deja explicar sin dificultades : aor. $^1 f\acute{g}$ < $*swad$ -, pres. $\acute{\epsilon}f\acute{o}\rho\acute{o}k$ < $*swād$ -/ $*swad$ -, perf. $\acute{\iota}\acute{\kappa}\acute{\epsilon}\nu$ (- $\acute{\alpha}$ -) < $*swe$ - $swād$ - o $*swe$ - $swad$ -, y lo mismo sucede con el causativo lat. $suādeo$ -, $-ēre$ “persuadir” < $*swād$ - $éye/o$ - o $*sw\acute{a}d$ - ye/o -, y con el presente ved. $svāda$ -^{ti/te}. El causativo ved. $sūdáyati$ es problemático en esta perspectiva, pero también lo sería partiendo de $*swéH_2d$ -. Jamison (1983:99) lo hace depender del perfecto $su\acute{u}d$ -, que habría eliminado una alternancia $*su\acute{u}d$ -/ $*su\acute{u}d$ - por la tendencia de las raíces con sonante larga medial a no presentar alternancias. En esta línea, sin embargo, ved. $svāda$ -^{ti/te} quedar sin explicar. Si partimos de una raíz $*swad$ - habría que ver en el perfecto $su\acute{u}d$ - la sustitución de un $*su\acute{u}d$ -/ $*su\acute{u}d$ - o $su\acute{u}d$ - por analogía con raíces en $-vā$ -/ $-ū$ -. La alternativa de Gotō (1987:342) o Kümmel LIV 550ss, que reconstruyen dos raíces homónimas, $*swad$ - y $*suHd$ - (Gotō) o $*swed$ - y $*swéH_2d$ - (Kümmel), no es nada satisfactoria. El adjetivo $*swād$ - $ú$ - (ved. $svādú$ -, gr. $\zeta\acute{\epsilon}$. 1. lat. $suāuis$, etc.) podría hablar en favor de $*sweH_2d$ - u -, o proceder mediante derivación interna de un sustantivo $*sw\acute{a}d$ -/ $swād$ - u - “dulzor, sabrosura” y haber adoptado el vocalismo fuerte de éste.¹⁰⁰ En definitiva, creo que es preferible asumir una raíz aorística $*swad$ - “hacerse sabroso”, probablemente *medium tantum*, con un presente atemático “Narten” derivado $*sw\acute{a}d$ - or -/ $*swād$ - ror -.

4. En algunos casos encontramos presentes atemáticos con grado cero :

Mic. ki - ti - me - na / $ktimenā$ / “cultivada, privada” hom. $m\acute{v}\acute{\alpha}\rho\acute{o}\rho\acute{o}\lambda$ “habitable” ~ $m\acute{v}\acute{\alpha}\rho\acute{o}\rho\acute{o}\lambda$ “edificar, fundar”. El presente atemático todavía en mic. 3pl ki - ti - je - si / $ktiensi$ / “ponen en cultivo”.¹⁰¹ Ved. $k\acute{e}ti$, $k\acute{á}yanti$ ($k\acute{e}$ - “habitar”), sin formas medias documentadas en Grassmann 366.

$f\acute{g}\acute{o}\rho\acute{o}k$ “acosar, perseguir”. Chantraine DELG 289 no ofrece etimología. Kümmel LIV 91 lo relaciona con let. $deju$ “brincar, bailar”, ved. $d\acute{y}ati$ “volar” bajo una raíz $*deiH_1$ - “dahinjagen”. Frisk GEW 1:390 o Mayrhofer EWAia 1:700ss se muestran escépticos con esta etimología. Antes que un presente atemático $*deiH_1$ -/ diH_1 - ved. $d\acute{y}ati$ apunta a un presente en $*-i$ - act. $*dóH_1$ - i -/ $d(é)H_1$ - i -, med. $*dH_1$ - i - (> $*diH_1$ - con metátesis). Dado que los presentes en $*-i$ - parecen haber presentado grado cero en la voz media en indoeuropeo (vid supra 4.1.1.(3)), no nos hallaríamos ante un contraejemplo.

⁹⁸ Un análisis como presente Narten de este verbo se ha propuesto ocasionalmente, cf. Isebaert (1992:195n.14), con bibliografía.

⁹⁹ Según Gotō (1987:342) $svādate$ es una *Augenblicksbildung* sobre $svādú$ -, y sugiere una influencia similar de gr. $\zeta\acute{\epsilon}$. 1 sobre $\acute{\epsilon}f\acute{o}\rho\acute{o}k$. La activa de ved. $svāda$ -^{ti} “hacer sabroso” es con toda probabilidad un factitivo secundario sobre $svāda$ -^{te} “hacerse sabroso”, cf. Gotō (1987:339ss).¹⁰⁰

¹⁰⁰ Cf. Nussbaum (1998:147) con ejemplos de derivación de un adjetivo (posesivo) proterocinético de un nombre acrostático, e.g. $*kret$ - u - “fuerza” (ved. dat. $krátve$, av. inst. $xratū$) → $*k\acute{r}t$ - $ú$ - “fuerte” (gr. $\mu\tau\epsilon\upsilon$. 1). Algunos de sus ejemplos implican la influencia del sustantivo en el adjetivo que sugerimos para $*swād$ - $ú$ -, e.g. $*pólH_1$ - u - → $*p$ H_1 - $ú$ - (→ $*polH_1$ - $ú$ - en gr. $\rho\acute{o}\lambda$. 1), ved. kyu - “vida” → $\acute{\alpha}yú$ - “vivo”.

¹⁰¹ Cf. Aura Jorro Dicc. Mic. 366.

5. Son pocas las conclusiones seguras que pueden extraerse sobre el material griego. Probablemente podemos confirmar que el griego heredó en general presentes medios con grado pleno y que un ejemplo como mic. *ki-ti-me-na*, hom. $\mu\upsilon\chi\omicron\gamma\gamma\omega\lambda$ indica que como el indoirano también el griego experimentó una tendencia a extender el grado cero en la voz media de presentes atemáticos con una activa bien establecida.

4.5. ¿Presentes medios con apofonía *-*ǣ*/-*é*?

Según hemos visto en las secciones anteriores, los presentes atemáticos medios parecen haber presentado regularmente vocalismo *-*é*- en la protolengua. Hemos argumentado que la introducción del grado cero es una innovación dialectal.

Se documentan, sin embargo, algunos presentes que se desvían de este esquema y presentan otro tipo de vocalismo : *-*o*-, *-*a*- o *-*ē*-.

Ya hemos mencionado el vocalismo *-*o*- de **lónk-or* “estar colgado” (ved. *śaokate* “duda, teme”, got. *hahaip* “está colgado”, lat. *cunctor* “tardar, vacilar”). Tal vez **H₂wór-or* en gr. ² *qtvr̥q̥* “estaba colgado”, si no se trata de un eolismo, con Tichy (1983:364ss)¹⁰².

El vocalismo *-*a*- de **mágh-or* se inscribe en el problema más amplio de la reconstrucción de un fonema */*a*/ al indoeuropeo, pero se trata de una palabra aislada que no entra en los esquemas apofónicos generales.

Mayor interés presentan las formas que apuntan a un vocalismo *-*ē*-, e.g. hit. *ēs-a* = ved. *lste* = gr. *Δυτκ* gr. *οἴφτοκ* (junto a *οἴφτοκ*), TB *ñewetār* (ved. *návate*). La posible relación de verbos como estos con el Ablaut Narten es, en cualquier caso, evidente, y forzosamente nos plantea la pregunta de si debemos reconstruir presentes con apofonía *-*ǣ*/-*é*- también en la voz media, o si la presencia de *-*ē*- en la voz media se debe a adopción del vocalismo activo, que habría sustituido a un anterior *-*e*-.¹⁰³

En esta sección vamos a estudiar la posibilidad de que en indoeuropeo la voz media también poseyera presentes Narten con vocalismo *-*ǣ*/-*é*-. En 4.1. estudiaremos la documentación de presentes medios con vocalismo *-*ē*- en las lenguas, en 4.2. los presentes medios con vocalismo *-*ē*- o *-*e*- que parecen derivar de aoristos atemáticos y suponen un proceso derivacional aoristo atemático → presente Narten.

4.5.1. Presentes radicales atemáticos medios con vocalismo *-*ē*-.

La evidencia es escasa y pueden citarse muy pocos ejemplos de presentes medios con vocalismo *-*ē*- que abarquen a más de una lengua :

Hit. *ēs-a*, av.r. 3pl *□Nhāire* “están sentados” Yt. 10,45 ; Y. 9,23, ved. *lste*, *lsate*, av.r. *āste*, gr. *Δυτκ* permiten reconstruir **H₁ǣs-or*. Las desinencias sin dental en la tercera persona hacen poco probable un presente reduplicado **H₁é-H₁s-(t)or*,¹⁰⁴ ya que, como hemos visto, los presentes reduplicados presentan regularmente desinencias con dental en indoeuropeo. Asumir una sustitución secundaria de *-*tor* por *-*or* en anatolio y avéstico es problemático porque contradice las tendencias generales de evolución de las desinencias medias en estas lenguas.¹⁰⁵ Una raíz **H₁eH₁s-*¹⁰⁶ supondría

¹⁰² Cruce de eolio *² *qtvr̥q̥* < **H₂w̥r̥-to* con el plucumperfecto **μ̥t̥ tgg* del perfecto **γ̥tg* < **Ēqtg* < *² *%qtg* < **H₂e-H₂wór-e*.

¹⁰³ Esta es probablemente la postura mayoritaria, cf. e.g. Hollifield (1977:134), Jasanoff (1978:44), Pinault (1989:138), Tremblay (1997:139).

¹⁰⁴ Lindeman (1972:66), Bader (1980:21ss, 33ss), Harðarson (1993:70ss), Kümmel (1996:145), LIV 206, Gotō (1997:182).

¹⁰⁵ Harðarson (1993:70n.36) sugiere que ésta se produjo por el valor “estativo” del verbo, pero hit. *ki-tta* frente a ved. *sáy-e* “estar hechado” no habla en favor de una evolución en esta línea en anatolio y en cualquier caso en hitita antiguo *ēs* significa “sentarse”.

¹⁰⁶ E.g. Oettinger (1976:112), Cowgill (), Kümmel (1996:145), LIV 206, Gotō (1997:182).

una estructura radical cuando menos inusual en indoeuropeo¹⁰⁷ y en todo caso de **H₁éH₁s-or* probablemente sería de esperar ***ēss-a* en hitita (cf. e.g. *kaness-mi* “reconocer” < **hn fH₃-s-*, *pass-hhi* “beber” < **póH₃-s-*),¹⁰⁸ por lo que una reconstrucción **H₁ēs-or* es la solución más económica. En hitita antiguo se documenta también una activa *ēs-/as-mi* y la oposición entre activa y media parece ser act. “estar sentado” : med. “sentarse”, mientras que el verbo reduplicado *asās-/ases-hhi* parece funcionar como factitivo. Confróntense los siguientes ejemplos, todos de originales de hitita antiguo :

activa : L[Ú-*a*]s *kuis cuis* LUGAL-*was peran ēszi* “El señor que (siempre) ante el rey está sentado ...” (Neu 1980, texto 25 I 5),

media : (LUGAL-*u*)s *arahza uizzi tunnakkisna p[aizzi]* [^{NINDA}*šara(ma halziya* LUGA)]L-*us eša* “El rey de fuera viene (=entra). Al aposento va. El pan *šarama* es llamado. El rey se sienta” (Neu 1980, texto 25 IV 25-26),

factitivo : *partaunitus* LUGAL-*un SAL.LUGAL-anna asaskizzi* “Con el ala al rey y a la reina exhorta a sentarse” (Otten-Souček 1969, I 6).

En hitita reciente el contraste se ha rehecho entre media con *-za* “sentarse” y media sin *-za* “estar sentado”, cf. Neu (1968a:27ss, 1968b:52ss, 88). La activa de hitita antiguo suele considerarse secundaria, pero esto no es fácil de justificar (no se trata de un factitivo secundario). Puhvel *HED* 2:300 considera que la activa *ēs-/as-mi* es probablemente secundaria y sigue el patrón de alternancias del tipo *ēs-/as-mi* “ser”, pero observa que se conservan restos de Ablaut extraparadigmático **-ē-/*-H₁-* en formas no finitas como *asant-*, *asatar*, *asauwar*. En tal caso, podemos proponer un presente indoeuropeo con apofonía **H₁ēs-/*H₁és-* tal vez, pero no necesariamente, *medium tantum*.

Gr. οἰεῖσθαι “meditar”, οἰεῖσθαι οἰεῖν “meditar, pensar en” pueden suponer un presente medio **mēd-or* : **méd-ror*. La glosa de Hesiquio οἰεῖσθαι ἰσχυρῶς ἔχειν puede documentar directamente la forma atemática. Airl. *midithir*, *-midethar* “juzgar” supone la conversión regular de un deponente, probablemente, temático (en sí mismo secundario), en un presente en **-ye/o-*. El vocalismo **-ē-* del pretérito asufijal *mídair* puede heredar el imperfecto de un antiguo presente Narten dislocado al tema de pretérito.¹⁰⁹ Lat. *medeor*, *-ērī* “cuidar, remediar” concuerda con la reconstrucción de un presente medio. Gót. *mitan* “medir” es, naturalmente, ambiguo.¹¹⁰ Un presente *medium tantum* con apofonía **-ē-/*-é-* parece, pues, la reconstrucción más económica.

Cuatro presentes de las Clases III y IV en tocario presentan vocalismo **-ē-*. Su integración en esta clase es comprensible a partir de la 3sg en **-or* (vid. 7.5.) :¹¹¹

¹⁰⁷ Kümmel (1996:145) aduce como paralelos **ses-* “dormir” y **H₂eH₁s-* “secarse” (lat. *ārēre* “estar seco”, TA *asatār*, TB *osotār* “secarse”, ved. *āsa-* “ceniza”, etc.), obviamente un alargamiento de **H₂eH₁-* “estar seco” (pal. *hāri*).

¹⁰⁸ Cf. Melchert (1994:77ss).

¹⁰⁹ Según el esquema interpretativo propuesto por Weiss (1993:178ss) para algunos pretéritos con vocal larga en latín, tocario B y albanés. La sustitución de un antiguo presente Narten por uno temático habría permitido la conservación del vocalismo original en una categoría marginal como el imperfecto. E.g. alb. *mjel* : *mola* “ordeñar” ~ ved. *mṛṣi* ; lat. (*sur*)*rēgit* (Liv. Andr., posteriormente renovado en *rēxī*) ~ ved. *rṣi* ; lat. *lēgī* = alb. *mb-lodhi* = TB *lyāka* “vio”, TA imperf. *lyāk* “veía”, como de **lēh-*. Cf. también Jasanoff (1998:305ss).

¹¹⁰ El vocalismo del pretérito-presente gót. *ga-mot* “encontrar espacio” es sorprendente, cf. e.g. Meid (1971:28ss).

¹¹¹ Cf. Jasanoff (1978:44), Pinault (1989:138).

TA *śamatār* “crecer” < **d fmH₂-o-tor* ← **d fmH₂-or* presenta vocalismo *-ē-, mientras TB *tsmetār* parece reflejar un grado cero con palatalización analógica, implicando **d fmH₂-/*démH₂-* con reemplazo analógico de **démH₂-* por **d H₂-* como en ved. *stāuti* / *stuvānti*. Gr. *ἔποι* “construye, edifica”, got. *ga-timan* “convenir” y probablemente luv.j. AEDIFICARE+MI-ri+i /*tam-a-ri*/ “construye, edifica” pueden suponer tematizaciones secundarias del antiguo presente Narten. Una influencia del vocalismo activo en tocario es especialmente posible en este verbo, pero la activa no se documenta en tocario.

TA *śalpatār*, TB *tsälpetār* “pasar” igualmente parecen continuar un paradigma **t Āp-/*t p-* (← **tēlp-*). Lit. *telpù*, *tilpti* “entrar, caber” puede haberse tematizado secundariamente a partir del tema débil.

TB *ñewetār* “grita, brama, muge” implica **n fW-o-tor* ← **n fW-or*. Asumiendo un paradigma **n fW-/*néw-* ved. *návate* “id.” supondría generalización del vocalismo *-e- y tematización a partir de **néw-or*. *anāvan* RV 10.6.1 podría documentar el vocalismo *-ē- en la activa,¹¹² con lo que una influencia de la activa en el vocalismo de TB *ñewetār* ganaría en credibilidad, pero también puede tratarse de un alargamiento métrico.¹¹³

TB *lyewetār* “envía”, como si de **l fūH-o-tor* ← **l fūH-or*, no presenta correspondencias en otras lenguas que aseguren su reconstrucción. En el mejor de los casos, podría pensarse que gr. *ν* y “soltar” y lat. *luō*, *-ere* “expiar, pagar una deuda” se han formado mediante tematización a partir del tema débil innovado **lēuH-/*leuH-* → **luH-*. El aoristo atemático gr. *ν* *σῶ* “soltó”, TB *lyuwa*, TA *lyu* “envió” (subjuntivo TB *lāwa*, TA *lawa* ð) y el perfecto estativo gr. *ν* *ἐλευθερωκ* “ser libre” apuntan claramente a una raíz aorística con presente derivado **l fūH-/*léuH-*.

Algunos ejemplos tal vez reflejan una apofonía radical *-b/*-á- :

Gr. *ἔφρακ*, ved. *sváda*-^{ti/te}, *svādate* RV 9.68.2 (vid supra 4.4.3.).

Gr. ² *εφρακ* “afligirse, estar afligido” (Od. x2, normalmente ² *εφρωκ*) podría reconstruirse mecánicamente como **Hāgh-e-tor*, tal vez de un anterior presente atemático medio **Hāgh-or*. El participio fosilizado got. *un-agands* “sin miedo” puede implicar un verbo fuerte, lo que apoyaría tal reconstrucción, o un verbo débil de Clase III. El deponente airl. *águr*, 3sg. *ágathar* “temer” (A I, también formas de B II, e.g. 3pl pas. *áigder*) presentan un vocalismo alargado que suele ponerse en relación con el pretérito-presente got. *ogan* “temer”, implicando un perfecto **H₂a-H₂(o)gh-* secundariamente reinterpretado como presente en celta. En antiguo islandés *óask* “temer” presenta un pretérito de Clase III *óðisk*. Estos hechos pueden unificarse de un forma tal vez más natural asumiendo un presente atemático medio **Hbgh-/*Hāgh-*, con generalización de *-ā- en celta y parcialmente en germánico (rehecho como pretérito-presente, pero con presencia de formas de Clase III) y de *-a- en griego y got.

¹¹² Así Hollifield (1978a:181), Jasanoff (1978:44).

¹¹³ Cf. Zehnder LIV 412n.2, con bibliografía. Jasanoff *apud* Eyþórsson (1993:56n.35) aporta el pretérito “causativo” de Clase II TB *ñāwa* como un argumento adicional en favor de un antiguo presente Narten activo **n fW-*, asumiendo dislocación secundaria del imperfecto al aoristo.

un-agands. Para la raíz, cf. también formas nominales como ved. *aghá-* “pena, miedo”, gr. $\epsilon\alpha\lambda$ “pena, dolor”, got. *agis* “miedo”, que no apoyan ni desmienten la asunción de una raíz $*H_1agh-$.

4.5.2. Presentes radicales atemáticos medios con vocalismo $*-e-$ o $*-ē-$ derivados de aoristos.

El material que puede reflejar un vocalismo $*-ē-$ en el presente atemático medio es escaso y de interpretación no unívoca en la mayoría de los casos. Algunos de los ejemplos estudiados en 4.5.1. corresponden a raíces aorísticas bien establecidas (TB *lyewetār* “envía”, gr. $\epsilon\tilde{\nu}\alpha\sigma\kappa$ = ved. *sváda-^{ti/te}*, *svādate*). Lo mismo sucede con algunos de los presentes atemáticos medios estudiados en esta sección. Desde Schindler (1975c:62) y Peters (1975) es bien sabido que el indoeuropeo poseía un proceso de derivación interna que permitía derivar presentes acrostáticos Narten de aoristos atemáticos.¹¹⁴ Algunos ejemplos bien conocidos son los siguientes:¹¹⁵

$*H_1ed-$ “morder (\rightarrow comer)” : aor. $*H_1ed-t$: $*H_1d-ént$ (presupuesto por el participio fosilizado $*H_1dont-$ “diente” y apoyado por material nominal, e.g. $*H_1ōdó-$ en lit. *úodas*, let. *uōds* “mosquito”)¹¹⁶ \rightarrow pres. $*H_1fd-ti$: $*H_1éd-îti$ (hit. $\bar{e}d-/ad-^{mi}$, ved. *átti*, *adánti*, aesl. *jamь*, etc.),

$*tetl-$ “producir, crear” : aor. $*tétl-t$: $*t_étl-ént$ (ved. *átakāt*) \rightarrow pres. $*tftl-ti$: $*tétl-îti$ (ved. $tā\pm i$, $ták\pm ti$),

$*welH_1-$ “escoger” : aor. $*wélH_1-t$: $*w_élH_1-ént$ (ved. *avuri*) \rightarrow pres. $*wflH_1-ti$: $*wélH_1-îti$ (opt. $*wélH_1-iH_1-t$ en lat. *uelim*, got. *wili*).

La lista es ampliable, pero igualmente aumenta nuestro grado de inseguridad, ya que el material a nuestra disposición no es abundante y con frecuencia de interpretación no unívoca.

Los ejemplos citados pertenecen a raíces característicamente activas. En un cierto número de casos, sin embargo, encontramos presentes atemáticos medios con vocalismo $*-é-$ de raíces aorísticas que pueden haber sido exclusiva o predominantemente medios en indoeuropeo. Podemos suponer que estos verbos suponen el mismo proceso derivacional que las raíces activas que hemos citado y reconstruir un presente medio original con vocalismo $*-ē/*-é-$ y desinencias sin dental.

¹¹⁴ Schindler (1994) ha formulado la teoría de que el indoeuropeo presentaba dos tipos de raíces con esquemas apofónicos derivacionales y flexivos diferentes : las de la reconstrucción tradicional y las “raíces Narten”, pero no llegó a ofrecer un desarrollo amplio de esta idea. Para Harðarson (1993:59ss) o Kümmel (1998), por el contrario, los presentes con Ablaut Narten son producto de un proceso de derivación morfológica (derivarían iterativos e intensivos de presentes y aoristos radicales con apofonía regular $*-é/*-Ø-$), lo que es presumiblemente correcto en el caso de presentes derivados de aoristos atemáticos, pero en las raíces de presente supone una petición de principio concebible, pero indemostrable, ya que posibles presentes Narten derivados de presentes atemáticos regulares serían virtualmente imposibles de detectar para nosotros. Como una descripción por defecto preferimos simplemente asumir que el indoeuropeo poseía dos tipos de presentes Narten :

- 1) presentes radicales de raíces atéticas con apofonía $*-ē/*-é-$ hasta donde nos permite reconstruir el método comparativo,
- 2) presentes derivados del aoristo atemático de raíces téticas.

Una investigación detallada que aporte alguna luz sobre este problema es un *desideratum* de la indoeuropeística contemporánea, pero no puede llevarse a cabo en este trabajo.

¹¹⁵ Material y bibliografía en Kümmel (1998).

¹¹⁶ Cf. Schindler (1975c:62).

Alternativamente, y aceptando la reconstrucción tradicional de los presentes Narten (activa *-*ǵ*/*-*é*- : media *-*é*-), podríamos reconstruir un vocalismo constante *-*é*- para estos presentes. El material discutido en 4.5.1., sin embargo, puede sugerir que el vocalismo original era *-*ǵ*/*-*é*- y que, como los restantes presentes radicales atemáticos medios en indeuropeo, experimentaron una tendencia general a generalizar el grado débil *-*é*-, pero esto no puede considerarse seguro.

Los siguientes presentes han sido ya mencionados en esta sección y reposan con mayor o menor seguridad sobre el proceso que estamos discutiendo :

Hom. *φῆσσε* arc. *φῆσσε* “parece”. Cf. el perfecto estativo ved. *dīdṛya* “lucir, brillar”. Aoristo atemático tal vez en el aoristo sigmático arc. *φεσσε*

TB *lyewetār* “envía”. En el mejor de los casos, podría pensarse que se han formado mediante tematización a partir del tema débil innovado **lēuH*-/**leuH*- → **luH*-. Aoristo atemático medio en gr. n. *υῶ* “soltó”, subj. TB *lāwa* , TA *lawā* ±(pret. TB *lyuwa*, TA *lyu*), perfecto stativo en gr. *νηνωσσε* “ser libre”. Gr. n. *υ* “soltar” y lat. *luō*, -*ere* “expiar, pagar una deuda” tal vez del tema débil de **l̥uH*-/**l(é)uH*-.

Para **k*^w*yeu*- “ponerse en movimiento” puede reconstruirse un presente atemático medio : av.g. 3pl /*iiuuaitē* 1sg subj. /*iiuuāi*, ved. partic. *cyávana*-, (tematizado en ved. *cyávate*, ap. *ašiyava* “fue, marchó”), arm. *č’ogaw* “fue”, tal vez gr. *υῆσσε* “lanzarse” (Sof.). Aoristo medio en gr. *υῶ* u. *υῆ*.

Gr. *ρῆσσε* *ρῆσσε* “volar”, lat. *petere* “dirigirse a”, galés antiguo *hedant* “vuelan”. Aoristo medio en gr. *ρῆσσε* *ρῆσσε* “hecho a volar”, arm. *en-t’ac’aw* “corri”. Gr. *ρῆσσε* si de **p̥tH₂*-*ye/o-*, apoya la reconstrucción de un presente Narten (pero cf. también gr. *ρῆσσε* galés medio *odi* “hechar, tirar”).

Si relacionamos gr. *μῆσσε* “estar colgado” con ved. *śr̥kmyati* “estar cansado, cansarse”, hay que asumir un presente Narten **Ir̥mH₂*-/**Ir̥mH₂*-. En védico el subjuntivo de aoristo *śramat* RV 2.30.7¹¹⁷ y el perfecto estativo *śásramur* “están cansados” apuntan a una raíz aorística.

Ved. *śóbhe* RV 1.120.5 “es, parece hermoso” (tematizado en *śóbha*^{-te}), si el participio *śubhāná*- “hermoso” supone un aoristo atemático medio.

Ved. *stáve*, *stáva*^{-te}, av.r. *staoite*, *staota* “es alabado” (act. ved. *stáuti*, *stuvánti*, av. *staoiti* “alabar”), gr. *υῆσσε* “hablar solemnemente, jactarse”. Aoristo medio en ved. *ástāvi* “fue alabado”, cf. también ved. *ásto* # “he alabado”, *asto* ± *a* “fue alabado”.

Ved. *kr̥mati*, *krámate* “caminar”. Aoristo en ved. *ákramīt*.

Hit. *tarra-tta* “poder, ser capaz” (*medium tantum*). Aoristo en *tarhzi* “vencer, poder”. Si ved. *tárati* “pasar” supone la misma formación es dudoso.

¹¹⁷ De donde el aoristo temático *ásramat* (AV) y sigmático *m̥śrami* # *ma* (RV), cf. Narten (1964:259).

Gr. hom. $\mu\eta\tau\upsilon\pi\nu\epsilon\kappa$ (F 260), “se mezclan”, av.g. 3pl $s\bar{a}r\varepsilon\bar{\iota}\bar{t}\bar{e}$, partic. $s\bar{a}r\varepsilon\bar{m}\bar{n}\bar{o}$ “asociarse con”. Aoristo atemático probablemente en los aoristos sigmáticos gr. $\mu\eta\tau\iota\tau\epsilon\upsilon\epsilon$, av.g. $s\bar{a}r\varepsilon\bar{\iota}\bar{t}\bar{a}$.

Ved. $db\pm i$ “venerar”, gr. hom. 3pl $\epsilon\gamma\epsilon\upsilon\epsilon\kappa$ 1sg $\mu\epsilon\gamma\iota\omicron\upsilon\pi$, partic. $\epsilon\gamma\iota\omicron\gamma\omicron\upsilon\lambda \sim \epsilon\gamma\epsilon\gamma\omicron\upsilon\kappa$ “recibir, aceptar”. Aoristo atemático medio en hit. $d\bar{a}k-/dakk-$ ^{hhi} “parecerse a, corresponder” gr. $\epsilon\gamma\mu\nu\epsilon$ “recibió”, arm. *tesi* “vi”.

Gr. $\hat{\epsilon}\epsilon\gamma\omicron\upsilon\kappa$ “gozar, complacerse”, ved. $sv\acute{a}da-$ ^{ti/te} “hacer(se) sabroso”, $sv\acute{a}date$ RV 9.68.2. Aoristo medio en gr. $\acute{\epsilon}\gamma$, perfecto en gr. $\acute{\epsilon}\gamma\epsilon\upsilon\epsilon$ (- $\acute{\alpha}$ -), ved. $su\bar{u}id-$, causativo en lat. $su\bar{a}deo$, - $\bar{e}re$ “persuadir”. Vid. *supra* 4.4.(3.).

Otros ejemplos, no discutidos hasta ahora :

Un presente Narten de la raíz $*weid-$ “ver” está con toda probabilidad documentado en lit. $v\acute{e}izd\acute{z}iu$, $veizd\acute{e}ti$ “ver” (lit. antiguo $veizdmi$) y en aesl. imper. 2/3sg $vi\acute{z}db$ (de $vid\acute{e}ti$ “ver”). Rehecho en presente temático en gr. $\gamma\sigma\epsilon\gamma\omicron\upsilon\kappa$ “parecer” y tal vez en aingl. $w\acute{i}tan$ “reprochar” y airl. $at\text{-}f\acute{e}t$ “contar”. Av.g. imper. med. 2pl $va\bar{e}do.d\bar{u}m$, partic. med. $va\bar{e}d\varepsilon\bar{m}\bar{n}\bar{o}$ “reconocer, recibir (una enseñanza)” puede suponer el mismo proceso, pero $fra\text{-}uu\bar{o}izd\bar{u}m$ Y 33.8 parece documentar una forma atemática.¹¹⁸ La flexión media en iranio y griego puede implicar flexión media para este presente en la protolengua. El carácter aorístico de esta raíz es bien conocido.

Un presente Narten de la raíz $*sed-$ “sentarse” (aorística, cf. ved. $\acute{a}sadat \sim \acute{a}s\acute{a}di$, aesl. $s\acute{e}de$, lit. $s\acute{e}do$, gr. $\cdot|\gamma\nu\epsilon$ “se sentó”) probablemente se documenta en ved. $s\acute{a}d\acute{a}d\text{-}yoni$ RV 5,43,12 “que se sienta en su lugar” y está apoyado por el causativo “Narten” $*s\acute{x}d\text{-}ye/o-$ en airl. $s\acute{a}idid$ “plantar, establecer” y tal vez en aesl. $s\acute{a}z\acute{d}\acute{o}$, $s\acute{a}diti$ “hacer sentar, plantar” (que también puede explicarse por la Ley de Winter). Lit. $s\acute{e}da$ ($s\acute{e}sti$ “sentarse”), got. $sitan$ “estar sentado”, y tal vez aesl. $s\acute{e}d\acute{o}$ “sentarse” y aprus. $sindats$ (si han sido secundariamente rehechos como presente en nasal), presumiblemente heredan esta formación, según sugiere la flexión atemática de $s\acute{e}dmi$ en lituano antiguo y dialectal. El *perfectum* lat. $s\acute{e}d\bar{i}$ (pres. $s\acute{i}d\bar{o} < *si\text{-}sd\text{-}e/o-$) podría reposar sobre el imperfecto del antiguo presente Narten.

De la raíz $*perd-$ “pedere”, lit. $p\acute{e}rd\acute{z}iu$, $p\acute{e}rsti$ presenta entonación aguda que parece apuntar a $*p\acute{e}rd-$. La morfología media de gr. $\rho\epsilon\tau\epsilon\gamma\omicron\upsilon\kappa$ y sánscrito $p\acute{a}rdate$ podría apuntar a un presente *medium tantum* $*p\acute{e}rd-/p\acute{e}rd-$. Un presente acrostático podría igualmente dar cuenta del presente en $*-i-$ de let. $pird\acute{e}t$ y esl. $*p\acute{e}rd\acute{e}ti$ (ruso $per\acute{z}\acute{u}$, $per\acute{d}\acute{e}t$).¹¹⁹ Un aoristo atemático medio puede continuarse en el aoristo temático gr. $\rho\epsilon\tau\epsilon\gamma\omicron\upsilon\kappa$, av.r. $per\varepsilon\acute{\delta}en$ V. 3.32. Gr. $\rho\epsilon\tau\epsilon\gamma\omicron\upsilon\kappa$ documenta un perfecto estativo.

Gr. $\mu\tau\gamma\iota\gamma\omicron\upsilon\kappa$ “vomitar, eructar ; bramar, mugir”, lit. $r(i)\acute{a}ugiu$, $r(i)\acute{a}ug\acute{e}ti$ “eructar” (lit.a. $raugmi$), lat. $\bar{e}\text{-}r\bar{u}g\bar{o}$, - $\bar{e}re$ “eructar”. Aoristo atemático medio tal vez en el aoristo temático gr. $\acute{\epsilon}t\omega\iota\gamma\omicron\upsilon\kappa$.

¹¹⁸ Discusión en Tremblay (1997:114nn. 9 y 10).

¹¹⁹ Vid. 7.7.(3.2.) para el origen de algunos presentes en $*-i-$ del baltoeslavo en presentes Narten indoeuropeos.

La lista de presentes Narten derivados de aoristos en sin duda ampliable. De los discutidos aquí, algunos pueden haber sido *media tantum* en la protolengua (**k^wyéu-or*, **déiH₂-or*, **pétH₂-or*, **l rémH₂-or*, **léubh-or*, **swǵd-/*swád-*, **lǵH₂-/*lérH₂-*, **wǵd-/*wéid-*, **pérd-or*, **réug-or*) sin que esto pueda en ningún caso asegurarse. En otros casos encontramos ambas voces y de hecho no puede decirse que los presentes Narten estén especialmente asociados a la voz media en ningún sentido.

La evidencia de verbos como éstos, en que la forma atemática está pobre o sólo indirectamente documentada y ha sufrido una tematización general, lleva inevitablemente a plantearse si no es posible reconstruir igualmente un presente Narten (medio) derivado del aoristo para verbos en los que sólo se documentan formas temáticas. Peters (1975:42) o Isebaert (1992:195) señalan la importancia potencial de este sistema derivacional para el tipo gr. $\upsilon\tau\epsilon\lambda\lambda\upsilon\gamma\iota$: $\upsilon\tau\epsilon\lambda\lambda\epsilon\upsilon\gamma\iota$, $h\eta\lambda\lambda\omega\iota\gamma\iota$: $h\eta\lambda\lambda\omega\epsilon\upsilon\gamma\iota$ y es en principio concebible que un cierto número de presentes temáticos medios familiares como **sék^w-e-tor*, **nés-e-tor*, **wért-e-tor* o **trép-e-tor* tengan aquí su origen. Ante la falta directa o indirecta de datos que impliquen claramente una forma atemática, sin embargo, otros orígenes no son excluibles. Dado el carácter expansivo de los presentes temáticos en las lenguas resultaría extraordinariamente difícil distinguir entre presentes temáticos que responden a este sistema y reposan sobre antiguos presentes atemáticos Narten, presentes temáticos procedentes de otras fuentes (e.g. subjuntivos de aoristos atemáticos),¹²⁰ y meras innovaciones sobre modelos productivos de los dialectos.

4.5.3. Conclusiones.

En esta sección hemos discutido la posible presencia de un vocalismo alargado en el presente medio. En 4.5.1. hemos estudiado los presentes medios que parecen presentar directamente un vocalismo *-ē- (o *-ā-) en las lenguas. Con frecuencia se encuentran también formas con vocalismo *-e- (o *-a-), en relación probablemente de apofonía intraparadigmática. El material es escaso y de interpretación dudosa en varios casos. En 4.5.2. hemos visto algunos presentes que directa o indirectamente presentan formas atemáticas y parecen derivarse de raíces aorísticas, esto es, raíces para las que también se documenta directamente o puede inferirse indirectamente un aoristo atemático. Nos hemos limitado a verbos en los que el presente está documentado en la voz media. Algunos probablemente eran *media tantum* en la protolengua.

En lo que respecta al vocalismo de estos presentes en la protolengua y la posibilidad de que presentaran apofonía *-ǵ/*-é- también en la voz media, en la medida en que no es ambiguo, el grueso del material parece hablar en contra. Así las cosas, sólo parecemos contar con el material estudiado supra 4.5.1. como posible evidencia de vocalismo *-ǵ en el presente medio. Podríamos considerar presentes como **H₁ǵs-or* (hit. *ēs-a*, ved. *ǵste*, *ǵsate*, av.r. *āste*, □*Nhāire*, gr. $\epsilon\upsilon\upsilon\epsilon\lambda\lambda\epsilon\upsilon\gamma\iota$) o **mǵd-/*méd-* (gr. $\omicron\epsilon\lambda\lambda\epsilon\upsilon\gamma\iota$, $\omicron\eta\lambda\lambda\epsilon\upsilon\gamma\iota$) simplemente aberrantes y eventualmente eliminarlos de la lengua común suponiendo que son, de algún modo, “secundarios” o que el vocalismo *-ē- es sólo aparente (e.g. no **H₁ǵs-or* sino **H₁éH₁ǵ-or* o **H₁e-H₁ǵ(t)or*). Aparentemente, en consecuencia, los presentes Narten presentarían vocalismo *-e- en la voz media en indoeuropeo y no se diferenciarían formalmente de los presentes atemáticos medios “regulares” (de raíces atélicas), para los que hemos argumentado igualmente un vocalismo *-e- constante.

¹²⁰ Para la derivación de presentes temáticos de subjuntivos de aoristos atemáticos, cf. e.g. Hoffmann (1955), Bammesberger (1984, 1986:35), Rix (1986:14ss), Rasmussen (1986:211), Lazzeroni (1982, 1988/89), Barschel (1990), Jasanoff (1998), Dunkel (1998), Meier-Brügger (2000:165).

Aunque con toda probabilidad este era el estado de cosas en indoeuropeo tardío, aparentes excepciones como **H₁ǵs-or* o **mǵd-or* podrían integrarse en el cuadro general si suponemos que se trata de arcaísmos que recogen un sistema apofónico anterior parcialmente diferente. En esta línea de argumentación, un cierto número de presentes atemáticos medios (opuestos a activos o *media tantum*) habrían presentado apofonía **-ǵ/*-é-* y la generalización de **-é-* supondría una innovación dentro de la lengua común. Dado que esta hipótesis está operando con evoluciones que se habrían dado dentro de la protolengua, nuestra capacidad de control es mínima. Ganaría en credibilidad si pudiera inscribirse en un contexto más amplio de evolución del sistema apofónico verbal dentro de la protolengua. Posponemos, pues, una argumentación más detallada de esta posibilidad para más adelante, cuando hayamos estudiado la apofonía de otras formaciones relacionadas en los capítulos 5. (presentes de conjugación en **-H₂e*), 6. (aoristo atemático) y 7. (presentes medios con grado cero derivados de aoristos).

4.6. Conclusiones.

En este capítulo hemos estudiado el vocalismo radical de los presentes atemáticos indoeuropeos.

1. Hemos visto que los presentes derivados, esto es, formados mediante adición de algún afijo, presentaban regularmente grado cero en la protolengua (4.1.1.). Tal es el caso de los presentes con infijo nasal, reduplicados, y con sufijo *-i-, *-u-.

2. En los presentes radicales atemáticos el sistema apofónico es diferente. Un dato importante a tener en cuenta es el del sistema de conjugación en que se integran, según correspondan a raíces de presente o atéticas (esto es, raíces que derivan un presente radical atemático como formación verbal primaria y, en principio, no derivarían un aoristo ni un perfecto) o a raíces aorísticas o téticas (que derivan un aoristo radical atemático como formación verbal primaria y, potencialmente, uno o más presentes y un perfecto).

En las raíces de presente, los presentes *media tantum* en anatolio, indoiranio y griego habitualmente presentan grado pleno *-e-. También encontramos un número apreciable de verbos con oposición de voz en los que la media igualmente presenta vocalismo *-e-, especialmente en anatolio. Cuando encontramos grado cero, la media está normalmente asociada a un presente activo regular (proterocinético *-é-/*-Ø-) como formación derivada. La relación es especialmente clara en indoiranio. El contraste entre ambos tipos difícilmente puede ser original, ya que ello no daría cuenta del desequilibrio en la asignación generalizada del grado pleno a los *media tantum* y que, por otra parte, también contamos con casos claros de vocalismo *-e- en medias con oposición de voz que no corresponden a presentes activos Narten.

La conclusión es evidente, la presencia del grado pleno en el presente atemático medio no puede vincularse a un paradigma, verbo o raíz acrostática en la protolengua. Por el contrario, la vinculación del grado cero a presentes con oposición de voz invita a ver en el grado cero una innovación, tardoindoeuropea o, tal vez mejor, puramente dialectal, motivada por un principio general de evolución de la voz media que ya hemos observado en el capítulo dedicado a las desinencias : subordinación formal de la voz media a la voz activa.

Así pues, sólo podemos reconstruir *-e- como el vocalismo regular de la voz media en los presentes radicales atemáticos de la protolengua. Esta situación contrasta con la de los presentes atemáticos derivados (reduplicados, con infijo nasal, en *-i- y *-u-), para los que podemos reconstruir grado cero regular en la voz media.

Esta curiosa distribución puede ponerse en correlación con la selección de los alomorfos de 3sg : *-o(r) en los presentes radicales atemáticos (y en *-i-, *-u-), *-to(r) en los presentes reduplicados y con infijo nasal (y con sufijos temáticos). Es concebible que la 3sg *-to(r) y el grado cero en los presentes reduplicados e infijados supongan una innovación dentro de la protolengua motivada por el mismo principio de subordinación formal a la voz activa. Es notable que los presentes en *-i-, *-u- presenten grado cero y 3sg *-o(r). Probablemente esta inconsistencia refleje su tendencia a perderse como tipo sufijal autónomo y reconocible, por lo que comparte tendencias innovadoras con los presentes afijales y conservadoras con los presentes radicales.

La prioridad cronológica de estas formaciones en la adopción de estas características formales presumiblemente se deba al carácter más eminentemente derivado de la voz media y de las propias formaciones en consideración frente a los presentes radicales atemáticos, una formación casi identificable con la raíz, tal vez ya no productiva en indoeuropeo tardío y cuyos miembros eran susceptibles de ser

percibidos como ítems léxicos aislados más resistentes a las tendencias evolutivas de la lengua.

3. Junto a la regla del vocalismo *-e- general encontramos unos pocos presentes radicales atemáticos con otros vocalismos. Especialmente relevante es la presencia de *-ē- en algunos presentes medios, a veces junto a *-e-. También encontramos *-ā- junto a *-a-. El material no es amplio, pero abre las puertas a una posibilidad generalmente no tomada en cuenta en interpretaciones del sistema apofónico verbal de la protolengua, que los presentes Narten presentarán apofonía *-ē/*-é- también en la voz media. Hemos puesto esto en relación con la presencia de presentes radicales atemáticos con grado *-e- en la voz media derivados de raíces aorísticas (con un aoristo radical atemático como formación verbal primaria). Formalmente no se diferencian de los presentes radicales atemáticos al uso de raíces atéticas, lo que indica que no nos hallamos ante formaciones diferenciadas en indoeuropeo tardío (en la voz media, se entiende). Descriptivamente, sin embargo, pertenecen a sistemas derivacionales diferentes, y cabe la posibilidad de reconstruir una serie de presentes con apofonía *-ē/*-é- en la voz media para estadios anteriores de la protolengua y que hubieran tendido a generalizar *-e- ya en indoeuropeo. En los capítulos siguientes veremos argumentos que apoyan esta posibilidad.

4. La importancia de tomar en consideración los conceptos de raíces aorísticas y de presente al estudiar la morfología verbal indoeuropea se pone en evidencia de forma más clara en otro tipo apofónico de presentes radicales atemáticos. Junto a la presencia general del grado *-e-, encontramos en anatolio e indoiranio un grupo de presentes atemáticos *media tantum* intransitivos con grado cero derivados de raíces aorísticas. Descriptivamente pertenecen a un subsistema de conjugación diferente al de los presentes radicales atemáticos de raíces atéticas y al del grupo potencial de presentes Narten medios. El tipo habrá de ocuparnos en detalle en el capítulo 7.

5. Hasta aquí, pues, el estudio del vocalismo de los presentes radicales atemáticos indoeuropeos en la voz media. Hemos intentado reconstruir el estado de cosas en el estadio más reciente de la lengua común, el único accesible al método comparativo estricto, así como las líneas generales de evolución a las lenguas históricas, y hemos abierto algunas vías de reconstrucción interna en estadios anteriores de la protolengua, sobre las que volveremos en los capítulos siguientes.

En el capítulo 5. estudiaremos los presentes de conjugación en *-hhi* en anatolio y sus correspondencias fuera de esta familia, que permiten reconstruir una “conjugación en *-H₂e” al indoeuropeo. Aunque sincrónicamente activos en la protolengua, su relación con las desinencias medias y de perfecto es evidente y presentan un potencial interés para la prehistoria del vocalismo de la voz media. En el capítulo 6. estudiaremos el vocalismo radical del aoristo atemático medio, que se diferencia notablemente del de los presentes radicales atemáticos medios.

Capítulo 5. Tema de presente II : conjugación anatolia en *-hhi* y conjugación indoeuropea en **-H₂e*.

5.1. Introducción.

Ciertamente no le ha faltado a la conjugación anatolia en *-hhi* su lugar en la discusión sobre la posible prehistoria de la voz media y del perfecto indoeuropeos. Su tratamiento en este trabajo no va a ser una excepción, pero nuestra aproximación al problema va a adoptar una línea diferente. Vamos a aplicar a la conjugación anatolia en *-hhi* un método estrictamente comparativo y ponerla en relación no con categorías con las que presenta similitudes formales, sino con sus cognados más inmediatos en las restantes ramas de la familia. Nuestra reconstrucción es una versión corregida de la propuesta de Jasanoff (1978, 1994), que ve en la conjugación anatolia en *-hhi* una herencia relativamente lineal de una “conjugación indoeuropea en **-H₂e*”.

En este capítulo vamos a ofrecer un estudio sistemático del material anatolio como punto de apoyo para la reconstrucción de la “conjugación indoeuropea en **-H₂e*”. En los apartados 5.2. y 5.3. estudiamos las desinencias y temas de la conjugación en *-hhi* en hitita y demás lenguas anatólicas. En 5.4. introducimos la historia de la cuestión y justificamos la reconstrucción que adoptamos. Los apartados 5.5. y 5.6. estudian el material léxico de la conjugación en *-hhi* según este esquema interpretativo. Se introduce también el material de otras familias que parece haber pertenecido a los mismos tipos flexivos, pero no presenta cognados en anatolio. En 5.5. estudiamos los verbos que probablemente han sido heredados de la “conjugación indoeuropea en **-H₂e*”, en 5.6. los que en nuestra interpretación suponen formaciones de otro origen integradas secundariamente en la conjugación en *-hhi* en anatolio. Especialmente relevantes son los verbos primarios que corresponden a aoristos medios indoeuropeos (5.6.2.). Tras las conclusiones (5.7.), en el apartado 5.8. abordamos la posible prehistoria de la “conjugación indoeuropea en **-H₂e*” dentro de la protolengua, su relación con la voz media, y su aportación para la reconstrucción del sistema apofónico y desinencial de la voz media en estadios de la protolengua no accesibles directamente al método comparativo.

5.2. Conjugación anatolia en *-hhi* : desinencias.

En hitita la conjugación en *-hhi* sólo presenta desinencias distintas de las de la conjugación en *-mi* en el singular de presente y pretérito y en la 3sg del imperativo. Es opinión general que la 3pl de pretérito *-er* tiene origen en la conjugación en *-hhi* mientras que la 3pl de presente *-anzi* y las 1pl *-weni* : *-wen* y 2pl *-tteni* : *-tten* lo tienen en la conjugación en *-mi*. Los límites entre ambas conjugaciones son permeables, pero la confusión parece producirse durante la historia del hitita. Los datos indican una distinción todavía neta en el periodo más antiguo (vid. infra 5.2.5. y 5.2.6.).

La situación en las restantes lenguas anatólicas es en parte diferente y refleja una confusión de ambas conjugaciones. En el pretérito las lenguas luvitas presentan una sola serie de desinencias, que históricamente incluye desinencias de la conjugación en *-mi*, en *-hhi* y tal vez también desinencias medias. El imperativo ha generalizado las desinencias en *-mi*.¹ El presente preserva el contraste entre las dos conjugaciones en la 3sg y probablemente también en la 2sg.

En palaíta se conserva el contraste entre ambas conjugaciones, pero la escasez de testimonios impide asegurar si poseía un sistema más cercano al del hitita o al del luvita, si bien sugieren más bien lo segundo.

5.2.1. Presente : 1ª singular.

La 1sg *-hhi* conoce una variante en *-hhé* en hitita antiguo, que apunta a protoanatolio **-Hai* < **-H₂e-i*. La importancia de este dato para la reconstrucción de las desinencias de presente de la conjugación en *-hhi*, que en consecuencia no pueden proceder de **-H₂-i*, **-tH₂-i*, **-Ø-i* (> hit.a. *-hhi*, *-tti*, *-i*) o de **-H₂o-i*, **-tH₂o-i*, **-o-i* (> hit.a. *-hhe*, *-tte*, *-e*, vid. infra sobre la 3sg), fue puesta de relieve por Rosenkranz (1958:215) y confirmada por la investigación posterior.²

En el ritual CTH 416 “Rituel archaïque pour le couple royal”, editado por Otten y Souček (1969), se documentan una gran cantidad de formas de 1sg.³ Este texto está conservado en 3 duplicados en ductus arcaico :⁴

1. KBo 17.1 + KBo 25.3
2. KBo 17.2 ; KBo 17.3 + 4 + 20.15 + KUB 43.32 + 39 ; KBo 17.7 + 25.7 + IBoT 3.135
3. KBo 17.5 + 6 + 25.8

El grupo 3 presenta únicamente la grafía *-hhi* (x6), el grupo 2 únicamente *-hhé* (x15), con una excepción: IV 33 *mārka(h)hhi* “reparto”. El grupo 1 presenta tanto *-hhi* (x9) como *-hhé* (x5). Es poco probable que en este texto *-hhé* sea un fenómeno exclusivamente gráfico: en las tablillas del grupo 2 la 3sg de la conjugación en *-hhi* se nota regularmente con *-i* (e. g. *[allapp]ahh-i* “escupe”). Las formas con *-hhé* del grupo 1 aparecen en III 31-33 y IV 31-37 y no es inverosímil que en estos pasajes el escriba copie de un texto y no al dictado, aunque por supuesto esto no puede comprobarse⁵.

¹ En luvita cuneiforme la 3sg de imperativo *-u* se conserva en un resto aislado : *pāiu* (x4, *piya-* “dar”), irregular también en conservar el tema fuerte de hit. *pāi-* frente a la generalización del grado cero en las lenguas luvitas (luv.c. *piya-*, luv.j. *piya-*, lic. *pije-*), cf. Melchert *CLuv. Lex.* 163.

² E.g. Beekes (1971).

³ En este apartado resumimos en lo esencial el estudio de Otten-Souček (1969:76ss).

⁴ Según Neu (1980:XXII).

⁵ También se documentan las variantes de 1sg *-hhi* / *-hhé* en el ritual CTH 752 (ed. Neu 1980, textos 137-139): *dāhhé*, *tehhé* vs. *dāhhi*, *tēhhi*, *mēmahhi*, *iskā[rhi]*, *sjuhhahhi*. Hay algún ejemplo más: *asashé* KBo 3.28 ii 24 (CTH 9, hit.a.++), citado por Yoshida (1997:190n.8).

Una evolución fonética regular **-ai > -e > -i*, donde la variación hit.a. *-hhé ~ -hhi* reflejaría que el cambio *-e > -i* se está produciendo en ese período, podría encontrar apoyo en el dat. sg. del pronombre personal enclítico de 3ª persona hit.a. *-sse*, hit.m./r. *-ssi < *-soi*, aunque en este caso la distribución es diferente (no hay formas en *-ssi* en hitita antiguo), pero estaría en contradicción con la escritura regular *-e* del nom. pl. pronominal *-e < *-oi*. Así pues, la sustitución de 1sg *-hhé → -hhi*, 2sg **-tté → -tti* tiene que haber sido analógica de la conjugación en *-mi* y de la 3sg y 1-3pl de la conjugación en *-hhi* con final en *°i*.

En las lenguas luvitas la 1sg de ambas conjugaciones es **-wi* : luv.c. *-wi*⁶, luv.j. *-wi*. La 1sg del lidio *-v / -u*⁷ debe proceder también de **-wi*, lo que parece constituir una isoglosa notable del lidio con el grupo luvita. Con toda probabilidad **-wi* tiene origen en una refección de 1sg **-mi* en analogía con la 1pl **-weni*.⁸

5.2.2. Presente : 2ª singular.

El paralelismo con la 1sg *-hhé/-hhi* hace esperar una 2sg **-tte* en hitita arcaico, pero esta variante no está documentada.⁹ En textos en *ductus* arcaico sólo he podido encontrar las siguientes formas :

dā-tti “tomas” KBo 22.1 29 (CTH 272, ed. Archi 1979:44ss),

au-tti “ves” KBo 25.122 Rs. iii 1, 3, 7, 9, 11 (ed. Neu 1980, texto 122).

Dado el volumen del material y la distribución de la 1sg *-hhé* y *-hhi* en los textos, presumiblemente no deba concedérsele excesiva importancia a la ausencia de **-tte* en nuestra documentación y la etimología **-tHai* puede considerarse la más económica.

En las lenguas luvitas el panorama es complejo. En luvita cuneiforme se documentan dos desinencias, *-si* y *-tti*. Cuando se puede verificar, corresponden a 3sg *-ti* e *-i*, respectivamente¹⁰:

2sg *āyasi* : 3sg *ati* (*ā(ya)-^{tti}* “hacer”),

2sg *auisi* : 3sg *auiti* (*awī-^{tti}* “venir”),

2sg *lalātti* : 3sg *lālāi* (*lāla-ⁱ* “coger”).¹¹

⁶ Luv.c. *awi-mi* KUB 35.71 ii 5 (*awi-* “venir”, cf. Melchert *CLuv. Lex.* 43ss), podría preservar la antigua variante tras *°wi-* o bien deberse a una disimilación ocasional, pero Melchert *CLuv. Lex.* 44 prefiere restituir un participio *a-ú-i-<im>-mi-[is]*.

⁷ Datos en Gusmani (1964:43).

⁸ Otras explicaciones de **-wi*, que habitualmente establecen una conexión con la 1sg hitita *-hhun* del pretérito (!) de la conjugación en *-hhi* y eventualmente con otras formaciones en *-w(-)* en otras lenguas (TB 1sg *-wa*, TA *-(w)ā*, ved. *jajnāu*, lat. *gnōuī*) deben asumir una vasta serie de cambios analógicos entre formaciones heterogéneas y no llegan a reconstruir configuraciones igualmente claras para la protolengua.

⁹ *war(r)issate* KUB 23.1 + 2 35 (CTH 105, hit.r.) no puede considerarse un testimonio de **-tte*, sino una falta de ortografía a relacionar con otros casos recientes esporádicos de *°Ce* por *°Ci*, que probablemente sólo reflejen un falso arcaísmo, e.g. 1sg *tittanumme* KUB 16.31 iv 18 (CTH 577), 2sg *arsaniese* ABoT 65 rev. 6 (CTH 199), cf. Eichner (1980:142n.62).

¹⁰ Datos de Melchert *CLuv. Lex.* Morpurgo (1980:106n.24), seguida por Melchert *CLuv. Lex.* IV, 39, 241, ve ejemplos de una 2sg luv.c. *-ttis* correspondiente a luv.j. 2sg *-ti-s(a)* en KUB 35.133 ii 25 *azzastis wāsu ūttis wāsu* “comerás bien, beberás bien”, pero dada la distribución de *-si* y *-tti* entre conjugación en *-mi* y en *-hhi*, una 2sg *-ttis* sería inesperada en dos verbos en *-mi* como estos (hit. *ed-/ad-^{mi}*, *eku-/aku-^{mi}*). Starke (1985:250) interpreta *azzastis* y *Ūttis* como nom. sg. de sustantivos abstractos en **-ti-*, lo que sería igualmente notable dada la ausencia de abstractos en **-ti-*, **-tu-* en las lenguas anatólicas.

¹¹ Cf. Melchert *CLuv. Lex.* 121. Las otras formas documentadas muestran lo que debía ser un paradigma al uso de estos verbos, en los que sólo 2sg y 3sg de presente tomaban desinencias propias diferentes a los verbos en *-mi* : pres. 1sg *lalāui*, 3pl *lālanti* ; pret. 3sg *lālāta* ; imper. 2sg *lāla*, 3sg *lāladdu*, 3pl *lālandu*.

En luvita jeroglífico también se documentan dos desinencias, *-si* y *-tis(a)*¹². Al igual que en luvita cuneiforme, la correspondencia esperable con las 3sg *-ti* e *-i(a)* es difícil de verificar. Según Morpurgo (1980:107) la 2sg *-si* no se documenta con verbos con 3sg *-i(a)*, pero uno de las tres verbos en los que se documenta la 2sg *-tis(a)* tiene una 3sg en *-ti* : 2sg LITUUS(+)*na-ti-sa* : 3sg LITUUS(+)*na-ti-i* (LITUUS(+)*na-* “ver”). También se documenta una forma reduplicada LITUUS.LITUUS(+)*na-i*, que podría apuntar a una flexión original en *-hhi* de este verbo, pero su cognado en luvita cuneiforme *m(a)nāti* “ve”, de conjugación en *-mi*, habla en contra de esta posibilidad. Probablemente en una lengua en la que el contraste entre ambas conjugaciones no era productivo debía darse cierto grado de confusión entre estas desinencias. El origen de *-tis(a)* en 2sg **-ti* (= luv.c. *-tti*, hit. *-tti*) recaracterizada con **-s* propia de la 2sg parece claro.

5.2.3. Presente : 3ª singular.

La escritura regular como *-(C)i* apunta a **-ei*, de **-ai* hubiéramos esperado encontrar un número abundante de formas en *-(C)e* en hitita antiguo. Melchert (1984:94n.37) cita dos formas con *-(C)e* :

mazze “dura” KBo 7.14 Vs. 8 (CTH 15, hit.a.),

war(a)sse “cosecha” KUB 29.30 iii 4 (CTH 292, hit.a.),

de donde deduce **-ei* > *-e* en posición final como **-ai*, pero estas dos formas suponen una base muy escasa para apoyar esta interpretación. Dada la abrumadora mayoría de 3sg en *-i* en hitita antiguo, en contraste con la distribución esencialmente equitativa de 1sg *-hhé* y *-hhi* en textos en *ductus* arcaico, es preferible ver en la 3sg *-i* la evolución regular de **-ei* > **-ī*, con reducción a *-i* por ir inacentuada, cf. Kimball (1999:213-214) con bibliografía.¹³ En este caso, *mazze* y *war(a)sse* sólo documentarían una regularización ocasional 3sg *-i* → *-e* a partir de 1sg *-hhe* y 2sg **-tte*.

En las restantes lenguas anatolias esta desinencia siempre se documenta como *-i*: pal. *-i* ; en las lenguas luvitas se ha generalizado la forma “temática” **-a-i* : luv.c. *-ai*, luv.j. *-ai*, lic. *-e* (inseguro).¹⁴

5.2.4. Pretérito : 1ª singular.

Pal. *-hha*, luv.c. *-(h)ha*, luv.j. *-ha*, lic. *-ea*, *-eā*, *-ga*, **-gā* derivan de **-Ha* < **-H₂e*. En estas lenguas es la única desinencia de 1sg de pretérito y parece haber

¹² Cf. Morpurgo (1980:104ss).

¹³ La argumentación fonética y morfológica ya en Beekes (1971). Prácticamente no hay evidencia no ambigua en favor de este tratamiento. Fuera de la 3sg *-i* sólo puede citarse el dat. sg. *-i*, si de **-ei* como parece la reconstrucción más económica. Eichner (1973:77ss) añade la desinencia media *-ri* y la 2pl *-tteni* < **-tene-i*, pero su interpretación de *-ri* < **-rei* es con toda probabilidad incorrecta y la de *-tteni* polémica. En principio, hit. 3sg *-i* también podría proceder de **-i*, pero **-ei* está favorecida por el sistema 1sg **-H₂e-i*, 2sg **-tH₂e-i* (>**-H₂a-i*, **-tH₂a-i*), 3sg **-e-i*. Rosenkranz (1953:344) y Neu (1968b:125) aportan como argumento la ausencia de asibilación en verbos terminados en dental como *ispānd-* “libar” o *hāt-* “secarse” (3sg *ispānti*, *hāti*), pero la dental final del tema podría haberse restituido analógicamente.

¹⁴ He encontrado cuatro formas en el léxico de Melchert (*Lyc. Lex.*) : *dderije* TL 44b 17, *erije* “erige” TL 29, 7, *pije* “da” TL 9, 2, *ube* “dedica, ofrece” TL 44c 13, pero según me indica H. Eichner ninguna está libre de problemas filológicos o interpretativos.

eliminado por completo a **-m* de la conjugación en *-mi*. Para el luvita jeroglífico se documenta una variante *-han* en las cartas de Assur. La 1sg de pretérito del lidio es *-p*,¹⁵ que puede reflejar cualquier preforma de estructura **(h)Vn*.

En hitita la explicación más extendida de la 1sg *-hhun* ve en ella una recaracterización de **-Ha* con la 1sg de pretérito *-un* < **°C* de la conjugación en *-mi* en los temas en consonante, paralela a la de la 1sg *-nun* de los temas en vocal (*iyami* : **iyan* → *iyanut*).¹⁶ En principio pocas dudas tendríamos en aceptarla, pero luv.c. *-han* y lid. *-p* pueden sugerir que la prehistoria de esta desinencia es un poco más compleja.

Luv.c. *-han* y lid. *-p* podrían deberse a una recaracterización parcial de **-ha* con 1sg **(V)n* de la conjugación en *-mi* antes de ser eliminada y en tal caso no guardarían ninguna relación con hit. *-hhun*, pero hay buenas razones para suponer que un falso corte de 1sg **H₂* > **°hh-un* como **-hhun* en raíces en **°H₂* ha motivado la conversión de algunos verbos de conjugación en *-mi* en verbos en *-hhi* en hitita y probablemente ya en anatolio (e.g. *tarna^{-hhi}*), vid. infra 4.2.5.1. En tal caso, es preciso proyectar esta desinencia al protoanatolio, bien como **H₂* > **-Hän* > hit. *-hhun*, luv.j. *-han*, bien como **H₂* > **-Han*, rehecha en *-hhun* sobre *-(n)un* en hitita, bien, finalmente, como **H₂* > **-Hun*, rehecha en **-Han* sobre **-Ha* en luvita (el lidio es ambiguo en lo que respecta a la vocal). En este caso, el hitita habría generalizado esta variante, lo que sin duda estaba apoyado por la 1sg de pretérito **(n)un* de la conjugación en *-mi*, y habría servido de apoyo a la innovación **-hha* → *-hhun*.

Habida cuenta de la inseguridad de interpretación del material extrahitita, sin embargo, la explicación tradicional no puede descartarse, y en cualquier caso la mayoría de los verbos debieron heredar una 1sg de pretérito **-Ha* < **-H₂e*.

5.2.5. Pretérito : 2ª singular.

La 2sg *-tta* continúa directamente la desinencia heredada **-ta* < **-tH₂e*. En luvita es la única desinencia de 2sg de pretérito que se documenta (luv.c. *-tta*, luv.j. *-ta*)¹⁷ y puede haber eliminado a la 2sg **-s* de la conjugación en *-mi*, pero los datos son mínimos y esto no es seguro. No se documentan formas de 2sg de pretérito en las otras lenguas anatólicas.¹⁸

En hitita la 2sg y la 3sg de pretérito plantean un “pseudoproblema”. En descripciones generales es habitual encontrar paradigmas como el siguiente de Friedrich (1960:77):¹⁹

-mi *-hhi*

¹⁵ Datos en Gusmani (1964:43).

¹⁶ Las alternativas a esta explicación no son en absoluto convincentes. Benveniste (1962:18) o Kronasser (1966:371) ven en *-u-* una 1sg de perfecto (con ved. *jajñáu*, lat. *nōuī*). Adrados (1963:106) postula una preforma **-H^w°-m* para esta desinencia. Jasanoff (1988a:73n.10), seguido por Melchert (1994:52), propone una ley fonética indoeuropea **-óHe* > **-oHu*, **-oHe* > **-oH*, con renovación **-Hu* + **-m* → hit. *-hhun*, pero la conjugación en *-hhi* no ha heredado formaciones temáticas desde las que **-Hu* hubiera podido extenderse (sobre el tratamiento de **-oHe* en indoeuropeo, cf. Villanueva 2002a).

¹⁷ En luvita cuneiforme Melchert *CLuv. Lex.* 106, 207 cita dos casos : *kulānitta* (x2, *kulani(ya)*- “llevar a cabo con éxito”), *zappatta* “?” KBo 22.137 iii 9 (inseguro). En luvita jeroglífico Morpurgo (1980:101ss) ve varios casos de 2sg de pretérito en *-ta* en ASSUR a, 1-3 : (“LOQUI”) *pu-pa-la-ta* “escribiste”, *PES₂(-)-ā-ra/i-ta* “moviste”, *harwanita* “enviaste”.

¹⁸ Carruba (1970:45) da dos ejemplos posibles de pret. 2sg en palaíta: *halāis*, *purtahhis*, pero ambos han sido interpretados como nombres en nominativo (singular o plural) por Watkins (1978:308), en el marco de una interpretación global del texto.

¹⁹ E.g. Rosenkranz (1978:79), Kammenhuber (1969:223), Luraghi (1997:34).

2sg -s (-t, -ta) -s (-ta, -sta)
 3sg -t (-ta) -s (-ta, -sta)

Estas representaciones, sin embargo, son incompletas en la medida en que no tienen en cuenta la cronología interna de la documentación hitita ni la composición léxica de una y otra clase de verbos.

La alta fluctuación entre ambas conjugaciones, con introducción de desinencias de la conjugación en *-hhi* en verbos de conjugación en *-mi* y viceversa, es un hecho en hitita reciente, pero no en períodos más antiguos de la lengua. En originales de hitita antiguo el contraste en la 3sg entre *-t* (conjugación en *-mi*) y *-s* (conjugación en *-hhi*) es neto, *vid. infra* 5.2.6., y ello hace esperar el mismo contraste entre 2sg *-s* y *-tta*, pero no se documentan formas de 2sg de pretérito activo en tablillas en *ductus* arcaico y esto no puede comprobarse. Un estudio de todas las formas 2sg y 3sg de pretérito documentadas en hitita según la cronología de los textos, la clase de verbos, etc. no se ha realizado hasta la fecha que sepamos, pero es algo necesario para poder detallar la historia de este problema. En tanto un estudio de este tipo no se realice cualquier conclusión es provisional, pero creemos que los datos de la 3sg en hitita arcaico apuntan a una distribución original clara entre conjugación en *-mi*: 2sg *-s*, 3sg *-t* y conjugación en *-hhi*: 2sg *-tta*, 3sg *-s*, y que la introducción de variantes como 2sg *-sta*, *-s*, 3sg *-sta*, *-t* en la conjugación en *-hhi* es un fenómeno secundario que en buena parte tiene que haberse producido durante la historia del hitita.

5.2.6. Pretérito: 3ª singular.

Hemos visto en la sección dedicada a la 2sg de pretérito que las gramáticas y tratamientos generales mencionan varios alomorfos de 3sg (*-s*, *-sta*, *-ta*) y señalamos que en hitita antiguo la situación no parece haber sido tan confusa. Las siguientes formas de 3sg de pretérito de las conjugaciones en *-mi* y en *-hhi* se documentan en originales en *ductus* arcaico:²⁰

Conjugación en *-mi*: *arnut*, *austa*,²¹ *ēsta*, *happarāit*, *harnikta*, *hatrāit*, *hinkatta*, *huekta*, *hullit*, *iēt*, *pait*, *pessiet*, *pihutet*, *sallanuskat*, *sittariet*, *zikēt*, *takkista*, *tēt*, *uēt*, *uwatet*, *watkutta*, *uikta*, *uetet*.

Conjugación en *-hhi*: *ākkis*, *ārsa*, *arais*, *halzais*, *hāsta*, *yannis*, *isihhis*, *maniyahhis*, *pais*, *pennis*, *pēdas*, *sunnas*, *dās*, *dais*, *tālis*, *tarnas*.

La distribución es clara: la conjugación en *-mi* presenta siempre 3sg *-t*, la conjugación en *-hhi* siempre 3sg *-s*, excepto los temas en silbante que presentan *-(s)t*: *hāsta* de *has-* “parir”. Es posible que la adición de *-t* en los temas en °s se deba a que una 3sg *-s* hubiera sido irreconocible (**hās-s* > **hās*).

La historia de la confusión posterior de estas tres desinencias, *-t(a)*, *-s* y *-st(a)*, no puede llevarse a cabo en el marco de nuestro estudio y en principio no es de esperar que aportara gran cosa de interés para su etimología.

²⁰ Hemos realizado esta búsqueda a través de los textos considerados originales de hitita antiguo por Yoshida (1990:7ss). No hemos podido consultar algunos y la lista que ofrecemos no tiene mayores pretensiones de exhaustividad o exactitud (de ahí también que no hayamos incluido referencias a las ediciones). Una pesquisa mejor llevada probablemente supondría algunas modificaciones, pero creemos que la idea general que se desprende de ella responde en lo esencial a los hechos. Yoshida (1993a:32) ofrece una lista formas de 3sg de verbos en *-hhi* coincidente con la nuestra.

²¹ El verbo *au(s)/u-hhi* “ver” incluye en su paradigma formas de ambas conjugaciones. Las terceras personas de singular están caracterizadas por un elemento *-s-* y flexión en *-mi*.

La 3sg *-s* no se encuentra en las restantes lenguas anatólicas.²² El palaíta parece haber generalizado la 3sg *-t* de la conjugación en *-mi* : *sūnat* (~ hit. *sunna*-^{hhi} “llenar”), *parait* (~ hit. *par(a)i*-^{hhi} “soplar”).

En las lenguas luvitas luv.c. *-tta*, luv.j. *-ta*, lic. *-te*, *-tē* tienen la misma desinencia en ambas conjugaciones, pero los verbos de la conjugación en *-hhi* nunca presentan formas con lenición (luv.c. *-ta*, luv.j. *-ta*, *-ra*, lic. *-de*, *-dē*), lo que indica que su introducción en la conjugación en *-hhi* se produjo con posterioridad a la actuación de las leyes de lenición protoanatólicas.²³ Las teorías sobre esta desinencia (y la 3pl luv.c. *-nta*, luv.j. *-ⁿta*, lic. *-[~]te*, *-[~]tē*) son dos, aunque ambas coinciden en motivar su introducción por la caída de **-t #* en protoluvita.²⁴

1. Eichner (1975:80), seguido por Oettinger (1979:561n.6) o Kimball (1999:303), la relaciona con las formas postconsonánticas de 3sg en hitita como *ēs-ta* “era”, asumiendo que *-a* posee una realidad fonética y tuvo origen en una vocal de apoyo en posición final para preservar la desinencia **-t* tras consonante²⁵: **^oC-t > *^oC-Ø → *^oC-tä*. Con la caída de **-t* tras vocal se generaliza la variante postconsonántica **^oC-tä* en los temas en vocal y eventualmente en la conjugación en *-hhi*. En esta explicación hay que asumir que la vocal de apoyo evolucionó a *-e* en licio.

2. La otra teoría, p. ej. en Watkins (1969:42), Yoshida (1993a) o Melchert (1994:279), ve en estas desinencias la introducción en la voz activa de la 3sg y 3pl medias **-to*, **-nto* (que habrían evolucionado a *-te*, *-[~]te* regularmente en licio).

En ambas teorías es preciso asumir que las variantes lenizadas de la conjugación en *-mi* son analógicas del presente, donde estaban motivadas fonéticamente. Tal vez la teoría del origen medio tenga ventajas a la hora de explicar la introducción de la 3pl *-er* en el pretérito de la conjugación en *-mi* en hitita, que es más fácil de entender suponiendo que el hitita heredó **-ant > *-an*, sin desarrollo de una vocal de apoyo, pero esto dista mucho de ser probativo y no creemos que sea posible decidirse entre una de las dos opciones.

En cualquier caso, ninguna lengua anatólica conserva trazas de una 3sg **-e*, predecible a partir del sistema **-H₂e-i*, **-tH₂e-i*, **-e-i* : **-H₂e*, **-tH₂e*, **-e*. La explicación de este hecho debe buscarse en la evolución de **-e #*, que fue apocopada regularmente y llevó a un sistema **-H₂a-i*, **-tH₂a-i*, **-e-i* : **-H₂a*, **-tH₂a*, **-Ø*.²⁶ La introducción de **-t* en la 3sg de la conjugación en *-hhi* del palaíta es fácil de entender. En las lenguas luvitas la pérdida de **-t* hace imposible comprobar si se produjo la misma extensión o, si se acepta la teoría del origen medio de luv.c. *-tta*, etc., si **-(n)to* se introdujo para ocupar el vacío dejado por la pérdida de **-e*, pero la primera opción parece preferible.

²² La 3sg de pretérito en lidio es *-n* (cf. Gusmani 1964:43), cuya etimología es polémica. Postular 3sg **-d > -n* es tal vez la mejor opción, al menos desde un punto de vista comparativo, cf. Eichner (1975:80), Oettinger (1978:86). Eichner (1988b) ve formas de 3sg de pretérito en *-s* en sidético : sid. III 3, IV 4 *-tas* “ha colocado”, sid. I 2 *-das* “ha dado”. Aunque el análisis de Eichner es atractivo, nuestro conocimiento del sidético es demasiado pobre e inseguro como para poder ser utilizado en este estudio.

²³ Cf. Morpurgo (1982/83:263ss).

²⁴ Cf. luv. *kui* = hit. *kuid* “(lo) que”, luv. *malli* “miel”, instr.sg. *mallitāti* (ejemplos de Kimball 1999:303).

²⁵ Si **-t* cayó tras todas las consonantes es difícil de comprobar, ya que las retenciones se dan en paradigmas productivos y pueden ser analógicas. Es segura su caída tras **-n-* (cf. *hūman* “todo”, gen.sg. *hūmandas*, 3pl **(é)nt > *-an*), y probable tras **-r-* (si la partícula de estilo indirecto *-war-V^o*, *-wa-C^o* procede de **werH₁-t* “dijo”, con Eichner 1973:78, cf. pal. *wārti* “dice”), cf. Yoshida (1991:368ss), Melchert (1984:85), Kimball (1999:303, 356).

²⁶ Cf. Eichner (1974:17). No todos los autores aceptan una apócope regular de **-e* (e. g. Melchert 1994:183). En este caso habría que asumir **-e > *-i*, que coincidía con la 3pl de presente **-ei > *-ī > *-i* y fue por ello eliminada.

La introducción de **-t* (o **-to*) sin duda cumplió un papel importante en la eliminación del contraste entre ambas conjugaciones en el pretérito de estas lenguas. En hitita, en cambio, la introducción de una 3sg *-s* contribuyó a mantenerlas diferenciadas, pero el origen de esta desinencia es un *locus desperatus*.

Es una hipótesis razonable que la 3sg *-s* sea etimológica sólo en un número reducido de verbos, alguno(s) de los cuales podría(n) haberse perdido antes de nuestra documentación, y que en algún momento de la prehistoria del hitita se sintió como una formación adecuada para ocupar el vacío dejado por la apócope de **-e*. La etimología más extendida la relaciona con el aoristo sigmático y en consecuencia *-s* heredaría una 3sg **-s-t*.²⁷

Sin embargo, no está claro qué escenario pudo motivar la introducción de **-s-t* en la conjugación en *-hhi* a partir de la reconstrucción clásica del aoristo sigmático, que nos haría esperar verbos en *-mi* en anatolio. Por otra parte, los pocos restos del aoristo sigmático que se han propuesto en anatolio carecen de cognados claros (*kaness-mi* “reconocer”, *kalles-mi* “llamar”, 1sg pret. *kwērsun* KBo 10.2 ii 48, hit.a.+, de *kwērzi* “cortar”²⁸) y/o presentan características formales difíciles de explicar a partir de la reconstrucción “clásica” **wHh-s-t* (*tuhs-ari* “cortar, separar”, *pas-hhi* “tragar”, *haraszi* “arar”, *damass-/damess-mi* “apretar, empujar”).²⁹ El mejor ejemplo son las formas sigmáticas de *nēhhi*, *nāi* “llevar, guiar”, con el aoristo sigmático de *náyati* “id.” en indoiranio,³⁰ pero están restringidas a la 2ª persona (act. 2pl pres. *naisteni*, *-tani*, imper. *nāisten*; med. 2sg pres. *naistari* (y *neyattari*), imper. *nāishut*, *neshut*, 2pl *naisdumat*), la 3sg *nāis* es completamente regular y es una petición de principio que deba proceder de **nH-s-t*, siquiera indirectamente.

Otro punto de vista es el ensayado por Burrow (1957), Ivanov (1959:30, 1963:162), Watkins (1962:74ss, 1969:53ss), Drinka (1995a:123) o, de forma parcialmente diferente, Jasanoff (1988a, 1998:308ss), que también relacionan la 3sg en *-s* con el aoristo sigmático, pero no como resto de una formación bien desarrollada, sino como un arcaísmo anterior al desarrollo de dicha categoría. Esta línea de investigación encuentra restos de una 3sg en **-s* en el precativo sánscrito (en origen una 3sg del optativo del aoristo atemático en *-yās*), en algunas formas de 3sg en *-s* de aoristos atemáticos de raíces *ultimae laryngalis* en védico (*aprās* “llenó”, *ahās* “dejó”, *apās* “bebí”, *dhās* “puso”) o en paleofrigio *edaes* “colocó, dedicó (?)”,³¹ o establece una conexión entre el pretérito hitita de la conjugación en *-hhi* y el aoristo sigmático en tocario, regularmente asigmático fuera de la 3sg.

No es éste el lugar para entrar en una discusión detallada de las opiniones de estos autores ni menos aún de la prehistoria del aoristo sigmático. Baste señalar que no pueden citarse cognados directos entre la conjugación en *-hhi* anatolia y pretéritos

²⁷ E.g. Sturtevant (1933:258ss), Sturtevant-Hahn (1951:144), Kronasser (1956:191ss), Crossland (1962:267), Eichner (1975:83), Oettinger (1979 *passim*). En contra Neu (1974:87n.174), cf. también Van den Hout (1988:306ss).

²⁸ Asi Eichner (1975:83), Oettinger (1979:119ss), Kimball (1992:84). Lipp *LIV* 350 como desiderativo **k^w(é)r-s-*, cf. Tischler *HEG* 1:607ss.

²⁹ E.g. Kammenhuber (1969:321), Eichner (1975:83), Oettinger (1979 *passim*). No podemos incluir aquí una discusión detallada de estos verbos. Algunos pueden continuar otras formaciones, cf. e.g. Jasanoff (1988b) sobre *kaness-mi*, de un presente **gnH₃-s-ti*, o suponer otro tipo de explicación, cf. e.g. Schindler (1969:159ss) sobre una posible y mal comprendida alternancia entre *s* en anatolio y *H* en las otras lenguas.

³⁰ Cf. Narten (1964:162ss): ved. *anait* (AV), en RV y avéstico sólo el subjuntivo (excepto RV inj. 2pl *nai±a* 8.30.3, media 3pl *ane±ita* 10.155.5).

³¹ Lista de formas en Lubotsky (1988:17).

tocarios de clase III y que la interpretación de algunas formas con 3sg en *-s* como heredadas del indoeuropeo es cuando menos problemática.³²

Para concluir, dejamos el problema de la 3sg hit. *-s* completamente abierto, pero como ya hemos indicado, consideramos que la 3sg heredada por la conjugación en *-hhi* fue **-e*, y que la 3sg **-s* (o **-s-t*) debió tener una distribución léxica muy modesta en origen, tal vez en algunos verbos o en alguna categoría ya perdidos en el momento de nuestra documentación, y que en consecuencia el problema del origen de esta desinencia pierde relevancia en una perspectiva comparativa más amplia.

5.2.7. Pretérito : 3ª plural.

Hit. *-er* procede de **-ēr*, con cognados tanto en la 3pl del perfecto (lat. *-ēre* <**-ēr-i*) como en la de la voz media (av.r. *-āire* < **-ēr-oi*),³³ una forma **-er*³⁴ habría dado ***-ir* en posición inacentuada.³⁵ Dado que la mayoría de los paradigmas en los que era original estaban acentuados en la desinencia, **-er* no es descartable en términos puramente fonéticos, pero carece del material comparativo de **-ēr*, sólo podría citarse como posible cognado av. *-arā*, que encuentra una etimología mejor en **-r* (= ved. *-úr*). La acentuación desinencial regular de la 3pl **-ēr* en la mayoría de los verbos explica la no caída de **-r* (frente a las desinencias medias primarias, e. g. 3sg **-tor* > *-tta*, o los plurales colectivos de temas en *-r/-n-* : hit.a. ^{NINDA} *wagessa* “panes” < **-ésōr*).³⁶

En hitita medio se documentan tres formas en *-ar* : *hāniyar* “sacaron” Bo 6472,12, *sapasiyar* “investigaron” Masat-Brief 6, rev. 22,³⁷ *úemiyar* “encontraron” KUB 17.10 i 37 (CTH 3, hit.a.+).³⁸ Estos ejemplos podrían continuar una variante **-r*,³⁹ pero el hecho de que una 3pl *-ar* no esté documentada en originales en *ductus* arcaico y que sólo se documente en verbos en **-ye/o-*, la hace en nuestra opinión sospechosa y tal vez sea aconsejable ver en estas formas, con Oettinger (1998:107), tan sólo ejemplos ocasionales de *-ya-* por *-ye-* en la 3pl, motivados por la expansión general de *-ya-* sobre *-ye-* durante la historia del hitita.

³² Otras propuestas : Risch (1975:254) sugiere que las desinencias en dental desarrollaron una **-s*-inorgánica en determinados contextos fonéticos (e. g. tras dental): 2sg **-stH₂e*, 3sg **-st*, 2pl **-ste*, 2pl media **-sdhwe*. En las otras desinencias las formas con *-s-* se habrían mantenido como variantes libres de las normales de 2sg **-tH₂e*, etc., pero en la 3sg **-st* > *-s* se habría generalizado. Esta teoría debe afrontar el hecho de que apenas hay bases léxicas razonables en la conjugación en *-hhi* con 3sg **-(s)t* etimológica. Adrados (1963:635ss), Schmalstieg (1976:24) y Shields (1992:37ss) parten de 2/3sg **-s/*-t* indiferenciadas, pero esto no es compatible con la evidencia del hitita antiguo. Para Rikov (1986:27) **-s* es la 3sg de pretérito regular de la “conjugación en *-ex-*” (= conjugación temática, cf. Georgiev 1975:10ss).

³³ Eichner (1975:87) y Oettinger (1979:114) asumen **-ēre* con apócope de **-e*, pero esta desinencia sólo encontraría apoyo comparativo en lat. **-ēre*, que recibe una explicación satisfactoria interna al latín como **-ēr-i*. Teóricamente, es concebible que un grupo de verbos de conjugación en *-hhi* procedentes de aoristos medios (vid. *infra* 1.5.2.) heredaran una desinencia **-ēre*, pero esto no puede comprobarse.

³⁴ E.g. en Yoshida (1991:364).

³⁵ Cf. Melchert (1984:118ss).

³⁶ Cf. Melchert (1994:87), Kimball (1999:354ss), con bibliografía.

³⁷ Hasta la fecha se leía *sa-wa-si-ya-ar* (e.g. Neu 1989a), *sa-pa'-si-ya-ar* es producto de una nueva colocación de Hoffner, en prensa en *Gs. Neu* (información de H. Eichner).

³⁸ Cf. Neu (1989a).

³⁹ Cf. Yoshida (1991:363), que reconstruye para el proto-anatolio **-ér / *'-r*. Neu (1989a) propuso **-or*, pero esta forma carece de material comparativo. Para Shields (1994) hit. *-er* y *-ar* proceden de un sufijo de no-singular **(e/o)r*.

El paradigma del hitita, 3pl presente *-anzi* : pretérito *-er*, probablemente pueda explicarse a partir de la evolución fonética de las desinencias reconstruibles en protoanatolio :⁴⁰

	-mi	-hhi
Presente	*-(é)nti > *-anti	*-ēr(i) ? > *-er(i) ⁴¹
Pretérito	*(é)nt > *-an	*-ēr > *-er

En hitita la 3pl de pretérito **-er* se generaliza a expensas de **-an*, pobremente caracterizada, y ello motiva la expansión de **-anti* en el presente. En las otras lenguas anatólicas, en cambio, **-an* se ve recharacterizada como 3pl (pal. *-anta* < **-an-t*, luv. *-anta* < **-an-to*?) y las formas de 3pl de la conjugación en *-mi* acaban por desplazar a las de la conjugación en *-hhi*, lo que pudo estar apoyado por la 3pl media hit. *-anta*, luv. *-anta* < **-onto* y por la evolución de la 3sg de pretérito de la conjugación en *-hhi* (**-e* → pal. *-t*, luv. *-tta*, lic. *-te*).

⁴⁰ La 1pl y 2pl debían ser idénticas para ambas conjugaciones ya en protoanatolio. Para **(é)nt > *-an*, cf. *hūman* “todo”, gen.sg. *hūmandas* (cf. Yoshida 1991:368ss, Kimball 1999:303).

⁴¹ Carecemos de datos para reconstruir la forma precisa de la 3pl de presente, y varias alternativas son posibles: **-r*, **-ēr*, **-ri*, **-ēri*, **-r̄s*, etc. Alguna de estas formas pudo confluir formalmente con la 3pl de pretérito **-ēr*.

5.3. Conjugación anatolia en *-hhi* : temas.

Descriptivamente, la conjugación en *-hhi* está integrada por las siguientes formaciones:

Verbos radicales, con apofonía *-ā-/-a-* (*kānk-/kank-* “colgar”, *ār-/ar-* “llegar”, *dā-/da-* “coger”), *-ā-/e-* (*sākk-/sekk-* “saber”, *garap-/garep-* “devorar”)⁴² o con generalización de *-ā-* (*hāt-* “secarse”). Con frecuencia la apofonía *-ā-/-a-* se ve acompañada de una alternancia °C-/°CC- en la consonante final del tema (*āk-/akk-* “morir”, *istāp-/istapp-* “tapar, cerrar”, *nāh-/nahh-* “atemorizarse”, *ispār-/isparr-* “pisar”, *hās-/hass-* “parir”).⁴³

Verbos con alternancia *-āi-(> -e-)/-i-* (*tehhi*, *dāi*, *tiyanzi*).

Verbos reduplicados, con apofonía *-ā-/e-* (*asās-/ases-* “asentar”), o *-a-* (*wewakk-* “pedir”), o acabados en vocal (*mimma-* “rehusar”, *pippa-* “volcar, derribar”) así como verbos reduplicados formados sobre verbos simples en *-hhi* (luv.c. *papassai*, cf. hit. *pass-* “tomar un trago”).

Verbos formados mediante los siguientes sufijos :

1. Iterativos en hit. *-ssa-*^{hhi} (*īssa-* “obrar” de *īya-*^{mi} “hacer”, *halzissa-* “llamar, nombrar”, de *halzāi* “llamar”) ; pal. *pi-sa-* “dar” (cf. hit. *pehhi*, *pāi* “dar”) ; luv. *-za-*^{hhi}, *-sa-*^{hhi} (luv.c. *arpasai* “está confundido”, luv.j. *asazai* “habla, dice, pronuncia”, *pipasai* “da”).

2. Durativos en hit. *-anna/i-*^{hhi} (*iyannai* “marchar”, de *īya-*^{ta} “ir”) ; pal. *huwarninai* “rociar, regar (?)” (cf. hit. *hurnezzi* “rocía, riega”)⁴⁴.

3. Factitivos en hit. *-ahh-*^{hhi} (→ *-ahh-*^{mi}) (*newahh-* “renovar”, de *newa-* “nuevo” ; *suppiyahh-* “purificar”, de *suppi-* “puro”).

El esquema apofónico de los verbos radicales de la conjugación en *-hhi* contrasta llamativamente con el de la conjugación en *-mi* y se caracteriza por un vocalismo fuerte **-ó-* (> *-ā-*) alternando con **-e-* o con cero (o con un sustituto morfológico de cero). El origen de este Ablaut será explicado en los apartados siguientes.

⁴² El vocalismo *-e-* experimenta una tendencia a difundirse en el plural durante la historia del hitita : *hān-/hen-*^{hhi} “sacar” (3pl *hener* hit.r., cf. *HW*² 133), *hās-/hess-*^{hhi} “abrir” (3pl *hēser*, hit.a. según Oettinger 1979:440), donde el vocalismo *-e-* no puede ser sino secundario, *hamank-/hamenk-*^{hhi} “atar” (3pl *hamenkanzi* hit.r., cf. *HW*² 113ss), *āk-/akk-*^{hhi} “morir” (3pl *akir* hit.a. vs. *ekir* hit.r., cf. *HW*² 51ss), *ār-/ar-*^{hhi} “llegar” (3pl *arir* hit.a. vs. *erir* hit.r., cf. *HW*² 209ss).

⁴³ La presencia de verbos “temáticos” (acabados en vocal °*a-*) es probablemente secundaria y no refleja verbos temáticos antiguos heredados en la conjugación en *-hhi*, cf. *ārri* “lava” (hit.a.) → *ārrai* (hit.m.), *malli* “muele” → *mallai*.

⁴⁴ No conozco ejemplos en luvita. Melchert (1994:236) cita en este sentido luv.c *mammanna-*, luv.j. LITUUS.LITUUS-*nai* “ve”, pero esta forma es susceptible de otras interpretaciones, vid. infra 5.6.1.

5.4. Historia de la cuestión.

El contraste formal entre la conjugación en *-mi* y en *-hhi*, tanto en desinencias como en apofonía radical, a pesar de ser funcionalmente homogéneas, ha motivado una amplísima bibliografía prácticamente desde el desciframiento del hitita. La conjugación en *-hhi* ha sido relacionada con buena parte de las formaciones y categorías de la reconstrucción indoeuropea tradicional : la conjugación temática, el perfecto, la voz media. Asimismo, algunas propuestas le han conferido una posición central en reconstrucciones del sistema verbal (pre)indoeuropeo muy diferentes a las tradicionales. Una historia de la cuestión detallada está fuera de las posibilidades de este trabajo y no creemos que aportara nada esencial al problema.⁴⁵ Aquí nos limitaremos a esbozar críticamente las líneas principales de la investigación, sin discutir las propuestas concretas de cada autor.

1. Hrozný (1917:101), Cuvreur (1936, 1937) y, parcialmente, Pedersen (1938:80ss), Crossland (1962), Georgiev (1975:12ss) o Rikov (1986:26), conectan la conjugación en *-hhi* con la conjugación temática (1sg *-(a)hhi* ~ **-ō* < **-oH₂*), pero, aparte del hecho de que las formaciones temáticas heredadas del indoeuropeo (**-ye/o-*, **-s le/o-*) se conjugan como verbos en *-mi*, los verbos en *-hhi* son mayoritariamente atemáticos, los “temáticos” son en buena parte secundarios y apenas se constatan correspondencias posibles con verbos temáticos del tipo **bhér-e/o-* (e. g. hit. *nēhhi, nāi* ~ ved. *náyati* “llevar, guiar”⁴⁶), de los que además difieren en el vocalismo. Comprensiblemente, esta teoría carece de defensores desde hace años.

2. Una conexión con la voz media es también difícil de aceptar por el hecho de que la voz media es una categoría viva en hitita, con correspondencias formales, funcionales y léxicas claras y sistemáticas con las demás lenguas indoeuropeas. Los autores que establecen esta comparación en general se ven forzados a desligar la voz media del anatolio de la del indoiranio y griego (e. g. media en **-tor* vs. media en **-oi vel. sim.*). Creemos que en nuestra tesis doctoral se aportan argumentos para rechazar las propuestas en esta dirección, y que la reconstrucción de una voz media unitaria con una cierta antigüedad dentro de la protolengua es segura. Han propuesto teorías o se han manifestado en este sentido, entre otros, los siguientes autores : Rosenkranz (1953), Ivanov (1963:157ss, 1965:134ss), Gamkrelidze-Ivanov (1995:256ss), Kuryłowicz (1964:67ss, 1979), Watkins (1969:76ss), Neu (1968b:125ss, 1976:249, 1985:289, 1989b:164), Bader (1976:40), Meid (1975:217, 1979:173ss), Lazzeroni (1990:22n.69), Justus (1999:630).

3. Mayor verosimilitud presenta la teoría que considera a la conjugación en *-hhi* un derivado directo del perfecto indoeuropeo, aunque también debe hacer frente a objeciones graves. Defendida ya desde antiguo,⁴⁷ la exposición moderna mejor argumentada se debe a Eichner (1975:85ss), cf. también Risch (1975:252ss), Oettinger (1979:399ss, 1992:227ss). Hasta cierto punto hace las veces de *communis opinio* y, explícita o implícitamente, es aplicada en muchas obras, e.g. *LIV*, Puhvel *HED*, etc.

Según Eichner, como en otras lenguas, en protoanatolio el perfecto habría evolucionado a un pretérito resultativo (con excepción de algunos pretérito-presentes).

⁴⁵ Historias de la cuestión con bibliografía : Rosenkranz (1953:339ss), Adrados (1963:101ss), Kammenhuber (1969:329ss), Jasanoff (1979:79ss), Tischler (1982:236ss).

⁴⁶ La flexión temática de este verbo en indoiranio es probablemente secundaria, vid. infra 5.5.1.

⁴⁷ E.g. Sturtevant (1933:239ss), Sturtevant-Hahn (1951:131ss), Sommer (1947:60), Kuryłowicz (1958:244ss), Benveniste (1962:18), Kammenhuber (1969:329ss).

En algún momento las desinencias del tipo **-H₂e*, **-tH₂e*, **-e* se sintieron funcionalmente idénticas a las de imperfecto y aoristo **-m*, **-s*, **-t* y se crearon nuevos presentes mediante adición de **-i*, dando lugar a **-H₂e-i*, **-tH₂e-i*, **-e-i* y eventualmente eliminando al tipo **-mi* en algunos verbos. Una vez que la nueva conjugación se hubo creado de este modo, atrajo a determinados grupos verbales debido a la identidad de algunas de sus características formales, por ejemplo iterativos y causativos por el vocalismo **-o-* (e. g. *lāki* “dobla, inclina (tr.)” < **logh-éye-ti*, got. *lagjan*, aesl. *-ložò*, *-ložiti* “poner, colocar”).

Las objeciones de las que es susceptible este escenario fueron puestas de relieve por Cowgill (1979:28ss) y Jasanoff (1979:79ss). El proceso descrito carece de paralelos en ninguna lengua indoeuropea y es poco creíble: la evolución del perfecto a un pretérito resultativo nunca se ve acompañada de la creación de un nuevo presente y los pretérito-presentes que puedan haberse conservado sencillamente se dotan de un pretérito según las formaciones productivas de la lengua (e.g. pretéritos débiles en germánico) y permanecen funcionalmente como presentes. Por añadidura, la composición léxica de la conjugación en *-hhi* no es fácil de explicar según este modelo: prácticamente no hay cognados razonables con perfectos estativos reconstruibles al indoeuropeo ni verbos que presenten un claro valor estativo. También plantea dificultades formales, pues debe asumir una pérdida generalizada de la reduplicación en el perfecto, a pesar de que la reduplicación es un procedimiento morfológico vivo y productivo en las lenguas anatólicas.⁴⁸

4. Algunos autores derivan perfecto y conjugación en *-hhi* de una categoría (pre)indoeuropea común, pero diferente de ambas.

Para Adrados (1963:105ss, 1996:334ss) la conjugación en *-hhi* hereda temas radicales y sufijales en **-H* sin flexionar o con morfología mínima (2sg **-t*), con adición de **-i* (**-H + *-i > 1sg -hhi*, etc.). Por un proceso de infección las otras lenguas desarrollan el perfecto a partir de estos temas, con adición de **-o/e*.

De forma no muy diferente, Shields (1982) cree que el indoeuropeo poseía una clase de verbos en **-a* del que deriva la conjugación en *-hhi*. Algunos verbos de esta clase eran semánticamente estativos y determinaron la evolución al perfecto del indoeuropeo extraanatolio.

⁴⁸ Otro tanto debe decirse de la conversión masiva a la conjugación en *-hhi* de antiguos iterativos y causativos del tipo **mon-éye-ti*, propuesta por Eichner (1975) y repetida por Oettinger (1979) y últimamente por Schulze-Thulin (2001). Las características formales de un verbo como *dāki*, *takkanzi* “parecerse a, corresponder” no pueden derivarse de preformas como **do 1-éye-ti*, **do 1-éyo-nti*. Deberíamos asumir una destematización secundaria, un cambio de acentuación y una sustitución general de las desinencias. Por otra parte, en hitita se documentan algunos causativo-iterativos heredados del indoeuropeo y, como podía predecirse, presentan conjugación en *-mi* y flexión temática (cf. Melchert 1984:31 para la explicación fonética):

hit. *wassezzi*, *wassanzi* “vestir” < **wos-éye/o-* (ved. *vāsáyati*, got. *wasjan*, alb. *vesh*, cf. Eichner 1969:31ss),

hit. *lukkezzi*, *lukkanzi* “encender” < **louk-éye/o-* (ved. *rocáyati*, lat.a. *lūceō*, *-ēre*, cf. Watkins 1973:68ss),

hit. *isparrizzi* “pisar” < **sporH₁-éye/o-* (cf. Lehrman 1991/93).

Oettinger es perfectamente consciente de las dificultades formales a que debe enfrentarse su explicación, pero sus propuestas de que *wassezzi* continúe un presente **wos-e-ti* (Oettinger 1979:306, 1992:220) o de que verbos como *dāki* procedan de “(pre)cusativos” de un tipo **dók-ti*, no documentados fuera del anatolio (Oettinger 1992:230, seguido por Harðarson 1993:203n.226), son soluciones obviamente desesperadas. En la misma línea se sitúa Hart (1990:459), al derivar *lukkezi* de un “causativo” **louke(i)* con paso secundario a la conjugación en *-mi*.

Para Cowgill (1975, 1979:33ss)⁴⁹ el indo-hitita habría poseído una clase de “verbos nominales”, sin expresión de voz o de tiempo. Con la creación del sistema de aspectos, en la que el anatolio no toma parte, estos verbos se especializan con valor estativo, pero en anatolio suplen el aspecto imperfectivo de verbos télicos, creando una nueva oposición de tiempo mediante *-i y propiciando la pérdida de sus antiguos pretéritos procedentes de verbos télicos.

Oettinger (2001:80ss) postula una clase de presentes reduplicados con acentuación en la reduplicación, apofonía radical *-ó/-Ø-’ y valor iterativo (**dé-doH₃-e*, **wé-wo 1-e*, **spé-spoH₁y-e*, etc.), que en anatolio se habrían conservado con desreduplicación sistemática (con alguna excepción : *wewakki*, *mēmīyanzi*), mientras en el resto del indoeuropeo habrían evolucionado al perfecto por un lado y al intensivo del tipo ved. *ja oghanti* por otro.

5. Para concluir con la exposición de los puntos 1.-4., no creemos que una conexión directa de la conjugación en *-hhi* con ninguna categoría reconstruída habitualmente al indoeuropeo (incluída el perfecto) tenga muchas posibilidades de ser correcta. Pero a diferencia de los autores reseñados en 4. y, en parte, en 2., tampoco creemos que la integración de la conjugación en *-hhi* en la gramática comparada deba pasar por modificaciones fuertes de la estructura del sistema verbal indoeuropeo tradicionalmente reconstruído, ya que la reconstrucción del perfecto o de la voz media como categorías independientes con una cierta antigüedad en la protolengua está sólidamente establecida. Por el contrario, hay un grupo de verbos en las lenguas indoeuropeas con los que la conjugación en *-hhi* guarda correspondencias formales, funcionales y léxicas claras.

Sobre todo en germánico y baltoeslavo, pero en menor medida también en otras familias, se documenta un cierto número de presentes temáticos simples (y eventualmente en *-ye/o- o de otro tipo) con vocalismo *-o-, frecuentemente con cognados con vocalismo *-e- o cero. Un ejemplo paradigmático es el presente de **melH₂*- “moler” : lit. *malù* y got. *malan* tienen vocalismo *-o-, arm. *malem*, um. *kumaltu* y galés medio *malu* vocalismo *-Ø-, lat. *molō* es ambiguo, pero airl. *melid* y el presente en *-ye/o- aesl. *melj ò* tienen vocalismo *-e-. Las formas con vocalismo *-e- y *-Ø- podrían reducirse a la unidad reconstruyendo un presente atemático **mélH₂-ti*, **m_h H₂-énti*, pero esto no daría cuenta de lit. *malù* y got. *malan*. Una lista de presentes con estas características será ofrecida en la sección 5.5.1.

La investigación no ha sido unánime en el tratamiento de estos presentes. El primer estudio completo del material se debe a Gärtchen (1905), quien explicó el vocalismo *-o- por influencia de la vocal de nombres de acción en *-o- en construcciones sintácticas con acusativo interno: **ghonghom* **ghenghō* → **ghonghom* **ghonghō* (got. *gaggan* “ir”, lit. *žengiu* “marchar”). Meillet (1916, 1937:203), en cambio, argumenta que el indoeuropeo sencillamente poseía algunos presentes atemáticos con apofonía **melǎ*, **molǎ*, **m_h ǎ*, pero no intenta una explicación de este fenómeno.

En cierto sentido, puede decirse que las posturas respecto a estos presentes han continuado en lo esencial las de Gärtchen y Meillet : bien asumir innovaciones dialectales para los verbos con vocalismo *-o-, haciéndolos derivar directa o indirectamente de formaciones indoeuropeas con vocalismo *-o- bien establecido

⁴⁹ Seguido aparentemente por Hart (1990:406) o Stempel (1996:46ss) : *Zustandsform* reinterpretada como durativo en anatolio.

(iterativos y causativos, intensivos, presentes reduplicados, perfecto),⁵⁰ bien asumir para la protolengua una subclase de verbos atemáticos con vocalismo *-o-/-e-/-Ø-.⁵¹

Vaillant (1939:22ss) dio un paso adelante importante al comparar este tipo de verbos con la conjugación hitita en *-hhi* (got. *malan*, lit. *malù*, aesl. *meljò* con hit. *mallai*) y asumir que derivan de “verbes forts de la flexion en *-hi*”, pero ni Vaillant ni otros autores extrajeron mayores consecuencias de esta comparación.⁵²

Jasanoff (1979 y en trabajos posteriores, especialmente 1994) recogió de forma sistemática la antigua propuesta de Vaillant. El indoeuropeo habría poseído una conjugación activa caracterizada formalmente por desinencias del tipo *-H₂e, *-tH₂e, *-e, apofonía radical *-ó- : *-é-, con una fuerte tendencia a pasar a *-ó- : *-Ø-´ o a generalizar uno de los vocalismos. Funcionalmente no se diferenciaba de la conjugación activa regular: la componían verbos transitivos y podía derivar una voz media. Constituye el núcleo de la conjugación en *-hhi* de las lenguas anatólicas, en las restantes familias estos verbos se integran en nuevos tipos productivos, prototípicamente presentes temáticos o en *-ye/o-, *-eye/o-. Otros tipos de presentes habrían seguido igualmente esta conjugación, vid. infra 5.5.2.

Esta teoría es la que vamos a aplicar en este trabajo, sin que ello suponga que sigamos a Jasanoff en todos los detalles (vid. infra 5.5.2.). Creemos que es la única que permite integrar la conjugación en *-hhi* en el sistema verbal indoeuropeo sin hacer violencia al material anatolio ni recurrir a especulaciones imposibles de controlar. Permite explicar también un grupo de verbos extraanatolios con características formales y funcionales homogéneas. Las características formales y funcionales de este nuevo tipo flexivo pueden sorprender y su adición al sistema verbal indoeuropeo puede parecer una proyección arbitraria a la protolengua de una categoría dialectal de difícil explicación. En 5.8. trataremos de dar cuenta de las peculiaridades de esta formación y de su constitución en la protolengua.

⁵⁰ Comprensiblemente, la propuesta de Gärtchen no obtuvo aceptación. Brugmann (1916:121ss) explica el vocalismo *-o- de los verbos germánicos por influencia de causativos-iterativos, en las otras lenguas también habría que contar con innovaciones independientes. Stang (1942:41ss, 1966:333) explicó los presentes en *-o- del baltoeslavo como intensivos sin reduplicación correspondientes al intensivo indoiranio con reduplicación pesada y vocalismo *-o- (e.g. *jaoghanti*, de *han-* “golpear, matar”), cf. *marmartu* “¡que aplaste!” RV 2.23.6 con lit. *malù*, got. *malan* (cf. Schaefer 1994:166ss). Esta explicación es acogida por Klingenschmitt (1982:146n.6) y Schaefer (1994:48ss), pero asumiendo desreduplicación sistemática en germánico y baltoeslavo. Los autores del *LIV* (1998) reconstruyen rutinariamente presentes reduplicados del tipo **dhé-dhoH₁-ti* como preformas de estos presentes. Una postura que une a estas ideas ciertas modificaciones en la reconstrucción del sistema indoeuropeo es la de Mottausch (1996:93ss) : en origen habría junto a un presente atemático transitivo **mélH₂-ti* uno intransitivo iterativo-intensivo **mi-molH₂-H₂e*, que podía suplantar al verbo de base y perder la reduplicación. En apoyo de la interpretación de lit. *malù*, etc. como intensivos desreduplicados, Rasmussen (1989:226ss, 248n.3) aduce la entonación aguda del infinitivo en baltoeslavo, e.g. let. *kalt*, rus. *kolót* < **kólH-tei* con atracción del acento por la Ley de Hirt lo que implicaría una laringal consonántica, predecible en una formación reduplicada. Pero como indica Kümmel este fenómeno se da también con otro tipo de vocalismo (let. *bērt*, esl. **melti*), lo que indica que su explicación debe ser otra. Según Tremblay (1997:128ss) estos presentes proceden de perfectos sin reduplicación con vocalismo *-o-/-e-.

⁵¹ E.g. Hiersche (1963, verbos primarios con vocalismo *-o- de carácter intensivo-iterativo), Hollifield (1977:173ss), Peters (1980:93, presentes acrostáticos *-ó/é- con valor intensivo-iterativo), Di Giovine (1996:158ss), Kümmel (en prensa, presentes atemáticos con desinencias 1sg **-mi*, etc. y función iterativa-durativa).

⁵² Por otra parte, las teorías del Ablaut indoeuropeo, la reconstrucción de las desinencias o el control del material anatolio con que contaba la indoeuropeística de aquellos años no propiciaban la inclusión del nuevo tipo en el sistema verbal indoeuropeo.

5.5. Verbos de conjugación en *-hhi* de presentes radicales indoeuropeos de la conjugación en **-H₂e*.

5.5.1. Presentes radicales.

Así pues, en la propuesta de Jasanoff (1978), que aquí seguimos, el indoeuropeo presentaba una serie de presentes radicales con vocalismo **-ó-/*-é-* (con tendencia a renovarse en **-ó-/*-Ø-'* y/o a generalizar el vocalismo **-ó-*, **-é-* o **-Ø-*), estructura atemática y desinencias del tipo **-H₂e(-i)*, **-tH₂e(-i)*, **-e(-i)*. Pertenecen a raíces atéticas, esto es, a raíces verbales que presentan un presente radical atemático y no un aoristo radical atemático, no son formaciones derivadas de otro tipo de presente o de un aoristo y en consecuencia pertenecen al tipo de formaciones verbales más antiguas que podemos establecer por el método comparativo junto a los presentes y aoristos radicales atemáticos del tipo “regular”. Presentes de este tipo pueden detectarse, aparte de por su conjugación en *-hhi* en anatolio, por la presencia de un vocalismo **-o-* en alguna lengua. Fuera del anatolio han sido generalmente tematizados o recharacterizados en **-ye/o-* o eventualmente con otros sufijos. Desde un punto de vista semántico los verbos de esta conjugación expresan típicamente acciones reiteradas o especialmente intensas (“golpear”, “dar zancadas”, “jurar, maldecir”).

A continuación sigue una lista de verbos que con toda probabilidad seguían esta flexión en indoeuropeo, en este orden : a) verbos de conjugación en *-hhi* en anatolio con cognados extraanatolios, b) verbos de conjugación en *-hhi* en anatolio sin cognados extraanatolios, c) verbos con estas características sin cognados en anatolio, d) verbos documentados sólo en una familia. Ni que decir tiene, la inclusión de alguno de los ejemplos puede ser discutible y la lista es sin duda ampliable.

a) Los siguientes verbos presentan cognados claros entre verbos primarios de conjugación en *-hhi* en anatolio y presentes temáticos o en **-ye/o-* en otras lenguas con vocalismo **-o-*, **-e-*, **-Ø-* y constituyen la evidencia más sólida de presentes radicales de conjugación en **-H₂e* de raíces atéticas heredados directamente de la protolengua :

**melH₂-* “moler”

hit. *malli*, *mallanzi* “moler”,
 gr. o. nny “*ἄλῃ*”,⁵³
 arm. *malem* “machacar”,⁵⁴
 got. *malan* “moler”,
 lit. *malù*, *màlti* “moler”,
 aegl. *meljò*, *mlēti* “moler”,
 lat. *molō*, *-ere* “moler”, um. *kumaltu* “que rompa”,
 aegl. *melid*, galés med. *malu* “moler”.

**bhedhH₂-* “cavar”

hit. *paddai*, *paddanzi* “cavar”,
 lit. *bedù*, *bèsti* “clavar, cavar”,
 aegl. *bodò*, *bosti* “pinchar”,

⁵³ De **mol[H₂]-ye/o-*, según Vine (1999:565). Como término técnico, **melH₂-* “moler” ha sido desplazado por **H₂eH₁-* en griego (*ἄλῃ*) y armenio (*alam*), cf. Vine (1999:586n.44).

⁵⁴ Por ***malem*, probablemente debido a cruce del tema fuerte **mólH₂-* > **mól-* (por la Ley de Saussure), con el tema débil **mélH₂-* → **m_sH₂-'*.

lat. *fodiō*, *-ere* “cavar”.

**sker-* “cortar”

hit. *iskāri*, *iskaranzi* “pinchar, fijar (con alfileres)”,
arm. *k'erem* “raspar, rascar”,
a.nord. *skera* “cortar, esquilar”,
alb. *shqerr* “desgarrar”,
ucr. (dial.) *čru*, (*čérsty*) “cortar”.

**wers-* “limpiar, barrer, recoger”

hit. *warsi*, *warsanzi* “limpiar, segar”,
lat.a. *uerrō*, *-ere* “barrer”,
aegl.r. *vǫrchu* “trillar”,
aaa. *werran* “enmarañar, enredar”.

? **myeuH₁-* “mover(se)”⁵⁵

hit. *mūhhi*, *mauir* “caer”,⁵⁶
ved. *m̐yati* “mover, empujar”,
TB *miwān* “temblar”,
lit. *māju*, *máuti* “escaparse”,
lat. *moveō*, *-ēre* “moverse”.⁵⁷

**H₃enH₂-* “litigar”⁵⁸

hit. *hannahi*, *hannāi*, *hannanzi*; med. *hannatta* “decidir, guiar”,⁵⁹
gr. *ῥῥοκ* “reprender, censurar”,
TB subj. *nāk-* “censurar, criticar”.⁶⁰

**spend-* “libar”

hit. *ispāndi*, *ispandanzi* “libar, ofrendar”,
gr. *ῥῥῥῥ* “libar”,
lat. *spondeō*, *-ēre* “prometer”,⁶¹ os. *spentud* “que ofrende”.

**skelH₁-* “cortar”⁶²

⁵⁵ Un presente en *-u- **m(y)óH₁-u-*/**myéH₁-u-* (→ **miH₁-u-*) parece igualmente posible (vid. *infra* 5.5.2.2. para el tipo). En este caso TAB *musk-* “perderse” < **m(y)uH₁-s* *le/o-* tendría que haberse formado secundariamente sobre el tema débil del presente en *-u-, cf. Hackstein (1995:191ss)

⁵⁶ Cf. Melchert (1984:166ss), y formas en CHD 211ss. Las formas sigmáticas (3sg pres. *mauszi*, pret. *mausta*, imper. *mausdu*) apuntan a un paradigma original similar al de *au(s)-/ū^{hhi}* “ver”, con expansión posterior de -s- (cf. 3pl pret. *mauir* hit.a.+ vs. *mauser* hit.m.+).

⁵⁷ Puede proceder de un causativo-iterativo **mouH₁-éye/o-*, o bien ser una refección del tema fuerte **móuH₁-ei* → **mouH₁-éye/o-*.

⁵⁸ Así Melchert (1994:235) o Kimball (1999:416). Kümmel LIV 251 reconstruye **H₂neH₃-*, pero el griego es problemático. Lic. *qāti* podría apuntar a **H₂°* (pero no a **H₂néH₃-ti*, que habría dado ***qānadi*), pero el significado de este verbo no es seguro y en consecuencia tampoco una conexión con *hanna^{hhi}* (e.g. en Puhvel HED 3:84). Melchert *Lyc.Lex.* 59 lo glosa como “destruir”.

⁵⁹ Oettinger (1976:122ss) considera que la activa es reciente, pero según Friedrich-Kammenhuber HW² 135ss tanto la activa como la media se documentan ya en hitita antiguo, aunque el grueso de la documentación sea posterior.

⁶⁰ Probablemente con generalización del tema débil **H₂îH₃-* > **na-* y extensión con -k-.

⁶¹ De causativo-iterativo **spond-éye/o-* o refección sobre el tema fuerte **spónd-ei* → **spond-éye/o-*. Os. *spentud*, en cambio, parece presentar un presente temático, cf. García Castillero (2000:356ss).

hit. *iskallai* “cortar, desgarrar”,⁶³
 gr. *umʰanny* “excavar, escardar”, *um. nny* “desollar”,⁶⁴
 anord. *skilja* “dividir, separar ; comprender”,
 lit. *skeliù, skélti* “cortar”.

? **H₁eu-* “mirar, ver”⁶⁵

hit. 1sg *ū-hhi*, 2sg *au-tti*, 3sg *aus-zi*, 3pl *uw-anzi* “ver”⁶⁶,
 ? ved. 1sg med. *uvé* RV 10.86.7 “veo junto a mi (?), ich sehe an mir”⁶⁷.

? **sékH-* “cortar, separar (cortando)”⁶⁸

hit. 3sg *sākk-i*, 3pl *sekk-anzi* “saber”,
 lat. *secō, -āre* “cortar” ; (*ne-*)*sciō, -īre* “(no) saber”.

**H₁erk-* “repartir, dividir (cortando?)”⁶⁹

hit. *ārki* : *arkanzi* “dividir, repartir, cortar (campos) ; destripar (animales)”,
 lat. *erciscō, -ere* “repartir (la herencia)”.

* *lenk-* “colgar”⁷⁰

⁶² El aoristo arm. *ec’el* (pres. *c’elown*) “partir” probablemente suponga suponga la dislocación al aoristo de un imperfecto **skélH₁et*.

⁶³ La media *iskall-āri* está documentada con mayor antigüedad que la activa en *Leyes* §16.39, con variante §15.37, y es igualmente transitiva. En versiones posteriores aparece la activa *iskallai* :
takku LÜ.ULÜ^{LU}-as *EL-LAM istamanas=san kuiski iskallāri* “si alguien desgarrar la oreja de un hombre libre” (citado por Neu 1968a:76).

La activa en todo caso se documenta ya en hit.a.+ (imper. 2sg *iskalli*) y Oettinger (1976:127) asume sustitución de una media transitiva por la activa. En apoyo de la antigüedad de la activa, sin embargo habla el hecho de que *iskallāri* no puede proceder de **skélH₁-or* > ***iskall-a* ni de **sk H₁-ór* > ***iskalh-āri*. Lo más simple es asumir influencia de la activa **skólH₁-e* > **iskalli* > *iskallai* en la media **sk H₁-ór* > ***iskalh-āri*, de donde *iskallāri*. Por lo demás, es igualmente posible suponer una media **skélH₁-or* → **skelH₁-ór*, con desplazamiento secundario del acento.

⁶⁴ Cf. Vine (1999:566).

⁶⁵ Podría proceder igualmente de un aoristo atemático medio, vid. infra 5.6.2. para la conversión de aoristos atemáticos medios indoeuropeos en verbos en *-hhi* en anatolio y 4.2.(8.) para los problemas planteados por este verbo.

⁶⁶ La introducción de un elemento *-s-* con flexión en *-mi* en las terceras personas de este verbo (pres. 3sg *aus-zi*, pret. 2/3sg *aus-ta*, imper. 3sg *aus-du*) es problemática, pero el contraste entre 1sg *ū-hhi*, 2sg *au-tti* y 1pl *u-mēni*, 3pl *uw-anzi* (lista de formas en Puhvel *HED* 1:234ss) apunta a un paradigma heredado **H₁ów-* : **H₁u-*.

⁶⁷ Sobre este *hapax* cf. Joachim (1978:49), Mayrhofer *EWAia* I:232. Una interpretación como interjección es también posible y casaría mejor con lo tardío del himno.

⁶⁸ Cf. Justus (1982:322ss) y Melchert (1994:69) contra la etimología de Eichner (1975:85) y Oettinger (1979:413), de **seH₂g-* “rastrear, seguir un rastro” (lat. *sāgiō, -īre*, got. *sokjan* “buscar”, gr. *Σιγγορε*). Rix (1999:526), seguido por Zehnder *LIV* 475, reconstruye **sekH-* como un raíz aorística a partir de lat. *secuī* < **seka-wai*, pero el perfecto latino puede haberse formado secundariamente sobre el presente **seka-ye/o-* < **sekH-ye/o-* ← **só/ékH-ei*. Por otra parte, aesl. *sěkò, sěšti* “partir, cortar”, lit.a. *išėkti* “grabar”, *išėkti* “esculpir” (ambas en Bretkūnas citado por Bezenberger, cf. Fraenkel *LEW* 773) parecen apuntar a un presente Narten. Dado que este sería el único caso que conozco en el que deberíamos reconstruir tanto un presente de “conjugación en *-H₂e” como un presente Narten para el mismo verbo, tal vez sería preferible relacionar lat. *secāre* únicamente con el material baltoeslavo y separar hit. *sākk-/sekk-^{hhi}* de esta raíz.

⁶⁹ Cf. Eichner (1982:21ss), con discusión del material y crítica de otras etimologías.

⁷⁰ De forma excepcional, la voz media de este verbo presenta vocalismo *-o-: **lónk-or* (got. *hahai-p* “está colgado”, verbo débil de clase III), ved. *śakate* “duda” (con conservación de la velar inesperada en un presente temático), lat. *cūnctor, -ārī* “titubear”.

hit. *kānki*, *kankanzi* “colgar”,
aaa. *hāhan* “colgar”.

**H₂edhgh-* “apretar”⁷¹

hit. *hatki*, *hatkanzi* “cerrar”,
gr. ² εσσοκ “afligirse”.

**H₂wert-* “jurar”

hit. *huwarti*, *huwartandu* “maldecir”,
aprus. *wertemmai* “juramos”.

**meldh-* “hablar (solemnemente)”

hit. *māldi* “recitar, prometer”,
lit. *meldžiù* “pedir, rogar”.

**neiH-* “conducir, guiar”

hit. *nēhhi*, *nāi*, *nēanzi* “conducir, guiar”,⁷²
ved. *náyati*, av.r. *naiieiti* “conducir, guiar”.

**H₂wep-* “tratar mal, comportarse mal”

hit. *huwappāi*, *hūppir* “comportarse mal”,⁷³
av.g. *vī-uuāpa TY. 32.10* “devasta”.⁷⁴

b) Algunos verbos presentan las mismas características formales y entran en esferas semánticas similares a las de los verbos arriba citados (acciones manuales reiteradas o violentas, verbos de movimiento, verbos de habla), pero carecen de cognados extraanatolios seguros. Es probable que un número indeterminable de estos verbos procedan de presentes indoeuropeos del tipo **mólH₂-H₂e* no conservados como raíces verbales fuera del anatolio (hemos reconstruído la raíz indoeuropea en aquellos verbos para los que suelen citarse cognados no verbales) :

hit. *istāpi*, *istappanzi* “tapar, cerrar”,⁷⁵
hit. *karāpi*, *giripanzi* “comer (los animales, fressen), devorar”,⁷⁶
hit. *mārka(a)hhi*, *markanzi* “repartir, dividir”,⁷⁷

⁷¹ Cf. Puhvel *HED* 3:268.

⁷² El paradigma de este verbo incluye también formas sigmáticas : act. 2pl *naistani*, *nāisten*, med. imper. *neshut*, *nāishut*, 2pl *naisdumat* (formas en *CHD* 1:349ss).

⁷³ Cf. también *huwappa-* “malo”. Suele relacionarse con got. *ufils* “malo” < **up-élo-*, cf. Tischler *HEG* 1:231.

⁷⁴ Semánticamente mejor que con ved. *vāpati* “echar, esparcir” (e.g. en Gotō 1987:289, Kümmel *LIV* 625), a no ser que el significado de este último pueda considerarse secundario. Cf. también el nombre raíz av.r. *vīuuāp-* “destrucción”, cf. Kellens (1974:288). Kellens (1984:115) discute el vocalismo alargado de *vī-uuāpa T*, sin ofrecer una solución. En nuestra interpretación continúa sencillamente el tema fuerte **H₂wóp-ei*. (Agradezco a H. Eichner que llamara mi atención sobre esta forma avéstica).

⁷⁵ Cf. Tischler *HEG* 1:432ss, Puhvel *HED* 2:474 para las etimologías propuestas.

⁷⁶ Una conexión con **ghrebh-* “cavar” (vid. infra), e.g. en Jasanoff (1994:159), es semánticamente problemática, mientras que una con la glosa de Hesiquio, δτάρωϋϋ<ϋσϋϋϋϋϋϋ. ϋϋϋϋ. “4 hcpϋ|ϋϋϋϋϋϋ” ϋϋ ϋϋϋϋ. ϋϋϋϋϋϋϋϋ ϋϋϋϋϋϋϋϋ ϋϋϋϋϋϋϋϋ depende de asumir una deslabialización **g^hr^o* > **g^ro* en anatolio, lo que no cuenta con evidencia definitiva a favor o en contra (cf. Melchert 1994:120, Kimball 1999:295ss, que se declaran en contra de esta hipotética evolución). Cf. Tischler *HEG* 1:496ss, Puhvel *HED* 4:72ss para referencias.

hit. *hamanki*, *hamankanzi/hamenkanzi* “atar”,⁷⁸
 hit. *ānsi*, *ānsanzi* “limpiar, fregar”,⁷⁹
 hit. *hāni*, *hānanzi*, *haner/hener* “sacar” (**H₂en-*),⁸⁰
 hit. *hāsi*, *hassanzi*, *hēser* “abrir”,⁸¹
 hit. *zāhi*, *zahhanzi* “golpear”,⁸²
 hit. *wastāi*, *wastanzi* “pecar” (**H₂wemst-*).⁸³

c) Los siguientes verbos no cuentan con representantes en anatolio, pero su conjugación en *-*H₂e* puede reconstruirse a partir del material de otras lenguas que presentan los rasgos característicos del tipo (vocalismo *-*o-*, tematización, la misma esfera semántica) :

**ghrebh-* “cavar”

got. *graban* “cavar”,
 let. *grebju* “raspar, ahuecar”,
 aegl. *po-grebō* “enterrar”.

**kelH₂-* “golpear”

lit. *kalù*, *kálti* “golpear, forjar”,
 aegl. *koljō*, *klati* “asesinar”.

**bherH-* “golpear”

a.isl. *berja* “golpear”,
 lit. *barù*, *bárti* (lit.a. 3sg *barti*) “reñir, regañar”,
 aegl. *borjō*, *brati* “combatir”,
 lat. *feriō*, *-īre* “golpear”,

**hhengh-* “dar zancadas”

got. *gaggan*, a.fris. *gunga* “ir”,
 lit. *žengiù*, *žēngti* “marchar”.

**dheu-* “correr”

ved. *dhāvati*, *dhāvate* “correr”,
 aisl. *deyja* (< **dawjan*), pret. *dó* “morir”,
 gr. *σφυ* “correr”.

⁷⁷ Cf. Tischler *HEG* 2:137ss para las etimologías propuestas.

⁷⁸ Oettinger (1979:148), Puhvel *HED* 3:67ss, Kümmel *LIV* 236 interpretan *hamanki* como un presente con infijo nasal con tema regularizado a partir del plural **H₂ -n-*th-énti* > *hamankanzi*, de **H₂em*th-** “estrechar” (gr. ² *iey* “extrangular”, lat *angō*, *-ere* “estrechar”, cf. *LIV*, *loc. cit.*, para más cognados), pero la flexión en *-hhi* de un presente nasal de raíz acabada en velar sería completamente anómala. La ecuación tal vez podría mantenerse asumiendo una raíz **H₂me*th-** (fuera del hitita, las formas documentadas proceden del grado cero o pueden ser analógicas), con **H₂mó*th-** > **h(a)māk-*, **H₂ *th-** > **hank-* y cruce de los resultados en *hamank-* (las formas en *hamenk-* serían secundarias).*

⁷⁹ Según Melchert (1988:211ss) de una preforma **óms-*, con luv.c. *am(ma)ssa/i-* “limpiar”.

⁸⁰ Cf. gr. ² *ρννql* “agua de sentina”. Una conexión con arm. *hanem* “tirar, sacar” es fonéticamente problemática (referencias en Tischler *HEG* 1:144, Puhvel *HED* 3:77 ; cf. Klingenschmitt 1982:131ss para otra etimología de arm. *hanem*, de **speH₂-* con gr. *υρ²ky* “tirar, arrastrar”).

⁸¹ Cf. Tischler *HEG* 1:194, Puhvel *HED* 3:221

⁸² Etimología problemática por la inseguridad en el origen de hit. *zō*.

⁸³ Cf. gr. ⁴ *¼vj* “error, falta”. Según Melchert (1994:50), con bibliografía : **H₂wómst-* > **wómst-* > **wast-*.

**kreus-* “golpear”

gr. $\mu\tau\alpha$ γ “golpear”,
lit. *krušù, krušti* “triturar, machacar”,
aosl. *sb-krušò, -krušiti* “romper”.⁸⁴

**leid-* “jugar”

gr. $\eta\lambda\alpha\iota\gamma$ (Hesiquio) “juega”,
lat. *lūdō, -ere* “jugar”.

**(s)kers-* “cardar”

aaa. *skerran* “rascar, raspar”,
lit. *karšiù, karšti* “cardar”,
lat. *carrō, -ere* “cardar”.

**(s)teud-* “golpear”

ved. *tudāti* “golpear, machacar ; incitar”,
got. *stautan* “golpear”.

**swer-* “sonar”

ved. *svárati* “producir un sonido”,
got. *swaran, a.nord. swerja* “jurar”.

**welH-* “hervir, bullir ; revolcar(se)”

got. *wulan* “hervir”, aaa. *wallan* “bullir, hervir”,
lit. *veliù, vélti* “abatanar”,
aosl. *valjò, valiti se* “rodar”.⁸⁵

**sten-* “gemir”,

skt. *stanant-* (épica) “gimiente”,
gr. $\sigma\tau\epsilon\lambda\alpha\iota$ “gemir, quejarse”,
a.ingl. *stenan* “gemir, quejarse”,
lit. *stenù, stenèti* “gemir, quejarse”,
aosl. *stenjò, stenati, aosl.r. stonju, stonati* “gemir, quejarse”.

**kep-* “golpear, picar”

gr. μ $\rho\upsilon\gamma$ “golpear, pegar”,
lit. *kapù, kàpti* “golpear, picar, desmenuzar”,
aosl. *kopajò, kopati* “cavar”,
alb. *kep* “labrar, tallar, cincelar”.

**skreb-* “raspar, rascar”

a.ingl. *screpan* “raspar, rascar”,
lit. *skrebù, skrebèti* “crujir, rechinar”, let. *skrabu, skrabt* “raspar, rascar”,
ruso *skrebù, skrestí*, polaco *skrobię, skrobać* “raspar, rascar”,
galés *craf-* “rascar”.

⁸⁴ Del iterativo-causativo **krous-éye-ti*, que podría ser una renovación del presente **króus-e*.

⁸⁵ El grado alargado tiene que ser secundario, cf. Vaillant (1966:429) El iterativo-causativo subyacente

**wolH-éye-ti* puede ser una renovación del presente **wólH-e*.

- **bhlendh*- “enturbiar, empañar”
 a.nord. *blanda* “mezclar”,
 lit. *blendžiù*, *blHsti* “mezclar con harina”,
 aosl. *bledò*, *blesti* “parlotear, decir tonterías”.
- **H₁ Leigh*- “marcharse”
 gr. $\kappa\sigma\epsilon\gamma\omicron\kappa$ “ir, partir”, $\gamma\sigma\epsilon\gamma\upsilon\kappa$ $\kappa\sigma\epsilon\gamma\upsilon\kappa$ (Hsch.),
 arm. aor. *iji*, 3sg *ēj* (pres. *ijanem*) “descender, bajar”.
- **keuH₂*- “golpear, pegar”
 gr. $\mu\gamma\eta\upsilon\pi$ z 425 “partiéndolo”,
 TB subj. 3sg *kowä*, 1pl *kawam*, TA 3pl *kāweñc* “matar”,
 a.nord. *högga*, aaa. *houwan* “golpear”,
 lit. *kāju*, *kāuti* “golpear”,
 aosl. *kovò*, *kovati* “forjar”.
- **hēbh*- “mascar”
 lit. *žėbiù*, *žėbti* (lit.a. *žėbmi*)⁸⁶ “mascar, comer lentamente”,⁸⁷
 aosl. *zobljò*, *zobati* “comer (los animales, fressen)”.

d) Finalmente, como en el caso del hitita encontramos en las lenguas algunos verbos cuya semántica y características formales los hacen serios candidatos a heredar presentes indoeuropeos del tipo **mólH₂-H₂e*, pero que carecen de una etimología segura. Pueden citarse ejemplos como lit. *kasù*, *kàsti* “cavar, escarbar”⁸⁸ o *plakù*, *plàkti* “batir, golpear”, pero una investigación detallada rebasaría los límites de este trabajo.

5.5.2. Otros presentes de conjugación en **-H₂e*.

Los verbos que hemos tratado en la sección anterior 5.5.1. proceden de una clase de presentes atemáticos activos indoeuropeos de raíces atélidas (de presente) caracterizados por un vocalismo alternante **-o-/-e-* u **-o-/-Ø-* y por una serie de desinencias del tipo **-H₂e*, **-tH₂e*, **-e*. Estas características los diferencian formalmente de los presentes atemáticos activos “regulares” del tipo **H₁és-ti*, con vocalismo radical **-e-/-Ø-* o **-ē-/-e-* y desinencias del tipo **-m*, **-s*, **-t*, de los que sin embargo no se diferencian funcional o semánticamente. Al mismo tiempo, estas características los acercan a otras categorías como el perfecto y la voz media, de las que sin embargo se desmarcan por su carácter de presentes activos no caracterizados. Naturalmente, estos dos hechos invitan a especular sobre la prehistoria de estos presentes dentro de la protolengua, algo que haremos en la sección 5.8. Las desinencias del tipo **-m*, **-s*, **-t*, y el vocalismo radical **-e-/-Ø-*, por otra parte, no son exclusivas de presentes como **H₁és-ti*, sino que se encuentran también en el aoristo activo y en un buen número de presentes afijales: presentes en nasal, reduplicados, presentes sufijales temáticos (**-ske/o-*, **-ye/o-*, **-dhe/o-*) y, si esta categoría puede atribuirse a un periodo

⁸⁶ Cf. Sabaliasukas (1957:108).

⁸⁷ El vocalismo alargado es problemático, pero la entonación circunfleja no favorece una antigüedad indoeuropea. Kümmel LIV 142n.2 sugiere influencia de *éd-* “comer”.

⁸⁸ Una relación con hit. *kiszi*, gr. $\kappa\iota\varsigma\iota$, aosl. *češò*, *česati* “peinar” es semánticamente problemática y la flexión en *-mi* del hitita sería inesperada.

temprano de la protolengua, presentes temáticos simples. Igualmente *-m, *-s, *-t constituían las desinencias de los modos optativo y subjuntivo y de algunas formaciones derivadas de la raíz: iterativo-causativo del tipo *mon-éye-ti, intensivo, etc. Evidentemente, las desinencias del tipo *-m, *-s, *-t eran las característicamente activas en la lengua común y lo siguieron siendo en las lenguas particulares.

Pocas dudas caben de que el tipo *mólH₂-H₂e nunca debió poseer una productividad mayor que la de alguna difusión léxica ocasional y puede calificarse de marginal en el sistema de la conjugación indoeuropea. Sin embargo, si lo consideramos una conjugación específica, es cuando menos concebible que otras formaciones siguieran el mismo tipo de flexión, bien en desinencias, bien en Ablaut, bien en ambas, y que tales formaciones puedan detectarse mediante los mismos recursos que utilizamos para establecer qué presentes atemáticos indoeuropeos seguían a *mólH₂-H₂e en su flexión: verbos de conjugación en -hhi en hitita y lenguas anatólicas menores que no sean susceptibles de una explicación razonable como innovaciones intraanatólicas, y correspondencias en otras lenguas que no respondan a las características formales esperables de las formaciones en las que las encontramos.

Una línea extrema en este sentido se encuentra en Jasanoff (1994:157ss), donde la práctica totalidad de las clases de verbos de la conjugación hitita en -hhi se ve proyectada directamente al indoeuropeo. Así, habrían seguido la conjugación en *-H₂e las siguientes formaciones :

- a) Presentes radicales del tipo *mólH₂-H₂e.
- b) Presentes con sufijo *-i- con dos tipos de Ablaut : I *-é-/-Ø-, II *-é-/-é-. I : *dhéH₁-i-H₂e : *dhH₁-i-mé, II : *spéH₂-i-H₂e : *spéH₂-i-me. Es el tipo tēhhi, dāi del hitita, que en las restantes lenguas se ve reflejado por presentes en *-ye/o-. El contraste entre ambos tipos vendría dado por la presencia de vocalismos divergentes en algunos verbos derivados del tipo II, e. g. aegl. spējō con *-ē- vs. aingl. spōwan con *-ō-.
- c) Presentes reduplicados : verbos como mimma^{hhi} “rehusar” en hitita, en otras lenguas presentes reduplicados temáticos con vocal *-i- en la reduplicación y grado cero radical del tipo ved. pibati, lat. bibere, aigl. ibid < *pí-pH₃-e/o- ← *pí-pH₃-e.
- d) Presentes reduplicados sigmáticos : en anatólia verbos como hit. ṭssa^{hhi} < *yi-iH₁-s- “hacer (iter.)” como fuente de los iterativos hit. -ssa^{hhi}, luv. -saⁱ, -zaⁱ. Desiderativos en indoiranio y futuros en celta (ved. jīghān sati, aigl. génaid < *g^whi-g^whî-Hse-ti).
- e) Presentes con sufijo *-nH₂i-e en los durativos en -anna/i^{hhi} en hitita y presentes en *-nH₂ye/o- en otras lenguas: gr. ~ ἔργον “tejer”, ved. gṛbhāyāti “coger, agarrar”.
- f) Presentes con sufijo *-eH₂-e en los factitivos en -ahh^{hhi} en hitita y cognados como lat. renouāre.
- g) Presentes con sufijo nasal y flexión en *-H₂e : tipo hit. tar^{hhi}, presentes en *-ne/o-.
- h) Presentes en *-u-: hit. lāhu^{hhi} “verter” y presentes en *-we/o-.
- i) Finalmente, reconstruye para la protolengua una serie de aoristos con flexión del tipo *mólH₂-H₂e : hit. dā-/da^{hhi} “coger”, ār-/ar^{hhi} “llegar”, aoristo pasivo indoiranio y pretéritos medios con vocalismo etimológico *-o- del tipo nakāt “perció” en tocario A.

En nuestra opinión, algunas de estas reconstrucciones no son aceptables. Así, por ejemplo, en lo que respecta al tipo g) de tar^{hhi}, los presentes en nasal de raíces

terminadas en consonante y en ${}^{\circ}H_1$ son verbos en *-mi*, mientras que las raíces terminadas en ${}^{\circ}H_2$ y ${}^{\circ}H_3$ siguen la conjugación en *-hhi*, lo que hace pensar más bien en una diferenciación secundaria. Este hecho permite replantearse el origen de otros verbos y formaciones en los que se daban condiciones formales análogas, vid. infra 5.6.1. En otros casos, como los durativos en *-anna/i-hhi* o los iterativos hit. *-ssa-hhi*, apenas pueden aducirse cognados que sustenten la conexión entre las diversas formaciones que Jasanoff propone y su prehistoria es muy oscura. Sobre los verbos primarios de conjugación en *-hhi* correspondientes a raíces con un aoristo atemático presentaremos una propuesta en 5.6.2., en parte similar pero no idéntica a la de Jasanoff, según la cual su integración en la conjugación en *-hhi* sería igualmente secundaria.

En nuestra concepción general de la conjugación anatolia en *-hhi* estamos más cerca de Eichner (1975:85ss) en asumir que la conjugación en *-hhi* incluye un núcleo de verbos antiguos a los que se han añadido nuevos grupos obedeciendo a diversas analogías formales (*Tertiärgruppe* de Eichner), aunque nuestros puntos de vista sobre la composición léxica de cada uno de estos grupos son muy diferentes. Al núcleo esencial pertenecen los presentes del tipo ${}^*mólH_2-H_2e$ ya discutidos, pero creemos que también es preciso reconstruir para la protolengua una clase de presentes con flexión del tipo ${}^*mólH_2-H_2e$ y sufijo ${}^*-i-$ y ${}^*-u-$, típicamente asociados a raíces *ultimae laryngalis* con un aoristo atemático.⁸⁹ Estos tipos de presentes van a ocuparnos en las secciones que siguen 5.5.2.1. y 5.5.2.2. Si la “conjugación en *H_2e ” integraba también otras formaciones es una cuestión que no vamos a tratar en este estudio.

5.5.2.1. Presentes con sufijo ${}^*-i-$.

La flexión del tipo *tēhhi*, *dāi* en el presente es la siguiente:

1sg	<i>tēhhi</i>	1pl	<i>tiyaweni</i>
2	<i>dāitti</i>	2	<i>taitteni</i>
3	<i>dāi</i>	3	<i>tiyanzi</i>

Con innovaciones fáciles de entender dentro del hitita, especialmente en lo que se refiere al Ablaut de la 1pl y 2pl⁹⁰, esto apunta a un paradigma con alternancia entre grado pleno ${}^*-o-$ y grado cero como antecesor inmediato (la reconstrucción de las desinencias de plural es insegura) :

1sg	${}^*dhóH_1i-H_2ai$	1pl	${}^*dh(é)H_1i-més$
-----	---------------------	-----	---------------------

⁸⁹ La reconstrucción de una serie de presentes con un sufijo ${}^*-i-$ y ${}^*-u-$ especialmente en raíces terminadas en laringal está evidentemente relacionado con el de las raíces que los neogramáticos solían reconstruir como ${}^*pō(i)-$. La solución aquí asumida, que es por ejemplo la de Schindler (1972a:6ss) o Mayrhofer (1986:173ss), ve en ${}^*-i-$ y ${}^*-u-$ un sufijo secundariamente reinterpretado como parte de la raíz y extendido en algunos derivados. Es importante observar que la descripción de ${}^*-i-$ y ${}^*-u-$ como sufijos y no como parte integrante de la raíz es necesaria tanto por la apofonía radical ${}^*-ó-/*-é-$ (\rightarrow ${}^*-ó-/*-Ø-$) de estos presentes como por el hecho de que típicamente se derivan de raíces con un aoristo radical atemático u otras formaciones que no presentan formas con *i o *u (e.g. ved. *sāt* junto a hit. *ishāi*, lit. *siejù*; gr. $\rho\tau\upsilon/\upsilon\sigma$ junto a hit. *parāi*, esl. *prējō ; hit. *tēzzi*, ved. *ádhat*, gr. $\sigma\upsilon\mu\sigma$ junto a hit. *dāi*, let. *dēju*, aegl. *dējō*, um. *feia*; hit. *san(a)hzi*, ved. *ásanat* junto a hit. *sanhuwanzi*, ved. *sanóti*, gr. $\alpha\pi\upsilon$). Ello indica que no puede tratarse de verbos radicales (e.g. de raíces en ${}^*H^f-$, ${}^{\circ}H^w-$ en Adrados 1963:124ss, 744ss, 1996:211ss, 358ss). Naturalmente, el problema de las “raíces en diptongo largo” no puede ser tratado aquí en ningún detalle, cf. e.g. Mayrhofer (1986:173ss), Szemerényi (1996:141ss), Bernabé (1995:351ss, 386ss), con diferentes puntos de vista y bibliografía.

⁹⁰ Cf. sobre el problema del Ablaut radical de 1pl y 2pl en hitita, en el que no podemos entrar aquí, Hart (1980). En principio asumimos que el anatolio heredó del indoeuropeo el esquema bien conocido de grado pleno en el singular : cero en el plural, por lo menos en el presente.

2	<i>*dhóH₁i-tH₂ai</i>	2	<i>*dh(é)H₁i-tè</i>
3	<i>*dhóH₁i-ei</i>	3	<i>*dh(é)H₁i-ġ</i>

Seguimos a Kimball (1994:23ss, 1998)⁹¹ en reconstruir para estos presentes un vocalismo alternante *-ó-/-é-, como en el caso de **mólH₂-H₂e* / **mélH₂-me*, con una fuerte tendencia a ser reemplazado por *-ó-/-Ø-. Este tipo de presentes en *-i- dan el tipo *tēhhi*, *dāi* en hitita, donde han gozado de una moderada productividad, y se encuentran relativamente bien representados en las lenguas en forma de presentes en *-ye/o-. Fonéticamente la reconstrucción **dhóH₁i-H₂ai* : **dh(é)H₁i-més* es clara y dispensa de los problemas inherentes a reconstrucciones como **dhéH₁i-ei* > **d—ye* > **d—ē* > *dāi* (e.g. Melchert 1994:177).⁹²

No hay evidencia no ambigua de grado pleno en el plural.⁹³ Dada la fuerte tendencia de los presentes del tipo **mólH₂-H₂e* a sustituir *-o-/-e- por *-o-/-Ø-, no puede descartarse la posibilidad de que un hipotético presente indoeuropeo **dhóH₁i-H₂a* : **dhéH₁i-me* derivara a **dhóH₁i-H₂a* : **dhH₁i-méni* en protoanatolio o incluso en (tardo)indoeuropeo. El vocalismo *-e- en cualquier caso es necesario para explicar la presencia casi totalmente generalizada de formas en **^oē-ye/o-* en balto-eslavo y germánico. Dobletes como aesl. *spējō* ~ aingl. *spōwan* apuntan a una alternancia heredada *-o-/-e-. La existencia de formas en **^oō-ye/o-* de raíces acabadas en **^oH₁-* que con toda probabilidad tienen que derivar del mismo tipo son también evidencia firme en favor del vocalismo *-o-. Igualmente encontramos formas con grado cero como en ved. *syāti*.

Todo ello indica un tipo indoeuropeo **dhóH₁i-H₂e* : **dhéH₁i-me* variamente tratado en los dialectos: en anatolio se rehizo tempranamente en **dhóH₁i-H₂a* : **dhH₁i-méni*, en las restantes lenguas se generalizó *-o-, *-e- o cero y se asimiló a los presentes en *-ye/o-.

a) Los siguientes presentes en *-i- están documentados en anatolio y presentan cognados en otras lenguas :

**seH₂-* “atar”

hit. *ishihhi*, *ishāi*, *ishianzi* “atar”,⁹⁴

ved. *syāti* “ata”,

lit. *siejù* (también *sejù*), *siēti* “atar”.

**speH₁-* “prosperar”⁹⁵

⁹¹ Depende de su revisión de la evolución de los diptongos en anatolio (cf. Kimball 1994, 1999:206ss, Melchert 1994:148ss), según la cual los diptongos breves **ai*, **oi*, **au*, **ou* contrariamente a la opinión tradicional no fueron monoptongados incondicionalmente, sino sólo en posición final y en interior ante laríngea y oclusiva. En estos casos la monoptongación tiene que ser de fecha proto-anatolia, dado que las vocales largas resultantes toman parte en las leyes de lenición proto-anatolias, cf. luv.c. *huhatti-*, lic. *euga-* “abuelo” < **H₂euH₂o-* (lat. *avus*, etc.); hit. *huhha-* tiene que ser secundario, analógica de *anna-* “madre”, *atta-* “padre”, *hanna-* “abuela”, según Kimball (1994:4).

⁹² Así Jasanoff (1979:86ss, 1994:160ss), seguido por Melchert (1984:73ss).

⁹³ Kimball (1998:340) cita dos posibles testimonios de grado pleno *-e- en el plural: pres. 1pl *parīwani* (hit.a.), con 1pl *-wani* característica de paradigmas con acento radical, e *-ī-* tal vez de **-e(H₁)i-*, aunque una metátesis de laríngea no es excluyente: **^pH₁i-te* > **priH₁-te*. Imper. 2pl *is-pe/i-e/it-ten* (hit.m.) si representa *spīten*, lo que es inseguro, y en todo caso podríamos recurrir a la misma explicación de metátesis de laríngea que para *parīwani* (sobre **-Hy-* > **-yH-*, cf. Mayrhofer 1986:174ss).

⁹⁴ En hitita probablemente con regularización secundaria a partir del grado cero: **sóH₁i-ei* : **sH₁i-énti* > **sāhi* : *ishi(y)anzi* → *ishāi* : *ishianzi*. La *h-* inicial de luv.c. *hishiyanti* tiene que ser secundaria.

hit. *ispāi, ispiēr* “saciarse, ser próspero”,
ved. *sphāyate* “engorda”,
germ. **spōjan* (aingl. *spōwan*, aaa. *spuoen*) “tener éxito”,
lit. *spėju, spėti* “llegar a tiempo, tener tiempo”,
aosl. *spějò, spėti* “tener éxito”.

? **petH₂*- “volar”⁹⁶

hit. *piddāi, pittianzi* “correr”.

**preH₁*- “soplar, atizar (el fuego)”

hit. *parihhi, parāi, parianzi* “soplar, atizar (el fuego)”,
esl. **prějò* (pol. *przeć* “empujar, presionar”, rus. *preju, pret’* “pudrirse ; cocerse a fuego lento”).

**seH₁*- “apretar, empujar ; sembrar”

hit. *sāi, siyandu* “apretar, empujar”,
germ. **sējan* (got. *saian*, aingl. *sāwan*) “sembrar”,
lit. *sėju, sėti* “sembrar”,
aosl. *sějò, sėti* “sembrar”.

**meH₁*- “medir”⁹⁷

hit. *māi* “crecer, desarrollarse, prosperar”,
aosl. *sz-mějò, -měti* “atreverse a, osar”.

**dheH₁*- “poner, colocar”

hit. *tēhhi, dāi, tianzi* “poner, colocar”,
let. *dėju* “poner (huevos)”,
aosl. *dějò, dėti* “poner, colocar”,
um. *feia* “haga” (?).

b) El número de verbos del tipo *tēhhi, dāi* con una etimología satisfactoria no es alta, pero ha gozado de una moderada productividad en hitita, pudiendo atraer verbos de otro origen a su flexión. En algunos casos esto estaba condicionado por la estructura radical **ei(H_{1/3})*- de algunos verbos que ya formaban parte de la conjugación en *-hhi* :

hit. *nēhhi, nāi, nēanzi* “llevar, guiar” (**neiH-*),⁹⁸
hit. *pēhhi, pāi, pianzi* “dar” (**pe-H₁ai-*),
hit. *arihhi, arāi, ariyanzi* “levantarse” (**H_{(3?)rei(H)-}*),
hit. *huēhhun, huwāi, huyanzi* “correr” (*ĵ***H₂wei-*?).⁹⁹

⁹⁵ Nussbaum *apud* Jasanoff (1994:160n.19) reconstruye esta raíz como **speH₂*-, con **-H₂*- para explicar la aspirada en antiguo indio. Kümmel *LIV* 532 reconstruye **spheH₁*-. La aspirada del ario podría también explicarse por la ley de Siebs asumiendo **s* móvil en (pre)indoeuropeo: **s-bheH₁*- > **spheH₁*-.

⁹⁶ El posible presente **potH₂/p(e)tH₂-i-* carece de cognados extraanatolias claros y responde a una estructura radical inusual en esta clase.

⁹⁷ Cf. Risch (1955:195, 1975:253), Ivanov (1965:92, 156). Lista de propuestas en Tischler *HEG* 2:92ss.

⁹⁸ A diferencia de los demás verbos, *nēhhi, nāi* presenta vocalismo *-e-* en el plural (*nēanzi* vs. *tianzi*) y en la voz media (*nē(y)a, nē(y)ari* vs. *miyāri*), lo que hace cuestionar su tradicional inclusión en esta clase.

⁹⁹ Podríamos relacionar hit. *huwāi* directamente con germ. **wējan* (got. *waijan*), aosl. *vějety, vėjati* “soplar” (con Risch 1955:196 o Kimball 1998:341), pero estas formaciones pueden explicarse fácilmente como transformaciones en estas lenguas del presente atemático heredado **H₂wéH₁-ti* (ved. *vkti*, gr.

Su relativa productividad queda en evidencia en los verbos denominativos :

- hit. *halzihi*, *halzāi*, *halziyanzi* “llamar”,
 hit. *ishamihhi*, *ishamāi*, *ishamiyanzi* “cantar”, de *ishamāi*- “canción”,
 hit. *āppāi*, *appianzi* “estar listo, terminado”, del adverbio *appa*,¹⁰⁰
 hit. *parāi* “aparece, emerge” KUB 8.1 ii 17 (*hapax*), del adverbio *parā* “hervor, heran”, según Oettinger (1979:472),
 hit. *wāi*, *wiwai* “gritar”, de origen onomatopéyico (según Oettinger 1979:475).

Finalmente, quedan algunos verbos de etimología oscura como hit. *tarihhun*, *tarais* “esforzarse, fatigarse”¹⁰¹ o *sartāi*, *sarter* “frotar”. En algún caso podrían continuar presentes indoeuropeos *-i-, pero más todavía que en otras clases, aquí es recomendable la máxima prudencia.

c) Los siguientes verbos no presentan cognados en anatolio, pero responden a las características formales del tipo y permiten reconstruir un presente atemático en *-i- con “conjugación en *-H₂e” al indoeuropeo :

- **(s)neH₁*- “trenzar, hilar”,
 gr. πᾶν “coser”,
 aaa. *nāen* “coser”,
 let. *snāju*, *snāt* “trenzar”,
 lat. *neō*, *nēre* “hilar”.
 airl. *sníid* “atar”.

- **H₁reH₁*- “remar”
 gr. mic. *e-re-e* “remar”,¹⁰²
 a.ingl. *rōwan*, a.nord. *róa* “remar”,
 lit. *iriù*, *irti* “remar”,
 airl. *raïd* “remar”.

- **bhleH₁*- “aullar, bramamar”
 lat. *fleō*, *flēre* “llorar”, *flō*, *-āre* “soplar”,
 aaa. *blāen* “soplar”,
 let. *blēju*, *blēt* “balar”,
 aesl.r. *blēju*, *blējati* “balar”.

- **dheH₁*- “chupar”
 ved. *dháyati* “chupar”,
 arm. *diem* “chupar”,

² juł). Dado que el hitita ha preservado en líneas generales los presentes atemáticos indoeuropeos, que los presentes en *-i- se derivan típicamente de raíces aorísticas, y que la estructura radical de **H₂wéH₁-ti* difícilmente puede haber propiciado una conversión al tipo *tēhhi*, *dāi*, la relación de *huwāi* con **H₂wéH₁*- (conservado en el participio *huwant-* “viento”) es problemática. Kümmel *LIV* 256 reconstruye una raíz propia **H₂wei-* para el verbo hitita. Esta raíz que tal vez podría relacionarse con el nombre para “pájaro”, **H₂wói-s*, gen. **H₂wéi-s* (ved. *vi-*, lat. *avis*), según Schindler (1969:159).

¹⁰⁰ Cf. Tischler *HEG* 1:43, Puhvel *HED* 1:95.

¹⁰¹ Cf. Oettinger (1979:475), Tischler *HEG* 3:173ss.

¹⁰² Cf. Aura Jorro *Dicc. Mic.* 238.

aaa. *tāen*, sueco antiguo *dīa* “chupar”,
 let. *dēju*, *dēt* “chupar”.

**leH*₂- “ladrar, llorar”

ved. *rlyati* “ladrar”,
 gr. $\epsilon\lambda\epsilon\upsilon\sigma\kappa\alpha\iota$ “*hligusk* (Hsch.)”,¹⁰³
 arm. *lam* “llorar”,
 lit. *lójū*, *lótī* “ladrar”,
 aesl. *lajò*, *lajati* “ladrar, maldecir”.

**w(y)eH*₁- “envolver”¹⁰⁴

ved. *vyáyati* “envolver”,
 lit. *vejù*, *výti* “perseguir”,
 aesl. *po-vbjò*, *-viti* “envolver en pañales”,
 lat. *uieō*, *uiēre* “atar, trenzar”.

**deH*₂- “dividir”

ved. *dáyate* “repartir”, *ava-dyáti* (YV) “separar”,
 gr. $\epsilon\delta\epsilon\iota\sigma\kappa\alpha\iota$ “repartir”,
 alb. guego antiguo *për-dah* “dividir”.

**bhuH*- “llegar a ser”

gr. h. γ , h. $\gamma\omicron\upsilon\kappa\alpha\iota$ “engendrar ; nacer” (Hom. con *-u-*, ático con *-ū-*),
 a.ingl. *bēom* “soy”,
 lat. *fītō*, *fīerī* “ser hecho, hacerse llegar a ser”,
 airl. *blíid* “acostumbrarse a ser”.

**weH*₂- “desaparecer”

ved. *vlyati* “extinguirse”,¹⁰⁵
 lit. *vójus(i)* “débil, enfermo”, let. *vâjêt*, *-uôt* “debilitarse, enfermar”.¹⁰⁶

**geH*- “cantar”¹⁰⁷

ved. *glyati* “cantar”,
 arus. *gaju*, *gajati* “graznar”.

5.5.2.2. Presentes con sufijo **-u-*.

En las lenguas indoeuropeas encontramos un reducido número de presentes con un elemento formativo **-u-*, tanto en formaciones temáticas (ved. *tvr̥vati* “vencer”) como atemáticas (gr. $\tau\upsilon\upsilon\epsilon\iota\sigma\kappa\alpha\iota$ “proteger, guardar”, *-ū-*), éstas últimas restringidas a la voz media. El paralelismo con los presentes en **-i-* estudiados en 5.5.2.1. nos induce a postular un paradigma **lóH*₂-*u*-*H*₂*e* : **léH*₂-*u*-*me*, con tendencia a ser reemplazado por **lóH*₂-*u*-*H*₂*e* : **H*₂-*u*-*mé* o a generalizar uno de los vocalismos radicales, así como a

¹⁰³ Cf. Chantraine *DELG* 624.

¹⁰⁴ Las formas que apuntan a una raíz **wyeH*₁- (e. g. ved. aor. *ávyat*) podrían deberse a falsa segmentación de un presente **wóH*₁-*i*-/**uH*₁-*i*- > **wiH*₁-.

¹⁰⁵ Cf. Hoffmann (1967:466ss).

¹⁰⁶ Cf. Fraenkel *LEW* 559.

¹⁰⁷ Cf. ved. partic. *gītá-*, lit. *giedu*, *giedóti* (lit.a. *gíemi*, *gíesti*) para el análisis como presente en **-i-*.

tematizarse. Encontramos un cierto número de formas con **-ū-* que tienen que proceder de **-uH-*. Esta secuencia debió originarse en formas con grado cero anteconsonántico que sufrieron metátesis de laringal.¹⁰⁸ La conciencia de que eran presentes sufijales pudo haberse perdido ya en la protolengua.¹⁰⁹

A diferencia de lo que sucede con los presentes del tipo **dhóH₁-i-H₂e*, que han llegado a ser productivos en el tipo *tēhhi, dāi* en anatolio, y que por su conversión casi automática en la clase enormemente productiva de verbos temáticos con sufijo **-ye/o-* podían conservarse sin problema en las otras lenguas, los presentes en **-u-* son una clase residual y son pocos los presentes que podemos reconstruir al indoeuropeo con correspondencias en dos o más lenguas.

a) Los siguientes se encuentran en anatolio y presentan cognados en otras familias :¹¹⁰

**leH₂-* “verter, lavar”

hit. *lāhui, lahuanzi* “verter”,
 luv.c. *luwa-* (3pl *luwanda, lūnta*) “verter”,¹¹¹
 gr. η σ “lava”,
 lat. *lauō, -ere (-āre)* “lavar”.

**seH₂-* “verter”¹¹²

hit. *ishuwanzi ; suhhai, suhhanzi* “verter, echar”,
 gr. $\alpha\gamma\kappa$ “llueve”,
 TB *sūwa* “llueve”, TA participio medio *sūmā* .

**neH₂-* “asustarse”

luv.c. *nahhūwai* “tener miedo”.

**melH₂-* “moler”

luv.c. *māl(a)hū-ta*, reduplicado 3sg *mammaluwai*, 1pl *mammalhunni* “romper”,¹¹³

¹⁰⁸ Sobre la metátesis de laringal del grupo **-HU-* > **-UH-*, cf. Mayrhofer (1986:174ss), con bibliografía.

¹⁰⁹ Tratamientos importantes de los presentes en **-u-*: Brugmann (1916:156ss, 270ss), Jasanoff (1979:88), Klingenschmitt (1982:229ss).

¹¹⁰ Hemos encontrado sólo un posible verbo en **-u-* en anatolio sin cognados en otras lenguas : luv.c. *tūwa-tta*, luv.j. *tuwai*, lic. *tuwe-ti* “colocar, poner”, de **dheH₁-* (lista de formas en Melchert *CLuv. Lex.* 238, *Lyc. Lex.* 82 y Morpurgo 1987:207n.5). Oettinger (1979:483) propone que el tema *tu-* se originó en la 1pl **dhH₁-wēni* > **tuweni* (~ hit. *tumeni*). La posibilidad de un presente en **-u-* que sugerimos es problemática porque carece de evidencia comparativa y porque de este verbo el anatolio ha heredado un presente en **-i-* (hit. *tēhhi, dāi*), y no debe considerarse más que como una posibilidad no necesariamente correcta para un problema etimológico.

¹¹¹ El contraste entre hit. *lah(h)u-* y luv.c. *luwa-* apunta a un paradigma original alternante **-ó-* : **-Ø-* en protoanatolio, asumiendo metátesis de laringal en 1pl y 2pl : **H₂-u-mé* > **luH₂-mé*, tema generalizado en luvita mientras el tema fuerte se generalizó en hitita y fue sometido a la alternancia característica *lāh-* : *lahh-* (una explicación diferente en Melchert 1988:218).

¹¹² Las diversas formas documentadas pueden generarse de los alomorfos creados en el tema débil (**séH₂-u-me* → **sH₂-u-mé*) con metátesis de laringal y reanálisis : 1pl **sH₂u-mé* > **suH₂-mé* (de donde hit. *suhhai, suhhanzi*, gr. $\alpha\gamma\kappa$ TA partic. pres. med. *sūmā* , 3pl *swiñc*). vs. 3pl **sH₂u-énti* (de donde hit. *ishuwanzi*, TB *suwa*). El tema fuerte **sóH₂-u-H₂e* no parece haberse conservado en ninguna lengua. Hit. *sēhur* “orina” < **s#H₂-w** puede proceder de esta raíz (otra etimología en Eichner 1973:68ss, Rieken 1999:340ss, con *sāh*-^{hhi} “ensuciar”).

¹¹³ Cf. Melchert (1988:215ss).

got. *ga-malwjan* “aplastae, aniquilar” ; anord. *mølva* “aplastar”,
TB 3pl *melye* , TA 2sg *malywät* “aplastar”.¹¹⁴

**senH₂*- “conseguir, obtener”¹¹⁵

hit. 3pl pres. *sanhuwanzi*, *sanhunzi*, imper. *sanhuwandu* “tostar”¹¹⁶,
ved. *sanóti* “obtener, conseguir”,
gr. ⁴π υ “llevar a cabo”.

**terH₂*- “pasar, atravesar”

hit. *taruhzi* “vencer, poder”,¹¹⁷
ved. *tvr̥vati* “vencer”.¹¹⁸

b) Los siguientes verbos en *-u- no presentan cognados en anatolio :¹¹⁹

**g^wyeH₃*- “vivir”

ved. *j̥yati*, av.r. *juuaiti* “vivir”,
gr. |̣̂ υ “vivir”,
TB *śain* “vivir”,
easl. *živò*, *žiti* “vivir”,
aprus. *giwasse* “vivir”,
lat. *uūō*, *-ere* “vivir”.

**wel*- “volver, dar vueltas a”

arm. *gelowm* “volver (tr.)”,
lat. *uoluō*, *-ere* “volver (tr.), rodar”,
got. *wilwan* “robar”,
alb. *vjell* “vomitar”.

**(s)penH₁*- “tirar, tender”

arm *henowm*, *hanowm* “tejer”,
TA *pañwät* “extender, estirar”,¹²⁰
got. *spinnan* “hilar”.¹²¹

¹¹⁴ Zehnder *LIV* 390 considera el germánico y el tocario iterativos **mólH₂u-éye-ti* de una raíz **melH₂u*- abstraída del presente en *-u- ya en la protolengua. En nuestra interpretación de las formaciones en *-u- pueden suponer simplemente una renovación morfológica del tema fuerte **mólH₂u-e* → **mólH₂u-éye-ti*.

¹¹⁵ Cf. Klingenschmitt (1982:230), Eichner (1988a:143n.66). En védico y griego el presente en *-u- ha sido asimilado a la categoría de presentes en *-n(e)u-.

¹¹⁶ Éstas son todas las formas finitas citadas por Friedrich *HW* 182 y, en consecuencia, la flexión de este verbo no puede determinarse.

¹¹⁷ Hit. *taruhzi* ~ ved. *tvr̥vati* supone un aparente contraejemplo por su flexión en *-mi*, pero como indica Jasanoff (1979:88n.27) puede haber sido atraído a la conjugación en *-mi* por el sinónimo *tarhzi* (del aoristo **térH₂-t*), con el apoyo de los causativos en *-nu^{mi}*.

¹¹⁸ Según Gotō (1987:164) el *hapax tarute* RV 10.76.2 es una *Augensblickbildung* sobre sobre el *nomen agentis tarutár-* “vencedor”.

¹¹⁹ Para poder salvar una conexión con gr. ²vtcmv̥ql “huso”, ⁴vtgmÉl “justo, seguro”, Kümmel *LIV* 577 postula un presente en *-u- para hit. *tarkuzi* “bailar”, mientras lat. *torqueō* “volver, torcer” debería la *-qu-* a la influencia del presente en *-u-, no documentado. Pero la convergencia de hitita y latín en **terk^w*- es en nuestra opinión demasiado clara, ²vtcmv̥ql puede proceder de **ṭk^w-to-* y ⁴vtgmÉl puede deber la *-k-* a influencia del tema en *-u- documentado en ai. *tarku-* “huso”, con pérdida regular del apéndice labial, cf. Chantraine *DELG* 135.

¹²⁰ Cf. Klingenschmitt (1982:234ss), Hackstein (1995:26).

c) Los presentes en *-u- documentados en dos o más lenguas son escasos. Algunos presentes documentados sólo en una lengua como ved. *dhánvati* “correr”, *dhvrvati* “dañar, lastimar”, *jvrvati* “consumir”, gr. $\tau\omega\omicron\kappa\kappa$, $\tau\omega\upsilon\kappa\kappa$ & $\epsilon\upsilon\upsilon\alpha$ (-ū-) “proteger, guardar” o aesl. *plēvð* “escardar, extirpar” presumiblemente puedan reconstruirse al indoeuropeo por derivar de una raíz verbal de reconstrucción clara y por ser muy improbable que supongan innovaciones de la lengua en la que aparecen.

¹²¹ Según Klingenschmitt (1982:235).

5.6. Verbos de conjugación en *-hhi* secundarios.

Como hemos señalado, consideramos que los presentes tratados en 5.5. formaban el núcleo de verbos de conjugación en *-hhi* en protoanatolio. A diferencia de lo que sucedió en las otras lenguas, donde la conjugación en **-H₂e* se perdió como conjugación autónoma y sus verbos se integraron en la conjugación temática o en otras formaciones, en anatolio se mantuvo y atrajo a otros verbos a su conjugación. Ya vimos (5.5.2.1.(b)) que el tipo *tēhhi, dāi* llegó a gozar de cierta productividad, y algunos de los verbos sin buena etimología que hemos considerado como candidatos a presentes indoeuropeos del tipo **mólH₂-H₂e* podrían constituir innovaciones anatólicas.

De entre los verbos que probablemente han entrado secundariamente a formar parte de la conjugación en *-hhi*, algunos son claramente secundarios (e. g. formaciones reduplicadas de verbos simples en *-hhi*, verbos en *-hhi* con prefijo), otros son casos aislados o morfológicamente problemáticos. El motivo de la flexión en *-hhi* de las formaciones sufijales (factitivos en *-ahh^{-hhi}*, durativos en *-anna/i^{-hhi}*, intensivos en *-ssa^{-hhi}*) es oscuro para nosotros y no puede excluirse que continúen presentes indoeuropeos de conjugación en **-H₂e*, como propone Jasanoff (1994), pero no vamos a tratarlos en este trabajo.

Creemos que pueden distinguirse al menos dos grupos homogéneos de verbos de conjugación en *-hhi* secundarios : verbos correlacionados con presentes con infijo nasal y tal vez otras formaciones disilábicas de raíces en **^oH₂-* y **^oH₃-* (5.6.1.), y verbos primarios correlacionados con aoristos atemáticos medios indoeuropeos (5.6.2.).

Esta sección está dedicada a estudiar ambos grupos de verbos. Si el primero no tiene mayor interés que el de explicar la historia de algunos verbos en anatolio y eventualmente la evolución de la 1sg de pretérito (vid. supra 5.2.4.), el segundo, si nuestra propuesta es correcta, tiene repercusiones importantes para la reconstrucción del aoristo medio indoeuropeo y del propio sistema apofónico del verbo indoeuropeo.

5.6.1. Verbos de conjugación en *-hhi* de presentes activos de conjugación en **-mi* acabados en *^oH₂* y *^oH₃*.¹²²

Como ya hemos señalado, la 1sg **^oH₂-* > *-hhun* de verbos de raíces en **^oH₂-* (y **^oH₃-*) de puede haber motivado la conversión de algunos verbos originalmente de conjugación en *-mi* en verbos de conjugación en *-hhi*.

a) Eichner (1975:97) explicó la flexión en *-hhi* de los presentes con infijo nasal formados de raíces terminadas en *^oH₂*, mediante un falso corte de la 1sg **^oH₂-* > **^ohh-un* → **-hhun*, con reanálisis como 1sg de la conjugación en *-hhi* y cambio de conjugación : 1sg **^{tr}-né-H₂-* > **tarnahh-un* → **tarna-hhun*, de donde 3sg **^{tr}-né-H₂-ti* > **tarnah-zi* → *tarna-i*. Este proceso se habría visto favorecido por el paradigma al que habrían abocado estos presentes con la evolución fonética regular :

Presente

Pretérito

¹²² Esta sección ha sido en buena parte estimulada por las conversaciones con Jay Friedman en UCLA (otoño 2000), pero la versión definitiva es independiente y difiere de los puntos de vista de Friedman en aspectos importantes.

1sg	* <i>t_R-né-H₂-mi</i>	>	* <i>tarnā(h)mi</i> ?	* <i>t_R-né-H₂-</i>	>	<i>tarnahhun</i>
2	* <i>t_R-né-H₂-si</i>	>	* <i>tarnā(h)si</i> ?	* <i>t_R-né-H₂-s</i>	>	<i>tarnās</i>
3	* <i>t_R-né-H₂-ti</i>	>	* <i>tarnā(h)zi</i> ?	* <i>t_R-né-H₂-t</i>	>	* <i>tarnāt</i>
1pl	* <i>t_R-n-H₂-wéni</i>	>	<i>tarnumeni</i>	* <i>t_R-n-H₂-wén</i>	>	<i>tarnumen</i>
2	* <i>t_R-n-H₂-téni</i>	>	<i>tarnatteni</i>	* <i>t_R-n-H₂-tén</i>	>	<i>tarnatten</i>
3	* <i>t_R-n-H₂-énti</i>	>	<i>tarnanzi</i>	* <i>t_R-n-H₂-ént</i>	>	<i>tarner</i>

Es problemático cuál fue el resultado fonético regular de formas en **°naH-C°* en 1-3sg de presente, pero posiblemente la 1sg de pretérito era la única forma que conservaba la laringal, en cuyo caso el reanálisis propuesto es especialmente fácil de entender.

Aunque el material no es abundante, todos los presentes en nasal de raíces en *°H₂* (x4) y *°H₃* (x1) presentan esta flexión,¹²³ que contrasta con la flexión en *-mi* de las raíces en *°H₁* y en consonante.¹²⁴

**terH₂-* (hit. *tarhzi* “vencer, poder”) : **t_R-né-H₂-ti* → hit. *tarna^{hhi}* “dejar, soltar”, (cf. TA *tärnā-* “dejar, soltar”),

**welH₂-* “ser fuerte, poderoso” : **w_l-né-H₂-ti* → hit. *walla^{hhi}* “alabar” (cf. airt. *follnadar* “regir”),¹²⁵

? **skeuH₂-* “cubrir, hurgar” : **sku-né-H₂-ti* → hit. *iskunant-* “manchado” (cf. ved. *skunṭi* “cubrir”),

**senH₂-* “ocultar” : **s^h-né-H₂-ti* → hit. *sanna^{hhi}* “ocultar, disimular”,

**seuH₃-* “llenarse”¹²⁶ : **su-né-H₃-ti* → hit. *sunna^{hhi}*, pal. 3sg pret. *sūnat* “ha llenado”¹²⁷ (cf. av.r. *hunāmi* “doy a luz”).

No contamos con más material extrahitita que pal. *sūnat*, que es ambiguo, dado que con toda probabilidad el palaíta ha extendido *-t* como la desinencia común de 3sg de pretérito de ambas conjugaciones. En todo caso, *sunna^{hhi}* de **seuH₃-* nos fuerza a asumir que la conversión de estos verbos a la conjugación en *-hhi* tuvo lugar en protoanatolio, ya que **-H₃-* cae en posición media.

b) Esta explicación para los presentes del tipo *tarna^{hhi}* invita a preguntarse si el mismo proceso no se produjo en otros verbos de la conjugación en *-hhi* en las que se daban condiciones fonéticas similares (esto es, **°(é)H₂-*, **°(é)H₃-*) y para los que pueda conjeturarse un origen como verbos en *-mi*.

Jay Friedman (comunicación personal) explica de este modo la conjugación en *-hhi* de algunos verbos correlacionados con presentes y aoristos atemáticos activos indoeuropeos regulares :

hit. *dāhhe*, *dāi* “tomar, coger”, de **deH₃-* “dar”,

hit. *nāhi* “asustarse”, de **neH₂-* “id.”,

luj. *tai* “ponerse en pie”, de **steH₂-* “id.”.

¹²³ Eichner (1975:97) incluye también *hanna^{hhi}* “litigar” y *zinna-*, pero *zinna-* es un verbo en *-mi*, cf. Oettinger (1979:151ss). Para la formación de *hanna^{hhi}* vid. supra 1.4.1. Oettinger (1979:155ss) cita *ishuna-* y, con *°H₃*, *munna^{mi}* “esconder, ocultar”, tal vez de **mieuH₁-* “mover(se)” (lat. *mouēre*, cf. LIV 402), con Eichner (1988a:135), pero cf. Tischler HEG 3:232 para otras propuestas, y *kina^{mi}*, de significado y, en consecuencia, etimología inseguras, cf. Tischler HEG 1:575ss.

¹²⁴ E.g. *duwarn^{mi}* “romper”, *hurne^{mi}* “rociar”, *zinne^{mi}* “terminar”, citados por Oettinger (1979:150ss).

¹²⁵ Cf. McCone (1991:15ss).

¹²⁶ Para la *°H₃* cf. *sū-* “lleno” (< **seuH₃-u-*, **suH₃-éu-*), cf. Melchert (1987:23ss).

¹²⁷ Cf. Kammenhuber (1959:36ss).

La evidencia no es amplia y, por añadidura, pueden aducirse contraejemplos en raíces de estructura similar que presentan conjugación en *-mi* : hit. *wēhzi*, *wahanzi* “girarse, volverse” (< **w*ĥ₂-*ti*, **wé*H₂-ĥ₂*ti*), hit. *sanhzi*, *sanhanzi* “mojar, lavar” (< **sne*H₂-*ti*, **s*ĥ₂-*é*nti),¹²⁸ luv.c. *m(a)nāti* “ver” (< **mné*H₂-*ti*, **m*ĥ₂-*é*nti).

Para hit. *dāi*, hit. *nāhi* y luv.j. *tai* proponemos una explicación diferente que, en nuestra opinión, presenta mayor poder predictivo, *vid. infra* 5.6.2. Por esta razón, podemos concluir que los presentes y aoristos radicales atemáticos no experimentaron un paso a la conjugación en *-hhi* motivado por reanálisis de la 1sg de pretérito **o*H_{2/3}- > **o*hh-un.

c) Otro grupo en el que se dieron condiciones similares es el de los presentes reduplicados de raíces en **o*H_{2/3}-, pero la evidencia es escasa y de interpretación no unívoca.¹²⁹

Luv.c. *mammanna*-ⁱ, luv.j. LITUUS.LITUUS-*nai* “ve”¹³⁰ es un verbo reduplicado en *-hhi*, que corresponde a un verbo simple en *-mi* : luv.c. *m(a)nāti* “ve”, de **mné*H₂-*ti*, con ved. *mānati* “menciona, transmite”,¹³¹ gr. ὀψᾶσθαι “pensar en”, cf. Zehnder *LIV* 403. La flexión en *-hhi* es curiosa. Melchert (1994:236) considera que es un durativo del tipo de hit. *-anna/i*-^{hhi} formado sobre el presente reduplicado **mémne*H₂- > **mammā*-. Considero que este análisis no es necesario y que el tema *mammanna*- puede derivarse del tema débil **mémn*H₂- > **mammanna*- (la *-mm-* puede deberse a la Ley de Čop). En tal caso, la flexión en *-hhi* probablemente depende del tema fuerte **mémno*H₂- > **mamna-hha(n)*. Un perfecto **memnó*H₂-*H₂e*, con gr. ὀψῶσθαι “pensar en”, no va bien con el sentido.¹³²

Hit. *pippa*-^{hhi} “volcar, derribar”, con ved. *vi-pipāná-* “separado”, YV *ut-pípīte* “levantarse”, de **peH-* “moverse” según Kümmel *LIV* 414, pueden derivar de **pi-pé*H_{2/3}-*ti* “poner en movimiento”.¹³³

Hit. *arrirra*-^{hhi} “raspar, quitar” procede de **H₁ri-H₁ré*H₂-*ti* según Friedman, pero no ofrece cognados para esta reconstrucción. Tischler *HEG* 1:58, Puhvel *HED* 1:140 postulan origen onomatopéyico.

Hit. *mimma*-^{hhi} “rehusar, refutar” podría proceder de **mi-mé*H₂-*ti*, con gr. ὀψᾶν y “indicar, anunciar”, aesl. *po-mančti*, lit. *móju*, *móti* “hacer señas”, de **me*H₂- (cf. Zehnder *LIV* 382), pero también suele relacionarse con gr. ὀψῶν “permanecer”, de **mi-mén*-.¹³⁴

¹²⁸ Del tema débil, cf. Kimball (1992:90).

¹²⁹ Hay un cierto número de verbos reduplicados de verbos simples de conjugación en *-hhi*. Aunque en algún caso ambos temas podrían ser históricamente independientes, en la mayoría, si no en todos, debe tratarse de innovaciones anatolias : hit. *pariparai*, pal. *pariparai* (si no es un hititismo), de hit. *par(a)i*-^{hhi}, pal. *parait* “soplar” ; hit. *wiwai*, de *wāi* “grita” ; hit. *lilakki* KUB 8.1 4 (*hapax*) de *lak*-^{hhi} “doblar” ; luv.v.c. *lalāi* de luv.j. *lai* “toma” (~ luv.j. *tai*, hit. *tēhhi*, *dāi* “id.”) ; luv.c. *pappasai*, de hit. *pāss*-^{hhi} “tomar un trago” ; luv.c. *mumuwai*, de *muwai* “dominar” ; luv.c. *nana*-ⁱ, de hit. *nēhhi*, *nāi* “lleva”. Sobre las formaciones reduplicadas en las lenguas anatolias, cf. Van Brock (1964) *passim*.

¹³⁰ Cf. Hawkins (1980) para el material.

¹³¹ Ved. *manati* no puede indicar *Schwebeablaut*, sino que debe haberse tematizado a partir de la 3pl **m*ĥ₂-*é*nti > *manānti*.

¹³² La relación con hit. *mēma*-^{hhi} “hablar”, de perfecto **me-món-e*, que establecen Oettinger (1979:486n.72), Starke apud Hawkins (1980:147) y Zehnder *LIV* 392 es problemática tanto semántica como formalmente.

¹³³ Así Friedman (comunicación personal).

¹³⁴ Cf. Zehnder *LIV* 393 para la raíz 2. **men*-. Cf. Tischler *HEG* 2:211ss para referencias sobre la etimología de *mimma*-^{hhi}.

Hit. *titta-nu*^{mi} “poner, colocar” ha sido evidentemente formado sobre **sti-stéH₂-ti* “poner en pie” (gr. ἵσταναι, celtib. *SISTAT*, ved. *tí±hati*, lat. *sistō*), pero no es posible establecer su flexión antes de que fuera recharacterizado como causativo en *-nu*^{mi}.

En cualquier caso, encontramos otros verbos reduplicados de conjugación en *-hhi* para los que difícilmente puede motivarse un origen secundario en esta línea : *asās-*/*ases-*^{hhi} “asentar” (con *ēs-*^{mi/a} “estar sentado, sentarse”) ; *wewakk-*^{hhi} “reclamar” (con *wēk-*^{mi} “pedir”) ; *mēma-*^{hhi} “hablar”.

Así pues, es posible, pero no seguro, que algunos verbos reduplicados de raíces en **H_{2/3}-* deban la conjugación en *-hhi* a un falso corte en la 1sg de pretérito **H_{2/3}-* > **hh-un* y se equiparen con el tipo *tarna*^{hhi}. Si esto es así, podemos extraer la generalización de que este proceso se dio en formaciones alternantes de más de dos sílabas en las que la **-H_{2/3}-* había caído de forma regular en la mayoría de las personas excepto la 1sg de pretérito. El número de verbos reduplicados con que nos deja es muy escaso y uno está tentado de afirmar que en origen la conjugación en *-hhi* no abarcaba presentes reduplicados, pero como ya hemos indicado *asās-*/*ases-*^{hhi} y *wewakk-*^{hhi} reclaman cierta antigüedad, de modo que es posible que la conjugación en **-H_{2e}* abarcara también a verbos reduplicados en indoeuropeo.

d) Si los factitivos en *-ahh*^{hhi} (→ *-ahh*^{mi}) deben explicarse de este modo (e.g. Eichner 1975:98) o bien debemos reconstruirlos con flexión en **-H_{2e}* en indoeuropeo (e.g. Jasanoff 1994:162) es algo sobre lo que no vamos a pronunciarnos aquí. Una explicación a partir de la 1sg **newaH₂-* > **newahh-un* sólo sería posible si pudieramos reconstruir para este sufijo con seguridad una estructura alternante **-(á)*H₂-*, pues en este caso se darían las mismas condiciones formales que en el caso de los presentes con infijo nasal y reduplicados. Si no se trataba de un sufijo alternante esta explicación es tal vez menos verosímil.

5.6.2. Verbos de conjugación en *-hhi* correlacionados con aoristos medios.

Un cierto número de verbos radicales de la conjugación en *-hhi* se corresponden con raíces aorísticas, esto es, con raíces que en otras lenguas presentan aoristos radicales atemáticos o formaciones que los sustituyen (típicamente aoristos temáticos o sigmáticos). Ejemplos claros son hit. *dāi* “tomar, coger” (~ ved. *ádāt*, gr. δειναι), *wāsi* “comprar, adquirir” (~ TB *wasa*, TA *wās*), *arāi* “levantarse” (~ arm. *y-areay*), *dāki* “parecerse a, corresponder” (~ gr. εἶμι, arm. *tesī*), luv.j. *tai* “ponerse en pie, estar de pie” (~ ved. *ástthāt*, gr. ἵσταναι). Formalmente no se diferencian de los verbos primarios del tipo *malli* estudiados en 5.5.1., que se correlacionan con presentes atemáticos del tipo **mólH₂-ei*.

Este hecho podría llevar, con Jasanoff (1994:164ss), a reconstruir al indoeuropeo una serie de aoristos correspondientes a presentes del tipo **mólH₂-ei*, esto es, con desinencias del tipo **-H_{2e}*, **-tH_{2e}*, **-e* y apofonía radical **-ó-/*-é-*, pero sincrónicamente activos en la protolengua y opuestos a aoristos medios regulares. Sin embargo, algunos hechos hacen esto muy cuestionable en el caso del aoristo :

a) Frente a lo que sucede con los presentes del tipo **mólH₂-ei*, que son regularmente transitivos y no se diferencian funcionalmente de los presentes atemáticos activos al uso, buena parte de los verbos anatolios primarios de conjugación en *-hhi* correspondientes a raíces aorísticas son intransitivos y/o responden a esferas semánticas

típicas de la voz media (e.g. hit. *āri* “llegar”, *hāti* “secarse”, *sarapi* “probar”, *dāki* “parecerse a, corresponder”, *āki* “morir”, *nāhi* “asustarse”, *hāsi* “parir”, *arāi* “levantarse”, *dāi* “tomar, coger”, *wāsi* “comprar, adquirir”, pal. *mūsi* “saciarse”, luv.j. *tai* “ponerse en pie, estar de pie”). Cuando son transitivos (e.g. hit. *ārri* “lavar”, *wāki* “morder”, *lāki* “acostar, hacer caer”, *wārai* “encender”, *harrai* “triturar, aplastar”), la transitividad puede motivarse de forma razonable como secundaria, como veremos

b) Estrechamente relacionado con este hecho se encuentra otro que, en nuestra opinión, no ha sido nunca apreciado debidamente : la escasez de verbos medios en anatolio correlacionados con aoristos medios indoeuropeos cuya antigüedad pueda considerarse segura. En el apartado dedicado a la 3sg (3.3.4.2.(3.)) vimos que las formas medias de raíces aorísticas documentadas en hitita bien eran medias opositivas que en la mayoría de los casos tenían que ser recientes (*karp^{mi}* “levantar, terminar”, *dā-/da^{hhi}* “tomar”, *ēpp-/app^{mi}* “coger, agarrar”, *ārr^{hhi}* “lavar”, *harra^{hhi}* “aplastar, estrujar”), bien suponían conversiones a la voz media de verbos activos intransitivos con significado característicamente medio (*mer-/mar^{mi}* “desaparecer”, *neku^{mi}* “atardecer” y *upp^{mi}* “salir el sol”, tal vez *supp^{mi}* “dormirse”). En estos casos el carácter “reciente” de la media estaba asegurado tanto por argumentos internos al material, como la 3sg *-tta(ri)* o el vocalismo dependiente de la activa, como por la cronología de los textos en que aparecen las formas medias.

Naturalmente, no hay motivos especiales para negar que verbos como *ēpp-/app^{mi}* “coger, agarrar” o *karp^{mi}* “levantar, terminar” no pudieran presentar formas medias en indoeuropeo, pero algunos hechos les restan valor como posible evidencia de morfología verbal arcaica. Por un lado las formas medias *appa-ttat* (hit.r.) y *kar(a)p-tari* (hit.m.+) son claramente opositivas dentro de patrones productivos de la utilización de la voz media en hitita y, por otro, presentan una morfología cuyo carácter generalmente innovado ha sido establecido independientemente a partir de otros verbos primarios.

Sólo hemos encontrado tres verbos que puedan reclamar antigüedad indoeuropea con garantías :

arta “estar de pie, ponerse en pie” (ved. *ārta* “se puso en movimiento”, gr. ὄτρω “se alzó”),

lukta, lukkatta “hacerse claro, hacerse de día” (ved. *ároci* “lució”, TA *lyokāt* “se hizo claro”),

par(a)ktaru “levantarse” (arm. *barjaw* “se alzó”, TB *parka*, TA *pärk* “se alzó”).

La escasez de verbos medios anatolios correlacionados con aoristos atemáticos medios indoeuropeos es totalmente inesperada en una familia como la anatolia, uno de cuyos rasgos conservadores es justamente la conservación de presentes y aoristos atemáticos. Todavía más notable es el hecho de que pueden aducirse argumentos para considerar la conservación o desarrollo de la flexión media de *arta, lukk(a)tta* y *par(a)ktaru* un fenómeno secundario.

En el caso de *lukta* y *par(a)ktaru* la flexión media parece haber sido determinada por su inclusión en un nuevo paradigma.

Junto al aoristo medio **lóuk-e*, el anatolio ha heredado un causativo **louk-éye-ti* > *lukkezzi, lukkanzi* “encender” (ved. *rocáyati*, lat.a. *lūceō, -ēre*). En anatolio los dos verbos se han sentido parte del mismo paradigma y ello implicó la conservación de la flexión media del antiguo aoristo medio, así como la conservación de la velar sorda¹³⁵ y, todavía dentro del hitita antiguo, la tematización de *lukta* → *lukkatta*.

¹³⁵ **lóuk-e* o **léuk-e* habrían dado ***[lug-ta]* → ***lukkatta*. De **luk-tó* esperaríamos encontrar regularmente formas con *-ri* desde hitita antiguo : ***luktari, **lukkattari*, según los principios para la

par(a)ktaru KUB 33.68 ii 2 es la única forma atemática de *parkiya-* “levantar(se)”.¹³⁶ Jasanoff (1978:40) y Melchert (1997:84) han propuesto ver aquí la conservación, comparativamente inusual, de un aoristo radical (en nuestra reconstrucción) **bhórth-e* y de un presente derivado en **-ye/o-*, **bh_r th-yé/ó-*, en un mismo paradigma. La activa *parkiyazzi* “levantar” parece una derivación de la media y todo parece indicar que la conservación de la flexión media en *par(a)ktaru* ha sido favorecida por su integración en el paradigma de *parkiya-^{ta}*.

Finalmente, *arta* podría haber conservado la flexión media para evitar la homonimia con *āri*, *aranzi* “llegar”. Este último argumento es obviamente menos satisfactorio que el de *lukta* y *parktaru*.

c) Si la evidencia interna del anatolio no favorece ver en verbos del tipo *dāi*, *wāsi* o *arāi* la herencia de un subtipo de aoristos indoeuropeos, lo mismo sucede con la evidencia comparativa. El paralelismo con la evolución de los presentes del tipo **mólH₂-ei* nos haría esperar una tematización generalizada en aoristos temáticos fuera del anatolio, pero aunque esto se da, también encontramos un buen número de aoristos atemáticos medios correspondiendo a estos verbos en anatolio (*dāki* ~ gr. $\epsilon\gamma\mu\nu\alpha$ hit. *lāki* ~ gr. $\lambda\alpha\kappa\iota$ hit. *wāki* ~ TA *wākā[t]*, gr. $\omega\kappa\iota$). Los aoristos temáticos con los que pueden correlacionarse presentan regularmente grado cero, de modo que la hipotética relación entre hit. *dāi* o *āri* y ved. *ḅdat* o *árat* no puede ser directa. De hecho el cognado más claro de esta serie de verbos anatolios desde un punto de vista formal, el aoristo pasivo indoiranio del tipo *pād-i* / *á-pad-ran* “caer”, *á-bodh-i* / *á-budh-ran* “despertarse”, con apofonía **-ó-/*-Ø-* y 3pl *-ram/-ran*, es regularmente medio (1sg *apadi*, 2sg *patthās*), y lo mismo sucede con los aoristos del tipo *nakāt* “pereció” en Tocario A. Para salvar estos problemas Jasanoff (1994:165) se ve forzado a asumir una medialización general de los aoristos del tipo **mólH₂-ei* fuera de anatolio y tocario, pero creemos que es una postura cuando menos poco económica.

Creo que todos estos hechos pueden resolverse en una reconstrucción coherente si adoptamos una postura parcialmente diferente. La “conjugación en **-H₂e*” en indoeuropeo es exclusiva de formaciones de presente, no se encontraba en el aoristo, donde no podemos establecer más clasificación que entre aoristos activos y medios. Integrar los datos del anatolio en el sistema del aoristo indoeuropeo debe pasar por una modificación de la reconstrucción tradicional del aoristo atemático medio con grado cero y 3sg **-tó* **luk-tó*.

Por otra parte, la ecuación hit. *lukta* ~ ved. *ároci* hace improbable una segunda vía, que el indoeuropeo poseyera dos tipos de aoristos medios, uno con desinencias del tipo **-to* y otro con **-o* o **-e* y/o uno con grado cero y otro con grado pleno, **luk-tó* o **léuk-to* “se hizo claro” junto a **hónH₁-e* “nació” vel. *sim*.¹³⁷ Como en el caso del aoristo atemático activo, es preferible postular un único tipo apofónico regular para el aoristo atemático medio indoeuropeo.

Podemos adelantar ya nuestra propuesta, que será retomada más en detalle en el capítulo 6. Proponemos que el aoristo atemático medio indoeuropeo estaba caracterizado por una serie de desinencias con 3sg **-e* (1sg **-H₂e*, 2sg **-tH₂e*, 3sg **-e*,

apirición de formas con y sin *-ri* establecidos por Yoshida (1990), lo que no es el caso. Para salvar estos problemas, Melchert (1994:149) propone un desplazamiento del acento, **luk-tó* → **lúk-to*, pero no se ve qué pudo dar lugar a este proceso.

¹³⁶ Cf. *CHD* P-155ss, que también cita 1sg de presente *parkah[hari]* o *parkah[hi]* KUB 58.74 obv. 2.

¹³⁷ Así Hollifield (1977:152ss), Jasanoff (1994, 1998).

3pl *-ēr(e) o *-r(e)¹³⁸ y por una apofonía radical *-ó- : *-Ø- : *lóuk-e, *luk-ré (vel. sim.) “hacerse claro”. Formalmente, el aoristo atemático medio contrastaba con el presente, caracterizado por un vocalismo constante *-é- o *-Ø- y por desinencias con 3sg *-o(r) o *-to(r) y (en anatolio tempranamente) 3pl *-(é)ntor.

A partir de este estadio, la evolución de los aoristos atemáticos medios en anatolio es fácil de entender. Proponemos que los verbos radicales de la conjugación en -hhi de raíces aorísticas proceden de aoristos atemáticos medios indoeuropeos y que su conversión regular en verbos activos de conjugación en -hhi en anatolio estuvo motivada por coincidir con los presentes del tipo *mólH₂-ei en apofonía radical y desinencias (excepto 1pl *-medhH₂, 2pl *-dhwe, que en nuestra propuesta es preciso asumir que se vieron sustituidas por las desinencias activas).¹³⁹

Esta propuesta depende de una reconstrucción de presente y aoristo medio con características formales parcialmente diferentes tanto en vocalismo radical como en desinencias. El obvio corolario es que presente y aoristo eran categorías ya gramaticalizadas en indoeuropeo, puesto que de otro modo la existencia de paradigmas diferentes sería inesperada. El contraste entre 3sg media *-(t)o(r) de presente y *-e de aoristo, como ya hemos expuesto en 3.9.3., puede imputársele a la presencia de *-r en las desinencias medias primarias y, en consecuencia, a una oposición aspectual gramatical entre tema verbal atético y télico, en el que la expresión de tiempo es exclusiva del tema atético.

A continuación ofrecemos una lista de verbos de conjugación en -hhi en las lenguas anatólicas que en nuestra reconstrucción proceden de aoristos atemáticos medios indoeuropeos. Dado que el aoristo atemático ha sido generalmente eliminado en las lenguas o sustituido por nuevas formaciones, el número de cognados que pueden aducirse es predeciblemente reducido.

Los siguientes verbos de conjugación en -hhi tienen origen en aoristos medios indoeuropeos, bien de verbos *media tantum*, bien de verbos con oposición entre activa y media que han perdido el aoristo activo :

*H₁er- “llegar, alcanzar”¹⁴⁰

hit. *āri*, *aranzi* “llegar”,

ved. *árat* “alcanzar, dar con, caer en, llegar” ; av.g. 1sg *āräm* (**ā-aräm*) Y. 43,10 “he llegado”.¹⁴¹

*H₂ed- “secarse”¹⁴²

hāti, *hāter* “secarse”.

*srebh- “sorber”¹⁴³

¹³⁸ La forma precisa de la 3pl no se puede determinar por el método comparativo.

¹³⁹ Un resto del antiguo carácter medio de estos aoristos podría encontrarse, con Eichner (1975:94), en luv.c. 2pl *dādduwar* KUB 9.31 ii 26.

¹⁴⁰ Presente *H₁er-s lé/ó- : ved. *čhāti*, a.p. -*arsatīy* “viene”, gr. *τεγοκ* “voy”.

¹⁴¹ Cf. Kümmel (2000b) sobre esta raíz y *H₃er- “ponerse en movimiento, levantarse” en indoiranio.

¹⁴² Presente *H₂d-yé-tor en gr. ² |gvc|k “secarse” (factitivo ² |y “secar”). De la misma raíz también lat. *ador* “espelta, trigo candeal”, got. *atisk* “campo de cereal”, TA *āti* “hierba”, cf. Watkins (1973a), Puhvel *HED* 3:247ss. Tal vez se tratara de un verbo técnico para el secado de los cereales, como sugiere Watkins.

¹⁴³ Sobre las formaciones de presente documentadas en las lenguas, ninguna de las cuales presenta visos de antigüedad indoeuropea, cf. Klingenschmitt (1982:272ss) y Kümmel *LIV* 534.

hit. *sarapi*, sustantivo verbal *saripuwas* “probar”,
arm. *arbi* (aoristo supletivo de *ämpem* “beber”).

**de*_L- “recibir, percibir”

hit. *dāki*, *takkanzi* “parecerse a, corresponder”,
gr. $\epsilon\gamma\mu\nu\alpha$ “recibió”,
arm. *tesi* “vi”.

**H*₁*ek*- “morir”¹⁴⁴

hit. *āki*, *akkanzi* “morir”.

**neH*₂- “asustarse”¹⁴⁵

hit. *nāhi*, *nahtēni*, participio *nahhant*- “asustarse”.

**H*₂*ems*- o **H*₂*ens*- “parir”¹⁴⁶

hit. *hāsi*, *hassanzi* ; luv.j. *hasa*- “parir”.

**H*_(1?)*rei*(*H*)- “levantarse”¹⁴⁷

hit. *arihhi*, *arāi*, *ariyanzi* “levantarse”,
arm. *y-areay*, imper. *ari*, *arik*’ “levantarse”.

**H*₁*ai*- “dar”

luv.j. (*344)*iya-sa*-, lic. *ije*- “comprar”,¹⁴⁸

hit. *pēhhi*, *pāi*, *pianzi* “dar” ; luv.c. *pīya-tta*, luv.j. *piyai*, lic. *pije-te* ;¹⁴⁹ lid. *bid* (<

**pe-H*₁*ai*-),

Activa : TB subj. *āyu*, TA subj. *em* “daré”.

¹⁴⁴ Sin cognados claros fuera del anatolio, cf. Tischler *HEG* 1:8ss, Puhvel *HED* 1:22ss. La reconstrucción como aoristo medio atemático está determinada por el obvio carácter tético de la raíz, cf. ved. *ám tā*, arm. *mesaw*. Dado que *merzi* < **mér-t* en hitita significa “desaparecer”, es posible que el significado de “morir” de **mer-* se deba a un eufemismo y que suponga una isoglosa léxica postanatolia, cf. **nók^w-t*/**nék^w-t* “atardecer” en hit. *nekuz mehur* “en el atardecer”, TB *nekcīye*, TA *n[o]kti* “al atardecer”, vs. “noche” en las restantes lenguas (lat. *nox*, lit. *naktis*, etc.). Si tal es el caso, dicha evolución podría haber contribuido a eliminar la raíz **H*₁*ek*- fuera del anatolio.

¹⁴⁵ Cf. airl *nár* “modesto” < **nā-sr-o-*, *nāire* “timidez”, cf. Tishler *HEG* 2:247. Luv.c. *nahhūwai* “tener miedo” es probablemente un presente en *-*u-*, vid. supra 5.5.2.2.

¹⁴⁶ Según Melchert (1988:212ss) de **hams-*. Cf. hit *hassu*- “rey”, av. *ahu*- “señor”.

¹⁴⁷ Reconstrucción de Puhvel *HED* 1:126ss, seguido por Kümmel *LIV* 223. En contra de la identificación de hit. *arāi* y arm. *y-areay*, debida a Jasanoff (1981), Klingenschmitt (1982:162, 283) y Praust (1998:21ss) conectan hit. *arāi* con lat. *oritur*, lo que es morfológicamente problemático dada la flexión alternante en *-hhi* del verbo hitita, inesperada si heredó un presente en *-*ye/o-*, y arm. *y-ašnem* con ved. $\hat{i}óti$, gr. $\tau\pi\omega\kappa$ de **H*_{1/3}*-néu-ti*.

¹⁴⁸ Melchert (1989:42ss) explica de este modo las formaciones derivadas de esta raíz en anatolio. Como otros verbos del campo semántico de “dar”, en indoeuropeo **H*₁*ai*- se habría utilizado con ambos significados de “dar” y “tomar, coger (recibir)” (cf. Benveniste 1951b). En anatolio **ai*- habría generalizado el sentido “coger, tomar”. Prefijado con **pe-* (“movimiento fuera de la esfera del sujeto”) **pai-* pasa a significar “dar” y se convierte en el verbo general para este significado en anatolio, mientras que el sentido original “coger, tomar” sólo se conservaría con un sentido especializado de “comprar” en lic. *ije-*, luv.j. (*344)*iya-sa-* (iterativo en *-sa-*). Melchert no aventura una explicación de por qué se generalizó el sentido de “tomar, coger”, pero en nuestro análisis es evidente que procede del aoristo medio.

¹⁴⁹ En las lenguas luvitas se ha generalizado el grado cero. Un resto de grado pleno parece conservarse en la 3sg de imperativo luv.c. *pāiu*.

**deH*₃- “dar”

hit. *dāhhe*, *dāi*, *tummeni*, *danzi* ; luv.c. *la-*, luv.j. *tai*, *lai* “tomar, coger”,¹⁵⁰
ved. *ḍdat* “tomó, cogió”.
Activa : ved. *ádāt*, gr. *δῶμι*, arm. *et* “dio”.

**wes-* “vender”¹⁵¹

hit. *wāsi* “comprar, adquirir”,
Activa : TB *wasā*, TA *wās* (pretérito supletivo de *ai-* “dar”).¹⁵²

*(*s*)*teH*₂- “poner(se) en pie”

luv.j. *tai* “ponerse en pie, estar de pie”,¹⁵³
ved. *ástḥāt* “ponerse en pie”,
gr. *στημι* “ponerse en pie”.

**k*^w*ei-* “percibir, notar”

luv.c. *kuwaya-* “asustarse”.¹⁵⁴

**meus-* “cerrar(se) (los ojos, la boca)”¹⁵⁵

pal. *mūsi*, *musānti* “saciarse”,
gr. *κλειομαι* “cerrarse”.¹⁵⁶

? **H*₂*es-* “saciarse”

pal. *hasānti* “se sacian”.¹⁵⁷

Estos ejemplos son semánticamente bastante claros. Formalmente, corresponden bien a aoristos medios (gr. *ἔστημι*, arm. *y-areay*), bien a aoristos temáticos activos (ved. *ḍdat*, *árat*, probablemente arm. *arbi*, arm. *tesi*, mientras gr. *κλειομαι* supone una reinterpretación diferente), pero el número de cognados que pueden citarse no es excesivamente amplio y la inclusión de algunos verbos en la lista es, en consecuencia, insegura.

¹⁵⁰ La conexión con ved. *ḍdat* y explicación como antiguo aoristo medio en Eichner (1975:93ss), Cowgill (1975:567).

¹⁵¹ Cf. **we/os-no-* “precio” (ved. *vasná-*, gr. *ὄρα*, arm. *gin*, lat. *uēnum*, aesl. *vēno*).

¹⁵² Cf. Pinault (1989:131), Adams *DTB* 100ss para el paradigma de este verbo en tocario.

¹⁵³ Cf. formas en Morpurgo (1987:211ss). El aoristo activo **stéH*₂-*t* podría estar documentado en lic. *ta-* “poner, colocar” (3sg pres. *ta-di*, pret. *ta-dē*). La lenición regular de las desinencias apunta a una vocal larga, pero esta etimología es preferible a la **dheH*₁- (si luv.c. *tūwa-*, luv.j. *tuwa-*, lic. *tuwe-* “colocar, poner” derivan del aoristo atemático de esta raíz, como suele afirmarse, lo que para nosotros es problemático).

¹⁵⁴ Se documentan sólo formas de participio (*kuwayammanza*), cf. Melchert *CLuv. Lex.* 118. Melchert (1984:164) argumenta que el iterativo en *-sa-* en luv.j. REL-*sâ-* /*k*^w*isa-* apunta a una tematización secundaria en luv.c. *kuwaya-* a partir de un paradigma del tipo **kuwāi*/**kuwanti* (cf. luv.c. *pipissa-*, luv.j. *pipasa-*, de *piya-*, hit. *pāi* “dar”). Para la raíz **k*^w*ei-* (ved. *cbyati* “respetar”, gr. *ἰσχυροῦμαι* “reverenciar”), cf. Lipp *LIV* 337ss.

¹⁵⁵ Cf. Eichner (1975:86n.6).

¹⁵⁶ Cf. o. *uvj1* “iniciado (en los misterios)”. El aoristo sigmático o. *ucḱ* con *-ū-*, es una reinterpretación del antiguo aoristo atemático medio, pres. **mus-ye/o-* > o. *y*, con *-ū-*, perf. *oḱowmnc* analógico del presente. Cf. Frisk *GEW* 2:280.

¹⁵⁷ Cf. hit. *hassikk-mi* “saciarse”, morfológicamente problemático. Klingenschmitt (1994b:242ss) añade lat. *inānis* “vacío” < **î-H*₂*as-ni-*. Es improbable que esta raíz no guarde alguna relación con **seH*₂- “saciarse” (lat. *satis* “suficientemente”, lit. *sočius* “saciado”, cf. Zehnder *LIV* 472), de un modo u otro.

Algunos verbos requieren un comentario especial : luv.j. *tai* “ponerse en pie” y los verbos de la esfera semántica de “dar” (hit. *dāhhe* “tomar, coger”, *wāsi* “comprar, adquirir”, luv.j. (*344)*iyasa-*, lic. *ije-* “comprar”).

Luv.j. *tai* “ponerse en pie” parece plantear un problema, ya que para este verbo suele reconstruirse un aoristo intransitivo activo **stéH₂-t* “se puso en pie” a partir de ved. *ásthāt*, gr. ἄσθη o aesl. *sta-chъ*. Además de un perfecto **ste-stóH₂-e* (ved. *tastháu*, gr. ἄσθη , lat. *stetī*), pueden reconstruirse varios presentes:

reduplicado transitivo **sti-stéH₂-ti* “poner en pie” (gr. ἄσθη , celtib. *SISTAT*, tematizado en ved. *tí±hati*, lat. *sistō*),

con infijo nasal y también transitivo **st-né-H₂-ti* (gr. cret. ἄσθη y “ ἄσθη ”, arm. *stanam* “adquirir”, lat. *dē-stinō* “fijar, sujetar”, alb. *shton* “añadir”),

un presente intransitivo **stH₂-ór* “estar(se) en pie” (TB *ste, stare* “es, son”, aaa. *stān, stēn*, aesl. *stojitъ, stojati*, lat. *stō, -āre*, airl. *táu* “soy”),

tal vez un presente intransitivo en **-i- *stóH₂-i-ei* (lit. *stóju, stóti*, aesl. *stajò, stajati* “ponerse”), pero sólo se documenta en balto-eslavo y puede ser un presente **-ye/o-* innovado.

Podríamos suponer que **stéH₂-t* sufrió una temprana medialización en anatolio, dando lugar a **stóH₂-e*, pero es tal vez preferible reconstruir un paradigma indoeuropeo con oposición regular entre aoristo activo **stéH₂-t* “puso en pie” y medio **stóH₂-e* “se puso en pie”, con derivación independiente de los presentes a partir de uno y otro tema. Esto obligaría a justificar la flexión activa con valor intransitivo en las otras lenguas. En antiguo eslavo *sta-chъ* es el aoristo del presente con sufijo nasal *stanò*. Estos presentes se emparejan con aoristos temáticos. En el caso de *sta-chъ*, que probablemente sustituye a un aoristo atemático **stā-m*, esta formación tiene que haber estado determinada por la dificultad fonética que habría supuesto un aoristo temático **stā-om* y en consecuencia no puede proyectarse al indoeuropeo. En griego, la oposición entre aoristo transitivo e intransitivo ha sido renovada en aoristo sigmático ἄσθη : atemático ἄσθη . Ved. *ásthita, ásthiran*, garantiza la antigüedad de un aoristo medio indoeuropeo, que en cualquier caso está implicado por el presente **stH₂-ór*, ya que este tipo de presentes característicamente se derivan de aoristos medios.

Un grupo relativamente homogéneo y especialmente interesante lo constituyen tres verbos de la esfera semántica de “dar” : hit. *dāhhe* “tomar, coger”, *wāsi* “comprar, adquirir”, luv.j. (*344)*iyasa-*, lic. *ije-* “comprar” (de donde con prefijación hit. *pēhhi, pāi*, luv. *piya-* “dar”).

En un artículo célebre, Benveniste (1951) analizó algunos términos del vocabulario de la esfera de la donación en indoeuropeo a la luz de la institución del don y el contradón en las sociedades primitivas. Esto le permitió dar una explicación simple y elegante de la relación entre hit. *dā^{hhi}* “tomar” y **dō-* “dar” como “saisir pour garder (= prendre)” y “saisir pour offrir (= donner)”. Si nuestra propuesta es correcta, la ecuación hit. *dā^{hhi}* ~ ved. *ḍat* ← **dóH₃-e* “tomó” vs. **déH₃-t* “dio” y los pares lic. *ije-* “comprar” vs. TB subj. *āyu* “daré” e hit. *wāsi* “comprar, adquirir” vs. TB *wasā* “dio” permiten determinar que en verbos de este tipo el contraste puesto en relieve por Benveniste recibía expresión gramatical regular en la oposición diatética entre voz activa y voz media.

Un problema aparente es el planteado por un grupo de verbos transitivos, algo inesperado si proceden, como sostenemos, de aoristos medios :

**H₁erH-* “lavar”

hit. *ārri*, *arranzi* “lavar”,
TA absoluto *yāyrurä* ± “habiendo bañado”.

**weH₂g-* “romperse”

hit. *wāki* : *wakkanzi* “morder”,
TA *wākā[t]* “se rompió”,
gr. *ῥῥῖῖ* “se rompió”.

**legh-* “echarse, acostarse”

hit. *lāki*, participio *lakānt-* “acostar, hacer caer”,¹⁵⁸
gr. *ῥῥῖῖ* “se acostó”,
aosl. *-leže* “se acostó”.

**werH-* “encenderse, romper a hervir”

hit. *wārai* “encender (el fuego)” KUB 17.27 ii 26 (CTH 434, hit.m.+),¹⁵⁹
aosl. *vrě-chb* “hervir (intr.)”.

**H₂erH-* “deshacerse, desaparecer”

hit. *harrai* “triturar, aplastar”,
TB *āra*, TA *ār* “se terminó, cesó”.

? **seH₂-* “ensuciarse, taponarse, atascarse”

hit. *sāh*^{hhi} “atascar, taponar (con suciedad), ensuciar”.

El carácter transitivo de estos verbos, sin embargo, puede explicarse sin graves problemas como secundario.

1. En el caso de hit. *ārri* “lavar” el valor transitivo probablemente se deba a polarización frente a formas medias y formas activas con *-za* secundarias.¹⁶⁰ En hitita antiguo se documenta sólo la activa, sin *-za* y con acusativo :

LUGAL-*us* 3-*SU ais=set ārri* “El rey tres veces la boca se lava” (Otten-Souček 1969, I 15),

donde la construcción sintáctica tiene que heredar la de la media reflexiva indirecta del tipo n. *gusc k^v 1/2 l^{eg} t c l* “lavarse las manos”. La reinterpretación como verbo activo transitivo con objeto directo era casi inevitable y desde hitita medio encontramos una oposición entre activa transitiva *arr(a)*^{hhi} y activa con *-za* o media como intransitivos, incluso en un mismo texto :

man=za EN.SISKUR *arri nu*^{MUNUS} ŠU.G[I II ŠA KASKAL^{NI}=za A-az *arrahhut*
“cuando el oferente se lava, la anciana [dice] : lávate con el agua del camino” KBo 23.119 1 8-9 (hit.m., tomado de Boley, *loc.cit.*).

El carácter reciente de las formas medias está apoyado por su flexión temática, que copia la de la activa, donde la flexión temática es ciertamente secundaria (3sg *ārri* → *ārrai*), cf. Oettinger (1979:137ss).

¹⁵⁸ Cf. CHD 17ss, Puhvel HED 5:33ss. Desde hitita medio es reemplazado por *lak-nu*^{mi}.

¹⁵⁹ *Hapax*, por **wāri*, por lo demás sustituido por *war-nu*^{mi}, como *lāki* (hit.a.) “doblar, inclinar” por *lak-nu*^{mi} (hit.m./r.).

¹⁶⁰ Cf. Friedrich-Kammenhuber HW² 224ss, Boyley (1993:158ss).

2. En el caso de los demás verbos la transitivización tiene que haberse producido por “reparadigmatización” y polarización frente a un presente medio heredado : aoristo **wórH-e* “encenderse” : presente **w̄rH-ór* “arder” → verbo activo en *-hhi *wār-i* (“arder” → “hacer arder, encender”) : verbo medio **ur-āri* “arder”. Morfológicamente activo, en origen el verbo en *-hhi* debía ser intransitivo, pero a diferencia de lo que sucedió con otros aoristos y presentes derivados, que sobrevivieron sólo como verbos independientes (e.g. *tarhzi* y *tarnai*), en este caso el verbo en *-hhi* se reinterpretó como causativo del medio. En los verbos que estamos tratando el proceso fue favorecido por el hecho de que tanto el aoristo como el presente eran formaciones radicales. Este proceso da cuenta de *wārai*, *lāki*, *wāki* y *harrai*.

Así *wārai* “encender” es transitivo por oposición secundaria a *urāni* “arder” (< **ur-āri*, posteriormente *war-āni* sobre **wār-i* y el causativo *warnu^{mi}*, morfológicamente más claro, que lo sustituye). El aoristo **wórH-e* está implicado por aesl. *vbrě-chъ*, con **wórH-e* → **w̄rH-eH₁-t* característico de estos verbos en balto-eslavo, mientras el presente **w̄rH-ór* se conserva en aesl. *vbrītъ* “hervir”.¹⁶¹

Para *lāki* (~ gr. $\lambda\alpha\gamma\alpha$ aesl. *-ležē* “se acostó”) es igualmente necesario asumir una polarización secundaria (“acostarse” → “hacer acostar”) frente al presente medio *lagāri* “inclinarse, vacilar”, que, como en el caso de *urāni* → *warāni*, parece deber su vocalismo *lag^o* (por ***alg^o* < **gh^o*) a influencia del tema débil de *lāk-/lak^{hhi}*, también como en el caso de **wār-i* → *warnu^{mi}*, sustituido por *laknu^{mi}* desde el hitita medio. El presente medio **gh-ór* está garantizado también por aesl. *ležitъ*, *ležati* “estar hechado” (< **legh-ī* : **legh-ē* ← **gh-ór* : *lógh-e*) y tal vez por fal. <*lecet*> “estar hechado” si está notando */legēt/*.¹⁶²

En el caso de *wāki* “morder” no contamos con un verbo medio al que hacer responsable de su transitividad, pero un **wH₂g-ór* heredado debe postularse a la luz de TB *wokotār*, TA *wakatār* “romperse”. Este presente podría encontrarse en *wakkāri* “faltar”, que debería el tema *wakk-* (¿por ***uk-*?) al tema débil de *wāk-i* / *wakk-anzi*, con pérdida posterior de la conciencia paradigmática y evolución semántica independiente del verbo activo y del medio, si asumimos un desplazamiento semántico “está roto, partido” → “falta”.¹⁶³

La media de *harrai* “triturar, aplastar” está documentada antes que la activa : 3sg. pres. *harrata(ri)* “perecer, arruinarse”. La activa *harrai*, *harranzi* es de documentación reciente, pero Oettinger (1979:505ss) argumenta su antigüedad por el carácter opositivo de la media. En tocario B encontramos aoristo *āra*, presente *orotār* “terminarse, cesar”, lo que apunta a un verbo medio con aor. **H₂órH-e* : pres. **H₂rH-ór*. En báltico ha sido renovado como verbo incoativo en nasal en lit. *yrù*, *irti* “desintegrarse, descomponerse”, mientras que en eslavo sólo se conserva el causativo en aesl. *orjò*, *oriti* “tentar, seducir”. En hitita posiblemente debamos asumir una

¹⁶¹ Arm. *vašim* “arder” (causativo secundario *vašem* “encender”) podría pertenecer también aquí, pero la *v-* es problemática (esperaríamos *g-*).

¹⁶² La razón de ser del vocalismo **-e-* en lugar de cero en estas formas es oscura. Tal vez este verbo sustituyó el grado cero por **-e-* ya en la lengua común, o mejor, tempranamente en los dialectos para evitar un alomorfismo como (preeslavo) **u/ilgh-* : **logh-*, **legh-*. Este proceso pudo estar apoyado por el paralelo semántico y morfológico del verbo **sed-* “sentarse”, con desarrollo regular de *schwa secundum* en categorías morfológicas con grado cero. En contra de la reconstrucción de un presente temático en este verbo (e. g. Kümmel LIV 357), cf. Jasanoff (1998:314n.54).

¹⁶³ Oettinger (1976:140ss) relaciona *wakkāri* con lat. *uacius* “vacío”, en cuyo caso hay que reconstruir **wak-ór* (implicado en Oettinger 1992:238) de morfología difícil de explicar (esperaríamos **wák-or*, cf. **mágh-or* “poder”, ved. *mahe*).

refección de la media $*H_2H-ór > *harhāri$ en *harratta* (como otros verbos medios acabados en $*RH-$: *sarratta*, *tarratta*) sobre $*H_2órH-e > *harri$ (tematizado en *harrai*), al igual que en *arr(a)i* : *arratta* “lavar(se)” (vid. supra).

Al mismo proceso puede responder el paradigma de hit. $sāh^{hi}$ “atascar, taponar (con suciedad), ensuciar”, junto a la media *sah-āri* “está sucio, atascado (con suciedad)” KUB 13.2 ii 23, 36.90 ii 3 (CTH 261, hit.m.+) ← $**ishāri < *sH_2-ór$, pero este verbo carece de etimología extraanatolia.

Volveremos sobre estos verbos en el apartado 7.3.

5.7. Conclusiones.

Podemos resumir aquí las conclusiones extraídas del estudio de la conjugación anatolia en *-hhi* y formaciones relacionadas en otras familias.

Las características formales de la conjugación en *-hhi* la relacionan con categorías como la voz media o el perfecto, pero funcionalmente no se diferencian de los verbos activos de la conjugación en *-mi*. Los cognados en otras familias presentan características formales afines, especialmente en el vocalismo **-o-*, y han sido por lo general tematizados. La evidencia del anatolio es crucial para reconstruir una conjugación indoeuropea de presentes activos caracterizada por un vocalismo **-ó-/*-é- (*-ó-/*-Ø-)* y desinencias **-H₂e(i)*, **-tH₂e(i)*, **-e(i)*.

El núcleo esencial de verbos de la conjugación en *-hhi* en anatolio lo constituyen presentes indoeuropeos de “conjugación en **-H₂e*”, para los que pueden reconstruirse por lo menos tres tipos : presentes atemáticos del tipo **mólH₂-ei* : **m(é)lH₂-ēr*, presentes atemáticos con sufijo **-i-* (**dhóH₁-i-ei* : **dh(é)H₁-i-ēr*) y con sufijo **-u-* (**lólH₂-u-ei* : **l(é)H₂-u-ēr*). Es posible que esta conjugación abarcara igualmente a otros tipos de presentes (e.g. algunos presentes reduplicados).

En la conjugación en *-hhi* se han integrado secundariamente algunos grupos de verbos que originalmente pertenecían a otras conjugaciones (activa y media “regulares”). Aparte de ítems léxicos aislados,¹⁶⁴ un grupo relativamente homogéneo lo constituyen antiguos presentes con infijo nasal y tal vez presentes reduplicados de raíces en **°H_{2/3}-*. Especial importancia presenta la evolución de los aoristos atemáticos medios, que han sido reinterpretados sistemáticamente como verbos activos de flexión en *-hhi* en anatolio.

Es importante observar que entre los verbos primarios de “conjugación en **-H₂e*” no encontramos raíces aorísticas (esto es, raíces verbales que derivan un aoristo radical atemático como formación verbal primaria). Como hemos argumentado en 5.6.2. y veremos con más amplitud en el capítulo siguiente, los verbos primarios de raíces aorísticas que presentan conjugación en *-hhi* en anatolio deben correlacionarse directamente con el aoristo radical atemático medio indoeuropeo, siendo su inclusión en la conjugación en *-hhi* un desarrollo secundario. Estos hechos tienen una implicación importante para el análisis de la “conjugación en **-H₂e*” en indoeuropeo y su posible origen : en el caso de los verbos primarios se trata de presentes atemáticos que constituyen el sistema de conjugación más antiguo que podemos reconstruir por el método comparativo. No son formaciones verbales derivadas mediante algún tipo de proceso morfológico que podamos detectar. La “conjugación indoeuropea en **-H₂e*”, así pues, es exclusiva del tema de presente y la componen presentes primarios de raíces atéticas y un cierto número de presentes derivados tanto de raíces téticas como de raíces atéticas.

Si descontamos las formaciones sufijales productivas en *-ahh-*, *-anna/i-* y *-ssa-*, que no hemos tratado sistemáticamente en este estudio, la conjugación en *-hhi* viene a abarcar en torno a un centenar de verbos en las lenguas anatólicas. Las ideas que hemos expuesto en este capítulo permiten dar cuenta de manera directa de la mayoría de los verbos con una etimología aceptable o una estructura radical que invita a proyectarlo a la protolengua. Son pocos los verbos cuya prehistoria no podemos explicar y prácticamente no pueden citarse ejemplos que supongan contraevidencia positiva.

¹⁶⁴ E.g. *lā^{-hhi}* “soltar”, si de **loH₁-éye-ti* con Melchert (1984:37ss). De **lay-āye/a-* > **lā-ye/a-* > **lāi-/*lā-* según Puhvel HED 5:32.

Las características de esta “conjugación en $*-H_2e$ ” y su posible explicación serán objeto de la sección siguiente.

5.8. “Conjugación en **-H₂e*” y voz media en indoeuropeo.

1. En este capítulo hemos ido argumentando que la conjugación anatolia en *-hhi* hereda una clase de presentes indoeuropeos con desinencias del tipo **-H₂e(i)*, **-tH₂e(i)*, **-e(i)* y apofonía radical **-ó-/-é-* u **-ó-/-Ø-'*, en la que **-ó-/-Ø-* sustituye a **-ó-/-é-* siguiendo una tendencia general a reemplazar paradigmas acrostáticos por paradigmas proterocinéticos (**-ó-/-é-* → **-ó-/-Ø-'*) característica del (tardo)indoeuropeo común y de las primeras fases de los dialectos, establecida por Schindler (1972b:35ss) para la morfología nominal.

Esta flexión caracterizaba a un grupo de presentes radicales de raíces atélicas que se pueden agrupar en algunos grupos semánticos característicos: acciones manuales reiteradas o violentas (“golpear”), verbos de movimiento y verbos de habla, en ambos casos también característicamente “intensos” o reiterados (“dar zancadas”, “jurar, maldecir”). Estos significados podían expresarse también mediante presentes radicales al uso, de los que no se diferencian en su construcción sintáctica.

Así pues, podemos reconstruir para el (tardo)indoeuropeo un tipo de presentes atemáticos **mólH₂-ei*: **mélH₂-*r*s* junto a los bien conocidos presentes atemáticos **H₁és-ti*: **H₁s-énti*, presentes Narten **H₂m fl_h-ti*: **H₂mélh_h-îti* y presentes medios con grado pleno **léy-or*: **léy-ror*. A diferencia de los presentes Narten, de los que contamos tanto con presentes de raíces atélicas no derivables de otras fuentes como con presentes derivados de aoristos radicales, no creemos que el indoeuropeo pudiera derivar presentes **mólH₂-ei* de aoristos radicales ni de otros presentes (no conozco ejemplos mínimamente seguros de presentes del tipo **mólH₂-ei* de raíces aorísticas y tampoco los encontramos junto a presentes atemáticos proterocinéticos).

2. La reconstrucción podría detenerse en este punto, desde el cual se derivan los datos de las lenguas particulares, pero la posición de estos presentes en el sistema verbal indoeuropeo es tan peculiar que reclama alguna explicación. Explicación a la que sólo puede llegarse por reconstrucción interna.

Evidentemente, comparten con la voz media el núcleo esencial de desinencias **-H₂e*, **-tH₂e*, **-e*, pero difieren de los presentes atemáticos medios en los siguientes aspectos formales:

desinencias primarias en **-i* vs. presente medio en **-r*,
 3sg **-e*, 3pl **-ēr* vs. presente medio en **-o*, **-(ē)ro* y **-to*, **-nto*,
 1pl **-me*, 2pl **-te* (vel. sim.) vs. presente medio 1pl **-me(s)dhH₂*, 2pl **-dhwe*,
 Ablaut **-ó-/-é-*, **-ó-/-Ø-'* vs. presente medio **-é-*.

Finalmente, y aunque resulte una obviedad decirlo, las funciones son bien diferentes, los presentes **mólH₂-ei* son verbos transitivos no marcados, mientras que la voz media es una formación marcada que expresaba una variedad de funciones (anticausativa, reflexiva, recíproca, benefactiva, pasiva, etc.).

Sin embargo, ni el Ablaut ni las desinencias de los presentes **mólH₂-ei*, están aislados en el sistema verbal indoeuropeo. La casi identidad de la conjugación hitita en *-hhi* y el perfecto, excepto en la reduplicación, ha sido notada desde el principio, pero, como vimos (5.4.), una derivación directa está lastrada por demasiados problemas. Hasta hace no muchos años, las categorías con que podía relacionarse esta Ablaut se detenían en el perfecto, pero uno de los objetivos principales de esta tesis es demostrar que la 3sg **-e* y la apofonía **-ó-/-Ø-'* caracterizan igualmente al aoristo radical atemático medio, siendo la generalización del grado cero y la adopción de la 3sg **-to* una evolución general concurrente, pero dialectal (vid. capítulo 6.). Este hecho, el vocalismo regular **-é-* en el presente medio, y la tendencia general a reemplazar

paradigmas acrostáticos por paradigmas proterocinéticos nos permite postular el siguiente esquema de evolución desde una fase previa del indoeuropeo al sistema que podemos reconstruir para el indoeuropeo tardío anterior a la fragmentación.¹⁶⁵

3. Tanto en el presente como en el aoristo (radicales) voz activa y voz media estaban expresadas tanto mediante desinencias (activa **-m*, **-s*, **-t* : media **-H₂e*, **-tH₂e*, **-e*) como mediante apofonía radical (activa **-é-/-Ø-'* : media **-ó-/-é-*). El perfecto era una formación reduplicada con apofonía **-ó-/-é-* y desinencias **-H₂e*, **-tH₂e*, **-e*.¹⁶⁶

En algún momento, el presente medio sufrió un *split* en su composición léxica, siendo renovado formalmente por las características que hemos visto arriba : se generaliza un vocalismo **-é-* uniforme, se crean nuevas desinencias de 1pl **-medhH₂* y 2pl **-dhwe*, se marcan las desinencias primarias mediante **-r* y, como consecuencia de esto último, la 3sg adquiere el vocalismo **-o-* (**Léy-er* > **Léy-or*), que se expande analógicamente a la 3pl **-(ē)ro* y eventualmente dará lugar a las desinencias innovadas 3sg **-to* y 3pl **-nto*. Estos cambios no afectaron al aoristo medio, que no poseía desinencias primarias,¹⁶⁷ ni al perfecto, que si oponía desinencias primarias y secundarias lo debió hacer mediante un paradigma supletivo (**-H₂e*, **-tH₂e*, **-e* : **-m*, **-s*, **-t*). En cambio, estas categorías se vieron afectadas por la tendencia a sustituir paradigmas acrostáticos por paradigmas proterocinéticos, y dieron lugar a su apofonía característica **-ó-/-Ø-'*.

La cronología relativa de estos procesos es poco menos que imposible de establecer, pero con toda probabilidad la evolución **-ó-/-é-* → **-ó-/-Ø-'* es posterior a los cambios que hemos descrito en el presente. Un grupo de presentes radicales medios, sin embargo, no fue afectado por estos cambios, sino que retuvo la apofonía **-ó-/-é-*, las desinencias antiguas de 1pl (?) y 2pl **-(H)e*, y no marcó la oposición entre desinencias primarias y secundarias mediante **-r*, sino mediante **-i* (por lo menos a partir de un cierto momento). Estos presentes fueron reinterpretados como activos, pudiendo derivar formas medias del nuevo tipo productivo (**nóiH-ei*/**néiH-ēr* : **néiH-or*/**néiH-ror*), se vieron sometidos a la misma tendencia **-ó-/-é-* → **-ó-/-Ø-'* que el aoristo medio y el perfecto, y tal vez adoptaron desinencias activas de 1pl **-me* y 2pl **-te* ya en indoeuropeo.

Sobre los motivos que llevaron al grupo de presentes del tipo **mólH₂-ei* a no sufrir la evolución general del presente medio y a reinterpretarse como activos sólo puede especularse. Considero una hipótesis razonable que en estos verbos la voz media expresara algún matiz bastante tenue de especial intensidad o especial implicación del sujeto en la acción, equiparable al dativo ético en lenguas como el español. Con esta caracterización funcional, la media **mólH₂-e(i)*, también transitiva como la activa **mélH₂-t(i)*, debía ser particularmente apta para ver empalidecerse su función original y ser reinterpretada como activa. La renovación formal de la voz media que hemos descrito propició este proceso, que eventualmente llevó a que la activa “regular” **mélH₂-ti* se perdiera (por supuesto, es posible que algunos de estos verbos fueran deponentes transitivos en la protolengua).

¹⁶⁵ Este escenario está fuertemente influido por los trabajos de Jasanoff (sobre todo 1994), pero difiere en algunos puntos importantes y en cualquier caso asumimos como propia e independiente la defensa de estas ideas.

¹⁶⁶ Ni que decir tiene, éste no es el último estadio al que podemos llegar por reconstrucción interna, pero es el que nos interesa en este momento. Tampoco tenemos en cuenta de momento la prehistoria de los presentes derivados de aoristos ni demás formaciones derivadas.

¹⁶⁷ En cambio, es probable que el aoristo medio hubiera adquirido 1pl **-medhH₂* y 2pl **-dhwe*.

La evolución posterior de este subgrupo de verbos, la conjugación indoeuropea en **-H₂e*, ya ha sido descrita más arriba. En anatolio constituye el núcleo de la conjugación en *-hhi*, en las restantes lenguas se pierde como tal y sus verbos se integran en nuevas clases productivas, típicamente como presentes temáticos simples.

Un proceso similar tiene que haber dado lugar a los presentes en **-i-* y en **-u-*, derivados de aoristos y de presentes atemáticos, aunque en este caso las clases semánticas son menos claras y en general la prehistoria de estas formaciones, que aparentemente habían dejado de ser productivas ya en época de comunidad, es muy poco clara para nosotros y no la vamos a abordar sistemáticamente en este trabajo. Sus características formales, si las hemos descrito correctamente, sugieren que en origen eran formaciones (presentes) derivadas de aoristos medios :

aor. **dhóH₁-e/dhéH₁-r(e)* → pres. **dhóH₁-i-e(i)/dhéH₁-i-re(i)*,

aor. **lóH₂-e/léH₂-r(e)* → pres. **lóH₂-i-e(i)/léH₂-i-re(i)*¹⁶⁸,

pero no podemos ir mucho más allá. La importancia de estas formaciones radica también en que abre nuevas vías para la explicación de las raíces en diptongo largo del tipo (en notación neogramática) **pō(i)-* “beber”, pero tampoco vamos a estudiar aquí este problema.

4. Si son correctas, nuestras conclusiones sobre la conjugación indoeuropea en **-H₂e* y su probable origen son de gran importancia para la evolución del presente medio dentro de la protolengua. El presente radical medio de raíces atéticas sufrió un *split* en su composición léxica y dio lugar a dos tipos :

1. los presentes de conjugación en **-H₂e* del tipo **mólH₂-ei/*mélH₂-r_s*, sincrónicamente activos pero formalmente presentes medios arcaicos,

2. los presentes medios regulares del tipo **léy-or/*léy-ror*, históricamente renovados desde un punto de vista formal.

Si el escenario de creación de la conjugación en **-H₂e* es correcto y las características formales asociadas a la voz media de los presentes atemáticos en indoeuropeo tardío reposan sobre innovaciones, de ahí se infiere que podemos llegar a un estadio de la protolengua en que la voz media de los presentes radicales atemáticos presentaba apofonía **-ó-/*-é-* y desinencias **-H₂e*, **-tH₂e*, **-e*. Esto es, encontraríamos **mólH₂-e/*mélH₂-r_s*, **lóy-e/*léy-r_s*, **g^whón-e/*g^whén-r_s*.

Es importante destacar que esta reconstrucción no depende exclusivamente de argumentos de reconstrucción interna, poderosos como puedan ser, sino que un paradigma medio muy similar, con apofonía **-ó-/*-Ø-* y desinencias **-H₂e*, **-tH₂e*, **-e*, puede restituirse al indoeuropeo tardío para el aoristo medio, según veremos en el capítulo siguiente (6.), y es, por supuesto, tradicional para el perfecto, que simplemente añade la reduplicación al tema.

En lo que respecta a la evolución prehistórica del vocalismo de los presentes radicales atemáticos, la interpretación de **-ó-/*-é-* como el vocalismo más antiguo a que podemos acceder y de la generalización de **-é-* como una innovación de la lengua común, puede arrojar alguna luz sobre la posibilidad de una apofonía **-ǣ-/*-é-* en el presente medio y la posición en el sistema de los presentes radicales atemáticos Narten derivados de raíces aorísticas.

Tal y como en la voz activa podremos reconstruir dos tipos de presentes radicales atemáticos atendiendo a su vocalismo y acento, presentes atemáticos proterocinéticos (**H₁és-ti : *H₁s-énti*) y presentes acrostáticos Narten (**H₂m flh-ti : *H₂mélh-îti*), en la voz media encontraríamos presentes “regulares” **mólH₂-e/*mélH₂-r*

¹⁶⁸ La reconstrucción de la 3pl es puramente formular.

s, **láy-e*/**léy-rs*, **g^whón-e*/**g^whén-rs* junto a presentes Narten **H₁ǵ-e*/**H₁és-rs*, **stǵw-e*/**stéw-rs*. En uno y otro caso encontraríamos tanto verbos con oposición de voz como *media tantum*. Como en la voz activa, los presentes Narten de la voz media pueden clasificarse descriptivamente en dos grupos : presentes derivados de aoristos y presentes que aparentemente constituyen la formación verbal más antigua que podemos reconstruir.

A partir de este estadio, naturalmente hipotético pero con capacidad para explicar los datos a nuestra disposición, la evolución de los presentes medios en indoeuropeo ha sido ya descrita en lo esencial. En las desinencias, la adición de *-r como marca de desinencias primarias con la consiguiente introducción del vocalismo *^oo y la creación de 1pl *-*me(s)dhH₂* y 2pl *-*dhwe*. En la apofonía radical, se generaliza el vocalismo “débil” *-é-, tanto a los antiguos presentes medios regulares como a los antiguos presentes Narten. La presencia ocasional de los vocalismos *-o- (**lónk-or*) o *-ǵ- (**H₁ǵ-or*) en presentes medios del indoeuropeo común que recogen los dialectos puede ser un precioso arcaísmo, pero con toda probabilidad constituían formas irregulares. La introducción del grado cero en los presentes radicales atemáticos medios debió ser un proceso casi enteramente dialectal. Un grupo de antiguos presentes medios no se vio sometido a estas innovaciones y dio lugar a los presentes de la conjugación en *-*H₂e*, que conservaron con mayor fidelidad las características formales originales.

El cuadro de los presentes atemáticos medios del indoeuropeo y su evolución, por lo demás, no está completo con los resultados de este capítulo. Un tercer tipo de presentes atemáticos deponentes con grado cero y acentuación desinencial será descrito en el capítulo 7., pero antes de ello debemos estudiar el sistema apofónico y desinencial del aoristo radical atemático.

Capítulo 6. Tema de aoristo : aoristos radicales atemáticos medios.

6.1. Introducción.

1. Como ya observamos en 4.1.2., con la variedad y riqueza de los temas de presente contrasta el reducido número de temas de aoristos que podemos restituir a la protolengua. De los temas de aoristo reseñados en los tratamientos clásicos (radical atemático, sigmático, temático, temático reduplicado) el aoristo radical atemático es el único totalmente seguro.

Desde Cardona (1960) puede hablarse de un cierto consenso en ver en los aoristos temáticos de las lenguas innovaciones dialectales. Es dudoso si podemos reconstruir un sólo ejemplo al indoeuropeo con garantías. Volveremos sobre el aoristo temático en 6.4.1.ss.

Aunque aparentemente podemos reconstruir algún aoristo reduplicado a la protolengua (ved. *ávoocat* = gr. $\sigma\omicron\rho\gamma$ “dijo”, av.r. *-ja ina T* = gr. $\rho\gamma\eta\pi\gamma$ “mató (a golpes)”), hoy suele considerarse innovaciones independientes a los aoristos reduplicados con valor causativo de védico, griego y tocario A.¹ En cualquier caso, dado su carácter causativo o factitivo cae por su peso que el problema del aoristo temático reduplicado no tiene especial relevancia para un estudio sobre la voz media.

Diferente es el problema del aoristo sigmático. Ya hemos señalado (4.1.2.) que su productividad y expansión en las lenguas en que se documenta presumiblemente encubre una presencia mucho más modesta en la protolengua.² Sus múltiples peculiaridades paradigmáticas (Ablaut Narten **-ē/*-é-*, desinencias asigmáticas activas fuera de la 3sg en tocario, optativo atemático en indoirano, alta frecuencia del subjuntivo en **-se/o-* e imperativo en **-si*, vinculación a presentes temáticos simples) ciertamente invitan a una exploración en profundidad del tema, pero ello excedería los límites de este estudio.³ Más importante para nuestro propósito actual es la especial vinculación del aoristo sigmático a la transitividad y a la voz activa. Aunque el aoristo sigmático es frecuente en la voz media en védico, en la amplia mayoría de los casos se trata de innovaciones probables o seguras. Una oposición entre aoristo sigmático activo y aoristo atemático medio (o activo intransitivo) es bien conocida en griego (e.g. $\omicron\tau\upsilon\sigma : \omicron\tau\upsilon\sigma\kappa : \omicron\tau\upsilon\sigma\kappa\alpha : \delta\upsilon\tau\upsilon\sigma : \delta\upsilon\tau\upsilon\sigma\kappa$) y tocario A (*ñakäs* “destruyó” : *nakät* “pereció”, *lyokäs* “encendió” : *lyokät* “se iluminó”). El contraste entre *ñakäs* < **nēl-s-a(t)* ← **nēl-s-t* y *nakät* < **nól-to* ← **nól-e*, como veremos, refleja además esquemas apofónicos del tipo más antiguo que podemos reconstruir. Es posible que el aoristo sigmático fuera *activa tantum* en la protolengua. Aunque este es un tema en el que habría que profundizar, en este trabajo no ofreceremos un tratamiento sistemático del aoristo sigmático.

2. Creo que estamos justificados para limitar nuestro estudio sobre las características formales de la voz media en indoeuropeo al aoristo radical atemático en el caso de las formaciones de aoristo. Si el indoeuropeo presentaba otro tipo de formaciones de aoristo con voz media, su presencia debió ser en el mejor de los casos marginal.

En este capítulo vamos a estudiar el sistema apofónico y la desinencia de 3sg (y 3pl) del aoristo atemático medio. Nuestras propuestas ya han sido adelantadas en los

¹ Cf. Jamison (1983:216ss), Bendahman (1993), Beckwith (1996), Harðarson (1997).

² Cf. Meillet (1908), Watkins (1962), Drinka (1995a).

³ Cf. Jasanoff (1988a, 1994:166) en este sentido.

capítulos anteriores (3.3.3., 5.6.2.) : contra la reconstrucción habitual con grado cero constante, acentuación desinencial y 3sg *-tó (3pl *-énto), vamos a argumentar que el aoristo atemático medio indoeuropeo estaba caracterizado por una apofonía *-ó-/*-Ø-´ y una 3sg *-e (tal vez con 3pl *-ré).⁴ El orden a seguir es el siguiente :

En 6.2. estudiaremos las formaciones que sustentan la reconstrucción del vocalismo *-ó-/*-Ø-´ en el aoristo medio : verbos radicales anatolios de la conjugación en -*hhi* correlacionados con aoristos medios indoeuropeos (6.2.2.), el aoristo pasivo indoirano (6.2.3.), el subjuntivo tocario de Clase V (6.2.4.), los pretéritos del tipo *nakät* “pereció” en tocario A (6.2.5.), y algunos verbos con vocalismo *-o- en baltoeslavo (6.2.6.).

En 6.3. examinaremos la posible evidencia en favor de un vocalismo radical *-e- en el aoristo atemático medio.

En 6.4. sintetizamos los datos en favor de la 3sg *-e y estudiamos monográficamente uno de los argumentos principales para su reconstrucción, el aoristo temático, en las lenguas en que está mejor documentado : indoirano (6.4.2.), griego (6.4.3.) y eslavo (6.4.4.).

Aunque en principio habría parecido preferible argumentar la reconstrucción de una 3sg *-e para el aoristo atemático medio en el capítulo dedicado a las desinencias, hemos preferido posponerla hasta aquí, ya que la evidencia es en todos los casos indirecta y tal reconstrucción se funda antes en argumentos internos que en la comparación directa.

En las conclusiones (6.5.) intentaremos integrar la nueva reconstrucción en el contexto general de evolución del verbo indoeuropeo.

⁴ No podemos entrar aquí en la polémica de si el aoristo atemático activo difería del presente en presentar grado pleno en la 1pl y 2pl y en el dual, como propuso en primer lugar Hoffmann (1968a), o si por el contrario presentaba la misma estructura apofónica que el presente con grado pleno en el singular y grado cero en el plural y dual (e.g. Harðarson 1993:57ss).

6.2. Aoristo medio : vocalismo *-ó-/*-Ø-.

6.2.1. Introducción.

Formulado de modo explícito o no, la reconstrucción del aoristo atemático con grado cero es de aceptación prácticamente universal en nuestros estudios.⁵ Conozco pocos tratamientos que se desvíen de la *communis opinio* y ante ecuables aparentemente sólidos como gr. , f̄c̄v̄c̄ = ved. *ádita*, hit. *lukta* = ved. *rucāná*-⁶ o la presencia general del grado cero en indoiranio⁷ y griego⁸ pocas dudas debería haber en aceptarla. Sin embargo, no todo el material puede explicarse de este modo.

En varias ocasiones se ha observado la presencia del grado pleno en algunos aoristos medios (gr. μῖϣ̄p̄ḡv̄c̄ = arm. *cnaw*, gr. , τ̄v̄c̄ = ved. *arta* = hit. *arta(ri)* = TB subj. *ertār*, av.g. *ma îtā*), lo que ha llevado a reconstruir formas como **hénH₁-to*, **H₃ér-to*, **mén-to* a la protolengua. La presencia de aoristos atemáticos medios con vocalismo *-e- y cero concordaría con un comportamiento similar en el presente. Examinaremos el tema del aparente grado *-e- en el aoristo medio en 6.3.

La presencia del vocalismo *-o- en el aoristo medio no forma parte de las reconstrucciones habitualmente barajadas, pero algunos datos apuntan en esta dirección. El aoristo pasivo indoiranio presenta vocalismo *-o- en la 3sg (ved. *ákāri*, *ábodhi*, *pādi*, av.g. *srāuuī* < **é-k^wor-i*, **é-bhoudh-i*, **pód-i*, **llów-i*). Aunque esta categoría suele considerarse oscura y rara vez se menciona al abordar la reconstrucción del aoristo medio indoeuropeo, es difícil concebir cómo podría haberse innovado y su vinculación a una 3pl en *-ram/-ran* (*ábudhran*, *ápadrān*) apunta a un paradigma medio del tipo más arcaico. El tocario A igualmente conoce aoristos atemáticos medios con vocalismo *-o- (TA *tamät*, *nakät*, *pakät* < **tom-to*, **no l-to*, **pok^w-to*), típicamente emparejados con aoristos sigmáticos activos.⁹

La valoración de estos datos como testimonio de un tipo de aoristo indoeuropeo con vocalismo radical *-ó-, probablemente en relación de Ablaut con *-é- y/o *-Ø-, se debe casi exclusivamente a Jasanoff (1988a, 1992, 1994:164ss, 1998:308ss), quien añade el subjuntivo tocario de Clase V y algunos verbos de conjugación en *-hhi* en anatolio y reconstruye una serie de “aoristos *molō*” para la protolengua, paralela a la de los “presentes *molō*”. Como éstos, los “aoristos *molō*” estarían caracterizados por apofonía radical *-ó-/*-é-, con tendencia a pasar a *-ó-/*-Ø-, y desinencias del tipo **-H₂e*, **-tH₂e*, **-e*. Serían sincrónicamente activos en indoeuropeo, pero a diferencia de los “presentes *molō*” funcionalmente medios. El aoristo pasivo indoiranio y el tipo TA *tamät*, *nakät* habrían sufrido una conversión secundaria a la voz media.

De forma parcialmente diferente, para Watkins (1995:93ss) el aoristo atemático medio presentaría apofonía *-o-/*-Ø- con desplazamiento del acento (ved. *abodhi*, *abudhran*). Señala que también puede aparecer el grado *-e- (av. *jaini* “fue golpeado”).¹⁰

⁵ E.g. Kuryłowicz (1956:46), Watkins (1969:23 y *passim*), Harðarson (1993:50ss y *passim*).

⁶ Pero el aoristo pasivo ved. *ároci* y TA *lyokät* (con palatalización analógica del aoristo activo *lyokäs*) apuntan a vocalismo *-o- y arrojan serias dudas sobre este aparente ecuable.

⁷ Lista en Macdonell (1910:366ss), Hoffmann-Forssman (1996:227ss).

⁸ Lista en Harðarson (1993:176ss).

⁹ La evidencia en cuestión se ha solido explicar como desarrollos secundarios : el aoristo pasivo indoiranio sería de origen nominal, el tipo TA *tamät*, *nakät* reflejaría el sincretismo de aoristo y perfecto. *Vid. infra*, con más detalle.

¹⁰ Pueden rastrearse intentos de valoración de los datos en esta perspectiva. Así, Puhvel (1970:182ss) sugiere una relación entre el aoristo pasivo indoiranio y la conjugación anatolia en *-hhi*, como posible

Nuestra reconstrucción está más próxima a la de Watkins que a la de Jasanoff. En este capítulo vamos a estudiar los datos que permiten reconstruir una apofonía *-ó-/*-Ø- para el aoristo radical atemático indoeuropeo.

La evidencia de indoirano y tocario ya ha sido argumentada por Jasanoff en los trabajos citados. Nuestra interpretación del material anatolio y baltoeslavo son hipótesis que se presentan en este trabajo por primera vez. La evidencia del anatolio es especialmente relevante, dado que apenas pueden localizarse verbos medios correlacionados con aoristos medios indoeuropeos con garantías de antigüedad y los mejores ejemplos, *luk-ta* y *ar-ta*, ciertamente no apuntan a acentuación desinencial (esperaríamos ***luk-tāri*, ***ar-tāri* desde hitita antiguo). La evidencia del baltoeslavo, escasa en el número y calidad de las etimologías, principalmente testimonia el poder predictivo de la teoría.

Fuera de estos datos, la generalización del grado cero en el aoristo medio es fácil de entender como una asimilación formal al aoristo activo. Volveremos sobre esto en las conclusiones (6.2.7.)

6.2.2. Anatolio : verbos de conjugación en *-hhi* procedentes de aoristos medios.

1. En las secciones dedicadas a la 3sg media (3.3.4.2.(3.)) y a la conjugación en *-hhi* (5.6.2.) hemos examinado el material anatolio con correspondencias seguras o probables en raíces aorísticas del resto de familias indoeuropeas y hemos argumentado una nueva hipótesis sobre un grupo de verbos radicales de la conjugación en *-hhi*, justamente los que pueden continuar aoristos atemáticos medios indoeuropeos. Esta teoría supone consecuencias importantes tanto para la reconstrucción formal del aoristo atemático medio como para la cuestión de si el anatolio heredó y perdió el sistema de aspectos con oposición gramatical entre el presente y el aoristo o no. Aquí sólo nos limitaremos a recordar lo esencial de nuestra argumentación.

2. Al estudiar la distribución de los alomorfos de 3sg media **-a* y **-ta* en hitita, nos encontramos con un hecho aparentemente no observado hasta la fecha : de los verbos primarios que con mayor o menor seguridad se correlacionan con aoristos atemáticos en otras lenguas muy pocos pueden considerarse antiguos y heredados del protoanatolio o protoindoeuropeo. En algunos casos se trata de antiguos verbos activos de conjugación en *-mi* con significado característicamente “medio” que parecen tender a adoptar morfología media a lo largo de la historia del hitita, según indica la cronología de las formas documentadas : *mer-/mar-mi* “desaparecer” → *mar-tari*, *mer-tari* (hit.r.), *neku-mi* “atardecer” → *neku-tta*, *neku-ttat* (desde hit.m.-), *upp-mi* “salir el sol” → *Ūp-tat* (hit.r.), tal vez *supp-mi* “dormirse” → *suppatta* (hit.a.++), *suptāri*, *suppari* (hit.r.). En otros casos las formas medias son opositivas en las funciones productivas de la voz media en hitita y candidatos obvios para haber sido rehechas o creadas en cualquier momento de la evolución de la lengua : *ārr-hhi* “lavar” : *arra-ttat* (desde hit.m.), *karp-mi* “levantar, terminar” : *kar(a)p-tari* (desde hit.m.+), *ēpp-/app-mi* “coger, agarrar” : *appa-ttat* (hit.r.), *dā-/da-hhi* “tomar” : *da-ttari*, *da-ttat* (hit.r.).

Esto nos deja con muy pocos verbos medios correspondientes a raíces aorísticas que puedan razonablemente ser antiguos : *ar-ta* “estar de pie, ponerse en pie” (cf. ved.

evidencia para un tipo 1sg **lóuk-Ai*, 3sg **lóuk-i*. Hollifield (1977:125) reconoce la presencia del grado **-o-* en el tipo TA *nakāt*, *pakāt* y en el aoristo pasivo indoirano, pero lo explica como influencia del perfecto. Di Giovine (1996:170ss) admite la presencia del vocalismo **-o-* en el aoristo medio (aoristo pasivo indoirano, subjuntivo tocario de Clase V), pero no extrae mayores conclusiones del hecho.

arta, gr. ὄτρω), *luk-ta*, *lukka-tta* “hacerse claro” (cf. ved. *ároci*, TA *lyokät*), *par(a)ktaru* KUB 33.68 ii 2 “levantarse” (cf. arm. *barjaw*, TB *parka*). Más interesante es todavía el hecho de que la morfología media de estos verbos puede justificarse como “secundaria”, no original : en el caso del imperativo *par(a)ktaru* (*hapax*) por asimilación a la morfología media del antiguo presente *parkiya-tta* < **bh_hlh-yé-tor*, en el de *lukk(a)-tta* por polarización frente a la activa *lukke-mi*, de un antiguo causativo **louk-éye-ti* (= ved. *rocáyati*, lat.a. *lūceō*, *-ēre*), lo que explica tanto la tematización de *luk-ta* → *lukka-tta* como su oclusiva *fortis -kk-* (de **lóuk-to* esperaríamos ***luk(a)-tta*, de **luk-tó* esperaríamos ***lukk(a)-ttāri*). La morfología media de *ar-ta* podría estar motivada por el deseo de evitar la homonimia con *ār-/ar-hhi* “alcanzar”, aunque esta solución no es excesivamente satisfactoria.

Desde un punto de vista morfológico, es importante observar que ni *ar-ta* ni *lukk(a)-tta* son compatibles con la reconstrucción tradicional del aoristo medio **H_h-tó*, **luk-tó*, ya que, de acuerdo con los principios de aparición de *-ri* en el presente medio establecidos por Yoshida (1990), en tal caso esperaríamos encontrar regularmente formas de presente en *-ttari* desde hitita antiguo (***ar-tāri*, ***lukk(a)-ttāri*), lo que no es el caso. Ello apunta a formas con acentuación radical y vocalismo *-e- u *-o- en la prehistoria de estos verbos : **Hér-to* o **Hór-to*, **léuk-to* o **lóuk-to*, **bhér_h-to* o **bhór_h-to*. La 3sg *-tta* podría ser antigua, pero podría fácilmente responder a una innovación, a tenor de la conservación “secundaria” de la morfología media por parte de estos verbos.

3. El escaso número de verbos medios anatolios correlacionados con aoristos atemáticos medios indoeuropeos es muy sorprendente, dado el conservadurismo del anatolio al preservar las formaciones atemáticas indoeuropeas, y ciertamente requiere una explicación. En el capítulo dedicado a la conjugación anatolia en *-hhi* e indoeuropea en **-H₂e* observamos que los verbos de la conjugación anatolia en *-hhi* correspondientes a raíces aorísticas (esto es, raíces que derivan un aoristo radical atemático como formación verbal primaria) con frecuencia presentan un significado característico de la voz media, lo que no es en general el caso de los verbos primarios de conjugación en *-hhi* de raíces de presente (esto es, raíces que dan un presente radical atemático como formación verbal primaria), que son normalmente transitivos. En varios casos presentan correspondencias en aoristos atemáticos medios en otras familias. Formalmente estos verbos presentan frecuente apofonía radical *-ā-/a-*, que apunta a indoeuropeo **-ó/*-Ø-*.

4. Nuestra propuesta intenta aunar en una hipótesis coherente ambos hechos, la presencia de una serie de verbos primarios de conjugación en *-hhi* funcionalmente afines al aoristo atemático medio y la escasez de verbos medios en anatolio correspondientes a aoristos atemáticos medios indoeuropeos que puedan considerarse antiguos. Los aoristos radicales medios heredados por el anatolio presentaban dos características formales habitualmente no reconstruidas para esta categoría : apofonía radical **-ó/*-Ø-* y una 3sg **-e*. Formalmente, estas características los diferenciaban de los presentes medios, tanto radicales como afijales, que presentaban un vocalismo radical fijo **-e-* o **-Ø-* y una 3sg **-o(r)* o **-to(r)*. Estas características, al tiempo, los asimilaban a los verbos activos de la conjugación en *-hhi*. Con la pérdida del sistema de aspectos indoeuropeo en protoanatolio, los aoristos radicales medios se reinterpretaron regularmente como verbos activos de conjugación en *-hhi* (en la medida, por supuesto,

en que no fueron rehechos como medias opositivas de antiguos aoristos activos o de otro tipo de formaciones, en cuyo caso presentan la 3sg media productiva *-tta*).¹¹

Esta explicación permite dar cuenta de la práctica totalidad de verbos primarios de la conjugación en *-hhi* correspondientes a raíces aorísticas : *ār-/ar-hhi* “llegar” (~ ved. *árat* “alcanzar, llegar”), *hāt-hhi* “secarse” (cf. gr. ² |ϗοϗκ “secarse”), *sarap-hhi* “probar” (~ arm. *arbi* “bebí”), *dāk-/takk-hhi* “parecerse a, corresponder” (~ gr. εἴμῃϗ “recibió”, arm. *tesí* “ví”), *arāi-/ariy-hhi* “levantarse” (~ arm. *ari* “¡levántate!”), *āk-/akk-hhi* “morir”, *nāh-/nahh-hhi* “asustarse”, *hās-/hass-hhi*, luv.j. *hasa-* “parir”, luv.j. *tai* “ponerse en pie, estar de pie” (~ ved. *ástihāt*, gr. ὑψῖπ “ponerse en pie”), pal. *mūsi*, *musānti* “saciarse” (~ gr. ῥωυϗ “cerrarse”), *dā-/da-hhi*, luv.c. *la-*, luv.j. *tai*, *lai* “tomar, coger” (~ ved. *dat* “tomó, cogió”), *wās-hhi* “comprar, adquirir” (~ act. TB *wasá*, TA *wās* “dió”), luv.j. (*344)*iya-sa-*, lic. *ije-* “comprar” (~ act. subj. TB *āyu*, TA *em* “daré”).

Cuando estos verbos son transitivos, su transitividad puede justificarse como secundaria (así *ārr-/arr-hhi* “lavar” sobre nuevas medios de expresar la intransitividad con *-za* o con la voz media) o debida a polarización frente a una voz media que procede de un antiguo presente atemático medio con grado cero derivado del aoristo (vid. 7.3.). Tal parece ser el caso de *lāk-/lak-hhi* “acostar, hacer caer” (~ gr. ἄνγωϗ aesl. *-leže* “se acostó”) frente a *lagāri* (~ aesl. *ležitъ*, *ležati*, fál. <*lecet*> “estar hechado”), *wārai* “enciende” (~ aesl. *vbrě-črъ* “hervir (intr.)”) frente a *urāni* “arder” (~ aesl. *vbritъ* “hervir”), *harrai* “tritular, aplastar” (~ TB *āra*, TA *ār* “se terminó, cesó”) frente a **harhāri* → *harratta(ri)* “perecer, arruinarse” (~ TB *orotār* “terminarse, cesar”), y tal vez *wāk-/wakk-hhi* “morder” (~ TA *wākā[t]*, gr. ῥῥῥῥῥ “se rompió”) frente a *wakkāri* “faltar” (~ TB *wokotār*, TA *wakatār* “romperse”).

5. Aunque naturalmente hipotética, esta propuesta permite explicar satisfactoriamente los hechos de las lenguas anatólicas y muy especialmente las peculiaridades, hasta ahora no observadas, de la composición léxica de la conjugación en *-hhi* y de la voz media en hitita. Como conclusión, creemos que el material anatolio suministra un apoyo precioso y hasta ahora no observado para la reconstrucción del aoristo atemático indoeuropeo con apofonía **-ó/-Ø-* y 3sg **-e*. Es importante hacer notar que estas características formales no han sido inventadas *ad hoc* para dar cuenta de los datos de esta familia, sino que cuentan con evidencia comparativa independiente en lenguas que sí presentan la oposición entre tema de presente y de aoristo como indoiranio y tocario, que pasamos a estudiar a continuación..

6.2.3. Indoiranio : aoristo pasivo.¹²

¹¹ Naturalmente, nuestra hipótesis sobre el destino del aoristo atemático medio en anatolio y sus diferencias formales con respecto a los presentes atemáticos medios está conectada con el problema de si el anatolio heredó y eliminó una oposición gramatical entre aspecto télico (aoristo) y atélico (presente), o si por el contrario ésta constituye una innovación del resto de familias. En la segunda perspectiva, el indoeuropeo habría presentado una oposición de temas que expresarían diversos modos de acción, su evolución a un sistema de oposición gramatical de aspectos sería postanatolia (defensas recientes de esta postura en Schmitt-Brandt 1987, Strunk 1994 o Drinka 1995b). El tema es polémico y no puede ser tratado aquí en detalle. Nuestra propuesta, en cualquier caso, establece una serie de correspondencias morfológicas y léxicas y, en consecuencia, depende exclusivamente de argumentos comparativos. Cualquier aproximación al problema deberá integrar estos hechos en su esquema general. Creo que la reconstrucción que proponemos favorece la tesis de una oposición gramatical de aspectos indoeuropea heredada por el anatolio, ya que supone un comportamiento morfológico independiente para verbos con correspondencias en presentes y en aoristos atemáticos indoeuropeos.

¹² Estudio completo del material en Kümmel (1996). Cf. también Insler (1968), Migron (1975).

1. El aoristo atemático indoiranio, junto a la voz media “regular” con grado cero general y desinencias 3sg *-ta*, 3pl *-ata* (3sg *ák̄tā*, 3pl *ákrata* “hizo (para si)”), presenta una formación, denominada “aoristo pasivo”, caracterizada por una 3sg con desinencia *-i* y un vocalismo **-o-* original evidenciado por la actuación de la Ley de Brugmann : ved. 3sg *ákāri*, *ábodhi*, *ájani*, como si de **é-k^wor-i*, **é-bhouth-i*, **é-ḥonH₁-i*.

Esta formación se empareja regularmente con una 3pl *-ram/-ran* con grado cero. Así, encontramos anticausativos deponentes como *pādi* : *ápadran*, *ábodhi* : *ábudhran*, *varti* : *áv^ṛtran*, aoristos con valor pasivo como *ádarśi* : *ád^ṛśran*, *áyoji* : *áyujran*, *ásarji* : *as^ṛgran* y algunas formas de 3pl sin documentación de una 3sg *-i* correspondiente : *áviśran*, *asthiran*, *ák^ṛpran*, *áju^ṛan*, *as^ṛdhran*.¹³

Cuando el aoristo pasivo es el único paradigma medio de la lengua, las restantes personas toman las desinencias medias secundarias regulares y presentan grado cero.

Frente a la media regular, la 3sg en *-i* presenta un valor regularmente intransitivo (“anticausativo” : *ábodhi* “se despertó” *ájani* “nació”, *ápādi* “se cayó”) o pasivo (*ákāri* “fue hecho”, *ádarśi* “fue visto”). Podemos asumir que el valor pasivo se ha derivado a partir del anticausativo.

El aoristo pasivo se documenta en 32 raíces (10 de documentación post-RV), así como 6 con 3pl *-ram/-ran* sin 3sg correspondiente. Habitualmente se emparejan paradigmáticamente con presentes en *-ya^{te}* y perfectos activos (*pádyate* : *apādi* : *papāda*).

El tipo se documenta con las mismas características en avéstico, e.g. av.g. *srāuui* = ved. *śrāvī* “fue oído”, av.g. *vācī* = ved. *vāci* “fue dicho”, av.g. *cauišī* “fue asignado”. Innovaciones avésticas son av.g. *mraoī* “fue nombrado”, av.r. *jaini* “fue golpeado”, av.r. *erēnāuui* “fue distribuido” (en védico el aoristo pasivo no se deriva de raíces de presente ni de presentes derivados). Todos son ejemplos con valor pasivo, la ausencia del valor meramente intransitivo y de verbos deponentes es probablemente casual y responde a lo limitado del corpus.

2. La antigüedad indoiraniana del aoristo pasivo es, pues, segura, pero su origen ha constituido tradicionalmente un *locus desperatus* y no puede decirse que haya una postura dominante.¹⁴ En las gramáticas y manuales de indoeuropeo el origen de esta formación es descrito como enigmático o no mencionado en absoluto, y puede decirse que el aoristo pasivo indoiranio no está integrado en la gramática comparada del sistema verbal indoeuropeo. Podemos distinguir dos líneas de explicación básicas : la una propone un origen nominal del tipo (2.1.), la otra propone una relación, directa o indirecta, con el aoristo atemático medio indoeuropeo (2.2.).¹⁵

¹³ La vinculación paradigmática del aoristo pasivo en *-i* y la 3pl *-ram/-ran* no fue establecida hasta los años 60. Cf. Narten (1964:24ss), Hoffmann (1976:590) y, especialmente, Insler (1968:314ss).

¹⁴ Historia de la cuestión en Kümmel (1996:14ss). Bibliografía antigua en Hirt (1928:109) y Thumb-Hauschild (1959:298ss).

¹⁵ Explicaciones alternativas, que suponen algún tipo de formación o desinencia difícilmente compatible con las reconstrucciones habituales :

Para Watkins (1962:103, 1969:52,138ss), seguido por Polomé (1980:162), es una formación radical con desinencia \emptyset y adición de la partícula **-i* de *hic et nunc*. En origen tendía vocalismo *-e-*, el *v^hadhī* en indo-iranio sería secundario.

Según Shields (1980) la 3sg media **-a* habría desarrollado dos resultados en indo-iranio, **-a* e **-i*, con especialización secundaria de **-i* como pasiva al oponerse a formas con **-a*. Ni que decir tiene, la evolución **-a* > **-i* carece de ningún paralelo.

2.1. Una teoría ya antigua ve en el origen del aoristo pasivo indoiranio una formación nominal de tema en *-i- con vocalismo radical *-o-, integrada secundariamente en la conjugación verbal.¹⁶

El recurso a una formación nominal de tema en *-i- está minado por problemas graves. Es difícil encontrar una formación indoeuropea bien representada que pudiera servir de punto de partida.¹⁷ Kortland (1981:127) especula que sustantivos deverbativos como **k^wori* podían usarse como predicados con valor de un perfecto pasivo: “this is a construction” → “this has been constructed”, pero no ofrece evidencia comparativa en favor del hipotético **k^wori*. Kümmel (1996:15ss) parte de adjetivos verbales como gr. *vt hkl* “crecido”. Pero el tipo está mínimamente representado. Kümmel cita sólo gr. *vt hkl* “crecido”, *vt rkl* “quilla”, av.r. *sairi-* “fragmento”, germ. **balgiz* (got. *balgs* “odre”), **matiz* (aíngl. *mettian* “carne”), tal vez ved. *ghāsi-* “comida”. En la misma línea, alternativamente, Rasmussen (1997:151) hace derivar TB *klāwa* “fue oído” y ved. *śrbvi* (vid. infra) del colectivo de un nombre raíz, **llów-ǎ₂*, con aesl. nom.-ac. pl. *slava*.

Si la evidencia en favor de la formación nominal en *-i- que debería haber dado lugar al tipo es, por decir lo mejor, problemática, la posible motivación para sustituir las formas medias regulares con 3sg *-ta o *-a por una formación nominal aislada es difícil de imaginar y sin paralelos en las lenguas indoeuropeas. Kümmel (1996:15ss) aduce como argumento el aislamiento morfológico del tipo, ya que una formación radical con vocalismo *-o- y 3sg *-i o *-H no parece encontrarse en ninguna lengua. En rigor, esta es la única razón del relativo éxito de estateoría, que supone un recurso desesperado ante una formación aberrante en la reconstrucción al uso de la morfología verbal indoeuropea. Si ciertamente una 3sg secundaria *-i puede calificarse de aberrante, no creo que éste sea el caso del vocalismo *-o-. Por el contrario, la presencia de deponentes como *ápādi*, *ábodhi* “se despertó”, *ároci* “se iluminó” y de anticausativos como *ájani* “nació”, de obvia raigambre indoeuropea, y, especialmente, la vinculación paradigmática a la 3pl -ram/-ran argumentan poderosamente en favor de un aoristo medio heredado del indoeuropeo.

2.2. Esta identificación, sin embargo, debe explicar dos hechos aparentemente en contradicción con la reconstrucción tradicional del aoristo atemático medio **hîH₁-(t)ó*, **luk-(t)ó*, **budh-(t)ó*: la 3sg con vocalismo *-o- y desinencia *-i.

La relación paradigmática constante entre la 3sg -i y la 3pl -ran evidentemente recuerda a la del presente *śáye*: *śére*, imperf. *ásayat*: *ásaran* y a la del perfecto *véda*: *vidúr*, y permite postular una desinencia de 3sg sin dental *-a. Dado que una 3sg indoeuropea *-i carecería de cualquier apoyo comparativo, es preciso suponer que la 3sg *-i es secundaria y ha sustituido a una 3sg heredada iir. *-a.¹⁸ Como propuso Insler

Hollifield (1977:125) postula origen en un sufijo larínal y desinencia cero (Raíz+H₁+Ø), tal vez relacionado con el sufijo *-eH₁- (aoristo pasivo griego -j-, etc.), pero ni el hipotético grado cero de este sufijo ni una 3sg media con grado cero presentan justificación independiente.

De forma aparentemente similar, K. T. Schmidt *apud* Rasmussen (1997:151) propone **llów-ǎ* para TB *klāwa* “fue oído” = ved. *śrbvi*.

Para Erhart (1981:50) *-i es un determinativo para derivar perfectivos de raíces atélicas (como la *-s- del aoristo sigmático), redistribuida y conservada sólo en indoiranio.

¹⁶ E.g. Brugmann (1916:435), Hirt (1928:109, 134ss, con bibliografía), Burrow (1955:177, 340). Más recientemente Schmalstieg (1980:98), Kortland (1981:127), Beekes (1987:49, 55n.1), Kümmel (1996:19 y *passim*), Rasmussen (1997:150).

¹⁷ Beekes (1987) ha puesto de relieve lo dudoso de la reconstrucción de temas en -i- neutros en indoeuropeo.

¹⁸ Por supuesto, la posibilidad de que la 3sg -i del aoristo pasivo sea una variante apofónica de la 3sg media -e de *śáy-e*, *duh-é* (sugerida por Delbrück 1874:66, Brugmann 1916:648 o Renou 1952:293) es hoy plenamente descartable.

(1968:324ss), *-a → *-i sólo puede motivarse en una proporción analógica con la 1sg atemática *-i y otros paradigmas intransitivos radicales con 1sg = 3sg (presentes como 1/3sg *śáye*, perfecto activo, perfecto medio):¹⁹

perf. act. 1sg *-a : 3sg *-a = aor. 1sg *-i : X, X = *-i.

Insler (1968:331ss) concede especial importancia al papel del perfecto en la creación del aoristo pasivo a partir de aoristos medios con grado cero y 3sg *-a. Pueden encontrarse fácilmente pares obviamente antiguos como *ároci* : *ruróca*, *ceti* : *ciketa*, *apādi* : *papāda*, *darśi* : *dadarśa*, *ajani* : *jajāna*. En esta línea busca igualmente el origen del vocalismo *-o- en la 3sg del aoristo pasivo :

A partir de la relación paradigmática entre el perfecto activo estativo y el aoristo medio y de la identidad de sus desinencias 1/3sg *-a, aoristos medios de raíces *TaT*-habrían adoptado el sistema apofónico del perfecto : 1sg *(á)pad-a : 3sg *(á)pad-a → 1sg *(á)pad-a : 3sg *(á)pād-a, sobre perfecto 1sg *papád-a : 3sg *papād-a. De aquí el grado alargado habría sido adoptado por la 3sg del aoristo de raíces de diferente estructura fonética con paradigmas similares, como 1sg *(á)bhudha : 3sg *(á)bhudha → 1sg *(á)bhudha : 3sg *(á)bhōdha. El nuevo tipo se habría extendido a otras raíces característicamente medias y, finalmente, a raíces activas (e.g. *áyoji* sobre el presente pasivo *yujyáte* a partir de aor. *ápādi* : pres. *pádyate*). Sólo en este estadio habría actuado la analogía para crear una 3sg *-i sobre la 1sg *-i (la 1sg *-i, a su vez, se debería a la proporción 1pl *-madhai : *-madhi = 1du *-wadhai : *-wadhi = 1sg *-ai : X, X = *-i).

Aunque concebible, el escenario de Insler es ciertamente muy complicado y requiere demasiados pasos intermedios de los que no hay constancia. La introducción del vocalismo del perfecto en el aoristo atemático no es demasiado económica y el núcleo de formas a partir del que se habría expandido excesivamente reducido. Si se desea relacionar el aoristo pasivo con el aoristo medio, una proporción similar a la de Insler es la mejor opción para generar la 3sg *-i, pero en principio sería muy bienvenida una explicación más simple del vocalismo radical.

Jasanoff, *loc. cit.*, que sepamos, ha sido el primer autor en valorar el aoristo pasivo indoiranio como evidencia positiva en favor de un vocalismo *-o- en el aoristo indoeuropeo.

Jasanoff relaciona el aoristo pasivo con el subjuntivo tocario de Clase V en un tipo de aoristo de “conjugación en *-H₂e”, paralelo a los presentes de “conjugación en *-H₂e” que propuso en Jasanoff (1978). Estos aoristos estarían caracterizados por apofonía *-ó-/*-é- y desinencias del tipo 1sg *-H₂e, 2sg *-tH₂e, 3sg *-e. Serían morfológicamente activos (frente a aoristos medios del tipo *mén-(t)o, *mer-(t)o), pero funcionalmente medios. Característicamente habrían formado parte de un paradigma “intransitivo-estativo” con presentes del tipo *bhudh-ó(r) y *bhudh-yé-to(r) y perfectos estativos activos *bhe-bhóudh-e :

aor. *bhóudh-e (ved. *ábodhi*) : perf. *bhe-bhóudh-e (ved. *bubudhāná-*, gr. *ἔβυδοκ*) : pres. *bhudh-ó(r) (aesl. *bǔždò*, *bǔdǔti*, lit. *budžiù*, *budėti*), *bhudh-yé-to(r) (ved. *budhyadhvam*).

El paradigma establecido por Jasanoff, en mi opinión, es probablemente correcto y lo argumentaremos en detalle en el capítulo 7., aunque nuestra reconstrucción difiere en detalles importantes de la de Jasanoff. En lo que al aoristo se refiere, es de notar que la reconstrucción de un aoristo *bhóudh-e, morfológicamente activo pero

¹⁹ Así también García Castillero (2002:175ss), para quien, sin embargo, la analogía sería de tipo principalmente funcional (crear un tipo especial de aoristo pasivo). La 3pl -ram/-ran procedería del perfecto. García Castillero no menciona el problema de la apofonía particular del aoristo pasivo indoiranio.

funcionalmente medio, estaría en curiosa contradicción con los presentes de “conjugación en $*-H_2e$ ” del tipo $mólH_2-e(i)$, que si contrastan con presentes medios del tipo $*léy-o(r)$ tanto en desinencias como en vocalismo, también presentan regularmente valor activo y de hecho pueden derivar una voz media.

Como ejemplos de aoristos medios correspondientes a presentes del tipo $*léy-o(r)$ Jasanoff ofrece muy pocas formas : ved. *ámata*, av.g. *ma îtā* < $*mén-to$, ved. *ámra ta*, hit. *martari* < $*mér-to$, y la media benefactiva del tipo ved. *áyukta*. La media del tipo *áyukta*, sin embargo, puede muy fácilmente responder a una innovación. Hit.a. *merzi* apunta a un aoristo originalmente activo, frente al que la morfología media hit.r. *martari*, ved. *ámra ta* y arm. *mesaw* suponen innovaciones fáciles de entender. En el caso de ved. *ámata*, av.g. *ma îtā*, los presentes $*mn-ó(r)$ (got. *munan*, *-aiþ*, lit. *miniù*, *minėti*, aesl. *mbnið*, *mbněti*) y $*mî-yé-to(r)$ (ved. *mányate*, gr. $\omicron\sigma\mu\omicron\sigma\kappa$ airl. *do-moinethar*) y el perfecto $*me-món-e$ (gr. $\omicron\mu\omicron\mu\sigma$, got. *man*, lat. *meminī*) apuntan tan claramente a un paradigma “intransitivo-estativo” para $*men-$ como para $*bheudh-$. El aoristo pasivo está llamativamente ausente de los verbos que denotan una actividad mental, a pesar de que ésta es una esfera semántica tipológicamente recurrente de aplicación de la voz media. La falta de aoristos pasivos en este caso probablemente refleje tan sólo la especialización secundaria del aoristo pasivo como anticausativo y pasivo en indoiranio. La conversión de un posible aoristo $*món-e$ en $*m(e)n-to$ es, pues, perfectamente comprensible en las líneas generales de evolución del aoristo medio en indoiranio.

El argumento principal de Jasanoff para asignar voz activa a los aoristos de “conjugación en $*-H_2e$ ” lo suministran las correspondencias en anatolio y tocario. En anatolio un grupo de verbos de conjugación en *-hhi* parecen heredar esta formación. Presentan, naturalmente, morfología activa pero sentido medio y suelen correlacionarse con aoristos medios en otras lenguas : *āri* “llegar”, *sarapi* “probar” (arm. *arbi* “bebió”), *arāi* “levantarse” (arm. *y-areay* “levantarse”), *wāki* “morder” (TA *wākā[t]*, gr. $\mu\lambda\iota\upsilon$ “se rompió”), *lāki* “acostar, hacer caer” (gr. $\lambda\omicron\gamma\mu\upsilon\alpha$ “se acostó”). En tocario el subjuntivo de Clase V es con frecuencia activo incluso cuando acompaña a presentes *media tantum* de Clase III y IV, e.g. TA pres. med. *trikatār* : subj. act. *treka ±*

En lo que al anatolio respecta, sin embargo, ya hemos expuesto *supra* (6.2.2.) nuestra propuesta, que creemos presenta mayor poder explicativo. No tenemos una propuesta que hacer para la frecuente flexión activa de los subjuntivos de Clase V en tocario, pero no hay que olvidar que, aunque con toda probabilidad procedentes de aoristos radicales medios, se trata de una formación sufijal que en origen podría haber seleccionado exclusivamente desinencias activas (cf. los aoristos pasivos en *-j-* y *-sj-* en griego).

3. En definitiva, no vemos argumentos de peso para desligar los aoristos con apofonía $*-ó-/*-Ø-$ de la voz media propiamente dicha y, en consecuencia, asumimos que el indoiranio heredó del indoeuropeo aoristos medios del tipo $*bhóudh-e$: $*bhudh-ré$, $*món-e$: $*mî-ré$, $*yóug-e$: $*yug-ré$.²⁰ Ya en protoindoiranio contrastaban con aoristos medios “regulares” del tipo ved. *ákra ta*, *áyukta*, *ámra ta*, pero ¿continúa ésto el estado de cosas indoeuropeo o supone una innovación? En perspectiva indoeuropea el problema puede establecerse del siguiente modo : ¿debemos reconstruir dos tipos de aoristos medios, $*bhóudh-e$: $*bhudh-ré$ y $*yug-tó$: $*yug-énto$ o por el contrario sólo uno? Si optamos por la segunda posibilidad, ¿cuál es el original, $*bhóudh-e$ o $*yug-tó$?

²⁰ La reconstrucción de la desinencia de 3pl es puramente formular, $*-r$, $*-rs$, $*-ēr$ o $*-ēre$ son también posibles. Para el indoiranio $*-re$ es tal vez la más económica.

Creemos que reconstruir sólo el tipo **yug-tó* dejaría sin explicación a una parte importante del material. Por otra parte, la evidencia del anatolio favorece claramente partir de un sólo tipo de aoristo medio indoeuropeo : el tipo **bhóudh-e*.

Si asumimos esta reconstrucción como plausible, la tarea que se impone es la de ofrecer un escenario razonable de la evolución del aoristo medio desde el tipo **bhóudh-e* : **bhudh-ré* hasta los sistemas que de hecho encontramos en las lenguas. Ya hemos presentado nuestra propuesta para el anatolio. En griego simplemente parece haberse generalizado el grado cero y las desinencias medias regulares (3sg **-to*, etc.). La introducción de $-\nu\tau$ en griego es probablemente posterior a la generalización del grado cero si, como creemos, los aoristos temáticos de esta lengua proceden de aoristos atemáticos medios con 3sg **-e* (vid. 6.4.3.). La evolución en indoiranio fue más compleja. Si nuestra reconstrucción es correcta, el aoristo atemático medio indoeuropeo continúa en no menos de tres formaciones en indoiranio : el aoristo medio “regular” (tipo *áyukta*), el aoristo pasivo (tipo *ábodhi*) y el aoristo temático activo (tipo *ldat*).

Podemos proponer el siguiente escenario de evolución del aoristo medio en esta familia, en el que son relevantes tanto el tipo de paradigma en que se encuadran como su semántica. Ni que decir tiene, es hipotético. Su objetivo es integrar todas las formaciones en una reconstrucción unitaria y coherente.

Partimos de paradigmas como los siguientes (en el singular) :

<i>*bhóudh-H₂</i>	<i>*món-H₂</i>	<i>*yóug-H₂</i>
<i>*bhóudh-tH₂a</i> (o <i>-tH₂ēs</i>)	<i>*món-tH₂a</i> (<i>-tH₂ēs</i>)	<i>*yóug-tH₂a</i> (<i>-tH₂ēs</i>)
<i>*bhóudh-e</i>	<i>*món-e</i>	<i>*yóug-e</i>

En el plural y dual encontraríamos 1pl **bhudh-médhH₂*, **m î-médhH₂* **yug-médhH₂*, etc. Varios puntos están abiertos a la polémica. Aparte del Ablaut y de la 3sg **-e* (y 3pl **-re vel. sim.*) asumimos antigüedad de la 1sg iir. **-i* (< **-H₂*). Si se acepta la explicación de la 1sg iir. **-i* mediante una proporción analógica con la 1pl y 1du, nuestro escenario requiere una alta antigüedad para esta innovación.

Un cierto número de aoristos medios, tanto *media tantum* como opositivos, estaban integrados en un paradigma medio (“estativo-intransitivo” de Jasanoff) con un perfecto estativo activo (con tendencia a rehacerse en medio) y un presente en grado cero, véase el capítulo 7. En indoiranio la posición del antiguo presente en grado cero la ocupan los presentes en *-ya-^{te}*. Aunque la formación es obviamente heredada, veremos que el número de verbos en que su reconstrucción al indoeuropeo puede considerarse segura es muy reducido, en muchos casos se encuentra compitiendo con el tipo **mn-ó(r)*. En 7.11. defenderemos la tesis de que los presentes del tipo **m î-ye-to(r)* reposan sobre una innovación tardoindoeuropea, cuya área de expansión semántica se solapa con la del tipo antiguo **mn-ó(r)*. En esta perspectiva, la difusión de los presentes en *-ya-^{te}* en indoiranio tiene que haber sido dialectal en el grueso del material. Así pues, podemos postular para el preindoiranio paradigmas medios como

pres. **lluw-ói* : aor. **llów-e* : perf. **lu-llów-e*,
pres. **k^wit-ói* : aor. **k^wóit-e* : perf. **k^we-k^wóit-e*.

E igualmente :

pres. **bhudh-ói* : aor. **bhóudh-e* : perf. **bhuh-bhóudh-e*,
pres. **p_ed-ói* : aor. **pód-e* : perf. **pe-pód-e*,
pres. **luk-ói* : aor. **lóuk-e* : perf. **lu-lóuk-e*.

El paradigma de **bheudh-* en el singular habría sido el siguiente :

Presente	Aoristo	Perfecto
<i>*bhudh-H₂á</i>	<i>*bhóudh-H₂</i>	<i>*bhuh-bhóudh-H₂a</i>

i

*bhudh-sói *bhóudh-tH₂ēs *bhu-bhóudh-tH₂a
 *bhudh-ói *bhóudh-e *bhu-bhóudh-e

Con evolución regular al indoiranio :

Presente	Aoristo	Perfecto
*bhudh-ái	*bháudh-i	*bhu-bháudh-a
*bhudh-sá	*bháudh-t ^h ās	*bhu-bháudh-t ^h a
<i>i</i>		
*bhudh-ái	*bháudh-a	*bhu-bháudh-a

En un primer paso, en paradigmas como éste se habría producido una proporción analógica con el presente y el perfecto, en que la 1sg = 3sg, dando lugar a la 3sg *-i : pres. 1sg *-a(i) : 3sg *-a(i) = perf. 1sg *-a : 3sg *-a = aor. 1sg *-i : X, X = *-i.

El resto de aoristos medios no habrían sufrido la misma evolución y posteriormente generalizaron el grado cero : *yóug-/*yug- → *yug-. El grado cero se habría generalizado posteriormente a los aoristos con 1/3sg en *-i en la 1ª y 2ª singular. En este punto, la 3sg con grado pleno o alargado habría sufrido una especialización secundaria con respecto al resto de aoristos con grado cero y eventualmente podía llegar a oponerse a éstos como transitivo (benefactivo) : pasivo (tipo ved. *ák̄ta* “hizo para sí” : *ák̄ari* “fue hecho”). La evolución posterior es bien conocida, algunos aoristos medios con grado cero y 3sg *-a fueron recharacterizados mediante la 3sg *-t y convertidos en aoristos temáticos activos : *ǎd-a → ǎd-a-t. En los aoristos medios claramente opositivos y en algunos *media tantum* la 3sg *-a fue simplemente sustituida por *-ta. El aoristo pasivo en este punto era ya una formación verbal independiente, funcional y morfológicamente muy marcada, y pudo adquirir una limitada productividad propia.

Ciertamente pueden concebirse otros escenarios posibles, pero el esquema básico no puede diferir excesivamente. En algún momento de la evolución del aoristo medio tiene que haberse producido un *split* del paradigma en el que el grado *-o- y la 3sg sin dental *-a, posteriormente rehecha en *-i, fueron polarizados a la función secundaria de anticausativo y pasiva, mientras que en las funciones productivas de la voz media en indoiranio el paradigma del aoristo radical medio fue renovado mediante la eliminación del *Ablaut* y generalización del grado cero, y mediante la introducción de las desinencias productivas de la voz media 3sg *-ta, 3pl *-ata.²¹

4. A modo de conclusión, creo que partir de una reconstrucción del aoristo radical atemático medio *bhóudh-e : *bhudh-ré permite explicar satisfactoriamente los datos del indoiranio. Nótese que la inversa no es el caso. Aunque postular, por ejemplo, que el indoiranio heredó dos tipos de aoristos atemáticos medios del indoeuropeo, el tipo *bhóudh-e : *bhudh-ré y el tipo *yug-(t)ó : *yug-énto, no es en principio inconcebible y ciertamente parecería la opción más económica para dar cuenta de los datos de esta familia, el material anatolio no es compatible con tal reconstrucción y ecuables como hit. *lukk(a)-^{ta}* = ved. *ároci*, hit. *ār-/ar-^{hi}* = ved. *árat* “alcanzar, llegar”, hit. *dā-/da-^{hi}* = ved. *ǎdat* “toma, coger” antes hacen preferible partir de un prototipo unitario. Partir sólo del tipo *yug-(t)ó : *yug-énto para el indoeuropeo, finalmente, sencillamente no da cuenta de todo el material de una forma razonable.

Así pues, creo que el aoristo pasivo indoiranio suministra evidencia sólida para reconstruir apofonía *-ó-/*-Ø- en el aoristo radical atemático medio indoeuropeo, con

²¹ La evolución descrita supone un ejemplo ilustrativo de actuación de la 4ª Ley de Analogía de Kuryłowicz (1949:79) : “quand à la suite d’une transformation morphologique une forme subit la différenciation, la forme nouvelle correspond à sa fonction primaire (de fondation), la forme ancienne est réservée pour la fonction secondaire (fondée)”.

desinencias de 3ª persona sin dental : 3sg *-e, 3pl *-ré (vel sim.). Junto al anatolio y el indoiranio, una tercera familia ofrece igualmente datos claros en este sentido, el tocario, que pasamos a examinar a continuación.

6.2.4. Tocario I : subjuntivo de Clase V.

1. En líneas generales el subjuntivo tocario es un antiguo indicativo polarizado secundariamente a la función de subjuntivo por la introducción de un nuevo tema de presente.

Los subjuntivos de Clase V, la más numerosa en tocario, están caracterizados por un sufijo *-ā-.²² Dado que este tipo de subjuntivos está típicamente vinculado a aoristos igualmente en *-ā-, suele asumirse que han adoptado el sufijo secundariamente de los aoristos con que se correlacionan. Las raíces con vocalismo -i-, -u- o -ā- habitualmente presentan Ablaut en la activa singular (TB -ai-, -au-, -ā-, TA -e-, -o-, -a-), lo que apunta a una apofonía radical original *-o-/*-Ø-.²³ Los subjuntivos de Clase V están característicamente asociados a presentes deponentes de Clase III y IV así como a presentes en nasal.

2. La explicación más frecuente considera la apofonía radical de este subjuntivo un argumento claro para derivarlo del perfecto indoeuropeo (vía sincretismo con el aoristo).²⁴ Sin embargo, esta teoría es problemática tanto funcional como formalmente. Los subjuntivos de Clase V no son habitualmente estativos y no hay evidencia clara que indique un sincretismo entre perfecto y aoristo en tocario que nos permita operar con este paso intermedio. Los subjuntivos de Clase V carecen de reduplicación, mientras que ésta es frecuente en el único resto seguro del tema de perfecto en tocario, el participio pasado (e.g. TB *keklyau* 𑖅𑖹, TA *kaklyu* 𑖅𑖹 “oído”, TB *kekenu*, TA *kaknu* “llegado a ser”), lo que indica que el perfecto no sufrió una tendencia general a la desreduplicación sistemática en la prehistoria de esta familia. Como en el caso de las restantes formaciones discutidas en esta sección, el relativo éxito de la teoría del perfecto se debe antes a la aparente ausencia de alternativas serias que a su plausibilidad interna.

Una alternativa seria, por supuesto, es la que está siendo argumentada aquí. Como ya hemos señalado (6.2.3.(2.2.)), Jasanoff (1988a, 1992, 1994)²⁵ ha puesto en

²² Lista de verbos en Krause-Thomas (1960:226ss) y Eypórsson (1993:72ss).

²³ La misma apofonía *-o-/*-Ø- se encuentra en los subjuntivos de Clase I (atemáticos), que pueden responder a diversos orígenes, e.g. presente de “conjugación en *-H₂e” en TB *kau-*, TA *ko-* “matar” (TB 3sg *kowä* , 1pl *kawam*, TA 3pl *kāweñc*, cf. a.nord. *högga*, lit. *kāju*, *kąuti* “golpear”, aegl. *kovò*, *kovati* “forjar”, gr. *μαγειρ* z 425 “partiendo”) y tal vez en TB *kāl-* “aguantar” (TB *kelu*, inf. *kaltsi*, cf. got. *haldan* “guardar, pastar”, gr. *ἠγορεύω* “exhortar”, lac. *ἠγορεύω*) y TB *yāp-* “entrar” (TB *yopa* , opt. *yapi*, cf. ved. *yābhati*, *q̄shy*, rus. *jebat* “futuro”, tal vez hit. *ep-āri* “modela, forma (?)” KBo 6.11 i 20), pero que en un cierto número de casos ciertamente responden a raíces aorísticas : TB *ai-*, TA *e-* “dar” (TB *ai* , TA *e* cf. luv.j. (*344)*iya-sa-*, lic. *ije-* “comprar”), TB *prek-*, TA *prak-* “preguntar” (TB *prekā* , TA *pärkmār*, cf. ved. *āprā*.), TB *er-* “llamar” (*ertār*, cf. ved. *ārta*, gr. *ἄρτα*), TB *ku-* “verter” (*kewu*, *kutār*, cf. ved. *dhāvi*, gr. *ἔωυ*), TB *nāk-* “censurar, reprochar” (*neku*, cf. TA *nakāt*, ved. *anaśat*), TA *tsāk-* “lucir” (opt. *tsāšintār*, cf. ved. *adhāk*, TA *tsakāt*). Estos subjuntivos, sin embargo, son típicamente transitivos y se emparejan con pretéritos sigmáticos de Clase III (cf. Jasanoff 1988a:68ss para un intento de explicación de este hecho). El tema de los aoristos de Clase I, por lo demás, no va a ser abordado en este trabajo.

²⁴ E.g. Lane (1959:160), Cowgill (1967), Adams (1978:281), Van Windekens (1982:202ss), Thomas (1985:80), Klingenschmitt (1994a:406n.164), Rasmussen (1997:145ss), los autores del *LIV* (passim).

²⁵ Seguido por Pinault (1989:145ss).

relación el subjuntivo tocario de Clase V con el aoristo pasivo indoiranio y otras formaciones con vocalismo *-o- en el aoristo medio y reconstruido una clase de “aoristos *molō*” a la protolengua. Ya hemos argumentado que preferimos ver en el tipo de aoristo atemático medio con apofonía *-ó-/*-Ø-’ y desinencias *-H₂e, *-tH₂e, *-e simplemente el aoristo atemático medio regular del indoeuropeo tardío.

Un argumento poderoso en esta dirección lo suministra la vinculación paradigmática sistemática entre subjuntivos de clase V y presentes deponentes de Clase III y IV (e.g. pres. TB *wiketär*, TA *wikatär* : subj. TA *weka* ± TB *wikätär* “desaparecer” ←< pres. **wig-ór* : aor. **wóig-e*/**wig-ré*), que recuerda a la que encontramos entre presente medio con grado cero y desinencia sin dental y aoristo pasivo en indoiranio (av.g. *sruiiē* : *srāuuī* “ser oído, oírse ; ser renombrado, conocido” ←< **l̥uw-ór* : **llów-e* ; ved. *cité* : *ácti* “mostrarse, aparecer” ←< **k^wit-ór* : **k^wóit-e*) y entre verbo medio del tipo *dukk-āri* y verbo activo transitivo de conjugación en -*hhi* en hitita (*lag-āri* “inclinarse, vacilar” : *lāg-/lag^{hhi}* “acostar, hacer caer” ←< **l_gh-ór* : **lógh-e*, *ur-āni* “arder” : *wārai* “enciende” ←< **w_ṛH-ór* : **wórH-e*). Volveremos sobre este tema en el capítulo 7. El tipo es residual en indoiranio y anatolio, no responde a ningún esquema de derivación productivo y puede, en consecuencia, proyectarse con confianza a la protolengua. Aunque dada la extensión del tipo en tocario hay que contar con creaciones secundarias en un cierto número de casos, la correlación con presentes deponentes de Clase III y IV es sistemática y difícilmente puede no reflejar una relación paradigmática de fecha indoeuropea. La conservación de este paradigma en tocario constituye un arcaísmo notable.

3. Así pues, puede decirse que hay buenos argumentos para relacionar el subjuntivo tocario de Clase V con aoristos medios indoeuropeos con apofonía *-ó-/*-Ø-’. Los siguientes ejemplos proceden con toda probabilidad de aoristos atemáticos medios indoeuropeos :

wik- “desaparecer” (pres. TB *wiketär*, TA *wikatär*) : TA *weka* ± TB *wikätär* (cf. ved. *vikthās*, *vikta* “precipitarse, huir”),

pärk- “levantarse” (pres. TA *pärkatär*) : TB opt. *pärkoytär* (cf. hit. *par(a)ktaru*, arm *barjaw* “alzarse”),

lip- “quedar” (pres. TB *lipetär*) : TB *lipätär* (cf. aegl. *pri-l̥pe*, lit. *lipo* “se quedó pegado”),

lit- “caerse” (pres. TA *litatär*) : TA *leta* ± nombre verbal *litālune*, TB *laita* (cf. av.r. perf. *irīri.suš-* “muerto”),

märs- “olvidar” (pres. TB *märsetär*) : TB *mārsa* , inf. *marsatsi* (cf. ved. *m_b m_ṛ ± hās* “no olvides”),

sik- “desbordarse, inundarse” (pres. *sika* *tär*) : TA *seka* ± (cf. ved. *ásicat* “vertió”, *abhy-áseci* (ŚB+) “fue ungido”),

trik- “extraviarse, estar confuso” (pres. *triketär*) : TA *treka* ± TB *trikalñe*,

wāk- “romperse” (pres. TB *wokotär*, TA *wakatär*) : TA *wāka* ± (cf. hit. *wāki* “morder”, gr. *πᾶϊj* “se rompió”),

ār- “terminarse, cesar” (pres. TB *orotär*, TA *aratär*) : TB *āra* (cf. hit. *harrai* “tritular, aplastar”),

kul- “hundirse” (pres. TB *kuletär*, TA *kulatär*) : TB *kulätär*,

präok- “contenerse” (pres. TB *präoketär*) : TB inf. *präokātsi* (cf. ved. *m_b bhraśat* “que no se aparte” RV 10.173.1).

Pueden añadirse otros ejemplos más o menos verosímiles, e.g. TA subj. *tāmäs* “seremos” (pres. TB *ste, stare* “es, son”, cf. ved. *ásthiran*, luv.j. *tai* “ponerse en pie”), TB subj. *yāta*, TA *yāta* ± “ser capaz” (cf. ved. *yataná-* “fijado”), TB subj. *saika* (pres. Cl. VI TB *sikna* “caminar”, cf. gr. *ἔλθω* “llegó”), TB inf. *laikasi*, TA subj. *leka* ± “lavar”,²⁶ TB subj. *stāma*, TA *#ama* ± “estar de pie” (cf. ved. *ástambhīt* “sostuvo”), TB subj. *lāwa*, TA *lawā* ± (pres. TB *lyewetār* “enviar”, cf. gr. *νέω* “soltó”), TB nombre verbal *tsrālñe* (pres. TB *tsretār*, TA *tsratār* “separarse”, cf. act. aesl. *-drē* “rompió, desgarró”).²⁷

4. A modo de conclusión, es muy probable que el subjuntivo tocario de Clase V herede un aoristo atemático medio indoeuropeo con apofonía **-ó-/*-Ø-*. La hipótesis se ve confirmada por un cierto número de etimologías y, especialmente, por su vinculación paradigmática a los presentes de Clase III y IV, pero no podemos intentar aquí una comprobación exhaustiva en el material.

6.2.5. Tocario II : TA *tamät, tsakät, nakät, pakät, lyokät*.

1. Descriptivamente, la voz media de los pretéritos de Clase III en tocario (pretérito en *-s-*) presenta dos formaciones diferentes. La una presenta regularmente el sufijo **-sa-* a lo largo de todo su paradigma, la otra es asigmática en tocario A y es la que nos interesa ahora.²⁸

En TA se documentan una serie de aoristos medios con valor exclusivamente intransitivo emparejados con aoristos sigmáticos en la voz activa, pero de estructura atemática y con vocalismo radical TB *-e-*, TA *-a-* (< **-o-*). En TB han sido regularizados con el sufijo *-sa-*, lo que constituye una obvia innovación. Son los siguientes :

TA *tām-* “act. parir, med. nacer” : 3sg *tamät*, 3pl *tamänt* (TB *temtsate, temtsante*),
 TA *tsäk-* “act. quemar, med. arder” : 3sg *tsakät* (act. TB 3pl *tsekär*),
 TA *näk-* “act. destruir, med. perecer” : 3sg *nakät*, 3pl *nakänt* (TB *neksate*) (act. TB 2sg *nekasta*, TA *ñakäs*),
 TA *päk-* “cocerse” : 3sg *pakät* (act. no documentada),
 TA *luk-* “act. alumbrar, med. hacerse claro, lucir” : 3sg *lyokät*, 3pl *lyokänt* (TB *lauksäte*)²⁹ (act. TB *lyauksa*, TA *lyokäs*).

2. El patrón aoristo sigmático transitivo activo : aoristo atemático intransitivo medio recuerda inevitablemente al tipo griego $\acute{o} \tau \upsilon \gamma : \acute{o} \tau \upsilon \gamma , \acute{o} \gamma \kappa \zeta \gamma : \acute{o} \tau \upsilon \gamma , \acute{d} \jmath \upsilon \gamma : \acute{d} \jmath \rho , \acute{u} \upsilon \jmath \upsilon \gamma : \acute{u} \upsilon \jmath \rho$ y probablemente refleje una restricción del aoristo sigmático a la voz activa en indoeuropeo. Como podía esperarse, el número de cognados que podrían

²⁶ Si lat. *liqueō, -ēre* “estar, ser líquido” apunta a un paradigma medio pres. **wlik^w-ór* : aor. **wlóik^w-e* del tipo que estudiaremos en el capítulo 7. Cf. Kümmel *LIV* 636 para la raíz.

²⁷ En cualquier caso, un rápido chequeo de la lista de Eypörsson (1993:72ss) con el *LIV* revela muy pocos verbos con una etimología fiable.

²⁸ Ringe (1990:215ss) observa que la diferencia entre ambos tipos de verbos radica en que los del segundo grupo son siempre intransitivos, mientras que la media en **-sa-* puede usarse también transitivamente.

²⁹ La palatalización de la consonante inicial en TA tiene que ser analógica del pretérito activo. TB *lauksäte* conserva la forma radical original.

sostener esta reconstrucción no es amplio, pero pueden aducirse algunos candidatos posibles, como por ejemplo :

ved. *ho ð* (RV), *ahau ðt* (YV), gr. ,εgc, ,εgwc, TA *śosā-* “verter” : ved. *áhāvi*, gr. ,εwvq “verterse”,

ved. *aprās*, gr. ,rnjuc, (lat. *plēuī*)³⁰ “llenar” : gr. rnīvq “llenarse”,

ved. subj. *pák ðt*, gr. ,rg{ c, lat. *cōxī* “cocer” : TA *pakät* “cocerse”,

TB *lyauksa*, TA *lyokäs*, lat. *lūxī* “encender” : hit. *lukta*, ved. *ároci*, TA *lyokät* “hacerse claro”,

ved. *adhāk*, aesl. *-žšę*, TB 3pl *tsekär* “quemar” : TA *tsakät* “arder”.

En qué medida esta reconstrucción es segura y cuál era su grado de difusión en la protolengua son cuestiones en las que no vamos a entrar aquí.

3. El vocalismo radical TB *-e-*, TA *-a-* apunta a **-o-*. En lo que respecta a su explicación, con frecuencia se han hecho derivar directa o indirectamente del perfecto indoeuropeo.³¹ Aún más que en el caso de los subjuntivos de Clase V, esta teoría es problemática tanto funcional (ausencia de valor estativo) como formalmente (ausencia de reduplicación) y debe hacer frente al hecho de que no se han detectado hasta la fecha ejemplos seguros de antiguos perfectos en el aoristo tocario. Lo mismo que en el caso de los subjuntivos de Clase V, el relativo éxito de este punto de vista se funda sobre todo en lo aparentemente aberrante de un aoristo radical atemático con vocalismo **-o-*, pero sin duda deberíamos priorizar una derivación razonable de TA *tamät*, *nakät* del aoristo atemático medio indoeuropeo.

Sólo conozco un intento de derivarlos de aoristos medios con grado cero. Ringe (1990:215) sugiere que estos verbos heredaron aoristos atemáticos medios con grado cero que adoptaron secundariamente el vocalismo del aoristo sigmático activo **-ē-*, pero no la palatalización. Un proceso similar, sin embargo, no se dio en los pretéritos con una voz media en **-sa-*, en los que la relación formal entre activa y media era más clara, y no resulta fácil explicar por qué se produjo únicamente en estos verbos.

Como alternativa, sólo cabe reconstruir **tom-to*, **no l-to*, **pok^w-to*, **louk-to* como preformas de *tamät*, *nakät*, *pakät*, *lyokät*. En la interpretación del aoristo atemático medio indoeuropeo que estamos defendiendo en este capítulo es evidente que el pretérito medio de estos verbos supone un arcaísmo indoeuropeo sin más cambios que la extensión del vocalismo **-ó-* y la adopción de las desinencias productivas **-to*, **-nto* : **nó l-e*, **î l-ré* (vel. *sim.*) → **nó l-to*, **nó l-îto* > TA *nakät*, *nakänt*. Esta solución ha sido adoptada ya por algunos autores.³²

6.2.6. Baltoeslavo.

1. En las secciones precedentes hemos estudiado la evidencia que apunta a un vocalismo **-o-* en el singular del aoristo radical medio en tres familias indoeuropeas,

³⁰ Dado que sincrónicamente el latín no presenta *perfecta* sigmáticos de raíces terminadas en laringal, *plēuī* podría haber sustituido a un aoristo sigmático heredado, aunque por supuesto esto no deja de ser una petición de principio.

³¹ Krause-Thomas (1960), contaminado con el aoristo radical, Watkins (1969:192ss), Adams (1978:281ss), Van Windekens (1982:161ss), Thomas (1985:77), Klingenschmitt (1994a:406n.164). Watkins (1962:72) intentó derivarlos del participio en **-tó-*, crítica en Adams (1978:282).

³² Jasanoff (1988a, 1994:165ss), Adams (1994:22ss).

anatolio, indoiranio y tocario. Griego y armenio parecen haber generalizado el grado cero en esta categoría, lo que en nuestra opinión supone una innovación fácil de entender que de hecho se observa también en las lenguas que presentan todavía restos del vocalismo *-o-. Fuera de estas familias, en principio no debería esperar encontrarse evidencia positiva, ya que, en la medida en que se conserva, el aoristo medio ha sido renovada morfológicamente (e.g. celta, itálico o germánico). Creo, sin embargo, que todavía puede encontrarse evidencia indirecta del grado *-o- en otro área dialectal : el baltoeslavo.

En estas lenguas encontramos una serie productiva de verbos con valor incoativo que funcionalmente pueden equipararse al aoristo radical medio indoeuropeo : presentes con sufijo nasal *-ne/o- y aoristo temático en eslavo, presentes con infijo nasal o sufijo -*-sta* y pretérito en *-ā- en báltico. En la medida en que son deverbativos antiguos presentan regularmente grado cero. Etimológicamente podemos identificar el aoristo temático en eslavo (sustituído por el pretérito en *-ā- en báltico)³³ con el aoristo atemático medio indoeuropeo (vid. infra 6.4.4.). Probablemente en la prehistoria de estas lenguas, como en griego, el aoristo atemático medio generalizó el grado cero. Algunos verbos que semántica y formalmente entran con naturalidad en este esquema y parecen derivar de raíces verbales indoeuropeas, sin embargo, presentan vocalismo *-o-, e.g. aesl. *pasti*, *padò*, *padъ* “caer”, lit. *tapti*, *tampa*, *tapo* “llegar a ser”.

2. Como en el caso de las demás formaciones estudiadas en este capítulo, se ha buscado su origen en el perfecto,³⁴ pero ello no concuerda con el cuadro general de evolución del perfecto indoeuropeo en estas familias. Los perfectos indoeuropeos conservados en baltoeslavo presentan regularmente valor estativo y están asociados a dos tipos de flexión de presente : atemática (→ temática) y en *-i-/*-ī- (vid. 7.7.(3.2.1.)). Esta teoría sólo sería concebible si suponemos un sincretismo del aoristo y el perfecto en la prehistoria del baltoeslavo, pero sencillamente no encontramos elementos del perfecto en el aoristo eslavo o en el pretérito báltico. Asumirlo para aesl. *padъ* o lit. *tapo* supone desligar estos verbos de las formaciones homólogas tanto funcional como formalmente en ambas lenguas y de su *comparandum* más natural en indoeuropeo : el aoristo medio.

Sería claramente preferible una derivación directa del aoristo atemático medio. La reconstrucción de una apofonía radical *-o-/*-Ø- que estamos defendiendo ofrece una explicación clara. Dado que los verbos de este tipo presentan grado cero regular, ésto sólo es posible si podemos motivar la conservación del vocalismo *-o- en un reducido número de casos. Creo que la motivación ha sido fonotáctica. Se trata de verbos de estructura radical TET- o TRET-, que tienden a evitar el grado cero. Ello motivó la conservación de *-o- y su expansión al plural.

3. El corpus es reducido, hemos encontrado los siguientes candidatos :

Aesl. *padò*, *pasti* “caer” presenta un aoristo temático *padъ*. El vocalismo alargado -a- de este verbo puede justificarse por la Ley de Winter y apuntar a *-o-. Vaillant (1966:153) observa que el presente temático *padò* puede haberse formado secundariamente sobre el aoristo, que considera procedente del perfecto **pepód-e* (ved.

³³ Así e.g. Stang (1942:190), Kölln (1969:34).

³⁴ E.g. Stang (1966:346ss), Vaillant (1966:251ss), los autores del *LIV*. Por lo demás, los verbos que estudiaremos rara vez se han tratado como un conjunto homogéneo susceptible de una explicación unitaria.

papāda). Un perfecto va mal semánticamente, pero un aoristo atemático medio **pód-e* encaja perfectamente tanto semántica como formalmente.³⁵ La estructura radical TET de este verbo ha permitido la conservación y extensión del vocalismo **-o-* :

pód-e*/péd-ré* → **pód-e-t*/**pód-o-nt*.

La reconstrucción de una morfología media para este verbo es segura a la luz del paradigma de ved. *pad-* “caerse, llegar a” : pres. *pád-ya-te*, aor. pasivo *a-pād-i* (pl. *a-pad-ran*), perf. *pa-pād-a*.

Lit. *tapti*, *tampa*, *tapo* “llegar a ser” (dialectal también “contagiarse”), let. *tapt*, *tùopu*, *tapu* “llegar a ser”, etimológicamente relacionado con lit. *tepti*, *tepa* “untar” y aesl. *teti*, *tepò* “golpear”,³⁶ presenta un vocalismo *-a-* difícil de explicar. Stang (1966:347) intenta hacerlo derivar del perfecto, pero esto es semánticamente problemático. En lituano antiguo y en los dialectos se documenta un pretérito *tapé*, aberrante en un presente en nasal y que probablemente implique otro tipo de presente sustituido secundariamente por *tampa*, cuyo pretérito *tapo* en lituano standard supone una obvia innovación. Como argumenta Barton (1980:270ss), el mejor candidato es **tap-ya-*, pero no ofrece una explicación del vocalismo. En la línea de nuestra argumentación, la estructura fonotáctica de este verbo pudo favorecer la conservación y expansión del vocalismo **-o-* en el aoristo atemático medio, con ulterior influencia en el presente en **-ye/o-* : aor. **tóp-/t_p-’* → **top-*, de donde pres. **t_p-yé/o-* → **top-yé/o-* > pre-balt. **tap-ya-*, pret. **tap-ē-* > lit. *tapé*.

Lit. *ràsti*, *rañda*, *rādo*, let. *rast*, *rùodu*, *radu* “encontrar” suele ponerse en relación con aesl. *roditi*, *roždò* “dar a luz”, let. *radīt* “id.” (si no es un préstamo eslavo), let. *rads*, aesl. *rodь* “especie, clase”.³⁷ Según Stang (1966:347ss) el verbo báltico habría sido originalmente intransitivo, el valor transitivo “encontrar” sería secundario por polarización frente al reflexivo lit. *ràstis* “encontrarse, aparecer, suceder, llegar a ser”. Stang deriva el tema *rad-* de un perfecto,³⁸ pero un aoristo **ródh-e* es semánticamente preferible. La conservación del vocalismo **ródh-* se habría visto favorecida por la estructura radical y eventualmente por otras formaciones del verbo como aesl. *roditi* < **rodh-éye/o-*.

El significado de lit. *skàsti*, *skanta*, *skato* “saltar”, apunta a una raíz aorística. El presente en nasal puede suponer una formación innovada sobre el pretérito *skato*, que probablemente implique un aoristo temático **skot-e-t* o **scat-e-t*. El cognado más probable en lat. *scateō*, *-ēre* “brotar, manar” debe reposar sobre un presente del tipo **dhugh-ór* que estudiaremos en el capítulo 7. Estos presentes típicamente se emparejan con aoristos radicales atemáticos medios y, en consecuencia, éste es probablemente el origen de lit. *skato*. El vocalismo *-a-* de *scateō* podría reflejar un grado cero secundario o bien, con Schrijver (1991:432), proceder de **sceteō* con **e* > **a* tras velar,³⁹ en cuyo caso deberíamos partir de **sk_et-*, con *schwa secundum*. Si el vocalismo de lat. *scateō* es

³⁵ Otras explicaciones del vocalismo de *padò* son manifiestamente insatisfactorias : Klingenschmitt (1982:171ss) propone un cruce con **peH₃H-* “caer” (lit. *pùolu*, *pùlti*, arm. *p’lanim*, *p’law*, anord. *falla*), Rasmussen (1988:362n.2) sugiere un antiguo intensivo **péd-pod-mi*.

³⁶ Argumentación y bibliografía en Stang (1966:347).

³⁷ Cf. Fraenkel *LEW* 701.

³⁸ Seguido por Kümmel *LIV* 449. Stang (1966:313) ve en let. *atruomu* (dialectal, junto a *atruodu*) una posible contaminación entre **radmai* y **randò*. Para Endzelin (1923:561), sin embargo, es análogo de *duomu* junto a *duodu*.

³⁹ Discusión general en Schrijver (1991:425ss).

secundario y no refleja una raíz *skat-, podemos reconstruir un aoristo medio indoeuropeo *skót-e para lit. *skato*, con conservación y generalización del vocalismo *-o- condicionada por su estructura fonotáctica.

Podemos añadir algunos ejemplos más dudosos : aegl. *krasti*, *kradò*, *krad̥* “robar”,⁴⁰ *kosn òti*, *kosn ò*, *kos̥* “concernir”, *to(p)n òti*, *to(p)n ò*, *top̥* “hundirse”,⁴¹ lit. *-kakti*, *-kanka*, *-kako* “dirigirse a”,⁴² *prasti*, *pranta*, *prato* “acostumbrarse a, entender”.⁴³ La lista probablemente puede ampliarse.

4. Así pues, podemos concluir que es muy probable que el baltoeslavo presente vocalismo *-o- en algunos verbos que funcional y formalmente pueden remontar al aoristo radical atemático medio indoeuropeo. Su resistencia a la tendencia general a extender el grado cero está motivada por su estructura radical TET- o TRET-. Esta propuesta, que sepamos formulada aquí por primera vez, cuenta con un buen ecuivalente en aegl. *pade* = ved. *apādi* (←< *pód-e “caerse”). El resto de ejemplos son meramente posibles y dependen antes de una argumentación interna que de material comparativo. Es importante recalcar que la teoría de un aoristo medio como punto de partida de estos verbos es semánticamente preferible a otras formaciones indoeuropeas con vocalismo *-o- como el perfecto.

6.2.7. Conclusiones.

En este capítulo hemos estudiado la evidencia que apunta a una apofonía *-ó-/*-Ø- en el aoristo atemático medio indoeuropeo. Hemos argumentado que soluciones alternativas (típicamente partiendo del perfecto) deben enfrentarse a problemas graves. Hemos argumentado también que, en nuestra opinión, la evidencia apunta más bien a un único tipo de aoristo radical medio que a dos (e.g. uno con apofonía *-ó-/*-Ø-, otro con vocalismo *-e- o cero). Por una parte no habría un principio de diferenciación funcional o paradigmática entre ambos y, por otra, el material anatolio casa mejor con un sólo tipo heredado.

La evidencia procede de cuatro familias : anatolio, indoiranio, tocario y baltoeslavo.

En anatolio depende de una hipótesis propia, que los aoristos medios indoeuropeos se vieron recategorizados regularmente como verbos activos en *-hhi*. La teoría permite explicar algunas peculiaridades en la distribución léxica de la conjugación en *-hhi* y de la voz media no observadas hasta ahora.

En indoiranio la propuesta permite integrar en la gramática comparada una categoría de estructura evidentemente arcaica como el aoristo pasivo (3pl *-ram/-ran*, apofonía intraparadigmática, deponentes heredados).

⁴⁰ Pero ello supondría separarlo de lit. *krāju*, *krāt* “recoger, adquirir”. En cualquier caso el aislamiento etimológico de aegl. *krasti* no invita a utilizarlo en nuestra argumentación.

⁴¹ Si no es secundario sobre el causativo *topiti*, *topl̥j ò* “hundir”.

⁴² Etimología problemática, cf. Fraenkel *LEW* 206. Tratamiento en Stang (1966:346ss), que intenta hacerlo derivar del perfecto, lo que es problemático por su semántica. Lit.a. *-kakti* (atemático), sin embargo, podría hablar en su favor.

⁴³ Obviamente con got. *fraþjan* “entender” (e.g. Fraenkel *LEW* 646). ¿Podría got. *fraþjan* implicar un proceso similar al del baltoeslavo en germánico? Nótese que partir de un paradigma pres. *prot-ye/o- (←*p̥t-ye/o-) : aor. *prót-e(-t) : perf. *pre-prót-e en pregermánico explicaría su pertenencia a la clase VI de verbos fuertes y es semánticamente preferible a la asunción de un perfecto (e.g. Kümmel *LIV* 444). Otro posible ejemplo en got. *wahsjan* “crecer/acrecer”.

En tochario ofrece una explicación simple para dos formaciones formal y paradigmáticamente arcaicas y difíciles de explicar de otro modo.

Finalmente, la posibilidad de explicar algunos verbos en baltoeslavo en la misma línea básicamente confirma el poder predictivo de la reconstrucción propuesta.

La evidencia de anatolio, indoiranio y baltoeslavo, igualmente, apunta a una desinencia de 3sg sin dental, **-e* u **-o*. La de anatolio y baltoeslavo favorece claramente **-e*. La evidencia de indoiranio y anatolio igualmente apunta a una 3pl en **-r^o*, que hemos reconstruído como **-re*, sin que ello sea en absoluto seguro (el indoiranio es ambiguo entre **-re(m)* o **-ro(m)*, el anatolio favorece **-ēre* o **-ēr*).

Si la evidencia para reconstruir la apofonía del aoristo atemático medio como **-ó-/*-Ø-* es, consideramos, sólida, no deja de ser un hecho que el grado cero general está igualmente presente en todas las familias con un aoristo atemático medio documentado directa o indirectamente. Sólo el anatolio constituye una probable excepción. Así las cosas, la reconstrucción del aoristo atemático indoeuropeo como tipo único **lóuk-e/*luk-ré*, **dóH₃-e/*dH₃-ré*, **món-e/*mî-ré* debe probar su eficacia en la capacidad para explicar los paradigmas dialectales como innovaciones plausibles a partir del prototipo común.

Ya hemos presentado nuestros escenarios para el anatolio (6.2.2.) y el indoiranio (6.2.3.). En anatolio los aoristos atemáticos medios heredados se han reinterpretado como verbos activos en *-hi*. Unos pocos escaparon a esta evolución y se conservaron como verbos medios, por la presión de una activa correspondiente en *-mi* o por otras razones. En indoiranio asistimos a un *split* de categoría, en el que el grado **-o-* y la 3sg sin dental **-a*, posteriormente rehecha en **-i*, fueron polarizados a la función secundaria de anticausativo y pasiva. En las funciones productivas de la voz media en indoiranio el aoristo atemático medio generalizó el grado cero en primera instancia y posteriormente adoptó la 3sg **-ta* del presente.

Fuera de estas lenguas, la evolución es relativamente lineal en griego, armenio, baltoeslavo y presumiblemente las lenguas occidentales (germánico, itálico, celta), cuya evolución, sin embargo, prácticamente ha eliminado cualquier tipo de evidencia positiva al respecto. Se generaliza el grado cero. Si, como argumentaremos en 6.4., el aoristo temático procede del aoristo atemático medio en buena parte de su composición léxica, la generalización del grado cero tiene que ser relativamente temprana, anterior a la sustitución de la 3sg **-e* por **-to*. Como notable excepción, algunos aoristos medios de estructura radical TET y TRET en báltico y eslavo parecen haber generalizado **-o-* para evitar secuencias impronunciabiles, siendo posteriormente tematizados.

La evidencia del tochario ha sido importante en este capítulo y ciertamente sería de desear una presentación de las líneas generales de evolución del aoristo atemático medio indoeuropeo en esta familia, pero no nos sentimos lo suficientemente competentes en estas lenguas como para intentar una aproximación personal adecuadamente fundada.

Este capítulo persigue dos objetivos interrelacionados, fundamentar la reconstrucción del Ablaut **-ó-/*-Ø-* y de la 3sg **-e*. Antes de ocuparnos de la 3sg **-e*, sin embargo, examinaremos la posibilidad de reconstruir también un vocalismo **-e-* en el aoristo atemático medio indoeuropeo.

6.3. ¿Aoristo radical medio con grado *-é-?

1. Como ya hemos indicado, la alternativa principal a la reconstrucción tradicional del aoristo atemático medio indoeuropeo con grado cero sostiene la presencia de algunos aoristos con vocalismo *-e- en la protolengua.⁴⁴ Aoristos como ved. *arta* (gr. $\tau\upsilon\alpha$), gr. $\mu\iota\uparrow\text{p}\rho\upsilon\alpha$ (arm. *cnaw*), arm. *me saw* (hit.r. *mertat*) o av.g. *ma îtā* apuntarían a indoeuropeo **H₃ér-to*, **hénH₁-to*, **mer-to*, **mén-to*. La presencia de aoristos atemáticos medios tanto con vocalismo *-e- como con grado cero recordaría a los dos tipos de presente, **léy-o* (ved. *śáye*, *stáve*) y **dhugh-ó* (ved. *duhé*, *bruvé*). Como vimos en los capítulos precedentes y retomaremos en el siguiente, la apofonía de los presentes radicales atemáticos medios en indoeuropeo es notablemente más compleja. Los presentes de raíces atéticas parecen haber presentado regularmente vocalismo *-e- en indoeuropeo tardío. A la luz del material discutido supra (6.2.), el aoristo atemático medio difícilmente pudo presentar vocalismo *-e- general en la voz media, pero siempre cabe la posibilidad de que algunos verbos sí lo presentaran. A continuación examinaremos las propuestas explicativas (2.) y el material aducido (3.).

2. En lo que respecta a la posición de los hipotéticos **hénH₁-to*, **H₃ér-to*, **mén-to* en el sistema verbal indoeuropeo y su relación con el grado cero habitualmente asociado al aoristo radical medio, la mayoría de los autores no han ido más allá de una descripción del fenómeno.

Szemerényi (1964:180) observa que el vocalismo *-e- en presentes atemáticos deponentes como **lei-* predice el mismo comportamiento en el aoristo (**hénε₁-*). También señala que los aoristos medios junto a uno activo presentan normalmente grado cero.

En esta perspectiva, la existencia de dos esquemas apofónicos en el aoristo medio, con vocalismo *-Ø-´ y *-é-, debería responder a los mismos principios que en el presente. Dada la asunción general en interpretar los presentes medios con vocalismo *-e- del tipo **léy-o(r)* como presentes Narten, parecería una inferencia necesaria postular igualmente una serie de aoristos Narten para dar cuenta de formas como gr. $\mu\iota\uparrow\text{p}\rho\upsilon\alpha$ o av.g. *ma îtā*.⁴⁵ Esta es probablemente la opinión que subyace a algunos autores que reconstruyen formas del tipo **hénH₁-to*, **mén-to* al indoeuropeo,⁴⁶ pero con frecuencia no se encuentra explícita y la distinción entre un tipo **hénH₁-to* y otro **dH₃-tó* es puramente taxonómica.⁴⁷ Fuera de esta línea conozco pocas propuestas concretas :

Hollifield (1977:124ss, 152ss) postula una distribución paradigmática que reflejaría dos tipos de verbos :

⁴⁴ E.g. Szemerényi (1964:180), Hollifield (1977:124ss), Jasanoff (1978:54), Peters (1980:27ssn.19), Normier (1980a:258n.25), Bammesberger (1982:30), Klingenschmitt (1982:268ss), Widmer (1998), Pooth (2001:224ss).

⁴⁵ Naturalmente, este punto de vista estaría estrechamente conectado con la reconstrucción de aoristos atemáticos activos Narten a la protolengua (e.g. Insler 1972a:557ss, Peters 1980:313ss), que es muy polémica (véase una crítica en Harðarson 1993:72ss). No podemos dedicar una discusión detallada a este tema.

⁴⁶ E.g. Schindler (1994:399) parece considerar **hénH₁-* una “raíz Narten” con aoristo **hénH₁-to*, para lo cual aporta material nominal (**hénH₁to-* : av.r. *ni-zεîta-*, aaa. *kind* ; **hénH₁ti-* : av.r. *fra-zai îti-*, gr. $\iota\uparrow\text{p}\rho\upsilon\alpha\kappa\lambda$; gr. $\iota\uparrow\text{p}\rho\upsilon\alpha\epsilon\tau$).

⁴⁷ E.g. Klingenschmitt (1982:270ss) reconstruye para el indoeuropeo dos clases de aoristos atemáticos, “hysterotonen”, con apofonía *-é-/*-Ø-´, y “rhizotonen”, con vocalismo *-é- constante, pero no especifica en qué puede fundarse esta distribución.

Tipo I “verbs of process” : Aoristos con grado cero derivarían presentes temáticos y atemáticos con grado pleno y en principio no derivarían un perfecto (e.g. aor. **wru-tó* : pres. **wéru-tor* ; aor. **w^hdh-é/ó* : pres. **wérdh-e-tor*),

Tipo II “verbs of state and process” : Aoristos con grado cero derivarían presentes temáticos y atemáticos con grado cero y acentuación en la desinencia o en la vocal temática y presentes en *-*ye/o-*, *-*se/o-*, *-*dhe/o-*, así como un perfecto estativo (e.g. aor. **léuk-to* : pres. **luk-ó-tor* : perf. *(*le-*)*lóuk-e* ; aor. **mér-(t)ó* : pres. **m^R-yé-tor* : perf. *(*me-*)*mór-e*).

Dejando aparte el hecho de que nuestra reconstrucción de algunas categorías es diferente, la distinción que establece Hollifield es interesante, pero creemos que en cualquier caso pudo darse una similar al nivel de la derivación, no de la flexión, y que no hace necesario reconstruir dos tipos de flexión diferente para el aoristo medio.

Qué sepamos, Pooth (2001:228ss) es el único autor que ha propuesto una distribución complementaria de los grados *-*é-* y *-*Ø-*, que considera determinados por la presencia del aumento : **mén-to* (av.g. *ma îtā*) vs. **é-m î-to* (ved. *ámata*). Dejando aparte el hecho de que la antigüedad relativa del aumento es ampliamente polémica, son mínimos los datos que podrían apoyar esta opinión.

3. Si la posición del hipotético grado *-*é-* en el sistema del aoristo no es clara, la evidencia comparativa no es excesivamente amplia ni de interpretación unívoca. Muy pocos ejemplos abarcan a más de una lengua. Los verbos que han venido citándose para sustentar esta reconstrucción son los siguientes :

gr. $\mu\iota\gamma\gamma\alpha\sigma\upsilon$ “nacer, llegar a ser” = arm. *cnaw* “parir ; nacer”,
 gr. $\tau\upsilon\alpha$ = ved. *arta* ι = hit. *arta(ri)* “alzarse” = TB subj. *ertār?* < **H₃ér-to*,
 av.g. *ma îtā* “pensar” < **mén-to* (ved. *ámata*),
 arm. *mesaw* = hit.r. *mertat* “morir”,
 arm. *jeraw* (pres. *jerani* “enfermar”), *jesaw* (pres. *jesnow* “calentarse”),⁴⁸
 TA *lyokät* (TB *lauksāte*)
 av.g. 3sg *apa-ia îtā* Y. 32.9 (*apa.yam-* “robar”),⁴⁹
 ved. *yodhāná-*,⁵⁰
 gr. hom. $\epsilon\pi\alpha\gamma\alpha\sigma\upsilon$ “gozó, disfrutó” < **H₃néH₂-to* (át. $\delta\pi\alpha\sigma\upsilon$),
 gr. $\pi\epsilon\tau\epsilon\sigma\kappa$ “perecer”,
 gr. $\nu\omicron\mu\upsilon\sigma\upsilon$ “se acostó”,
 gr. $\mu\epsilon\upsilon\lambda\alpha\sigma\upsilon$ “se clavó”,
 gr. $\lambda\alpha\beta\epsilon\sigma\upsilon$ “recibió”,
 gr. $\epsilon\gamma\kappa\iota\sigma\upsilon$ “cogió”,
 iir. aor. tem. ved. *sáda-* “sentarse”, ved. *sára-* “correr”, ved. *sána-*, av. *hana-* “conseguir”.⁵¹

A continuación pasaremos a discutir estos datos :

⁴⁸ Presumiblemente *split* de un paradigma original *jesnow* : *jeraw* con especialización semántica secundaria, cf. Klingenschmitt (1982:224, 278).

⁴⁹ Klingenschmitt *apud* Hollifield (1977:126).

⁵⁰ Hollifield (1977:125), que asume que el aoristo activo es secundario sobre el medio, contra Insler (1972a:557ss).

⁵¹ Cf. Hollifield (1977:125).

3.a. Algunos ejemplos son muy probablemente incorrectos. Hit.a. *merzi* y tal vez aesl. *mrěť* (y eventualmente el subjuntivo activo ved. *marāti*, *maranti*) apuntan a un aoristo activo **mer-t* “desapareció, murió” en indoeuropeo. La adopción de la morfología media en hitita reciente *mertari*, *martari*, arm. *mesaw* (pres. *mesanim*) y ved. *ámṛta* (pres. *mriyáte*, perf. *mambra*) supone una innovación fácil de entender motivada por la semántica del verbo y/o su vinculación paradigmática al presente medio **mṛ-yé-tor*.

Una explicación similar a partir de un aoristo activo con significado medio **g^{wh}er-t* “calentarse” puede proponerse para arm. *jeraw*, *jesaw*, cf. aesl. *grě se* “calentarse”.

TA *lyokät* podría en efecto proceder de **léuk-to*, pero no puede separarse de los restantes aoristos medios atemáticos con aparente vocalismo **-o-* (TA *tamät* “nació”, *nakät* “pereció”, *pakät* “se coció”) emparejados con aoristos sigmáticos activos. TB *lauksāte* junto a act. *lyauksa* (TA *lyokäs*) hace muy evidente el carácter analógico de la palatalización de TA *lyokät*. La reconstrucción **lóuk-to* está apoyada por el aoristo pasivo ved. *árocī*. Hit. *lukta*, *lukkatta* es ambiguo entre **léuk-* o **lóuk-* (pero **luk-tó* no es posible).

3.b. En otros casos el aoristo parece haber eliminado la apofonía y generalizado el grado pleno. Así, para *yam-* “alcanzar” el védico documenta el grado pleno en todo el paradigma (e.g. 3pl act. *ayamur*, injuntivo *yaman*, imper. *yandhi*) lo que le resta relevancia a av.g. 3sg *apa-īia ītā* como evidencia de un posible **yem-to*. Narten (1964:204ss) considera que la generalización del grado pleno estuvo motivada por el deseo de conservar la forma de la raíz.

Junto a ved. *yodhāná-* encontramos un imperativo *yódhi*, también con grado pleno inesperado, y un aoristo sigmático *yodhi ±^l* (pres. *yúdhyati* “luchar”). A la luz de *yódhi* es difícil calibrar qué relevancia debe concedérsele a *yodhāná-*. Tal vez podamos suponer la generalización del grado pleno en el aoristo de este verbo, sin que la motivación sea en absoluto clara.

3.c. De la serie de aoristos medios radicales con vocalismo *-o-* en griego ($\mu\iota\eta\tau\epsilon\gamma\upsilon\alpha$, ${}^4 r/\ p\jmath\upsilon\alpha$, $r\eta\tau\sigma\kappa$, $n\eta\mu\upsilon\alpha$, $m\epsilon\upsilon\lambda\epsilon\tau\epsilon\mu\upsilon\alpha$, $i\eta\tau\upsilon\alpha$) sólo $\mu\iota\eta\tau\epsilon\gamma\upsilon\alpha$ “nació, llegó a ser” y $n\eta\mu\upsilon\alpha$ “se acostó” presentan posibles cognados en arm. *cnaw* “parió ; nació” y aesl. *legb* “acostarse”, respectivamente. Los restantes son exclusivos del griego, donde contrastan con el vocalismo cero típicamente asociado a los aoristos medios radicales ($\lambda\omicron\kappa\mu\upsilon\alpha$, $n\upsilon\alpha$, $n\upsilon\alpha$, $e\upsilon\alpha$, $\upsilon\upsilon\omega\upsilon\alpha$, $h\sigma\kappa\upsilon\alpha$, $\mu\epsilon\tau\epsilon\upsilon\alpha$, etc.). El valor de estos testimonios es desigual.

Como en el caso de $n\eta\mu\upsilon\alpha$ “recogió”, $i\eta\tau\upsilon\alpha$ “cogió” podría reposar sobre el imperfecto de un presente atemático.⁵²

Junto a homérico ${}^4 r/\ p\jmath\upsilon\alpha$ “disfrutó” encontramos $\delta\epsilon\upsilon\sigma\kappa\epsilon\tau\epsilon$, $\rho\epsilon\upsilon\sigma\kappa\epsilon\tau\epsilon$ ático (Eur., Pl.). Harðarson (1993:181) sugiere influencia del aoristo sigmático $\lambda\upsilon\mu\upsilon\alpha$ en ${}^4 r/\ p\jmath\upsilon\alpha$ sobre el modelo de $\lambda\epsilon\mu\upsilon\alpha$, $\delta\eta\mu\upsilon\alpha$: $\delta\eta\mu\upsilon\alpha$ mientras que át. $\lambda\epsilon\mu\upsilon\alpha$ podría conservar el aoristo **H₃īH₂-to* o ser analógico sobre el vocalismo medio del presente $\lambda\epsilon\mu\upsilon\alpha$: $\lambda\epsilon\mu\upsilon\alpha$. Creo que esta solución es plausible.

En formas como $n\eta\mu\upsilon\alpha$ “se acostó”, $m\epsilon\upsilon\lambda\epsilon\tau\epsilon\mu\upsilon\alpha$ “se clavó”, $r\eta\tau\sigma\kappa$ “perecer” suelen verse antiguos aoristos sigmáticos ($n\eta\mu\upsilon\alpha$ < **lēgh-s-to*, etc.). Así, por ejemplo, Harðarson (1993:200ss), cuya argumentación es por lo demás apriorística : un aoristo radical medio *debe* presentar grado cero (si bien es preciso reconocer que en griego esto

⁵² Cf. Chantraine (1942:297), Harðarson (1993:206ss).

es general y el hipotético principio de conservación del vocalismo *-e- en formas como $\eta\epsilon\mu\upsilon\upsilon$ no es claro).

En $\eta\epsilon\mu\upsilon\upsilon$ “se acostó” (hom. x7) y “estaba acostado” (hom. x8), junto a $\eta\epsilon\mu\upsilon\upsilon$ “se acostó”, más frecuente que “estaba acostado”, ve Harðarson (1993:204) la confluencia de un aoristo sigmático **lék-s-to* (escindido en $\eta\epsilon\mu\upsilon\upsilon$ y $\eta\epsilon\mu\upsilon\upsilon$) y del imperfecto de un “estativo” **légh-ei* (**légh-toi*). El grado *-e- inesperado en esta raíz, sin embargo, no es exclusivo del griego. Aesl. *lègò*, *lešti* aor. *legb* “acostarse” probablemente depende también de un aoristo medio **legh-*, mientras que aesl. *ležò*, *ležati* “estar acostado” y fal. <*lece*> “estar acostado, yacer” probablemente deriven de un presente **legh-ór* en el que igualmente esperaríamos grado cero. Hit. *lāk-/lag-^{hhi}* “acostar, hacer caer” y *lag-āri* “inclinarse, vacilar”, sin embargo, apuntan a un aoristo medio regular (en nuestra reconstrucción) **logh-é/*gh-ré* (¿o **légh-re?*), con presente **gh-ór* (la generalización de un tema débil *lag-* en hitita es secundaria). En esta perspectiva, la generalización del vocalismo *-e- en este verbo fuera del anatolio puede deberse a sus características fonotácticas y/o a influencia de **sed-* “sentarse”, con *schwa secundum* **s_ed-*, (aor. medio en ved. *ásadat*, *ásādi*, gr. $\sigma\epsilon\delta\omicron$ arm. *hecaw*, aesl. *sědb* “se sentó”), pero en cualquier caso no puede ser original.

Mucho más oscuros son los casos del *hapax* $\mu\epsilon\upsilon\epsilon\mu\upsilon\upsilon$ “se clavó” N 378, junto a trans. $\rho\epsilon\upsilon\epsilon\mu\upsilon\upsilon$, intr. $\rho\epsilon\upsilon\epsilon\mu\upsilon\upsilon$ (cf. arm. *z-p’acaw* “se ciñó”) y de $\rho\epsilon\upsilon\epsilon\mu\upsilon\upsilon$ “perecer” R 708, junto a $\rho\epsilon\upsilon\epsilon\mu\upsilon\upsilon$, $\rho\epsilon\upsilon\epsilon\mu\upsilon\upsilon$ “destruir”. $\mu\epsilon\upsilon\epsilon\mu\upsilon\upsilon$ podría ser una forma artificial. En cualquier caso, ninguno cuenta con evidencia comparativa.

3.d. Más prometedor es el caso de $\mu\epsilon\upsilon\epsilon\mu\upsilon\upsilon$ “nació, llegó a ser”⁵³, que puede encontrar su cognado en arm. *cnaw* “parir ; nacer” e implicar **hénH₁-to*.⁵⁴ Sin embargo, esta no es la única opción posible.

Para este verbo podemos reconstruir un sistema activo con aoristo **hénH₁-t* “engendrar, parir” (lat. *genuī* < **gena-wai* < **gena-d*) y presente **hi-hénH₁-ti* (av. r. *zīzanεti*, lat. *gignit*) y uno medio con aoristo (en nuestra reconstrucción) **hónH₁-e* “nacer” (ved. *ájani*), presente **hîH₁-yé-tor* (ved. *jbyate*, airl. *gainethar* ¿también **hîH₁-ór* en TB subj. *knetär*, TA *knatär?*) y perfecto **hē-hónH₁-e* (ved. *jajbna*, gr. $\eta\gamma\epsilon\mu\upsilon\upsilon$).⁵⁵

En armenio *cnaw* (pres. *cnanim*) significa no sólo “nacer” sino también “parir”, de modo que *cnaw* podría también heredar un aoristo activo y su flexión deponente ser secundaria.⁵⁶

La misma explicación difícilmente puede proponerse para gr. $\mu\epsilon\upsilon\epsilon\mu\upsilon\upsilon$, cuyo presente $\mu\epsilon\upsilon\epsilon\mu\upsilon\upsilon$ obviamente sustituye a **hîH₁-yé-tor*, y donde la raíz **hénH₁-* ha sido relegada a la voz media (en la activa es sustituida por $\mu\epsilon\upsilon\epsilon\mu\upsilon\upsilon$). Harðarson

⁵³ Gr. $\mu\epsilon\upsilon\epsilon\mu\upsilon\upsilon$ (Hes.+) es considerada una forma apocopada de $\mu\epsilon\upsilon\epsilon\mu\upsilon\upsilon$ por Szemerényi (1964:168ss), seguido por Harðarson (1993:169), con bibliografía. Normier (1980a:258n.25) lo considera analógico sobre una 3pl * $\mu\epsilon\upsilon\epsilon\mu\upsilon\upsilon$ < **hénH₁-ito*. Bammesberger (1982) propone 3sg **hénε-o*, de donde * $\mu\epsilon\upsilon\epsilon\mu\upsilon\upsilon$ → * $\mu\epsilon\upsilon\epsilon\mu\upsilon\upsilon$ por una parte, y * $\mu\epsilon\upsilon\epsilon\mu\upsilon\upsilon$ sobre las personas con desinencia consonántica por otra.

⁵⁴ E.g. Peters (1980:28n.19), Klingenschmitt (1982:268, 277).

⁵⁵ Más problemática es la reconstrucción de un presente temático **hénH₁-e-ti* “engendrar, parir” (*jánati*, lat.a. *genō*, media en subj. TB *kantär* “se llenará”), que podría simplemente heredar el subjuntivo del aoristo atemático, con Jamison (1983:217), Hackstein (1995:241ss) o Ringe (2000:132) o bien deberse a refecciones monodialectales (e.g. Ernout-Meillet DELL 270 consideran lat. *genō* una creación secundaria sobre *genuī*).

⁵⁶ Según Lindeman (1997:161) arm. *cnaw* procede del imperfecto del presente temático medio **hénH₁-e-to*, pero esto no explicaría el valor transitivo junto al intransitivo.

(1993:167ss) propone un desplazamiento de acento secundario **h̄H₁-tó* → **g_e'nH₁-tó* > iṣṣp/g/vq → iṣṣp/g/vq, pero el desplazamiento del acento es difícil de motivar.

En cualquier caso, el aoristo pasivo ved. *ájani, ájāni* “nacer” apunta a un aoristo medio **h̄nH₁-e* en la protolengua y cuestiona la posible antigüedad y relevancia de gr. *μῖṣṣp/gvq*.

3.e. El aoristo de *man-* “pensar” (pres. *mánya^{-le}*, perf. *mamn^{-é}*) en indoiranio presenta tanto formas atemáticas como sigmáticas desde los textos más antiguos.⁵⁷ En las atemáticas encontramos formas con grado pleno y grado cero :

Con grado pleno : av.g. 2sg *m↔nghā* (< **man-sa*), 3sg *ma ītā*, opt. 1pl *mainimaidi*, ved. 1pl *ámanmahi* (también puede continuar **á-m ī-mad^{hi}*), 3pl *mananta*,

Con grado cero : ved. 3sg *ámata*.

Narten (1964:187ss) explica la introducción de formas con grado pleno “wohl zur Wahrung der Wurzelgestalt”. La presencia ya de fecha indoiraniana de formas del aoristo sigmático (eg. ved. *man si* RV, *man sta* AV, etc., av.g. 1sg *m↔ghī*, 3sg *m↔stā*) se habría debido al mismo deseo de mantener la forma radical y por el carácter *medium tantum* del verbo, ya que la evolución fonética regular del antiguo aoristo medio habría abocado a un paradigma irregular (1sg **amni*, 2sg **amathās*/**amasa*, 3sg **amata*, 1pl **amanmadhi*, 2pl **amadhvam*, 3pl **amnata*).

Si esto podría en efecto motivar la introducción del aoristo sigmático, deja sin una buena explicación a las formas con grado pleno. En este verbo, por lo demás, no sería de esperar un aoristo pasivo, ya que esta formación está ausente de los verbos que denotan una actividad mental.⁵⁸ No puede, pues, descartarse la posibilidad de que el indoiranio heredara un aoristo **món-e*/**m ī-ré*. Tal vez pueda pensarse en una generalización del grado pleno en el injuntivo (donde se documentan las formas con grado pleno seguro).

3.f. La pareja gr. 2sg *ἔταρ* “se levantó” = ved. *arta* “ponerse en movimiento, alzarse” (con aumento *ōṭar*, *ārta*, cf. también av.g. *uz-ārēšuuā*) es uno de los mejores ejemplos de aoristo con grado pleno (**H₃ér-to*). Tal vez pertenezca también aquí TB subj. *ertār* “llamará”. Algunos autores prefieren reconstruir **H₃ér-tó* y asumir la introducción del grado pleno “um die Wurzel wenigstens einsilbig zu halten” (Kümmel *LIV* 267),⁵⁹ pero en principio ***rta* sería igualmente bisilábico en védico. Gr. *ἔταρ* es, por supuesto, ambiguo.

Dado que el griego parece implicar una raíz **H₃ér-*, hoy tiende a negarse el *comparandum* aparentemente claro que supone hit. *arta(ri)* “estar de pie, ponerse en pie”,⁶⁰ que derivaría de **H₁er-* “llegar, alcanzar”, con aoristo temático en ved. *árat* “alcanzar, dar con, caer en, llegar”; av.g. 1sg *ārēm* (**ā-arēm*) Y. 43,10 “he llegado”. Desde un punto de vista semántico, sin embargo, el *comparandum* adecuado de ved. *árat* no es hit. *arta(ri)* “estar de pie, ponerse en pie” sino *ār-/ar^{hi}* “llegar”. Como argumentamos en 6.2.2. la conversión de un aoristo medio **H₁ór-e*/**H₃ér-ré* en un verbo

⁵⁷ Según Gotō (1987:239n.526), Zehnder *LIV* 393n.18 y Kümmel (2000a:362ss) en indoiranio se ha producido una reasignación de los aoristos atemático y sigmático a dos temas de presente : aoristo sigmático con **manya^{-tai}* “pensar, considerar”, aoristo atemático con **manu^{-tai}* “recordar, imaginar”.

⁵⁸ Cf. Kulikov (2001:561).

⁵⁹ E.g. Oettinger (1976:110), Harðarson (1993:200).

⁶⁰ E.g. Melchert (1987:20ss), Kümmel *LIV* 212n.2.

en *-hhi* en anatolio es predecible y su conversión en aoristo temático activo en indoiranio igualmente posible (vid. infra 6.4.2.).

La posición de *arta(ri)* es problemática. Si aceptáramos caída de **H₃-* en posición inicial en anatolio la ecuación con gr. ἄρτα ved. *arta* sería impecable, pero esta posición es polémica y minoritaria. Asumir una raíz **H₁er-* “ponerse en movimiento, alzarse”, homófona de **H₁er-* “llegar, alcanzar” con el vocalismo del aoristo medio **H₁ór-e* conservado excepcionalmente⁶¹ (o con generalización de **H₁ór-* a todo el paradigma ya en indoeuropeo) tal vez no sería muy económico (cf. gr. ἄρτωκ βῆσθαι), pero no inconcebible.⁶²

3.g. De los aoristos temáticos con grado pleno en indoiranio, ya hemos señalado que el aparente grado pleno de *ásadat* “se sentó” (~ aesl. *sēdǔ*, arm. *hecaw*) puede deberse a la estructura radical de este verbo (**s_ed-*, con *schwa secundum*). El aoristo pasivo ved. *ásādi* y gr. ἄσασι apuntan a un aoristo medio regular para este verbo **sód-e*/**s_ed-ré* → **séd-e* (vid. infra 6.4.2.)

Klingenschmitt (1982:268n.2) sugiere influencia del paradigma de *sáda-* en *sára-* y *sána-*, que se habrían tematizado a partir de la 1sg *-am*.⁶³ Esto implica un origen activo de estos aoristos. Creo que uno medio es preferible. Ved. *ásarat* “corrió” es intransitivo frente al presente *síṅarti* “envía, extiende” y gr. ἄσασθαι apunta a un aoristo medio. El contraste entre ved. *sána-*, av. *hana-* “conseguir” e hit. *sanahzi/sanhanzi* “buscar” apunta a un oposición aor. act. **sénH₂-t* : med. **sónH₂-e*.

Partiendo del grado cero, iir. **sána-* puede proceder de **s^hH₂-* ante vocal, aproximante y **m^o*. El acento radical podría ser secundario. *sára-* “correr” podría ser analógico de *sáda-* y *sána-*.

4. Como hemos visto, algunos de los ejemplos son probablemente incorrectos (arm. *mešaw*, hit.r. *mertari* “murió”, TA *lyokät* “se hizo claro”, gr. ἀρῆσαι “recogió”, ἀρῆσαι “cogió”). La mayoría son dudosos o cuestionables o admiten también otras explicaciones (arm. *jeraw* “enfermó”, *ješaw* “se calentó”, av.g. 3sg *apa-ia itā* “robaron”, ved. *yodhāná-*, gr. ἄρῆσαι “disfrutó”, *mcvšrjmvq* “se clavó”, *rštsck* “perecer”). Es interesante observar que los verbos que con absoluta seguridad presentan vocalismo **-e-* en el aoristo medio (el indoiranio es, por supuesto, ambiguo) presentan también evidencia clara de un aoristo con apofonía **-ó-/*-Ø-* :

gr. ἀρῆσαι (arm. *cnaw*) ~ ved. *ájani*, *ájāni* “nació, llegó a ser”,
gr. ἀρῆσαι, aesl. *-leže* “se acostó” ~ hit. *lāk-/lak-^{hhi}* “acostar, hacer caer”,⁶⁴
ved. *ásadat*, aesl. *sēdǔ*, arm. *hecaw* “se sentó” ~ ved. *ásādi* “idem”.

En mi opinión, estos ejemplos hablan en contra de la presencia de aoristos atemáticos medios con vocalismo **-é-* en la protolengua como un tipo regular. Tal vez nos hallemos ante una sustitución morfológica ocasional **-ó-/*-Ø-* → **-é-*.

A modo de conclusión, sin intentar ocultar los serios problemas que el material estudiado plantea, no creo que altere nuestras conclusiones sobre la apofonía **-ó-/*-Ø-* como el modelo flexivo regular de los aoristos atemáticos medios indoeuropeos.

⁶¹ Así Jasanoff (1994:164ss), pero relacionando gr. ἄρτα ved. *arta* con hit. *ār-/ar-^{hhi}*, no con *arta(ri)*.

⁶² Kümmel (2000b:264) cita ejemplos como gr. ἄρτο “retoño, vástago”, ἄρῆσαι “excitar, irritar”, ἄρῆσαι ἰ τοῦ ἔσθ (Hsch.), que semánticamente casarían mejor con **H₃ér-*, formalmente con **H₁er-*.

⁶³ Por otra parte, Klingenschmitt (1982:130) postula un aoristo reduplicado **se-sd-e/o-* > **sēd-e/o-* (aasl. *sēdǔ*, ved. *sādád-yoni-*), rehecho en *sada-* en indoiranio.

⁶⁴ Secundariamente transitivo frente a hit. *lagāri* “inclinarse, vacilar”, cf. aesl. *ležitǔ*, fal. <leceť> “está echado”).

6.4. Desinencias : 3sg *-e.

En las secciones precedentes hemos tratado los problemas del vocalismo del aoristo atemático medio y establecido una apofonía *-ó-/*-Ø-´ para la protolengua. En esta sección abordaremos la reconstrucción de la 3sg (y 3pl).

La opinión más generalizada reconstruye rutinariamente una 3sg *-to para el aoristo atemático medio. Como alternativa, algunos autores reconstruyen una 3sg sin dental, *-o o *-e.⁶⁵ La posición del aoristo medio en esta perspectiva sería similar a la del presente, donde igualmente encontramos una desinencia sin dental (*-o) y otra con dental (*-to). Existen, sin embargo, algunas divergencias notables entre el presente y el aoristo al respecto :

a. En el presente se documentan ambas desinencias en por lo menos dos familias (anatolio e indoiranio). La tendencia general ha sido la generalización de *-to y eliminación de *-o, pero *-o puede todavía restituirse para la prehistoria de algunas categorías en otras lenguas (presentes de Clase III y IV en tocario, Clase III de verbos débiles en germánico, vid. capítulo 7.). En el aoristo, por el contrario, *-to es la única desinencia representada en las lenguas. Tal es el caso de indoiranio, tocario, griego y armenio.⁶⁶ En anatolio los ejemplos más claros con correspondencias en aoristos atemáticos medios presentan igualmente 3sg -tta(ri) : ar-ta “estar de pie, ponerse en pie” (cf. ved. *arta*, gr. ὄ τ τ ε ς), luk-ta “hacerse claro” (cf. ved. *ároci*, TA *lyokät*), par(a)k-taru “que se levante” (cf. arm. *barjaw*, TB opt. *pärkoytär*, pret. *parka*). La evidencia positiva que apuntaría a una 3sg sin dental tradicionalmente aducida es sólo indirecta y depende de una hipótesis sobre el origen de una categoría : el aoristo temático.

b. Si la teoría del origen medio del aoristo temático es correcta, ello implica una 3sg media *-e. En tal caso, la presencia general de una 3sg *-to en el aoristo atemático medio respondería a una innovación o bien estaría presente en la protolengua junto a *-e en una distribución que estaría por determinar. En cualquier caso, una 3sg media *-e no se documenta directa o indirectamente en el presente medio, que junto a *-to conoce sólo *-o. Inversamente, una 3sg *-o no se documenta directamente en ningún caso en el aoristo ni conozco evidencia indirecta mínimamente segura.

Estos hechos sugieren que la historia de la 3sg media en los presentes y aoristos atemáticos es (parcialmente) diferente. Nuestra propuesta ya ha sido presentada en los capítulos precedentes (3.3.3., 3.3.4.2.(3.), 3.9.2., 3.9.3., 5.6.2., 5.8., 6.2.1.ss) : el aoristo radical atemático medio presentaba 3sg *-e en la protolengua como desinencia regular. La introducción y generalización de *-to es una innovación concurrente, pero dialectal. Los siguientes datos y argumentos avalan esta propuesta :

1. Las desinencias medias de 1sg *-H₂e y 2sg *-tH₂e son idénticas a las de perfecto y “conjugación en *-H₂e”. La 3sg media *-o y la 3pl *-(ē)ro, aunque no idénticas, evidentemente están relacionadas con perfecto y “conjugación en *-H₂e” 3sg *-e y 3pl *-ēr, *-r, *-rS. Ello predice una 3sg *-e en algún momento de la prehistoria de la voz media (así como 3pl *-ēr, *-r y/o *-rS). En 3.9.3. hemos defendido la tesis de que el timbre *-(°)o° de la 3sg media *-(t)o se originó en las desinencias primarias en una ley fonética indoeuropea *e → *o / _CC ; _C#. En este esquema interpretativo, la preservación de *-e en el aoristo atemático medio es fácil de entender, ya que el aoristo no presenta oposición entre desinencias primarias y secundarias. Este argumento es

⁶⁵ Así Watkins (1969:90 y *passim*), Peters (1975), Hollifield (1977:125 y *passim*), Jasanoff (1978:41ss), Rasmussen (1978:42, 1989:139n.23).

⁶⁶ Si la 3sg del aoristo mediopasivo -w procede de *-to.

enteramente teórico. Los restantes argumentos dependen de interpretaciones de categorías y datos concretos :

2. Nuestra propuesta sobre la evolución del aoristo radical atemático medio indoeuropeo en anatolio, cuya conversión regular en verbos activos de conjugación en *-hhi* implica una 3sg **-e* (y tal vez también una 3pl **-ēr(e)*). Vid. 5.6.2. y 6.2.2. para una argumentación detallada.

3. El aoristo pasivo indoiranio presenta 3sg **-i*, 3pl **-ram/*-ran*. Si la 3sg **-i* se originó en una proporción analógica con la 1sg **-i*, ello es más fácil de entender si la 3sg heredada era iir. **-a* y no **-ta*. Naturalmente el indoiranio es ambiguo con respecto al timbre de esta desinencia, pero en contrapartida su vinculación paradigmática a la 3pl **-ram/*-ran* garantiza un paradigma medio del tipo indoeuropeo más arcaico, con 3sg sin dental y una 3pl en **-(°)r(°)*. Vid. *supra* 6.2.3. sobre el aoristo pasivo indoiranio.

4. Finalmente, el origen del aoristo temático activo se ha explicado como recaracterización y reanálisis de una 3sg media **-e* en 3sg activa **-e-t*.

La evidencia de los apartados 1.-3. ya ha sido defendida en detalle y es innecesario repetir aquí nuestra argumentación. A lo largo de esta tesis hemos trabajado con la asunción implícita del origen medio del aoristo temático. En 6.4.1.-5. estudiaremos esta formación.

6.4.1. El aoristo temático : introducción.

1. Aunque en los tratamientos clásicos el aoristo temático es descrito como una categoría propia de la protolengua, con grado cero, vocal temática acentuada y desinencias secundarias, su carácter generalmente reciente no pasó desapercibido⁶⁷ y ya Thurneysen (1894:84) observó que sólo en un caso podía citarse hasta tres cognados para un aoristo temático : ved. *ávidat* “encontró” = gr. *γίγνω* “vio” = arm. *egit* “encontró”, como de **wid-é-t* “vio”. La tesis de Cardona (1960) está destinada a determinar la validez relativa de los aoristos temáticos documentados en las lenguas como posible herencia de la lengua común. Su carácter secundario general está establecido firmemente, y Cardona sólo añade otro ejemplo con hasta tres cognados : gr. *ἦν* = airl. *luid* “fue” = toc. *B lac*, *A lác*, como de **H₁ludh-é-t* “fue”⁶⁸. Podrían citarse otros aparentes ecuables. Así Klingenschmitt (1982:280ss) reconstruye un aoristo temático **(e)-k^wl-é/ó-* (medio) a partir de gr. *ἔρχομαι*, *ἔρχομαι*, arm. *elev* “llegar a ser” y alb. *kl'e* ; ved. *áricat* = gr. *ἔρχομαι* = arm. *elik'* parecerían reposar sobre un **lik^w-é-t* y gr. *ἔρχομαι* = av. *r pär ädän* V. 3.32⁶⁹ sobre **p^rd-é-t*.

Pero la reconstrucción de un aoristo temático en indoeuropeo no es segura para ninguno de estos ejemplos. Lat. *uīdī*, si de **wéid-ei* ← **wéid-t* como favorece su significado “vi, he visto”, implica un aoristo atemático activo antiguo, lo que se ve confirmado por el presente con infijo nasal ved. *vindāti*, airl. *ro-finnadar* < **wi-né-d-ti*.⁷⁰ En este caso, **wid-é-t* tiene que ser dialectal. El participio medio ved. *rúhā īa-* RV 1.32.8⁷¹ apunta igualmente a un origen secundario de **H₁ludh-é-t* en las lenguas en que

⁶⁷ Historia de la cuestión en Cardona (1960:1ss).

⁶⁸ Praust (1998:79ssn.153) añade ved. *áruhat* “subió”, de pres. *ródhati, ródhati* ; perf. 3pl *ruruhúr*. En contra de este ecuable Watkins (1969:64) argumenta que *luid* es un pretérito asufijal en antiguo irlandés y tiene que proceder de un perfecto **lóudh-/ludh-*, pero como señala Cowgill (1975:63) aoristos temáticos como **lude* < **ludh-e-t* se han remodelado como perfectos a partir de la coincidencia ya en celta común de sus terceras personas de singular en **-e*.

⁶⁹ Presente según Kellens (1984:102), cf. también Kümmel *LIV* 427n.1.

⁷⁰ Cf. Bammesberger (1985:73).

⁷¹ Cf. Kümmel *LIV* 221.

se documenta. Lat. *coluī* < **cola-wai*, con toda probabilidad del aoristo atemático **k^wela-d* < **k^welH₁-t*, apunta como en el caso de **wid-é-t* “vio” a un antiguo aoristo atemático. En el caso de ved. *áricat*, etc. su carácter reciente es evidente a la luz de ved. 2sg *rikthās*, 3sg *réci*, lat. *līquī* < **léik^w-ei* ← **léik^w-t*.

Así pues, el carácter reciente, dialectal del aoristo temático puede considerarse sólidamente establecido en el material, siendo el punto a debate en el mejor de los casos si la tematización se había producido ya en indoeuropeo en algunos verbos o si por el contrario debe considerarse una innovación paralela, pero independiamente de la práctica totalidad de las familias. Este problema de cronología relativa es virtualmente imposible de resolver, pero creemos que los datos apuntan más bien a la segunda dirección, y ésta es la postura tal vez mayoritaria en la indoeuropeística actual.⁷²

En cualquier caso, la formación de aoristos temáticos debe haber sido un fenómeno relativamente frecuente en la prehistoria de la mayoría de las familias, habida cuenta de su extensión, incluso en lenguas en las que no es una formación productiva en el momento en que las conocemos, como el antiguo irlandés (*luid*, ya citado, *·buig* “rompió”) o el pretérito de Clase VI en tocario.⁷³ Se documenta especialmente en indoiranio, griego, armenio y eslavo. Probablemente haya que asumirlo con una distribución similar a la del eslavo para la prehistoria del báltico, donde se ha visto sustituido regularmente por el pretérito en **-ā-*,⁷⁴ y tal vez para la del germánico, donde el tema de aoristo simplemente se ha perdido. Sólo en indoiranio, griego y eslavo tiene una presencia lo suficientemente amplia como para poder intentar verificar en el material las hipótesis propuestas.

2. Los aoristos temáticos son tematizaciones de antiguos aoristos atemáticos. Hay que contar con una productividad secundaria una vez que se ha establecido el tipo, pero la cuestión del origen de este tipo radica en el patrón formal que permitió su creación independiente en las lenguas. Hay dos las teorías principales : (a) resegmentación de una 3pl activa **-ont* en **-o-nt*, (b) recharacterización de una 3sg media **-e* con **-t*.

2.a. Partir de una 3pl activa **-ont* permitiría explicar el grado cero regular del aoristo temático (e.g. gr. $\epsilon\tau\epsilon\mu\gamma$ sustituiría ** $\epsilon\gamma\tau$ < *(*e*)-*der 1-t* a partir de la 3pl $\epsilon\tau\epsilon\mu\gamma\alpha$ < *(*e*)-*d^k 1-ónt* ← *(*e*)-*d^k 1-ént*),⁷⁵ pero debe asumir una previa sustitución de la desinencia atemática de 3pl **-ént* por la temática **-ónt* sin que esta sustitución, que debería haberse producido individualmente en la práctica totalidad de las lenguas indoeuropeas, pueda motivarse funcional o formalmente. Si bien un proceso de regularización paradigmática partiendo de la 3pl es perfectamente concebible en

⁷² E.g. Bammesberger (1985), Harðarson (1993:44), los autores del *LIV*, etc. Ya de fecha indoeuropea lo consideran, por ejemplo, Hollifield (1977:79), Beekes (1995:235) o Praust (1998:79ss).

⁷³ Pretérito de Clase VI, compuesta por tres verbos : TB *lac*, TA *lác*, ya citado, y los obviamente innovados TB 2/3sg *śem* “venir” < **g^wēm-es*, **g^wēm-ed* ← **gē^wn* (¿de **g^wem-s*, **g^wem-d* con lat. *vēnī*? cf. Pinault 1994:184ss y especialmente Kim 2001) y TB *yās* “beber” (cf. K. T. Schmidt 1997:258ss, Kim 2000:156n.13).

⁷⁴ Cf. Stang (1942:202, 1966:384ss), Kölln (1969:34).

⁷⁵ E.g. Meillet (1937:202), Meillet-Vendryes (1963:204ss), Hoffmann (1960:147), Cardona (1960:68ss), Strunk (1967:99ss), Bammesberger (1985:71), Harðarson (1993:43ss, 155ss). Meillet, Cardona o Strunk, *loc. cit.*, sugieren que la sustitución **-ént* → **-ónt* se vio apoyada por el participio en **-ont-*, pero como en el caso de la 3pl **-ént*, la evidencia apunta a un participio en **-ént-* para el aoristo atemático (e.g. gr. $\epsilon\tau\epsilon\mu\gamma\alpha$ **d^k 1-ént-*, sg $\epsilon\tau\epsilon\mu\gamma\alpha$ < **dhH₁-ént-*, cf. Harðarson 1993:49ss, Dunkel 1998:86n.16, con bibliografía) y en consecuencia debe afrontar el mismo problema de la falta de motivación de la evolución propuesta.

indoiranio, dada la coincidencia de **-ent* y **-ont* en **-an*, las lenguas que han conservado aoristos atemáticos presentan reflejos de la 3pl **-ént* como gr. ,δερ, ,υερ, ης/4p, ,νερ y es una petición de principio perfectamente *ad hoc* que justamente en la prehistoria del aoristo temático la desinencia heredada **-ént* se haya visto sustituida por **-ónt*, especialmente en periodos tempranos de la lengua.⁷⁶

2.b. Wackernagel (1926:431ss) explicó el aoristo temático activo *ɫdat* “tomó” como una reinterpretación de 3sg media **-a + *-t* como **-a-t*, de donde las innovadas 1sg *ɫdam*, 2sg *ɫdas*. Posteriormente otros autores han explicado del mismo modo algunos aoristos temáticos védicos. Así explican Renou (1925b:310) ved. *áhuvat* “llamó, invocó” y Cowgill (1969:29) *akhyat* “miró”. En el mismo sentido se pronuncia Insler (1968:324ss).

En indoiranio esta explicación es fonéticamente ambigua, dada la coincidencia de **-e* y **-o* en *-a*, y la adición de una 3sg **-t* “redundante” presenta el paralelo de los imperfectos *á-sáy-a-t*, *á-duh-a-t*. Watkins (1969:100ss) proyectó esta explicación al conjunto de las lenguas indoeuropeas, lo que implica la reconstrucción de una 3sg media **-e* para la lengua común.⁷⁷ Si bien en este libro la propuesta presenta mayor alcance y abarcaría igualmente a los presentes temáticos simples y sufijales (**-ye/o-*, **-s ɫe/o-*, etc.), la bibliografía posterior ha tendido a restringir esta explicación al aoristo temático. Esta teoría ha sido aceptada y explorada con mayor o menor detalle por un cierto número de autores.⁷⁸

La defensa mejor organizada de esta hipótesis se debe a Hollifield (1977:57ss), en quien se inspiran grandemente las secciones que siguen, dedicados a estudiar el material de indoiranio, griego y antiguo eslavo desde esta perspectiva. Ni que decir tiene, un estudio filológico detallado del material excedería los límites de este estudio, y aquí nos contentaremos con dibujar las líneas generales de evolución.

6.4.2. Indoiranio.

1. En indoiranio se documenta el aoristo temático en 83 raíces. Es casi exclusivamente *activa tantum*, sólo se documentan formas medias de 14 raíces en védico. El carácter reciente de la mayoría de estos aoristos es evidente en muchos casos por la presencia de formas del aoristo atemático junto a ellos, e.g. *ágan* junto a *ɫgamat* “vino” (argumentación en detalle en Cardona 1960:21ss). Sin embargo, Narten (1964:263) indica que algunos aoristos temáticos (ved. *sana-*, *sada-*, *sara-*) reclaman cierta antigüedad en indoiranio y de hecho también se documentan algunos aoristos temáticos sin formas atemáticas junto a ellos (lista en Cardona 1960:44ss).

En un cierto número de casos es evidente que el aoristo temático ha servido para regularizar paradigmas atemáticos activos (e.g. *ákar* → *ákarat* “hizo”, *ágan* → *ágamat* “vino”) y ésta es la línea de explicación general favorecida por Cardona (1960). Cabe preguntarse si todo el material puede explicarse de este modo. El propio Cardona (1960:41ss) acepta el origen de los aoristos temáticos de *dā-*, *dhā-* y *hū-* en la recaracterización mediante **-t* de una 3sg media **-a* y reinterpretación como **-a-t*.

⁷⁶ Críticas en este sentido en Peters (1994:A-130) o Dunkel (1998:85).

⁷⁷ Pueden rastrearse antecedentes de esta propuesta anteriores al libro de Watkins, que observan una vinculación especial entre el aoristo temático y valores propios de la voz media, e.g. Wagner (1956:167ss), Chantraine (1983:114), Stang (1942:63, 1966:), Kölln (1969:10ss y *passim*).

⁷⁸ E.g. Peters (1975:39ss, 1994:A-130), Hollifield (1977:57ss), Jasanoff (1978:41ss), Rasmussen (1978:42, 1989:139n.23), Praust (1998:79ss, 108n.196).

Hollifield (1977:58) establece categóricamente que “almost all the thematic aorists that occur in the Rig Veda are to be explained as having arisen (...) from the middle root aorist”, y en efecto esto puede argumentarse para un buen número de aoristos a partir del tipo de conjugación o de su semántica.

2. En un número notable de casos un origen medio del aoristo temático puede defenderse mediante dos argumentos básicos : el aoristo temático es intransitivo y responde a esferas semánticas típicas de la voz media, y/o el aoristo temático pertenece a un paradigma exclusiva o predominantemente medio. Más ocasionalmente intervienen argumentos comparativos :

a. Como ya hemos indicado, Wackernagel (1926:431ss) explicó el aoristo temático de *bdā-* “tomar” (RV 1sg *bdam*, 2sg *bdāi*, 3sg *bdat*, 1pl *bdāma*) como procedente de una 3sg media **bda + *-t*, ya que con el preverbio *ā* la raíz *dā-* “dar” “coger, tomar” se conjuga sólo en la voz media (*ā-dā-(t)e* “coger, tomar”).

b. Del mismo modo explicó Wackernagel, *loc. cit.*, el hapax *prāti dhat* RV 4.27.5, ya que con *prati* la raíz *dhā-* se conjuga igualmente sólo en la media (e.g. *prati ... dhatta* RV 6.13.4).⁷⁹

c. Renou (1925b:310) y Cardona (1960:43) derivan *ah_uvat* “llamó, invocó” de un aoristo medio **ah_uva*, de hecho documentado en 1sg *ahvi* (AV) y 1pl *áhūmahī*.

d. Una tematización similar se encuentra en ved. imper. *ḅgurasva* RV 3.52.2 y el presente de Clase VI *ḅgura^{-te}*, derivado de éste. El aoristo atemático medio se documenta en *prá gūrta* RV 1.173.2, con flexión media como el presente *jāra^{-te}* “celebrar, cantar”.

e. Cowgill (1969:29) explica del mismo modo *akhyat* “miró” < **ákś-a-t* (av.g. 2sg *āxsō*) a partir de una 3sg media **ákś-a*, para dar cuenta de su relación paradigmática con el presente *medium tantum* ved. *cá ±e* “mira”, av. *cašte* “enseña”.

f. El aoristo temático activo ved. *aju ±at* RV 8.75.14, *ju ±at* RV 10.20.5 (*jo ±* “disfrutar”) pertenece a un paradigma característicamente medio : pres. *jo áya^{-te}*, *ju á^{-te}*, aor. atem. 3pl *áju ±an* RV 1.71.1, partic. *ju ±ī íá-* (pero subj. *jó ±at*, con imper. *jó ±*). Gr. *igw-* “probar, gustar” es también exclusivamente medio en Homero.⁸⁰

g. Ved. *ḅpat* “obtuvo”, av.g. *apaēmā* Y. 41.2. con presente *āpnóti* (tardío) y perfecto *ḅpa* “obtiene”, av.r *āpa*. El participio atemático medio ved. *āpāná-*, av.g. *apanō-* podría pertenecer al perfecto, pero éste es regularmente activo y en consecuencia parecen hablar en favor de un origen medio del aoristo temático.

h. De *ṽdh-*, con presente medio *várdhate* “crecer”, activo factitivo *várdhati* “hacer crecer” y causativo *vardháyati* con el mismo significado, se documenta un

⁷⁹ Seguido por Cardona (1960:41ss). Hoffmann (1965:445n.14), seguido por Kümmel (1996:69), explica *prāti dhat* como un subjuntivo con vocal breve secundaria sobre 1pl *dhāma* según el modelo *asāni*, *asāma* : *asat*.

⁸⁰ Cf. Insler (1968:335n.30), Watkins (1969:90ss) o Joachim (1978:82).

aoristo temático *ávr̥dhat* RV 4.23.1, con participio activo *vr̥dhánt-* (RV x6), siempre intransitivo, y medio atemático *vr̥dhāná-* (RV x7). En los Brāhmaṇas se encuentran un subjuntivo *vr̥dhātas* y un imperativo *vr̥dhātu*.

i. Junto al aoristo temático *ádhr̥út* (SB+), partic. *dh̥r̥út-*, *dh̥r̥úmāna-* (RV) de *dhar* ± “cobrar ánimo, atreverse a” se documenta también un participio atemático medio *dh̥r̥ūná-* (AV). Fuera del aoristo encontramos un perfecto estativo *dadhr̥a* (cf. got. *ga-dars* “tener ánimo, atreverse a”) y un presente *dh̥r̥noti* (cf. a.p. *adaršnauš*, aegl. *dr̥znōti*).

j. Junto a *ávr̥pat* (RV+, cf. gr. *ἄτρ̥ι̇ογσϰ*, *ἄτρ̥ι̇π*) “disfrutar, saciarse” encontramos un perfecto estativo *tāvr̥pāīá-* “saciado” y un presente *vr̥mpāti*,⁸¹ así como postrigvédico *vr̥pya-*.⁸²

k. Frente al presente transitivo *sívr̥rti* “envía, extiende” el aoristo *ásarat* “corrió” es intransitivo.⁸³ Gr. *ἄρτ* documenta un aoristo medio para esta raíz.⁸⁴ El presente reduplicado *sívr̥rti* se corresponde con gr. *ἀρτννυ* “lanzar, arrojar, tender” (< **si-s -ye/o-*)⁸⁵. Gr. *ἄρτ* lat. *salīre* “saltar” parecen atestiguar un presente en *-*ye/o-* que en origen debió emparejarse con el aoristo atemático medio.

l. Un caso similar es el de av. subj. *frafrā* Y. 46.10, *abifrā* Y. 33.13, *frafr* V. 7.52 “cruzar, atravesar”, frente al presente transitivo ved. *píparti* “llevar al otro lado” y causativo ved. *pārāyati*, av.r. *pāraieiti* “hacer cruzar”.

m. El contraste de significado entre hit. *sanahzi/sanhanzi* “buscar” y ved. *ásanat*, av.g. subj. *hanānī*, *hanāT* “conseguir, ganar” puede apuntar a un oposición entre aoristo activo y medio. Junto a *ásanat* encontramos un presente en nasal *sanóti* (cf. gr. *ἄρτ* “llevar a cabo”) y el perfecto *sasāna* “ha conseguido” (cf. arm. *ownim* “tener”, que preserva mejor el valor original de este perfecto).

n. Ved. *ásadat* “se sentó”, aegl. *sēde* (*sēdō*, *sēsti*) y lit. *sēdo* (*sēda*, *sēsti*) “sentarse” permiten reconstruir **sed-e/o-*, que podría derivar de un aoristo medio **sód-el*/**sēd-re*, con generalización del tema débil y alargamiento por la ley de Winter en baltoeslavo. El grado cero de gr. *ἄρτ* “se sentó” < *(*e-*)*sd-e/o-* (con aspiración analógica) podría ser secundario, o bien apuntar a evoluciones paralelas pero independientes en estas lenguas. El subj. 2du *sadathas* RV 5.67.2, sin embargo, sugiere un aoristo atemático activo, pero esto no es definitivo.

El presente reduplicado es bien conocido : ved. *sīdati*, gr. *ἄρτ*, lat. *sīdō* < **si-sd-e/o-* (o **si-sd-e* de “conjugación en *-*H₂e*”, con Jasanoff 1994:161), y junto a este probablemente debamos reconstruir un presente **sēd-ór* (aegl. *sēzdō*, *sēdēti*, lit.

⁸¹ E innovado *vr̥pnoti*, cf. Joachim (1978:87).

⁸² Probablemente analógico de otros presentes en -*ya-* de la misma esfera semántica, según Kulikov (2001:407). "

⁸³ Sincrónicamente *ásarat* forma un paradigma supletivo con *dh̥rvati* “correr”.

⁸⁴ El adjetivo TB *salamo*, TA *salat* “volante”, sobre el tema de un subjuntivo de Clase V probablemente apunta a un aoristo medio con vocalismo *-*o-* (mejor que un origen en el perfecto con Zehnder LIV 478, con bibliografía).

⁸⁵ Pero cf. el antropónimo *ἄρτ*, sin *-*ye/o-*.

sédžiu, sèdèti, lat. *sedeō, -ēre*, um. *sersitu* “estar sentado”), que virtualmente exige un aoristo medio indoeuropeo. Éste, de hecho, se documenta en el aoristo pasivo ved. *ásādi*, esencialmente sinónimo de *ásadat*.⁸⁶ Así las cosas, hay varias alternativas concebibles. Reconstruir un aoristo activo **séd^s-t/*s_ed-ént* y uno medio **sód-e/*s_ed-ré* con el mismo significado (cf. español *morir ~ morirse, caer ~ caerse*), o bien sólo uno activo o sólo uno medio. Tal vez la última sea la mejor opción, en cuyo caso la flexión activa del subjuntivo *sadathas* sería secundaria.

ñ. Si, como hemos argumentado (6.3.(3.)), ved. *árat* “alcanzar, dar con, caer en, llegar”, av.g. 1sg *ārān* (**ā-arān*) Y. 43,10 “he llegado” se relacionan con hit. *ār-/ar^{hi}* “llegar”, el origen en un aoristo atemático medio es muy probable. Junto al aoristo temático **árat* completan el paradigma indoiranio un presente en **-s_{le}/o-* (activo en ved. *ṛcchāti*, ap. *-arsatiy*, pero medio en gr. *τεροοκ*) y el perfecto *bra*.⁸⁷

o. En varios casos encontramos un aoristo temático junto a un presente temático activo, que probablemente ha favorecido la tematización de un aoristo atemático medio:

Pres. *róhati* “ascender” :⁸⁸ aor. *áruhat* (RV) junto al participio atemático medio *rúhā īa-* (cf. gr. *ἔρωσσο*, airl. *luid*, TB *lac*, TA *lāc* “fue”).

Presente *srédhati* “resbalar, equivocarse” : aor. *sridhat* (RV) junto al participio atemático medio *á-sridhāna-*.

Presente *sócati* “lucir, brillar, arder” : aor. *ásucat* junto al aoristo pasivo *ásoci*, con el mismo significado. Completan el paradigma un perfecto estativo (ved. *śúsóca*) y un causativo (ved. *sócāya*, av.g. *saocaiia T*).

Presente *sárpati* “arrastrarse, deslizarse” (cf. gr. *·τρῦ*, lat. *serpō*) : aor. *áspat* (AV).

Junto a un presente temático medio *bhran śate* “caerse, precipitarse” (también postvédico *bhraśyate*) encontramos aor. *bhraśat* RV 10.173.1.

p. Un grupo relativamente homogéneo lo constituyen aoristos temáticos junto a presentes activos intransitivos en *-ya^{ti}*. Kulikov (2001:561) cita los siguientes :

krúdhya^{ti} : *krudha ī* (AV+) “enfadarse, estar enfadado”,

tāmya^{ti} : *tamat* (RV+) “estar, quedarse exhausto, mareado”,

ṛ śya^{ti} : *ṛ śat* (AV+) “estar, ponerse sediento”,

dṛpya^{ti} : *ádṛpat* (Br.) “ser, quedarse aturdido”,

drúhya^{ti} : *adruha ī* (RV+) “engañar, ser, hacerse engañoso”,

múhya^{ti} : *amuhat* (Br.) “estar confundido, confundirse”,

rí śya^{ti} : *rí śam* (RV+)⁸⁹ “ser herido ; herir”.

Pueden añadirse otros ejemplos :⁹⁰

kśídhya^{ti} : *kśidhat* (RV) “estar, ponerse hambriento”,

gṛdhya^{ti} : *ágṛdhat* (RV+) “ser, ponerse ávido, impaciente”,

-jasya^{ti}, dásya^{ti} : *dasat*, partic. *jásamāna-, dásamāna-* (RV+) “desaparecer, perderse”,

⁸⁶ Cf. Kümmel (1996:119ss).

⁸⁷ Cf. Kümmel (2000a:101ss, 2000b).

⁸⁸ Cf. Gotō (1987:277ss) para la problemática de este verbo.

⁸⁹ El participio *r śant-* (x6), *rí śant-* (x1) es una forma haplologizada del aoristo reduplicado *rīri śat-*, según Jamison (1983:144n.79a).

⁹⁰ Cf. e.g. Hollifield (1977:71ss).

du ṣya-^{ti} : *du ṣat* (AB) “dañarse, estropearse”,
nṛtya-^{ti} : *nṛtāmāna-* (RV 5.33.6) “bailar”,
médya-^{ti} : *medátām* (RV)⁹¹ “ser, ponerse gordo”,
rádhya-^{ti} : *radham* (RV+) “estar, ser capturado”,
ślí ṣya-^{ti} : *śri ṣat* (RV)⁹² “quedarse pegado”.

Como veremos (7.11.), hay argumentos para postular que la flexión media frecuentemente asociada a los presentes en *-ya-^{te}* en indoiranio no era en absoluto tan sistemática en periodos anteriores de la lengua y de hecho se documenta un alto número de presentes activos intransitivos en *-ya-^{ti}* que no hay ningún motivo para considerar secundarios. Si estos presentes se emparejaban con aoristos atemáticos medios, ello debió favorecer la tematización de aoristos como *ṣṣat*.

La mayoría no presentan una buena etimología indoeuropea o material verbal extraindoiranio que aporte elementos de juicio para un posible origen medio de estos aoristos. El mejor ejemplo es el de *mḅṣṣat* (AV), *ví ṣṣan* (YV^m), donde el participio atemático medio *ṣṣi ṣá-* “sediento” (RV x4) y el perfecto estativo (3pl *tāṣṣir*) argumentan en favor de un aoristo medio heredado. Fuera del indoiranio, el presente del tipo **ṣs-ór* en lat. *torrēns* “seco” y aaa. *dorrēn* “secarse” y el causativo **tors-éye-ti* en lat. *torreō*, *-ēre* y aaa. *derren* “secar” igualmente apuntan a un verbo *medium tantum* **ters-* “secarse”. También en el caso de *ágṣdhat* “ser, ponerse ávido, impaciente” el perfecto estativo ved. *jāḡdhúr* “están ávidos” y el probable presente **g dh-ór* en aesl.r. *žblděti* “desear” apuntan a un aoristo atemático medio original.

Junto al aoristo temático *ri ṣam-* encontramos formas atemáticas : subj. *ré ṣat* (RV 7.20.6) e imper. *rī-hvam* (TA), que podría apuntar a un origen medio, si la flexión activa de *ré ṣat* no es original o supone un subjuntivo activo de un aoristo medio, pero esto es totalmente inseguro.

Si relacionamos *tāmya-^{ti}* : *tamat* (*tamⁱ-*) con ved. *tāmas-* “oscuridad”, lit. *tamsà* “oscuridad”, *tamsús* “oscuro”,⁹³ lit. *témti*, *témsta* “oscurecerse” apuntaría a un verbo con valor anticausativo, que típicamente presentan flexión media en indoeuropeo, pero el vocalismo de *témti* más bien favorecería un aoristo activo.

3. Así pues, podemos concluir diciendo que el origen medio de un considerable número de aoristos temáticos activos en indoiranio puede argumentarse atendiendo a su semántica o a su posición paradigmática. El tipo está en expansión y éste no es el único origen posible. Algunos ejemplos son muy razonables (*ḅdat* “tomó”, *ah_uvat* “llamó, invocó” *akhyat* “miró”, *aju ṣat* “disfrutó”), en la mayoría nos encontramos simplemente ante un régimen de probabilidades variable.

6.4.3. Griego.

1. Aunque el aoristo temático no es una categoría productiva en griego, evidentemente tuvo que serlo en algún periodo de su prehistoria. Se documentan hasta 122 aoristos temáticos.⁹⁴ Como en védico, el carácter reciente de algunos queda en evidencia por la presencia de restos de aoristos atemáticos (e.g. imper. *mnḡsko rḡsk*

⁹¹ Dudoso. Presente de Clase VI según Whitney *Roots* 127, Joachim (1978:132) ve en *medátām* una forma nominal, pero su argumento es lo inesperado de dos presentes con la misma función.

⁹² Cf. Cardona (1960:46).

⁹³ Cf. Mayrhofer *EWAia* 1:626, así como Fraenkel *LEW* 1080 para la familia de lit. *témti*, *tamsús*.

⁹⁴ Según Cardona (1960:55).

junto a $\mu\eta\upsilon\omega\pi$, $\rho\lambda\omega\pi$, $\mu\nu\epsilon\pi\gamma$ junto a $\mu\nu\epsilon$, $\mu\eta\epsilon\upsilon\upsilon$ (Hsch.) junto a $\mu\lambda\gamma$, $\eta\sigma\kappa\upsilon\upsilon$ "junto a" $\eta\sigma\kappa\omega\pi$) o por la existencia de variantes que serían difíciles de explicar si no partimos de un aoristo atemático (e.g. $\delta\epsilon\eta\gamma\sim\text{arc. } \lambda\gamma\eta\gamma$,⁹⁵ $\upsilon\epsilon\omega\gamma\sim\upsilon\gamma\omega\gamma$). Sin embargo, en la mayoría de los casos la tematización tiene que haberse producido en un periodo anterior a nuestros textos más antiguos.

2. Como en védico, es probable un origen medio para un cierto número de aoristos temáticos por su carácter intransitivo y/o significado característico del dominio medio, así como por su posición paradigmática.

En este sentido, Watkins (1969:101) observa una correlación entre aoristos temáticos activos y presentes temáticos medios :

$\mu\tau\epsilon\mu\omega\pi$: $\mu\tau\epsilon\mu\omega\pi\kappa$ "mirar",
 $^4\epsilon\lambda\lambda\epsilon\tau\epsilon\omega\pi$: $^4\epsilon\lambda\lambda\epsilon\tau\epsilon\omega\pi\kappa$ "pedir",
 $\eta\lambda\omega\omega\pi$: $\eta\tau\epsilon\omega\pi\kappa$ "ir",
 $\upsilon\tau\chi\eta\omega\pi$: $\upsilon\tau\chi\eta\omega\pi\kappa$ "ser alimentado",
 $\upsilon\tau\epsilon\lambda\omega\omega\pi$: $\upsilon\tau\epsilon\lambda\omega\omega\pi\kappa$ "girarse".

Los dos últimos verbos presentan especial interés a efectos de evolución de la categoría. $\upsilon\tau\chi\eta\epsilon$ es regularmente intransitivo en Homero, excepto en [90, que presenta una variante $\upsilon\tau\chi\eta\gamma$, como imperfecto. Ya en Homero se documenta un aoristo pasivo $\upsilon\tau\chi\eta\jmath$ con el mismo significado que $\upsilon\tau\chi\eta\epsilon$. El valor transitivo de $\upsilon\tau\chi\eta\epsilon$ en griego posterior es fácil de entender como polarización frente a $\upsilon\tau\chi\eta\jmath$. El carácter intransitivo de $\upsilon\tau\chi\eta\epsilon$ en Homero sería difícil de motivar en griego, pero es predecible a partir de la explicación del aoristo temático a partir del aoristo atemático medio con 3sg *-e(-t). Igualmente, $\upsilon\tau\epsilon\lambda\omega\omega\pi$ es transitivo en Homero, pero intransitivo en m 469 $\rho\gamma\tau\epsilon\lambda\omega\omega$ "f", $\upsilon\tau\epsilon\lambda\omega\omega\pi$ "ó tck

Pueden añadirse algunos ejemplos como $\epsilon\tau\omega\iota\omega\pi$: $\mu\tau\gamma\iota\omega\pi\kappa$ "vomitar, eructar ; bramar, mugir", $\epsilon\tau\kappa\omega\omega\pi$: $\mu\tau\gamma\epsilon\lambda\omega\omega\pi\kappa$ "desplomarse", $\epsilon\tau\kappa\omega\omega\pi$: $\mu\tau\gamma\epsilon\lambda\omega\omega\pi\kappa$ "romperse", $\rho\upsilon\epsilon\tau\omega\omega\pi$: $\rho\upsilon\epsilon\tau\omega\omega\pi\kappa$ "estornudar", $\eta\epsilon\delta\omega\omega\pi$: $\eta\epsilon\delta\omega\omega\pi\kappa$ "tomar, coger", $\rho\upsilon\jmath\omega\omega\pi$: $\mu\tau\epsilon\lambda\omega\omega\pi\kappa$ "obtener".⁹⁶

Muchos de estos verbos presentan igualmente un perfecto activo estativo en su paradigma ($\mu\tau\epsilon\mu\omega\pi\kappa$, $^4\epsilon\lambda\lambda\epsilon\tau\epsilon\omega\pi\kappa$, $\eta\lambda\omega\omega\pi\kappa$, $^4\epsilon\lambda\lambda\epsilon\tau\epsilon\omega\pi\kappa$, $\eta\tau\epsilon\omega\pi\kappa$, $\upsilon\tau\chi\eta\omega\pi\kappa$), y la correlación entre aoristo temático y perfecto estativo se repite en un buen número de casos.

Desde un punto de vista funcional, en un buen número de casos los aoristos temáticos presentan un valor patentemente medio.

3. Así pues, argumentos semánticos y/o paradigmáticos hablan en favor del origen en un aoristo atemático medio de una porción sustancial de los aoristos temáticos en griego, vía recharacterización y resegmentación de la 3sg *-e en *-e-t. A diferencia del indoirano, sin embargo, la argumentación rara vez puede ir más allá de un mero régimen de posibilidades. Los siguientes aoristos temáticos son candidatos serios a heredar aoristos atemáticos medios indoeuropeos :

$^4\tau\epsilon\omega\omega\pi$ (pres. $^2\tau\epsilon\omega\omega\pi\kappa$) "obtener, ganar",⁹⁷
 $\epsilon\iota\tau\epsilon\omega\omega\pi$: perf. $\mu\iota\tau\epsilon\iota\omega\omega\pi\kappa$ "(pres. $\mu\iota\tau\epsilon\omega\omega\pi\kappa$) "despertarse",⁹⁸

⁹⁵ Según McCullagh (2002) los frecuentemente citados $\zeta\omega\delta\eta\epsilon\upsilon\upsilon\pi$, $\delta\eta\jmath\pi$ no conservan el aoristo atemático activo, sino que son refecciones sobre el aoristo atemático medio $\delta\eta\jmath\upsilon\upsilon$.

⁹⁶ Tomados de Hollifield (1977:73).

⁹⁷ Cf. arm. $a\text{š}owm$, $a\text{š}$ "tomar", y el activo en av.r. $\epsilon\text{r}\epsilon\mu\upsilon\upsilon\upsilon\iota\text{ti}$ "adjudicar, repartir".

¹ fg : perf. 'cf vc (pres. ¹ p f / 4 p y) “agradar”,⁹⁹
 f g : perf. f g f y, f q f q k m g “temer”,¹⁰⁰ m
 , f t c s q p (pres. f c t s / 4 p y, posthomérico) “dormir”,
 , f t c m q p : perf. f q f q t m c (pres. f q t m q o c k) “mirar”,
 , f t c o q p : perf. f q f t q o c (pres. supletivo v t q e y) “correr”,
 È t k m g (pres. u t g k m o g q l) “romperse”,¹⁰¹
 È t k r q p : perf. u t È t k r c (pres. u t g r q o c k) “desplomarse”,¹⁰²
 È t w i q p (pres. u t g i q o c k) “vomitar, eructar ; bramar, mugir”,
 , s c p q p : perf. v l s p j m c (pres. s p o u m y) “morir”,
 , s c n q p : perf. v l s j n c (pres. s / 4 n n y) “floreecer”,
 f a o j p : perf. ⁴ h e s c k (pres. f m p q o c k) “llegar”,¹⁰³
 , m c o g : perf. m q m o j m c (pres. m / 4 o p y) “cansarse, enfermar”,¹⁰⁴
 , m k q p (y u n k v q , u n k p o q , Hsch.) “ponerse en movimiento”,¹⁰⁵
 , m n c i q p : perf. m g m n j i l l (pres. m n / 4 | y) “resonar”,
 n / 4 s q p : perf. n q n c u v c k (pres. n È s y, n c p s / 4 p y) “ocultarse”,
 n / 4 m g : perf. n g n j m l l (pres. n / 4 u m y) “gritar”,¹⁰⁶
 , n c e q p : perf. n q n q i e c (pres. n c i e / 4 p y) “obtener por suerte”,
 È n w s q p : perf. u n È n w s c (pres. supletivo , t e q o c k) “ir”,¹⁰⁷
 o / 4 s q p “aprender”,¹⁰⁸
 , o w m q p : perf. o q l o w m g (pres. o w m / 4 q o c k) “mugir”,
 , r c s q p : perf. r q r q p s c (pres. r / 4 u e y) “sufrir, padecer”,
⁴ r / r r c t f q p : perf. r q r q t f c (pres. r q t f q o c k) “pedit”,¹⁰⁹
 u r k s o j p : perf. r q r q k s c (pres. r g s q o c k) “persuadirse, creer, confiar”,¹¹⁰
 , r n g v q (pres. r q n q o c k) “llegar a ser”,¹¹¹ gr. , r n g p , r n g v q “llegar a ser”,

⁹⁸ En indoiranio el perfecto estativo ved. *jāgbra*, av.r. *jaĪāra* “estar despierto” y el causativo ved. *jārāyati*, av.r. *gāraiieiti* “despertar” (cf. Jamison 1983:126ss) hablan en favor de un antiguo verbo medio. El lugar del antiguo causativo es ocupado en griego por el presente activo $\mu\iota\gamma\eta\iota$ y el aoristo sigmático $\tilde{\epsilon}\iota\gamma\eta\tau\epsilon$.

⁹⁹ Cf. también $\tilde{\epsilon}f\eta\kappa\omega$ “gozar, complacerse” y vid. supra 4.4.(3.) para esta raíz (**swad-*).

¹⁰⁰ Cf. arm. *erknč'im*, *erkeaw* “temer”.

¹⁰¹ Cf. Chantraine *DELG* 367, Kümmel *LIV* 455 para etimología (**rei* / *k-*, o **H₁rei* / *k-*, con ved. *riśāte* “arrancar”, lit. *riekiù* “cortar (pan)”). Pace Kümmel, mejor transitivo que intransitivo en indoeuropeo.

¹⁰² Frente a presente $\mu\tau\omicron\gamma\eta\iota$ y aoristo $\mu\tau\omicron\gamma\eta\tau\epsilon$ c transitivos.

¹⁰³ Cf. TB subj. *saika*. “caminaré” (Cl. V).

¹⁰⁴ Cf. Kümmel *LIV* 287ss para la etimología. En védico se ha producido una diferenciación secundaria activa “tranquilizarse ; extinguirse” (pres. *śamyati*, aor. *ásamīt* AVP 1.94.4, *ásamāt*): media “afanarse, trabajar” (pres. *samāyāte*, *samnīte*, aor. *samišta*, *ásamanta*, perf. *śasamé*), cf. e.g. Kümmel (2000a:515ss). El origen medio de gr. *mcogme* sigue pareciendo defendible, ved. *ásamīt* podría deber su morfología activa a generalización paradigmática.

¹⁰⁵ Dificilmente de **k^wyeu-* con $\mu\mu\omega\upsilon\upsilon\tau\alpha$ ug. $\tau\upsilon\tau\alpha$ “ponerse en movimiento” (e.g. Strunk 1967:100ss, Peters 1975:38ss), dadas las formas con -c- como $\mu\mu\omega\upsilon\upsilon\tau\alpha$, cf. García Ramón (1994a:71ss).

¹⁰⁶ El aoristo *n/4mg* significa “(re)sonar (al ser golpeado)” en Homero.

¹⁰⁷ Aoristo temático también en air. *luid*, TB *lac*, TA *lāc*, ved. *áruhat* “ascendió”, pero cf. participio atemático medio ved. *rīhāīta-*. Gr. $\tilde{\epsilon}\tilde{\nu}\tilde{\nu}\tilde{\omega}\tilde{\sigma}$ es evidentemente una forma sincopada de $\tilde{\epsilon}\tilde{\nu}\tilde{\nu}\tilde{\omega}\tilde{\sigma}\tilde{\omega}$, cf. Szemerényi (1964:3ss).

¹⁰⁸ Pres. *ocps/4py* y perf. *ogp/4sjmc* son posthoméricos.

¹⁰⁹ Av.r. *pārādān* V. 3.32 podría suponer una tematización del aoristo atemático similar a la de $\mu\mu\omega\upsilon\upsilon\tau\alpha$. Kellens (1984:102) lo considera presente, pero el grado cero sería difícil de explicar. Un presente medio, en cambio, es prácticamente seguro para este verbo, vid. 4.5.2.

¹¹⁰ Con valor medio frente a la activa $\mu\mu\omega\upsilon\upsilon\tau\alpha$, $\mu\mu\omega\upsilon\upsilon\tau\alpha$ “convencer, persuadir”.

¹¹¹ Cf. arm. *elev* “llegar a ser”, alb. *kl'e*, pero lat. *coluī* < **cola-wai* < **k^wela-d* < **k^welH₁-t* apunta a tematizaciones (¿independientes?) de un aoristo atemático.

²ορρωγ “recuperarse”¹¹² : perf. ρρρωυκ(-ū-) “estar animado, ser sensato”,
 ,ρυττω (pres. ρρρωυκ ρυττω, “ρρρωυκ posthoméricos) “estornudar”,
 ρρω ορρ : perf. ρρρωυκ (pres. ρρ ρωυκ) “inquirir, averiguar”,
 ρρ ορρ (pres. ,ρωυκ) “seguir”,
 ,υυκ (pres. υυκ) “marchar”,
 ,υυωυ (pres. υυωυ) “odiar, aborrecer, temer”,¹¹³ "
 υτρρωυ : perf. υτρρωυ (pres. υτρρωυ) “alegrarse”,¹¹⁴
 υτρρωυ : perf. υτρρωυ “asombrarse”,
 ,υυωυ, ρ ορρ : υτρρωυ (pres. υτρρωυ, -ωυκ) “parir”,
 ,υτρρωυ : perf. υτρρωυ (pres. υτρρωυ) “girarse”,
 ,υτρρωυ : perf. υτρρωυ (pres. υτρρωυ) “ser alimentado”,
 ,υωυ : perf. υωυ εωυ (pres. υωυ) “alcanzar”,
 ,ησκωυ (junto a ,ησκωυ) : ,ησκωυ (pres. ησκωυ) “perecer”,¹¹⁵
 ,ηωυ : perf. ρρρωυ (pres. ηωυ) “huir”,¹¹⁶
 ,εωυ : perf. ηωυ υτρρωυ “bostezar, abrir la boca”,¹¹⁷
 ,εωυ : perf. ηωυ υτρρωυ (pres. εωυ) “contener”.

4. Las conclusiones son las mismas que para el indoiranio, un origen medio de muchos aoristos temáticos griegos es probablemente correcto en algunos casos (,υτρρωυ, ,υτρρωυ) y razonable por la semántica u otros argumentos en un amplio número de casos.

6.4.4. Eslovo.

Los aoristos temáticos del antiguo eslovo pueden clasificarse en dos grupos principales, según correspondan a un presente con sufijo nasal (*dvignò* : *dvignò*) o a otros. Los primeros son con mucho los más numerosos y constituyen un tipo de conjugación regular.

1. Los siguientes no tienen un presente con sufijo nasal :

Con presente temático : *idò* (pres. *idò*) “ir”, *lèzò* (pres. *lèzò*) “caminar, subir”, *jadò* (pres. *jadò*) “ir, viajar”, *padò* (pres. *padò*) “caer”, *kradò* (pres. *kradò*) “robar”, *vrògò* (pres. *vrògò*) “echar, arrojar”, *mogò* (pres. *mogò*) “poder”, *trèšò* (pres. *trèšò*) “sacudir”.

¹¹² *Hapax*, junto a ²ορρωγ(-ū-), cf. Hardarson (1993:194ss) para el verbo

¹¹³ Kümmel *LIV* 547 cita el presente ved. 2du *tujete*, partic. *tujánt-* “moverse violentamente” (intransitivo frente al presente en nasal transitivo *tuñja-tiñe*, cf. Joachim 1978:84) como posible evidencia indirecta de un aoristo atemático. El significado de gr. ,υυωυ es fácil de entender a partir de “moverse violentamente”, lo que apoya un origen medio.

¹¹⁴ Cf. ved. *áṛpat*, perf. *tāṛpā-īá-* “saciado”. *υτρρωυ* cae en desuso frente a *υτρρωυ* como aoristo intransitivo de este verbo.

¹¹⁵ Frente a ved. *kṣīṅti*, av.r. *jināiti* “destruye”, gr. ησκωυ se ha polarizado como intransitivo frente a ησκωυ (con aor. ,ησκωυ) “destruir”. Pace Lipp *LIV* 131, ved. *kṣīdhj-* “destruye!” probablemente apunte a una raíz con oposición regular entre activa transitiva y media intransitiva y no a asimilación del aoristo activo intransitivo al presente en nasal con valor factitivo.

¹¹⁶ Dudoso. Lat. *fūgī* apuntaría más bien a un aoristo activo.

¹¹⁷ El presente *εωυ* es posthomérico. Si anord. *gana* (Cl. III débil) “estar boquiabierto” pertenece a esta familia, con Kümmel *LIV* 172, podría reposar sobre un presente medio **ghan-ór* o **ghn-ór* (?) (vid. capítulo 7. para el tipo) y argumentar en favor del carácter medio de este verbo en indoeuropeo, pero podría igualmente ser denominativo.

Con presente con infijo nasal : *sědъ* (pres. *sědō*) “sentarse”, *legъ* (pres. *lěgō*) “acostarse”, *-rětъ* (pres. *-rěštō*) “encontrar”.

Estos aoristos responden a orígenes diversos. En el caso de *idъ*, *lězъ*, *jadъ*, *mogъ* y *tręsъ* el aoristo depende del presente temático y aparentemente supone la dislocación al tema de aoristo del antiguo imperfecto. La prehistoria de *vrъgъ*, *kradъ* y *-rětъ* es oscura y poco puede decirse. Finalmente, un origen en un aoristo medio es muy probable para *padъ*, *sědъ* y *legъ*.

El caso de *padъ*, que puede haber conservado el vocalismo *-o- del aoristo atemático medio por sus condiciones fonotácticas (con alargamiento por la Ley de Winter) y constituir un precioso ecuante con el aoristo pasivo ved. *ápādi*, ya ha sido estudiado *supra* 6.2.6.

También hemos defendido *supra* (5.4.2.) el origen medio de aesl. *sědъ* (cf. ved. *ásadat*, *ásādi* “se sentó”, gr. ·|σνϰ arm. *hecaw*). El presente con infijo nasal *sědō* es evidentemente una formación incaotiva secundaria, según indica lit. *sėda* “se sienta” junto al pretérito *sėdo*.

Gr. ·ngmνϰ “se acosto” e hit. *lāk-/lag^{hhi}* “acostar, hacer caer” igualmente sugieren un origen medio para aesl. *legъ*. La generalización del vocalismo *-e- en este verbo fuera del anatolio puede deberse a sus características fonotácticas y/o a influencia de **sed-* “sentarse” (con *schwa secundum *s_ed-*). El más que probable presente **gh-ór* (**l_egh-ór*) en hit. *lagāri* “inclinarse, vacilar”, aesl. *ležitъ* “estar hechado” y tal vez fal. <*leceť*> “estar hechado” igualmente apoyan la presencia de un aoristo atemático medio en la protolengua.

2. Fuera de estos verbos, los aoristos temáticos en eslavo se emparejan típicamente con presentes en *-ne-* incoativos. La correlación es sistemática y puede reconstruirse como un paradigma regular del eslavo común.¹¹⁸ Stang (1942:63) señala que el aoristo temático es medio-intransitivo y perfectivo. Funcionalmente, pues, pertenecen claramente al dominio medio. Cardona (1960:96ss) enfatiza que ninguno de estos aoristos puede ser heredado como tal del indoeuropeo.

El origen en un aoristo atemático medio es evidentemente el mejor candidato desde un punto de vista funcional, pero dado que los aoristos temáticos del eslavo se enmarcan en un tipo de conjugación sistemático y productivo esto difícilmente puede demostrarse mediante argumentos internos al material. Argumentos comparativos hacen probable que los siguientes verbos hayan heredado un aoristo atemático medio :

vrъz-bъdъ (pres. *-bъnō*) “despertarse” (lit. *būsti*, *buñda*, *būdo* “despertarse”), cf. ved. *ábodhi*, *ábudhran* “se despertó”, gr. μρws ojρ “averiguar”,

drъzъ (pres. *drъznō*) “cobrar ánimo, osar”, cf. ved. *adh_r áit* (ŚB+) “cobrar ánimo, atreverse a”, partic. *dh_r áint-*, *dh_r áimā īa-* (RV), *dh_r áinā-* (AV),¹¹⁹

¹¹⁸ Es también concebible suponer este paradigma para el germánico y el báltico, siendo su pérdida completa predecible en germánico, mientras que en báltico la sustitución por el pretérito en *-ā- supondría una innovación fácil de entender (así e.g. Stang 1942:190, Kölln 1969:34), pero esta es una posibilidad teórica imposible de comprobar. Un problema independiente en el que no podemos entrar aquí es el de cómo los presentes en nasal, típicamente transitivos en indoeuropeo, han adquirido su valor anticausativo o fientivo en baltoeslavo y germánico y cómo los aoristos temáticos procedentes de aoristos medios han llegado a emparejarse con presentes en nasal en eslavo y, con toda probabilidad, también en la prehistoria del báltico y tal vez del germánico.

¹¹⁹ **dhers-* “cobrar ánimo”, cf. Zehnder *LIV* 127ss.

gasъ (pres. *gasn* ò) “apagarse”, cf. ved. *dasat, jásamāna-, dásamāna-* (RV+) “desaparecer, perderse”, TB subj. *ksetār*, gr. ὑδῆ “apagarse”,¹²⁰
pri-lъpъ (pres. *-lъn* ò) “pegarse, quedarse pegado” (lit. *lipti, limpa, lipo* “quedarse pegado”), cf. ved. *ní alipsata* RV 1.191, *álipat, álipta* (tardíos), TB subj. *lipātār*, pret. *lipa* “quedar sobrante”,
pro-mъčъ se (pres. *pro-mъk* ò *se*) “difundirse, propagarse”, cf. ved. *ámoci* “se liberó”,
topъ (pres. *to(p)n* ò) “hundirse”, cf. ved. *átāpi* “ha sido calentado”,¹²¹
po-stižъ (pres. *-stign* ò) “alcanzar”, cf. gr. ὑπὸ “marchó”,
vykъ (pres. arus. *vyče-*, *vykn* ò) “acostumbrarse a”, cf. arm. *owsaw* “aprendió”.¹²²

Pueden añadirse otros ejemplos sin ecuables directos en aoristos medios o formas relacionadas en otras familias, pero cuya raíz presenta formaciones verbales características de lo que denominamos un “sistema de conjugación medio” (un presente deponente del tipo **dhugh-ór*, un aoristo atemático medio, un perfecto y un causativo, vid. capítulo 7. al respecto) : *dъchъ* (pres. *dъchn* ò) “soplar”,¹²³ *glъbъ* (pres. *glъn* ò) “sumergirse”,¹²⁴ *mlъkъ* (pres. *mlъkn* ò) “enmudecer, callarse”,¹²⁵ *i-sъšъ* (pres. *-sъše-*, *-sъchn* ò) “secarse”,¹²⁶ *vędъ* (pres. *vęn* ò) “marchitarse”.¹²⁷

Nos hemos limitado a estudiar la lista de Leskien (1910:125ss), sobre los textos principales del antiguo eslavo. Una exploración de todo el ámbito eslavo permitiría añadir algunos posibles ejemplos como esl. **mъgъ* (arus. *mъgn* ò *ti* “pestañear”),¹²⁸ **тырпъ* (**тыр(p)n* ò *ti* “entumecerse” en pol. *cierpnać* o rus. *tёрпнѹт*)¹²⁹ o **svъtъ* (arus. *svъnuti* “hacerse claro, de día”),¹³⁰ pero no puede intentarse aquí. La mayoría de los verbos de Clase II, por lo demás, no presentan una etimología clara o bien representada en familias con un aoristo atemático medio.

3. Podemos, pues, concluir que la hipótesis de un origen medio de los aoristos temáticos del antiguo eslavo está funcionalmente bien fundamentada, al caracterizar a verbos intransitivos con valor anticausativo, y apoyado por algunos cognados claros. Dada la sistematicidad y productividad del tipo, sin embargo, esto no puede argumentarse más allá de consideraciones generales sobre la evolución del sistema verbal indoeuropeo al eslavo.

¹²⁰ Si el vocalismo de aesl. *gasn* ò *ti* es secundario sobre el causativo *gasiti* “apagar”.

¹²¹ Otras formaciones como lat. *tepeō, -ēre* “estar templado, caliente”, perf. ved. *tatāp-/tep-^a*, causativo ved. *tāpāyati*, av.r. *tāpaiieiti*, rus. *topljú, topít’* “encender, calentar” igualmente apuntan a un sistema medio. Por lo demás, no puede descartarse un origen secundario de aesl. *to(p)n* ò *ti* sobre el causativo *topiti, toplj* ò “hundir”.

¹²² Dudosos. El vocalismo del eslavo es problemático.

¹²³ Let. *dusu, dusēt*, lit. *dūsiù, dūsēti*, aesl. *dyš* ò, *dyšati* “respirar” pueden apuntar a un sistema medio.

¹²⁴ Aaa. *klebēn* “pegar”, aesl. *u-glъblj* ò, *-glъbēti* “atascarse” apuntan a un aoristo medio indoeuropeo.

¹²⁵ Cf. aesl. *mlъč* ò, *mlъčati* “estar callado”.

¹²⁶ Cf. lit. *sūsti, sūsa, sūso* “marchitarse, enflaquecer”. Let. *susu, susēt* “secarse” puede apuntar a un aoristo medio en indoeuropeo. Cf. Zehnder *LIV* 254.

¹²⁷ Cf. aaa. *svintan, svanti* “desaparecer” y el causativo aesl. *čditi* “ahumar”. Sistema medio posible, pero no seguro.

¹²⁸ Cf. lit. *migti, minga, migo* “dormirse”.

¹²⁹ Cf. lit. *tirpti, tirpsta, tirpo* “entumecerse, derretirse”. Lat. *torpeō, -ēre* “estar paralizado, torpe”, aesl. *тырпlj* ò, *тырпēti* “soportar, tolerar” apuntan a un sistema medio.

¹³⁰ Cf. lit. *švisti, švinta, švito* “hacerse claro”. El material recogido en Kümmel *LIV* 303 (ved. *švitāná-*, aesl. *svētiti* “encender”, *svētēti se* “lucir”) apunta a un sistema medio en la protolengua.

6.4.5. Conclusiones.

1. En esta sección hemos recordado brevemente los argumentos para reconstruir *-e como la desinencia regular de 3sg en el aoristo atemático medio y hemos estudiado monográficamente uno de los argumentos al respecto aducidos con más frecuencia desde Watkins (1969) : el aoristo temático.

2. Nos hemos acogido a la opinión general, sólidamente fundada en los datos por Cardona (1960), que ve en el aoristo temático una categoría de desarrollo dialectal, no característica todavía del sistema verbal del indoeuropeo común. De las dos líneas de explicación básicas, hemos criticado la que parte de una 3sg *-ont , que debe asumir un previo paso 3pl *-ént → *-ónt difícil de motivar, y hemos aceptado como una hipótesis de trabajo plausible la alternativa del origen en una 3sg media *-e, recaracterizada mediante *-t y resegmentada en vocal temática *-e- + desinencia activa *-t. Propuesta por vez primera por Wackernagel (1926) para ved. *ɫdat*, la hipótesis mostró se valor predictivo en la explicación de algunos verbos en indoiranio y fue extendida como explicación general del tipo por Watkins (1969).

El aoristo temático ha adquirido una notable productividad en las lenguas en las que está mejor documentado y evidentemente ha sido utilizado como uno de los procedimientos para regularizar aoristos atemáticos activos que la evolución fonética haría difícilmente reconocibles. No todos los ejemplos, sin embargo, admiten esta explicación y en un buen número de casos puede argumentarse que derivan de antiguos aoristos atemáticos medios.

Hemos presentado el material de indoiranio (6.4.2.), griego (6.4.3.) y eslavo (6.4.4.) que en nuestra opinión probablemente responde a este origen. En todas estas familias algunos argumentos internos favorecen la tesis media : morfología predominantemente activa en indoiranio, con frecuencia correlacionada con una semántica típicamente media ; presencia ocasional de variantes medias atemáticas ; vinculación a paradigmas medios ; restricción a un tipo productivo de verbos con valor anticausativo en eslavo. La comparación permite en algunos casos verificar un probable origen medio.

Dada la productividad del tipo un origen medio es raramente seguro. Habitualmente nos encontramos ante un régimen de posibilidades variable. Ejemplos como ved. *ɫdat* “tomó”, *akhyat* “miró”, *ah₁vat* “llamó, invocó”, *ṛ ɫat* “ponerse sediento”, gr. *ἔτεχθη* “fue alimentado”, *ἑστρέθη* “se giró”, aesl. *padъ* “cayó”, *legъ* “se acostó”, *-bъdъ* “se despertó” son muy razonables, pero la mayoría oscilan entre probables y meramente posibles. La posibilidad de verificar un origen medio en el material mediante argumentos internos y/o comparativos, no apriorísticos, varía de lengua a lengua : es alta en indoiranio, mientras que alcanza su mínimo en eslavo, donde los aoristos temáticos están vinculados a un tipo productivo. Una investigación detallada, de base filológica, de los aoristos temáticos en las lenguas en esta perspectiva es un *desideratum* que presumiblemente añadiría algunos elementos de juicio al problema, pero no puede intentarse en este trabajo.

3. Junto al aoristo temático, la evidencia para reconstruir 3sg *-e (y 3pl *-re, *-ēre) al aoristo atemático medio procede del anatolio, ya que ello permite explicar su recategorización como verbos activos de conjugación en *-hhi* y la escasez de verbos medios que corresponden a aoristos atemáticos, y del aoristo pasivo indoiranio, así como de consideraciones generales sobre la evolución de las desinencias medias. La

eliminación general de la 3sg *-e del aoristo atemático medio es fácil de entender por su opacidad sincrónica y por la fuerza expansiva de la 3sg innovada *-to.

Algunos de los datos que apuntan a una 3sg *-e (3pl *-(ē)re) en el aoristo atemático medio igualmente apuntan a una apofonía *-ó/*-Ø-. Pueden añadirse los aoristos temáticos (→ pretérito en *-ā- en báltico) con vocalismo *-o- en baltoeslavo que estudiamos en 6.2.6. (tipo aesl. *pasti*, *padò*, *padb* “caer”, lit. *tapti*, *tampa*, *tapo* “llegar a ser”). En marcado contraste, los aoristos temáticos presentan grado cero y coinciden en esto con la morfología habitual del aoristo atemático medio en las lenguas históricas (excepción hecha del anatolio y, parcialmente, del tocario). Si la hipótesis del origen medio del aoristo temático es correcta, creo que la lectura a extraer es que la generalización del grado cero precede a la sustitución de *-e por *-to : *bhóudh-e → *bhudh-é → *bhudh-é-t o *budh-tó. Los motivos que propiciaron que algunos aoristos medios fueran recharacterizados mediante *-t y dieran lugar a aoristos temáticos activos, y los que llevaron a otros a adoptar la 3sg *-to es un problema que requeriría un estudio detallado del corpus y no puede ser intentado aquí.

6.5. Conclusiones

En este capítulo hemos abordado la reconstrucción formal del aoristo radical atemático medio. Contra la reconstrucción habitual con grado cero y 3sg *-to, hemos presentado evidencia en favor de una apofonía *-ó-/*-Ø- y de una 3sg *-e (con 3pl *-(ē)re). Ambas características están completamente ausentes del presente atemático medio.

1. La evidencia en favor de la *-ó-/*-Ø- procede de 4 familias :

a. Anatolio : conversión regular de los antiguos aoristos atemáticos medios en verbos activos de la conjugación en -*hhi* (e.g. *ār-/ar^{hhi}* “llegar” ← **H₁ór-e*/**H_{1R}-ré*, *dāk-/takk^{hhi}* “parecerse a, corresponder” ← **dó₁-e*/**d_e1-ré*, *dā-/da^{hhi}*, luv.j. *tai* “tomar, coger” ← **dóH₃-e*/**dH₃-ré*) ; conservación condicionada de la flexión media por parte de algunos aoristos como *luk-ta* o *ar-ta*, que por lo demás no reflejan grado cero (**luk-tó*, **H_{1R}-tó* darían presente ***ar-tāri*, ***lukk(a)-ttāri*).

b. Indoiranio : aoristo pasivo (ved. *ábodhi/ábudhran*, *ápādi/ápadrān*), con la 3sg heredada *-a rehecha analógicamente en *-i sobre la 1sg *-i y polarización funcional respecto al aoristo atemático medio “regular”, históricamente innovado, del tipo ved. *áyukta* “unció”, *ák₁ta* “hizo para sí”.

c. Tocario : subjuntivos de Clase V, emparejados con presentes deponentes de Clase III y IV (e.g. subj. TA *leta*±TB *laita* : pres. TA *litatār* “caerse”, subj. TB *mārsa* , inf. *marsatsi* : pres. TB *lipetār* “quedar”) ; aoristos medios del tipo TA *nakāt* “pereció”, *pakāt* “se coció” (< **no 1-to*, **pok^w-to*), amparejados con aoristos activos sigmáticos.

d. Baltoeslavo : verbos “incoativos” con vocalismo radical *-o- (tipo aesl. *pasti*, *padò*, *padb* “caer”, lit. *tapti*, *tampa*, *tapo* “llegar a ser”).

2. Anatolio e indoiranio, eventualmente también el baltoeslavo, al mismo tiempo suministran evidencia en favor de una 3sg *-e emparejada con una 3pl en *-^or^o, probablemente *-re y/o *-ēre. Se añade un tercer dato en el aoristo temático activo, si se ha formado mediante recharacterización y resegmentación de la 3sg *-e en *-e-t, e.g. **dóH₃-e* “tomó” (cf. hit. *dā-/da^{hhi}*) → iir. *(*ā-*)*d(H)-á* [+ *-t] → ved. *bdāt*.

Aunque no puede considerarse un argumento en sentido estricto, el modelo general de evolución de las desinencias medias presentado en 3.9.2.ss y la explicación del vocalismo *-(^o)^o de la 3sg media *-(t)o mediante el recurso a una ley fonética indoeuropea **e* → **o* / *_CC* ; *_C #*, que implica un origen en el presente, permiten entender por qué el presente y el aoristo atemático medio presentan una morfología parcialmente diferente en indoeuropeo tardío y justifican la conservación de la 3sg *-e en el aoristo.

3. El paradigma reconstruido para el aoristo atemático medio indoeuropeo no se conserva directamente en ninguna lengua. Combina argumentos comparativos con argumentos de reconstrucción interna y con la interpretación de categorías discretas (algunos verbos de conjugación en -*hhi*, aoristo pasivo indoiranio, subjuntivo de Clase V tocario, aoristo temático). Es importante observar, sin embargo, que los datos de las lenguas que no continúan directa o indirectamente paradigmas del tipo **bhóudh-e* : **bhudh-ré*, **món-e* : **mî-ré*, **yóug-e* : **yug-ré* pueden explicarse satisfactoriamente como innovaciones bien motivadas, toda vez que responden a un principio de renovación formal que ha sido establecido independientemente : asimilación de las desinencias y apofonía medias al sistema de la voz activa. Ello ha motivado la generalización del grado cero y la adopción de 3sg *-to, 3pl *-(é)nto en la práctica totalidad de los casos. Nótese que la inversa no es el caso. Partir sólo de paradigmas

indoeuropeos como **bhudh-tó* : **bhudh-énto*, **m î-tó* : **mn-énto*, **yug-tó* : **yug-énto* deja a una parte importante del material sin explicar. Aunque concebible, la opción de asumir varios subtipos de paradigmas medios en indoeuropeo (e.g. **bhóudh-e* : **bhudh-ré* junto a **m î-tó* : **mn-énto vel. sim.*) sería poco económica para el anatolio y debería hacer frente a ecuables como hit *luk-ta* = ved. *ároci* = TA *lyokät*. Contrastaría igualmente con la probable reconstrucción de un tipo único para el aoristo radical atemático activo.

Tal y como ha sido presentada en este capítulo, la historia del aoristo atemático medio es compleja y, aunque pueden dibujarse líneas de evolución generales, parcialmente propia de cada familia. Esta complejidad, sin embargo, no ha sido introducida gratuitamente, sino que intenta integrar todos los datos a nuestra disposición en una reconstrucción unitaria y coherente.

4. En la perspectiva general de la evolución del sistema apofónico y desinencial de la voz media, el aoristo atemático medio que hemos reconstruido se revela como una categoría formalmente arcaica ya en indoeuropeo tardío.

En el capítulo 3. hemos argumentado un origen secundario, fonéticamente condicionado del vocalismo de la 3sg media de presente **-o(r)*, así como un origen todavía más reciente, en algunos tipos de presentes afijales, de la 3sg **-to(r)*. Que el aoristo radical atemático no se viera afectado por estas innovaciones en una primera instancia es comprensible, pero es notable que podamos reconstruir un contraste entre presente 3sg **-o(r)*, **-to(r)* y aoristo **-e* todavía para la época de comunidad.

En los capítulos 4. y 5. hemos estudiado la apofonía de los presentes atemáticos medios, otro tipo será presentado en el capítulo 7. En todos sus subtipos el presente atemático medio carece de Ablaut intraparadigmático, encontramos sólo **-e-* (presentes radicales atemáticos de raíces atéticas) o sólo **-Ø-* (presentes radicales atemáticos derivados de aoristos atemáticos medios, la mayoría de los presentes medios afijales). Verbos que no se pliegan a este esquema (e.g. **lónk-or* “está colgado”, **H₁ǵs-or* “está colgado”) presumiblemente eran irregulares ya en indoeuropeo tardío. La posible presencia de apofonía intraparadigmática en algún verbo (e.g. **m fīd-or*/**méd-ror* “meditar”, **swīd-or*/**swád-ror* “gozar”) es insegura y en cualquier caso probablemente también constituía una irregularidad. En contraste con el presente, el aoristo atemático medio presenta apofonía intraparadigmática **-ó-/*-Ø-*.

Estos hechos diferencian al aoristo del presente y explican en parte su evolución, pero igualmente lo asemejan a otras categorías que, aunque sincrónicamente no forman parte de la voz media en indoeuropeo tardío, presentan afinidades formales y/o paradigmáticas bien conocidas con esta categoría : el perfecto y la “conjugación en **-H₂e*”. Tanto el aoristo medio como el perfecto como la “conjugación en **-H₂e*” presentan apofonía **-ó-/*-Ø-* (la “conjugación en **-H₂e*” también **-ó-/*-é-*) y 3sg **-e*.

Estos hechos difícilmente pueden ser casuales y el aoristo medio suministra un dato precioso y hasta ahora no debidamente apreciado sobre la evolución de estas categorías. Las propiedades formales que habitualmente asociamos a la voz media son el producto de una serie de renovaciones formales que tuvieron lugar primero en el presente y sólo paulatinamente afectaron al aoristo. Categorías como el perfecto y la “conjugación en **-H₂e*” pueden caracterizarse como formaciones medias fosilizadas, especializadas funcionalmente y tendentes a asimilarse a la esfera de la voz activa. Ello motivó que la apofonía y desinencias de estas categorías, en la medida en que no son simplemente sustituidas por las activas, conserven con mayor fidelidad la estructura formal de la voz media en preindoeuropeo y no se vieran sometidas a complejas refecciones formales.

En otro orden de cosas, la “conjugación en $*-H_2e$ ” presenta también una apofonía $*-ó-/*-é-$, con tendencia a ser sustituida por $*-ó-/*-Ø-$, y el perfecto tal vez conserva restos de un vocalismo débil $*-é-$ (vid. 8.(2.)). Estos hechos autorizan la hipótesis de que el vocalismo $*-ó-/*-Ø-$ del aoristo radical atemático igualmente repose sobre un anterior $*-ó-/*-é-$, siendo el reemplazo del tema débil $*-é-$ por $*-Ø-$ una tendencia bien conocida de la morfología indoeuropea de época tardía.

Capítulo 7. Tema de presente III : presentes medios en grado cero derivados de aoristos.

7.1. Introducción.

Una característica del sistema verbal indoeuropeo es que con frecuencia pueden reconstruirse varios temas de presente para un mismo verbo. La distribución entre ellos no es siempre clara. Suele asumirse un contraste de Aktionsart, pero esto rara vez se deja comprobar directamente en el material. Uno de los principios que se deja establecer mejor es que diferentes temas de presente acompañan a una oposición de voz o de transitividad. Este tipo de oposición paradigmática es bien conocido por ejemplos védicos como *p̄ īḥti* “llenar”: *pūryate* “llenarse”, *k̄ ḥīḥti* “destruir”: *k̄ ḥyate* “perecer”, *punḥti* “purificar”: *pāvate* “purificarse”.¹ El presente en nasal en ejemplos como estos es transitivo o factitivo. La transitividad de esta formación, paradigmáticamente asociada a aoristos atemáticos activos, está bien establecida en nuestros estudios.² En este capítulo vamos a estudiar un tipo de presente vinculado exclusivamente a la voz media y a la intransitividad que no ha sido todavía establecido como una formación de la protolengua: presentes atemáticos medios deponentes con grado cero y acentuación desinencial.

Como hemos visto en 4.2.(9.), 4.3.(a) y 5.6.2. encontramos en anatolio e indoiranio algunos presentes medios con grado cero y acentuación desinencial derivados de raíces aorísticas. En unos pocos casos conservamos igualmente el aoristo atemático medio que debió formar el núcleo del sistema de conjugación de estos verbos (en la voz media, se entiende), e.g. av.g. presente *sruiiē* junto a aoristo pasivo *srāuuī* < **cluw-ái*: **clw-i* ←< **l(u)w-ór*: **lów-e*. En otros casos puede restituirse un paradigma original a partir de las formaciones documentadas en las lenguas.

En 3.3.2.4. anticipamos que estos presentes deben ponerse en relación con una serie de formaciones consideradas tradicionalmente problemáticas: los presentes de Clase III y IV del tocario, la Clase III de verbos débiles del germánico, los verbos en *-i/*-ī en baltoeslavo y, algunos verbos de la 2ª conjugación latina e itálica (e.g. av.g. *sruiiē* = lat. *cluēre*, let. *sluvēt*). Habitualmente estas formaciones se han tratado de derivar de un sufijo *-ē- vel. *sim.*, variamente reconstruido, pero esta vía de explicación choca sistemáticamente con problemas muy graves. El paradigma indoeuropeo establecido a partir de algunos restos en indoiranio y anatolio arroja nueva luz sobre estas formaciones y su prehistoria, como vamos a tratar de mostrar. Al tiempo, los verbos de estas clases suministran una amplia serie de etimologías que suplen su relativa carencia en indoiranio y anatolio, donde conforman un tipo no productivo y en recesión. Naturalmente, partir de **l(u)w-ór*: **lów-e* no basta para explicar todas las características de estas formaciones, pero a partir de este estadio puede proponerse una evolución clara, como veremos en 7.4.-7.8.

En primer lugar estudiaremos las formas que han conservado directamente este tipo de presentes en indoiranio (7.2.) y anatolio (7.3.). En 7.4. estudiaremos la vinculación de los “verbos en *-ē-” a este tipo de presentes y ensayaremos una explicación sobre la posición de estas formaciones en el sistema verbal indoeuropeo y su evolución a las lenguas. En los apartados siguientes (7.5.-7.8.) estudiaremos en esta perspectiva los presentes de Clase III y IV del tocario, la Clase III de verbos débiles del

¹ Cf. e.g. Joachim (1978:21ss), Jamison (1983:36ss), Kulikov (1998, 2001:547ss).

² E.g. Kuryłowicz (1928:201ss), Kuiper (1937:214ss), Strunk (1967), Hollifield (1977:33ss), Meiser (1993).

germánico, los verbos en **-i-/*-ī-* en baltoeslavo y la segunda conjugación itálica. Sintetizaremos en material de las lenguas en una lista de verbos (7.9.) que debieron responder al sistema de conjugación establecido en 7.4. y en las conclusiones (7.10.). En el apéndice 7.11. tratamos someramente una formación cuyas funciones y posición paradigmática se solapan parcialmente con las de los presentes en grado cero : los presentes intransitivos en **-ye/o-*.

7.2. Indoiranio.

1. Los presentes atemáticos medios del indoiranio pueden clasificarse en dos grupos atendiendo a la apofonía radical y posición del acento : el tipo *śáye*, con grado pleno y acento radical, y el tipo *duhé*, con grado cero y acento desinencial.

El primer grupo lo conforman típicamente (pero no exclusivamente) *media tantum* de presentes radicales de raíces atélicas, y de presentes acrostáticos Narten de raíces aorísticas.³ En el segundo encontramos por una parte formas medias de presentes radicales de raíces atélicas con una voz activa bien establecida,⁴ cuyo grado *-Ø- probablemente responde a una innovación, y por otra presentes radicales de raíces téticas, que son los que nos van a ocupar en este capítulo.

El corpus es reducido e indica que el tipo era recesivo en indoiranio : ved. *cité*, *duhé*, *vidé*, av.g. *sruiiē*.

2. Av.g. *sruiiē* “es renombrado, conocido” Y. 33,7 pertenece a una raíz aorística bien conocida (**lléu-*). En avéstico y védico se documenta el aoristo pasivo con la misma función : av.g. *srāuuī* Y. 32,7 ; 8 ; 45,10 ; 53,1, ved. *vi-śr̥bvi* RV 10.93.14. En védico el presente **čluw-ái* ha sido renovado en *śr̥ īvé*, *śr̥ īviré*, “es oído, se hace oír ; es renombrado, conocido” sobre el presente activo en nasal *śr̥ īóti* (av.r. *surunaoiti*) “oír”.⁵ Con la misma función se documenta el presente pasivo *śr̥yate* ya en RV 10.22.1, que reemplaza a *śr̥ īvé* después del RV.⁶ El aoristo activo está bien documentado en ambas familias (ved. *ásrot*, av.g. *sraotū*).

Dado que una forma como *sruiiē* difícilmente podría justificarse como secundaria, y que además parece necesaria para justificar ved. *śr̥ īvé*,⁷ el testimonio del avéstico permite reconstruir para el indoiranio el siguiente paradigma:

Pres. act. **čá-ná-u-ti* (< **l-né-w-ti*) : pres. med. **čluw-ái* (←< **lluw-ór*),
Aor. act. **čláu-t* (< **lléu-t*) : aor. med. **člbw-i* (←< **llów-e*),
Perf. **ču-člbw-a* (< **lu-llów-e*).

Todas estas formaciones presentan cognados en otras lenguas :⁸ el presente en nasal en airl. *ro-cluinethar* “oír”,⁹ y el perfecto (ved. *śúśrāve*, av.r. *sūsrūma*) en el pretérito asufijal activo *ro-čhúale*,¹⁰ el aoristo activo en griego en el imperativo *mnç-sk* *mnç-vç* (por lo demás tematizado en *mnwçp*).¹¹ Es especialmente relevante que av.g.

³ Así, de raíces de presente, ved. *śáye*, 3pl *ávasran*, *śóbhe*, *mahe*, av.g. *raostā*, □*Nhāire*, de presentes Narten ved. *stáve*, *cá±e*, av.r. *cašte*. Sobre la posibilidad de reconstruir un sistema derivacional de presentes Narten a partir de aoristos medios para la voz media como para la activa vid. 4.5.2. El vocalismo alargado de ved. *śāste*, av.r. *paiti.pāite* ha sido probablemente tomado de la activa.

⁴ Así ved. *bruve*, av.r. *mruiiē*, *m̥±a*, *śiçkte*, 3pl *rihaté*, av.r. *ni-ine*. Ved. *atakta* puede deber a un *schwa secundum* **t_ek^w*- su aparente grado pleno o haberlo conservado (**ték^w*-) por sus condiciones fonotácticas.

⁵ Cf. Kümmel (1996:118, 154).

⁶ Cf. Kulikov (2001:207ss).

⁷ Vid. 3.3.4.3.1.(3.) para el carácter secundario de las desinencias medias sin dental en los presentes en nasal del védico.

⁸ Cf. Kümmel *LIV* 297ss para más formas.

⁹ **k^wneu-/nu-* > **klinu-* > **kluni*, por analogía con las formas sobre *klu-* y paso regular a la clase B II. Para la flexión deponente de este verbo Strachan (1894:538n.1) sugiere influencia de *labrur* “hablar”.

¹⁰ A decir verdad, sincrónicamente el perfecto activo en indoiranio y celta presenta valor de pretérito “ha oído” y podría suponer innovaciones independientes. Un perfecto indoeuropeo **lu-llów-e* con el significado de “tener oído, saber por haberlo oído”, por otra parte, es esperable en esta raíz y su evolución en estas lenguas predecible (cf. Kümmel 2000a:533).

¹¹ La voz media en armenio en el aoristo *lowaw* “oyó” no es fácil de motivar para nosotros, pero no creo que haya que concederle mayor relevancia en la reconstrucción.

sruiiē presente cognados con el mismo valor en lat. *cluēre* “ser llamado, tener fama” y let. *sluvēt* “ser conocido”.

3. Ved. *cité* “se muestra” se documenta una sola vez en RV 10.143.4.¹² El aoristo pasivo *ácti* es frecuente en védico con el mismo significado. Kümmel (2000a:179) establece el siguiente paradigma para este verbo en védico :

Activa : 1) pres. *céta^{ti}* ~ aor. *cét-/cit^t* “percibir, reconocer”¹³,
perf. *cikét^a* “observar ; saber, entender”.

2) pres. *citáya^{ti}* “aparecer, hacerse claro, brillar”¹⁴,
perf. *cikét^a* “lucir, ser claro, parecer”.

Media : pres. *cité ?/ céta^{te}* ~ aor. *cétⁱ* “aparecer, hacerse claro, manifestarse”,
perf. *cikit^é* “lucir, ser claro, ser claro, manifiesto”.

El participio *citāna-* puede pertenecer tanto al aoristo como al presente *cité*. La 2pl *áciddh_(u)vam*, por **áciddh_(u)vam*,¹⁵ pertenece al aoristo atemático.

El avéstico presenta un cuadro parcialmente diferente, con presente *cinaš^{ti}*,¹⁶ aoristo atemático *coiš/ciš^t* “reconocer” y perfecto estativo *cikaēš/ciciš^a* “entender, saber”. A la luz del avéstico el presente temático ved. *céta^{ti/te}* aparece como una probable innovación.

En consecuencia, podemos restituir al indoiranio un paradigma similar al de **cláu-* (**lléu-*) :

Pres. act. **li-ná-t^s-ti* (< **k^wi-né-t^s-ti*) : pres. med. **lit-ái* (←< **k^wit-ór*),

Aor. act. **lái-t* (< **k^wéit-t*) : aor. med. **kái-i* (←< **k^wóit-e*),¹⁷

Perf. **li-kái-a* (< **k^we/i-k^wóit-e*).

A diferencia de **lléu-*, sin embargo, el material extraindoiranio no permite verificar esta reconstrucción.¹⁸

4. Ved. *duhé* “produce (leche)”¹⁹ está muy bien documentada en védico. El presente activo *dógdhi* “ordeña” suele considerarse un factitivo formado secundariamente sobre *duhé*. El perfecto *dudóh-/duduh-* (3 ejemplos en la activa, frecuente en la media), con valor normalmente resultativo, podría suponer una innovación o reposar sobre un perfecto indoeuropeo. El aoristo sigmático *dhuk^{±ta}*, *dhuk^{±ta}* es igualmente frecuente y puede haber reemplazado a un aoristo atemático medio.²⁰

¹² Así Kümmel (1996:38), contra Geldner y otros como infinitivo.

¹³ El aoristo sigmático ved. *ácait* actualiza morfológicamente al aoristo atemático (e.g. av. subj. *cōi_{sa}T*), cf. Narten (1964:114).

¹⁴ Los presentes *céta^{ti}* y *citáya^{ti}* presentan una confluencia secundaria de los significados “percibir” y “aparecer”, cf. Jamison (1983:57ss).

¹⁵ Cf. Seebold (1972:210ss).

¹⁶ En sánscrito también *cintayati*.

¹⁷ Las formas medias del aoristo atemático av.g. *cistā* Y 51.5, *acistā* Y 51.11, subj. *cōi_{sa}ite* Y 33.2 (activa en opt. *ci_{sa}TY* 29.4, subj. *cōi_{sa}TY* 46.9) son transitivas y probablemente innovadas con respecto al aoristo pasivo ved. *céti*. El contraste entre av.g. *cistā* y ved. *céti* supone un testimonio precioso de renovación morfológica en el aoristo medio en indoiranio. El antiguo **k^wóit-e* “percibir (para sí) ; aparecer” es relegado a la función secundaria de anticausativo “aparecer”, mientras que la formación innovada **k^wit^s-ta*, que recoge el valor productivo de la voz media en indoiranio “percibir (para sí)”.

¹⁸ Let. *š_kist*, *š_kietu* “pensar”, ael. *čisti*, *čbtò* “contar, leer, honrar”

¹⁹ Cf. Gotō (1991:681ss, 1997:170ss), Kümmel (1996:52ss), Pooth (2000:98ss)

²⁰ Cf. Narten (1964:143ss, y 24ss para la conversión en aoristos sigmáticos de antiguos aoristos atemáticos medios de raíces TET en las que la vocal es *i*, *u* o *ə*).

Fuera del védico, el germánico presenta un pretérito-presente got. *daug, dugan*, aaa. *toug, tugan* “valer, servir”, pero en germánico nórdico un presente débil de Clase III aisl. *duga* con el mismo significado de “valer, servir” y además con el de “ayudar”, que difícilmente puede explicarse como innovación y supone un ecuante de ved. *duhé*. Esto hace muy improbable que el pretérito-presente suponga una refección de **dhugh-ór* y antes invita a ponerlo en relación con el perfecto ved. *dudóh-^a*. El griego de hecho presenta un perfecto estativo en Homero y micénico (partic. *te-tu-ko-wo-a*, $\nu\gamma\upsilon\gamma\omega\epsilon\hat{\iota}1$ “hecho de”). Aparte del perfecto sólo el aoristo temático $\nu\omega\epsilon\sigma\upsilon$ “suceder, alcanzar” puede reclamar antigüedad indoeuropea si procede de un aoristo medio **dhugh-é* ← **dhóugh-e*. Los presentes $\nu\omega\iota\omega\epsilon\upsilon$ y $\nu\omega\iota\epsilon\frac{1}{4}\rho\upsilon$ representan con toda probabilidad innovaciones sobre $\nu\omega\epsilon\sigma\upsilon$.

Así pues, la evidencia de ario, germánico y griego invita a reconstruir el siguiente paradigma en indoeuropeo :

Pres. **dhugh-ór*,
Aor. **dhóugh-e*,
Perf. **dhu-dhóugh-e*.

5. Ved. *vidé* “es sabido, saber(se)” funciona sincrónicamente como perfecto medio de *véda* (2.*vid-* “saber”), con valor reflexivo-recíproco o pasivo, cf. Kümmel (1996:101ss), que admite la posibilidad de un “estativo” antiguo integrado secundariamente en la flexión de *véda*. El posible iir. **wid-ái* ←< **wid-ór* presenta amplio material comparativo : got. *witan*, *-aip* “mirar”, lat. *uidēre* “ver”, lit. *pavydėti* “envidiar”, aesl. *vidēti* “ver”.²¹ El significado de estos verbos sugiere un presente **wid-ór* “ser visible, mirar”, del aoristo medio **wóid-e* (→ **wid-é* → **wid-ét*), cuyo valor funcional en védico tiene que ser secundario por polarización frente al antiguo perfecto *véda*. Alternativamente, podríamos suponer que la voz media de este verbo presentaba en origen el significado “averiguar, saber” de “mirar (para sí)”, y que el perfecto **wóid-e* “tiene visto (para sí) → sabe” conservó este valor al desgajarse del paradigma. En tal caso, el presente **wid-ór* presentaría un significado “está en proceso de mirar (para sí), de saber ; es sabido”, que se habría conservado en védico al integrarse en el paradigma de 2 *ved-* “saber”, mientras que lat. *uidēre* y demás formas habrían eliminado estas connotaciones y asimilado su esfera semántica a la más general de la raíz **weid-* “ver”.²²

6. Como ya hemos indicado en 4.4.(d.), *sūtē* “da a luz” podría continuar un presente **suH-ór* del tipo que estamos discutiendo. Si ved. *uvé* RV 10.86.7 es una

²¹ El imperativo 2/3sg *viždb* en antiguo eslavo (cf. Vaillant 1966:578ss), como si de un verbo atemático, puede interpretarse como el imperativo de un presente Narten **w fīd^(s)-ti* : **wéid-îti* (lit. *veizdžiu*, *veizdėti*, lit. antiguo *veizdmi*, av.g. imper. med. 2pl *vaēdo.dum*, partic. med. *vaēdemnō* “reconocer”, gr. $\sigma\upsilon\phi\epsilon\sigma\omicron\kappa$ “parecer”) integrado secundariamente en la flexión de **wid-ór*. Alternativamente, aesl. *vidēti* podría derivar del presente Narten a partir del plural **wéid-îti* ($i \rightarrow *wid-îti?$) > **wīd-inti* (con alargamiento por la Ley de Winter), que en cualquier caso habría confluído con el paradigma de **wid-ór* : **wid-îtoi* > **wīd-intai* (→ **wīd-inti*). Según Sabaliauskas (1957:105) las formas atemáticas de lit. *pavydėti* “envidiar” (en Schleicher, Kurschat y Ruhig, pero no en autores antiguos ni en los dialectos), son neologismos tardíos, lo que indica que el báltico heredó tanto **w fīd^(s)-ti* (*veizdėti*) como **wid-ór* (*pavydėti*).

²² En favor de la antigüedad de **wid-ái* con significado de “es sabido” puede aducirse el causativo ved. *-vedāyati*, av.g. *-uuāēdaiti* “hacer conocer, dedicar (una plegaria, un sacrificio)”, según Jamison (1983:166) derivado de *vidé*, no de *véda*, como ved. *cetāyati* “mostrar, revelar” de *citē* “se muestra, aparece”. Cf. también aaa. *weizen* “mostrar, demostrar”.

forma verbal y no una interjección, podría relacionarse con hit. 3sg imper. *uwaru* en **H₁u(w)-ór* y derivar de un aoristo atemático medio **H₁ów-/*H₁u(w)-* documentado en *au(s)-/u-^{hhi}* “ver”. Ambos casos son totalmente inseguros.

7.3. Anatolio.

1. Como en indoiranio, los verbos medios en anatolio se pueden clasificar atendiendo a su grado apofónico y acentuación originales (*-é- y *-Ø-') : el tipo *kīs-^a*, frecuentemente con *scriptio plena* radical y desinencias de presente sin *-ri* en hitita antiguo, que apuntan a acento radical, y el tipo *dukk-^{āri}*, con grado cero radical, desinencias con frecuente *scriptio plena* y presencia regular de *-ri* en el presente desde hitita antiguo, que apuntan a acento desinencial.

El contraste entre ambos grupos de verbos fue establecido por Oettinger (1976), donde reconstruye el tipo *dukk-^{āri}* como *-eH₁-o-re-i. Posteriormente el propio Oettinger (1992:237) corrigió esta opinión para aceptar la explicación de *-āri* como debida al acento a partir de una desinencia 3sg *-ó-r, y no a la contracción de sufijo y desinencia.²³ La argumentación detallada de esta teoría se encuentra en Yoshida (1990).

Los verbos del tipo *kīs-^a* lo conforman básicamente antiguos presentes atemáticos radicales medios, tanto de verbos *media tantum* como de verbos con oposición de voz. El grupo *dukk-^{āri}* es más heterogéneo. Cuando el verbo tiene una voz activa y ésta presenta un paradigma alternante, se constata la tendencia a asimilar el tema de la voz media al tema débil de la voz activa. Por otra parte, encontramos verbos con sufijo *-i-, *-u- y flexión en *-hhi* que tal vez habían heredado un grado cero en la voz media del indoeuropeo. Finalmente, encontramos verbos con grado cero y 3sg *-āri* que parecen derivar de raíces aorísticas indoeuropeas.

Como hemos visto en 3.3.4.2.(3.), 5.6.2. y 6.2.2. al tratar de los aoristos atemáticos medios indoeuropeos heredados por el anatolio, cuando éstos han conservado su flexión media presentan regularmente una 3sg *-tta*. Muy pocos pueden vindicar antigüedad indoeuropea y la mayoría de los aoristos atemáticos medios heredados se han integrado en la conjugación en *-hhi*. Por esta razón, es preferible derivar los verbos del tipo *dukk-^{āri}* de presentes indoeuropeos antes que de aoristos. Desde un punto de vista formal, los rasgos que permiten identificar a este tipo de presentes son el grado cero radical y la 3sg *-āri* con *scriptio plena* y aparición constante de *-ri* desde hitita antiguo. Como en indoiranio, esta clase no es productiva y la conforman un número reducido de verbos. Hemos encontrado los siguientes candidatos:

isduw-āri “hacerse manifiesto, conocido” (*medium tantum*),
lag-āri “inclinarse, vacilar” (activa *lāg-/lag-^{hhi}* “acostar, hacer caer”),
dugg-āri “ser visible, importante” (*medium tantum*),
ur-āni < **ur-āri* “arder” (*medium tantum*, causativo *war-nu-^{mi}*, x1 *wārai*),
wakk-āri “faltar” (*medium tantum*),
sah-āri “está sucio” (activa *sāh-^{hhi}* “ensuciar, untar”),
takkuw-āri “está encerrado, cercado” (x2 en contexto fragmentario),²⁴
pugg-aru “ser odioso” (también *puktaru*, *puggattaru* en duplicados),
harra-tta(ri) “perecer, arruinarse” (activa *harra-^{hhi}* “triturar, aplastar”).

2. El valor de estas formas es desigual. Así, *dugg-āri* “ser visible, importante”,²⁵ *takkuw-āri* “está encerrado, cercado” y *pugg-aru* “ser odioso” carecen de cognados

²³ En contra de una posible interpretación *-eH₁-o-r pueden citarse igualmente las formas medias de verbos en *-eH₁- en hitita antiguo *papritta* “se muestra impuro, culpable”, *parkuidda* “se purifica”, estudiadas por Watkins (1971:79ss), que presentan 3sg media *-tta* < *-tor.

²⁴ Cf. Oettinger (1976:137), Tischler *HEG* 1:52ss.

²⁵ La grafía *-gg-* de *dugg-āri* habla en contra de una ecuación directa con ved. *duhé* “producir (leche)” y la familia de **dheugh-* (got. *daug*, a.nord. *duga*, gr. *ῥωεαυ*, etc.). Si la etimología de Schindler

deverbales seguros fuera del anatolio y sólo presentan formas medias (*takkuw-āri* y *pugg-arū* por lo demás, están pobremente documentados).

3. La etimología de *isduw-āri* “hacerse manifiesto, conocido” (**steu-*) es bien conocida, pero el presente **stuw-ór* es exclusivo del anatolio. Una ecuación directa con ved. *stáve*, frecuentemente propuesta,²⁶ es problemática porque supone un previo desplazamiento del acento y adopción del grado cero **stéw-or* → **stu-ór*, para la que no conozco paralelos en *media tantum* heredados en anatolio. Tal vez podría pensarse en una asimilación de la media al tema débil activo, posteriormente perdido en anatolio : **st fū-ti*, **stéw-îti* → **st fū-ti*, **stw-énti* > **isteuzzi*, **istuwanzi* (vel. *sim.*), de donde **stéw-or* → **stu-ór* > *isduw-āri*, pero ello supondría operar con analogías a partir de formas no documentadas.

Para esta raíz podemos reconstruir, además del presente **stuw-ór*, un aoristo atemático medio **stów-e* (ved. *ástāvi* “fue alabado”, renovado en aoristo sigmático *ásto ±^{ta}* “fue alabado”, 1sg *ásto ±* “he alabado”, act. subj. *sto ±ā îi* “quiero alabar”),²⁷ y un presente Narten act. **st fū-ti*, **stéw-îti* (ved. *stáuti*, *stuvánti*, av.g. *stāumī*, av.r. *staoti* “alabar”), med. **stéw-or* en ved. *stáve* “es alabado” (presente temático *stávate* “es alabado” y “alaba (para sí)”), av.r. partic. *stauuāna-* (con función pasiva), 3sg *staoite*, *staota*, 1pl *staomaide* (con valor agentivo-reflexivo) y gr. *υποσχεκ* “afirmar, prometer, jactarse de”. Más incierto es si debemos reconstruir también un perfecto. Ved. *tu ±áv-/tu ±u(v)-^a* “alabar”, partic. med. *tu ±uvāná-* “alabado” podría responder a una innovación o reposar sobre un perfecto heredado, en favor de lo cual habla la presencia de formas de subjuntivo y pluscuamperfecto.²⁸

A la luz de hit. *isduw-āri* considero la opción más simple asumir que el indoiranio heredó dos presentes medios, **stuw-ór* “es alabado” y **stéw-or* “alaba (para sí)”, este último derivado del presente activo **st fū-ti*. En esta perspectiva, ved. *stáve* en su función pasiva probablemente repose sobre una innovación similar a la de *śr îvé*, “es oído, se hace oír ; es renombrado, conocido”, de **éluw-ái* (av.g. *sruiiē*) sobre act. *śr îóti*, esto es, se ha formado sobre el presente **stbvati* a partir de un presente medio **stuw-ái*.

Así pues, a partir de los datos podemos postular el siguiente paradigma indoeuropeo para este verbo :

Pres. act. **st fū-ti* : pres. med. trans. **stéw-or* (de **st fū-ti*), intrans. **stuw-ór*,
Aor. act. **stéw-t* : aor. med. **stów-e*,
Perf. **stu-stów-e*.

Paradigmáticamente, el presente medio **stéw-or* pertenece al sistema activo (pres. **st fū-ti*, aor. **stéw-t*), **stuw-ór* al sistema medio (aor. **stów-e*, perf. **stu-stów-e*).

(1972b:36ss) con hit. *tuekka-* “cuerpo” y ved. *tvac-* “piel” es correcta, el hitita sería la única lengua que documentaría esta raíz como verbo. La reconstrucción de un presente **tuk-ór* al indoeuropeo a partir de hit. *dugg-āri* es plausible, pero no totalmente segura.

²⁶ E.g. Eichner (1975:99), Oettinger (1976:112, 1992:260n.38), Kümmel (1996:135), LIV 546.

²⁷ Estas formaciones hablan en contra de una raíz de presente (e.g. en Kümmel LIV 546), ya que *ástāvi* sería el único aoristo pasivo de una raíz de presente documentado en védico, y *ásto ±* uno de los muy pocos casos de aoristo sigmático derivado de una raíz de presente, cf. Narten (1964:276). Por esta razón, creo que es preferible asumir una raíz aorística con aor. act. **stéw-t* “dio a conocer”, med. **stów-e* “se dio a conocer, fue dado a conocer”, con por lo menos dos presentes en la protolengua : un presente Narten **st fū-ti*, con media **stéw-or*, y un presente con grado cero **st(u)w-ór*.

²⁸ Cf. Kümmel (2000a:579ss).

Funcionalmente, el contraste entre activa y media debía ser act. “dar a conocer” : med. “darse a conocer, ser (re)conocido”

4. *lag-āri* “inclinarse, vacilar” y *ur-āni* < **ur-āri* “arder” (más frecuente *warāni*, con asimilación al tema de *wārai* y *warnu-^{mi}* “encender”) se oponen a una activa transitiva de conjugación en *-hhi* : *lāg-/lag-^{hhi}* “acostar, hacer caer”, *wārai* “encender (el fuego)” KUB 17.27 ii 26 (CTH 434, hit.m.+), en ambos casos sustituidos por causativos en *-nu-^{mi}* : *lāk-/lak-^{hhi}* es sustituido por *laknu-^{mi}* desde hitita medio y *wārai* es un *hapax* frente a *warnu-^{mi}*.

Hemos argumentado en 5.6.2. que los aoristos medios indoeuropeos se han reinterpretado regularmente en anatolio como verbos activos de la conjugación en *-hhi* por sus características formales (apofonía **-ó/-*Ø-*, 3sg **-e*). En el caso de verbos como los que estamos estudiando, que presentaban también un presente medio del tipo **stuw-ór*, el antiguo aoristo atemático medio se ha polarizado como transitivo frente al antiguo presente medio, que ha conservado el valor anticausativo original asociado al sistema medio.

En esta perspectiva, podemos reconstruir para estos dos verbos un presente y un aoristo atemáticos medios : pres. **l_egh-ór* > *lag-āri*, **w^hH-ór* > *ur-āni*, aor. **l_ogh-e* > *lāk-/lak-^{hhi}*, **wórH-e* > *wār(a)i*. El material comparativo permite verificar parcialmente esta reconstrucción.

El presente **l_egh-ór* en *lag-āri* puede identificarse con aesl. *ležiti*, *ležati* “estar echado” y probablemente con fal. <*lecet*> “está echado”, el aoristo **l_ogh-e* en *lāk-/lak-^{hhi}* con gr. *ἔκειτο* y aesl. *-leže* “se acostó” (pres. *ležò* innovado). Este verbo parece haber generalizado el grado **-e* fuera del anatolio. Tal vez por influencia de **sed-* “sentarse”, morfológica y semánticamente paralelo, o bien para evitar un grado cero **gh-* que habría llevado a formas difíciles de reconciliar en un paradigma común. Hit. *lag-āri* puede proceder de un *schwa secundum* **l_egh-ór* o deber su tema a asimilación formal a *lāk-/lak-^{hhi}* < **l_ogh-/l_egh-* (por **gh-*). Fuera del anatolio, gr. *ἔκειτο* “estuvo echado” pueden documentar un perfecto **le-l_ogh-e* y got. *lagjan* “poner, colocar”, aesl. *v^o-ložiti* “poner”, airl. *do-lugi* “perdonar” un causativo **logh-éye-ti*.

Así pues, podemos reconstruir el siguiente paradigma para **legh-* “acostarse”, con toda probabilidad *medium tantum* en la protolengua :

Pres. med. **gh-ór* (o **l_egh-ór*),
Aor. med. **l_ogh-e*,
Perf. **le-l_ogh-e*,
Caus. **logh-éye-ti*.

Menos material comparativo presentan *ur-āni* y *wār(a)i*, con correspondencias directas seguras sólo en eslavo. El presente **w^hH-ór* en *ur-āni* puede identificarse con aesl. *v^ořjò*, *v^ořěti* “hervir (intr.)”. Tal vez también con arm. *vašim* “arder” (act. *vašem* “encender”), aunque la *v-* inicial es más que problemática (**w-* > arm. *g-*). Un perfecto y un causativo no se documentan para esta raíz, lo que es en parte esperable por las lenguas en que se documenta. Con mayores reservas, pues, podemos proponer un paradigma indoeuropeo similar al de **legh-* :

Pres. med. **w^hH-ór*,
Aor. med. **wórH-e*,
? Perf. **we-wórH-e*,
? Caus. **worH-éye-ti*.

5. Al mismo tipo de paradigma que *lag-āri* “inclinarse, vacilar” y *ur-āni* (*war-āni*) “arder” parecen pertenecer hit. *sah-āri* “está sucio” (act. *sāh-^{hhi}* “ensuciar, untar”), *harra-tta(ri)* “perecer, arruinarse” (act. *harra-^{hhi}* “triturar, aplastar”) y *wakk-āri* “faltar” (si en origen con activa *wāk-/wakk-^{hhi}* “morder”), pero estos verbos son de interpretación notablemente más incierta.

Hit. *sāh-^{hhi}*, *sah-āri* (por ***ishāri* si de **sH₂-ór*, con asimilación al tema débil de la activa) carece de una etimología extraanatolia segura y poco puede argumentarse.

Si hit. *harratta* ha asimilado por completo su flexión a la activa *harrai*, *harranzi* y sustituye a un anterior **harhāri*, lo que es en principio perfectamente concebible, nos encontramos ante un caso similar al de *lag-āri* y *ur-āni* : *harrai* procedería de un aoristo medio y se habría polarizado como transitivo frente a la media. En este caso, tanto *harratta* como *harrai* presentan buen material comparativo: el presente **H₂H-ór* en *harratta* con TB *orotār*, TA *aratār* “terminarse, cesar”, el aoristo **H₂órH-e* en *harrai* con el subjuntivo tocario TB *āra* , TA *āra ±*(pret. TB *āra*, TA *ār*) y presumiblemente con lit. pret. *iro* (inf. *irti* “desintegrarse, descomponerse”, pres. innovado *ÿra*, *ÿrsta*). Aesl. *orjō*, *oriti* “tentar, seducir” documenta un causativo **H₂orH-éye-ti*. La no documentación de un perfecto es, como en el caso de la familia de *ur-āni* y *wār(a)i*, esperable dadas las lenguas en que se encuentra la raíz. Así pues, podemos reconstruir el siguiente paradigma para **H₂erH-* “deshacerse, desaparecer” :

Pres. med. **H₂H-ór*,
 Aor. med. **H₂órH-e*,
 Perf. **H₂e-H₂órH-e* (inseguro),
 Caus. **H₂orH-éye-ti*.

Finalmente, hemos propuesto tentativamente una relación etimológica original de *wakk-āri* “falta” con *wāk-/wakk-^{hhi}* “morder”, con asimilación de la media **wak-āri* al tema débil de la activa y especialización semántica secundaria. En este caso, *wakk-āri* (“está roto, partido” → “falta”) se empareja con TB *wokotār*, TA *wakatār* “romperse” y *wāk-/wakk-^{hhi}* con TA *wākā[t]* “se rompió”, gr. *ῥαίη* “se rompió”. Gr. *ῥαίη* “está roto” y TB partic. *wāwakau* documentan un perfecto. Podríamos, pues, restituir el siguiente paradigma para **weH₂g-* (*¿o *wag-?*) “romperse, quebrarse” :

Pres. med. **wH₂g-ór*,
 Aor. med. **wóH₂g-e*,
 Perf. **we-wóH₂g-e*,
 Caus. **woH₂g-éye-ti* (inseguro).

Este paradigma es, por lo demás, probablemente correcto incluso si no aceptamos la inclusión de hit. *wakkāri* en el dossier. Si, por el contrario, se prefiere una conexión de *wakkāri* con lat. *uacuus* “vacío”,²⁹ el verbo anatolio carece de cognados deverbativos en otras lenguas.

²⁹ E.g. Oettinger (1976:140ss).

7.4. Presentes medios con grado cero y “verbos en *-ē-”.

1. Así pues, en anatolio e indoiranio se documentan una serie de presentes medios con grado cero y acentuación desinencial, que parecen relacionarse con aoristos atemáticos medios mediante un proceso de derivación interna.³⁰ Característicamente se encuentran asociados a lo que vamos a denominar un “sistema de conjugación medio”, esto es, un sistema de temas verbales relacionados de forma lo suficientemente amplia como para ser descrito como un sistema de conjugación de la protolengua, en este caso exclusivo de la voz media. Los temas implicados son un aoristo atemático medio (**dhóugh-e* : **dhugh-ré*), un presente atemático medio con grado cero y acentuación desinencial (**dhugh-ór*), un perfecto “activo” con valor estativo (**dhe/u-dhóugh-e* : **dhe/u-dhugh-ġr*) y un causativo (**dhough-éye-ti*). Naturalmente, podemos encontrar otro tipo de presentes asociados a los paradigmas de verbos con esta conjugación, que se puede reconstruir tanto para raíces verbales *media tantum* como para raíces con oposición de voz. En este último caso, el aoristo activo y el medio parecen corresponderse con temas de presente diferentes (típicamente un presente con infijo nasal en la activa).

En ambas familias el tema de presente del tipo **dhugh-ór* es evidentemente residual. Presentes de este tipo no se documentan directamente en ninguna otra lengua. Sólo conozco un posible ejemplo en TB *ste, stare* “es, son”, si lo relacionamos con aaa. *stān, stēn*, aesl. *stojitb, stojati*, lat. *stō, -āre* “estar de pie” y airl. *táu* “soy. Otras formas de la raíz **steH₂-* “ponerse en pie” igualmente apuntan a un paradigma del tipo que estamos estudiando en este capítulo : aoristo medio **stóH₂-e* en luv.j. *tai* “ponerse en pie”, TA subj. *tāmās* “seremos”, ved. *ásthita, ásthiran*, perfecto **ste-stóH₂-e* “estar en pie” en ved. *tastháu*, gr. ἵστυμι , lit. *stoviù, stovėti*, lat. *steĩ*, airl. *·sestar*, y causativo **stoH₂-éye-ti* en av.r. *-stāiā* “poner”, got. *stojan* “dirigir”, aesl. *stavljò, staviti* “parar, detener”. Junto a un sistema medio, encontramos uno activo con presentes transitivos reduplicado (hit. *titta-nu^{mi}*, gr. ἵστυμι , ved. *tí±hati*, lat. *sistō*, celtib. *SISTAT*) y con infijo nasal (gr. cret. ἵστυμι y “ ἵστυμι ”, arm. *stanam* “adquirir”, lat. *dē-stinō* “fijar, sujetar”, alb. *shton* “añadir”). Así pues, podríamos reconstruir el siguiente paradigma :

Pres. act. **sti-stéH₂-ti*, **st-né-H₂-ti* : pres. med. **stH₂-ór*,
 Aor. act. **stéH₂-t* : aor. med. **stóH₂-e*,
 Perf. **ste-stóH₂-e*.
 Caus. **stoH₂-éye-ti*.

2. Como puede comprobarse, hasta ahora hemos relacionado sistemáticamente los presentes del tipo **dhugh-ór* o **stH₂-ór* con una serie de presentes en otras lenguas agrupados tradicionalmente bajo la rúbrica de “verbos en *-ē-” (*vel. sim.*). A este tipo pertenecen los presentes débiles de clase III en germánico, los presentes en *-i- en báltico, *-ī- en eslavo, algunos verbos de la 2ª conjugación en itálico y los presentes de Clase III y IV en tocario. Aunque la relación entre estas clases ha sido apreciada tradicionalmente, sus características formales difícilmente pueden reducirse a un prototipo único (historia de la cuestión *infra* en 4.).

La relación entre algunos “estativos” (media del tipo **dhugh-ór*) en indoiranio y este tipo de verbos ya ha sido observada por algunos autores como García Ramón (1993a:122ss) o Kümmel (1996:14), pero no establecen claramente una relación

³⁰ Sobre el concepto de derivación interna, esto es, un procedimiento morfológico de derivación de palabras mediante la modificación del tipo apofónico y acentual, cf. en último lugar Nussbaum (1998:147), con bibliografía.

genética entre ambos. Este paso, sin embargo, ya fue dado por Jasanoff (1973, 1975, 1978) al interpretar estas formaciones como evoluciones a partir de formas medias con grado cero, 3sg sin dental *-or u *-oi, y acentuación desinencial.

Los ejemplos que pueden aducirse no son, como podía preverse dado su carácter residual en indoiranio y anatolio, abundantes, pero pueden citarse algunos como av.g. *sruiiē* “es renombrado, conocido” = lat. *cluēre* “ser llamado, tener fama”, let. *sluvēt* “ser conocido”; ved. *duhé* “produce (leche)” = aisl. *duga* “valer, servir; ayudar”; ved. *vidé* “es sabido, saber(se)” = got. *witan*, *-aiþ* “mirar”, lat. *uidēre* “ver”, lit. *pavydėti* “envidiar”, aesl. *vidēti* “ver”; hit. *lagāri* “inclinarse, vacilar” = aesl. *ležitb*, *ležati* “estar echado”, fal. <*lecet*> “estar echado”; hit. *urāni* “arder” = aesl. *v̅ritb*, *v̅rēti* “hervir (intr.)”; hit. *harratta* = TB *orotār*, TA *aratār* “terminarse, cesar”; hit. *wakk-āri* “falta” = TB *wokotār*, TA *wakatār* “romperse”.

Funcionalmente, presentes de este tipo ocupan una posición en el sistema similar a la de los presentes en -ya- en indoiranio (*-ye/o-). A la luz de casos como av.g. *sruiiē* o ved. *cité*, la relación no puede ser genética. En 7.11. argumentaremos la tesis de que los presentes en *-ye/o- con esta función responden a una innovación (tardo)indoeuropea que contribuyó a eliminar el tipo **lluw-ór*, **k^wit-ór* en algunas lenguas. En las que éste se documenta, se ha visto sujeto a innovaciones formales y funcionales profundas, que pasaremos a estudiar después de una breve exposición de los datos y la historia de la cuestión sobre los “verbos en *-ē-”.

3. Como ya hemos indicado, una serie de “verbos en *-ē-” con valor típicamente estativo o incoativo (anticausativo) ha sido identificada desde antiguo en las lenguas occidentales, tanto en deverbativos como en denominativos. A este tipo pertenecen la Clase III de verbos débiles en germánico, los presentes baltoeslavos en *-i/*-ī- (con tema de aoristo *-ē-) y la 2ª conjugación en itálico. En los años 60 Watkins (1962:70ss) y Schmid (1963:99ss) señalaron la relación de estos verbos con los presentes de Clase III y IV en tocario. Watkins (1971:72ss), igualmente, estableció la presencia de denominativos en *-ē- en hitita y probablemente en griego (ἄκιϣϣ, ἄκιϣϣ).³¹

Los denominativos están documentados en germánico, donde es una formación productiva en antiguo alto alemán (*altēn* “envejecer”), en baltoeslavo, donde presentan una flexión diferente a la de los deverbativos (lit. *senėju*, *senėti*, aesl. *starějō*, *starėti* “envejecer”), en latín y dialectos itálicos (lat. *senēre* “ser viejo”), en hitita (*nakkēzzi* “es importante, poderoso”) y griego (ἄψϣϣ “florecer”, aor. ἄψϣϣ). Presumiblemente también en celta (airl. *ruidi* “ruborizarse”) y eventualmente en restos en alguna otra familia (ved. *senāyánt-* “siendo viejo”). Si verbos en -a- en armenio como *mnan* “permanezco” deben relacionarse con este tipo, como propone Barton (1990/91), es una cuestión que vamos a dejar abierta. Volveremos sobre los denominativos más adelante (5.ss).

Los deverbativos se documentan en germánico (Clase débil III : got. *þahan*, *-aiþ*, aaa. *dagēn* “estar callado”), baltoeslavo (lit. *miniù*, *minėti* “acordarse de”, aesl. *m̅njō*, *m̅něti* “pensar, creer”), itálico (2ª Conjugación : lat. *sedeō*, *-ēre* “estar sentado”, um. *sersitu*), tocario (Clase III TB *triketār*, TA *trikatār* “estar equivocado, errar”, Clase IV TB *orotār*, TA *aratār* “terminarse, cesar”), así como en el aoristo pasivo griego en -j- (μo¼p̅j).

Formalmente suelen presentar grado cero, pero la forma del sufijo de presente presenta gran variedad entre las lenguas, incluso dentro de una misma familia.

³¹ Cf. también Peters (1980:90ss, 1984:39), con discusión de la flexión de estos presentes en griego y más ejemplos.

En itálico, donde se confunden con los causativos e iterativos del tipo *moneō*, *-ēre* “recordar (tr.)” < **mon-éye-ti*, pueden heredar un tema *-ē- o *-ē-ye/o-, el tema de pretérito (*seduī*) es obviamente innovado, pero se conservan restos fosilizados como *acētum* “vinagre” que apuntan a un tema de *perfectum* en *-ē-.

Un tema de aoristo en *-ē- se encuentra también en el aoristo pasivo griego en -j-, correlacionado con varios tipos de presentes (μολῶν : οὐκ ἔρχομαι ἰσχυρῶς : ἰσχυρῶς), así como en el tema de aoristo baltoeslavo (lit. *-ė-*, aesl. *-ě-*), correlacionado con un tema de presente *-i-* < *-*i-* en báltico, *-i-* < *-*i-* en eslavo. La flexión es atemática excepto en la 1sg *-jō (1sg lit. *miniù*, aesl. *mьnjò* vs. 3sg lit. *mìni*, aesl. *mьnitь*).

En germánico encontramos la máxima variedad en el tema de presente : en germánico oriental y septentrional un tema alternante *-*ai-*/*-*a-* (got. 3sg *habaiþ* : 3pl *habam*, anord. *vaker* : *vaka*), en el grupo ingveónico *-*ai-*/*-*ja-* (aíngl. *hæfeð* : *habbað*, asaj. *haþad*, *-ed* : *hebbiad*), cuya distribución paradigmática es la misma que la de la vocal temática. El tema único *-ē-* en antiguo alto alemán (*habēn*) suele considerarse una innovación, pero la prioridad de *-*ai-*/*-*a-* o de *-*ai-*/*-*ja-* en protogermánico es polémica.

Finalmente, en tocario encontramos un tema de presente con flexión casi exclusivamente media y vocal entre el tema y la desinencia PT *-*e-* en la Clase III, *-*o-* en la Clase IV, aparentemente de indoeuropeo *-*o-*. Se empareja con pretéritos de Clase I (*-*ā-*) y subjuntivos de Clase V (*-*ā-*), frecuentemente con Ablaut radical *-*o-*/*-*Ø-*.³²

La evidencia de griego y baltoeslavo parece hablar en favor de un sufijo *-ē- (*-*eH₁-*) en el aoristo. El germánico es compatible con esta posibilidad, pero naturalmente no ofrece datos a favor o en contra. El itálico podría implicar *-ē- también en el presente y la 3pl *-ent*, no **-*eunt*, parecería favorecer esta opción, pero puede igualmente ser analógica de la 3pl *-ant* de la 1ª Conjugación. Un tema de aoristo en *-ē-, en cambio, no se observa en tocario ni, por supuesto, en los presentes del tipo av.g. *sruiiē*, hit. *stuwāri* en indoiranio y anatolio.

En el tema de presente la situación es totalmente desesperada si se intentan reducir los datos dialectales a un sufijo indoeuropeo unitario. Como ya hemos indicado, la adición del tipo av.g. *sruiiē*, hit. *istuwāri* a la serie añade nuevos elementos de juicio al problema. A continuación ofrecemos una breve reseña de la historia de la cuestión sobre los “verbos en *-ē-” (deverbativos), no sin antes advertir que buena parte de las explicaciones no tienen en cuenta el material tocario ni, naturalmente, el indoiranio y anatolio, y que en muchos casos parten de identificaciones, e.g. con los presentes en *-*ye/o-* en indoiranio y otras lenguas (e.g. got. *munan*, *-aiþ*, lit. *miniù*, *minėti* “acordarse de”, aesl. *mьniò*, *mьněti* “pensar, creer” = ved. *mányate*, av.g. *maniia*□*tā* “pensar, considerar”, gr. οὐκ ἔρχομαι “enloquecer”, airl. *ro-moinethar* “pensar”),³³ que es preferible mantener como formaciones morfológicamente diferentes, aunque puedan ocupar un espectro funcional similar.

4. Vamos a ordenar las propuestas formuladas de acuerdo con la estructura del sufijo que se reconstruye : 4.1. sufijo semitemático, 4.2. sufijo atemático, 4.3. sufijo temático. En 4.4. veremos algunas propuestas de alcance sólo dialectal y en 4.5.

³² Ocasionalmente se ha tratado de expandir el dossier con otras formaciones más alejadas, como el presente pasivo indoiranio en *-ya-* (e.g. Harðarson 1998:332ss) o el presente mediopasivo armenio en *-i-* (e.g. Godel 1975:120, K. H. Schmidt 1985), pero ninguna de estas propuestas ha recibido aceptación general y existen alternativas notablemente más atractivas (presentes intransitivos en *-*ye/o-*).

³³ La lista es ampliable (e.g. aesl. *bьděti* ~ ved. *búdhate*, got. *þaurusjan sik* ~ ved. *ṛ̥ḡyate*), cf. especialmente Schmid (1963:62ss). La correlación, por supuesto, ya había sido observada anteriormente (e.g. Meillet 1937:211, Meillet-Vaillant 1934:233ss).

expondremos la propuesta de Jasanoff (1978), que parte de una formación radical atemática.

4.1. En baltoeslavo la 1sg presenta una desinencia temática, mientras que el resto del paradigma es atemático. En germánico el sufijo **-ai-/*-a-* o **-ai-/*-ja-* presenta la misma distribución que la vocal temática en los verbos fuertes. A partir de estos hechos, no pocos autores han postulado un sufijo **-(ē)ī-/*-(ē)i-* (*vel. sim.*) de estructura semitemática, en el que 1sg, 1pl, 3pl serían temáticas (**-yo-*), mientras que 2sg, 3sg, 2pl serían atemáticas (**-i-* o **-ī-*).³⁴ En indoiranio o griego este sufijo habría sido tematizado enteramente. Estos presentes conformarían un tipo flexivo diferente del de los presentes en **-ye/o-* propiamente dichos.

Junto al material que estamos estudiando, se han aducido otras formaciones como evidencia en favor de un carácter semitemático y relacionado con este sufijo: el presente mediopasivo armenio del tipo *berim* “soy llevado”, los verbos en **-ye/o-* en itálico y germánico (got. 1sg *haffja, sokja* vs. 2sg *haffjis, sokeis*, lat. 1sg *capiō, sāgiō* vs. 2sg *capis, sāgīs*) y eventualmente el paradigma de los verbos “semitemáticos” latinos (*ferō, fers, fert, ferimus, fertis, ferunt*).

Los problemas a los que está ligada la asunción de un sufijo de estructura semitemática son demasiado abundantes y graves como para hacerla creíble. La asunción de un sufijo semitemático está en contradicción con las estructuras habituales de la morfología indoeuropea. El báltico y eslavo de hecho tienen presentes en **-ye/o-* que conservan su flexión temática predecible (lit. *-ia*, aegl. *-jetb*). Utilizar el material germánico e itálico para justificar la posibilidad de una estructura semitemática supone comparar formaciones heterogéneas, ya que el tipo lit. *miniù, minēti*, aegl. *minjò, minēti* se empareja con conjugaciones diferentes a la de los antiguos presentes en **-ye/o-* en estas lenguas. El paradigma de la 2ª conjugación latina y de la Clase III de verbos débiles en germánico evidentemente no puede proceder de un sufijo **-i-o/Ø-* o **-ī-o/Ø-*. Para salvar este obstáculo ha sido frecuente postular un sufijo **-ēi(-o/Ø)-*, del que baltoeslavo presentaría el grado cero.

Por otra parte, es evidente que los presentes de Clase III y IV del tocario, con vocal **-o-* entre el tema y las desinencias, y las formaciones atemáticas de ved. *citē* e hit. *istuwāri* no pueden derivarse de un sufijo de este tipo.³⁵

4.2. Comprensiblemente, muchos autores han postulado un sufijo similar al de la teoría semitemática, pero de estructura atemática, y supuesto una adopción parcial de desinencias temáticas en baltoeslavo o germánico y eventualmente una tematización regular en indoiranio y griego. Un sufijo **-ē-* podría proponerse para el itálico, pero no para las demás lenguas.³⁶ La mayoría de los autores han reconstruido un sufijo alternante. Así, por ejemplo, Streitberg (1896:302) propone **-ēi-/*-ī-*, Wagner (1956:167) **-ēi-/*-i-*, Schmid (1963:79ss) **-ēi-/-ǣ-*, Rix (1976:218) **-eHi(e/o)-/*-Hi(e/o)-*, Beekes (1995:229) **-ei-/-i-*, Schmalstieg (2000:19ss) **-(o)y-*.³⁷ Algunas revisiones de la teoría laríngea han dado lugar a reconstrucciones como

³⁴ E.g. Brugmann (1916:179ss), Meillet (1937:219ss), Meillet-Vaillant (1934:233ss), Stang (1942:23ss, 1966:319ss), Adrados (1976:212ss), Erhart (1981:53ss). Más bibliografía antigua en Schwyzler (1939:713n.3).

³⁵ Una argumentación más detallada contra la teoría del sufijo semitemático puede leerse en Kuryłowicz (1964:79ss) o Jasanoff (1977:19ss, 96ss).

³⁶ Para el germánico lo han propuesto Prokosch (1939:154) o Polomé (1967).

³⁷ Schmalstieg supone una monoptongación indoeuropea de **-oy-* en **-ē-* en algunas posiciones. Las variantes así obtenidas se habrían utilizado secundariamente para distinguir entre presente y pretérito.

-eE^y-/-E^y- en Puhvel (1960:53ss) o *-Hⁱ- (*-^oH^{io}- > esl. *-ī-, *-H^{io}- > balt. *-i-) en Adrados (1963:287ss y *passim*).³⁸ Una reseña como la nuestra no puede hacer justicia a las ideas de estos autores, pero es de notar que ninguna de estas soluciones permite aunar todos los datos en una reconstrucción unitaria o mediante el recurso a innovaciones bien motivadas. Así, por ejemplo, para Beekes (1995:229) *-ei-/-i- se habría tematizado excepto en baltoeslavo y tal vez en el tipo latino *capiō*, *-eH₁- daría presentes estativos por una parte y aoristos en baltoeslavo y griego por otra, la Clase III de verbos débiles del germánico derivaría de *-eH₁-ye/o-.

4.3. Otros autores han postulado un sufijo regularmente temático en la base de estas formaciones. Así, Specht (1935) propone *-eye/o-, lo que ciertamente podría dar cuenta de itálico y eslavo, donde los verbos que estamos estudiando confluyen con los iterativos y causativos del tipo **nos-éye-ti*, pero no del germánico. En báltico habría que asumir una abreviación de *-ī- en *-i- difícil de justificar.

La reconstrucción de un sufijo *-ēye/o- ha sido frecuente en la bibliografía sobre lenguas germánicas, pero la derivación de got. *habaiþ* de **kap-ēye-ti* es fonéticamente problemática y got. 1sg *haba* o 3pl *haband* quedan sin explicación. Para salvar este obstáculo, se ha considerado que formas del grupo ingveónico como asaj. *habbiu* apuntan a *-ja- en las personas en las que el gótico presenta -a- y apunta a un sufijo *-ai-/*-ja- en protogermánico, respecto al cual *-ai-/*-a- en germánico septentrional y oriental supondría una innovación.. En esta línea, la asunción de un sufijo *-ēye/o- para el protogermánico depende de asumir una evolución fonética *-ēi- > *-ai- ante vocal, que no encuentra evidencia decisiva a favor o en contra. El desarrollo sería el siguiente : *-ēye- > *-aii- > *-ai-, *-ēyo- > *-ēja- > *-ea- > *-ia- > *-ja-.³⁹

Por lo demás, esta reconstrucción difícilmente daría cuenta del material baltoeslavo ni, por supuesto, del tocario ni del indoiranio y anatolio.

En los últimos años ha obtenido notable éxito la reconstrucción de un sufijo *-H₁-ye/o-,⁴⁰ propuesto por primera vez por Bennet (1962) para el germánico. Su relación con *-eH₁- sería la de un tema de presente derivado de uno de aoristo, según Rasmussen (1993:481) o Harðarson (1998) : **sēne-H₁-t* “envejeció” : pres. **sene-H₁-yé-ti* “es viejo”, **bhudh-éH₁-t* “se despertó”, pres. **bhudh-H₁-yé-ti* “está despierto”. En lenguas como indoiranio y griego los presentes caracterizados mediante *-H₁-ye/o- se habrían confundido con los presentes en *-ye/o-.

En esta perspectiva, el itálico *-eH₁-ye/o- habría adoptado *-eH₁- del aoristo. La hipótesis de este sufijo depende de interpretaciones del material germánico y tocario.

Para esta teoría el grupo ingveónico preserva con mayor fidelidad la conjugación de estos presentes en protogermánico, que estaría caracterizada por una alternancia *-ai-/-ja-,⁴¹ pero, incluso asumiendo esta reconstrucción, debe asumir una evolución

³⁸ De forma similar Schmitt-Brandt (1967:72ss) propone esl. *-ī- < *-iy- < *-ěj-, balt. *-i- < *-yi- < *-yǎ-, pero no explica el hipotético alomorfismo *-ěj-/*-yǎ-.

³⁹ Crítica en Jasanoff (1978:62) o Harðarson (1998:329ssn.16).

⁴⁰ E.g. Cowgill (1963:265), Hock (1973:332ss), Dishington (1978:319ss), Ringe (1987:114ss, 1988/90:83ss, 1996:56ss), Rasmussen (1993), Harðarson (1998), Meier-Brugger (2000:161), los autores del *Lexicon der indogermanischen Verbalwurzeln* (1998). Sihler (1995:497) asume *-eH₁-ye/o- para el itálico, *-H₁-ye/o- para el germánico y el baltoeslavo (!).

⁴¹ Para explicar germánico septentrional y oriental *-ai-/*-a- se han propuesto varias soluciones analógicas. Dishington (1978) sugiere adopción del tema -a- de la conjugación temática para evitar la confusión con los presentes débiles de Clase I en *-jan*. Harðarson (1998:330n.18) supone un reanálisis de las formas con *-ai- como *-a-i^o (2sg *-a-iz, 3sg *-a-ib, 2pl *-a-ib), lo que motiva un reemplazo de 1sg *-jō, 1pl *-ja-m, 3pl *-ja-nþ por *-a-ō, 1pl *-a-a-m, 3pl *-a-a-nþ, con evolución regular *-a-a-nþ > *-ā-nþ > *-a-nþ en la 3pl y extensión de *-a- a las otras personas.

fonética $*-H_1-ye- > *-äji- > *-äi- > *-ai-$ (frente a $*-H_1-yo- > *-äja- > *-ja-$), que es muy problemática y contradice una ley fonética bien establecida en germánico como en baltoeslavo, que laringal cae ante $*-y-$, como muestra el ejemplo del verbo “*arar*”: got. *arjan*,⁴² aaa. *erien*, de $*H_2érH_3-ye/o-$ (gr. $\alpha\tau\upsilon$, lat. *arāre*). Harðarson (1998:331) sugiere que la laringal de este sufijo “*durch den konservierenden Einfluß der Morphologie länger erhalten blieb als der funktionslose Laryngal im Auslaut einer Wurzel*”. Pero con argumentaciones de este tipo hay muy poco que no pueda justificarse, y, *pace* Harðarson, los datos distan mucho de indicar que la reconstrucción $*-H_1-ye/o-$ sea forzosamente correcta.

En tocario Ringe (1987:114ss, 1988/90:83ss, 1996:56ss) critica la reconstrucción habitual del sufijo de las Clases de presentes III y IV como $*-o-$ con el argumento principal de que pueden presentarse contraejemplos a la asimilación $*a...o > *o...o$ necesaria para explicar la Clase IV, cf. TB *āke*, TA *āk* “fin” < $*H_2álos$. Para solventar este problema propone una vocal $*e_2$ distinta de $*ë < *o$ y de $*ē < *ē$, con las que normalmente coincide excepto en la secuencia $*a...e_2 > *o...o$. Esta vocal sólo se encontraría en el sufijo $*-e_2lmo$ y en los presentes de Clase III y IV, que reconstruye con sufijo $*-H_1yé/ó- > *-äyé/ó- > *-äé/ó- > *-e_2-$. Esta hipótesis implica una pérdida temprana de $*-y-$ intervocálica, aunque posterior a la vocalización de la laringal.

Esta propuesta no está desprovista de problemas y el propio Ringe cita posibles contraejemplos: TB *skiyo* “sombra” < PT $*skiya < *sIH_2yéH_2-$ (gr. $\sigma\kappa\iota\upsilon$). Para TB *trai*, TA *tre* “3” < *tréyes* sigue una sugerencia de Cowgill y postula una evolución $*-s > *-y$.⁴³ En cualquier caso, la vocal que postula Ringe es en verdad sospechosa por la distribución excesivamente reducida que presentaría. Como indica Widmer (1998:171), los contraejemplos a la asimilación $*a...o > *o...o$ pueden recibir otras explicaciones y deberse a retenciones paradigmáticas. Recientemente el propio Ringe (2000:137n.39) parece haber renunciado a su teoría.

Baltoeslavo $*-i-/*-ī-$, que naturalmente no puede explicarse a partir de $*-H_1yé/ó-$, supondría una innovación.⁴⁴

4.4. Como hemos visto, las hipótesis que tratan de reconstruir un sufijo para explicar las formaciones que estamos estudiando chocan sistemáticamente con problemas demasiado graves como para que las propuestas sean realmente viables. Como alternativa, podrían suponerse innovaciones exclusivamente dialectales en algunas de las familias o incluso desligar las formaciones de una y otra lengua en lo que a su origen se refiere.

Como alternativa a la hipótesis semitemática, Kurylowicz (1964:80ss) explica los verbos en $*-i-/*-ī-$ del baltoeslavo a partir de la 3sg del perfecto $*(me-)món-e-i$ (con adición de $-i$, cf. aegl. *vēdē*) > $*minéi > *min-j$ > aegl. *m̃n-i-tv*, lit. *m̃n-i*.⁴⁵ En eslavo $*min-j$ se habría recharacterizado mediante las desinencias regulares, mientras que en báltico la 3sg $*-j$ se habría abreviado en $*-i$ por actuación de la Ley de Leskien, con posterior extensión del tema $*-i-$ al resto del paradigma. Aunque esta teoría presenta la

⁴² Clase VII, sólo se documenta *arjandan* Lc 17,7.

⁴³ En esta línea, Katz (1997) ha propuesto una ley fonética PT $*\#(C)V_s\# > PT *\#(C)V_y\#$, pero exclusivamente para monosílabos.

⁴⁴ Rasmussen (1993:483ss) y Harðarson (1998:334n.34) asumen extensión de $*-i-$ a partir de la 3pl $*-î(i) > *-int(i)$ o $*-r > *-ir$ en los perfectos heredados por esta clase. La misma explicación en un contexto diferente en Jasanoff (1973:853n.5, 1978:106ss), partiendo del perfecto medio.

⁴⁵ Seguido por Watkins (1969:222ss), G. Schmidt (1971:262) Bader (1976:40) o Smoczyński (1988:26ss).

ventaja de explicar la relación entre báltico *-i- y eslavo *-ī-, presenta igualmente demasiados problemas. Así, aunque la presencia de antiguos perfectos entre los verbos en *-i-/*-ī- es innegable, éstos presentan regularmente vocalismo radical *-o-.⁴⁶ Si el presente de lit. *minėti*, aesl. *minėti* parte de una 3sg **memóne(i)*, la extensión del grado cero es inmotivada. La teoría también falla desde un punto de vista fonético, ya que en báltico occidental no se produce la monoptongación de **ei* y el antiguo prusiano presenta ejemplos claros de verbos en *-i- (3sg *turri* “tiene” = lit. *tùri*).⁴⁷ Finalmente, de **min-* ¿esperaríamos lit. 3sg ***mini*, no *mìni*.

4.5. Una alternativa a las diversas teorías sufijales fue propuesta por Jasanoff (1973, 1975, 1978), quien explica los presentes de Clase III y IV del tochario y los presentes débiles de Clase III del germánico como reinterpretación como sufijo de una 3sg media **-or* u **-oi*.

Así, TB *pälketär* “arder” (Cl. III) procedería de **bh g-ó-r*, con recaracterización mediante la 3sg media productiva **-to-r* en **bh g-o-tor* y extensión de **-o-* como vocal de unión al resto de las personas. En germánico got. *munan*, *-aip* “acordarse de” procedería de **mn-ó-i*, recaracterizada mediante la 3sg activa **-ti* en **munai-p(i)*. El tema **-ai-/*-a-* probablemente repose sobre una anterior generalización de **-o-* (germ. **-a-*) y posterior adopción de **-ai-* por parte de la 2sg **-ai-z(i)* y 2pl **-ai-p(i)* bajo el influjo de la conjugación temática. El paradigma **-ai-/ja-* del grupo ingveónico supondría la asimilación de **-a-* a **-ja-* sobre el modelo de los presentes en yod. En baltoeslavo Jasanoff (1973:853n.5, 1978:106ss) asume extensión al resto del paradigma de **-i-* a partir de una 3pl **-îto* > **-into*. En eslavo **-i-* se habría visto sustituida por **-ī-*, tomada de los causativos e iterativos del tipo aesl. *nositъ* “lleva” (inf. *nositi*), de **nos-éye-ti*.

En lo que respecta a la posición del tipo **bh g-ó(r/i)*, **mn-ó(r/i)* en el sistema verbal indoeuropeo, en estos trabajos Jasanoff todavía no identifica estas formaciones como presentes atemáticos medios derivados de aoristos, sino que son considerados perfectos medios o injuntivos de aoristos atemáticos. Posteriormente ha adoptado una reconstrucción muy similar a la que sostenemos aquí y habla de “stative-intransitive system”.

Consideramos que esta teoría presenta un notable poder explicativo en la medida en que permite explicar los diversos paradigmas como desarrollos dialectales a partir de una formación indoeuropea común. Por otra parte, se ha visto confirmada por la nueva evidencia que suponen los presentes del tipo av.g. *sruiiē*, ved. *cité*, hit. *istuwāri*, *duggāri* en indoiranio y anatolio.

En lo que sigue, vamos a tratar de establecer la posición de los presentes del tipo **bh g-ó(r)*, **mn-ó(r)*, **lluw-ó(r)*, *k^wit-ó(r)*, **stuw-ó(r)* y **duk-ó(r)* en el paradigma medio de la protolengua, su evolución a las lenguas individuales y su relación con el sufijo **-eH₁-*.

5. Podemos recapitular los resultados obtenidos hasta ahora. En indoiranio y anatolio se documenta un reducido número de presentes medios con grado cero y acentuación desinencial, que cuando puede comprobarse están asociados a un aoristo atemático medio y con frecuencia a un perfecto “activo” estativo y a un causativo. Hemos visto que presentan correspondencias en una serie de presentes en las lenguas

⁴⁶ E.g. lit. *gariù*, *garėti*, aesl. *gorjò*, *gorėti* “arder”, aesl. *bojò*, *bojati se* “temer”, *boljò*, *bolėti* “estar enfermo”, *poljò*, *polėti* “arder”.

⁴⁷ Así Cowgill *apud* Jasanoff (1973:853n.5, 1978:101).

occidentales (baltoeslavo, germánico, itálico) y en tocario, considerados tradicionalmente problemáticos, pero que pueden derivar de presentes atemáticos medios de la estructura reconstruida para indoiranio y anatolio.

Dado que el paradigma verbal reconstruible para indoiranio y anatolio difícilmente puede justificarse como una innovación en estas familias y que los verbos que la integran presentan correspondencias con los denominados “verbos en *-ē-”, podemos adoptar como una hipótesis de trabajo razonable que el paradigma reconstruido para indoiranio y anatolio debe postularse igualmente para la prehistoria de baltoeslavo, germánico, itálico y tocario. Un verbo como **bhleg-* habría presentado un presente **bh g-ó(r)*, un aoristo **bhlóg-e*, un perfecto **bhle-bhlóg-e* y eventualmente un causativo **bhlog-éye-ti*. Que en muchos casos no todas las formaciones estén documentadas no es especialmente problemático, dada la naturaleza de la documentación.

Ya hemos argumentado el origen en el aoristo atemático medio del frecuente Ablaut *-o-/*-Ø- en el subjuntivo tocario de Clase V, asociado a los presentes de Clase III y IV (vid. 6.2.4.). El tocario, así pues, apoya el paradigma propuesto a partir de indoiranio y anatolio, pero en baltoeslavo los presentes de este tipo de encuentran asociados a un tema de aoristo con grado cero y sufijo **-eH₁-*, mientras que el aoristo atemático medio probablemente está en la base de los aoristos temáticos, asociados a otro tipo de presentes. El sufijo de aoristo **-eH₁-* se encuentra también en el aoristo pasivo griego -j- y probablemente estuvo presente en la prehistoria del *perfectum* latino de este tipo de verbos. Así las cosas, se imponen varias preguntas : ¿Cuál es la relación entre **bhlóg-e* y **bh g-éH₁-t*? ¿Cuál es la relación entre los deverbativos y los denominativos en **-eH₁-*?

En conexión con estos problemas de índole formal, se encuentra otro de tipo funcional. Los presentes del tipo got. *munan*, -aiþ, lit. *miniù*, *minėti*, aesl. *m̃ni ò*, *m̃nėti*, lat. *sedeō*, -ēre son típicamente estativos en las lenguas occidentales. En tocario los presentes de Clase III y IV son habitualmente anticausativos e indican una acción o proceso, sólo raramente son estativos. Lo mismo puede decirse de indoiranio y anatolio. Entre los denominativos igualmente encontramos tanto verbos estativos como procesivos. En su valor estativo, este tipo de presentes se solapa parcialmente con el perfecto, en el procesivo con otros tipos de presentes (e.g. **-ye/o-*). La característica funcional común a estas formaciones parecería ser, en consecuencia, sólo el carácter intransitivo.

A continuación vamos a tratar de responder a este tipo de problemas partiendo de la reconstrucción del sistema pres. **bh g-ó(r)* : aor. **bhlóg-e* : perf. **bhle-bhlóg-e* : caus. **bhlog-éye-ti*. En nuestra propuesta, es de especial relevancia el papel de **-eH₁-* como sufijo (exclusivamente) denominativo. Su vinculación al sistema verbal deverbativo sería secundaria y dialectal.

6. Aunque los denominativos en **-eH₁-* con frecuencia se han considerado más recientes que los deverbativos y en consecuencia una innovación, tal vez dialectal, partiendo de los primeros, su antigüedad indoeuropea puede considerarse sólidamente establecida desde el estudio de Watkins (1971). Dos argumentos apuntan a una considerable antigüedad del sufijo en indoeuropeo : su distribución dialectal (lenguas occidentales, griego, anatolio) y, especialmente, su vinculación al sistema Caland.

Ejemplos como lat. *acēre* “estar agrío” junto a *acus* “afilado”, gr. ²mtq̄l “agudo, puntiagudo” o lat. *rubēre* (con airl. *·ruidi*, aaa. *rotēn*, lit. *rudėti*, aesl.r. *ruděti se*) junto a ved. *rudh-i-*, gr. *ῥῦστος* ῥ, lat. *ruber* no son propiamente derivables de **H₂(e) l-ro-* o

*H₂(e)l-u- ni de *H₁rudh-ro- o *H₁rudh-i-, sino que *H₂(e)l-éH₁-t y *H₁rudh-éH₁-t son verbos denominativos pertenecientes a un sistema de derivación nominal junto a adjetivos en *-i-, *-u-, *-ro-, *-ont- y sustantivos neutros en *-es-, cuyo origen es oscuro, pero que forma parte de la morfología derivacional más antigua que podemos reconstruir al indoeuropeo.

Descriptivamente, pues, podemos distinguir (por lo menos) dos tipos de sistemas nominales en el que entra el sufijo *-eH₁- :

a) el sistema Caland, junto a adjetivos en *-i-, *-u-, *-ro-, *-ont- y sustantivos neutros en *-es-,⁴⁸

b) verbos denominativos de adjetivos (y sustantivos) temáticos (e.g. lat. *albēre*, de *(H₁)*albhos*, lat. *senēre*, lit. *senėti*, de **senos*).

El hipotético origen del sufijo *-eH₁- no va a ocuparnos aquí. Funcionalmente encontramos tanto anticausativos como estativos (“envejecer” y “ser viejo”).

Es posible que de fientivos en *-eH₁- se derivaran presentes durativos o estativos mediante *-ye/o-, dando lugar a un sufijo *-H₁-ye/o- o *-eH₁-ye/o-. Así, por ejemplo, *H₁rudh-H₁ye/o- o *H₁rudh-eH₁ye/o- “estar enrojeciendo” o “estar, ser rojo”, de *H₁rudh-éH₁- “ponerse rojo”, pero no creo que puede excluirse a priori la posibilidad de que *H₁rudh-éH₁- fuera funcionalmente ambivalente en la protolengua y *H₁rudh-éH₁- significara tanto “ponerse rojo” como “estar enrojeciendo” o “estar, ser rojo”. La evidencia comparativa es notablemente ambigua al respecto. El baltoeslavo, donde denominativos y deverbativos presentan diferente flexión, podría apuntar a un sistema *H₁rudh-éH₁- : *H₁rudh-eH₁ye/o-, lo que eventualmente podría estar apoyado por restos en indoiranio como ved. *senāyánt-* “alt-gewohnt” y por los presentes griegos en -ῆν (ἄκιῆν, ἄψῆν) junto a aoristos en -juc (ἄκijuc, ἄψjuc). Germánico o tocario parecen haber generalizado la flexión de los deverbativos, e itálico y anatolio podrían derivar tanto de un tema *-eH₁- como de *-eH₁-ye/o-. Aquí vamos a dejar este problema abierto.

Junto a verbos en *-eH₁- (y/o *-eH₁-ye/o- o *-H₁-ye/o-) encontramos incoativos en -ēscō, -ēscere en itálico y en -es-^{mi} en anatolio : lat. *senēscere* junto a *senēre*, *ex-albēscere* junto a *albēre*, hit. *nakkes-^{mi}* junto a *nakke-^{mi}*, *marses-^{mi}* junto a *marse-^{mi}*. Faltos de evidencia segura fuera de estas lenguas, es problemático si una oposición entre verbos *-eH₁- y en *-eH₁-s- y/o *-eH₁-s le/o- debe proyectarse a la protolengua y en qué medida era sistemática.

También en itálico y anatolio encontramos frecuentemente una oposición entre verbos en *-eH₁- estativos y en *-eH₂- factitivos: lat. *clārēre* : *clārāre* (de *clārus*), *albēre* : *dē-albāre* (*albus*), *liquēre* : *liquāre* (**wlikw-o-* en galés *gwlyb* “húmedo”), hit. *tannate-^{mi}* “estar vacío, desierto” : *tannatahh-^{hhi}* “vaciar” (*tannata-* “vacío, desierto”), *marse-^{mi}* “ser falso” : *marsahh-^{hhi}* “falsificar” (*marsa-* “falso”). El contraste entre deverbativos en *-eH₁- y en *-eH₂- se encuentra también, de forma residual, en germánico (aaa. *mihhilēn* “eminere” : *mihhilōn* “magnificare”, *einēn* “vereinzelt sein” : *einōn* “unir”), y tiene, en consecuencia, buenas probabilidades de reflejar una oposición sistemática de fecha indoeuropea.⁴⁹

Podemos, pues, reconstruir con seguridad al indoeuropeo un sufijo denominativo *-eH₁- con valor estativo y/o procesivo (anticausativo), opuesto de forma más o menos sistemática a un sufijo *-eH₂- (> *-aH₂-) con valor factitivo. Junto a *-eH₁- encontramos varios sufijos derivados (*-H₁-ye/o- o *-eH₁-ye/o-, *-eH₁-s- y/o

⁴⁸ Cf. Watkins (1971:63ss), Nussbaum (1976:50ss) para datos y argumentación.

⁴⁹ Cf. Watkins (1971:61, 67, 85ss).

*-eH₁-s(1e/o-), con los que podía estar en oposiciones de varios tipos, sin que esto sea totalmente seguro.

7. Si la reconstrucción de un denominativo en *-eH₁- es segura, la hipotética posición de *-eH₁- entre los deverbativos es más elusiva. A la luz de la reconstrucción esbozada *supra* tiene que ser secundaria y suponer la introducción en los deverbativos de un sufijo propio de verbos denominativos. En esta perspectiva, pues, consideramos que *-eH₁- era exclusivamente denominativo en la protolengua, esto es, derivaba verbos de adjetivos y sustantivos, pero no formaba parte del elenco de sufijos con que las raíces verbales construían su flexión.⁵⁰ A continuación vamos a proponer un escenario para la introducción del sufijo en la flexión de los deverbativos, donde ha sustituido al aoristo atemático medio en algunas familias.

En una perspectiva tipológica, Talmy (1985:85ss) señala que en muchas lenguas la esfera semántica de “estado” parece incluir tres tipos de verbos (“three aspect-causative types”) : a) estativo (“being in a state”), b) incoativo (“entering into a state”) y c) agentivo (“putting into a state”). El nivel de marcación varía de lengua a lengua. Tanto el estativo como el incoativo como el agentivo pueden ser la forma verbal básica, siendo las otras formas derivadas. En otras lenguas, en cambio, la misma forma verbal expresa las nociones de estativo e incoativo o de incoativo y agentivo, siendo el agentivo y el estativo, respectivamente, la forma derivada. Finalmente, también pueden encontrarse lenguas en las que todas las nociones se expresan mediante la misma forma verbal. Por supuesto, estos patrones de gramaticalización no afectan forzosamente a todo el léxico verbal, pero puede distinguirse un modelo de derivación o conjugación regular.⁵¹

En lo que al indoeuropeo respecta, en el sistema de los deverbativos podemos reconstruir un esquema de conjugación básico en el que el incoativo (o anticausativo) es la forma básica (el aoristo atemático medio), mientras que el estativo y el agentivo son formas derivadas, el perfecto y el causativo, respectivamente. La relación entre el aoristo atemático medio y el perfecto es flexiva, forman parte de un mismo paradigma (aunque, por supuesto, la relación entre ambas formaciones puede haber sido derivativa en estadios anteriores de la protolengua), el causativo, por el contrario, es una formación derivada, esto es, un verbo independiente. Cuando el verbo presenta tanto una voz activa como una media, ambas voces parecen presentar un sistema de derivación independiente, en el que el aoristo activo se empareja con presentes con infijo nasal y el aoristo medio con un presente del tipo *dhugh-ór y con un perfecto. Estos presentes probablemente indicaban el proceso de entrada en un estado frente al aoristo puntual.

Entre los denominativos, ya hemos indicado que podemos reconstruir un sistema con un verbo agentivo en *-eH₂- (> *-aH₂-) y un verbo en *-eH₁-, probablemente incoativo o ambivalente incoativo/estativo. El valor de otras formas asociadas como *(e)H₁-ye/o- y *-eH₁-s(1e/o)- es más difícil de precisar (¿procesivo?).

Siguiendo a Haspelmath (1987:9, 33), vamos a diferenciar entre los conceptos de “fientivo” y de “anticausativo” para la forma verbal que expresa la entrada en un estado. El fientivo es un verbo típicamente derivado de adjetivos, el anticausativo forma parte del sistema verbal, sea como forma básica o como forma derivada.

⁵⁰ De forma similar, Watkins (1971:58) considera que el tema de aoristo en *-ē- en baltoeslavo se ha extendido de los denominativos a los deverbativos.

⁵¹ Cf. también Comrie (1985:342ss), sobre el tema.

El sistema verbal denominativo era pues diferente del que podemos reconstruir para las raíces verbales propiamente dichas. En éstas el anticausativo era una de las funciones de la voz media y su expresión prototípica eran los aoristos medios que para el indoeuropeo tardío podemos reconstruir con vocalismo alternante *-ó/-Ø-´ y desinencias personales *-H₂e, *-tH₂e, *-e. Estos verbos, tuvieran una activa junto a ellos o fueran *media tantum*, poseían un sistema de conjugación caracterizado por un perfecto reduplicado que expresaba el estado resultante del proceso denotado por el aoristo y, en muchos casos, uno o más presentes. Uno de los tipos de presentes prototípicamente asociados a estos aoristos medios presentaba grado cero y acentuación desinencial. Como hemos visto, este sistema está directamente documentado en indoiranio e, indirectamente, en anatolio y tocario.

La diferencia funcional entre el fientivo y el anticausativo es, naturalmente, mínima y tipológicamente es muy frecuente que ambas categorías se vean expresadas por el mismo morfema, e.g. got. *full-n-an* “llenarse”, de *fulls* “lleno”, y *us-luk-n-an* “abrirse”, de *us-luk-an* “abrir”. Todo parece indicar que este no fue el caso del indoeuropeo, pero podía producirse una evolución en esta línea. Sostenemos, pues, que en la prehistoria de las lenguas occidentales el sistema *luk-ór : *lóuk-e : *lu/e-lóuk-e se vio reemplazado por *luk-ór : *luk-éH₁-t (: *lu/e-lóuk-e). La evolución general del perfecto a un pretérito resultativo en la prehistoria de estas lenguas probablemente favoreció la especialización de este tipo de presentes, que en origen debían ser simplemente procesivos intransitivos, como estativos.

Creemos que postular esta evolución es necesario tanto para dar cuenta de los paradigmas de las lenguas occidentales, todos fácilmente comprensibles a partir de este sistema, como para salvar su evidente conexión con el tocario, donde los presentes de Clase III y IV se emparejan con pretéritos y subjuntivos en -ā-, y con el sistema indoeuropeo que podemos reconstruir sobre la evidencia de indoiranio y anatolio.

Aunque en nuestra reconstrucción formalmente el sistema nominal y verbal están netamente diferenciados y pertenecen a subsistemas de conjugación diferentes de la protolengua, funcionalmente están muy próximos y debían producirse casos de virtual sinonimia entre un anticausativo deverbativo y un fientivo denominativo. Así, por ejemplo, de *leuk- “hacerse claro” está bien documentado un verbo del tipo que estamos estudiando (aoristo medio *lóuk-e en ved. *ároci*, TA *lyokät*, hit. *lukta*, perfecto *lu-lóuk-e en ved. *ruróca*, causativo *louk-éye-ti en hit. *lukkezzi*, ved. *rocáyati*, lat.a. *lūceō*, -ēre), pero hit. *lukkes*^{mi} “hacerse claro”, *lalukkima*- “luz” y *lalukkes*^{mi}, suponiendo un previo *lalukke^{mi},⁵² apuntan claramente a un fientivo denominativo *luk-eH₁-. El presente TB *lyuketär* “lucir” con toda probabilidad reposa sobre un presente deverbativo *luk-ór (con palatalización analógica), pero no parece posible determinar con seguridad si lat. *lūceō*, -ēre “lucir” reposa sobre un deverbativo *luk-ór* o sobre un denominativo *luk-eH₁*-. Las condiciones eran propicias, sin embargo, para una contaminación de ambos tipos. Un ejemplo similar es el *mers- “olvidar”, con un deverbativo bien conocido (aoristo medio *mórs-e en ved. *m̄m̄ṛ ±hās* “no olvides”, TB subj. *mārsa*, lit. *pa-miršo* “olvidó”, perfecto *me-mórs-e en ved. *mamár* ~~ṛ~~, causativo *mors-éye-ti en ved. *mar* ~~ṛ~~ *ayanti*, got. *marzjan* “molestar, disgustar”). TB *mārsetär* “olvida” procede de un presente deverbativo *m̄s-ór, pero hit. *marse*^{mi} “ser falso”, *marses*^{mi} “hacerse falso” son denominativos de *marsa*- “falso”. Otros candidatos no son difíciles de encontrar, por ejemplo en raíces verbales de las que también se

⁵² Cf. Watkins (1969:76ss).

documentan formas nominales pertenecientes al sistema Caland, pero un podemos intentar aquí un inventario exhaustivo.

Una introducción secundaria del sufijo denominativo **-eH₁-* en el sistema verbal deverbativo se documenta notoriamente en griego, donde el aoristo pasivo en *-j-* parece haber reemplazado en un cierto número de casos a un antiguo aoristo medio, considérense ejemplos como $\mu\omicron\upsilon\tau\alpha\tau\omicron\iota$ (~ av.g. *ma îtā*, ved. *ámata*), $\mu\tau\alpha\iota\iota\upsilon$ “se rompió” (~ hit. *wāki* “morder”, TA *wākāt*), $\mu\tau\alpha\iota\iota\upsilon$ (~ arm. *s-p’acaw* “se ciñió”), $\mu\omicron\upsilon\tau\alpha\tau\omicron\iota$ “se mezcló” (~ $\omicron\kappa\alpha\upsilon\tau\alpha$ ambos en Homero), $\mu\iota\iota$ *ij* (~ ved. *áyojī*).

Un proceso similar tiene que haberse dado en las lenguas occidentales, en las que a diferencia del griego los presentes del tipo **dhugh-ór* se han conservado y especializado como estativos.

En baltoeslavo la introducción del fientivo en **-eH₁-* en el antiguo sistema pres. **dhugh-ór* : aor. **dhóugh-e* (: perf. **dhe-dhóugh-e* : caus. **dthough-éye-ti*) parece haber dado lugar a un *split* funcional y estar en la base de dos tipos de verbos : estativos con tema de presente en **-i-* (→ esl. **-ī-*) y tema de aoristo en **-ē-*, e incoativos con tema de presente en nasal y aoristo temático con grado cero (sustituídos por aoristos en **-ā-* en báltico). Si la especialización de los presentes en nasal constituye casi con seguridad una innovación del área baltoeslava y germánica y puede haber sustituido a otro(s) tipo(s) de presentes en esta función (el candidato más obvio es **-ye/o-*), el antiguo aoristo atemático medio está probablemente en la base de los aoristos temáticos, previa generalización del grado cero como en griego (**dhóugh-e* → **dhugh-é*). Ejemplos representativos pueden ser **budi-* : **budē-* “estar despierto” (lit. *budžiù*, *budėti*, aesl. *bũždō*, *bũdėti*) vs. **bunde/o-* : **bude/o-* “despertarse” (lit. *bũsti*, *buñda*, *bũdo*, aesl. *vũz-bũn ðti*, *-bũn ð*, *-bũdũ*), aesl. *pri-lũplj ð*, *-lũpėti* “estar pegado” vs. lit. *lipti*, *limpa*, *lipo*, aesl. *pri-lũn ðti*, *-lũn ð*, *-lũpũ* “pegarse, quedarse pegado” (cf. got. *liban*, *-aiþ* “vivir” vs. *af-lifnan* “quedar”). Pueden encontrarse en abundante número en la lista de verbos en *-i-*, *-ēti* en eslavo de Vaillant (1966:383ss) o en Schmid (1963:60ss).

A partir de un sistema pres. **dhugh-ór* : aor. **dhugh-éH₁-t* la evolución formal a las lenguas occidentales es relativamente fácil de establecer. En baltoeslavo se ha resegmentado **-i-* como sufijo de presente, presumiblemente a partir de una 3pl **-îto* > **-inta* → **-inti* (vel sim.) extendida secundariamente como vocal de unión al resto de personas. En germánico la 3sg **-ai* se ha recharacterizado con la 3sg activa **-þi* y reinterpretado como sufijo. Naturalmente, la pérdida general del tema de aoristo en germánico nos impide comprobar si este tipo de presentes se emparejaban con aoristos en **-ē-* en estadios anteriores de la lengua. En latín este tipo de presentes se han asimilado al sistema nominal, con un presente en **-ē-ye-ti* y un tema de aoristo **-ē-* secundariamente sustituido por *-uī* de los iterativos y causativos en **-eye/o-*.

8. A continuación vamos a presentar el material de tocario, germánico, baltoeslavo e itálico en una serie de apartados monográficos.⁵³ A diferencia de en anatolio e indoiranio, donde el tipo de presente **dhugh-ór* ha sido conservado con relativa fidelidad pero constituye una formación puramente residual, en estas lenguas ha sido integrado en nuevos tipos de conjugación junto con formaciones indoeuropeas de origen diferente, y eventualmente han adquirido una productividad secundaria.

La hipótesis explicativa recibe una confirmación independiente en las formaciones indoeuropeas de otro origen integradas en estas conjugaciones en cada

⁵³ El material celta no va a ser tratado aquí sistemáticamente, cf. por ejemplo Wagner (1956:164ss), Watkins (1971:58ss).

familia. El objetivo de estudiar las formaciones integradas en la conjugaciones que acoge a los antiguos presentes del tipo **dhugh-ór* en cada caso no es presentar un tratamiento exhaustivo del material, sino aportar datos que apoyen independientemente la evolución propuesta para los presentes del tipo **ǀw-ór*.

7.5. Tocario : presentes de Clase III y IV.

1. Los presentes de Clase III y IV en tocario son con escasas excepciones *mediatantum* intransitivos que denotan una acción o proceso. Están emparejados con pretéritos de Clase I (*-ā-) y subjuntivos de Clase V (*-ā-), tanto activos como medios.⁵⁴

Las dos clases están en distribución complementaria según el vocalismo radical. En la Clase III el vocalismo radical es (etimológicamente) cero y la vocal entre el tema y la desinencia es PT *-e- (> TB -e-, TA -a-), de indoeuropeo *-o-⁵⁵. En la Clase IV la vocal radical es PT *-o- (> TB -o-, TA -a-) y la vocal entre el tema y la desinencia igualmente *-o- (TB -o-, TA -a-), que no ha sufrido la misma evolución a PT *-e- que en la Clase III. Etimológicamente, el vocalismo radical de la Clase IV PT *-o- parece responder a indoeuropeo *-a- o *-ā- (> PT *-ā-) en un buen número de casos

La diferencia entre ambas clases suele considerarse secundaria, motivada fonéticamente y condicionada por el vocalismo radical *-ā- de la Clase IV. La vocal “temática” en la Clase IV es solidaria del vocalismo radical *-ā-, con asimilación del timbre de la vocal radical a la vocal “temática” *ā...o > *o...o y conservación de la vocal “temática” en la secuencia *o...o.⁵⁶ El proceso cuenta con un buen paralelo en TB *onolme* “persona, ser vivo” < *an-olmo- (de TB /ana-sk-/ “respirar”).

Ejemplos de cada clase :

Cl. III : *trāyk-e-tār “estar equivocado, errar” > TB *triketār*, TA *trikatār* (partic. TB *trikau*, TA *triko*),

Cl. IV : *or-o-tār “cesar” > TB *orotār*, TA *aratār* (subj. TB *āra*, TA *āra* ⚭).

Paradigma de presente de la Clase III (TAB *māsk-* “estar, encontrarse”) :

	TA	TB
1sg	<i>māskamār</i>	<i>māskemar</i>
2	<i>māskatār</i>	<i>māsketar</i>
3	<i>māskatār</i>	<i>māsketar</i>
1pl	<i>māskamtār</i>	<i>māskemt(t)ār</i>
2	<i>māskacār</i>	<i>māsketar</i>
3	<i>māskantār</i>	<i>māskentār</i>

Paradigma de presente de la clase IV (TAB *plānt-* “estar contento”) :

	TA	TB
1sg	<i>plantmār</i>	<i>plontomar</i>
2	<i>planttār</i>	<i>plontotar</i>
3	<i>plantatār</i>	<i>plontotār</i>
1pl	<i>plantamtār</i>	<i>plontomt(t)ār</i>
2	<i>plantacār</i>	<i>plontotār</i>
3	<i>plantantār</i>	<i>plontontār</i>

En lo que respecta al paradigma de los verbos con un presente de Clase III y IV, su vinculación sistemática a subjuntivos de Clase V, con sufijo *-ā- y frecuente alternancia vocálica *-o-/*-Ø- en la raíz, recuerda claramente a la relación paradigmática entre un presente medio en grado cero y un aoristo pasivo en indoiranio

⁵⁴ Ringe (1987:104, 1988/90:83) extrae la generalización de que sincrónicamente estos presentes se forman de raíces *se.* en tocario, i.e., terminadas en *°a- (aunque sincrónicamente ésto sea secundario en la mayoría de los casos).

⁵⁵ *-ē- puede excluirse porque habría causado palatalización de la consonante final del tema.

⁵⁶ En tocario A se ha producido una deslabialización de *o...o a *a...a.

(av.g. pres. *sruiiē* : aor. *srāuuī*, ved. pres. *citē* : aor. *cēti*) y entre un verbo activo de conjugación en *-hhi* y una media en *-āri* en hitita (*wārai* : *ur-āni*, *lāg-/lag^{hhi}* : *lag-āri*, *sāh^{hhi}* : *sah-āri*, *harra^{hhi}* : *harra-tta*). Ya hemos argumentado que este hecho hereda un paradigma indoeuropeo con presente atemático medio con grado cero y acentación desinencial y aoristo atemático medio con apofonía **-ó-/*-Ø-'* (**dhugh-ór* : **dhóugh-e*). El sufijo **-ā-* con toda probabilidad ha sido tomado de los pretéritos de Clase I (**-ā-*) con los que igualmente se correlacionan.

2. En lo que respecta a la explicación histórica de esta conjugación, Watkins (1962:70ss) y Schmid (1963:99ss) establecieron la conexión entre estos presentes y los “presentes en **-ē-*” de las lenguas occidentales. Ésta no ha sido puesta en duda desde entonces, pero el análisis histórico de estos presentes se cuenta entre los temas más polémicos del verbo tocario. El origen de PT (Clase III) **-e-* en **-ē-* que propusieron Watkins y Schmid, *loc. cit.*, no es posible por la ausencia general de palatalización del tema. Como alternativa sólo parece quedar **-o-*, que daría el mismo resultado, pero sin palatalización, y ésta es tal vez la reconstrucción mayoritaria.⁵⁷

El estudio más importante sobre esta cuestión es el de Jasanoff (1978:29ss), a quien siguen la mayoría de los autores. Jasanoff consideró que las clases de presentes III y IV heredan una subclase de conjugación temática media caracterizada por una vocal temática **-o-* no alternante entre el tema y la desinencia. Hechos análogos se encontrarían en germánico, tocario e hitita. Posteriormente ha pasado a considerar que el tipo de presentes indoeuropeos que heredó eran presentes medios de estructura atemática, lo que supone asumir que **-o-* procede de 3sg **-or* recaracterizada mediante **-tor* y resegmentada en **-o-tor*, de donde se extiende al resto de las personas. Naturalmente, la cronología relativa puede haber sido diferente, e.g. 1sg **bh_h lh-H₂ár* → **bh_h lh-o-H₂er*, etc., sobre la 3sg **bh_h lh-ór*, de donde luego **bh_h lh-o-tor* (TA *pārkātār* “se levanta”).

La alternativa de Ringe (1987:114ss, 1988/90:83ss, 1996:56ss), que reconstruye un sufijo **-H₁-ye/o-* para esta clase, ya ha sido examinado más arriba (7.4.(3.)).

3. Así pues, podemos partir de **-o-* como vocal “temática” original de los presentes de Clase III y IV. La hipótesis de que procede de una 3sg **-o(r)* recaracterizada mediante **-to(r)* y resegmentada en **-o-to(r)* es compatible con el material comparativo y probablemente la más económica.

3.1. En lo que respecta a la composición léxica de estas clases,⁵⁸ un número sustancial de los verbos con una buena etimología reposan con toda probabilidad en presentes indoeuropeos del tipo **dhugh-ór*. Los siguientes presentan cognados en otras lenguas :

TB *wokotār* “romperse” = ? hit. *wakkāri* “faltar”,
TB *orotār*, TA *aratār* “terminarse, cesar” = hit. *harrata(ri)* “perecer, arruinarse”,

⁵⁷ E.g. Krause-Thomas (1960:200ss), Watkins (1971:51n.1), Jasanoff (1975, 1978:29ss), Adams (1978:280, 1988:70ss), Van Windekens (1982:53ss), Pinault (1989:138), Katz (1997:68n.27), Widmer (1998:171ss).

⁵⁸ No podemos estudiar aquí todos los verbos pertenecientes a estas clases, cf. Jasanoff (1978:25ss) al respecto.

TB *lyuketär* “lucir”⁵⁹ = *lūceō*, *-ēre* “lucir”,
 TB *lipetär* “quedar” = got. *liban*, *-aiþ* “vivir”, aesl. *pri-lþpljð*, *-lþþēti* “estar pegado”,
 TB *pälketär* “arder” = *fulgeō*, *-ēre* “relampaguear, brillar”,
 TB *osotär*, TA *asatär* “secarse” = lat. *āreō*, *-ēre* “estar seco”,
 TB *kuletär*, TA *kulatär* “hundirse” = lit. *guliù*, *gulēti* “estar acostado”,
 TA *sikatär* “desbordarse, inundarse” = aesl. (serbio) *sbčò*, *sbcati* “mear”,
 TB *korpotär* “bajar”⁶⁰ = anord. *horfa* “estar vuelto en dirección a, mirar”.

Sin cognados directos en presentes de este tipo, pero con toda probabilidad heredados a juzgar por el tipo de formaciones documentadas para la raíz en cuestión, encontramos verbos como TB *wiketär*, TA *wikatär* “desaparecer”,⁶¹ TA *litatär*, TB *laitotär* “caerse”,⁶² TB *märsetär* “olvidar”,⁶³ TB *präcketär* “contenerse”,⁶⁴ TA *pärkatär* “se levanta”,⁶⁵ así como un número indeterminable de verbos sin correspondencias claras con las formaciones que estamos estudiando en otras lenguas o sin una buena etimología como TB *tsretär*, TA *tsratär* “separarse”,⁶⁶ TB *triketär*, TA *trikatär* “estar confunso, extraviarse” (subj. TA *treka*),⁶⁷ TB *yototär*, TA *yatatär* “ser capaz”,⁶⁸ TB *mitetär* “encaminarse” (subj. TB *maita*),⁶⁹ TB *tswetär* “acomodarse” (subj. TA *tswätär*)⁷⁰ y eventualmente otros

3.2. No todos los presentes radicales pueden derivarse de presentes del tipo **dhugh-ór*. Los siguientes presentan vocalismo etimológico *-ē- y probablemente procedan de presentes atemáticos medios con 3sg *-or que han experimentado la misma evolución *-or → *-o-tor que los presentes arriba estudiados.⁷¹

TA *šalpatär*, TB *tsälpetär* “pasar” < **tšp-/*t p-* (← **télp-*), cf. lit. *telpù*, *tilpti* “entrar, caber”,

TA *šamatär*, TB *tsmetär* “crecer” < **dšmH₂-/*d. H₂-* (← **démH₂-*), cf. gr. *ἔποι* “construir”, got. *ga-timan* “convenir”, luv.j. AEDIFICARE+MI-ri+i /*tam-a-ri*/ “construir”,

TB *ñewetär* “grita, brama, muge” < **nšw-*, cf. ved. *návate* “id.”, *anāvan* RV 10.6.1,

⁵⁹ La palatalización tiene que ser analógica de otras formas del paradigma.

⁶⁰ El verbo tocario *kärp-* parece haber generalizado el grado *-o- **k^worpH-* a toda la conjugación.

⁶¹ Vid. *infra* 7.9. s.v. **weig-* “moverse, alejarse”.

⁶² Vid. *infra* 7.9. s.v. **leit-* “irse, caerse”.

⁶³ Vid. *infra* 7.9. s.v. **mers-* “olvidar”.

⁶⁴ Vid. *infra* 7.9. s.v. **bhren I-* “apartarse, caer”.

⁶⁵ Vid. *infra* 7.9. s.v. **bheršh-* “levantarse, alzarse”.

⁶⁶ De **derH-* “romper, desgarrar”. Formas en Kümmel LIV 104.

⁶⁷ Van Windekens 1976:514ss y Adams DTB 314ss lo ponen en relación con lat. *trīcae* “molestias, fastidios”.

⁶⁸ ¿Con vocalismo *-o- secundario? El subjuntivo TB *yāta*, TA *yāta* ±(pret. TB *yātāte*) y las formas asociadas en indoiranio (aoristo medio ved. *yātāná-*, perfecto estativo ved. *yet-é* “están colocados, puestos”, av.g. *yōišmā* “estar colocado, puesto”, causativo ved. *yātáyati*, av.r. *yātāiēiti* “colocar, poner”) ciertemente hablan en favor de un paradigma del tipo aor. **yót-e* : pres. **it-ór* : perf. **ye-yót-e* : caus. **yot-éye-ti*. En tal caso, el presente temático en ved. *yātate* “colocarse, estar colocado” y eventualmente en lat. *nītor*, *-ī* “apoyarse, esforzarse” debería ser innovado.

⁶⁹ De **meitH₂-* (lat. *mittō* “enviar”, ved. *méthati* “perseguir, ultrajar”, etc.), cf. Zehnder LIV 386ss.

⁷⁰ De **deuH₂-* (gr. *ἔ ποοκ* “poder”), cf. Kümmel LIV 106.

⁷¹ Cf. Jasanoff (1978:44), Pinault (1989:138).

TB *lyewetär* “envía” < **l̥uH-*, cf. gr. *ν* “soltar”, lat. *luō*, *-ere* “expiar, pagar una deuda”.

La posible relevancia de estos verbos como posible evidencia de un grado *-ē- en el presente atemático medio ha sido estudiada en 4.5.(1.). Encontramos algún ejemplo con vocalismo aparentemente *-o- como TB *pautotär*, TA *potatär* “adular” sin que pueda determinarse si responde a un presente medio con vocalismo *-o- como **lónk-or* o a otro origen.⁷²

3.3. Un grupo de verbos presenta un final °*sk-* o °*tk-* :

en °*sk-* : TA *māskatär*, TB *māsketär* “estar, encontrarse” (disimilado de **mā. sk-* < **m̥ské/ó-*, cf. gr. *οἴσθαι*, lat. *manēre*, etc.), TA *praskatär* “temer” (como si de **proskotär*, cf. got. *faurhts* “miedoso”), TB *musketär* “desaparecer” (< **mu(s)-ské/ó-*, cf. lat. *mouēre*, skt. *muṅkti* “robar”), TA *mloskatär* “escapar” (sin etimología),

en °*tk-* : TA *yutkatär* “preocuparse” (< **yudh-s lótor*, cf. lit. *judėti* “be agitated”, véd. *yúdyati*, *-te*, “luchar”, caus. lat. *iubeō*), TA *wätk-* “separar, decidir” (cf. lat. *dūidō*, véd. *vidhyati* “pierces”), TAB *sätk-* “extenderse”, TB *prutk-* “estar lleno”, TB *klautk-* “girar”

Los verbos en °*sk-* suelen interpretarse como antiguos presentes en *-*s le/o-* en los que el sufijo ha sido reinterpretado como parte de la raíz.⁷³ Dentro del tocario, estos verbos se sitúan aparte de la clase productiva IX, que básicamente deriva causativos y presenta alternancia regular de la vocal temática *-*e/-o-*. En los verbos en °*tk-*, que también se encuentran en otras clases de presentes, Melchert (1978) propone ver el resultado regular de dental + *-*s l-* en tocario (*-*ts l-* > *-tk-*), lo que supone igualmente interpretar estos verbos como antiguos presentes en *-*s le/o-*. Esta teoría ha recibido aceptación generalizada,⁷⁴ pero Hartmann (2001) aduce argumentos en contra. El problema es de interés secundario en nuestra discusión.

Aunque algunos de estos verbos proceden de raíces verbales indoeuropeas bien representadas, es curioso observar que para ninguno pueden aducirse cognados en presentes en *-*s le/o-* en otras lenguas. Como vimos en 3.3.5., los presentes en *-*s le/o-* en indoeuropeo parecen haber presentado una voz media del tipo 1sg *-*s lo-H₂(a)r*, 2sg *-*s le-tH₂er* (¿o *-*s le-sor?*), 3sg *-*s le-tor*, esto es, con estructura temática, alternancia *-*e/-o-* en la vocal temática y terceras personas en dental. Frente al material estudiado *supra*, para el que puede asumirse flexión media, estructura atemática y terceras personas sin dental, la posible motivación para la integración de estos verbos en las clases de presentes III y IV es oscura para nosotros. Presumiblemente debe tratarse de trasposos secundarios a las clases III y IV antes que apuntar a formaciones medias con 3sg *-*s lo* o *-*s lo-tor*, que no encuentran soporte independiente en el material extratocario.

4. A modo de conclusión, la explicación de los presentes de Clase III y IV en tocario partiendo de una 3sg atemática *-*o(r)*, recaracterizada y resegmentada en

⁷² Una conexión con lit. *budžiù*, *budėti*, aesl. *bvždò*, *bvđeti* “estar despierto” (e.g. en Schirmer *LIV* 67) es semánticamente problemática y no explicaría el vocalismo del verbo tocario PT *-*au-* (< *-*ou-* o *-*au-*), a no ser que se haya adoptado el vocalismo del subjuntivo (= antiguo aoristo medio, e.g. TB opt. *pautoy*).

⁷³ Cf. Jasanoff (1978:37ss).

⁷⁴ E.g. Jasanoff (1978:38), Pinault (1989:138), Ringe (1996:72).

*-o-to(r), con extensión de *-o- como sufijo al resto del paradigma, da cuenta de un número sustancial de los presentes pertenecientes a esta conjugación, justamente aquellos que presentan una etimología indoeuropea más clara y cognados directos en formaciones homólogas. Cuenta con la confirmación de algunos presentes que con toda probabilidad proceden de presentes medios indoeuropeos atemáticos con 3sg *-o(r) de otra estructura morfológica (no con grado cero). Buena parte de los verbos pertenecientes a esta clase no cuentan con una etimología mínimamente sólida en una raíz verbal indoeuropea y poco puede argumentarse. El tipo obviamente ha conocido una productividad secundaria en tocario.⁷⁵ A este hecho debe probablemente imputarse la presencia en esta clase de algunos verbos aparentemente de antiguos presentes en *-s le/o-.

⁷⁵ Así, por ejemplo, uno de los escasos presentes activos pertenecientes a esta clase, TB *klowotär*, TA *klawa*±“proclamar”, probablemente procede de un causativo **llou-éye-ti* > **klow'ēs*(')*i* > PT *klaw'æ#(ä)* > TA *klawa*±(cf. ved. *śrāváyati* “recita, hace oír”, av. *srāuuaiieiti* “recita”), cf. Jasanoff (1978:46), Pinault (1989:138ss) o Katz (1997:69). Alternativamente, Widmer (1998), propone un aoristo acrostático medio **lléu-o* (como **henH₁-*, cf. gr. μιῆγγυε), lo que estaría apoyado por el optativo av.g. *srāuimā* Y 28.7. Dejando aparte los problemas de la reconstrucción de aoristos Narten al indoeuropeo, esta solución es semánticamente insatisfactoria y su recategorización como presente sin paralelos.

7.6. Germánico : verbos débiles de Clase III.

1. El siguiente cuadro recoge recoge los paradigmas de la Clase III de verbos débiles del germánico :⁷⁶

	Gótico	a.nord.	Aaa.	a.ingl. Nortumbr.	Saj.occ.	a.saj.
1sg	<i>haba</i>	<i>vake</i> <i>seg(e)</i>	<i>habēm</i>	<i>hafo</i>	<i>hæbbe</i>	<i>hebbiu</i> <i>seggiu</i>
2	<i>habais</i>	<i>vaker</i> <i>seg(e)r</i>	<i>habēs(t)</i> <i>(hebis)</i>	<i>hæfes</i>	<i>hæfst</i>	<i>habas, -es</i> <i>sagis</i>
3	<i>habaiþ</i>	<i>vaker</i> <i>seg(e)r</i>	<i>habēt</i> <i>(hebit)</i>	<i>hæfeð</i>	<i>hæfþ</i>	<i>habad, -ed</i>
1pl	<i>habam</i>	<i>vçkom</i> <i>segiom</i>	<i>habēmēs</i>	<i>habbað</i>	<i>habbaþ</i>	<i>hebbiad</i> <i>seggiad</i>
2	<i>habaiþ</i>	<i>vakeþ</i> <i>segeþ</i>	<i>habēt</i>			
3	<i>haband</i>	<i>vaka</i> <i>segia</i>	<i>habēt</i>			

Las diferencias de conjugación hacen difícil extraer un paradigma protogermánico mediante la comparación directa de los dialectos. Encontramos tres tipos básicos :

1) en antiguo alto alemán encontramos un tema único *habē-* a lo largo de toda la flexión (e.g. optativo 1sg *habē*, pretérito *habēta*, participio *gihabēt*),

2) en gótico y antiguo nórdico encontramos un tema alternante **-ai-* (> **-ē-*) / *-a-*, en el que **-ai-* se encuentra en la 2sg, 3sg y 2pl del presente, en la 2sg y pl del imperativo, en el pretérito y en el participio pasado, y **-a-* en la 1sg, 1pl y 3pl del presente, en la 3pl del imperativo, en el optativo, en la pasiva, y en el participio presente,

3) en antiguo sajón y antiguo inglés encontramos un tema alternante **-ai-* (> **-ē-*) / *-ja-*, cuya distribución es la misma que en germánico oriental y septentrional, con la significativa excepción del pretérito y del participio pasado, que se forman sin vocal de unión entre el tema y el sufijo.

La productividad de esta conjugación varía según las lenguas. En antiguo alto alemán es una formación productiva que no sólo incluye verbos heredados, sino que también deriva denominativos fientivos de adjetivos (e.g. *altēn* “envejecer” de *alt* “viejo”). En las demás lenguas no es una clase productiva. En gótico la siguen una treintena de verbos y en antiguo nórdico unos 60. En antiguo sajón y antiguo inglés es puramente residual y la mayoría de sus miembros han pasado a engrosar las filas de la Clase I en *-jan*. En antiguo sajón *hebbian* “tener” y *seggian* “decir” son los únicos verbos que no presentan flexión mixta.

2. En lo que se refiere a la flexión de estos verbos en protogermánico, pocas dudas puede haber en que la extensión del tema *-ē-* en antiguo alto alemán es una innovación, y en que la formación del pretérito y del participio pasado sin sufijo en antiguo sajón y antiguo inglés supone un arcaísmo, ya que no se ve cómo podrían haber innovado en esta dirección. El problema principal, pues, afecta a la forma del sufijo, que

⁷⁶ Tomado de Polomé (1967:83n.1), cf. también Jasanoff (1978:57).

en origen debía estar restringido al tema de presente : *-ai-/-a- como en gótico y antiguo nórdico o *-ai-/-ja- como en antiguo sajón y antiguo inglés. De la opción que se tome, naturalmente, depende la etimología que se proponga para esta clase.

La relación con los verbos en *-i-, *-ī- de báltico y eslavo y los verbos en *-ē- del itálico ha sido observada desde los inicios de nuestros estudios, pero el material germánico no puede explicarse partiendo de *-ē-⁷⁷ o de *-ē-ye/o-.⁷⁸ Lo mismo hay que decir de la reconstrucción *-H₁-ye/o-,⁷⁹ que parece haber adquirido una cierta aceptación en los últimos años pero cuenta con contraejemplos obvios como got. *arjan*, aaa. *erien* “arar” < *H₂érH₃-ye/o- y deja sin explicación el paradigma *-ai-/-a- en germánico oriental y septentrional. Diversas reconstrucciones de un sufijo semitemático han sido propuestas (vid. *supra* 4.), pero ya vimos los problemas que una reconstrucción de este tipo plantea.

Partiendo del paradigma *-ai-/-a- del germánico oriental y septentrional, la asimilación de *-a- a *-ja- sobre el modelo de los muy productivos presentes en yod en germánico occidental es perfectamente plausible. Ya hemos expuesto *supra* la teoría de Jasanoff (1973, 1978), que parte de una formación atemática media indoeuropea con grado cero y 3sg *-or (→ germ. *-oi) recaracterizada con la 3sg activa *-ti en *-aiþ(i), reinterpretado como sufijo *-ai-þ(i) y extendido al resto del paradigma.

3.1. Desde el punto de vista de la composición léxica de esta clase, un cierto número de verbos de Clase III presentan una buena etimología en raíces verbales indoeuropeas con un presente atemático medio con grado cero y acentuación desinencial derivados de aoristos atemáticos medios :

got. *þahan*, aaa. *dagēn* “estar callado” = lat. *tacēre* “estar callado” (um. **taçez**),⁸⁰
 got. *þulan*, -aiþ, aaa. *dolēn* “sufrir, aguantar” = lit. *tyliù, tylėti* “callar”,
 got. *liban*, -aiþ, aingl. *libban* “vivir” = TB *lipetār* “quedar”, aegl. *pri-lyþljò, -lyþēti* “pegarse”,
 got. *wakan*, -aiþ, aaa. *wahhēn* “estar despierto” = lat. *uigeō, -ēre* “tener vigor, fuerza”,
 got. *munan*, -aiþ “acordarse de” = lit. *miniù, minėti* “acordarse de”, aegl. *mьniò, mьněti* “pensar, creer”.
 got. *witan* “observar” = ved. *vidé*, lat. *uidēre* “ver”, lit. *pavydėti* “envidiar”, aegl. *vidėti* “ver”,
 anord. *duga* “ayudar, ser útil” = ved. *duhé* “produce (leche)”,
 **luban*, -aiþ “esperar” (got. *lubains*) = lat. *libēt, lubēt* “es agradable, deseable”,
 aaa. *klebēn* “pegar” = aegl. *u-glyþljò, -glyþēti* “atascarse”,
 anord. *horfa* “estar vuelto en dirección a, mirar” = TB *korpotār* “bajar”,

⁷⁷ Krause (1968:244).

⁷⁸ E.g. Polomé (1967). Prokosch (1939:154) : asume *-ē-mi en gótico, antiguo alto alemán y antiguo nórdico, reducido a -i- (-j-) en inglés antiguo y antiguo sajón, para lo que aporta el paralelo del baltoeslavo.

⁷⁹ Propuesto por Bennett (1962) y aceptado, con modificaciones sobre su evolución en cada caso, por Cowgill (1963:265), Hock (1973:332ss), Dishington (1978:319ss), Ringe (1987:130ss) o Harðarson (1998:329ss).

⁸⁰ Según Klingenschmitt (1982:78), seguido por Schirmer *LIV* 446, con gr. *ρυέουυ, ρυτζε* “agazaparse, esconderse”, arm. *t’ak’čim, t’ak’eaw* “esconderse”, de una raíz **pteH₂k-*. Una etimología diferente de gr. *ρυέουυ* en Hackstein (1993), con TB */pyak-/* “golpear”. Watkins (1971:68) considera got. *þahan*, aaa. *dagēn*, lat. *tacēre* denominativos. Un verbo primario **tak-* o **teH₂k-* “callarse”, sin embargo, no es en absoluto descartable.

aaa. *donēn* “estar extendido” = *teneō*, *-ēre* “sostener” (um. *tenitu*).

Por supuesto contamos con un cierto número de verbos sin correspondencias seguras en otras lenguas, algunos de los cuales podrían haber heredado un presente del tipo que estamos estudiando (e.g. gót. *saurgan* “preocuparse por”, anord. *una* “ser libre”, aaa. *wonēn* “permanecer, vivir”⁸¹), o morfológicamente menos claros, como gót. *haban*, *-aiþ* “tener” junto a gót. *haffjan* “levantar”, lat. *capiō* “coger, tomar” (¿de una media **kap-ór?*).

3.2. Junto a estos verbos integran la Clase III algunos verbos que proceden de otras formaciones indoeuropeas, pero que responden al mismo modelo explicativo 3sg **-ai* → **-aiþ(i)* → **-ai-þ(i)* que hemos expuesto para los presentes medios con grado cero y, en consecuencia, confirman su poder predictivo.

Algunos verbos parecen heredar presentes atemáticos medios con 3sg **-o(r)* de otra estructura morfológica :

Aaa. *magēn* “ser fuerte, hacerse fuerte”, con ved. *mahe* “poder, ser capaz”, gr. *μαχεσθαι* “combatir”, lit. *magù* “querer”, aesl. *mogò* “poder”, supone un presente medio **mágh-or* > **magai* → **mag-ai-þ(i)*. El pretérito-presente gót. *mag* “poder” podría ser una creación secundaria motivada por el vocalismo y la semántica de este verbo.

Gót. *hahan*, *-aiþ* “estar colgado”, con véd. *śáokate* “duda, teme” y lat. *cūnctor* “titubear” (de **lenk-* “colgar”), hereda una media **lónk-or* del presente activo de “conjugación en **-H₂e*” **lónk-ei* “colgar” (hit. *kānki*, aaa. *hāhan* “colgar”).⁸²

Un origen similar probablemente pueda postularse para *fijan*, *-aiþ* “odiar” < **pH₁-i-ór*, frente a la activa en got. *faian* “reprochar” < **póH₁-i-ei* (cf. ved. *pjá-*^{ti} “culpar, injuriar, despreciar”)

Aaa. *bibēn* y got. *reiran* proceden de un falso corte de formaciones reduplicadas con vocalismo radical **-o-* (perfecto, intensivo) de raíces en **ei(H)-* a partir de la 3sg **ai-þ(i)* como **-ai-þ(i)* :

Aaa. *bibēn*, aingl. *bifian*, aisl. *bifa* “temblar” son cognados directos del perfecto conservado en ved. *bibh₂ya* (de *bhī* “temer”) y aesl. *bojò se*. En germánico tiene que haberse producido un falso corte **bhe/i-bhóiH-e* > **be/ibai(-þi)* > **be/ib-ai-þ(i)*, de otro modo su paso a la Clase III sería difícil de motivar.

Gót. *reiran*, aingl. *rērian* “temblar”, proto-germ. 3sg **reiraiþ* ~ **rairaiþ* es un cognado del intensivo védico (imperfecto) *álelet* (presente innovado *lel₂ya*).⁸³ En germánico **rei-rai-þ(i)* ha sido resegmentado como **reir-ai-þ(i)*.⁸⁴

⁸¹ Cf. Kümmel *LIV* 623 para la raíz.

⁸² Cf. Jasanoff (1973:856, 1978:83ss). Jasanoff (1978:80) reconstruye un presente con apofonía **-ó/*-é-* para dar cuenta de gót. *ga-þarban sik* “abstenerse de” y TB *tsarwatār* “estar seguro, confiado” < **torp-o-tor*, frente al grado **-e-* en gr. *ατρωσθαι* “saciarse”, aprus. *en-terpo* “utiliza” (inseguro, podría ser una forma nominal, cf. Mažiulis *PKEŽ* 1:277), lo que implicaría una media **tórþ-or* como en el caso de **lónk-or*. Pero esta raíz es claramente aorística (e.g. ved. *át₂pam* “me he saciado”, cf. Kümmel *LIV* 578) y los presentes de “conjugación en **-H₂e*” son exclusivos de raíces atélicas. Jasanoff, *loc. cit.*, admite la posibilidad de que **þarban* sea un denominativo (gót. *þarbs* “necesario”, *þarba* “necesidad”).

⁸³ *lel₂ya* por **léleti* es producto de una analogía a partir del imperfecto *álelet* con perfectos con valor de presente y reduplicación larga como *dīd₂ya* plusc. *adīdhet* (de 2 *dī-* “brillar”), cf. Narten (1981:3ss).

⁸⁴ Cf. Narten (1981:11).

3.3. Algunos presentes de Clase III se derivan de presentes en nasal. Así por ejemplo got. *uf-kunnan* “averiguar, encontrar”, aaa. *lernēn* “aprender”, *hlinēn* “inclinarse” o *mornēn* “afligirse”.⁸⁵

Jasanoff (1978:84ss) considera que los presentes en nasal en germánico, báltico y eslavo, habitualmente con valor incoativo frente al valor transitivo característico de esta formación fuera de este área dialectal, puede explicarse a partir de una voz media del tipo ved. *gr̥ îé* “es alabado”, *sr̥ îvé* “es oído”. En esta teoría, la morfología de got. (3sg) *uf-kunnaiþ* supondría un obvio y precioso arcaísmo a partir de una 3sg media **hî-n-H₃-ói*.

En 3.3.4.3.1.(3.), sin embargo, hemos visto que la 3sg media en *-e* en los presentes en nasal del védico puede explicarse como una innovación interna de esta lengua, lo que se ve confirmado por la ausencia de formas medias sin dental en verbos con infijo nasal en hitita. Este hecho arroja serias dudas sobre la posibilidad de una derivación directa de verbos como *uf-kunnaiþ* de formas medias indoeuropeas e invita a buscar un origen secundario a su flexión como verbos débiles de Clase III. Jasanoff aduce en favor de su propuesta la relación entre got. *uf-kunnan*, aaa. *lernēn* y los pretérito-presentes got. *kann* “saber”, *lais* “saber, comprender”, similar a la de got. *munaiþ* ~ *man*, got. *witan* ~ *wait*, anord. *duga* ~ got. *daug*. Pero esto puede interpretarse igualmente en la dirección contraria, y asumir un cambio de flexión por paradigmaticización secundaria. En todo caso, dejamos el problema abierto.

3.4. Junto a verbos de raíces verbales bien establecidas la Clase III de verbos débiles la componen un cierto número de verbos denominativos.

Algunos son presentes estativos o incoativos que deben continuar fientivos indoeuropeos en *-eH₁- y presentes durativos en *-eH₁-ye/o- o *-H₁-ye/o- derivados de éstos : e.g. gót. *ana-silan* “enmudecer” (lat. *silēre* “callar”), gót. *fastan*, aaa. *fastēn* “ayunar”, aisl. *skorta*, aingl. *scortian* “carecer”, así como la clase productiva de incoativos en *-ēn en antiguo alto alemán. Si nuestra reconstrucción de estas formaciones es correcta, la integración de estos denominativos en la Clase III no puede haber sido motivada por factores formales en el presente. Es posible que en pregermánico, como en báltico y eslavo, tanto el tipo denominativo como el deverbativo estuvieran caracterizados por un aoristo en *-ē- y que ello hubiera favorecido la adopción de la flexión de los deverbativos por parte de algunos denominativos semánticamente afines.⁸⁶

Esta explicación no puede aplicarse a un grupo de verbos denominativos con valor factitivo que pertenecen a esta clase : e.g. gót. *sweran* “honrar”, *weiþan* “santificar”. Dishington (1976) sugiere que proceden de denominativos en *-o-ye/o-, que en protogermánico habrían abocado a un paradigma 1sg *-ō-, 2sg *-aiþ-, 3sg *-aiþ-, 1pl *-ōm-, 2pl *-aiþ-, 3pl *-ōnd-, a partir del cual su integración en la flexión de la Clase III sería fácil de entender. Como cognados de esta formación Dishington aduce los presentes del tipo *ἑσῶν* y en griego (*ἑσῶν* “esclavo”), y del tipo lit. *dūmūoju* “lleno de humo” en báltico oriental (lit. *dūmai* “humo”), pero ambos suelen considerarse innovaciones sobre adjetivos en gr. -ϣϰ 1, balt. or. *-ōtas.⁸⁷ Jasanoff (1978:87) los considera *transfers* de la Clase II de verbos débiles.

⁸⁵ Más material en Flasdieck (1935:140ss), que aporta 14 posible verbos en nasal de Clase III en germánico.

⁸⁶ Cf. Jasanoff (1978:86ss).

⁸⁷ Cf. Schwyzler (1939:727), Chantraine (1983:159), Stang (1966:364).

En este trabajo, sin embargo, no podemos ofrecer un estudio detallado de los verbos denominativos de Clase III.

4. Como conclusión, podemos asumir un presente medio con grado cero y 3sg **-ór* >→ germ. **-ai* (→ **-ai-p*) en la base de los presentes débiles de Clase III del germánico, lo que es morfológicamente económico y da cuenta de buena parte de los verbos pertenecientes a esta Clase con una buena etimología (3.1.). Esta explicación se ve apoyada por algunos verbos que no proceden de este tipo de presentes y cuya inclusión en la Clase III ha sido motivada por la presencia de una 3sg igualmente en **-ai(-p)* (3.2.). Finalmente, la Clase ha adquirido una relativa productividad secundaria en protogermánico e incluye verbos de otros orígenes, como algunos presentes en nasal y denominativos, sin que la motivación para su inclusión en esta Clase sea en todos los casos evidente.

7.7. Balto-eslavo : verbos en presente *-i-/*-ī-, aoristo *-ē-.

1. El siguiente cuadro recoge el paradigma de lit. *minėti* “acordarse de”, aesl. *тънѣти* “pensar, creer” :

	Lituano	Aesl.	
Presente	1sg	<i>miniù</i>	<i>тънјò</i>
	2	<i>mini</i>	<i>тъниši</i>
	3	<i>mini</i>	<i>тънитъ</i>
	1pl	<i>minime</i>	<i>тънитъ</i>
	2	<i>minite</i>	<i>тъните</i>
	3		<i>тънѣтъ</i>
	1du	<i>miniva</i>	<i>тънивѣ</i>
	2	<i>minita</i>	<i>тънита</i>
	3		<i>тъните</i>
Imperativo		<i>minėk</i>	<i>тъни</i>
		<i>minėkite</i>	<i>тъните</i>
Pretérito (aoristo) 3sg	<i>minėjo</i>	<i>тънѣ</i>	
Partic. Pres. Act.	<i>minint-</i>	<i>тънѣšt-</i>	
Partic. Pres. Pas.	<i>minimas</i>	<i>тънитъ</i>	
Partic. Pret. Act.	<i>minėjės</i>	<i>тънѣвъ</i>	
Partic. Pret. Pas.	<i>minėtas</i>	<i>тънѣнь</i>	

La relación entre ambos paradigmas es obvia, las divergencias son predecibles y podemos postular sin problemas un paradigma común para báltico y eslavo, con un tema de presente báltico **mini-*, eslavo **mini-* y un tema de infinitivo y aoristo **minē-*.

Esta conjugación está bien representada en eslavo. Para su historia dentro de las lenguas eslavas véase Vaillant (1966:379ss). Estos verbos presentan el mismo tema de presente **-ī-* que los antiguos iterativos, causativos y denominativos en **-eye/o-* (Clase IVa de Leskien), que se diferencian por presentar un tema de infinitivo igualmente en **-ī-* (e.g. *nositъ, nositi* “llevar”).

En báltico el tipo está muy bien representado en lituano, donde incluye no sólo verbos primarios sino también sufijales (intensivos en *-dėti* : *mėrdėti* “yacer muriendo”, iterativos en *-sėti* : *blinksėti* “brillar, centellear”, “diminutivos” en *pa-* *-ėti* : *paėjėti* “caminar un poco”). En el dialecto de Žemaitija han sido generalmente reemplazados por presentes en *-a-* o *-ia-*.⁸⁸ En letón, igualmente, la flexión de estos verbos ha sido asimilada a la flexión en **-ya-* o en **-a-* en la mayoría de los dialectos y en la lengua literaria.⁸⁹ En antiguo prusiano sólo algunos verbos responden inequívocamente a esta conjugación (e.g. *turīt* = lit. *turėti* “tener”).⁹⁰

Una característica de estos verbos en baltoeslavo es que no se confunden con los verbos denominativos fientivos, con **-ē-* en toda su conjugación (lit. *senėju, senėti*, aesl. *starějò, starėti*).

2. La relación entre las conjugaciones de estos verbos en báltico y eslavo es tan evidente que difícilmente puede no tratarse de una categoría baltoeslava común. La relación con los verbos débiles de Clase III del germánico y la 2ª Conjugación latina

⁸⁸ De forma menos regular también en otros dialectos, cf. Zinkevičius (1966:342ss) para los detalles.

⁸⁹ Cf. Endzelin (1923:609ss).

⁹⁰ Cf. Schmid (1963:27ss).

igualmente puede darse como segura. Así las cosas, cualquier explicación histórica de los verbos en pres. **-i-/*-ī-*, aor. **-ē-* debe dar cuenta de dos hechos : ¿Cuál es la relación entre los temas de presente báltico **-i-* y eslavo **-ī-*?, ¿cuál es la relación entre este tipo de verbos y sus correspondientes en germánico e itálico (así como tocario, indoiranio y anatolio)?

En lo que respecta a la primera pregunta, ya hemos discutido *supra* 7.4.(4.) la propuesta de Kurylowicz (1964:80ss), que supone partir de una 3sg **-j*(de perfecto 3sg **-e-i*), con actuación de la Ley de Leskien en lituano **-j > *-i*, y los graves problemas a que debe enfrentarse. La alternativa, suponer **-i-* para el baltoeslavo, parece tener más puntos a su favor, ya que partiendo de baltoeslavo **-i-* la **-ī-* del eslavo encuentra una explicación simple como adoptada de los verbos de Clase IVa,⁹¹ de iterativo-causativos del tipo **mon-éye-ti* y denominativos en **-e-yé-ti*, donde **-eye-* > **-ī-*.⁹² Finalmente, una posible tercera vía, asumir tanto **-i-* como **-ī-* para el baltoeslavo, no encajaría en ningún tipo de apofonía reconocible y su posible distribución sería difícil de imaginar.

Así pues, podemos partir de baltoeslavo **-i-* como la alternativa más plausible. La relación de este sufijo con las formaciones homólogas en otras familias choca con problemas desesperados en el caso de la práctica totalidad de las teorías sufijales discutidas *supra* (4.1.ss). La solución adoptada aquí, que asume extensión de **-i-* a partir de una 3pl atemática **-ît° > *-int°* o **-r > *-ir*, fue propuesta en primer lugar por Endzelin (1928) para explicar la presencia de formas atemáticas y formas en *-i-* en un mismo paradigma (aprus. 1pl *waidimai*, 2pl *waiditi* junto a 2sg *waisei*, let. 1pl *dziedim*, 2pl *dziedit* junto a lit. dial. 1sg *giemi*, 3sg *giesti*) y extendida como explicación general del sufijo de presente por Jasanoff (1973:853n.5, 1978:106ss), así como por Rasmussen (1993:483ss) o Harðarson (1998:334n.34), aunque según estos sólo a partir del perfecto.

3.1. Desde el punto de vista de la composición léxica de esta clase, un buen número de presentes tienen correspondencias etimológicas con presentes del tipo **dhugh-ór* fuera del baltoeslavo :

aesl. *u-glbbljò*, *-glbběti* “atascarse” = aaa. *klebēn* “pegar”,
 lit. *rūdžiù*, *rūdėti* ; let. *rudēt* “ponerse marrón”, aesl.r. *rǔždò*, *rǔdėti se*
 “ruborizarse” = aaa. *rotēn* “enrojecer, estar rojo”, lat. *rubeō*, *-ēre* “estar, ser rojo”, airl.
-ruidi “es rojo”,
 let. *sluvēt* “ser conocido” = av.g. *sruiiē* “es renombrado, conocido”, lat. *clueō*,
-ēre (lat.a. *clueor*) “ser llamado, tener fama”,
 aesl. *ležò*, *ležati* “estar hechado” = hit. *lagāri* “inclinarse, vacilar”, fal. <*lece*>
 “estar hechado”,
 aesl. *pri-lǔpljò*, *-lǔpěti* “estar pegado” = TB *lipetār* “quedar”, got. *liban*, *-aiþ*
 “vivir”,
 lit. *miniù*, *minėti* “acordarse de”, aesl. *mьniò*, *mьněti* “pensar, creer” = got.
munan, *-aiþ* “acordarse de”,

⁹¹ Así, entre otros, Specht (1935:62), Jasanoff (1978:101ss).

⁹² Si la relación etimológica es evidente, los detalles fonéticos de esta evolución son problemáticos, ya que hay evidencia que parece contradecirla (**tréyes* > aesl. *trije*). Sobre este problema, cf. Rasmussen (1993:478ss), Hock (1995), con bibliografía. Por otra parte, Endzelin (1923:609n.1) intenta encontrar restos de **-ī-* en dialectos letones, básicamente en formas participiales (e.g. *dzirdīms*, *gulīms*, *raudīms*), pero es problemático cuál es la credibilidad que debe concedérseles a estos testimonios, cf. Stang (1966:320ss).

lit. *sédžiu*, *sédėti* “estar sentado”, aesl. *sěždò*, *sědėti* “estar sentado” = lat. *sedeō*, *-ēre*, um. *sersitu* “estar sentado”,
 esl. (serbio) *sъčò*, *sъcati* “mear” = TA *sikatär* “desbordarse, inundarse”,
 aesl. *stojitь*, *stojati* “estar de pie” = TB *ste*, *stare* “es, son”, aaa. *stān*, *stēn* “estar de pie”, lat. *stō*, *-āre* “estar de pie”, airl. *tāu* “soy”,
 aesl. *sъpati*, *sъpljò* “dormir” = ? hit. *suppari* “dormir”,
 lit. *tyliù*, *tylėti* “callar” = got. *þulan*, *-aiþ*, aaa. *dolēn* “sufrir, aguantar”,
 aesl. *trъpljò*, *trъpěti* “soportar, tolerar” = lat. *torpeō*, *-ēre* “estar paralizado, torpe”,
 lit. *pa-vydžiù*, *-vydėti* “envidiar” = got. *witan*, *-aiþ* “fijarse en, vigilar”, lat. *uideō*, *-ēre* “ver”,
 aesl. *vъrjò*, *vъrěti* “hervir” = hit. *urāni* (→ *war-āni*) “arder” (< **ur-āri*),
 lit. *guliù*, *gulėti* “estar acostado” = TB *kuletär*, TA *kulatär* “hundirse”.

Por supuesto, contamos con un amplio número de verbos sin correspondencias fuera del baltoeslavo. Algunos son probablemente heredados a tenor del paradigma que podemos reconstruir al indoeuropeo, e.g. lit. *budžiù*, *budėti* “estar despierto”, aesl. *bъždò*, *bъdėti* “estar despierto”, lit. *smirdžiu*, *smirdėti*, aesl. *smrъždò*, *smrъdėti* “apestar”,⁹³ let. *susu*, *susēt* “secarse” (y lit. *suasiù*, *sausėti* sobre *sausas* “seco”), aesl. rus. *žьlděti* “desear”, y otros.

La relación entre lit. *tveriù*, *tvėrti* “coger, agarrar ; rodear, cercar” y *turiù*, *-ėti* “tener” evidentemente recuerda a la de got. *hafjan* “levantar”, lat. *capiō* “coger, tomar” junto a got. *haban*, *-aiþ* “tener” y a la de um. *habiest* “cogerá” junto a lat. *habeō*, *-ēre*, um. **habetu** “tener”. Aesl. *tvorjò*, *tvoriti* “hacer, realizar” suministra un causativo y formas nominales en griego como $\text{υ}Ϸ\text{κ}\text{τ}\frac{1}{4}$ (jon. -É) “cuerda, cadena, lazo”, $\text{υ}Ϸ\text{κ}\text{τ}$ 1 “urna” garantizan la raigambre indoeuropea de la raíz (**twerH-*). Tal vez este complejo repose sobre un sistema medio del tipo que estamos estudiando (o, mejor, activo : medio). El significado de “tener” procedería de “estar, ser cogido” y permitiría reconstruir presentes del tipo **t_{VR}H-ór*, **kap-ór*, **ghab-ór*.

3.2. No todos los verbos de esta conjugación, sin embargo, pueden derivarse razonablemente de presentes del tipo **dhugh-ór*. Un cierto número no presenta vocalismo cero, sino *-o- o grado alargado, y en varios casos pueden correlacionarse con perfectos o presentes Narten en otras lenguas.

La inclusión de estas formaciones en la conjugación del tipo pres. *-ī-/*-i-, aor. *-ē- podría explicarse funcionalmente en algún caso (por su carácter estativo), pero ello difícilmente daría cuenta de todo el material y en principio sería de esperar que la confluencia de estas formaciones en el mismo tipo de conjugación hubiera sido motivada o favorecida por alguna característica formal común. La resegmentación de *-i- a partir de una 3pl en grado cero *-*int(i)* < *-*ît(i)* e *-*ir* < *-*r* ciertamente cumple estos requisitos, ya que los presentes Narten que debió heredar el baltoeslavo naturalmente presentaban una 3pl (activa) *-*ît(i)* y la reconstrucción de una 3pl de perfecto *-*r* no es polémica.

⁹³ Causativo **smord-éye-ti* en aesl. *o-smraždò*, *-smraditi* “cubrir de fetidez”. El incoativo lit. *smirsti*, *smirsta*, *smirdo* “comenzar a apestar, apestar” podría ser una innovación o reposar sobre un antiguo aoristo medio **smórd-e* → **sm_{VR}d-e* >→ *smirdo* “apestar”.

1. Los siguientes verbos proceden con mayor o menor seguridad de antiguos perfectos indoeuropeos :⁹⁴

lit. *gariù, garèti*, aesl. *gorjò, gorèti* “arder” (partic. pres. atemático *goròšt-*), cf. arm. *jeraw* (pres. *jerani* “enfermar”), *jesaw* (pres. *jesnow* “calentarse”),⁹⁵ gr. $\sigma\eta\tau\alpha\omicron\kappa$ “calentarse”, etc.,⁹⁶

aesl. *bojò, bojati se* “temer” (cf. ved. *bibhṛya* “temer”, aaa. *bibēn* “temblar”),
aesl. *poljò, polèti* “arder”, aesl. *boljò, bolèti* “estar enfermo” (ambos sin etimología),

lit. *galiù, galèti* “poder”, aesl. participio fosilizado *golěmь* “grande”, cf. arm. aor. *kalaw* “agarró” (pres. supletivo *ownim* “tener, agarrar”),⁹⁷

lit. *stoviù, stovèti* “estar de pie”⁹⁸ (cf. ved. *tastháu*, gr. $\cdot\upsilon\nu\gamma\mu\varsigma$, lat. *stetī* “estar de pie”),

lit. *dèviù, dèvèti* “llevar puesto (ropa)” (cf. ved. *dadháu* “ha puesto”),⁹⁹

lit. *aviù, avèti* “llevar puesto (calzado)”, cf. lit. *aunù, aùti* “calzarse”, arm. aor. *agaw* (pres. *aganim*) “vestirse”.¹⁰⁰

2. En lo que respecta a antiguos presentes Narten, algunos ejemplos ya han sido discutidos a propósito de la posibilidad de reconstruir presentes atemáticos medios con Ablaut Narten *- \acute{e} /*- \acute{e} - y de la presencia constante de vocalismo radical *- \acute{e} - en los presentes atemáticos medios de raíces atélicas (vid. 4.5.). Mediante el recurso a esta explicación, pueden aclararse satisfactoriamente verbos como los siguientes :¹⁰¹

Aesl. *běžò, běžati* junto a temático al presente temático a.rus. *běgu, běči* “correr”, lit. *bėgu, bėgti* “correr, huir” (lit.a. *bėgmi*), $\eta\eta\delta\alpha\omicron\kappa$ “asustarse, huir”.

Let. 2sg *raud’*, 2pl *raudit*, junto a lit. antiguo y dialectal *raumi, ráusti* (moderno *raudóti*) “sollozar”. Cf. también ved. *róditi, rudánti*, av.g. *raostā* Y. 29.9, av.r. *raosta* Y. 9.24 “gimió, aulló”, lat. *rudere/rūdere* “gritar, rebuznar”, aingl. *rēotan*.

Let. *pirdēt*, esl. **pьrděti* (ruso *peržú, perdét*) junto a lit. *pėrdžiu, pėrsti* “pedere”, cf. también gr. $\rho\eta\tau\omicron\kappa$ sánscrito *párdate*.

Lit. *niedėti* (pres. *niedu*), let. *nīžu, nīdēt* (junto a *nīdu, nīst*) “despreciar”, cf. av.r. *nāismi, nāist* (*naēd-* “injuriar”), gr. $\iota\sigma\gamma\mu\epsilon\gamma$ “injuriar, reprochar”.¹⁰² "

⁹⁴ Cf. por ejemplo Van Wijk (1933), con bibliografía anterior, Stang (1942:153ss, 1966:321), Vaillant (1966:77ss, 391ss).

⁹⁵ Presumiblemente *split* de un paradigma original *jesnow* : *jeraw* con especialización semántica secundaria, cf. Klingenschmitt (1982:224, 278).

⁹⁶ Cf. Kümmel *LIV* 196ss.

⁹⁷ Cf. Klingenschmitt (1982:269ss).

⁹⁸ El presente atemático *stovmi* (Ruhig) es con toda probabilidad un neologismo tardío, cf. Stang (1942:101ss).

⁹⁹ El grado *- \acute{e} - de *dėvėti* puede atribuirse a extensión del tema **d(h)ē-* en este verbo, cf. el presente reduplicado lit. *deda* “pone”, frente a *duoda* “da” (aesl. *dastь*), donde los temas **ded-*, **dōd-* del baltoeslavo difícilmente no pueden reflejar una asimilación de la reduplicación a los temas radicales **dē-*, **dō-*.

¹⁰⁰ Dudoso. Válido sólo si no se ha formado secundariamente sobre *aunù, aùti* “calzarse”. Pace Klingenschmitt (1982:175ss) o Kümmel *LIV* 245, lit. *aunù* probablemente no es un presente en nasal antiguo, sino que supone el reemplazo de un antiguo presente en *-ja* (**H₂(a)u-ye/o-*, cf. lat. *induō, exuō*, let. *auju / aunu*, aesl. *ob-ujò, -uti* “calzarse”). Cf. Ostrowski (2001) para el proceso.

¹⁰¹ Cf. Endzelin (1928), Jasanoff (1978:107ss), Vine (1982:18ss).

¹⁰² Cf. Jasanoff (1978:108), Tremblay (1999) contra el análisis de av.r. *nāis-* como aoristo sigmático (e.g. en Kümmel *LIV* 269ss, con bibliografía).

AeSl. *veljò*, *velėti* “querer, ordenar”, frente al presente atemático en lit.a. 1sg *pa-velmi*, 3sg *-velt*, inf. *-velti* “querer”.¹⁰³ Podría tratarse también de un antiguo optativo del presente Narten **wélH₁-iH₁-* (cf. lat. *uelim* y, especialmente, got. *wiljau* “querer”, indicativo que todavía formalmente corresponde a un optativo), pero tal vez el recurso a una 3pl **wélH₁-îti* > **wel-i-nti* presenta la ventaja de no desligar aeSl. *veljò* de lit.a. *pa-velmi*.

Lit. *sraviù*, *sravėti* “fluir, manar”, junto a un presente temático en lituano antiguo (partic. pres. act. gen. sg. *sráwanczio* en Daukša).¹⁰⁴ Ved. *srávati*, gr. ἄϛϛ “fluir” pueden suponer tematizaciones secundarias de un presente Narten original **sr fū-/*sréu-*, cf. en este sentido el causativo-iterativo **srpu-ye/o-* en gr. ἄϛ ροοκ “agitarse, moverse”.

Lit. *vézdžiu*, *veizdėti* “ver” (lit.a. y dial. *veizdmi*), aeSl. imper. 2/3sg *viždb*, de *vidėti* “ver”¹⁰⁵ (cf. gr. οἶσϛ ροοκ “parecer”, aingl. *wītan* “reprochar” y airt. *at:fét* “contar”, av.g. imper. med. 2pl *vaēdo.dūm*, partic. med. *vaēdēmnō*, *fra-uuōizdūm* Y 33.8 “reconocer, recibir (una enseñanza)”, presente Narten **w fīd-/*wéid-*).¹⁰⁶

Lit. *čiáudžiu*, *čiáudėti* (también *skiaudėti*) “estornudar”, con variantes antiguas y dialectales atemáticas y temáticas,¹⁰⁷ si lo relacionamos con ved. *k-áuti*, *k-áuvánti* (Br.), a.isl. *hnjósa*, aingl. *fnēosan* “estornudar”.¹⁰⁸ El obvio carácter onomatopéyico permite explicar las variantes en el consonantismo inicial, pero igualmente resta relevancia a este testimonio.

Puede observarse que en estos verbos la flexión en **-i-/*-ī-* se encuentra con frecuencia junto a una flexión atemática o temática en otras lenguas del grupo o incluso dentro de una misma lengua. La flexión temática probablemente sustituye a una anterior atemática en todos o la mayoría de los ejemplos. Este estado de cosas no se da entre los verbos con grado cero que parecen corresponder a presentes del tipo **dhugh-ór* y probablemente apunta a paradigmas concurrentes (atemático y en **-i-*) o a un paradigma mixto (e.g. singular atemático, plural y dual en **-i-*) en baltoeslavo.¹⁰⁹ En este sentido es interesante observar que en la lista de verbos en *-i-*, *-ėti* que presentan también formas atemáticas de Zinkevičius (1966:345ss) o Stang (1966:312) prácticamente no se encuentran verbos con grado cero. Aunque la fluctuación puede ser reciente en un buen número de casos y la falta de etimologías seguras para muchos de los verbos nos impide controlar la posibilidad de que sean antiguos presentes Narten,¹¹⁰ el hecho es en sí mismo probablemente significativo.

¹⁰³ Cf. Sabaliauskas (1957:104).

¹⁰⁴ Cf. Fraenkel LEW 888.

¹⁰⁵ Cf. Vaillant (1966:378ss).

¹⁰⁶ Cf. Tremblay (1997:114nn. 9 y 10).

¹⁰⁷ Cf. Sabaliauskas (1957:105), Zinkevičius (1966:346).

¹⁰⁸ Cf. Fraenkel LEW 74, Mayrhofer EWAia 1:429ss.

¹⁰⁹ Cf. Jasanoff (1978:106ss).

¹¹⁰ Así, por ejemplo, los siguientes verbos en *-i-*, *-ėti* presentan también formas atemáticas en lituano antiguo y/o dialectal, pero ninguno una etimología utilizable: lit. *gelbiù*, *gėlbėti* “ayudar” (cf. aprus. *galbimai* “ayudamos”, 3sg fut. *galbsai*, *galbse*, con grado **-o-* de perfecto, según Maziulis PKEŽ 1:316), *kósiu*, *kósėti* “toser” (cf. sánsr. *kāsate* “toser”, denominativo de *kāś-* o *kāśá-* “tos”, según Whitney Roots 19; más material nominal en Fraenkel LEW 284), *neršėti* “desovar” (cf. Fraenkel LEW 494), *niežėti* “picar, escocer” (cf. Fraenkel LEW 502ss), *peršėti* “escocer” (cf. Fraenkel LEW 578), *plėišėti* “agrietarse, rajarse (la piel)” (cf. Fraenkel LEW 613), *sérgėti* “guardar, cuidar” (cf. Fraenkel LEW 776ss), *žýdziu*, *žýdėti* “florecer” (pero let. *ziēdu*, *ziēdēt*, cf. Fraenkel LEW 1305, Kümmel LIV 142ss).

4. Como conclusión, podemos asumir una extensión de *-i- como sufijo de presente a partir de una 3pl atemática (*-îto vel. sim.). Ésto permite explicar satisfactoriamente la relación entre los verbos del tipo *mini-, aor. *minē- en baltoeslavo y sus correspondientes en las restantes familias. En eslavo estos verbos han sustituido*-i- por *-ī-, tomada de los iterativo-causativos y denominativos en *-eye/o-. Esta hipótesis permite dar cuenta de un número sustancial de los verbos de esta clase con una buena etimología y cuenta con el apoyo de antiguos perfectos y presentes Narten (y presentes medios con vocalismo *-é-) en los que se daban las mismas condiciones formales (3pl atemática *-r, *-îti o *-îto). Esta conjugación ha experimentado una productividad notable y abarca igualmente a un número considerable de verbos etimológicamente opacos o inseguros, pero el modelo explicativo aquí adoptado permite dar cuenta de aquellos cuya prehistoria podemos determinar mejor.

7.8. Latín : verbos “estativos” en *-ē-.

1. La segunda conjugación latina integra varias formaciones indoeuropeas de origen heterogéneo.¹¹¹ No han de ocuparnos aquí los causativos e iterativos del tipo *moneō*, -ēre “recordar (tr.)” < **mon-éye/o-*, así como tampoco eventuales formaciones de distinto origen como *neō*, -ēre “hilar” o *com-pleō*, -ēre “llenar”. Aquí sólo nos ocuparemos de los verbos “estativos”, que pueden ser tanto denominativos (e.g. *senēre* “ser viejo”)¹¹², como deverbativos (e.g. *sedēre* “estar sentado”).

Junto al tema de presente -ē-, el tema de *perfectum monūī*, *sedūī* suele hacerse derivar de **mon-e-wai*, **sed-e-wai*, con *-e- tomada del sufijo de presente de los causativo-iterativos previa resegmentación de **mon-eye/o-* en **mon-e-ye/o-*. Ya hemos indicado que un tema de *perfectum* (= aoristo) en *-ē- puede restituirse para los verbos “estativos” a partir de participios pasivos fosilizados como *acētum* “vinagre”, de *aceō*, -ēre “estar agrio”.¹¹³ En consecuencia, podemos asumir que los “estativos” han heredado un tema de aoristo en *-ē- y han adoptado secundariamente la conjugación de los causativo-iterativos.

2. Desde hace tiempo se ha observado la relación de los “estativos” itálicos con las conjugaciones que ya hemos estudiado en germánico y baltoeslavo. La itálica, sin embargo, es la única familia con *-ē- en el presente. Si la presencia prehistórica de *-ē- en el *perfectum* concuerda con la situación de baltoeslavo y griego y permite reconstruir un aoristo en *-ē- para estos verbos en protoitálico o preitálico, la pregunta que se impone es : ¿qué formación hereda un presente como *sedeō* : **sed-eH₁-m* o **sed-eH₁yō*?

La 1sg *sedeō* podría derivarse de **sed-eH₁yō*, pero podría igualmente ser analógica, dada la expansión de la 1sg temática *-ō en latín. La 3pl -*ent* (no ***-eunt*) ciertamente parece indicar un presente atemático *-ē-*nti* (así Watkins 1971:157). Meiser (1998:216), por el contrario, supone que la desinencia atemática 3pl *-*ent* se extendió en la primera y la segunda conjugación. Como punto de partida de esta innovación sugiere los deadjetivos atemáticos en la primera conjugación (**newaH₂-enti* > **newaH₂-anti* > *neuant*) y los presentes atemáticos de raíces terminadas en *^o*H₁-* en la segunda (**bhl(e)H₁-enti* > *flent*). En cualquier caso, es igualmente posible una influencia analógica de la 1ª conjugación (3pl -*ānt*).¹¹⁴

Si la evidencia interna del itálico no es concluyente, creo que la evidencia comparativa hace preferible partir de *-*eH₁-ye/o-*, ya que un presente atemático *-*eH₁-ti* no se documenta con seguridad en ninguna lengua. La flexión atemática de este sufijo sólo se documenta en el aoristo. En cualquier caso, en la línea de argumentación de este capítulo el sufijo *-*eH₁-ye/o-* en los “estativos” deverbativos itálicos no puede ser heredado, sino que formas como *uidēt*, *sedēt* o *cluēt* sustituyen a antiguos presentes medios **wid-ór*, **sed-ór*, **llu(w)-ór*. En principio parece la opción más simple relacionar directamente los “estativos” denominativos del tipo *seneō* “soy viejo” con sus homólogos en baltoeslavo (lit. *senėju*, aesl. *starějō* “envejezco”) y asumir que los deverbativos han adoptado *-*eH₁-ye/o-* de los denominativos. Presumiblemente este

¹¹¹ Cf. e.g. Sommer (1914:497ss), Meillet-Vendryes (1953:285ss), Leumann (1977:540ss), Sihler (1995:531ss), Meiser (1998:189ss). Material itálico en García Castillero (2000:209ss).

¹¹² El corpus de verbos denominativos se encuentra estudiado en Mignot (1969:81ss), cf. también Watkins (1971:59ss).

¹¹³ Cf. Nussbaum *apud* Jasanoff (1978:66), Meiser (1998:190).

¹¹⁴ E.g. Sihler (1995:532).

proceso debió de darse con posterioridad a la introducción de **-eH₁-* en los antiguos aoristos medios con que se emparejaban, según parece indicar el baltoeslavo.

3. La composición léxica de la 2ª conjugación itálica repite el esquema que hemos encontrado en las otras familias. Un cierto número de verbos presentan correspondencias en presentes del tipo **Il(u)w-ór* :

fulgeō, -ēre “relampaguear, brillar” = TB *pälketär* “arder”,
lūceō, -ēre “lucir” = TB *lyuketär* “lucir”,¹¹⁵
uideō, -ēre “ver” (um. *uirseto*) = got. *witan, -aiþ* “fijarse en, vigilar”, lit. *pa-vydžiù, -vydėti* “envidiar”,
taceō, -ēre “estar callado” (um. **taçez**) = aaa. *dagēn* “estar callado”,
libēt, lubēt “es agradable, deseable”, os. *loufi[r “o”*, si está por *l<o>ufi[r* = germ. **luban, -aiþ* “esperar” (gót. *lubains*),
sedeō, -ēre “estar sentado” (um. *sersitu*) = lit. *sėdžiù, sėdėti* “estar sentado”,
 aesl. *sěždò, sědėti* “estar sentado”,
in-dulgeō, -ēre “ser complaciente, condescender” = abret. *delgīm* “tener”,
 ? *uigeō, -ēre* “tener vigor, fuerza” = got. *wakan, -aiþ*, aaa. *wahhēn* “estar despierto”,¹¹⁶
clueō, -ēre “ser llamado, tener fama”¹¹⁷ = av.g. *sruiiē* “es renombrado, conocido”, let. *sluvēt* “ser conocido”,
fulgeō, -ēre “relampaguear, brillar” = TB *pälketär* “arder”,
teneō, -ēre “sostener” (um. *tenitu*) = aaa. *donēn* “estar extendido”,
torrēns “seco” = aaa. *dorrēn* “secarse”,
torpeō, -ēre “estar paralizado, torpe” = aesl. aesl. *trǫpljò, trǫpěti* “soportar, tolerar”.

Sin correspondencias directas, pero probablemente heredados son algunos verbos para los que se documentan formaciones típicamente asociadas paradigmáticamente a los presentes que estamos estudiando y/o presentan una semántica adecuada. Así por ejemplo *pateō, -ēre* “estar abierto, ser accesible, extenderse”,¹¹⁸ *maneō, -ēre* “permanecer”,¹¹⁹ *oleō, -ēre* “oler (intr.)” (?),¹²⁰ *stupeō, -ēre* “quedarse atónito”,¹²¹ *scateō, -ēre* “brotar, manar”,¹²² *caleō, -ēre* “estar caliente”,¹²³

¹¹⁵ Con influencia del causativo lat.a. *lūceō, -ēre* “encender” (hit. *lukkezzi*, ved. *rocáyati*) en el vocalismo latino y palatalización analógica en tocario.

¹¹⁶ El vocalismo de *uigeō* es problemático, discusión en Watkins (1973b:197ss). Según Watkins (1973b:201) el verbo germánico es denominativo de **wak-ra-* (anord. *vakr* “despierto, vigoroso”, etc.), lo que ciertamente explica el vocalismo mejor que un deverbativo antiguo. A la luz de lat. *uigeō*, sin embargo, no es descartable que una formación similar haya sido heredado en germánico y modificada o suplantada por el denominativo de **wak-ra-*.

¹¹⁷ Con variante deponente *clueor* en latín arcaico, cf. Flobert (1975:197). Sobre la posibilidad de que sudpic. *kduúú* esté por **kluúú*, cf. García Castillero (2000:273), con bibliografía.

¹¹⁸ Gr. aor. *μᾶργ/4usj* “se abrió” (act. *μᾶργ/4uc*), perf. *μᾶργ/4uc* puede reposar sobre un sistema medio.

¹¹⁹ Aunque no equiparables directamente, cf. TB *māsketär*, TA *māskatär* “encontrarse, ser” y tal vez arm. *mnam* “permanecer, quedarse” (cf. Barton 1990/91:45).

¹²⁰ El pluscuamperfecto gr. *ἔβλεπε* “oler (intr.)” apunta a una raíz aorística media. El presente en **-ye/o-* / *Y* podría reposar sobre un anterior **H₃d-ór*, pero el doblete temático *olō, -ere* en latín arcaico no favorece esta reconstrucción y *oleō* podría ser secundario.

¹²¹ Gr. aor. *μᾶρ γ* “fue golpeado”, perf. *μᾶρ γ/4uc* pueden apuntar a un sistema medio en la protolengua.

¹²² Un antiguo aoristo atemático medio puede estar implicado por lit. *skasti, skanta, skato* “brotar”.

¹²³ Un antiguo aoristo atemático medio puede estar implicado por lit. *šilti, šila, šilo* “calentarse”.

uireō, *-ēre* “ser verde, verdear”,¹²⁴ *decet* “es adecuado, conviene” (um. **tiçit**),¹²⁵ *tepeō*, *-ēre* “estar templado, caliente”. En varios casos la falta de correspondencias directas es predecible, ya que el verbo no se documenta en germánico, baltoeslavo o tochario.

En otros casos la evidencia comparativa no permite verificar con seguridad un sistema medio para el verbo en cuestión. Así, por ejemplo, *ualeō*, *-ēre* “estar bien” (os. %cng, marr. *uali*), *rigeō*, *-ēre* “estar rígido”, *liceō*, *-ēre* “estar a la venta, estar permitido” (os. *likitud*), *placeō*, *-ēre* “complacer (intr.)”, *careō*, *-ēre* “carecer”, os. **kasit** “ser preciso”, *candeō*, *-ēre* “arder” (transitivo *ac-cendō*, *-ere* “encender”), *habeō*, *-ēre* “tener” (um. **habetu**) o *doleō*, *-ēre* “doler”. Alguno de estos verbos podría heredar una formación indoeuropea, sin que pueda determinarse en qué proporción reposan sobre probables innovaciones itálicas como *iaceō*, *-ēre* “yacer, estar acostado” sobre *iaciō* “echar, arrojar” o *pendeō*, *-ēre* “estar colgado” sobre *pendō* “suspender, pesar”.

4. A modo de conclusión, en itálico los presentes del tipo **dhugh-ór* han asimilado por entero su flexión a la de los denominativos, con los que compartía un aoristo en **-eH₁-* (en sí mismo innovado en el caso de los deverbativos). Ambas clases han sido integradas en una nueva conjugación itálica junto con verbos de otro origen, principalmente iterativo-causativos del tipo **mon-éye/o-*, y han adoptado la flexión del tema de *perfectum* de estos últimos. Un número sustancial de “estativos” deverbativos encuentra correspondencias en presentes del tipo **dhugh-ór* en otras lenguas, siendo otros etimológicamente oscuros o problemáticos.

¹²⁴ Un antiguo aoristo atemático medio puede estar implicado por lit. *visti*, *výsta*, *vito* “propagarse, multiplicarse”.

¹²⁵ Hit. *dāki*, *takkanzi* “parecerse a, corresponder”, gr. $\epsilon\gamma\mu\upsilon\chi\iota$ “recibió”, el perfecto ved. *dadḷśa*, gr. $\epsilon\gamma\gamma\epsilon\kappa$, lat. *didicī* “saber” y el causativo gr. $\epsilon\gamma\mu\gamma\omega$ “parece”, lat. *doceō*, *-ēre* “enseñar” apuntan a un sistema medio en la protolengua.

7.9. Lista de presentes *Ø-ór.

Las secciones precedentes sobre las conjugaciones que parecen heredar los presentes del tipo **dhugh-ór* en tochario, germánico, baltoeslavo e itálico han repetido sistemáticamente el mismo esquema. Hemos visto que tanto las soluciones que intentan reconstruir un sufijo unitario como las diversas propuestas de alcance sólo dialectal son insatisfactorias. Estas formaciones, sin embargo, pueden unificarse en un prototipo unitario : una clase de presentes medios deponentes de estructura atemática con grado cero y acentuación desinencial, derivados de raíces aorísticas con un aoristo atemático medio bien establecido. Este tipo de presente se documenta directamente en anatolio e indoiranio. A partir de esta formación las conjugaciones en consideración pueden explicarse en todos los casos como innovaciones dialectales bien motivadas, pero independientes.

En lo que respecta a su composición léxica en cada familia, el esquema igualmente se repite. Encontramos una serie de verbos que con un grado de probabilidad muy alto proceden directamente de presentes indoeuropeos del tipo **dhugh-ór*. Aunque el número no es en ningún caso espectacularmente alto, es importante observar que entre ellos se encuentran los verbos con una etimología más segura en una raíz verbal indoeuropea. Junto a este tipo de presentes encontramos verbos de una estructura apofónica radical diferente que parecen responder a otro tipo de categorías indoeuropeas (presentes medios atemáticos con grado largo en tochario, presentes medios con vocalismo germ. *-a- y formaciones reduplicadas terminadas en **ai-* en germánico, perfectos y presentes Narten en baltoeslavo). La motivación para su asimilación al tipo de conjugación de los antiguos presentes del tipo **dhugh-ór* ha sido diferente en cada familia y este hecho apoya en cada caso la evolución propuesta para el tipo **dhugh-ór* (3sg *-o(r) → *-o-to(r) en tochario, 3sg *-ai → *-ai-þ en germánico, 3pl *-int^o o *-ir > *-i- en baltoeslavo). Por otra parte, también encontramos presentes cuya motivación difícilmente puede haber formal (antiguos presentes en *-s *le/o-* en tochario, presentes en nasal en germánico). Una vez constituido como una conjugación específica en cada familia, el tipo ha adquirido una productividad secundaria y de hecho buena parte de los verbos que la componen son etimológicamente oscuros o problemáticos. Un número indeterminable de ellos puede proceder directamente de presentes indoeuropeos del tipo **dhugh-ór*.

La evidencia de indoiranio y anatolio, aunque numéricamente escasa, es importante en la medida en que permite establecer el paradigma indoeuropeo en que se integraban los presentes del tipo **dhugh-ór*, y que, faltos de un término mejor, denominamos “sistema medio” : se emparejaban con aoristos atemáticos medios (**dhóugh-e*) y perfectos estativos “activos” (**dhe-dhóugh-e*). Con frecuencia puede reconstruirse también un causativo (**dthough-éye-ti*). Este subsistema de conjugación se encuentra tanto en verbos *media tantum* como en verbos con oposición de voz. En estos últimos el aoristo activo se empareja con presentes activos de otra estructura morfológica (típicamente presentes en nasal).¹²⁶

¹²⁶ En la lista de presentes del tipo **dhugh-ór* que ofrecemos más abajo los verbos la serie de verbos *media tantum* y de verbos con oposición de voz está esencialmente a la par. En el aoristo todo parece indicar que la oposición de transitividad se expresaba simplemente mediante la oposición diatéctica voz activa : voz media. En el presente a un presente medio intransitivo del tipo **dhugh-ór* suele corresponder un presente activo transitivo con infijo nasal. Tal es el caso de las raíces **deI-*, **delh-*, **gleibh-*, **lleu-*, **k^weit-*, **leip-*, **meuk-*, **seik^w-*, **steH₂-*, **telH₂-*, **ten-*, **weid-* (véase en cada caso la entrada correspondiente del LIV para la evidencia en favor de un presente en nasal). La correlación entre un presente medio del tipo **dhugh-ór* y otro tipo de presentes también se da, pero sin la recurrencia y

Las lenguas occidentales parecen compartir dos rasgos evolutivos comunes en el tratamiento de este tipo de presentes : su especialización con valor estativo, y su vinculación a un aoristo con sufijo *-eH₁-, de origen nominal. El antiguo sistema pres. *dhugh-ór : aor. *dhóugh-e sufrió un *split* funcional en dos nuevos tipos de verbos : estativo (basado en el antiguo presente) e incoativo (basado en el antiguo aoristo), como puede observarse mejor en baltoeslavo.

A continuación ofrecemos una lista de raíces para la que con un cierto grado de fiabilidad puede reconstruirse un presente del tipo *dhugh-ór y formaciones asociadas (aoristo medio, perfecto, causativo). Dado el tipo de material con el que contamos (restos en indoiranio y anatolio, conjugaciones mezcladas, secundariamente productivas y funcionalmente especializadas en tocario, germánico, baltoeslavo e itálico), podemos estar seguros de que la lista es ampliable. Por una parte, verbos sin buena etimología en tocario, germánico, baltoeslavo o itálico podrían heredar un sistema medio del indoeuropeo. Por otra, una raíz puede presentar el tipo de formaciones y la semántica características del sistema medio, pero documentarse en lenguas en las que no es de esperar que se conservara un presente del tipo *dhugh-ór.¹²⁷

*bher₁h- “levantarse, alzarse”

TA *pärkätär* “se levanta”.

[aor. : hit. *par(a)ktaru*, arm *barjaw*, TB *parka*, TA *pärk* “levantarse”]

[perf. : ved. *bab^hhā īá-* “firme, fuerte”]

[caus. : av.r. subj. *bar žaieni* “levantaré”, airl. *dí-bairg* “¡tira!”]

*bheudh- “despertarse” :

lit. *budžiù, budėti* “estar despierto”,

aesl. *bъždò, bъděti* “estar despierto”.

[aor. : ved. *ábodhi*, aesl. *въз-бъдъ* “se despertó”, gr. *μρως οζπ* “averigüé”]

[perf. : ved. subj. *búbodhati* “observará”, gr. *ρῥωοκ* “saber”, got. *-baup* “ofreció”¹²⁸]

[caus. : ved. *bodháyati* “despierta”, av.r. *baō fáiieiti* “dar a conocer”, aesl. *-buždò, -buditi* “despertar”]

*bhleg- “lucir, brillar”

sistematismo que permitiría definirlo como un patrón de conjugación productivo en indoeuropeo. Así, presentes reduplicados transitivos se documentan de *h₂enH₁- (av.r. *zīzaēti*, gr. *ἰξίπρσκ* lat. *gignō*), para el que que la reconstrucción de un presente medio *h₂enH₁-ór es muy insegura, *steH₂- (gr. *ἰσνυοκ* celtib. *SISTAT*, ved. *tī^hhati*, lat. *sistō*), que también posee un presente transitivo en nasal y *sed- (ved. *sīdati*, gr. *ἰ|y*, lat. *sīdō*), donde el presente reduplicado es intransitivo. Junto a un presente Narten encontramos algún ejemplo como *de₁-, *sed- o *steu-, pero sólo en el caso de *steu- parece darse una oposición de transitividad entre *s₁fil-ti y *s₂d-ór.

¹²⁷ Así, por poner algún ejemplo, las formaciones documentadas de ved. *sav-* “exprimir” (act. trans. pres. *sunáv-ti*, aor. *sáv-t*, perf. *su áv-/su áv-a* ; sistema “pasivo” pres. *sunvé, sūyá-te*, aor. pas. *ásāvi*, perf. *su áv-é* ; caus. *sāváyati*) hacen muy posible un presente *suw-ái, que de hecho podría estar en la base de *sunvé* (*sunáu-ti × *suw-ái = *sunvé*), como av.g. *sruiē* respecto a ved. *śá īvé*, pero la raíz se documenta sólo en indoiranio y esta posibilidad no puede comprobarse. *peH₂h- “(fijar, med. fijarse)” podría igualmente haber presentado un presente *pH₂h-ór, pero dadas las formaciones y lenguas en que se documenta (gr. “” pres. *ρῥίπwok*: *ρῥίπwok* aor. *ρζζc* : *μρ^hij*, perf. *ρῥζζic* “fijar(se), clavar(se)” ; arm. *s-p’acanim*, aor. *s-p’acaw* “ceñirse”, lat. *pangō, -ere* “hincar, clavar”) su no documentación sería predecible.

¹²⁸ Una cierta antigüedad del perfecto en germánico es probablemente necesaria para generar el presente fuerte *-biudan* (pero cf. ved. *bódhati* “observa”, gr. *ρρσok* “averiguar, saber”, aesl. *bljudò* “observo”). A pesar de su aparente extensión dialectal, el presente temático que suele reconstruirse para este verbo puede reposar sobre innovaciones independientes, e.g. a partir del subjuntivo del aoristo atemático).

TB *pälketär* “arder”,
 lat. *fulgeō, -ēre* “relampaguear, brillar”.
 ? [aor. : ved. *ábhraji* “resplandeció, brilló” RV 5.54.6]¹²⁹

**bhren* *l-* “apartarse, caer”
 TB *prä oketär* “contenerse”¹³⁰
 [aor. : ved. *m.bbhraśat* “que no se aparte” RV 10.173.1]¹³¹

? **de* *l-* “recibir, percibir”
 lat. *decet* “está bien, es apropiado”, um. *tiçit* “es adecuado”.
 [aor. : hit. *dāki, takkanzi* “parecerse a, corresponder”, gr. $\epsilon\gamma\mu\nu\upsilon\tau\iota$ “recibió”,¹³² arm. *tesī* “vi”]
 [perf. : ved. *dadāś-/dadāś-a* “servir, tributar homenaje”, gr. $\epsilon\gamma\epsilon\gamma\epsilon$ “recibir, esperar”,
 lat. *didicī* “saber”]
 [caus. : gr. $\epsilon\gamma\mu\gamma\omega$ “parece”, lat. *doceō, -ēre* “enseñar”]

**delh* *h-* “fijar ; med. fijarse”
 lat. *in-dulgeō, -ēre* “ser complaciente, condescender”,
 abret. *delgīm* “tener, sostener”.
 [aor. : ? (act. av.g. *dōrēšt* “fija” Y. 49.2)¹³³]
 [perf. : ved. *dadāh-é* “estar fijado”¹³⁴]
 [caus. : av.r. *darəzaiieiti* “atar”]

**dheugh-* “producir”
 ved. *duhé* “produce (leche)”,
 anord. *duga* “ayudar, ser útil”.
 [aor. : ved. *dhuk±^{ta}*, gr. $\nu\omega\epsilon\upsilon\alpha\pi$ “suceder, alcanzar”]
 [perf. : ved. *dudōh-a*, gr. $\nu\omicron\gamma\upsilon\gamma\omega\epsilon\hat{\iota}$ λ , mic. *te-tu-ko-wo-a* “hecho de”, got. *daug, dugan*,
 “valer, servir”]

? **hen* *H₁-* “engendrar ; (med.) nacer”
 ? subj. TB *knetär*, TA *knatär* “suceder”¹³⁵
 [aor. : ved. *ájani*, gr. $\mu\iota\gamma\gamma\omicron\gamma\upsilon\tau\iota$, arm. *cnaw* “nació, llegó a ser”]
 [perf. : ved. *jajñé*, gr. $\iota\gamma\iota\upsilon\alpha\tau\epsilon$ “haber nacido”]
 [caus. : ved. *janáyati*, aingl. *cennan* “producir, parir”]

¹²⁹ El aoristo activo *ábhra*. (x2) presenta el mismo significado. Según Kümmel (1996:79) el aoristo pasivo puede ser una innovación sobre el presente *bhrīja-te*.

¹³⁰ Según Jasanoff (1978:40) TA *praçk-*, TB *preçke-* “isla” sugieren un sentido original “separate oneself, cut oneself off from”.

¹³¹ El aoristo temático activo puede reposar sobre un aoristo atemático medio. El sentido habitual de *bhráś-* es “caer”. De documentación postrigvédica y probablemente no antiguos son los presentes *bhráśate* (YV^{p+}) y *bhra(ś)śyate* (TĀ+), cf. Gotō (1987:231ss), Kulikov (2001:363).

¹³² El frecuentemente citado mic. *de-ko-to* es un antropónimo y no un aoristo (= hom. $\epsilon\gamma\mu\nu\upsilon\tau\iota$), según Aura Jorro *Dicc. Mic.* 165, con bibliografía.

¹³³ No totalmente seguro, cf. Hoffmann-Forssman (1996:64).

¹³⁴ Cf. Kümmel (2000a:234ss).

¹³⁵ Si el subjuntivo de Clase III reposa sobre un antiguo presente desplazado por el presente innovado TB *knastär*, TA *knā#är*, lo que es muy inseguro. El presente medio en *-ye/o- de ved. *jyate*, av. *zaiieiti*, air. *gainithir* “nacer” podría fácilmente haber sustituido a un presente **hH₁-ór*, dadas las lenguas en que se documenta, pero naturalmente esto es muy inseguro.

**geldh-* “impacientarse”

aesl. rus. *žьlděti* “desear”.

[aor. : ved. *ágr̥dhat* “ponerse ávido, impacientarse”]

[perf. : ved. *jāgr̥dhúr* “están ávidos”]

**gleibh-* “quedarse pegado”

aaa. *klebēn* “pegar”,

aesl. *u-gl̥bbjò, -gl̥bběti* “atascarse”.

[aor. : aesl. *u-gl̥bbь* “sumergirse”]

[perf. : aaa. *kleib*]

[caus. : aaa. *kleiben* “pegar”]

**gwel-* “acostarse”

TB *kuletār*, TA *kulatār* “hundirse”,

lit. *guliù, gulėti* “estar acostado”.¹³⁶

? **H₁reudh-* “enrojecer”¹³⁷

aaa. *rotēn* “enrojecer, estar rojo”,

lit. *rūdžìù, rūdėti* ; let. *rudēt* “ponerse marrón”,

aesl.r. *rьždò, rьděti se* “ruborizarse”,

lat. *rubeō, -ēre* “estar, ser rojo”,

airl. *-ruidi* “es rojo”.

**H₂eH₁s-* “secarse”

TB *osotār*, TA *asatār* “secarse”,

lat. *āreō, -ēre* “estar seco”.

**H₂erH-* “deshacerse, perderse”

hit. *harrata(ri)* “perecer, arruinarse”,

TB *orotār*, TA *aratār* “terminarse, cesar”.

[aor. : hit. *harrai* “triturar, aplastar”, TB *āra*, TA *ār* “se terminó”]

[caus. : aesl. *orjò, oriti* “tentar, seducir”]

? **H₂seus-* “secarse”

let. *susu, susēt* ; lit. *suasiù, sausėti* “secarse”.¹³⁸

[aor. : aesl. *i-sьše* “se secó”, lit. *sùso (sùsti, sùsa)* “marchitarse, enflaquecer”]

[caus. : ved. *śo śayati* “dejar secar”, aesl. *sušò, sušiti* “secar”]

**lel-* “calentarse”

lat. *caleō, -ēre* “estar caliente”

¹³⁶ Cf. Jasanoff (1978:39ss). La comparación que establece Jasanoff con gr. *ἀνίτην* “fue alcanzado” sería difícil de reconciliar con la entonación circunfleja de lit. *gupti* “acostarse”.

¹³⁷ Tal vez mejor denominativo, con la familia de ved. *rudh-i-*, gr. *ῥυθινός* *ῥ*, lat. *ruber*, etc., cf. e.g. Watkins (1971:64ss), con bibliografía, pero en baltoeslavo este verbo presenta la flexión típica de los deverbativos, no de los denominativos, y formas como airl. *-roind*, gr. *ῥυθινός* *ῥ*, anord. *rjóða* “enrojecer, teñir de rojo” pueden hacer pensar en una raíz verbal primaria (así e.g. Harðarson 1998:335, Kümmel LIV 460).

¹³⁸ Con vocalismo influido por el adjetivo *sausas* “seco”, cf. Zehnder LIV 255n.5.

[aor. : lit. *šilo* (*šilti*, *šyla*) “calentarse”]

**l̥eu-* “oír”

av.g. *sruiiē* “es renombrado, conocido”,
lat. *clueō*, *-ēre* (lat.a. *clueor*) “ser llamado, tener fama”,
let. *sluvēt* “ser conocido”.

[aor. : av.g. *srāuuī* “es renombrado, conocido”, ved. *vi-śr̥bvi* “fue oído”]

[perf. : ved. *śuśrāva*, av.r. *sūsṛūma* “haber oído”, airl. *ro-chúale* “oyó”]

[caus. : ved. *śrāváyati* “recita, hace oír”, av. *srāuuaiieiti* “recita”, TA *klawa±* “proclama”]

**k^weit-* “reconocer”

ved. *cité* “se muestra, aparece” RV 10.143.4.

[aor. : ved. *ácti* “apareció, se hizo claro”]

[perf. : ved. *cikét^a* “lucir, ser claro, manifiesto”, av. *cikaēš/ciciš^a* “entender, saber”]

[caus. : ved. *cetáyati* “hacer percibido, hacer percibir”]

**k^werpH-* “girarse”

TB *korpotār* “bajar”,¹³⁹

anord. *horfa* “estar vuelto en dirección a, mirar”.

[aor. : TB *karpāsta* “bajaste”, TA *kārp* “bajó”]

[perf. : anord. *hvarf*, aaa. *warb* “se volvió, se giró”¹⁴⁰]

[caus. : anord. *hverfa*, aaa. *werben* “volver, girar”]

**legh-* “echarse, acostarse”

hit. *lagāri* “inclinarse, vacilar”,

aesl. *ležò*, *ležati* “estar echado”,

fal. <*leceť*> “estar echado”.¹⁴¹

[aor. : hit *lāki* “acostar, hacer caer”, gr. $\lambda\epsilon\gamma\omega$, aesl. *-ležē* “se acostó”]

[perf. : gr. $\lambda\epsilon\gamma\omega\epsilon\upsilon$ “estuvo echado” (Hsch.), got. *lag* “estuvo echado”]

[caus. : got. *lagjan* “poner, colocar”, aesl. *vъ-ložiti* “poner”, airl. *do-lugi* “perdonar”]

**leip-* “quedarse pegado”

TB *lipetār* “quedar”,

got. *liban*, *-aiþ* “vivir”,

aesl. *pri-lъpljò*, *-lъpěti* “estar pegado”.

[aor. : aesl. *pri-lъpe*, lit. *lipo* (*lįpti*, *limpa*) “quedarse pegado”, TB *lipa* “quedar sobrante”,]

[perf. : ved. *riripúr* “han engañado” RV 5.85.8,¹⁴² got. *bi-laif* “quedó”]

[caus. : got. *bi-laibjan* “dejar”, *pri-lěpljò*, *-lěpiti* “añadir, aumentar”]

**leit-* “irse, caerse”

TA *litatār* “caerse”.¹⁴³

¹³⁹ El verbo tocario *kārp-* parece haber generalizado el grado *-o- **k^worpH-* a toda la conjugación.

¹⁴⁰ Podría ser fácilmente innovado, pero probablemente sirve de punto de partida al verbo fuerte innovado got. *hvairban* “deambular, caminar”, anord. *hverfa*, aaa. *werben* “volverse, girarse”.

¹⁴¹ También podría ser un presente temático simple, cf. García Castillero (2000:319) para las dos posibilidades de análisis morfológico.

¹⁴² Innovado, según Kümmel (2000a:428).

[aor. : TA *leta* ꝥ TB *laita* “caerse”]
 [perf. : av.r. *irīri sūš-* “muerto”,¹⁴⁴ got. *-laiþ* “se fue”]
 [caus. : aaa. *leiten* “guiar, dirigir”]

**leubh-* “confundirse, desconcertarse”
 lat. *libēt, lubēt* “es agradable, deseable”, ios. *l<o>ufi[r “o”?*,
 germ. **luban, -aiþ* “esperar” (gót. *lubains*).¹⁴⁵
 [caus. : ved. *lobháyati* “confundir”]

**leuk-* “hacerse claro”
 TB *lyuketār* “lucir”,
 lat. *lūceō, -ēre* “lucir”.
 [aor. : hit. *lukta* “se hace claro, de día”, ved. *ároci*, TA *lyokāt* “se hizo claro”]
 [perf. : ved. *ruróca* “lucir”]
 [caus. : hit. *lukkezzi* “encender”, ved. *rocáyati*, lat.a. *lūceō, -ēre*]

**men-* “dar con una idea”
 got. *munan, -aiþ* “acordarse de”,
 lit. *miniù, minėti* “acordarse de”,
 aegl. *mьniò, mьněti* “pensar, creer”.
 [aor. : av.g. *ma itā*, ved. *ámata* “pensó en” ; gr. $\mu\omicron\lambda\pi\upsilon\pi$ “enloquecer, enfurecerse”]
 [perf. : gr. $\omicron\phi\omicron\pi\omicron\varsigma$ “ansiar”, got. *man* “pensar, creer”, lat. *meminī* “acordarse de”]
 [caus. : ved. *mānáyati* “hacer considerado”,¹⁴⁶ lat. *moneō, -ēre* “recordar, advertir”]

**mers-* “olvidar”
 TB *mārsetār* “olvida”.
 [aor. : ved. *m̥m̥ ±hās* “no olvides”, TB *marsa*, TA *mārs*, TB subj. *mārsa*]
 [perf. : ved. *pra-mamár ꝥ* “es olvidadizo” RV 8.45.15]¹⁴⁷
 [caus. : ved. *mar ꝥiyanti* (MS), got. *marzjan* “molestar, disgustar”]

**meuk-* “soltar”
 aegl. *mьčò, mьčati* “arrojar, lanzar”.
 [aor. : ved. *ámoci* “se liberó”, aegl. *pro-mьčь se* “se difundió, se propagó”]
 [perf. : ved. *mumóc-/mumuc-^a* “liberar”, *mumuc-^é* “liberarse”]

**sed-* “sentarse”
 lit. *sėdžiu, sėdėti* “estar sentado”,
 aegl. *sěždò, sědėti* “estar sentado”,
 lat. *sedeō, -ēre*, um. *sersitu* “estar sentado”.
 [aor. : ved. *ásādi, áśadat*, gr. $\cdot | \sigma \nu \sigma$ aegl. *sěde* “se sentó”]
 [perf. : ved. *sas̥k̥da*, got. *sat*, aegl. *síasair*]
 [caus. : ved. *sādáyati*, got. *satjan* “coloca, asenta”, aegl. *choždò, choditi* “caminar”]

¹⁴³ Presentes obviamente innovados en got. *-leiþan* “irse” y av. *iri sīa-ⁱⁱ* “morir”.

¹⁴⁴ Cf. Kümmel (2000a:664ss).

¹⁴⁵ Cf. ved. *lúbhyati* (AV) “estar confuso, desconcertado, confundirse”.

¹⁴⁶ Sólo AV 15.10.2. Según Jamison (1983:150), la relación de ved. *mānáyati* y lat. *moneō* es sólo aparente, siendo *mānáyati* una innovación védica. La reconstrucción de un causativo a la protolengua, no obstante, sigue siendo probablemente correcta a partir de lat. *moneō*.

¹⁴⁷ Cf. Kümmel (2000a:376).

? **seH*₂- “ensuciarse”

hit. *sah-āri* “está sucio”.¹⁴⁸

[aor. : hit. *sāh*-^{hhi} “ensuciar, untar”]

**seik*^w- “verter”

TA *sikatār* “desbordarse, inundarse”,

esl. (serbio) *sbčò, sbcati* “mear”.¹⁴⁹

[aor. : TA (subj.) *seka* ± ved. *ásicat* “vertió”, *abhy-áseci* (SB+) “fue ungido”]

[perf. : ved. *si ṣc-/si ṣc*-^{a/e} “verter”¹⁵⁰]

[caus. : av.r. subj. *haecaiiat* “vaciará”, aaa. *seihsen* “mear”]

**sket*- “brotar, manar”

lat. *scateō, -ēre* “brotar, manar”

[aor. **skót-e* : lit. *skato* (*skasti, skanta*) “brotar”]

**steH*₂- “ponerse en pie”¹⁵¹

TB *ste, stare* “es, son”,

aaa. *stān, stēn* “estar de pie”,

aesl. *stojò, stojati* “estar de pie”,

lat. *stō, -āre* “estar de pie”,

airl. *táu* “soy”.

[aor. : luv.j. *tai* “ponerse en pie”, TA subj. *tāmās* “seremos”, ved. *ásthiran*]

[perf. : ved. *tastháu*, gr. *·uvjmc*, lat. *stetī*, airl. *·sestar*]

[caus. : av.r. *-stāiiā* “poner”, got. *stojan* “dirigir”, aesl. *stavljò, staviti* “parar, detener”]

**steu*- “dar a conocer, alabar”

hit. *isduw-āri* “hacerse manifiesto, conocido”.

[aor. : ved. *ástāvi* “fue alabado”]

[perf. : ved. *tu ṣáv-/tu ṣu(v)*-^{a/e}]¹⁵²

**swep*- “dormirse”

? hit. *suppari* “dormir”,

aesl. *spati, spljò* “dormir”.

[aor. : aesl. *u-sp̄p̄* “dormirse”, ved. *svapánt-*, *sváptu* (AV),]

[perf. : ved. *su ṣváp-/su ṣup*-^{a/e} “quedarse dormido, dormir”¹⁵³]

[caus. : ved. *svāpáyati*, anord. *svefja* ; lat. *sōpiō* “adormecer”, anord. *sófa* “matar”¹⁵⁴]

¹⁴⁸ Por ***ishāri* < **sH*₂-*ór* sobre la activa *sāh*-^{hhi} (¿de aoristo medio **sóH*₂-*e*, secundariamente transitivo?).

¹⁴⁹ Cf. Vaillant (1966:405).

¹⁵⁰ Podría fácilmente ser una innovación védica, o actualizar funcionalmente a un perfecto antiguo.

¹⁵¹ Cf. Cowgill (1973) para lat. *stāre* de **sta-ē-* y el material celta y germánico. Según García Castillero (2000:357ss) las formas itálicas apuntan a **sta-ye/o-*, que en cualquier caso simplemente supondría una recaracterización morfológica de *(*s*)*tH*₂-*ór*.

¹⁵² Act. “haber alabado”, med. “ser alabado”, cf. Kümmel (2000a:579ss). Podría tanto suponer una innovación indoiraniana como actualizar un perfecto heredado.

¹⁵³ Cf. Kümmel (2000a:593ss).

¹⁵⁴ Lat. *sōpiō* y anord. *sófa* probablemente derivados de un presente Narten **sw ṣp*-/**swép*-, con Klingenschmitt (1978).

**telH*₂- “levantar, tomar, recoger”¹⁵⁵

gót. *þulan*, -*aip*, aaa. *dolēn* “sufrir, aguantar”,
lit. *tyliù*, *tylėti* “callar”.

[aor. : act. gr. ἄνωγει “tomar sobre sí”, lat.a. subj. -*tulat* ; med. gr. ἀνωγει]

[perf. : gr. ἄνωγον, ἀνωγομεν, lat.a. *tetulī*]

[caus. : airl. con·*tuili* “duerme”, aesl. *u-toljō*, -*toliti* “apaciguar, calmar”]

**ten(H)*- “(ex)tender, estirar”

lat. *teneō*, -*ēre* “sostener” (um. *tenitu*),
aaa. *donēn* “estar extendido”.

[aor. : ved. *atata*, *atnata* (act. *tán-¹*)]

[perf. : ved. *tātana*, gr. ἔτεταται “está extendido”, lat.a. *tetinī* “tuvo”]

[caus. : ved. *ḅtānayatī* (AV x2) “extiende”,¹⁵⁶ got. *uf-þanjan* “extender”]

**tep*- “calentarse”

lat. *tepeō*, -*ēre* “estar templado, caliente”.

[aor. : ved. *ātāpi* “ha sido calentado”]¹⁵⁷

[perf. : ved. *tatāp-/tep-^a* “calentar”, med. subj. *tatāpate* RV 4.2.6]¹⁵⁸

[caus. : ved. *tāpāyati*, av.r. *tāpaiieiti*, rus. *topljú*, *topít* “encender, calentar”]

**terp*- “entumecerse”

lat. *torpeō*, -*ēre* “estar paralizado, torpe”,
aosl. aesl. *trьpljō*, *trьpěti* “soportar, tolerar”.

[aor. : esl. **trьpъ*,¹⁵⁹ lit. *tirpo* (*tirpsta*, *tirpti*) “entumecerse, derretirse”]

[caus. : esl. **tarpiti* (eslov. *trápitī* “atormentar”, rus. *toropit* “apresurar”, etc.)¹⁶⁰]

**ters*- “secarse”

lat. *torrēns* “seco”,
aaa. *dorrēn* “secarse”.

[aor. : ved. *ṛ̥ ā́ iá-* “sediento”, *mḅṛ̥ ā́t* (AV)]

[perf. : ved. *tāṛ̥ ā́r* “están sedientos”]

[caus. : lat. *torreō*, -*ēre*, aaa. *derren* “secar”]

**treiK*- “errar, perder”

TB *triketär* “extraviarse, estar confuso”.

[aor. : TA subj. *treka*]

? **twek*- “aparecer, hacerse visible”

hit. *duggāri* “ser visible, ser visto, ser importante”¹⁶¹.

¹⁵⁵ No veo razones de peso para postular dos raíces diferentes **telH*- y **telH*₂-, con Kümmel y Schirmer *LIV* 564ss (reducción a una raíz unitaria e.g. en Vendryes *LEIA* T-170).

¹⁵⁶ Denominativo, según Jamison (1983:101).

¹⁵⁷ Aosl. *to(p)n čti*, *to(p)n čō*, *topъ* “hundirse” podría continuar un aoristo medio **tóp-e* (con conservación del vocalismo *-o- condicionada por la estructura radical TET-), si la formación y/o el vocalismo no secundarios sobre el causativo aosl. *topiti*, *topljō* “hundir” (= rus. *topljú*, *topít* “encender, calentar”).

¹⁵⁸ Cf. Kümmel (2000a:212ss). El perfecto védico podría fácilmente suponer una innovación, pero igualmente ser una innovación funcional sobre un perfecto antiguo.

¹⁵⁹ Implicado por el presente **tr(p)n čti* “entumecerse” (pol. *cierpnąć*, rus. *térpnut*, etc.).

¹⁶⁰ Cf. Vaillant (1966:422).

? *weh- “fortalecerse”¹⁶²

lat. *uigeō*, -ēre “tener vigor, fuerza”,

? got. *wakan*, -*aip* “estar despierto”.

[caus. : ved. *vājáyati* “incitar”, lat. *uegeō*, -ēre “despertar, apresurar, incitar”, got. *us-wakjan* “despertar”]

*wag- o *weH₂g- “romperse, quebrarse”¹⁶³

? hit. *wakkāri* “faltar”,

TB *wokotār*, TA *wakatār* “romperse”.

[aor. : hit. *wāki* “morder”, TA *wākā[t]*, gr. *ῥάϊν* “se rompió”]

[perf. : gr. *·cīg* “está roto”, TB partic. *wāwakau*]

? [caus. : gr. *·ῖpwok* “romper”¹⁶⁴]

*weid- “alcanzar con la mirada”

ved. *vidé* “es sabido, saber(se)”,

got. *witan*, -*aip* “fijarse en, vigilar”,

lit. *pa-vydžiù*, -*vydėti* “envidiar”,¹⁶⁵

aesl. *viždò*, *viděti* “ver”,

lat. *uideō*, -ēre “ver”.

[aor. : ved. *ávedi* “fue encontrado”, *ávidat* “encontrar”, gr. *·g!fcp*, arm. *egit*]

[perf. : ved. *véda*, gr. *·c!fc*, arm. *gitem*, got. *wait*, aesl. *vědě*, aprus. *waisei* “saber”]

[caus. : ved. *vedáyati* “hacer conocido, dedicar”, airl. *·foídi* “enviar”, aaa. *weizen* “mostrar, demostrar”]

*weig- “moverse, alejarse”

TB *wiketār*, TA *wikatār* “desaparecer”

[aor. : ved. *vikhās*, *vikta* “precipitarse, huir”, TB subj. *wikātār*, TA *weka* 𐌺]

[perf. : ved. *prá vivijre* “se precipitan” RV 10.111.9]¹⁶⁶

*werH- “romper a hervir, encenderse”

hit. *urāni* (→ *war-āni*) “arder” (< *ur-āri),

aesl. *·vrjò*, *·vrěti* “hervir (intr.)”.

[aor. : hit. *wārai* “encender (el fuego)” (*hapax*), lit. *·vìrė* (*vìrti*, *vérda*) “hervir”]

¹⁶¹ Una conexión de hit. *duggāri* con ved. *duhé* etc. (vid. supra s.v. *dheugh-), e.g. en Oettinger (1976:113) o Goto (1997:176), es fonéticamente problemática por la secuencia -kk-, y tiende a ser abandonada en los últimos años (Oettinger 1993:359n.35, Kümmel 1996:62ss). Schindler (1972:36ss) relaciona hit. *duggāri* con ved. *tvác-* “piel”, hit. *twekk(a)-*, *tukka-* “cuerpo”, nombre raíz *twék-/tuk- de una raíz *twek-.

¹⁶² Tratamiento del material en Watkins (1973b), que considera got. *wakan*, -*aip*, etc. “estar despierto” denominativo de *wak-ra- (anord. *vakr*, etc. “despierto, vigoroso”). Lat. *uigeō*, en mi opinión, hace probable el análisis aquí propuesto. Es, creemos, menos verosímil derivar, con Kümmel LIV 601, lat. *uigeō* y got. *wakan* de un perfecto. Fuera de aaa. *bibēn* “temblar”, cuya motivación parece haber sido la estructura radical de este verbo, vid. supra 7.6.(3.2.), los verbos débiles de Clase III no proceden de perfectos indoeuropeos.

¹⁶³ Gr. *·ῥιέ* “abrigo, amparo” podría hablar en favor de *weH₂g-, cf. Vine (1998:692ss).

¹⁶⁴ Para la posible innovación *wag-éye/o- o *woH₂g-éye/o- → *wag-n(e)u- en griego, cf. *wos-éye/o- “vestir” (hit. *wassezzi*, ved. *vāsáyati*, got. *wasjan*, alb. *vesh*) → *·ppwok*

¹⁶⁵ Con vocal larga por actuación de la Ley de Winter.

¹⁶⁶ Cf. Kümmel (2000a:491ss), antigüedad insegura.

7.10. Conclusiones.

En este capítulo hemos estudiado un tipo de presente que no suele encontrarse en las descripciones habituales del verbo indoeuropeo : presentes atemáticos medios deponentes con grado cero y acentuación desinencial. Hemos visto que este tipo se documenta directamente en indoiranio y anatolio, donde es puramente residual (ved. *cité, duhé, vidé*, av.g. *sruiiē*, hit *isduw-āri, lag-āri, ur-āni, dugg-āri, harra-tta, wakk-āri, sah-āri*). Estas lenguas permiten establecer las formaciones con que se correlacionaban paradigmáticamente estos presentes en la protolengua : aoristos atemáticos medios, perfectos activos y, de forma más periférica, causativos. En anatolio esta interpretación depende de nuestra teoría sobre la conversión regular de los aoristos atemáticos medios indoeuropeos en verbos activos de la conjugación en *-hhi*.

Hemos puesto en relación el nuevo tipo documentado en indoiranio y anatolio con la serie de verbos que podemos subsumir bajo la rúbrica tradicional (pero morfológicamente incorrecta) de “verbos en **-ē-*”, que forman una parte sustancial de los verbos deverbativos de las Clases de presentes III y IV en tochario, de los verbos débiles de Clase III en germánico, de los verbos en **-i-/*-ī-* (aor. **-ē-*) en baltoeslavo y de la 2ª Conjugación en itálico. Hemos visto que la práctica totalidad de las reconstrucciones propuestas para dar cuenta de la obvia relación entre estas formaciones debe hacer frente a problemas muy graves y hemos adoptado las soluciones propuestas por Jasanoff (1978), que parte de una formación atemática media con grado cero, e identificado esta formación con los presentes del tipo av.g. *sruiiē*, hit. *istuwāri* en indoiranio y anatolio.

Los presentes del tipo **klu-ó(r)*, **stu-ó(r)* han sido diversamente renovados en las familias en que se documentan : en tochario se ha visto recharacterizadas mediante **-to(r)* en **-o-to(r)* y **-o-* resegmentada como sufijo en el presente ; en germánico se han adoptado las desinencias activas regulares y la 3sg **-a(i)* se ha resegmentado como sufijo (con alternancia **-ai-/*-a-* probablemente analógica de la conjugación temática) ; en baltoeslavo la **-i-* de la 3pl **-inti(i)* (< **-ît°* o **-r*) se ha extendido como vocal de unión y resegmentado como sufijo ; en eslavo **-i-* ha sido sustituida por **-ī-* de los causativo-iterativos y denominativos en **-eye/o-* ; en itálico han adoptado la flexión de los denominativos en **-eH₁(-ye/o)-*. Estas conjugaciones han asimilado formaciones de otro origen, en las que se daban similares condiciones formales, y han adquirido una mayor o menor productividad secundaria en cada familia.

El sistema medio asociado a este tipo de presentes en la protolengua ha sido igualmente muy alterado en su evolución dialectal. Su vinculación a un aoristo medio con apofonía **-ó-/*-Ø-* todavía se observa en la relación entre presentes de Clase III y IV y subjuntivos de Clase V en tochario. En las lenguas occidentales se han vinculado a un aoristo en **-eH₁-*, de origen nominal, y especializado como estativos, con frecuencia opuesto a un verbo incoativo basado en el antiguo aoristo atemático medio.

El número de problemas y formaciones estudiados en este capítulo es muy amplio y, naturalmente, el tratamiento no ha podido ser exhaustivo. En lo que al sistema verbal indoeuropeo se refiere, la reconstrucción de este tipo de presente atemático medio deponente caracterizado formalmente por el grado cero y la acentuación desinencial es importante en varios sentidos.

1. En lo que respecta a la reconstrucción del presente atemático medio indoeuropeo, los resultados de este capítulo se alían con los obtenidos en los capítulos 4. y 5. y nos permite proponer la siguiente reconstrucción.

Desde un punto de vista descriptivo, podemos reconstruir dos tipos de presentes atemáticos medios al indoeuropeo tardío :

- 1) presentes con grado *-é-, más raramente *-ĕ- (¿con apofonía *-ĕ/*-é-?),
- 2) presentes con grado cero.

Ambos estarían caracterizados por la serie de desinencias *-H₂e(r), *-tH₂e(r), *-o(r). Creo que la presencia de dos tipos de presentes medios establecida por Watkins (1969), (I) *léy-o y (II) *dhugh-ó, con los que abrimos el capítulo dedicado al presente atemático medio (4.), se ve notablemente clarificada. Pertenecen a paradigmas de conjugación diferentes de la protolengua. Al tipo *léy-o pertenecen los presentes medios, tanto opositivos como *media tantum*, de raíces verbales atélicas, esto es, de raíces que derivan un presente radical atemático como formación verbal primaria y en principio no se emparejan con aoristos o perfectos (aunque pueden derivar otros temas de presente caracterizados). Junto a este grupo principal encontramos algunos presentes atemáticos Narten derivados de raíces télicas. Los presentes del tipo *dhugh-ó son deponentes que pertenecen a un sistema de conjugación de raíces télicas, caracterizado por un aoristo radical atemático medio, un perfecto “activo” con valor estativo y, con frecuencia, un causativo. Funcionalmente podemos definirlos como anticausativos. Este sistema se encuentra tanto en verbos *media tantum* como en verbos con oposición de voz. En este caso, el sistema activo incluye típicamente un aoristo atemático activo y un presente con infijo nasal.

Los resultados obtenidos en el capítulo 5. sobre los presentes de “conjugación en *-H₂e”, su posición en la protolengua y presumible prehistoria nos permiten ahondar aún más en la prehistoria de los presentes atemáticos medios en (pre)indoeuropeo. En 5.7. esbozamos un modelo de explicación de los presentes atemáticos de “conjugación en *-H₂e” del tipo *mólH₂-e(i), *mélH₂-rs como antiguos presentes medios reclasificados como activos al no ser afectados por una serie de innovaciones formales en el presente radical atemático medio : extensión de *-é- como vocalismo uniforme, adopción de *-r como marca de desinencias primarias, adquisición del timbre *-o- en la 3sg (*léy-er > *léy-or). La reconstrucción de *-ó-/*-é- como el sistema apofónico más antiguo en la voz media de los presentes y aoristos radicales atemáticos creo que se ve confirmada por los resultados del capítulo dedicado al aoristo atemático medio (6.). En tal caso, debemos reconstruir tres tipos de presente medio para un estadio anterior de la protolengua :

- 1) presentes medios de raíces atélicas, con apofonía *-ó-/*-é-,
- 2) presentes medios Narten, con apofonía *-ĕ-/*-é-,
- 3) presentes medios de raíces télicas, con grado cero.

El tipo con apofonía *-ó-/*-é- sería el regular en la voz media, el tipo con grado cero una formación marcada, derivada de aoristos medios. La posición del tipo *-ĕ-/*-é- es más elusiva. Descriptivamente lo encontramos junto a aoristos atemáticos, lo que permitiría ver en él un tipo de presente derivado, pero también se encuentra en raíces atélicas. Podríamos suponer que, en este caso, el presente Narten igualmente ha sido derivado de un presente atemático “regular”, pero esta posibilidad sería poco menos que imposible de verificar en el material, ya que mientras el vocalismo *-ē- ciertamente implica un presente Narten, *-e- no lo excluye y *-Ø- puede muy fácilmente responder a una innovación (cf. ved. *stáuti*, *stuvánti*).

En rigor, el único caso en el que podríamos esperar evidencia positiva al respecto es el de los presentes de “conjugación en *-H₂e”, que responden a raíces atélicas y en los que la presencia de verbos con vocalismo *-o- y *-ē- en las lenguas apuntaría a dos tipos de presente, de “conjugación en *-H₂e” (originalmente primario) y

Narten (derivado). Sólo he encontrado un posible ejemplo : hit. *sākk-/sekk^{hhi}* “saber” junto a lat. *secō, -āre* “cortar”, (*ne-*)*sciō, -īre* “(no) saber”, aesl. *sēkò, sēšti* “partir, cortar”, lit.a. *įsėkti* “grabar”, *įšėkti* “esculpir”. Si la etimología es correcta, supondría **sókh-e(i)*, **sėkh-rs* en anatolio y **s fkh-t(i)*, **sėkh-îti* en baltoeslavo, siendo el latín ambiguo. Pero es el mejor caso que conozco y su validez, en consecuencia, es problemática.¹⁶⁷

2. En lo que a la categoría de voz se refiere, los resultados de este capítulo revelan un tipo de presente asociado a aoristos medios y perfectos en lo que hemos denominado “sistema medio” y que funcionalmente expresa la anticausatividad, más ocasionalmente otras funciones de la voz media (e.g. actividades mentales). A partir del anticausativo (presumiblemente con valor procesivo frente al aoristo puntual) el valor pasivo o estativo frecuentemente asociado a este tipo de presentes en las lenguas es perfectamente comprensible.

Los presentes del tipo **dhugh-ór*, así pues, ocupan una posición en el sistema verbal de la protolengua similar al de los presentes de Clase IV en védico o los presentes en nasal y en *-sta* en lituano. El tipo **dhugh-ór* tiene una presencia lo suficientemente amplia como para ser considerada una formación productiva durante algún periodo de la protolengua. En qué medida era todavía productivo en indoeuropeo tardío es más problemático. Naturalmente, identificar una formación morfológica con una función determinada no implica que todo el léxico verbal semánticamente adecuado se flexionara de este modo. La pregunta que se impone es si podemos reconstruir otras formaciones indoeuropeas asociadas a la expresión de funciones características de la voz media con una representación léxica o dialectal lo suficientemente amplia como para ser considerada un patrón de conjugación sistemático de la protolengua y, si la respuesta es afirmativa, cuál es su distribución en relación al tipo **dhugh-ór*. El candidato más obvio son los presentes medios en **-ye/o-* (**m -yé-tor*, **m î-yé-tor*, **hîH₁-yé-tor*, etc.), a los que vamos a dedicar el apéndice siguiente.

¹⁶⁷ Otros posibles ejemplos son totalmente inseguros : ved. *dh_hvati* “correr” (media *dhávate*, cf. aisl. *deyja* < **dawjan*, gr. $\sigma\tau\upsilon$ “correr”) podría reflejar tanto **dhóu-* como **dh_hu-*, la larga de lit. *žėbiù, žėbti* “mascar, comer lentamente” (lit.a. *žėbmi*, cf. aesl. *zobljò, zobati* “comer (los animales)”) podría ser analógica, según sugiere la entonación circunfleja.

7.11. Apéndice : presentes medios en *-ye/o-.

Presentes intransitivos en *-ye/o-, activos o medios, son bien conocidos en la mayoría de las lenguas indoeuropeas. Ejemplos representativos pueden ser **m^R-yé-tor* “morir” (ved. *mriyáte*, lat. *moriōr*, esl. **m^Ryr-ye-*), **mⁱî-yé-tor* “pensar” (ved. *mányate*, av.g. *maniia*□*tā*, gr. ο_ϰϰ_ϰ□_ϰ), **hⁱH₁-yé-tor* “nacer, llegar a ser” (ved. *jlyate*, av.r. *zaiieiti*, airl. *gainithir*), **s^s-yé/ó-* “saltar” (gr. ¹η_η□_ϰ□_ϰ lat. *saliō*), **t^Rs-yé/ó-* “tener sed” (ved. *t^Rḡyati*, got. *þaurusjan sik*), **H₃^R-yé-tor* “alzarse” (lat. *oriōr*), **bh^Rlh-yé-tor* “alzarse” (hit. *parkiyattari*).

El tipo alcanza su máxima difusión en indoirano, donde subyace a dos formaciones : presentes pasivos en -yá-^{te} y presentes de Clase IV en -ya- con acento radical, tanto activos como medios. Los presentes de Clase IV están típicamente asociados a la expresión de funciones características de la voz media y sólo una escasa minoría son transitivos. En otras lenguas la vinculación de los presentes en *-ye/o- a la voz media o a la intransitividad no es tan sistemática o simplemente no se da en absoluto, pero presentes intransitivos en *-ye/o- se encuentran en todas las familias, e.g. griego ο_ϰϰ_ϰ□_ϰ h_ϰ□_ϰ, latín *oriōr* “levantarse”, *gradior* “marchar”, *patior* “sufrir”, *moriōr* “morir” (~ ved. *mriyáte*), *horitur* “incita, anima” (Ennio, x1), incluso en baltoeslavo, donde los presentes en *-ye/o- son característicamente transitivos.¹⁶⁸

¹⁶⁸ Para el eslavo Tedesco (1948) argumenta convincentemente que algunos presentes en nasal sustituyen a anteriores presentes en *-ye/o-. Estos presentes son característicamente imperfectivos y, frente a los presentes transitivos en *-ye/o- (con tema de aoristo en -a- en raíces en oclusiva y silbante), se emparejan con aoristos fuertes y participios radicales. Tedesco establece los siguientes ejemplos :

po-gyble- (~ *po-gybne-*) “perecer”,
i-sъše- (~ *i-sъxne-*) “secarse”,
i-seče- (~ *i-sekne-*) “secarse”,
u-glbble- (~ *u-glbbne-*) “pegarse, quedarse pegado”,
pri-lъple- (~ *pri-lъ(p)ne-*) “pegarse a”,
vъs-krъše- (~ *vъs-krъsne-*) “alzarse”,
gaše- (~ *u-gasne-*) “extinguirse”,
niče- (~ *nikne-*) “germinar, subir”,
 arus. *u-sъple-* (~ aesl. *u-sъne*) “dormirse”,
 arus. *pro-zęble-* (~ aesl. *pro-zębne*) “aparecer”,
 arus. *po-gręže-* (~ aesl. *po-gręzne*) “sumergirse”,
 arus. *vyče-* (~ aesl. *ob-ykne*) “acostumbrarse a”,
 arus. *za-merže-* (~ ruso *mérznut*’, etc.) “helarse”.

Podrían añadirse algunos ejemplos más dudosos y ciertamente cabe la posibilidad de que algunos presentes intransitivos imperfectivos en -ne- sustituyan a presentes en -je- no documentados, pero el material citado basta para establecer que el eslavo, como el indoirano, heredó un sistema de conjugación de verbos intransitivos con presente en *-ye/o- derivado del aoristo atemático (activo o medio, pero en cualquier caso intransitivo).

En la medida en que presentan una etimología fiable en absoluto, sin embargo, muy pocos de estos verbos presentan cognados en presentes en *-ye/o- que certifiquen una posible antigüedad indoeuropea. El mejor caso es *i-sъše-* (aor. -sъxъ) “secarse”, con ved. *śúḡyati* “secarse” y gr. cāy^ϰ zjtc□_ϰ (Hdn). Por otra parte, let. *susēt* “secarse” (lit. *sauseti*, *sausiu*, con vocalismo analógico de *sausas* “seco”) puede apuntar a un presente **H₂sus-ór*. Otros posibles pares como aesl. *gaše-* “extinguirse” ~ ved. -*jasya*-ⁱⁱ, *dásya*-ⁱⁱ “desaparecer, perderse”, arus. *vyče-* “acostumbrarse a” ~ ved. *ucya*-ⁱⁱ “acostumbrarse, estar acostumbrado a” igualmente pueden reposar sobre innovaciones independientes.

Para el báltico, Barton (1980:267ss), con bibliografía, argumenta que los pretéritos en -ė en lituano *gimė* “nació”, *mirė* “murió” y *tāpė* “llegó a ser” (antiguo, dialectal), sincrónicamente aberrantes en relación a los presentes *gimsta*, *mirsta* y *tampa*, permiten postular un presente anterior **gim-ya-*, **mir-ya-*, **tap-ya-*, posteriormente sustituido por las formaciones productivas en verbos intransitivos incoativos. *Tāpti*, *tampa* carece de correspondencias fuera del baltoeslavo, pero **gim-ya-* y **mir-ya-*

El número de presentes de este tipo que se pueden restituir con un cierto grado de seguridad a la protolengua, sin embargo, no es alto. Podemos partir del védico para comprobar este hecho, ya que en esta lengua los presentes en *-ya-* son muy numerosos y contamos con un tratamiento exhaustivo del material en Kulikov (2001).

Kulikov (2001:529ss) divide los presentes medios en dos clases principales, según presenten regularmente acentuación radical o acentuación inestable (radical y sufijal, según textos). Desde un punto de vista semántico en el primer grupo encontramos verbos que denotan un cambio de estado (R1 “Change of state”, 9 ejs.), verbos de movimiento o de posición corporal (R2 “Motion and body posture”, 10 ejs.), verbos que denotan actividades mentales (R3 “Mental activities”, 7 ejs.), verbos de habla (R4 “Verbs of speech/sound”, 3 ejs.) y algunos otros. En el segundo, verbos de destrucción o desestructuración, típicamente emparejados con presentes activos transitivos con infijo nasal (F1 “Verbs of entropy increase” : F1.1 “Verbs of destruction”, 10 ejs., F1.2 “Verbs of destructuring”, 8 ejs.), y algunos otros (5 ejs.). Los presentes activos denotan estados o procesos no controlables (A1 “Non-controllable situations” : A1.1 “States”, 32 ejs., A1.2. “Processes”, 23 ejs.), y en algunos casos actividades intransitivas (A2 “Intransitive activities”, 9 ejs.) o son transitivos (A3, 12 ejs.).

Kulikov (2001:566) observa que aproximadamente un tercio de los presentes medios en *-ya-* documentados en el RV presentan cognados en iranio.¹⁶⁹ El tipo, por lo demás, se expande dentro del védico. Entre los activos, 4 de los 21 presentes que indican un estado o un proceso documentados en el RV presentan cognados en iranio, a los que se añaden 5 de documentación posterior.¹⁷⁰ Entre los presentes en *-ya-^{ti}* que denotan una actividad o son transitivos, prácticamente la mitad de los documentados en el RV presentan cognados en iranio y sólo se documentan 5 en textos posteriores.¹⁷¹ Este tipo no es productivo y es importante observar que presenta la frecuencia más alta de cognados en iranio.

Es evidente que los tipos que encontramos en védico estaban ya establecidos en indoiranio. Por otra parte, es evidente que los presentes en *'-ya-^{te}* y en *'-ya-^{ti}* que indican una acción o proceso han conocido una notable expansión propia en esta familia.

En algunos casos estos presentes encuentran cognados en otras familias indoeuropeas. He podido encontrar los siguientes ejemplos :

Medios:

j̥yate “nacer” (av.r. *zaiieiti*) ~ airl. *gainithir*,

presentan buen material comparativo (gr. $\delta\epsilon\iota\chi\omicron\upsilon$, lat. *veniō* ; ved. *mriyate*, lat. *morior*, esl. **mьr-ye-* en *Zographensis umьretu*, esloveno *mrjèm*).

¹⁶⁹ *k̥yate* “buscar, desear” ~ av.g. *kaiiā*, *k̥yate/k̥yāte* “perecer” ~ av.r. *a-jiiamna-* “invencible”, *j̥yate* “nacer” ~ av.r. *zaiiata*, *j̥yate/j̥yāte* “sufrir una pérdida” ~ av.r. *-ziite*, *tr̥yate* “proteger” ~ av.r.

īrāiiteite, *pādyate* “caerse, moverse” ~ av.r. *pai fiāite*, *būdhyate* “despertarse” ~ av.r. *būi fiōimai fe*, *mānyate* “pensar” ~ av.g. *maniiāitā*, *mriyāte* “morir” ~ av.r. *miriiete*, ap. *amariyatā*.

¹⁷⁰ *nāsyati* “desaparecer, escaparse” ~ av.r. *nasiieiti*, *ri̥yati* “herirse, ser herido” ~ av.r. *irišiiieiti*, *v̥yati* “extinguirse, desaparecer” ~ av.r. *-vaieiti*, *ṛpyati* “estar saciado, satisfecho” (RVKh.+) ~ av.r. *tr̥fiūT*, *drūhyati* “engañar, ser, hacerse engañoso” (AVP+) ~ av.r. *ai̥d.družaiti*, ap. *adurujiya*, *pvyati* “pudrirse, apestar” (AVP+) ~ av.r. *puiieti-ca*, *ṣ̣yati* “enfadarse, estar enfadado” (TS^p+) ~ av.r. *arēšiiāit-*, *pra-m̥cyati* “es dañado” (JB x1) ~ av. *-marēša-*. Según Kümmel *LIV* 218n.6 av.r. *ao/ete* “habla” procede de **ā-uc-ya-* (**wek^w*-) y no guarda relación con ved. *-ucyati* “complacerse, estar acostumbrado a” (**H₁euk-*).

¹⁷¹ *āsyati* “tirar, arrojar” ~ av.r. *a hiieiti*, *i̥yati* “enviar” ~ av.g. *fraēšiiā*, *fraē/iiāmahī*, *pāsyati* “mirar” ~ av.g. *spasiiā*, *yūdhyati* “luchar” ~ av.r. *yūi fiieti*, *r̥yati* “ladrar” ~ av.r. *gāīrō.raiiāit-*. No he podido localizar las correspondencias iránias de *d̥yati* “jugar” y *vidhyati* “despedazar”.

mriyáte “morir” (av.r. *miriiete*, ap. *amariyatā*) ~ lat. *mорий* ~ esl. **mьr-ye-* (Zographensis *umь́retu*) ~ báltico **mir-ya-* (pret. *mìrè*),
rajyate “colorearse, ponerse rojo” (AV x1,0 B x1)¹⁷² ~ gr. ἄλλυ “colorear” (si es un factitivo secundario),
mányate “pensar, considerar” (av.g. *maniiā*□*tā*) ~ gr. οὐλοοοοκ “enloquecer” ~ airl. *ro-moinethar* “pensar”,
pátyate “gobernar, poseer” ~ lat. *potior* “apoderarse de, poseer”¹⁷³ (denominativo **poti-e-tor* de **poti-* “señor”¹⁷⁴),
k±yate “perecer” (av.r. *a-jiiamna-* “invencible”) ~ gr. ἡσῆγk “spōumgk (Hsch.)¹⁷⁵,
chidyate “romperse, cortarse” ~ gr. ueῖ|y “partir, dividir” (si factitivo de ueῖ|qoc),
múcyate “liberarse, soltarse” ~ gr. ῥα/ο. uuooc “sonarse”,
lipyáte “pegarse” (VS+) ~ esl. *pri-lbple-* (~ *pri-lb(p)ne-*) “pegarse a”,
pácyate/pacyáte “cocerse” ~ gr. ρῆuuy “cocer” (si factitivo ρῆuuooc),
sphāyate “hincharse, engordar” ~ lit. *spėju, spėti* “llegar a tiempo, tener tiempo” ~ aesl. *spějò, spėti* “tener éxito” ~ germ. **spōjan* (aingl. *spōwan*, aaa. *spuoen*) “tener éxito” ~ hit. *ispāi, ispiēr* “saciarse, ser próspero”.

Activos intransitivos :

-ucyati “complacerse, estar acostumbrado a” ~ arus. *vyče-* (aasl. *ob-ykne-*) “acostumbrarse a”,
-kupyati “enfadarse, estar enfadado” ~ lat. *cupiō* “desear, anhelar”,
ṭṭyati “tener sed” ~ got. *þaurjan sik* “tener sed”,
pra-mṛcyati “es dañado” (JB x1) ~ gr. δῆρvy “estorbar, entorpecer”,
svidyati “sudar” (B+) ~ aaa. *swizzen* “sudar” ~ TB /*sya-*/ “sudar”,¹⁷⁶
háryati “disfrutar” ~ gr. εἰty “alegrarse” ~ lat.a. *horitur* “incita, anima” (Ennio), um. *heriest* “querremos”,
tanyati “tronar” ~ gr. v|ppgk “uv|pgk” dt. *egvc* (Hsch.),
dásyati, jásyati “perderse, perecer” ~ aesl. *gaše-* (y *u-gasne-*) “extinguirse”,
pvyati “pudrirse, apestar” (av.r. *puiieti-ca* “y se pudre”) ~ anord. *ppp. fúinn* “podrido”,
vlyati “extinguirse, desaparecer” (av.r. *-vaiieiti* “se apaga”) ~ lit. *vójus(i)* “débil, enfermo”, let. *vājēt, -uôt* “debilitarse, enfermar”,
súyati “secarse” ~ gr. cāy “zjtc” (Hdn.) ~ aesl. *i-sḥše-* “secarse”.

Actividades intransitivas y transitivos :

ásyati “tirar, arrojar” (av.r. *a hiieti* “id.”) ~ hit. *siēzzi* “id.”,
pásyati “mirar” (av.g. *spasiiā* “mira”) ~ gr. uῃrvqoc “observar” ~ lat. *speciō* “mirar”,
ryati “ladrar” (av.r. *gā□rō.raiiā*□*t-*) ~ gr. ncῃgk “hsῃligusc (Hsch.) ~ arm. *lam* “llorar” ~ lit. *lòju, lóti* “ladrar” ~ aesl. *lajò, lajati* “ladrar, maldecir”,
stāyát “secretamente”¹⁷⁷ ~ hit. *tāyezzi* “robar” ~ lat.a. *tātōd* “robo” (Duenos).

¹⁷² Cf. Kulikov (2001:371ss).

¹⁷³ Cf. Flobert (1975:422).

¹⁷⁴ Cf. Szemerényi (1964:378ss).

¹⁷⁵ Conjetura de Dindorf, en los códices *hsg* cf. Chantraine *DELG* 1200.

¹⁷⁶ Cf. Ringe (1987:129), Hakstein (1995:186). Según Gotō (1987:345ss) *svidyati* desplaza al presente temático *svedate* en textos postrigvédicos.

En principio el número de cognados parecería lo suficientemente amplio como para certificar simplemente la antigüedad indoeuropea del tipo. En un análisis un poco más profundo, sin embargo, la lista se ve reducida.

Ved. *sphāyate* y formas relacionadas (lit. *spėju*, *spėti*, aesl. *spějò*, *spėti*, germ. **spōjan*, hit. *ispāi*, *ispīēr*) claramente apuntan a un presente en **-i-* para la protolengua, según indica la flexión en *-hhi* en anatolio y las diferencias en el vocalismo entre baltoeslavo **-ē-* y germ. **-ō-*. Probablemente pertenecen al mismo tipo *vlyati* (av.r. *-vaiieiti*, lit. *vójus(i)*, let. *vājēt*, *-uôt*) y *rlyati* “ladrar” (av.r. *gā[rō.raia]t-*, arm. *lam*, lit. *lóju*, *lóti*, aesl. *lajò*, *lajati*). En consecuencia, no se trata de antiguos presentes en **-ye/o-*.

Los presentes transitivos en *-ya-^{ti}* son una clase recesiva en indoiranio. En varios casos presentan cognados que garanzan su proyección a la protolengua. Así *ásyati* con hit. *siēzzi*, *pásyati* con gr. *ὑμῶν ἰσχυροῦ* lat. *speciō*, *stāyāt* con hit. *tāyezzi* y lat.a. *tātōd* (Duenos). Verbos como estos demuestran que los presentes en **-ye/o-* no estaban ligados exclusivamente a la voz media o a la intransitividad en indoeuropeo.

Entre los intransitivos, algunos presentan buen material comparativo y pueden reconstruirse con un alto grado de fiabilidad a la protolengua, como **h₁H₁-yé-tor* “nacer, llegar a ser”, **m^r-yé-tor* “morir”, **m₁-yé-tor* “pensar”, probablemente **p^{ek}-yé-tor* (si gr. *ῥῆιυυ* “cocer” es secundario sobre *ῥῆιυυοῦ* sustituye a un anterior **p^{ék}-e-ti*, como suele considerarse). Tal vez los activos **t^rs-yé-ti* “tener sed”, **kup-yé-ti* “agitarse interiormente”, **H₂sus-yé-ti* “secarse”, **ghér-ye-ti* “alegrarse”.

En otros casos la evidencia es más problemática y afecta a tipos productivos en las lenguas en que se documentan, de modo que no es seguro si debemos proyectar al indoeuropeo o considerar innovaciones independientes formaciones como **dhg^wh-yé/ó-*, **s₁hid-yé/ó-*, **muk-yé/ó-*, **lip-yé/ó-*, **H₁uk-yé/ó-* (pero ved. *-ucyati* y arus. *vyče-* difieren en el vocalismo), **m^k-yé/ó-*, **swid-yé/ó-*, **sténH₂-ye/o-*, **gw_esH₂-yé/ó-* (pero *dásyati*, *jásyati* y aesl. *gaše-* difieren en el vocalismo), **puH-yé/ó-*.

Por otra parte, **potye-tor* (ved. *pátyate*, lat. *potior*) es un obvio denominativo de **poti-* “señor”. El posible origen denominativo de algunos presentes en **-ye/o-* ha sido observado con frecuencia¹⁷⁷ y de hecho es posible para algunos de los presentes védicos en *-ya-* que presentan material comparativo, como **ghér-ye-ti* “alegrarse” (cf. gr. *εἰῤῥκλ*) o **H₂sus-yé-ti* “secarse” (cf. Lubotsky 1985:4ss). En conexión con este hecho, es de notar que para algunos de estos verbos no se documentan formaciones verbales que permitan hacer pensar en un paradigma verbal bien establecido en la protolengua o, más específicamente, un paradigma medio. Tal es el caso de **(s)rég-ye/o-* (ved. *rajyate* “colorearse, ponerse rojo”, gr. *ῤῥ|γ* “colorear”) o **kup-yé-ti*.

Si contrastamos los presentes védicos intransitivos en *-ya-*, especialmente medios, con los presentes del tipo **dhugh-ór* estudiados en este capítulo, es evidente que ocupan un espectro funcional muy similar. Con frecuencia, de hecho se encuentran asociados a las mismas formaciones (aoristo atemático medio, perfecto estativo, causativo). Una notable excepción es **m^r-yé-tor* “morir”, con un aoristo activo **mér-t* (hit.a. *merzi*).

En varios casos, de hecho, aparentemente podemos reconstruir ambas formaciones a la protolengua. Así, sobre el corpus védico con cognados en otras familias, encontramos los siguientes :

¹⁷⁷ Cf. Kulikov (2001:484).

¹⁷⁸ Cf. Kulikov (2001:572), con bibliografía.

**mî-yé-tor* (ved. *mányate*, av.g. *mania*𑀢𑀺𑀓, gr. $\mu\alpha\iota\alpha$ airl. *ro-moinethar*)
 junto a **mn-ór* (got. *munan*, -*aiþ*, lit. *miniù*, *minėti*, aesl. *mъni ò*, *mъněti*),

**ṛs-yé-ti* (ved. *ṛsyati*, got. *þausrsjan sik*) junto a **ṛs-ór* (lat. *torrēns*, aaa. *dorrēn*),

**lip-yé-tor* (ved. *lipyáte*, esl. *pri-lъple-*) junto a **lip-ór* (TB *lipetār*, got. *liban*, -*aiþ*, aesl. *pri-lъplj ò*, -*lъpěti*),

**muk-yé-tor* (*múcyate*, gr. $\mu\kappa\upsilon\sigma$) junto a **muk-ór* (aosl. *mъč ò*, *mъčati*),

**H₂sus-yé-ti* (ved. *śúsyati*, aesl. *i-sъše-*, gr. $\sigma\upsilon\varsigma$) junto a **H₂sus-ór* (let. *susēt*)

tal vez **hîH₁-yé-tor* (ved. *jbyate*, av.r. *zaiieiti*, airl. *gainithir*) junto a **hîH₁-ór* (subj. TB *knetār*, TA *knatār* “suceder”).

La lista es ampliable sobre presentes en *-*ye/o-* documentados en sólo una familia :

**mṛs-yé-tor* (ved. *mṛsyate*) junto a **mṛs-ór* (TB *mārsetār*),

**d lh-yé-tor* (ved. *dṛhyate*) junto a **d lh-ór* (lat. *in-dulgeō*, -*ēre*, abret. *delgīm*),

**bhudh-yé-tor* (ved. *búdhyate*, av.r. *būi fiōimai fe*) junto a **bhudh-ór* (lit. *budžiù*, *budėti*, aesl. *bъžd ò*, *bъděti*),

**lubh-yé-ti* (ved. *lúbhyati*) junto a **lubh-ór* (lat. *libēt*, *lubēt*, germ. **luban*, -*aiþ*),

**g dh-yé-ti* (ved. *gṛdhyati*) junto a **g dh-ór* (aosl.r. *žьlděti*),

**bhr lh-yé-tor* (hit. *parkiyattari*) junto a **bhr lh-ór* (TA *pārkatār*).

Como ya hemos señalado (7.4.(3.)), estas correlaciones han llevado en muchas ocasiones a postular un origen común para los presentes medios en *-*ye/o-*, especialmente en indoiranio, y los “verbos en *-*ē-*” deverbativos en las lenguas occidentales. El descubrimiento de presentes como av.g. *sruiiē*, ved. *cité* y el hecho de que en las lenguas occidentales hay igualmente presentes en *-*ye/o-* regulares indica claramente que la relación entre ambos tipos no puede ser genética.

Así pues, el contraste se establece entre un tipo único, homogéneo tanto formal como funcionalmente, probablemente no productivo en indoeuropeo tardío, residual en las lenguas en que se conserva directamente (el tipo **dhugh-ór*) y un sufijo productivo y expansivo en una serie de dialectos, funcionalmente heterogéneo (*-*ye/o-*).

Creo que la lectura más simple de los hechos es ver en la vinculación de los presentes en *-*ye/o-* a lo que hemos denominado paradigmas medios una innovación tardoindoeuropea, que tendió a desplazar a los presentes del tipo **dhugh-ór* y presumiblemente contribuyó a su especialización funcional (estativos, pasivos). La difusión de los presentes *-*yé/o-* como formación característica de paradigmas medios o verbos intransitivos debió partir de algunos verbos que presentaban este tipo de presente en su paradigma, cualquiera que sea aquí su origen, como **mṛ-yé-tor* “morir”, **hîH₁-yé-tor* “nacer, llegar a ser” y algunos otros.

Una argumentación más detallada de esta propuesta, por supuesto, exigiría un estudio en profundidad de los presentes en *-*ye/o-* en las lenguas indoeuropeas y no puede llevarse a cabo en este trabajo.

Capítulo 8. Apéndice : tema de perfecto y voz media.

0. Introducción

El tema de perfecto ciertamente no pertenece al dominio de esta tesis, pero habida cuenta de su bien conocida afinidad con la voz media y del papel que ha jugado en la discusión de su prehistoria no sería de recibo cerrar una tesis doctoral sobre la voz media indoeuropea sin unas palabras sobre el perfecto indoeuropeo y su posible vinculación genética.

Ni que decir tiene, un tratamiento exhaustivo no puede intentarse aquí. Remitimos a las monografías de Di Giovine (1990, 1996) y Kümmel (2000) para los datos y la bibliografía. Aquí nos limitaremos a exponer sus características básicas o más inmediatamente relevantes para justificar nuestra propuesta sobre el origen del perfecto.¹

1. Las desinencias que pueden reconstruirse son las siguientes :

1sg $*-H_2a$ ($< *-H_2e$)
 ved. $-a$, av.g. $-\bar{a}$, av.r. $-a$ ($< \text{iir. } *-Ha$),²
 gr. $-c$,
 airl. $-\emptyset$ (sin palatalización) $< *-a$,
 germ. $-\emptyset < *-a$,
 lat. $-\bar{i}$, fal. *pepar-ai*, ($< *-a-i$),
 aesl. *věd-ě* ($< *-a-i$)³;
 TB $-wa$, TA $-(w)a < *-(w)a$.⁴

2sg $*-tH_2a$ ($< *-tH_2e$).⁵
 ved. $-(i)tha$, av.g. $-sa$, $-ta$, av.r. $-sa$, $-fa$ ($< \text{iir. } *-tHa$),

¹ Naturalmente no podemos tratar aquí todos los problemas relacionados con el perfecto y su evolución ni la creación de temas de perfectos innovados como el perfecto en $-mc$ en griego o el tipo ved. *jajnáu*, lat. *gnouī*, ingl. *cnēow*. Para nuestra propuesta sobre éste último véase Villanueva (2002a).

² La laringal de la 1sg está garantizada por la no actuación de la ley de Brugmann : ved. 1sg *cakāra* : 3sg *caktra*. Así ya Kurylowicz (1927:103).

³ Lat. $-\bar{i}$, fal. $-ai$, aesl. $-ě$ suponen una recharacterización secundaria de $*-H_2a$ con $*-i$, tomada del presente $*-m-i$.

⁴ El origen de $*-w$ - en $*^ow-a \rightarrow *-wa$ es oscuro. Desde un punto de vista comparativo el único paralelo razonable lo constituyen los perfectos del tipo de védico *dadáu*. Cualquiera que sea el origen de esta $-u$, es dable partir de una forma similar a la del védico y asumir una recharacterización mediante la desinencia regular de 1sg $*-a < *-H_2e$, la resultante $*-wa$ se habría extendido como desinencia regular, tal vez a partir de los pretéritos caracterizados por un tema en vocal, donde $*-wa$ tenía la ventaja de evitar el hiato (Clase I). Si esta explicación es correcta, hay que asumir que en la 3sg la variante con $*-w$ de las raíces *ultimae laryngalis* fue eliminada antes del tocario común. Jasanoff (1988a:66), seguido por Pinault (1989:158), asume IE $*-H_2u$ (variante de $*-H_2e$ producida en el contexto $*-óH_2e > *-óH_2u$) metatizada en $*-uH_2$ ante consonantes, que daría Tocario $*-(u)wa$. Pero la reconstrucción de una variante $*-H_2u$ es problemática : su único apoyo sería hit. $-hhun$, que se explica mejor de otro modo ($*-hha$ como en pretérito luv. $-ha + -un < *-\bar{a}$ de la conjugación en $-mi$, cf. la misma recharacterización en los temas en vocal de la conjugación en $-mi$: *iyami* : $*iyan \rightarrow iyanun$). Para Klingenschmitt (1994a:407) $*-wā < *-cā$ se ha formado sobre la activa $*-cā (> *-wā > *-u$, lenición de $*-m-$) en analogía con 2sg primaria $*-tā$: secundaria $*-tā$.

⁵ Antiguo irlandés $-\emptyset$ (sin palatalización), griego $-c\lambda$, germánico occidental (a.ingl. $-e$, a.saj. $-i$, aaa. $-i < *-es?$, pero $-t$ en los pretérito-presentes) presentan sustituciones monodialectales de la desinencia de perfecto $*-tH_2e$ por la de presente-aoristo activo $*-s$.

gr. $-\ast u + sc$ ($q̄husc$, de donde $\tilde{N}usc$),⁶
 got. $-i$ ($< \ast -ta$, regular sólo tras fricativa sorda),
 lat. $-is-tī < \ast -(s)ta-i$,⁷
 TB $-asta$, TA $-a\# < \ast -sta$.

3sg $\ast -e$.
 ved. $-a$, av.g. $-\bar{a}$, av.r. $-a$ ($< iir. \ast -a$),⁸
 gr. $-\sigma$,
 airl. $-\emptyset$ (con palatalización) $< \ast -e$, galo $-e$ ($fgfg$),
 germ. $-\emptyset < \ast -e$,
 lat. $-it$ ($< \ast -e-i$),⁹
 TAB $-\emptyset$.

1du $\ast -we$.
 ved. $-(i)vá$ ($< iir. \ast -(u)wá$),
 got. $-u$ ($< \ast -we$)

2/3du $\ast -H_2ai$ ($< \ast -H_2ei$).¹⁰
 ved. 2du $-\acute{athur}$, 3du $-\acute{atur}$, av.r. 3du $-\atar\ddot{a}$ ($< iir. 2du \ast -\acute{at}^h$, 3du $\ast -\acute{at}^r$),
 galo 3du $-c\kappa -i$ ($g\kappa y\ t\kappa\kappa\ i\epsilon uri$ “han dedicado, ofrecido”),
 TB 3du $-ais$ ($ltais$ “salen”, $stāmais$ “se encuentran”), TA 3du $-enas$ ($tākenas$ “son”).

⁶ La aspirada de gr. $-sc$ es problemática, ya que en griego $\ast -t-$ no parece haberse aspirado en contacto con $\ast -H_2$: gr. $rncv$ \bar{l} , ved. $p\ \bar{th}ú-$ $< \ast p\ \bar{t}H_2ú-$, cf. Beekes (1969:179ss). Se ha tratado de explicar como variante condicionada de $\ast -ta$ o $\ast -sta$ extendida analógicamente: Kurylowicz (1956:381) deriva $-sc$ de $\ast -ta$ tras s , h , e , Cowgill (1965:172ss) asume $\ast -sta > -usc$ tras labial y velar (cf. $\bar{h}s\ \bar{l} < \ast \bar{r}uv\ \bar{l}$, pres. $\cdot\{y$ “cocer”) lo que da una base más amplia. Dada la escasez de datos no es posible tomar una decisión, pero una solución en esta línea es verosímil.

⁷ Lat. $-istī$, toc. $\ast -sta$, got. $saiso-st$ “has sembrado” Lc 19,21 (único ejemplo de 2sg de pretérito de un *verbum purum*, cf. Braune-Ebbinghaus 1981:111), gr. $q̄!^f+/usc$ (pero $q̄!u/sc$ es también posible) podrían documentar una variante $\ast -stH_2e$. Probablemente pueda explicarse, con Cowgill (1965:173), a partir de raíces terminadas en $^o s$ o en dental: $\ast -T-tH_2e > \ast -T^s tH_2e$, con falso corte $\ast -T-stH_2e$. En esta perspectiva, la creación de un alomorfo $\ast -stH_2e$ podría incluso ser monodialectal. Esta posibilidad no puede comprobarse, pero en su favor tal vez podría hablar su ausencia en indo-iranio (*vatta* “sabes”). Otra posibilidad consistiría en una contaminación con la 2sg secundaria $\ast -s$ (e.g. Pinault 1989:158 para el tocario) pero es menos verosímil que la solución fonética. Las tendencias de evolución principales de las desinencias de perfecto son su sustitución por las activas regulares o la adición de estas como nuevo material morfológico, pero una refección $\ast -s + \ast -tH_2e$ en indoeuropeo estaría aislada, y tampoco puede proponerse para todas o la mayoría de las lenguas individuales.

⁸ La 1 y 3sg de los perfectos de raíces terminadas en laringal presentan una terminación $-au$ en védico. Sobre el origen de esta formación y su relación con el *perfectum* en $-u$ -latino (*gnōuī*, *monuī*) y el pretérito de los verba pura en inglés antiguo (inf. *cnāwan*, pret. *cnēow*), en Villanueva (2002a) hemos tratado de explicarla partiendo de una apócope regular $\ast -oHe > \ast -oH$, con desarrollo de un apéndice labial en raíces en $\ast H_3$: $\ast de-dóH_3-e > \ast de-dóH_3 > \ast de-dóH_3(w)$, probablemente sujeto a una variante de sandhi $\ast -óH_3\ C^o$, $\ast -óH_3w\ V^o$. De aquí se expandiría a raíces en otras laringales.

⁹ En latín encontramos dos variantes de 3sg del indicativo de perfectum: $-it < -it$ (la larga esta documentada epigáficamente en $<-eit>$ y puede rastrearse todavía en la métrica de Plauto), probablemente de $\ast -i < \ast -ei + \ast -t$, y $-ed$ (en latín arcaico, e.g. *feced* CIL 4,3, y regularmente en osco-umbro, e.g. um. *dede*, os. **prífatted**), que probablemente hereda una 3sg temática $\ast -e-t$ (*recte* $\ast -e-d$), cf. Vendryes (1938), Untermann (1968).

¹⁰ Gr. 2/3du $-v\sigma p$, got. 2du $-uts$ suponen la extensión de la desinencia activa regular al perfecto. Para nuestra reconstrucción de la 2/3du del perfecto $\ast -H_2ei$ véase la argumentación en el apartado dedicado a la 2/3du media (3.8.).

1pl *-me (io *-meH?).¹¹
ved. -(i)má, av.g. -mā, av.r. -ma (< iir. *-má),¹²
got. -um,
TB -m.

2pl *-e (o *-He).¹³
ved. -á.

3pl *-ēr, *-rS, *-r (< *-(é)rs).
ved. -úr, av.g. -ar↔, av.r. -arε (< iir. *-r) ; plusc. ved. -ur, av.g. -erεš? (< iir. *-rš, *-r " ?), opt. ved. -úr, av. -rεš (< iir. *-rš),¹⁴
? airl. -atar,¹⁵
lat. -ēre, -ērai, -ērunt, -runt, -erunt,¹⁶
? ven. teuters,¹⁷
toc. B -re, A -r < *-rē (< *-r-ont), toc. B -r (< *-r),¹⁸
? fríg. dakar, dakaren "fecerunt" (< *-ēr o *-r).

Extraer una desinencia común de la 3pl del perfecto a partir de las variantes documentadas ha constituido tradicionalmente un problema desesperado de nuestra disciplina. La evidencia de las lenguas permite reconstruir tres alomorfos básicos, dos de ellos relacionados claramente con la 3pl de la voz media y de la conjugación en *-H₂e :

*-ēr : lat. -ēre < *-ēr-i ; hit. -er (conj. -hhi y -mi) (cf. av.r. 3pl media -āire),

¹¹ Gr. -οῖσσι (dor. -οῖσι), airl. -mmar, lat. -mus, TA -mās presentan extensión de la desinencia activa regular.

¹² En védico es frecuente una variante -mā (cf. Arnold 1905:112ss, Thumb-Hauschild 1959:282), que podría apuntar a una desinencia de 1pl *-meH en el perfecto.

¹³ Gr. -οἶσσι, airl. -(a)id, got. -uþ, lat. -(is)tis, hit. -ten(i) suponen extensión de las desinencias regulares de la serie en -mi. TAB -s < *-sāes oscura. Ved. 2pl cakr-á es impredecible y permite reconstruir una 2pl iir. *-(H)a < *-e o *-He (*-H₂a). Si peligno *lexe* "legistis" Ve 213,7 (y eventualmente sudpic. *vepses* TE.2, si de *-se + -s, con Meiser 1987:117ss) debe relacionarse con ved. 2pl -a (e.g. Villanueva 1999:258ss) es totalmente inseguro. Cowgill (1987:87) sugiere un falso corte a partir de temas en *°s, y Kümmel (2000:56n.81) una resegmentación *°t-te > *°sse. La hipótesis de que se trata de un infinitivo (e.g. Jiménez Zamudio 1986, con bibliografía) es insatisfactoria en el contexto de la inscripción y morfológicamente problemática.

¹⁴ En védico los resultados de *-r (> av. -čr) y *-rš (> av. -črš) coinciden en -ur, cf. Kümmel (2000:44ss) con bibliografía. En védico -ur se ha extendido fuera de su lugar original, cf. Leumann (1952). Av. -arε podría proceder de *-ér, pero esto lo desvincularía de ved. -úr.

¹⁵ Una conexión de la 3pl del pretérito asufijal airl. -atar < *-ontVr con la 3pl del perfecto es problemática. Se trataría del único caso que conozco de adición de esta desinencia a la 3pl *(e)nt. La recaracterización siempre se da en la otra dirección. Dado que pretérito asufijal activo y deponente comparten las desinencias de plural (1pl -a(m)mar, 2pl -(a)id, 3pl -atar), parece lo más simple asumir que simplemente se ha adoptado la 3pl media *-ontor. La solución de Eska (1992b), que postula una "order reversal" *-Vr-ont → *-ont-Vr, no es ni remotamente verosímil.

¹⁶ Cf. Bader (1967) sobre las variantes de 3pl del *perfectum* latino. Lat. -ēre, toc. *-rē podrían proceder de *(e)ro (e.g. Bader 1967:103ss, Van Windekens 1982:285ss, Pinault 1989:159) pero una 3pl media *-ro en el paradigma del perfecto carece de motivación. Una alternancia *-érØ- / *-Øró-, propuesta por Prosdocimi-Marinetti (1988:104), carece de paralelos en la morfología indoeuropea.

¹⁷ Cf. Prosdocimi-Marinetti (1988:114ss) para el análisis de *teuters* PA.14. cara B como 3pl "publicauerunt, publice statuerunt". Crítica en De Simone (1998).

¹⁸ Cf. Ringe (1990:197ss).

*-*r*_S : optativo iir *-*r*š, tal vez pluscuamperfecto av.g *cikōit äř äš*, ved. -*ur* ; muy inseguro véneto *teuters*,

*-*r* : iir. *-*r*, probablemente lat. -*runt*, -*erunt*, toc. *-*rē* < *-*r-ont*, TB -*r*,¹⁹ inseguro airl. -*atar* (cf. iir. 3pl media *-*rai* : *-*ram/-ran*).

Creo que Jasanoff (1988a:71n.3, 1994:150, 1997c:148ss) ha dado con la solución correcta al proponer una desinencia original alternante *-(*é*)*rs*, estructuralmente paralela a la 3pl activa *-(*é*)*nt*, para dar cuenta de las variantes *-*ēr*, *-*r*_S, *-*r* :

*-*r*_S continuaría el grado cero (en origen sería regular sólo en paradigmas con acento radical),

*-*ēr* continuaría el grado pleno *-*érs*, según la misma ley fonética (pre)indoeuropea reflejada en **pH₂t ĩr* < ***pH₂térs* (“Ley de Szemerényi”),²⁰

*-*r* sería una innovación analógica, producto del cruce de *-*r*_S y *-*ēr*.

Esta hipótesis es la única que conocemos que logra abarcar todas las variantes documentadas de esta desinencia en una reconstrucción unitaria y coherente, y parece ir adquiriendo cierta aceptación.²¹ Permite igualmente explicar las dos variantes de 3pl media, *-*ēro* (*vel sim.*, av.r. -*āire*), *-*ro* (*vel sim.*, ved. -*re* : -*ran*, av.r. -*re* ; tal vez TB *stare*), como recaracterización de *-*ēr*, *-*r* con *-*o* de la 3pl media (en el presente).

En indoiranio *-*r* (indicativo) y *-*r*š (optativo, pluscuamperfecto) presentan una distribución primaria : secundaria. Este hecho es de notable importancia para la reconstrucción del sistema desinencial del tema de perfecto.

2. Las desinencias que hemos reconstruido (fuera de la 3pl) corresponden al indicativo del perfecto. En esta categoría la apofonía *-*ó*-/*-*Ø*-’ no es polémica y podemos reconstruir el siguiente paradigma para un perfecto como **memón*-/**memn*-’ “recordar”:

	Sg	Du	Pl
1	* <i>me-món-H₂e</i>	* <i>me-m ĩ-wé</i>	* <i>me-m ĩ-mé</i>
2	* <i>me-món-tH₂e</i>	* <i>me-m ĩ-H₂éi</i>	* <i>me-mn-é</i> (o *- <i>He</i>)
3	* <i>me-món-e</i>	* <i>me-m ĩ-H₂éi</i>	* <i>me-mn-ĩr</i> (o *- <i>r</i>)

Fuera del indicativo, la evidencia es menos clara y está abierta a la polémica. Indoiranio y griego presentan un paradigma completo con pretérito (pluscuamperfecto) y modos.

En indoiranio el pluscuamperfecto añade las desinencias activas regulares al tema de perfecto.²²

¹⁹ Podría proceder de *-*r*, no recaracterizada mediante *-*ont*, pero un origen dentro del propio tocario no es descartable, cf. Ringe (1990:197ss).

²⁰ No podemos dedicar a este tema una discusión detallada. Para *-*VRs* y *-*VRH* > *-*ĪR*, cf. Szemerényi (1996:115ss), Nussbaum (1986:129ss), Harðarson (1987a:77, 89), Jasanoff (1989, 1997c:148ss), Mottausch (2000:30ss), Kim (2001:126ss).

²¹ E.g. Ringe (1990:232n.35), Kümmel (2000:57), Rasmussen (2000:451). Otras propuestas no dan cuenta de todo el material. Autores como Narten (1968:10n.6), Eichner (1975:87), Oettinger (1976:117ss), Kümmel (1996:6) o Meiser (1998:217) ven en *-*ēr* un conglomerado *-*eH₁-r*, pero una contaminación con este sufijo es difícil de justificar. Normier (1980a:268n.69, 1980b:58n.59) postula una desinencia *-(*é*)*rH₂*, que daría *-*ĩr* y *-*rH₂* en las mismas condiciones que la propuesta de Jasanoff, pero las formas que apuntan a *-*r*_S quedarían sin explicar y no hay evidencia positiva en favor de *-*rH₂*.

²² Cf. Kümmel (2000a:32ss, 47ss)

La situación del griego es un tanto más complicada.²³ En la lengua homérica el plural y el dual presentan formas atemáticas : $\mu\rho\eta\rho\kappa\sigma\omicron\omicron\mu$, $\iota\gamma\iota\frac{1}{4}\nu\upsilon\mu$, $\cdot\upsilon\upsilon\tau\upsilon\sigma\mu$, $\beta\iota\sigma\mu$, etc. pero en el singular encontramos hom. y jon. 1sg - $\sigma\tau$, 2sg - $\sigma\tau\iota$, 3sg - $\sigma\tau\tau$, - $\sigma\tau\kappa$, con una vocal σ ante las desinencias, posteriormente extendida al plural y dual (- $\sigma\sigma\mu$, - $\sigma\sigma\upsilon$, etc.), que suele hacerse derivar de *- \bar{e} -, partiendo de un tema * $wid\bar{e}$ - (lat. *uidēre*, aegl. *vidēti*).²⁴ Sea cual sea el origen del tipo singular - $\sigma\tau$, - $\sigma\tau\iota$, - $\sigma\tau\tau$, la formación atemática del plural y dual apunta a un paradigma original como el del indoiranio.

Fuera de estas lenguas no puede esperarse evidencia positiva. Got. *ni ogs þus* “no temas” puede preservar una 2sg *-s en el perfecto en una orden negativa, una construcción sintáctica que a juzgar por el védico en la protolengua se expresaba con la partícula * meH_1 acompañada de desinencias secundarias (sin aumento). Dado que en gótico las ordenes negativas se expresan mediante el optativo, la fórmula *ni ogs þus* parece preservar un precioso arcaísmo tanto sintáctico como morfológico y puede correlacionarse con los datos del indoiranio y el tipo gr. $\mu\rho\eta\rho\kappa\sigma\omicron\omicron\mu$, $\iota\gamma\iota\frac{1}{4}\nu\upsilon\mu$.²⁵ La evidencia conjunta de estas tres familias podría apuntar a un paradigma de pluscuamperfecto indoeuropeo con tema alternante * $mem\acute{o}n$ -/* $memn$ - y desinencias activas regulares *-m, *-s, *-t, sin que puedan descartarse innovaciones independientes en todas y cada una de las familias.²⁶

La 3pl del pluscuamperfecto en indoiranio, como ya hemos indicado, constituye una excepción a esta regla. En védico la 3pl presenta regularmente grado pleno : e.g. *ádīdhayu i* (frente a perfecto 3pl *dīdhiyu i*).²⁷ Jasanoff (1997b) ha interpretado av.g. *cikōiterēš* “se han mostrado, aparecen” Y 32,11 como 3pl de pluscuamperfecto, con grado pleno como en védico y, más importante, una 3pl - $\epsilon r\acute{e}š$ < iir. *- $r\acute{e}š$, como en el optativo 3pl - $ii\bar{a}r\acute{e}š$, frente a la 3pl del perfecto av.g. - $ar\leftrightarrow$, av.r. - $ar\epsilon$ < iir. *- r .

El contraste entre la 3pl de perfecto y pluscuamperfecto tanto en vocalismo radical como en la desinencia sería difícil de motivar en indoiranio, pero puede encontrar su explicación en indoeuropeo. Jasanoff (1997b) propone el siguiente escenario :

En origen una forma como * me - $m\acute{o}n$ - e expresaría tanto el presente “recuerda” como el pasado “recordaba”. Cuando se introduce una oposición temporal dentro del

²³ Cf. Schwyzler (1939:776ss), Chantraine (1927:56ss, 1942:437, 1983:133)

²⁴ E.g. Chantraine (1942:438), Rix (1992:258). Bibliografía antigua en Schwyzler (1939:778). Otras explicaciones : Schwyzler, *loc. cit.*, hace derivar - σ de la 3pl - $\sigma\tau\sigma\mu$, lo que no se compadece con la cronología relativa. Klingenschmitt (1994a:406n.164) asume 1sg - $\sigma\tau$ analógica sobre 3sg *- e sobre un paradigma como 1sg * $edeiksa$ < *- $s\bar{a}$, 3sg * $edeiks$ < *- $s\bar{t}$, de donde posteriormente 3sg - $\sigma\tau\tau$. Si bien esto es concebible, deja abierto el problema del origen de esta 3sg de pluscuamperfecto *- e .

²⁵ Por otra parte, aunque *ogs* pertenece a un pretérito-presente en gótico, en 4.5.1. hemos propuesto otra reconstrucción para este verbo (presente * $H_1\acute{e}gh$ -/* $H_1\acute{a}gh$ -). En tal caso, *ogs* simplemente podría haber preservado la desinencia secundaria *-s o *-so y su evidencia sería nula para el problema del pluscuamperfecto.

²⁶ Algunos autores reconstruyen una oposición entre desinencias primarias y secundarias en el perfecto mediante *-i (1sg *- H_2e -i : *- H_2e , etc.) : e.g. Oettinger (1976:114), Rix (1988:110), Meiser (1990:108ss, 1998:41, 217), Harðarson (1993:70n.35), Kümmel (1996:8, 2000a:54ss), Tichy (2000:90). La evidencia procedería del latín (- \bar{i} , - $ist\bar{i}$, - it < *- ai , *-(s) tai , *- ei), de aegl. *vedē* < * $w\acute{o}idai$ y de la conjugación hitita en - hhi . Esta reconstrucción choca con la evidencia de lenguas como indoiranio y griego, que conservan el contraste entre perfecto y pluscuamperfecto, pero ciertamente no son compatibles con este sistema. Ya hemos señalado que una derivación directa de la conjugación hitita en - hhi del perfecto indoeuropeo no es en nuestra opinión aceptable (vid. 5.4.). Por otra parte, la recaracterización mediante *-i de las desinencias de perfecto en prelatino y preeslavo, tal vez en el momento en que todavía funcionaba como presente en el sistema, tiene una motivación demasiado clara como para hacer esta reconstrucción creíble.

²⁷ Cf. Kümmel (2000a:32ss) para material y discusión.

sistema del perfecto el singular simplemente añade las desinencias activas regulares al tema : **me-món-e* “recuerda” : **me-món-t* “recordaba”.

En el plural (y dual), o por lo menos en la 3pl, sin embargo, la situación parece haber sido diferente. Jasanoff parte de una 3pl **me-mén-rs* “recuerdan ; recordaban”. El grado pleno **-é-* puede sorprender y ciertamente no se deja reconstruir directamente para la 3pl del perfecto, pero ya hemos visto que hay alguna evidencia, aunque tenue, para postular un *Ablaut* original **-ó-/*-é-* en la voz media y la tendencia a generalizar **-Ø-* como vocalismo apofónico débil es bien conocida. Partiendo de **me-mén-rs*, por lo demás, la relación entre la 3pl del perfecto y del pluscuamperfecto es por lo menos comprensible. Frente al singular, en la 3pl la introducción del grado cero **me-mn-érs* no eliminó el grado pleno **me-mén-rs*, sino que éste se vio polarizado a la función “secundaria” de imperfecto del perfecto.²⁸

Esta explicación predice un comportamiento similar para la 1ª y 2ª personas del plural y para el dual del pluscuamperfecto, que ciertamente no se constata en el material. La adopción del grado cero del perfecto en estas personas, por otra parte, supondría una innovación demasiado natural como para poner en tela de juicio la evidencia de formas sincrónicamente anómalas como av.g. *cikōitērēs* o ved. *ádīdhayu ī*.

Así pues, la reconstrucción a la protolengua de un pluscuamperfecto con algunas características propias es posible y cuenta con datos sincrónicamente opacos en su favor, pero en la medida en que depende de un número muy escaso de datos no puede considerarse completamente seguro.

En lo que respecta a los modos, la evidencia de indoiranio, griego y gótico (opt. ved. *vidyāt*, gr. ὄφει, got. *witi* ; subj. ved. *védāt*, gr. ὄφει, imper. ved. *viddhī*, gr. ἴσθι) se alía en reconstruir para el (tardo)indoeropeo un sistema regular (opt. **me-mî-yéH₁-t*, subj. **me-mén-e-t*, imper. **me-mî-dhī*), sin que, naturalmente, puedan excluirse innovaciones dialectales en todas y cada una de las familias.

No creo que sea necesario, con algunos autores, suponer que el indoeuropeo simplemente carecía de modos en el tema de perfecto,²⁹ pero este problema no es relevante para nuestro propósito actual. Si la reconstrucción que hemos adelantado es correcta, en cualquier caso sólo reflejaría un paradigma esencialmente modelado sobre el de los presentes y aoristos activos atemáticos.

3. Otro problema cuya relevancia para el origen del perfecto es en el mejor de los casos tangencial es el del perfecto medio. Indoiranio, griego y celta (insular) presentan un perfecto medio, formado mediante el tema débil del perfecto y las desinencias medias regulares (ved. 3sg *-e*, 3pl *-re* presumiblemente apunten a extensión de las desinencias regulares del presente radical atemático). La prehistoria del pretérito asufijal deponente del celta insular es notablemente oscura y no puede tratarse aquí por extenso. Tal vez pueda también postularse un perfecto medio para la prehistoria del germánico, si anord. rúnico *talgidai* “grabó” no supone una grafía hipercorrecta³⁰ y reposa sobre una 3sg **-tai* en el pretérito débil,³¹ cuyo candidato más razonable es el perfecto medio.³²

²⁸ Como señala Jasanoff (1997b), esta evolución suministra un buen ejemplo de la 4ª Ley de Analogía de Kuryłowicz.

²⁹ E.g. Euler (1993:38), Di Giovine (1996), Lazzeroni (1996:134ss), Meier-Brügger (2000:238).

³⁰ Así según Krause (1971:89) o Antonsen (1975:5), en el momento en el que (**-ē>*) **-â* y **-ai* habían confluido en **-â > *-e*.

³¹ En a.nord. rúnico se documentan las siguientes formas de 3sg : *talgidai*, *talgida*, *tawide* (ca. 200 d. C.), *ahti* (300, por **a(i)ht(a)i* según Eichner 1996), *tawide* (400), *worte* (500), *fahide* (450-550), *aiwuidai* o

Como es bien sabido, con frecuencia el perfecto activo se empareja paradigmáticamente con el presente (y) aoristo medio, no con el activo, y pares del tipo ved. *mriyáte* : *marbra*, gr. ἠυροοκ : ἠυρjmc, ἠἠρροοκ : ἠἠρroοκ, ἠἠρroοκ : ἠἠρroοκ, lat. *re-uertor*, *re-uertī* difícilmente pueden apuntar en otra dirección que a una defectividad original del perfecto en relación a la voz y, en consecuencia, a un carácter secundario, innovado del perfecto medio.

En griego e indoiranio los perfectos medios se han formado mediante dos procedimientos principales : la actualización de antiguos paradigmas medios con presente y/o aoristo medios y perfecto activo, y la creación de perfectos medios con valor pasivo. Así, por ejemplo, en védico el perfecto *jajbna* significa “dar a luz” mientras que el significado antiguo “nacer”, todavía expresado con el perfecto activo en gr. ἠἠρroοκ, se expresa mediante el perfecto medio *jajñé*. De *pad-* “caer, ir” (pres. *pádyate*, aor. *ápādi*) se encuentran algunos ejemplos de perfecto activo *papāda*, pero es pronto reemplazado por el medio *papade*.

La cuestión estriba en si debemos postular innovaciones paralelas, pero independientes, o si la innovación se produjo ya en la lengua común. Tal vez la primera postura es la más extendida, pero pueden citarse posibles cognados que tal vez apunten a herencia común : ved. 2du *mamnkte*, av.g. 3du *mamnāitē* = gr. ἠἠρroοκ = airl. *ménair* podrían apuntar a **me-mn-ór*³³ y ved. *sāsádé* = gr. ἠἠρroοκ “distinguirse, brillar” a **le-līd-ór*.³⁴ Por otra parte, no pueden descartarse creaciones independientes, especialmente en el caso de **men-*, que presenta un paradigma medio en todas las lenguas. En cualquier caso, el carácter innovado del perfecto medio es patente y, en consecuencia, irrelevante para la génesis del tema de perfecto.

4. El sistema apofónico **-ó-/*-Ø-* del perfecto está bien establecido en la gramática comparada, cf. e.g. ved. *véda* : *vidmá* = gr. (ἠ)q!fc : (ἠ)ḡroοκ = got. *wait* : *witum*, gr. ἠἠρroοκ : ἠἠρroοκ = got. *man* : *munum*. Ya hemos mencionado a propósito de av.g. *cikōiterēš* y de la 3pl de pluscuamperfecto en indoiranio la posibilidad, propuesta en primer lugar por Jasanoff (1997), de que el Ablaut **-ó-/*-Ø-* proceda de

aiwuida (450-550, cf. Antonsen 1975:61), *sAte* (600). La 3sg de gót. *-da*, a.nord. *-ði*, a.ingl. *-de* puede continuar tanto **-dai* como **-dē*. Aaa. *-ta* y el dialecto del antiguo sajón representado por el manuscrito Cotanensis del *Heliand* presentan **-ō-* a lo largo del singular y eventualmente también en el plural en alemánico. Según Hollifield (1980:151ss) el dialecto del antiguo sajón del manuscrito Monacensis (3sg *-da*, *-de* y *-dæ*) reflejaría una evolución **-dai* (en contra Lühr 1984:75n.131).

³² De forma totalmente provisional sugiero ver en el pretérito débil germánico la confluencia de dos procesos formativos defendidos ya desde antiguo : el perfecto medio (propuesto por Collitz 1912:138ss, y más recientemente por Jasanoff 1978:92ss y Hollifield 1980:150ss) y la *Kompositionstheorie*, que en su formulación moderna más detallada de Lühr (1984:41ss) asume una formación perifrástica de **dheH₁-* “(colocar →) hacer” (pres. **dhé-dhoH₁-ti*, **dhé-dhH₁-îti* : a.ingl. *dōn*, a.saj. *dōn*, aaa. *tuon*) con un nombre en instrumental : **solp₂dhédhōm* → **salbōdēdōm* (univerbación) → **salbōdōm* (haplología) → **salbō-ōm* (reanálisis). En nuestra misma dirección se expresan Nedona (1995:113) y Eichner (1996). Podríamos postular *Kompositionstheorie* para los presentes débiles denominativos de Clase I y II y perfecto medio para los presentes de Clase III y eventualmente de Clase IV. Como vimos (7.), los presentes débiles de Clase III parecen tener su origen en un tipo de presentes deponentes en los que la presencia de un perfecto medio en la prehistoria del germánico es perfectamente concebible. Un desarrollo en detalle de esta idea desbordaría los límites de este estudio. Historia de la cuestión hasta 1972 en Collitz (1912) y Tops (1974), bibliografía posterior en Lühr (1984:41ss y notas) y Szemerényi (1996:296n.37).

³³ Cf. Jasanoff (1978:78), que postula creación de **me-mn-ór* para dotar a esta raíz de un perfecto una vez que el perfecto activo **me-món-e* (gr. ἠἠρroοκ, lat. *meminī*, got. *man*) se hubo especializado semánticamente y desvinculado de su paradigma original.

³⁴ Cf. García Ramón (1988/90).

uno anterior *-ó-/*-é- por la extensión analógica de *-Ø- como grado débil por excelencia en indoeuropeo tardío. Una evolución similar puede postularse para el aoristo atemático medio y los presentes de “conjugación en *-H₂e”.

Si junto a *-ó-/*-Ø- (¿←*-ó-/*-é-?), debemos reconstruir también perfectos con apofonía *-b-/*-á- (e.g. gr. $\sigma\iota\gamma$, - \bar{a} -, lat. *scābi* = got. *scob*, de raíces con vocalismo *a) y *-p- u *-p-/*-f- *vel. sim.*³⁵ (e.g. gr. $\sigma\sigma\upsilon\sigma\varsigma$, $\iota\phi\iota\upsilon\pi\gamma$, $^2p/yic$ “de “raíces Narten””) es una cuestión en la que no vamos a entrar.

El sistema apofónico de las raíces con vocalismo *-a- parece presentar ejemplos claros de *-ā-/*-a- como, por ejemplo, *wāstu-/*wastu- (gr. $\% \ddot{\alpha}u\upsilon w$ “ciudad”, ved. *v̄bstu-* “vivienda”, toc A *wa #*, B *ost* “casa”)³⁶ o lat. *sacer* ~ *sācris*, que parecen ocupar la posición de *-f-/*-é- y *-ó-/*-é- en los paradigmas acrostáticos al uso, por lo que el posible vocalismo *-b-/*-á- en el perfecto de estas raíces ocuparía la misma posición que el Ablaut “regular” *-ó-/*-é- (→*-ó-/*-Ø-).

Más difícil de justificar serían posibles perfectos en *-p- u *-p-/*-f-. La teoría de una serie de “raíces Narten” en la protolengua (Schindler 1994:398ss) encuentra en un par como gr. $\sigma\sigma\upsilon\sigma\varsigma$ “estoy acostumbrado” ~ $\tilde{\eta}\sigma\kappa\lambda$, $\sigma\kappa\lambda$ “costumbre” uno de sus mejores ejemplos, pero el tema está enteramente *sub iudice*.

5. Junto a la apofonía *-ó-/*-Ø- (¿←*-ó-/*-é-?) y las desinencias (de indicativo) el perfecto indoeuropeo está formalmente caracterizado por la reduplicación. Tanto el vocalismo (*-e-, ¿también *-i-, *-u-?), como la extensión de la reduplicación (total, o bien opcional o de extensión limitada) están abiertos a la polémica.

En lo que al vocalismo de la reduplicación se refiere, Kümmel (2000:21ss) establece sólidamente para el protoindoiranio el estado documentado en avéstico : las raíces alternantes con -i- y -u- silábicas en el grado cero presentaban reduplicación con *-i- y *-u- (e.g. ved. *cikét-/cikit-*, *su ṣváp-/su ṣup-*, av. *cikaēš-*), todas las demás presentaban reduplicación con *-a-. En védico el modelo ha experimentado una expansión secundaria. Itálico y celta parecen confirmar para el indoeuropeo el modelo del indoiranio (lat. *scicid*, *tutudī*, fal. *fifigo(n)d*, os. *fifikus*, air. *cúalae*, gal.m. *kigleu* “oyó” < *ku-klow-e < *ku-kluw-e, air. *fích* “luchó” < *wi-wik-e).³⁷ Como en védico, en latín el modelo presenta una expansión secundaria (*cucurrī*, *momordī* junto a *memordī*).³⁸

En esta perspectiva, parece la opción más simple asumir que la reduplicación regular con -g- en griego responde a una innovación y reconstruir al indoeuropeo un perfecto con reduplicación en *-e-, pero *-i- y *-u- en raíces alternantes *Tei/uT-. Ved. *babh v(v)-*, av.r. *bābuarä* um. *fefure* (pero av.r. también 3sg *buuāuua*, os. *fufens*) podría apuntar a *bhe-bhúH₂-e e implicar reduplicación regular con *-e- en

³⁵ E.g. Beekes (1973), Peters (1980:324), Tremblay (1996, 1997).

³⁶ Cf. Klingenschmitt (1982:260n.1).

³⁷ Cf. Meiser (1991:297ss) para el itálico, McCone (1986:233ss) para el antiguo irlandés.

³⁸ Aaa. *bibēn*, a.ingl. *bifian*, aisl. *bifa* “temblar” (= ved. *bibhṛya*, a.esl. *bojòse* “temer”) < *be/ib-ai-p(i) ← *be/ibai(-pi) ←← *bhe/i-bhóiH-e podría proceder de *bhi-bhóiH-e y apoyar esta reconstrucción o podría haberse originado regularmente en el plural *bebī- > *bibī- y extendido al singular (así Jasanoff 1978:72n.26, Harðarson *apud* Schirmer *LIV*:58n.5). En tocario el vocalismo TB e TA a < *o en la reduplicación (e.g. TB *keklyau ṣu*, TA *kaklyu ṣu*, de TB *klyaus-*, TA *klyos-* “oir”) difícilmente puede reflejar otra cosa que asimilación al vocalismo radical en el singular : *le-llóu- o *lu-llóu- → *lo-llóu-

indoeuropeo, pero esta raíz presenta la irregularidad de carecer de alternancias, por lo que pudo haber seleccionado reduplicación *-e- por defecto.³⁹

La cuestión del vocalismo de la reduplicación, por lo demás, no parece presentar mayor relevancia para el origen del perfecto. Muy diferente es el problema de la extensión de la reduplicación, ya que reconstruir **me-món-e*, **món-e* o **(me-)món-e* repercute necesariamente en las propuestas que deseen formularse sobre su origen. Griego e indoiranio presentan regularmente reduplicación. Junto al bien conocido **wóid-e* “sabe”, la evidencia de las lenguas occidentales, especialmente el germánico, se ha aducido con frecuencia como indicador de un carácter opcional de la reduplicación en el perfecto indoeuropeo.⁴⁰

En gótico la reduplicación está restringida a formaciones que sincrónicamente carecen de Ablaut como marca de la oposición entre tema de presente y pretérito (Clase VII). Fuera del gótico se ha perdido en todas las lenguas. Los pretéritos fuertes de Clases IV (got. *nam*, *nemum*) y V (got. *gaf*, *gebum*) presentan una apofonía *-o-/*-ē- que difícilmente puede proceder del indoeuropeo. La explicación más simple la hace derivar de alargamiento compensatorio **ne-nóm-/*ne-nm- > *(ne-)nom-/*nēm-*. Como ya hemos indicado, aaa. *bibēn*, a.ingl. *bifian*, aisl. *bifa* “temblar” parecen proceder de un perfecto con valor de presente **bhe/i-bhóih-e* (en ved. *bibhṛya*, a.esl. *bojò se* “temer”) integrado secundariamente en la Clase III de verbos débiles vía falso corte **be/ibai(-pi) → *be/ib-ai-p(i)*. La evidencia de un caso particular como aaa. *bibēn* sugiere una presencia de la reduplicación en pregermánico más extensa que la que podemos ver en sus dialectos. Creo que la opción más simple es ver en germánico, como en báltico y eslavo,⁴¹ una tendencia fuerte a la desreduplicación sistemática.

Más difícil de calibrar es la evidencia de celta e itálico por el sincretismo de aoristo y perfecto. Un *perfectum* como *līquī*, reconstruido ocasionalmente como **lóik^w-e*, puede proceder igualmente de un aoristo atemático **léik^w-t*. Formas como *(re-)uertī/uoortī* puede explicarse fácilmente como haplologías o sínkopas en compuestos.⁴² McCone (1986:235ss) igualmente explica los pretéritos asufijales del antiguo irlandés con vocal larga como reflejos fonéticamente regulares (con ocasionales analogías) de pérdida de la reduplicación en raíces de estructura *TeT-* y *Tem-*.

En definitiva, no creo que los datos de las lenguas occidentales apunten claramente a la presencia de perfectos sin reduplicación en indoeuropeo y formas sincrónicamente impredecibles como lat. *meminī* o *stetī* antes bien apuntan a su antigüedad.

En esta perspectiva, **wóid-H₂e* (ved. *véda*, gr. $\omega\iota\tau\epsilon\iota$, got. *wait*, aesl. *vědě*, aprus. *waidimai*, arm. *gitem*) es un contraejemplo aparentemente fuerte. Si reconstruimos un perfecto con reduplicación *ab origine* o al menos con una gran

³⁹ Jasanoff (1997a) propone derivar ved. pres. *bhāvati* y airl. pret. *boi* “había” del perfecto **bhe-bhúH₂e* > **bhe-bhw-e* (*-T_ǵH-V- > *-T_ǵ-V-, cf. Mayrhofer 1986:129, 140) > **bhéwe* (disimilación). Katz (2000) aduce esta explicación como argumento en favor de reduplicación constante *-e- en indoeuropeo. Por supuesto, la motivación de *-e- por el carácter no alternante de la raíz seguiría siendo válida.

⁴⁰ E.g. Brugmann (1916:355, 543), Hirt (1928:259) Meillet (1937:205ss), Schwyzler (1939:766), Belardi (1950:95ss), Van Brock (1964:148ss), Watkins (1969:112), Jasanoff (1978:150), Cowgill (1979:36), Beekes (1995:237ss). Para Kuryłowicz (1964:70) el vocalismo *-o- alternante y la reduplicación estarían en distribución complementaria. Seguido, con diferencias de matiz, por Bader (1968), Meid (1971:68ss), Oettinger (1976:144n.26), Barton (1980:250n.8), Erhart (1981:44), González Fernández (1981), Niepokuj (1997). Discusión y bibliografía en Meiser (1991:17ss) o Di Giovine (1996:121ss), que se decantan por asumir carácter obligatorio de la reduplicación en el perfecto indoeuropeo.

⁴¹ E.g. aesl. *bojò, bojati se* “temer” (= ved. *bibhṛya* “temer”, aaa. *bibēn* “temblar”), lit. *gariù, garėti*, aesl. *gorjò, gorėti* “arder” (cf. gr. $\sigma\tau\epsilon\tau\epsilon\iota$ “calentarse”).

⁴² Cf. Meiser (1998:210).

antigüedad dentro del indoeuropeo, es preciso concluir que **wóid-H₂e* perdió secundariamente su reduplicación en indoeuropeo. Esta tesis es incómoda no sólo porque la antigüedad de **wóid-H₂e* es incuestionable, sino sobre todo porque **wóid-H₂e* debió desvincularse relativamente pronto de su paradigma original y en consecuencia era particularmente favorable para conservar una morfología arcaica. Por otra parte, el hecho de que no se sintiera como perfecto de un paradigma regular pudo también permitir que perdiera alguna de sus características formales. Se han propuesto varios escenarios para explicar la hipotética desreduplicación de **wóid-H₂e* :

Szemerényi (1996:290) sugiere **we-woid-e* → (asimilación) **wo-woid-e* → **woid-e* (por uso frecuente). Un resto de la reduplicación se encontraría en el participio **weid-wōs*, de **we-wid-* (sin reduplicación se esperaría **wid-wōs*).

Rasmussen (1993:410ss) acepta el origen de la pérdida de la reduplicación en el participio, **wé-wid-wōs* → **weid-wōs*, con disimilación de una de las tres **w*. Interpreta el pluscuamperfecto gr. ἔγνεγον, ved. *avedam* como haplogía de **we-wid-* → **weid-*. Posteriormente, Rasmussen (2000) origina la desreduplicación en el subjuntivo, **wé-wid-e-ti* → **wéid-e-ti*, lo que habría dado lugar al imperfecto **weid-t*.

Winter (1993:482ss) parte de una formación (preindoeuropea) del perfecto **Cé-CoC-e* : **C-CC-mé*. De **weid-* tendríamos **wé-woid-e* : **u-wid-mé*, cuyo tema débil **uw^o* se vería reinterpretado como variante Sievers de **w^o*, de donde **uwidmé* → **widmé* y posteriormente singular **wóide*.

Ni que decir tiene, las premisas de esta propuesta son especulativas y escapan a nuestro control, ya que no hay datos positivos que permitan postular una reduplicación de estructura **C-CC-mé* en el tema débil. Otro tanto hay que decir del subjuntivo **wé-wid-e-ti* o del pluscuamperfecto **we-wid-* reconstruidos por Rasmussen.

Otros escenarios similares son sin duda imaginables, pero creo que una evolución irregular en un verbo de uso frecuente que se había desvinculado de su paradigma original y ya no era sentido como el “perfecto” de **weid-* es concebible y que el grueso del material apunta a la presencia regular de la reduplicación en indoeuropeo.⁴³

6. Hemos tratado ya la reconstrucción formal del perfecto. Desde Wackernagel (1904) la caracterización funcional del perfecto como una forma que designa el “estado resultante de una acción pasada” (mejor tal vez : “estado resultante de un proceso”) es de aceptación prácticamente universal. Pueden encontrarse ejemplos en cualquier manual y su vinculación paradigmática a la voz media es igualmente bien conocida (gr. ἔβουλον : ἔβουλον, ἔβουλον : ἔβουλον, etc.).⁴⁴ La evolución a un pretérito resultativo tiene que haber sido un proceso poco menos que enteramente dialectal. El perfecto es una formación productiva en las lenguas en que se conserva mejor (griego, indoiranio) e incluso cuando contamos con evidencia aparentemente sólida como ved. *dadáu*, av.g. *dadā*, gr. ἐβουλον, lat. *dedī*, gal. *efeg* el significado “dio, ha dado” no aconseja remontarlo a la protolengua. Sólo en el caso de presentar un claro valor estativo y especialmente ante formaciones sincrónicamente aisladas como los pretérito-presentes del germánico o verbos del tipo lat. *meminī*, lit. *gariù*, *garėti* = aesl. *gorjò*, *gorėti*

⁴³ La misma argumentación en Di Giovine (1996:127ss).

⁴⁴ No vamos a entrar aquí en si el indoeuropeo presentaba igualmente perfectos con valor “intensivo”, los mejores ejemplos de los cuales pertenecen a verbos de habla, e.g. ved. *lha*, av.g. *ādā* “dice”. El tipo está relativamente bien representado en griego : *ἔβουλον* “gritar, graznar”, *ἔβουλον* “bramar”, *ἔβουλον* “gritar”. Tichy (1983:69ss) los considera presentes onomatopéyicos reduplicados recategorizados como perfectos, Di Giovine (1990:81ss) postula un origen en intensivos del tipo documentado en védico.

“arder” podemos estar razonablemente seguros de encontrarnos ante formaciones heredadas de la protolengua.

Aunque ya en la protolengua es una formación “activa” (con desinencias “especiales” en el indicativo), el valor del perfecto lo empareja con el aoristo y, más específicamente, con el aoristo medio. Así, Benveniste (1949:19ss) subraya que los pretérito-presentes del germánico designan un “estado del sujeto” y predicen una cierta disposición mental o física y que se derivan de verbos procesivos, no de verbos típicamente transitivos. Si no de verbos típicamente transitivos, tampoco de verbos con valor de estado (= raíces atéticas con presente atemático). El libro de Di Giovine (1990) está dedicado a demostrar que en védico las raíces inherentemente “estativas” no presentan un perfecto.

7. Con la caracterización funcional del perfecto estamos ya en posición de ofrecer nuestra propuesta sobre el origen de esta categoría en indoeuropeo.

Cualquier hipótesis sobre el origen del perfecto debe dar cuenta tanto de sus características formales como de su función y posición en el sistema verbal indoeuropeo. En líneas generales, dos postulados subyacen a la práctica totalidad de las propuestas que conozco : 1) el perfecto es de origen nominal, cuyo principal argumento es el vocalismo *-o- y el valor estativo,⁴⁵ y 2) el perfecto está genéticamente vinculado a la voz media, cuyo principal argumento es la identidad, total o parcial, de algunas desinencias y su relación paradigmática con el presente y aoristos medios (gr. ἰϋϣϣοϣκ : μὲνϣϣοϣ : ἰϣἰϣοϣ).⁴⁶ Un estadio de la cuestión detallado no entra en las tareas de esta tesis.

Creo que la mayoría de los trabajos que han intentado explotar las similitudes entre el perfecto y la voz media presentaban pocas posibilidades de éxito por partir de una comprensión incompleta de la distribución de las desinencias de 3sg media *-to, *-o y *-e y de una reconstrucción incorrecta del sistema apofónico de la voz media en indoeuropeo. Las tesis defendidas en este trabajo sobre la reconstrucción del Ablaut de los presentes y aoristos atemáticos medios y sobre la distribución original de las desinencias medias de 3sg y la creación de *-o y *-to permiten afrontar el tema del origen del perfecto en una nueva perspectiva.

Hemos visto que en el estadio más antiguo a que nos permiten llegar el método comparativo y la comparación interna los presentes y aoristos atemáticos medios presentaban apofonía *-ó/*-é- y 3sg *-e. Dada la fuerte tendencia a sustituir paradigmas acrostáticos por proterocinéticos, la apofonía *-ó/*-Ø-’ del perfecto puede, al igual que las desinencias, identificarse con el de la flexión radical atemática en la voz media, recuperable sólo en el aoristo medio atemático y en los presentes, ya en indoeuropeo sincrónicamente activos, de la “conjugación en *-H₂e”. Así pues, la única diferencia formal entre el perfecto y los presentes y aoristos atemáticos medios consiste en la reduplicación.

En la línea de esta argumentación parece una inferencia obvia ver en el perfecto una formación derivada de aoristos medios mediante reduplicación.

La evolución del perfecto es fácil de entender en esta línea. En un principio, habría conformado un proceso derivativo para formar mediante reduplicación verbos con valor de estado a partir de aoristos medios que denotarían la entrada en un estado (e.g. *ste-stóH₂-e “estar en pie” de *stóH₂-e “ponerse en pie”, *we-wóH₂g-e “estar roto” de *wóH₂g-e “romperse”, *we-wórH-e “hervir, estar hervido” de *wórH-e “romper a

⁴⁵ E.g. Szemerényi (1996:333, 335nn.6ss) con bibliografía.

⁴⁶ Balance de la cuestión de perfecto y voz media y bibliografía en Di Giovine (1996:235).

hervir”, etc.). El valor de estado podría ser original, o simplemente reflejar la tendencia de verbos procesivos durativos a adquirir este valor.

A partir de algunos verbos la formación se extendería al resto de aoristos medios de este tipo. Una vez conformado el tipo como una formación derivativa, podría derivarse de aoristos activos semánticamente adecuados (e.g. **mér-t* “murió” → **me-mór-e* “está muerto”). De este modo la vinculación paradigmática del perfecto al aoristo medio se habría perdido y el perfecto se habría gramaticalizado como categoría autónoma con las características formales y funcionales reconstruidas tradicionalmente. A partir de este estadio, la historia formal del perfecto es la de una asimilación progresiva a la voz activa y su evolución funcional a un pretérito resultativo y finalmente a un pretérito simple forma parte de los apartados bien establecidos de la gramática comparada.

8. Como ya hemos indicado, la gramaticalización del perfecto tiene que haber sido comparativamente antigua en la protolengua. En esta perspectiva, la ausencia de restos claros del perfecto en anatolio es notablemente incómoda para la teoría. Ya hemos visto que la conjugación en *-hhi* no puede vincularse directamente al perfecto, pero en principio habría sido de esperar que algún perfecto con valor estativo se hubiera desvinculado de su paradigma y conservado como verbo primario en anatolio, presumiblemente en la conjugación en *-hhi*. Posibles ejemplos como *wewakk^{-hhi}* “pedir” o *mēma^{-hhi}* “hablar” son insatisfactorios tanto semántica como formalmente (*-e-*, *-ē-* apunta a acento en la reduplicación).

En cualquier caso, y aún asumiendo las dificultades que plantea el anatolio, creo que la propuesta que hemos formulado es satisfactoria y permite explicar las características formales y funcionales del perfecto en una teoría coherente y en consonancia con el sistema verbal reconstruible para la protolengua. Naturalmente, nuestro tratamiento no ha podido ser exhaustivo y ulteriores investigaciones podrían aportar modificaciones al cuadro general que hemos presentado.

Capítulo 9. Conclusiones.

1. En esta tesis hemos abordado la reconstrucción del sistema desinencial y apofónico de la voz media indoeuropea, así como de otras dos categorías formalmente relacionadas : el perfecto y la “conjugación en $*-H_2e$ ” (= conjugación anatolia en $-hhi$). Podemos establecer las siguientes conclusiones.

2. En el capítulo 3. hemos reconstruido el siguiente cuadro de desinencias medias indoeuropeas :

	Primarias	Secundarias
1sg	$*-H_2e-r$, $*-H_2-r$	$*-H_2e$, $*-H_2$
2	$*-tH_2e-r$, ($*-so-r$?)	$*-tH_2e$ ($*-tH_2ēs$?) ($*-so$?)
3	$*-o-r$ / $*-to-r$	$*-o$ / $*-to$ / $*-e$
1du	$*-wésdhH_2$, $*-wosdhH_2$	$*-wedhH_2$
2	$*-H_2ei-r$?	$*-H_2ei$
3	$*-H_2ei-r$?	$*-H_2ei$
1pl	$*-mésdhH_2$, $*-mosdhH_2$	$*-medhH_2$
2	$*-dhwe$	$*-dhwe$
3	$*-ro-(r)$, $*-ēro-(r)$? / $*-nto-r$	$*-ro$, $*-ēro$, $*-r(e)$, $*-ēr(e)$? / $*-nto$

Varias desinencias presentan variantes y la reconstrucción de algunas no es completamente segura. Las variantes de 1sg $*-H_2e$, $*-H_2$ pudieron tener origen en una apócope indoeuropea $*-oHe > *-oH$ (cf. 3.1.7.), las de 1pl y 1du dependen de las activas (cf. 3.4., 3.7.).

Más interesantes son las variantes que responden a estructuras morfológicas diferentes. En la 2sg, 3sg y 3pl encontramos una desinencia segmentable en desinencia activa + $*-o$ y otra similar o idéntica a las desinencias de perfecto y “conjugación en $*-H_2e$ ”. La distribución de 2sg $*-tH_2e$ y $*-so$ no se deja reconstruir por el método comparativo y no puede descartarse la posibilidad de que $*-so$ sea una innovación postindoeuropea. La reconstrucción de variantes de 3sg y 3pl, en cambio, es segura para la protolengua y su distribución susceptible de un estudio comparativo (cf. 3.3.4.).

3. Nuestros esfuerzos se han dirigido, pues, a intentar determinar la distribución de 3sg $*-e$, $*-o$ y $*-to$ sobre el material anatolio e indoiranio. En estas lenguas $*-to$ es la desinencia productiva de voz media y puede comprobarse en los textos una tendencia a sustituir $*-o$ por $*-to$. La evidencia en favor de $*-e$ es sólo indirecta. Dado que las demás lenguas históricas presentan sólo $*-to$, siendo la presencia de $*-o$ indirecta o polémica, podemos asumir que el estado de cosas en anatolio e indoiranio supone un arcaísmo y que las líneas de evolución discernibles en estas familias se han producido igualmente en las demás, pero antes de nuestros textos más antiguos.

3.1.a. En anatolio los verbos reduplicados, con infijo nasal (y causativos en $-nu^{-mi}$), y con diversos sufijos temáticos ($-ski/a^{-mi}$, $-ya^{-mi}$) presentan regularmente 3sg en $-tta$. Los factitivos en $-ahh^{-hi}$ presentan 3sg $-a$ en hitita antiguo, pronto sustituida por $-tta$. Los verbos primarios (y los etimológicamente sufijales en $*-s-$, $*-i-$, $*-u-$) presentan mayoritariamente 3sg $-a$. Se constata la tendencia a reemplazar $-a$ por $-tta$. Para los verbos que presentan sólo 3sg $-tta$, en algunos casos puede argumentarse que $-tta$ ha reemplazado a una 3sg $-a$ (e.g. hit. *kitta*, pal. *kītar* vs. ved. *śáye*, luv. *zīyari*), siendo esta interpretación eminentemente plausible en los restantes (cf. 3.3.4.3.).

3.1.b. Un grupo aparte lo constituyen los verbos primarios que corresponden a aoristos atemáticos indoeuropeos, que presentan sólo $-tta$. El número de verbos con este origen que con seguridad sean heredados es muy reducido. Hemos puesto este hecho en

relación con un grupo verbos de la conjugación en *-hhi* que corresponden a raíces aorísticas y postulado que los aoristos atemáticos medios heredados en anatolio presentaban apofonía **-ó/*-Ø-* y 3sg **-e*, lo que motivó su conversión general en verbos activos de la conjugación en *-hhi* (cf. 5.6.2., 6.2.2.)

3.2.a. En indoiranio la 3sg **-a(i)* sólo se documenta con seguridad en algunos presentes radicales atemáticos, presentes en nasal (sólo en védico) e intensivos (en védico, un ejemplo en avéstico), así como en el perfecto medio. Hay argumentos para suponer que la presencia de **-a(i)* en los presentes en nasal e intensivos constituye una innovación. Se constata una tendencia a reemplazar **-a(i)* por **-ta(i)*. En algunos verbos esta evolución resultó en un contraste funcional ocasional entre **-a(i)* con valor pasivo o anticausativo y **-ta(i)* con valor reflexivo o benefactivo. Este reparto es con toda probabilidad secundario : **-ta(i)* es la desinencia productiva para las funciones características de la voz media en védico (benefactiva), lo que motiva el desplazamiento de la desinencia heredada **-a(i)* a las funciones secundarias de anticausativo o pasivo (cf. 3.3.4.4.).¹

3.2.b. En el aoristo medio **-ta* (3pl **-ata*) es la única desinencia representada. Junto a ésta, el aoristo pasivo presenta 3sg **-i*, 3pl **-ram/*-ran*, acompañadas de apofonía radical **-ó/*-Ø-* (*ábodhi* : *ábudhran*). La vinculación a la 3pl **-ram/*-ran* sugiere una 3sg original **-a* en esta categoría, sustituida por **-i* según la proporción analógica pres. 1sg **-a(i)* : 3sg **-a(i)* = perf. 1sg **-a* : 3sg **-a* = aor. 1sg **-i* : X, X = **-i*. El paralelo de la distribución entre **-a(i)* y **-ta(i)* en el presente sugiere un proceso de polarización similar en el aoristo, acompañado en este caso de refecciones formales más extensas (cf. 6.2.3.). Posible evidencia indirecta en favor de una 3sg heredada **-a* en el aoristo atemático medio procede también del aoristo temático, cuasi-*activum tantum* en védico, pero con frecuencia funcionalmente medio, si se ha formado mediante la recaracterización de la 3sg **-a* con **-t* → **-a-t* (cf. 6.4.1.).

3.3. En la medida en que no son ambiguas, las restantes familias confirman en lo esencial el cuadro obtenido sobre el anatolio e indoiranio. Universalmente se constata la generalización de **-to* como desinencia de 3sg media productiva. Evidencia indirecta en favor de **-o* se da con seguridad sólo en el presente atemático medio (TB *ste, stare* cf. 3.3.2.1. ; presentes tocarios de Clase III y IV, verbos débiles germánicos de Clase III, cf. capítulo 7). Evidencia indirecta en favor de una 3sg media **-e* se encuentra en el aoristo temático en griego y eslavo (cf. 6.4.3., 6.4.4.). El material comparativo igualmente confirma los esquemas apofónicos deducidos de anatolio e indoiranio. Todo ello permite establecer la siguiente distribución de los alomorfos de 3sg media **-to*, **-o*, **-e* en indoeuropeo :

1. 3sg **-to* en los presentes reduplicados, con infijo nasal y con sufijo temático (**-s 1e/o-*, **-ye/o-*, **-eye/o-*, **-dhe/o-*). [Habitualmente con grado cero radical].

2. 3sg **-o* en el presente atemático medio y en algunas formaciones afijales (presentes en **-i-*, en **-u-*, factitivos denominativos en **-aH₂-*). [Con vocalismo radical **-e-* o cero según formaciones].

3. 3sg **-e* en el aoristo atemático medio. [Con apofonía radical **-ó/*-Ø-*].

Probablemente la 3sg **-to* iba acompañada por una 3pl **-(é)nto*, la 3sg **-o* por una 3pl **-ēro* o **-ro*, la 3sg **-e* por **-ēre* o **-re* (o **-ēr* o **-r*), sin que esto pueda asegurarse con certeza (el material indoiranio e, indirectamente, el anatolio apuntan en esta dirección). Si las variantes de 2sg **-so* y **-tH₂e* presentaban la misma distribución es totalmente inseguro (cf. 3.2.4.).

¹ 4ª ley de analogía de Kuryłowicz. Así ya Watkins (1969:88).

3.4. Por supuesto, es posible que la asignación de los alomorfos de 3sg (y más aun de 3pl) a las diversas categorías y formaciones no haya sido tan rígida en la protolengua, pero creo que el esquema propuesto es lo que nos permite reconstruir el método comparativo y recoge la lectura más simple y económica de los datos.

La distribución puede leerse en términos de cronología relativa y presumiblemente refleja el punto de partida y las líneas de difusión de una serie de innovaciones de la protolengua que continúan en los dialectos : 3sg **-e* >→ **-o* → **-to*. Los puntos claves en esta evolución son la creación de una variante de 3sg con vocalismo **-o* y la introducción de **-t-* en la 3sg **-to*. La introducción de **-t-* supone con toda probabilidad una asimilación analógica a la voz activa en las formaciones en las que el carácter derivado de la media era más evidente. La creación de la 3sg **-o* en las desinencias primarias puede motivarse en una ley fonética indoeuropea **e* → **o* / _CC ; _C # (cf. 3.9.3.). El vocalismo del presente **-er* > **-or* se extendería al imperfecto (**-e* → **-o*) y a presentes atemáticos con acento desinencial (**dhugh-ér* → **dhugh-ór*).

4. Si la innovación 3sg **-e* >→ **-o(r)* depende de factores internos a la voz media, la introducción de **-t-* en la 3sg **-to(r)* implica la influencia de la desinencia activa. La influencia de las desinencias activas es uno de los principios conductores fundamentales en la evolución de las desinencias medias y refleja el deseo de dotarse de desinencias medias segmentables en desinencia activa (persona, número) + marca de voz media. A este principio puede atribuirse la creación de algunas desinencias ya en la protolengua : 2sg **-so* (junto a **-tH₂e*), 3pl **-(é)nto* (junto a **-(ē)ro vel. sim.*), 1pl **-me/o(s)dhH₂* (y 1du **-we/o(s)dhH₂*), 2pl **-dhwe*. La serie de innovaciones motivadas por el mismo principio continúa en los dialectos. A él se deben, por citar algunos ejemplos bien conocidos, la introducción de **-m-* en la 1sg de griego (-οκκ: -οζρ) y tocario (TB *-mar* : *-mai*), la creación de una 1pl **-mor* en itálico y celta (lat. *-mur*, airl. *-mmar*), la introducción de **-t-* en la 2pl de anatolio (luv.c. *-dduwar(i)*, hit. *-dduma*) y eventualmente de celta y tocario, la creación de desinencias periféricas en -us- en griego (2/3du -usq̄p : 2du -usq̄p, 3du -usj̄p, imper. 3sg -usy, 3du -usyp, 3pl -pusy *p̄) o, en fin, la introducción de **-i* como marca de desinencias primarias en indoiranio, griego y germánico.

Aunque las líneas de evolución de las desinencias medias dibujadas hasta ahora dependen de argumentos internos antes que de la comparación con las desinencias del perfecto y de la conjugación anatolia en *-hhi*, el núcleo resultante es idéntico al de estas categorías (1sg **-H₂e*, 2sg **-tH₂e*, 3sg **-e*, 3pl en **^or^o*, 2/3du **-H₂ei*). Las conclusiones son claras : un núcleo desinencial común indica que probablemente estas categorías estaban relacionadas en algún momento de la protolengua, pero, al mismo tiempo, evoluciones independientes indican que estas categorías estaban ya diferenciadas en indoeuropeo y presentan una evolución propia en cada caso (cf. 3.9.2.).

5. En lo que respecta a la apofonía radical, hemos argumentado la siguiente reconstrucción para la protolengua :

5.1. Los presentes medios atemáticos formados mediante algún afijo (reduplicación, infijo nasal, sufijos **-i-*, **-u-*) presentan regulamente vocalismo cero, lo que coincide con el vocalismo débil de la voz activa (cf. 4.1.2.).

5.2. Los presentes radicales atemáticos presentan regularmente vocalismo radical **-e-* (cf. capítulo 4.).

Cuando encontramos vocalismo cero en estos presentes, habitualmente puede motivarse como una innovación monodialectal en verbos con una activa bien

establecida en los que media se asimila formalmente a la activa como forma derivada (e.g. ved. *brāvīti/bruvānti* : *bruve*, *-brūtē*).

Como probables excepciones en indoeuropeo tardío encontramos algunos presentes con vocalismo *-ē- (e.g. hit. *ēsa*, ved. *bste*, gr. *ἔνυκ*; alternando con *-e- en gr. *οἴφροκ/οἴφροκ*), *-o- (ved. *śaokate*, got. *hahaiþ*, lat. *cunctor*) y *-a- (ved. *mahe*, aaa. *magēn*, aegl. *mogò*, lit. *magù* ; tal vez alternando con *-ā- en algún caso) (cf. 4.5.).

Descriptivamente encontramos tanto presentes radicales atemáticos de raíces atéticas (sin un aoristo o un perfecto junto a ellos), como presentes de raíces téticas (junto a un aoristo radical atemático y eventualmente un perfecto), así como *media tantum* y medias opositivas.

5.3. Una serie de presentes medios intransitivos, típicamente anticausativos, presenta regularmente grado cero y acentuación desinencial y no se emparejan con presentes activos en la protolengua. Paradigmáticamente están asociados a aoristos atemáticos medios y perfectos activos, así como a un causativo, e.g. ved. pres. *citē* : aor. *āceti* : perf. *cikēta* (cf. capítulo 7).

El tipo está documentado residualmente en anatolio e indoiranio y conforma el núcleo de una serie de clases verbales tradicionalmente agrupadas bajo la rúbrica de “verbos en *-ē-” : presentes de Clase III y IV en tocario, Clase III de verbos débiles en germánico, verbos en pres. *-i-/*-ī-, aor. *-ē- en baltoeslavo, 2ª Conjugación en itálico. En las lenguas occidentales el tipo ha sido transformado con la introducción de un tema de aoristo en *-ē-, de origen denominativo, y especializado como estativo (cf. 7.4., para los “verbos en *-ē-”).

Dada su difusión dialectal y homogeneidad paradigmática podemos hablar de un subtipo de conjugación indoeuropea exclusivamente media y considerar los presentes del tipo *citē* como un tipo de presente formal y funcionalmente diferente del de los presentes radicales atemáticos de raíces atéticas (cf. 7.9., 7.10.).

5.4. En el tema de aoristo la voz media presentaba apofonía intraparadigmática *-ó-/*-Ø- (cf. 6.2.). Esta reconstrucción no se constata en los paradigmas regulares del aoristo medio en las lenguas. La evidencia procede de las siguientes formaciones y categorías :

- a) verbos primarios de la conjugación anatolia en *-hhi* correlacionados con aoristos medios indoeuropeos,
- b) el aoristo pasivo indoiranio,
- c) el subjuntivo tocario de Clase V,
- d) algunos aoristos atemáticos medios emparejados con aoristos sigmáticos activos en tocario A,
- e) algunos verbos con vocalismo radical *-o- en baltoeslavo.

Por lo demás, las lenguas han tendido universalmente a extender el vocalismo cero en esta categoría (ocasionalmente tal vez también *-e-).

Hay argumentos de peso para suponer que el aoristo temático en indoiranio, griego y eslavo procede de anteriores aoristos atemáticos medios : 3sg *-e → *-e-t (cf. 6.4.). En tal caso, la generalización del grado cero tiene que ser anterior a la adopción, igualmente generalizada, de la 3sg *-to.

6. El sistema apofónico de la voz media al que creemos poder llegar en indoeuropeo tardío es más complejo que el que suele adoptarse (grado cero general, vocalismo *-e- en algunos “presentes Narten”), pero creo que recoge en una reconstrucción más económica los datos a nuestra disposición.

Puede observarse una correlación parcial entre el vocalismo radical de las diversas formaciones y la asignación de los alomorfos de 3sg *-e, *-o y *-to :

- a) el aoristo radical atemático presenta apofonía *-ó-/*-Ø- y 3sg *-e,
- b) el presente radical atemático vocalismo *-e- o cero (ocasionalmente *-ē-, *-o-, *-a-) y 3sg *-o(r),
- c) la mayoría de las formaciones sufijales vocalismo cero y 3sg *-to(r).

Como en el caso de los alomorfos de 3sg, el cuadro reconstruido puede interpretarse en términos de cronología relativa y refleja el origen y difusión de una serie de innovaciones.

6.1. Así, es una hipótesis razonable que la presencia del grado cero en las formaciones atemáticas afijales del tipo a) (presentes reduplicados, con infijo nasal, en *-i-, *-u-) suponga una innovación ya de fecha de comunidad motivada por la tendencia general a introducir el grado cero en la voz media como marca de subordinación formal a la activa.

La tendencia a introducir el grado cero, como hemos visto, continúa en los dialectos en las formaciones radicales que habían heredado vocalismo *-e- de la protolengua, especialmente si presentaban un presente activo en su paradigma (tipo ved. *brāvīti/bruvānti* : *bruve*, *-brūtē*).

6.2. La posición de los presentes medios radicales, sin embargo, es un tanto más compleja y no todo el material puede explicarse mediante el principio de renovación general *-e- → *-Ø- :

6.2.1. En primer lugar, el grado cero regular en los presentes del tipo ved. *citē* no puede justificarse como secundario, ya que no presentan en su paradigma un presente activo que pudiera haber propiciado la adopción del grado cero. En consecuencia, es preferible mantener a los presentes de esta clase como un tipo autónomo en la protolengua (cf. capítulo 7.)

6.2.2. En segundo lugar, encontramos algunos presentes con vocalismo *-ē-, *-o-, *-ā-.

La presencia ocasional de variantes de un mismo verbo con *-ē- y *-e- (gr. $\omicron\acute{\epsilon}\tau\tau\omicron\kappa\iota\omicron\tau\omicron\kappa\omicron\tau$) y la existencia de algunos presentes radicales atemáticos derivados de aoristos (cf. 4.5.2.) podrían sugerir la presencia de una clase de presentes “Narten” con apofonía *-ē-/*-e- en preindoeuropeo. Ya en de la protolengua estos presentes habrían experimentado una fuerte tendencia a generalizar el vocalismo *-e-. En consecuencia, deberíamos describirlos como otro tipo autónomo preindoeuropeo que se asimiló formalmente a los presentes radicales de raíces atélicas del tipo **léy-o(r)*.

6.3. Finalmente, el vocalismo *-e- de los presentes atemáticos y la apofonía *-ó-/*-Ø- del aoristo difícilmente podrían aunarse en una teoría coherente partiendo exclusivamente de la voz media.

7. La posibilidad de penetrar en la prehistoria de los sistemas apofónicos de la voz media se reduciría, pues, a especulaciones de imposible comprobación si no contáramos con evidencia supletoria de otras formaciones de la protolengua : el perfecto y la “conjugación en *-H₂e” (= conjugación anatólia en *-hhi*).

7.1. Tanto formal como funcionalmente la reconstrucción del perfecto es relativamente segura : es una categoría verbal sistemáticamente derivada² que expresa el estado resultante de un proceso o acción. Presenta reduplicación, apofonía radical *-ó-/*-Ø- y desinencias del tipo 1sg *-H₂e, 2sg *-tH₂e, 3sg *-e, 3pl en *^or^o en el indicativo (en el pluscuamperfecto y los modos presenta desinencias activas, como posible excepción tal vez la 3pl del pluscuamperfecto presentara vocalismo *-e- y 3pl

² Esto es, no primaria : no se encuentran *perfecta tantum* como formación verbal primaria derivada de una raíz.

*-rs). Paradigmáticamente, su espectro funcional lo empareja con el aoristo radical atemático medio, del que sólo se diferencia formalmente en la reduplicación.

7.2. Frente al perfecto, la interpretación histórica de la conjugación anatólia en *-hhi* es totalmente polémica. Nuestra reconstrucción es una variante personal de la propuesta de Jasanoff (1979, 1994) : la conjugación en *-hhi* hereda un tipo de conjugación activa indoeuropea caracterizada por apofonía *-ó-/*-é- u *-ó-/*-Ø- y desinencias personales del tipo 1sg *-H₂e, 2sg *-tH₂e, 3sg *-e, 3pl en *^or^o, probablemente con oposición entre desinencias primarias y secundarias marcada mediante *-i (cf. capítulo 5.).

La hipótesis está confirmada y, en parte, determinada por las correspondencias directas de los verbos de la conjugación en *-hhi* con los de otras familias indoeuropeas, especialmente en el caso de los verbos radicales que corresponden a presentes temáticos con vocalismo *-o-, *-e- o cero en otras lenguas.

En lo que a los temas respecta, encontramos presentes radicales de raíces atélicas (sin un aoristo o un perfecto en su paradigma) y una variedad de formaciones afijales (reduplicados, en *-i- y en *-u-, en anatólio factitivos en *-ahh-*, durativos en *-anna/i-* e iterativos en hit. *-ssa-*), sin que sea posible determinar en cada caso en qué medida presentaban esta flexión en indoeuropeo o constituyen innovaciones anatólias.

Si nuestra propuestas sobre la evolución del aoristo atemático medio en anatólio es correcta, la “conjugación en *-H₂e” no alcanzaba al tema de aoristo en la protolengua, sino que estaba restringida al tema de presente.

Funcionalmente la “conjugación en *-H₂e” era activa en la protolengua y de hecho podía derivar una voz media. Los verbos que la seguían son con frecuencia transitivos que denotan acciones reiteradas o especialmente intensas (“golpear”, “dar zancadas”, “jurar, maldecir”).

7.3. Si la vinculación del perfecto a la voz media es un lugar común en nuestros estudios (aunque la relación precisa entre ambas categorías es ampliamente polémica) y puede sustanciarse con argumentos tanto formales como funcionales, la posición de la “conjugación en *-H₂e” es más elusiva, ya que la equiparación formal al perfecto y a la voz media aparentemente no se ve acompañada de una comunidad funcional.

La reconstrucción del aoristo atemático medio que proponemos, con apofonía *-ó-/*-Ø- y 3sg *-e, suministra, en nuestra opinión, una clave para resolver el problema.

7.4. En lo que respecta al perfecto, sólo se diferencia del aoristo medio en presentar reduplicación. Parece una propuesta simple ver en el perfecto una formación reduplicada derivada de aoristos medios, gramaticalizada secundariamente como categoría autónoma con la función de estado resultante de un proceso o acción (cf. 8.).

7.5. La “conjugación en *-H₂e”, como hemos señalado, parece haber estado restringida al tema de presente.

Comparte con el aoristo medio y el perfecto la apofonía *-ó-/*-Ø-, con frecuencia también *-ó-/*-é-, y la serie de desinencias 1sg *-H₂e(i), 2sg *-tH₂e(i), 3sg *-e(i).

Estos rasgos la opone al presente medio, que carece de apofonía intraparadigmática y presenta vocalismo *-e- o cero, una oposición entre desinencias primarias y secundarias marcada mediante *-r y una 3sg *-o(r), *-to(r) (con 3pl *-ro(r), *-(e)nto(r)). A la luz del aoristo medio, el vocalismo y desinencias de 3sg y 3pl del presente aparecen como una probable innovación.

En esta perspectiva, los presentes de “conjugación en *-H₂e” se equiparan formalmente con el aoristo medio y el perfecto en conservar la morfología arcaica de la voz media y pueden interpretarse como un grupo de presentes medios preindoeuropeos que no se vieron afectados por las innovaciones que se produjeron en el presente medio

dentro de la protolengua : la marca de desinencias primarias con **-r*, con la consiguiente adopción del vocalismo **o* en la 3sg **-o(r)*, **-to(r)*, y la eliminación del Ablaut intraparadigmático con generalización de **-é-* (y cero, tal vez previo paso por **-é-*).

Como posible motivación de la conservación de la morfología arcaica por parte de los presentes de la “conjugación en **-H₂e*” hemos supuesto que entre sus funciones originales se encontraba la expresión de un matiz de especial intensidad o especial implicación del sujeto en la acción, lo que es eminentemente compatible con las esferas semánticas típicamente expresadas por estos verbos, y que el proceso de renovación formal del presente medio propiciara su reinterpretación como presentes activos, eventualmente opuestos a nuevas medias renovadas (cf. 5.8.).

8. Si esta hipótesis es correcta (y no veo otro modo razonable de explicar de forma unitaria las características formales y funcionales de la “conjugación en **-H₂e*”), la “conjugación en **-H₂e*” ha preservado con mayor fiabilidad que el presente medio las características arcaicas de la voz media indoeuropea y se alía en esto con el aoristo atemático medio y el perfecto.

Este hecho puede aportar un dato importante en lo que respecta al sistema apofónico original.

Los presentes de “conjugación en **-H₂e*” con frecuencia deben reconstruirse con apofonía **-ó-/*-é-* a tenor de sus correspondencias en las lenguas : hit. *mall^{hhi}*, lit. *malù*, got. *malan* junto a airl. *melid*, aesl. *melj* ò sólo coinciden en un paradigma indoeuropeo **mólH₂-/*mélH₂-*, el vocalismo cero de arm. *malem*, um. *kumaltu* y galés medio *malu* es fácil de entender como introducción analógica del grado cero como vocalismo débil (**mólH₂-/*mélH₂-* → **mólH₂-/*m_hH₂-'*).

La tendencia a reemplazar paradigmas acrostáticos por paradigmas proterocinéticos (**-ó-/*-é-* → **-ó-/*-Ø-*) en (tardo)indoeuropeo y los dialectos es bien conocida desde Schindler (1972b:35ss) y refleja la productividad del grado cero como grado apofónico débil por excelencia.

El aoristo atemático medio y el perfecto (en el indicativo) presentan sólo apofonía **-ó-/*-Ø-*. La presencia en los presentes de “conjugación en **-H₂e*” de una apofonía **-ó-/*-é-*, con una fuerte tendencia a pasar a **-ó-/*-Ø-*, hace probable que en estas categorías se haya producido una evolución **-ó-/*-é-* → **-ó-/*-Ø-* dentro de la protolengua.

Es dudoso que la presencia ocasional de un vocalismo **-e-* en el aoristo atemático medio (gr. $\mu\acute{\iota}\eta\tau\alpha\upsilon\tau\alpha$, av.g. *ma itā*) deba ponerse en relación con un posible Ablaut anterior **-ó-/*-é-*, pero es en cambio posible que el pluscuamperfecto haya preservado un grado débil **-é-* en la 3pl (av.g. *cikōiterš*, ved. *ādīdhayu i*).

En consecuencia, considero una hipótesis razonable la reconstrucción de **-ó-/*-é-* como el sistema apofónico más antiguo al que podemos acceder en la voz media.

9. La reconstrucción de la apofonía **-ó-/*-é-* ciertamente se aplicaría al aoristo atemático medio, al perfecto, derivado de éste, y a los presentes radicales atemáticos de raíces atélicas, a los que encontraríamos en la “conjugación en **-H₂e*” y en presentes medios como **Iéy-or* (renovados de preindoeuropeo **Ióy-e/*Iéy-rs*).

La presencia de presentes con vocalismo **-ē-/*-e-* (gr. $\epsilon\upsilon\upsilon\tau\epsilon\kappa$ $\omicron\acute{\epsilon}\tau\omicron\upsilon\tau\epsilon\kappa$ $\omicron\acute{\epsilon}\tau\omicron\upsilon\tau\epsilon\kappa$) y del tipo ved. *cité*, sin embargo, añaden mayor complejidad al problema.

9.1. El tipo *cité* pertenece a un tipo de paradigma diferente al de los presentes radicales atemáticos de raíces atélicas, se empareja con un aoristo atemático medio, un perfecto y eventualmente un causativo y, sencillamente, debe ser descrito como un tipo

de presente *medium tantum* indoeuropeo hasta donde nos permite reconstruir el método comparativo.

9.2. Aunque los mejores ejemplos de presente con vocalismo *-ē-/*-e- no se emparejan con un aoristo, creo que pueden relacionarse con la serie de presentes atemáticos medios que encontramos junto a un aoristo atemático. Si verbos como gr. ἔμεινον o ἔμεινον deben considerarse simplemente un subtipo de presentes atemáticos caracterizados por una apofonía *-ē-/*-e- o como formaciones derivadas en preindoeuropeo es un problema independiente. Ambos tipos se encuentran igualmente en la voz activa. Creo que la opción más simple es reconstruir los presentes Narten con apofonía *-ē-/*-e- tanto en la voz activa como en la voz media y postular una tendencia fuerte a eliminar el Ablaut y generalizar el vocalismo débil *-é- en la voz media, como en el caso de los presentes medios “regulares” del tipo **léy-or*.

9.3. En consecuencia, debemos reconstruir tres subtipos de presente radical atemático medio al preindoeuropeo :

- 1) presentes medios de raíces atélidas, con apofonía *-ó-/*-é-,
- 2) presentes medios Narten, con apofonía *-ē-/*-e-,
- 3) presentes medios de raíces télicas, con grado cero.

Los presentes del tipo 1) y 2) han generalizado el vocalismo *-é- dentro del propio indoeuropeo. La “conjugación en *-H₂e”, aunque sincrónicamente media, era activa ya en la protolengua. La presencia de otros vocalismos junto a *-é- (*-ē-, *-ē-/*-e-, *-o-, *-a-, *-ā-/*-a-) es residual y probablemente constituían irregularidades en indoeuropeo tardío.

9.4. La prehistoria de las formaciones afijales es ampliamente oscura y poco puede asegurarse. En nuestra perspectiva el grado cero de los presentes reduplicados y con infijo nasal probablemente responde a una innovación y reemplaza a un anterior *-ó-/*-é-, tal vez previo paso por *-é-, pero la hipótesis depende de un argumento general (estas formaciones debían presentar el mismo vocalismo que los presentes radicales atemáticos) antes que de datos concretos. Es concebible que presentaran grado cero *ab origine*, pero definitivamente poco económico.

10. Podemos resumir los resultados obtenidos en el siguiente esquema de evolución desde el estadio más antiguo accesible a nosotros hasta los sistemas medios documentados en los dialectos.

Partimos de un estadio con una voz media unitaria que convencionalmente ejemplificamos con la raíz **men-* :³

	Sg.	Du.	Pl.
1.	* <i>món-H₂e</i>	* <i>mén-we(H)</i> (?)	* <i>mén-me(H)</i> (?)
2.	* <i>món-tH₂e</i>	* <i>mén-H₂ei</i>	* <i>mén-(H)e</i>
3.	* <i>món-e</i>	* <i>mén-H₂ei</i>	* <i>mén-R_S</i>

Este patrón de conjugación lo seguirían tanto presentes como aoristos (asumiendo que la oposición gramatical de aspectos estuviera ya establecida en este momento, lo que no es seguro). Encontraríamos tanto *media tantum* como medias opuestas a activas. En el presente debemos establecer otros dos subtipos, uno con apofonía *-ē-/*-e-, derivado de aoristos en algunos casos, igualmente tanto en *media tantum* como opositivos, y otro con grado cero y acentuación desinencial regulares, exclusivamente medio y característico de verbos anticausativos junto a un aoristo medio, un perfecto y un causativo. Las funciones de la voz media podían expresarse simplemente mediante las desinencias o ligadas a diversas formaciones derivadas.

³ Naturalmente, nuestro grado de inseguridad es alto fuera de las desinencias de 1-3sg y 3pl.

A partir de este estadio asistimos a una serie de innovaciones, a las que en parte debe imputarse la gramaticalización como categorías independientes del perfecto y de la “conjugación en $*-H_2e$ ”.

a) Un grupo de verbos reduplicados derivados de aoristos medios se independiza de su sistema derivacional original y da lugar al perfecto, que expresa el estado resultante de un proceso si la semántica de un verbo autoriza esta formación. Se introduce el grado cero como vocalismo débil y tiende a rehacerse como formación activa. La evolución a un pretérito resultativo es tal vez enteramente dialectal.

b) En el presente medio se producen dos cambios importantes : se introduce una oposición entre desinencias primarias y secundarias mediante $*-r$ y se tiende a nivelar la apofonía y generalizar el vocalismo $*-e-$ (en formaciones afijales $*-\emptyset-$, que puede reemplazar a un anterior grado $*-e-$). Como resultado de la adición de $*-r$ en el presente, la 3sg adquiere y generaliza el timbre $*-o$. Posteriormente la 3sg $*-o(r)$ se rehace analógicamente sobre la activa en $*-to(r)$, en origen probablemente sólo en formaciones afijales. De este cambio dependen la 3pl $*-(é)nto$ y la 2sg $*-so$. Las desinencias de 1pl $*-me(s)dhH_2$ y 2pl $*-dhwe$ igualmente parecen nuevas creaciones sobre las desinencias activas.

c) Un grupo de presentes medios resistieron estos cambios, fueron reinterpretados como presentes activos, dotados de $*-i$ como marca de desinencias primarias y conservaron la apofonía $*-ó-/*-é-$, con tendencia a ser reemplazada por $*-ó-/*-\emptyset-$. En indoeuropeo tardío pueden caracterizarse como una conjugación activa (“conjugación en $*-H_2e$ ”). La motivación de este *split* categorial pudo ser semántica. El tipo se conserva en anatolio. Fuera de esta familia sus miembros eliminan la apofonía y se integran en nuevas clases productivas (típicamente presentes temáticos).

d) El aoristo atemático medio no se vio afectado por los cambios producidos en el presente, conservó la serie de desinencias antigua 1sg $*-H_2e$, 2sg $*-tH_2e$, 3sg $*-e$ y en la apofonía sólo sufrió la tendencia general a generalizar $*-\emptyset-$ como grado débil.

Las tendencias iniciadas en indoeuropeo continúan en los dialectos. La refección de las desinencias medias sobre las activas, la generalización de la 3sg $*-to(r)$ y 3pl $*-(é)nto(r)$ y la tendencia a eliminar la apofonía en la voz media y generalizar el grado cero son constantes que se comprueban en todos los dialectos.

Estas renovaciones formales pueden dar lugar a *splits* categoriales similares a los que se produjeron en indoeuropeo en el perfecto o en la “conjugación en $*-H_2e$ ”, e.g. en el aoristo temático activo en griego e indoiranio o en los varios tipos de “presentes en $*-\bar{e}-$ ” en las lenguas occidentales (e.g. Clase III de verbos débiles frente a voz pasiva en germánico).

11. Si deseamos caracterizar la evolución de la voz media indoeuropea en una fórmula unitaria podemos decir que la evolución de la voz media es la historia de una progresiva subordinación formal a la voz activa.

Es interesante observar que en el estadio más arcaico al que creemos poder acceder mediante el método comparativo y la reconstrucción interna la voz media no guarda relaciones formales apreciables con la voz activa ni en las desinencias ni en la apofonía. Si esta independencia formal iba acompañada de una independencia funcional, e.g. como dos tipos de verbos independientes relacionados entre sí sólo mediante procedimientos derivativos, no flexivos, es una posibilidad a la que, en mi opinión, nuestros métodos no nos permiten acceder. Alguna de las muchas hipótesis formuladas sobre la prehistoria de la voz media en la protolengua podría en principio no estar muy alejada de la verdad, pero carecemos de cualquier tipo de control sobre el tema y preferimos declarar la posible prehistoria del sistema que hemos establecido

como no reconstruible. Dicho de otro modo, ignoramos el origen de la voz media indoeuropea.

En esta tesis hemos operado con la premisa implícita de que el sistema diatéctico indoeuropeo comprendía una voz activa y una voz media tipológicamente “normales” en su esfera funcional. Aun siendo conscientes de que podemos dejarnos llevar por un *mirage de la grammaire comparée* al remontar a estadios anteriores de la protolengua categorías del indoeuropeo tardío, no veo argumentos de peso para caracterizar funcionalmente a paradigmas preindoeuropeos como **món-e : *mén-~~r~~s* de otro modo que como una voz media, ya que a partir de esta definición pueden postularse evoluciones económicas y bien motivadas.

La historia de la voz media que hemos propuesto es ciertamente compleja, pero su complejidad no ha sido dictada por la intención de penetrar en estadios muy antiguos de la protolengua, sino que ha obedecido al deseo de integrar los datos a nuestra disposición en una reconstrucción coherente. El lapso temporal que cubre puede no haber sido excesivamente amplio y se integra en un sistema del verbo (pre)indoeuropeo todavía familiar. Así, buena parte de los cambios producidos en la voz media se integran en un sistema gramatical de oposición de aspectos, que, aunque en nuestra opinión debe remontarse a la lengua común, no puede haber sido extraordinariamente antiguo en indoeuropeo.

Bibliografía¹

- Adams *DTB* = D. Q. Adams, *A dictionary of Tocharian B*. Amsterdam / Atlanta 1999.
- Adams, D. Q. (1978), "On the development of the Tocharian verbal system". *JAOS* 98 : 277-288.
- (1988), *Tocharian historical phonology and morphology*. New Haven.
- (1994), "The Tocharian Class III Preterite and related Indo-European formations". *Kolloquium Pedersen* : 1-28.
- Adrados, F. R. (1963), *Evolución y estructura del verbo indoeuropeo*. Madrid.
- (1975), *Lingüística Indoeuropea. I-II*. Madrid.
- (1981), "Perfecto, voz media y desinencias indoeuropeas". [= *Nuevos Estudios de Lingüística Indoeuropea* : 329-357. Madrid 1988].
- (1992), "The new Image of Indo-European. The History of a Revolution". *IF* 97 : 1-28.
- (1996), [= Adrados, Bernabé y Mendoza (1996)].
- Adrados, F. R., A. Bernabé y J. Mendoza (1995), *Manual de lingüística indoeuropea I. Prólogo. Introducción. Fonética*. Madrid.
- (1996), *Manual de lingüística indoeuropea II. Morfología nominal y verbal*. Madrid.
- (1998), *Manual de lingüística indoeuropea III. Morfología : pronombres, adverbios, partículas y numerales. Sintaxis. Diferenciación dialectal*. Madrid.
- Ahlqvist, A. (1993), "The Old Irish imperfect indicative". *Fs. Szemerényi 2 III* : 281-289.
- Ambrosini, R. (1966), "Itt. *ešat e ai. áduhat*". *SSL* 6 : 89-95.
- Andersen, P. K. (1991), *A new look at the passive*. Francfort am Main / Berna / Nueva York / París.
- (1994), *Empirical Studies in Diathesis*. Münster.
- Antilla, R. (1969), *Proto-Indo-European Schwebeablaut*. Berkeley / Los Angeles.
- Antonsen, E. H. (1975), *A Concise Grammar of the Older Runic Inscriptions*. Tubinga.
- Archi, A. (1979), "L'Humanité des Hittites". *Fs. Laroche* : 37-48.
- Arnold, E. V. (1905), *Vedic metre in its historical development*. Cambridge.
- Aura Jorro *Dicc. Mic.* = F. Aura Jorro, *Diccionario Micénico. (Diccionario Griego-Español, Anejo I)*. I-II. Madrid 1985-1993.
- Bader, F. (1967), "Désinences de 3e pluriel du perfectum latin". *BSL* 62 : 87-105.
- (1968), "Vocalisme et Redoublement au parfait radical en latin". *BSL* 63 : 160-196.
- (1976), "Le present du verbe "être" en indo-européen". *BSL* 71 : 27-111.
- (1980), "Présents moyens hittites à vocalisme -e-, et formations de présents indo-européens". *Fs. Leroy* : 21-40.
- Bammesberger, A. (1982), "𐰽𐰺𐰍𐰆𐰇 und 𐰽𐰺𐰍𐰆". *Glotta* 60 : 27-31.
- (1984), "Die urgermanischen Aoristpräsentien und ihre indogermanischen Grundlagen". *Kolloquium Germanisch* : 1-24.
- (1985), "Thematische und athematische Wurzelaoriste im Indogermanischen". *Fachtagung VII* : 71-78.
- (1986), *Der Aufbau des germanischen Verbalsystems*. Heidelberg.

¹ Citas de textos según las convenciones habituales. Siglas de revistas según la *Bibliographie linguistique. Linguistic Bibliography*, Utrecht 1949-.

- Barschel, B. (1990), "Zu $\epsilon\eta\iota\tau\alpha\sigma\tau\omicron\kappa$ und einigen anderen thematischen Wurzelpräsentien des Griechischen". En B. Barschel (ed.), *Beiträge zur historischen und vergleichenden Sprachwissenschaft* : 4-8. Jena.
- Bartholomae, Ch. (1895-1901), *Grundriß der Iranischen Philologie I 1. I. Vorgeschichte der Iranischen Sprachen. II. Avestasprache und Altpersisch*. Estrasburgo.
- (1904), *Altiranisches Wörterbuch*. Estrasburgo.
- Barton, Ch. R. (1965), *A re-examination of the historical morphology of the Old Armenian verb with a classification of stems from the point of view of comparative Indo-European linguistics*. Ph.D. Dissertation New York University.
- (1980), "Notes on the Baltic Preterite". *IF* 85 : 246-278.
- (1985), "PIE *swep- and *ses-". *Sprache* 31 : 17-39.
- (1985), "Hittite *me-ri-ir*, *epp-* and a Note on Ablaut of Root Verbs". *KZ* 98 : 13-19.
- (1989), "PIE *mer, Arm. *mesanim* "die"". *IF* 94 : 135-157.
- (1990/91), "On the Denominal *a*-Statives of Armenian". *REArm* 22 : 29-52.
- Beckwith, M. C. (1996), *The Greek Reduplicated Aorist*. Ph.D. Dissertation Yale University.
- Beekes, R. S. P. (1969), *The development of the Proto-Indo-European Laryngeals in Greek*. La Haya.
- (1971), "Old Hittite 1. Sg. *-he*; 3. Sg. *-i*". *IF* 76 : 72-76.
- (1973), "The Proterodynamic "Perfect"". *KZ* 87 : 86-98.
- (1981), "Intervocalic Laryngeal in Gatha-Avestan". *Gs. Kerns* : 47-64.
- (1985), *The Origins of the Indo-European Nominal Inflexion*. Innsbruck.
- (1987), "Indo-Iranian neuters in *-i*". *Fs. Hoenigswald* : 45-56.
- (1988), *A Grammar of Gatha-Avestan*. Leiden.
- (1995), *Comparative Indo-European Linguistics : An Introduction*. Amsterdam / Filadelfia.
- Belardi, W. (1950), "La formazione del perfetto nell' Indoeuropeo". *Ricerche Linguistiche* 1 : 93-131.
- Beltrán, F., J. de Hoz y J. Untermann (1996), *El tercer Bronce de Botorrita (Contrebia Belaisca)*. Zaragoza.
- Bendahan, J. (1993), *Der reduplizierte Aorist in den indogermanischen Sprachen*. Egelsbach / Colonia / Nueva York.
- Bennett, W. H. (1962), "The parent suffix in germanic weak verbs of class III". *Language* 38 : 135-141.
- Benveniste, E. (1935), *Origines de la formation des noms en indo-européen*. Paris.
- (1949), "Sur quelques développements du parfait indo-européen". *ArchL* 1 : 16-22.
- (1950), "Actif et moyen dans le verbe". [= 1966 : 168-175].
- (1951), "Don et échange dans le vocabulaire indo-européen". [= 1966 : 315-326].
- (1962), *Hittite et indo-européen*. Paris.
- (1966), *Problèmes de linguistique générale*. Paris.
- Bernabé, A. (1995), [= Adrados, Bernabé y Mendoza (1995)].
- Bile, M. (1988), *Le dialecte crétois ancien. Étude de la langue des inscriptions*. Paris.
- Birwé, R. (1955), *Griechische-arische Sprachbeziehungen im Verbalsystem*. Waldorf-Hessen.
- Boley, J. (1993), *The Hittite Particle -z/-za*. Innsbruck.

- Bomhard, A. R. y J. C. Kerns (1994), *The Nostratic Macrofamily: A Study in Distant Linguistic Relationship*. Berlín / Nueva York.
- Braune, W. y E. A. Ebbinghaus (1981¹⁹), *Gotische Grammatik*. Tübinga.
- Brixhe, C. (1979), "Études Néo-Phrygiennes III". *Verbum* 2 : 177-192.
- Brugmann, K. (1902), *Kurze vergleichende Grammatik der indogermanischen Sprachen*. Berlín / Leipzig.
- (1916), *Grundriss der vergleichende Grammatik der indogermanischen Sprachen*. Vol. II.3: *Verbum Finitum*. Estrasburgo.
- (1921), "Zur Frage des Ursprungs der Personalendungen des indogermanischen Verbums". *IF* 39 : 131-139.
- Buck, C. D. (1928²), *A Grammar of Oscan and Umbrian*, Boston.
- Burrow, T. (1955), *The Sanskrit Language*. Londres.
- (1957), "An Archaic Termination in Early Indo-Aryan". *IJJ* 1 : 61-76.
- Calboli, G. (1962), *Studi Grammaticali*. Bolonia.
- Cantera, A. (1993), "Reflexiones acerca de la oposición diatética activa-media en antiguo persa". *AuOr* 11 : 147-154.
- Cardona, G. (1960), *The Indo-European Thematic Aorists*. Ph.D. Dissertation Yale University.
- (1961), "Rigvedic ś̄īvīḥ". *Language* 37 : 338-341.
- Carruba, O. (1970), *Das Palaische. Texte, Grammatik, Lexicon*. Wiesbaden.
- (1972), *Beiträge zum Palaischen*. Estambul.
- (1984), "Nasalization im Anatolischen". *SMEA* 24 : 57-69.
- (1992), "Die Endungen auf -ti des hethitischen Mediums". *SMEA* 29 : 15-31.
- Cennamo, M. (1993), *The Reanalysis of Reflexives : A Diachronic Perspective*. Nápoles.
- Chaffin, E.-F. (1939), "The Voice of the Indo-European Perfect". *Language* 15 : 155-159.
- Chantraine DELG = P. Chantraine, *Dictionnaire étymologique de la langue grecque. Histoire des mots*. 1-4. París 1968-1980.
- Chantraine, P. (1927), *Histoire du parfait grec*. París.
- (1927), "Le rôle des désinences moyennes en grec ancien". *RPh* 1 : 153-165.
- (1942/1963), *Grammaire homérique. I-II*. París.
- (1983), *Morfología histórica del griego*. Barcelona. [= *Morphologie Historique du Grec*. París 1967²].
- CHD = H. G. Güterbock y H. A. Hoffner (eds.), *The Hittite Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago (L M N, P)*. Chicago 1980-.
- Cohen, G. L. (1975), "On the origin of several medio-passive endings in Indo-European". *BLS* 1 : 69-77.
- Collitz, H. (1912), *Das schwache Präteritum und seine Vorgeschichte*. Gotinga.
- Comrie, B. (1976), *Aspect. An introduction to the study of verbal aspect and related problems*. Cambridge.
- (1985), "Causative verb-formation and other verb-deriving morphology". En Shopen (ed.) : 301-348.
- Couvreur, W. (1936), "Les désinences hittites ϕi , -ti, -i du présent et -ta du prétérit". *Annuaire de l'Institut de Philologie et d'Histoire Orientales et Slaves* 4 : 551-573.
- (1937), "Le verbe hittite et le type thématique en indo-européen". *Annuaire de l'Institut de Philologie et d'Histoire Orientales et Slaves* 5 : 207-218.
- Cowgill, W. (1963), reseña de Puhvel (1960). *Language* 39 : 248-270.

- (1965), "Evidence in Greek". *Evidence* : 142-180.
- (1967), "Ablaut, Accent and Umlaut in the Tocharian Subjunctive". *Fs. Lane* : 171-181.
- (1968), "The First Person Singular Medio-Passive in Indo-Iranian". *Fs. Kuiper* : 24-31.
- (1969), "The origin of *e*±in the Sanskrit Precative". *MSS* 25 : 27-38.
- (1970), "Italic and Celtic Superlatives and the Dialects of Indo-European". En G. Cardona, H. M. Hoenigswald y A. Senn (eds.), *Indo-European and Indo-Europeans. Papers Presented at the third Indo-European Conference at the University of Pennsylvania* : 113-153. Filadelfia.
- (1973), "The sources of Latin *stāre*, with notes on comparable forms elsewhere in Indo-European". *JIES* 1 : 271-303.
- (1974), "More Evidence for Indo-Hittite: the Tense-Aspect Systems". *PICL* 11 : 557-570.
- (1975), "The Origins of the Insular celtic Conjunct and Absolute Verbal Endings". *Fachtagung V* : 40-70.
- (1979), "Anatolian *hi*-conjugation and Indo-European Perfect: Instalment II". *Heth. u. Idg.* : 25-39.
- (1983), "On the prehistory of Celtic passive and deponent inflection". *Ériu* 34 : 73-111.
- (1985a), "The Personal Endings of Thematic Verbs in Indo-European". *Fachtagung VII* : 99-108.
- (1985b), "Loss of morphophonemic alternation in moribund categories as exemplified in the Gothic verb". *Fs. Winter* : 145-149.
- (1986), *Indogermanische Grammatik. I. Einleitung*. Heidelberg.
- (1987), "The Second Plural of the Umbrian Verb". *Fs. Hoenigswald* : 81-90.
- Croft, W., H. B.-Z. Shyldkrot y S. Kemmer (1987), "Diachronic semantic processes in the middle voice". *ICHL* 7 : 179-192.
- Crossland, R. A. (1962), "The history of the *hi*-paradigm of the Hittite verb". *Trudy dvadtsat' pjapogo mezhdunarodnogo kongressa vostokovedov, Moskva 9-16 avgusta 1960, tom I* : 267-268. Moscú.
- CTH = E. Laroche, *Catalogue des textes hittites*. París 1971.
- Dancheva, M. (1988), "On the Origin of some Verb Inflections in Old Indo-European languages". *Balke* 31 : 135-145.
- De Bernardo Stempel, P. (1987), *Die Vertretung der indogermanischen liquiden und nasalen Sonanten im Keltischen*. Innsbruck.
- De Hoz, J. (1997), "When did the Celts lose their verbal *-i?". *ZCPH* 49-50 : 107-117.
- Delbrück, B. (1874), *Das altindische Verbum aus den Hymnen des ṣigveda seinem Baue nach dargestellt*. Halle.
- (1897), *Vergleichende Syntax der indogermanischen Sprachen. II. (=Grundriss der vergleichenden Grammatik der indogermanischen Sprachen. IV)*. Estrasburgo.
- De Simone, C. (1998), "Sul venetico *teuters*". *SE* 62 : 315-317.
- Di Giovine, P. (1990), *Studio sul perfetto indoeuropeo. I : La funzione del perfetto studiata nella documentazione delle lingue storiche*. Roma.
- (1996), *Studio sul perfetto indoeuropeo. II : La posizione del perfetto all'interno del sistema verbale indoeuropeo. III : Indice*. Roma.

- Dishington, J. (1976), "Functions of the Germanic \bar{e} -verbs : a clue to their formal prehistory". *Language* 52 : 851-865.
- (1978), "Arguments for an *ai/ja*-Paradigm in the 3rd Weak Class of Proto-Germanic". *IF* 83 : 301-323.
- Drinka, B. (1993), "The dispersion of Indo-European dialects : clues from morphology". *Word* 44 : 413-429.
- (1995a), *The Sigmatic Aorist in Indo-European: Evidence for the Space-Time Hypothesis*. Washington.
- (1995b), "Areal linguistics in prehistory : evidence from Indo-European aspect". *ICHL* 11: 143-158.
- Dubois, L. (1988), *Recherches sur le dialecte arcadien*. Lovaina.
- Dunkel, G. E. (1987), "A Typology of Metanalysis in indo-European". *Gs. Cowgill* : 7-37.
- (1998), "On the Thematisation of Latin *sum, volo, eo* and *edo* and the System of Endings in the IE Subjunctive Active". *Fs. Watkins* : 83-100.
- Eichner, H. (1969), "Hethitisch *wešš-/waššiya-* "(Gewänder) tragen; anziehen; bekleiden"". *MSS* 27 8: 5-44.
- (1973), "Die Etymologie vom heth. *mēur*". *MSS* 31 : 53-107.
- (1974), *Untersuchungen zur hethitischen Deklination*. Dissertation Erlangen.
- (1975), "Die Vorgeschichte des hethitischen Verbalsystems". *Fachtagung V* : 71-103.
- (1980), "Phonetik und Lautgesetze des Hithitischen - ein Weg zu ihrer Entschlüsselung". *Fachtagung VI* : 120-165.
- (1982), "Zur hethitischen Etymologie (1. *istark-* und *istarnik-* ; 2. *ark-* ; 3. *sesd-*)". *Gs. Kronasser* : 16-28.
- (1988a), "Anatolisch und Trilaryngalismus". *Laryngaltheorie* : 123-151.
- (1988b), "*os-*, eine sidetisch-lydische Wortgleichung?". *Kadmos* 27 : 44-56.
- (1996), "Recent Runic Finds : Additional Remarks". *UCLA Friends and Alumni of Indo-European Studies Newsletter* 5,2 : 14-15.
- Emmerick, R. E. (1968), *Saka Grammatical Studies*. Londres.
- Endzelin, J. (1923), *Lettische Grammatik*. Heidelberg.
- (1928), "Sīkumi. XXIV". *Filologu Biedrības Raksti* 8 : 107.
- (1971), *Comparative Phonology and Morphology of the Baltic languages*. La Haya / Paris. [= *Baltu valodu skaņas un formas*. Riga 1948].
- Erhart, A. (1965), "Die griechische Personalendung -οἰϋ". *SPFFBU-E* 10 : 21-28.
- (1966), "Zur Endung der 2. Person plur. medii". *SPFFBU-E* 11 : 79-82.
- (1970), *Studien zur indoeuropäischen Morphologie*. Brno.
- (1981), "Zur Entwicklung der Verbaldiathese im Indoeuropäischen". *SPFFBU-A* 29 : 39-58.
- Ernout-Meillet *DELL* = A. Ernout y A. Meillet, *Dictionnaire étymologique de la langue latine. Histoire des mots*. Paris 1967⁴.
- Eska, J. F. (1992a), "The third person imperative desinences in Old Irish". *HS* 105 : 265-272.
- (1992b), "Order Reversal and the prehistory of the Old Irish suffixless preterite". *IF* 97 : 96-102.
- Euler, W. (1993), *Moduskategorien der Perfektopräsentien im Indogermanischen*. Innsbruck.

- Euþórsson, Þ. (1993), "Proto-Indo-European origins of Tocharian accent : Class V subjunctives in Tocharian B". *TIES* 6 : 43-94.
- Feuillet, J. (1988), "Sur la Genèse des catégories Verbales Indo-Européennes". *BalkE* 31 : 7-13.
- Flasdieck, H. (1935), "Untersuchungen über die germ. schwachen Verben III. Klasse". *Anglia* 59 : 1-192.
- Flobert, P. (1975), *Les verbes déponents latins des origines à Charlemagne*. Paris.
- Forssman, B. (1985), "Der Imperativ im urindogermanischen Verbalsystems". *Fachtagung VII* : 181-197.
- Fox, B. y P. J. Hopper (eds.) (1994), *Voice. Form and Function*. Amsterdam / Filadelfia.
- Fraenkel LEW = E. Fraenkel, *Litauisches etymologisches Wörterbuch*. Heidelberg 1962-1965.
- Friedrich HW = J. Friedrich, *Hethitisches Wörterbuch*. Heidelberg 1952-66.
- Friedrich, J. (1960), *Hethitische Elementarbuch: I. Kurzgefasste Grammatik*. Heidelberg.
- Friedrich-Kammenhuber HW² = J. Friedrich y A. Kammenhuber, *Hethitisches Wörterbuch. Zweite, vollig neubearbeitete Auflage. 1 (A), 2 (B), 3 (ha- - hant-)*. Heidelberg 1975-
- Frisk GEW = H. Frisk, *Griechisches etymologisches Wörterbuch. I-III*. Heidelberg 1961-1970.
- Gamkrelidze, T. V. y V. V. Ivanov (1995), *Indo-European and the Indo-Europeans. I-II*. Berlin / Nueva York. [= *Indoevropskij jazyk i indoevropsjy. I-II*. Tiflis 1984].
- García Castillero, C. (1998), "Irlandés antiguo *berar*, umbro *ferar* y las desinencias medias indoeuropeas de tercera persona". *Veleia* 15 : 193-227.
- (2000), *La formación del tema de presente primario osco-umbro*. Vitoria / Gasteiz.
- (2002), "Zum indoiranischen Typ *sáye, sére*". *HS* 115 : 151-185.
- García Ramón, J. L. (1985), "Die Sekundärendung der 1. Sg. Medii im Indogermanischen". *Fachtagung VII* : 202-217.
- (1986), "Griego $\alpha\lambda\alpha\kappa\alpha$ ". *Fs. Risch* : 497-514.
- (1988/90), "Homérico $\mu\eta\mu\epsilon\upsilon\omicron\kappa\alpha$: védico *śāśad-*, protoario **sćand-*, IE **(s)lend-* "aparecer, hacerse visible". *Sprache* 34 : 27-58.
- (1993a), "Lat. *censere*, gót. *hazjan* und das idg. Präsens **k'ens-e-ti* (und **k'ns-éye-ti*?) "verkündigt, schätzt", Stativ **k'ns-eh₁-* "verkündigt, geschätzt sein/werden". *Fs. Rix* : 106-130.
- (1993b), "Griego $\lambda\epsilon\upsilon\alpha\iota$ (: hom.-jon. $\lambda\epsilon\upsilon\alpha\iota$), véd. *yā* 2 "pedir" e IE **yeh₂-* "pedir, desear, buscar ansiosamente". En L. Isebaert (ed.), *Miscellanea Linguistica Graeco-Latina* : 71-84. Namur.
- (1994a), "Indogermanische Wurzelpräsentia und innere Rekonstruktion". *Fachtagung IX* : 53-75.
- (1994b), "Raíz, lexema y "Aktionsart" en la reconstrucción indoeuropea : **bhan-* (**bh^hnh₂-e/o-*) med. "ser visible", no "hacerse visible". *Fs. Gil* : 169-183.
- (1998), "Indogermanisch **g^{wh}en-* "(wiederholt) schlagen", "töten". *Fs. Watkins* : 139-154.
- (1999), "Zur Bedeutung indogermanischer Verbalwurzeln : **h₂ne₁-* "erreichen, reichen bis", **h₁ne₁-* "erhalten, (weg)nehmen". *Fs. Forssman* : 47-80.
- (2000), "Indoiranische Wurzelpräsentien und iterativer Verbalcharakter". *Arbeitstagung Indoarish* : 119-131.
- Garret, A. (1991), "The Lycian Nasalized Preterite". *MSS* 52 : 15-26.

- Gärtchen, P. (1905), *Die primären Präsentia mit o-Vokalismus in den indogermanischen Sprachen*. Dissertation Breslau.
- Georgiev, V. (1975), "Die Entstehung der indoeuropäischen Verbalkategorien". *BalkE* 18 : 5-56.
- (1978), "Morphologische Untersuchungen I. Probleme der Indoeuropäischen Verbalflexion". *BalkE* 21 : 5-26.
- (1985), "Das Medium: Funktion und Herkunft". *Fachtagung VII* : 218-228.
- Godel, R. (1975), *An introduction to the study of Classical Armenian*. Wiesbaden.
- González Fernández, J. (1981), *El perfecto radical latino*. Sevilla.
- Gotō, T. (1987), *Die "I. Präsensklasse" im Vedischen. Untersuchung der vollstufigen thematischen Wurzelpräsentia*. Viena.
- (1990), "Materialien zu einer Liste altindischer Verbalformen: 1. *am*ⁱ, 2. *ay/i*, 3. *as/s*". *Bulletin of the National Museum of Ethnology, Osaka* 15 : 987-1012.
- (1991), "Materialien zu einer Liste altindischer Verbalformen: 4. *dogh/dugh/doh/duh*, 5. *sav/su*, 6. ¹*savⁱ/sū*, 7. ²*(savⁱ)/sū*". *Bulletin of the National Museum of Ethnology, Osaka* 16 : 681-707.
- (1997), "Überlegungen zum urindogermanischen "Stativ"". *Kolloquium Delbrück* : 165-192.
- Grassmann = Grassmann, H. (1873), *Wörterbuch zum Rig-Veda*. Leipzig.
- Gusmani, R. (1964), *Lydisches Wörterbuch; Mit grammatischer Skizze und Inschriftensammlung*. Heidelberg.
- Hackstein, O. (1991/1993), "On the Prehistory of Dual Inflection in the Tocharian Verb". *Sprache* 35 : 47-70.
- (1993), "Eine weitere griechisch-Tocharische Gleichung : Griechisch *rvīzckund* Tocharisch B *pyāksi*". *Glotta* 70 : 136-165.
- (1995), *Untersuchungen zu den sigmatischen Präsensstambildungen des Tocharischen*. Gotinga.
- Hajnal, I. (1995), *Der lykische Vokalismus*. Graz.
- Harðarson, J. A. (1987a), "Zum urindogermanischen Kollektivum". *MSS* 48 : 71-113.
- (1987b), "Das uridg. Wort für "Frau"". *MSS* 48 : 115-137.
- (1993a), *Studien zum urindogermanischen Wurzelaorist und dessen Vertretung im Indoiranischen und Griechischen*. Innsbruck.
- (1993b), "Griechisch (%~~γ~~οκ^κ). *Fs. Rix* : 159-168.
- (1997), "Bemerkungen zum reduplizierten Präteritum II im Tocharischen und zum Kausativaorist im Altindischen". *Fs. Beekes* : 95-102.
- (1998), "Mit dem Suffix **-eh₁-* bzw. **(e)h₁-ie/o-* gebildete Verbalstämme im Indogermanischen". *Fachtagung X* : 323-339.
- Hart, G. R. (1980), "The Ablaut of Present and Preterite in Hittite Radical Verbs". *AnatS* 30 : 51-61.
- (1985), "Anatolian evidence and the origins of the Indo-European Mediopassive". *BSOAS* 51 : 69-95.
- (1987), "On the Greek Secondary Ending of the 1 Sg. Middle". *Fs. Chadwick* : 221-226.
- (1990), "'Class I Present', Subjunctive and Middle Voice in Indo-European". *BSOAS* 53 : 446-468.
- Hartmann, M. (2001), "Wiederum zu den tocharischen Verben auf *-tk-*". *MSS* 61 : 95-117.

- Haspelmath, M. (1987), *Transitivity alternations of the anticausative type*. Colonia.
- (1990), "The grammaticization of passive morphology". *SLang* 14 : 25-72.
- (1993), "More on the typology of inchoative/causative Verb alternations". En B. Comrie y M. Polansky (eds.), *Causatives and Transitivity* : 87-120. Amsterdam / Filadelfia.
- Hawkins, J. D. (1980), "The logogram "LITUUS" and the verbs "to see" in Hieroglyphic Luwian, with an Appendix by Frank Starke". *Kadmos* 19 : 123-148.
- (1995), *The Hieroglyphic Inscription of the Sacred Pool Complex at Hattusa (Südburg)*. Wiesbaden.
- (2000), *Corpus of Hieroglyphic Luwian inscriptions. Vol. 1. Inscriptions of the iron age*. Berlín / Nueva York.
- Hendriksen, H. (1949), "The Personal Endings of the 2 Pl. Med.-Pass. in Latin". *ArOr* 17 : 310-314.
- Hiersche, R. (1963), "Gab es im Idg. ein *o*-stufiges primäres present?". *IF* 68 : 149-159.
- Hilmarsson, J. (1996), *Materials for a Tocharian Etymological Dictionary*. Reikiavik.
- Hirt, H. (1900), *Der indogermanische Ablaut*. Estrasburgo.
- (1928), *Indogermanische Grammatik. Teil IV. Doppelung Zusammensetzung Verbum*. Heidelberg.
- Hock, H. H. (1973), "On the Phonemic Status of Germanic *E* and *F*". *Fs. Kahane* : 319-351.
- Hock, W. (1995), "Die slavischen *i*-Verben". *Fs. Strunk* : 73-89.
- Hoffmann, K. (1955), "Vedisch *gámati*". [= 1976 : 384-386].
- (1959), "Vedisch *g ṅ* "klagen"". [= 1976 : 439-441].
- (1960), "Zum Aorist von *d ṣ-*". [= 1975 : 146-147].
- (1965), "Idg. **sneig^wh-*". [= 1976 : 442-454].
- (1967), "Der vedische Prekativtyp *ye ṣam, je ṣma*". [= 1976 : 465-474].
- (1968a), "Zum Optativ des indogermanischen Wurzelaorist". [= 1975 : 245-250].
- (1968b), "Hethitisch *luk(k)-, lukki-*". [= 1975 : 251-257].
- (1969), "Materialien zum altindischen Verbum". [= 1975 : 288-310].
- (1976), "Die Aoristbildungen von ved. *√ṛt-*". [= 1976 : 589-592].
- (1975, 1976, 1992), *Aufsätze zur Indoiranistik. I-II-III*. Wiesbaden.
- Hoffmann, K. y B. Forssman (1996), *Avestische Laut- und Flexionslehre*. Innsbruck.
- Hoffmann, K. y J. Narten (1989), *Der Sasanidische Archetypus. Untersuchungen zu Schreibung und Lautgestalt des Avestischen*. Wiesbaden.
- Hoffner, H. A. (1997), *The laws of the Hittites: a critical edition*. Leiden / Nueva York / Colonia.
- Hollifield, P. H. (1977), *On the System of Conjugation in Indo-European*. Ph.D. Dissertation Harvard University.
- (1978a), "Indo-European Etymologies". *JIES* 6 : 173-183.
- (1978b), "The Personal Endings of the Celtic Imperfect". *KZ* 92 : 218-232.
- (1980), "The Phonological Development of Final Syllables in Germanic". *Sprache* 26 : 19-53, 145-178.
- Hrozný, F. (1917), *Die Sprache der Hethiter*. Leipzig.
- Humbach, H. (1959), *Die Gathas des Zarathustra. I-II*. Heidelberg.
- (1991), *The Gāthās of Zarathustra and the other Old Avestan Texts. In Collaboration with J. Elfenbein and P. O. Skjaervo. I-II*. Heidelberg.
- Insler, S. (1967), "Avestan *ni irāire*". *KZ* 81 : 259-264.

- (1968), "The origin of the Sanskrit passive aorist". *IF* 73 : 312-346.
- (1971), "Some problems of Indo-European **ǎ* in Avestan". *Language* 47 : 573-585.
- (1972a), "Some irregular Vedic imperatives". *Language* 48 : 551-565.
- (1972b), "On Proterodynamic Root Present Inflection". *MSS* 30 : 55-64.
- (1972c), "Vedic *mamatsi*, *ámamadur* and *tyate*". *KZ* 86 : 93-103.
- Isebaert, L. (1992), "Spuren akrostatischer Präsensflexion im Lateinischen". *Kolloquium Latein* : 193-205.
- Ivanov, V. V. (1959), "Toxarskieazyki i ix znachenie dlja sravnitel'no-istoricheskogo isslegovanija indoevropskixazykov". En V. V. Ivanov (ed.), *Toxarskieazyki* : 5-37. Moscú.
- (1963), *Xettskijazyk*. Moscú.
- (1965), *Obshjeindoevropskaja, praslavjanskaja i anatolijskajaazykovye sistemy*. Moscú.
- (1981), *Slavjanskij, baltijskij i rannebalkanskij glagol : Indoevropskie istoki*. Moscú.
- Jamison, S. (1979a), "The Case of the Agent in Indo-European". *Sprache* 25 : 129-143.
- (1979b), "Voice Fluctuation in the Rig Veda: Medial *-anta* in Active Paradigms". *IJ* 21 : 149-169.
- (1979c), "Remarks on the expression of agency with the passive in Vedic and Indo-European". *KZ* 93 : 196-219.
- (1982/83), "'Sleep" in Vedic and Indo-European". *KZ* 96 : 6-16.
- (1983), *Function and Form in the -áya-Formations of the Rig Veda and Atharva Veda*. Gotinga.
- Janda, M. (1997), "Zur altphrygischen Areyastis-Inschrift". En R. Gusmani, M. Salvini y P. Vannicelli (eds.), *Frigi e Frigio. Atti del 1° Simposio Internazionale, Roma 16-17 ottobre 1995* : 271-277. Roma.
- Jasanoff, J. (1973), "The Germanic third weak class". *Language* 49 : 850-870.
- (1975), "Class III presents in Tocharian". En C. Watkins (ed.), *Indo-European Studies* 3 : 101-115.
- (1977), "The *r*-Endings of the IE Middle". *Sprache* 23 : 159-170.
- (1978), *Stative and Middle in Indo-European*. Innsbruck.
- (1979), "The Position of the *hi*-Conjugation". *Heth. u. Idg.* : 79-90.
- (1981), "Hittite *arāi*- and Armenian *y-areay*". *AArmL* 2 : 15-20.
- (1988a), "The Sigmatic Aorist in Tocharian and Indo-European". *TIES* 2 : 52-76.
- (1988b), "PIE **ǵnē*- "recognize, know"". *Laryngaltheorie* : 227-239.
- (1989), "Old Irish *bé* "woman"". *Ériu* 40 : 135-141.
- (1992), "Reconstructing Morphology: The Role of the *o*-grade in Hittite and Tocharian verb Inflection". En E. Polomé y W. Winter (eds.), *Reconstructing Languages and Cultures* : 129-156. Berlín / Nueva York.
- (1994), "Aspects of Internal History of the PIE Verbal System". *Fachtagung IX* : 149-168.
- (1997a), "Where does Skt. *bhāvati* come from?". *Fs. Puhvel* : 173-186.
- (1997b), "Gathic Avestan *cikōitärš*". *Fs. Beekes* : 119-130.
- (1997c), "An Italo-Celtic Isogloss: The 3 Pl. Mediopassive in **-ntro*". *Fs. Hamp* : 146-161.
- (1998), "The Thematic Conjugation Revisited". *Fs. Watkins* : 301-316.

- Jiménez Zamudio, R. (1986), "En torno a la forma *lexe* (Ve. N. 213, Co. N. 216) y el infinitivo latino *legere*". *Epos* 2 : 335-339.
- Joachim, U. (1978), *Mehrfachpräsentien im Sgveda*. Frankfurt / Berna / Las Vegas.
- Jordán Cólera, C. (1998), *Introducción al celtibérico*. Zaragoza.
- Joseph, L. S. (1987), "The origin of the Celtic denominatives in *-sag-". *Gs. Cowgill* : 113-159.
- Justus, C. F. (1982), "Directions in Indo-European Etymology with Special Reference to Grammatical Category". En W. P. Lehmann y Y. Malkiel (eds.), *Perspectives on Historical Linguistics* : 291-328. Amsterdam / Filadelfia.
- (1999), "Indo-European "have" : A Grammatical Etymology". *Fs. Lehmann* : 613-641.
- (2000), "The age of Indo-European Present -R Person Endings". *Proceedings of the 11th UCLA Indo-European Conference* : 267-292. Washington.
- Kammenhuber, A. (1959), "Das Palaische : Texte und Wortschatz". *RHA* 17 : 1-92.
- (1961), "Zur Stellung des Hethitisch-Luwischen innerhalb der indogermanischen Gemeinsprache". *KZ* 77 : 31-75.
- (1969), "Hethitisch, Palaisch, Luwisch und Hieroglyphenluwisch". *Handbuch der Orientalistik, I.2.1/2 (Altkleinasiatische Sprachen)* : 119-357.
- Katz, H. (1988), "Zu den "r- Endungen" des indogermanischen Verbs". *HS* 101 : 23-52.
- Katz, J. (1997), "Ein tocharisches Lautgesetz für Monosyllaba". *TIES* 7 : 61-87.
- (2000) "Notes on Indo-European Reduplication", reseña de Niepokuj (1997). *UCLA Friends and Alumni of Indo-European Studies Bulletin* 9,1 : 7-13.
- Kazlauskas, J. (1968), *Lietuvių kalbos istorinė gramatika*. Vilnius.
- Keenan, E. L. (1985), "Passive in the world's languages". En T. Shopen (ed.), *Language Typology and Syntactic Description. I. Clause Structure* : 243-281. Cambridge.
- Kellens, J. (1974), *Les noms-racines de l'Avesta*. Wiesbaden.
- (1984), *Le verbe avestique*. Wiesbaden.
- Kellens, J. y E. Pirart (1988-1991), *Les textes vieil-avestiques. Volume I : Introduction, texte et traduction. Volume II : Répertoires grammaticaux et lexique. Volume III : Commentaire*. Wiesbaden.
- Kemmer, S. E. (1992), "Grammatical prototypes and competing motivations in a theory of linguistic change". En G. W. Davis y G. K. Iverson (eds.), *Explanation in Historical Linguistics* : 145-166. Amsterdam / Filadelfia.
- (1992), *The middle voice*. Amsterdam / Filadelfia.
- (1994), "Middle Voice, Transitivity, and the Elaboration of Events". En Fox y Hopper (eds.) : 179-230.
- Kerns, J. A. y B. Schwartz (1971), *A Sketch of the Indo-European Finite Verb*. Leiden.
- Kieckers, E. (1915), "Armenisches". *IF* 35 : 109-114.
- Kim, R. (2000), "'To drink" in Anatolian, Tocharian and Proto-Indo-European". *HS* 113 : 151-170.
- (2001), "Tocharian B *šem* ≈ Latin *vēnit*? Szemerényi's Law and **ē* in PIE Root Aorists". *MSS* 61 : 119-147.
- Kimball, S. (1988), "Analogy, Secondary Ablaut and *OH2 in Common Greek". *Laryngaltheorie* : 241-256.
- (1992), "The phonological pre-history of some Hittite *mi*-conjugation verbs". *MSS* 53 : 75-97.
- (1994), "The IE short diphthongs **oi*, **ai*, **ou* and **au* in Hittite". *Sprache* 36 : 1-28.

- (1998), "On the origins of Hittite Verbs of the Type *tēhhi, dāi*". *Fs. Watkins* : 335-344.
- (1999), *Hittite Historical Phonology*. Innsbruck.
- Klaiman, M. H. (1991), *Grammatical voice*. Cambridge.
- (1992), "Middle verbs, middle reflexive constructions, and middle voice". *SLang* 16 : 35-61.
- Klingenschmitt, G. (1975), "Tocharisch und Indogermanisch". *Fachtagung V* : 148-163.
- (1978), "Zum Ablaut des indogermanischen Kausativs". *KZ* 92 : 1-13.
- (1982), *Das altarmenische Verbum*. Wiesbaden.
- (1994a), "Das Tocharische in indogermanistischer Sicht". *Fachtagung Tocharisch* : 310-411.
- (1994b), "Die Verwandtschaftsverhältnisse der indogermanischen Sprachen". *Kolloquium Pedersen* : 235-251.
- (1994c), "Das Albanische als Glied der indogermanischen Sprachfamilie". *Kolloquium Pedersen* : 221-233.
- Knobloch (1953), "La voyelle thématique *-e/o-* serait-elle un indice d'objet indo-européen?". *Lingua* 3 : 407-420.
- Kölln, H. (1969), *Opositions of Voice in Greek, Slavic and Baltic*. Copenhagen.
- Kortland, F. (1979), "Toward a reconstruction of the Balto-Slavic verb system". *Lingua* 49 : 51-70.
- (1981), "1st sg. middle **-H₂*". *IF* 86 : 123-136.
- (1983), "Proto-Indo-European verbal syntax". *JIES* 11 : 307-324.
- (1999), "The Dual Endings of the Indo-European Verb". *SIGL* 2 : 71-73.
- Krahe, H. (1994), *Lingüística Germánica*. Madrid. [= *Germanische Sprachwissenschaft. I (Einleitung und Lautlehre), II (Formenlehre)*. Berlin 1969].
- Krasukhin, K. G. (2000), "The Indo-European Root **dheugh-* : Its Morphology, Meaning, Etymology (in Comparison with Similar Forms)". *JIES* 28 : 37-64.
- Krause, W. (1952), *Westtocharische Grammatik. Band I, Das Verbum*. Heidelberg.
- (1968³), *Handbuch des Gotischen*. Munich.
- (1971), *Die Sprache der urnordischen Runeninschriften*. Heidelberg.
- Krause, W. y W. Thomas (1960), *Tocharisches Elementarbuch. Band I : Grammatik*. Heidelberg.
- Kronasser, H. (1956), *Vergleichende Laut- und Formenlehre des Hethitischen*. Heidelberg.
- (1966), *Etymologie der hethitischen Sprache. I*. Wiesbaden.
- Kuiper, F. B. J. (1937), *Die indogermanischen Nasalpräsentia. Ein Versuch zu einer morphologischen Analyse*. Amsterdam.
- Kulikov, L. (1998), "Vedic *-ya-* presents : semantics and the place of stress". *Fachtagung X* : 341-350.
- (2001), *The Vedic -ya-presents*. Tesis Doctoral, Universidad de Leiden.
- Kümmel, M. (1996), *Stativ und Passivaorist im Indoiranischen*. Gotinga.
- (1998), "Wurzelpresens neben Wurzelaorist im Indogermanischen". *HS* 111 : 191-208.
- (2000a), *Das Perfekt im Indoiranischen. Eine Untersuchung der Form und Funktion einer ererbten Kategorie des Verbums und ihrer Weiterentwicklung in den altindoiranischen Sprachen*. Wiesbaden.
- (2000b), "Der Aorist der Wurzel(n) *ar* im Vedischen". *Arbeitstagung Indoarisch* : 253-266.

- (en prensa), “Zur *o*-Stufe in der idg. Verbalstammbildung”. Akten der Tagung “Indo-European Word Formation – Inventory and Analysis”, Kopenhagen, 20.-21. Oktober 2000. [Handout]
- Kuryłowicz, J. (1927), “*ä*indoeuropéen et *o* hittite”. *Fs. Rozwadowski* : 95-104.
- (1928), “Le genre verbal en indo-iranien”. *RO* 6 : 199-209.
- (1932), “Les désinences moyennes de l’indoeuropéen et du hittite”. *BSL* 33 : 1-4.
- (1933), “Les désinences verbales et le système verbal de l’indo-européen”. *PICL* 2 : 199-200.
- (1949), “La nature des procès dits analogiques”. [= *Esquisses Linguistiques. I.* Munich 1973 : 66-86].
- (1956), *L’apophonie en indo-européen*. Varsovia / Cracovia.
- (1958), “Le Hittite”. *PICL* 8 : 216-251.
- (1964), *The inflectional categories of Indo-European*. Heidelberg.
- (1977), *Problèmes de Linguistique Indo-Européen*. Cracovia.
- (1979), “Die hethitische *hi*-Konjugation”. *Heth. u. Idg.* : 143-146.
- Kurzová, H. (1990), “Die Diathese in den indogermanischen Sprachen”. *Fs. Katičić* : 121-130.
- (1993), *From Indo-European to Latin*. Amsterdam / Filadelfia.
- (1999), “Typology and Diachrony of the Middle Voice”. *Fs. Koerner* : 115-129.
- Lambert, P.-Y. (1994), *La langue gauloise*. Paris.
- Lane, G. S. (1959), “The formation of the Tocharian Subjunctive”. *Language* 35 : 159-
- Laroche, E. (1959), *Dictionnaire de la langue louvite*. Paris.
- Lazzeroni, R. (1982), “Su una supposta preferenza della flessione tematica per la diatesi media in vedico”. *SSL* 22 : 119-132.
- (1988/89), “Congiuntivo indoeuropeo e indicativo germanico. Ipotesi sulla formazione della flessione tematica indoeuropea”. [= *Scritti Scelti* : 39-52. Pisa 1997.]
- (1990), “La diatesi come categoria linguistica: studio sul medio indoeuropeo”. *SSL* 30 : 1-22.
- (1993), “Arcaismo e innovazioni nella flessione verbale vedica. Le forme dello stativo”. *SSL* 33 : 11-23.
- (1996), “Statività e modalità. Il caso del sanscrito”. *SSL* 36 : 127-139.
- Lehmann, W.-P. (1991), “Impersonal verbs as relics of a sub-class in Pre-Indo-European”. *Fs. Gamkrelidze* : 33-38.
- (1993), *Theoretical bases of Indo-European linguistics*. Londres / Nueva York.
- Lehrman, A. (1985), *Simple thematic imperfectives in Anatolian and Indo-European*. Ph.D. Dissertation Yale University.
- (1991/93), “Hittite *ispárri*- “trample” and Vedic *sphuráti* “kick””. *Sprache* 35 : 131-132.
- LEIA = J. Vendryes, E. de Bachellery y P.-Y. Lambert, *Lexique étymologique de l’irlandais ancien (A, B, C, D, M N O P, R S, T U)*. Paris / Dublín 1959-.
- Lejeune, M. (1972²), *Phonétique historique du mycénien et du grec ancien*. Paris.
- Lejeune, M. y L. Fleuriot, P.-Y. Lambert, R. Marichal y A. Vernhet (1985), “Le plomb du Larzac”. *EC* 22 : 95-177.
- Leskien, A. (1910), *Handbuch der altbulgarischen Sprache*. Heidelberg.
- Leumann, M. (1952), *Morphologische Neuerungen im altindischen Verbalsystem*. Amsterdam.

- (1977²), *Lateinische Laut- und Formenlehre*. Munich.
- Lindeman, F. O. (1972), "Zu dem sogenannten "protero-dynamischen" Medium im Indogermanischen". *NTS* 26 : 65-79.
- (1997), *Introduction to the "Laryngeal Theory"*. Innsbruck.
- LIV = H. Rix, M. Kümmel, T. Zehnder, R. Lipp y B. Schirmer, *Lexicon der indogermanischen Verben. Die Wurzeln und ihre Primärstambildungen*. Wiesbaden 1998.
- Lubotsky, A. (1985), "The PIE word for "dry"". *KZ* 98 : 1-10.
- (1988), "The Old Phrygian Areyastis-inscription". *Kadmos* 27 : 9-26.
- Lühr, R. (1978), "Die kontinuante der urindogermanischen Medialflexion im Germanischen". *MSS* 37 : 109-120.
- (1984), "Reste der athematischen Konjugation in den germanischen Sprachen". *Kolloquium Germanisch* : 25-90.
- Luraghi, S. (1992), "I verbi derivati in -nu- e il loro valore causativo". *Grammatica ittita* : 153-180.
- (1997), *Hittite*. Munich.
- MacDonell, A. A. (1910), *Vedic Grammar*. Estrasburgo.
- Maldonado, R. (1999), *A media voz. Problemas conceptuales del clítico* se. México.
- Malzahn, M. (1999), "Die nominalen Flexionsendungen des idg. Duals". *HS* 112 : 204-226.
- Marinetti, A. (1984), "Il verbo italico: apporti dalle iscrizioni sudpicene". *LEFI* 2 : 27-73.
- (1986), *Le iscrizioni sudpicene. I: Testi*. Florencia.
- Markey, T. (1997), "Deixis, Diathesis, and Duality: Shifting Fortunes of the IE 1st ad 2nd Plural". *Fs. Hamp* : 48-96.
- Martinet, A. (1987), *Des Steppes aux Océans. L'indo-européen et les "Indo-Européens"*. Paris.
- Masson, O. (1983²), *Les inscriptions chipriotes syllabiques*. Paris.
- Mathiassen, T. (1969), "On the problem of lengthened ablaut degree and the Slavic sigmatic aorist". *ScSl* 15 : 201-214.
- Mayrhofer *EWAia* = M. Mayrhofer, *Etymologisches Wörterbuch des Altindoarischen. I-III*. Heidelberg 1986-2001.
- Mayrhofer *KEWA* = M. Mayrhofer, *Kurzgefaßtes etymologisches Wörterbuch des Altindischen. A Concise Etymological Sanskrit Dictionary. I-III*. Heidelberg 1956-1980.
- Mayrhofer, M. (1986), *Indogermanische Grammatik I/2. Lautlehre. Segmentale Phonologie des Indogermanischen*. Heidelberg.
- Mažiulis *PKEŽ* = V. Mažiulis, *Prūsų kalbos etimologijos žodynas. I-IV*. Vilnius 1988-1997.
- McCone, K. (1986), "From Indo-European to Old-Irish: Conservation and innovation in the verbal system". *Proceedings of the 7th International Congress of celtic Studies* : 222-266.
- (1991), *The Indo-European Origins of the Old Irish Nasals Presents, Subjunctives and Futures*. Innsbruck.
- McCullagh, M. (2002), "Greek $\delta\eta\eta\mu$ and the development of the root aorist in Greek". *HS* 115 : 59-78.
- Meid, W. (1963), *Die indogermanischen Grundlagen der altirischen absoluten und konjunkten Verbalflexion*. Wiesbaden.

- (1967), *Germanische Sprachwissenschaft. III (Wortbildungslehre)*. Berlin.
- (1971), *Das germanische Präteritum*. Innsbruck.
- (1975), "Probleme der räumlichen und zeitlichen Gliederung des Indogermanischen".
V Fachtagung : 204-219.
- (1979), "Der Archaismus des Hethitischen". *Heth. u. Idg.* : 159-176.
- (1993), *Die erste Botorrita-Inschrift*. Innsbruck.
- (1995), "Das Verbum im Keltiberischen". *Fs. Strunk* : 135-167.
- Meier-Brügger, M. (2000), *Indogermanische Sprachwissenschaft*. Berlin / Nueva York.
- Meillet, A. (1904), "La place du ton dans les formes moyennes du verbe indo-européen".
MSL 13 : 110-115.
- (1908), *Les dialectes indo-européens*. Paris.
- (1908), "Sur l'aoriste sigmatique". *Fs. Saussure* : 81-106.
- (1916), "De quelques présents présents athématiques à vocalisme radical *o*". *MSL* 19 :
181-190.
- (1922), "Remarques sur les désinences verbales de l'indo-européen". *BSL* 23 : 64-75.
- (1930), "Sur les désinences secondaires de 3e personne du singulier". *MSL* 23 : 215-
221.
- (1931), "Caractère secondaire du type thématique indo-européen". *BSL* 32 : 194-203.
- (1936), *Esquisse d'une grammaire comparée de l'Arménien Classique*. Viena.
- (1937⁸), *Introduction à l'Étude Comparative des Langues Indo-Européennes*. Paris.
- Meillet, A. y A. Vaillant (1934²), *Le slave commun*. Paris.
- Meillet, A. y J. Vendryes (1963³), *Traité de grammaire comparée des langues classiques*.
Paris.
- Meiser, G. (1986), *Lautgeschichte der umbrischen Sprache*. Innsbruck.
- (1987), reseña de Marinetti (1986). *Kratylos* 32 : 110-118.
- (1991), *Vorgeschichte und Ausbildung des lateinischen Perfektsystems*.
Habilitationsschrift Freiburg im Breslau.
- (1992), "Die sabellischen Medialendungen der 3. Person". *Fachtagung VIII* : 291-305.
- (1993), "Zur Funktion des Nasalpräsens im Urindogermanischen". *Fs. Rix* : 280-313.
- (1998), *Historische Laut- und Formenlehre der Lateinischen Sprache*. Darmstadt.
- Melchert *Lyc. Lex.* = C. Melchert, *Lycian Lexicon*. Chapel Hill 1993².
- Melchert *CLuv. Lex.* = C. Melchert, *Cuneiform Luvian Lexicon*. Chapel Hill 1993.
- Melchert, C. (1978), "Tocharian verb stems in *-tk-*". *KZ* 91 : 93-130.
- (1984), *Studies in Hittite Historical Phonology*. Gotinga.
- (1987), "Reflexes of **h₃* in Anatolian". *Sprache* 33 : 19-28.
- (1988), "Luvian Lexical Notes". *HS* 101 : 211-243.
- (1989), "New Luvo-Lycian Isoglosses". *HS* 102 : 23-45.
- (1992), "The Middle Voice in Lycian". *HS* 105 : 189-199.
- (1994), *Anatolian Historical Phonology*. Leiden.
- (1997), "Traces of a PIE Aspectual Contrast in Anatolian?". *Incling* 20 : 83-92.
- Micheli, G. (1981), *La linguistica testuale e l'indoeuropeo: il passivo*. Brescia.
- Mignot, X. (1969), *Les verbes dénominatifs latins*. Paris.
- Migron, S. (1975), "The Rgvedic Passive Aorist in *-i* : A Functional Study". *FoL* 8 : 271-
310.
- Molina-Yévenes, J. (1968), "Las formas en *-mini* y los infinitivos". *Actas del III Congreso
Español de Estudios Clásicos. III* : 159-164.

- Morpurgo Davies, A. (1979), "The Luwian languages and the Hittite *-hi* Conjugation". *Fs. Szemerényi 1*: 577-610.
- (1980), "The personal endings of the Hieroglyphic Luwian verb". *KZ 94* : 86-108.
- (1982/83), "Dentals, rhotacism and verbal endings in the Luwian languages". *KZ 96* : 245-270.
- (1984), "'To put" and "to stand" in the Luwian languages". *Gs. Cowgill* : 205-228.
- Mottausch, K.-H. (1996), "Germanisch *gangan* "gehen" und die starken Verben mit *a* aus **o*". *HS 109* : 76-109.
- (2000), "Die idg. athematische Nominalflexion und die *o*-Stufe". *HS 113* : 29-52.
- Narten, J. (1964), *Die sigmatischen Aorist im Veda*. Wiesbaden.
- (1968a), "Zum "proterodynamischen" Wurzelpräsens". *Fs. Kuiper* : 9-19.
- (1968b), "Das altindische Verb in der Sprachwissenschaft". *Sprache 14* : 113-134.
- (1981), "Vedisch *leḷya* "zittert"". *Sprache 27* : 1-21.
- (1986), *Der Yasna Haptaṛhāiti*. Wiesbaden.
- (1987), "Vedisch *dīḷya* "leuchtet" und Zugehöriges". *IJ 13/14* : 149-161.
- (1993), "Ved. *stanáyati*, gr. $\sigma\upsilon\upsilon\tau\epsilon\iota$ etc.: idg. "donnern" und "stöhnen"". *Fs. Rix* : 314-339.
- Nedona, R. (1995), "Neues zu älteren Runeninschriften". *Sprache 37* : 105-115.
- Neu, E. (1967), "Die Bedeutung des Hethitischen für die Rekonstruktion des frühindogermanischen Verbalsystems". *IF 72* : 221-238.
- (1968a), *Interpretation der hethitischen mediopassiven Verbalformen*. Wiesbaden.
- (1968b), *Das hethitische Mediopassiv und seine indogermanischen Grundlagen*. Wiesbaden.
- (1968c), "Die indogermanischen primären Medialendungen". *IF 73* : 347-354.
- (1970), *Ein althethitisches Gewitterritual*. Wiesbaden.
- (1974), *Der Anitta-Text*. Wiesbaden.
- (1976), "Zur Rekonstruktion des indogermanischen Verbalsystems". *Fs. Palmer* : 239-254.
- (1980), *Althethitische Ritualtexte in Umschrift*. Wiesbaden.
- (1983), *Glossar zu den althethitischen Ritualtexten*. Wiesbaden.
- (1985), "Das frühindogermanische Diathesensystem. Funktion und Geschichte". *Fachtagung VII* : 275-295.
- (1989a), "Zu einer hethitischen Präteritalendung *-ar*". *HS 102* : 16-20.
- (1989b), "Dichotomie im grundsprachlichen Verbalsystem des Indogermanischen". *Fs. Meid* : 153-177.
- Niepokuj, M. (1997), *The development of verbal reduplication in Indo-European*. Washington.
- Normier, R. (1980a), "Tocharisch *ñkät/ñakte* "Gott"". *KZ 94* : 251-281.
- (1980b), "Nochmals zu **sor-*". *IF 85* : 43-80.
- Nussbaum, A. (1976), *Caland's "Law" and the Caland System*. Ph.D. Dissertation Harvard University.
- (1986), *Head and Horn in Indo-European*. Berlín / Nueva York.
- (1998), *Two Studies in Greek and Homeric Linguistics*. Gotinga.
- Ó Crualaoich, C. (1997), "Syncope patterns in denominative verbs". *Ériu 48* : 239-264.
- Oettinger, N. (1976), "Der indogermanische Stativ". *MSS 34* : 109-149.
- (1978), "Die Gliederung des anatolischen Sprachgebietes". *KZ 92* : 74-92.

- (1979), *Die Stammbildung des hethitischen Verbuns*. Nuremberg.
- (1985), "Thematische Verbalklassen des Hethitischen : Umlaut und Ablaut beim Themavokal". *Fachtagung VII* : 296-312.
- (1992), "Die hethitischen Verbalstämme". *Grammatica Ittita* : 213-252.
- (1993), "Zur Funktion des indogermanischen Stativs". *Fs. Rix* : 340-361.
- (1998), reseña de Melchert (1994). *Kratylos* 43 : 96-108.
- (2001), "Varia Hethitica". *HS* 114 : 80-89.
- Oldenberg, H. (1909-1912), *ṣgveda. Textkritische und exegetische Noten. I-II*. Berlín.
- Orel, V. (1997), *The Language of Phrygians*. Nueva York.
- Oshiro, T. (1994), "The Mediopassive Endings in Hieroglyphic Luwian". *IF* 99 : 95-100.
- Ostrowski, N. (2001), "Zu den litauischen nasalinflektierenden Verben des Typs ved. *punkti*". *Fs. Hasiuk* : 69-71.
- Otten, H. (1973), *Eine althethitische Erzählung um die Stadt Zalpa*. Wiesbaden.
- Otten, H. y Vl. Souček (1969), *Ein althethitisches Ritual für das Königspaar*. Wiesbaden.
- Panagl, O. (1999), "Zu den Formen auf *-minī* im lateinischen Verbalsystem". *Fs. Schmid* : 355-365.
- Pani, P. (1997), *Die Diathesen im Albanesischen und ihre indogermanischen Grundlagen*. Wiesbaden.
- Pedersen, H. (1913), *Vergleichende Grammatik der keltischen Sprachen. II*. Gotinga.
- (1925), *Le Groupement des dialectes indo-européens*. Copenhague.
- (1933), "Zur Frage nach der Urverwandtschaft des Indoeuropäischen mit dem Ugrofinnischen". *Liber Semisaecularis Societatis Fenno-Ugricae. (MSFOu 67)* : 308-325. Helsinki.
- (1938), *Hittitisch und die anderen indoeuropäischen Sprachen*. Copenhague.
- (1941), *Tocharisch vom Gesichtspunkt der indoeuropäischen Sprachvergleichung*. Copenhague.
- (1944), *Zur tocharischen Sprachgeschichte*. Copenhague.
- Peters, M. (1975), "Altpersisch *ašiyava*". *Sprache* 21 : 37-42.
- (1980), *Untersuchungen zur Vertretung der indo-germanischen Laryngalen im Griechischen*. Viena.
- (1984), reseña de Jamison (1987). *Sprache* 30 (IC 30a) : 38*-40*.
- (1986), "Zur Frage einer "achäischen" Phase des griechischen Epos". *Fs. Risch* : 303-319.
- (1988/90), reseña de Bile (1988). *Sprache* 34.2 (IC 34) : 547-550.
- (1994), reseña de Harðarson (1993). *Sprache* 36.3 (IC 35) : A128-132.
- Petersen, W. (1936), "The Personal Endings of the Middle Voice". *Language* 12 : 157-174.
- Pinault, G.-J. (1989), "Introduction au Tokharien". *LALIES* 7 : 3-224.
- (1994), "Formes verbales nouvelles dans les manuscrits inédits du fonds Pelliot Koutchéen". *Fachtagung Tocharisch* : 105-205.
- Pirart, E. (1986), "Le traitement des laryngales intervocaliques en vieil-avestique métrique". *MSS* 47 : 159-191.
- Planta, R. von (1892-97), *Grammatik der Oskisch-Umbrischen Dialekte. I-II*. Estrasburgo.
- Polomé, E. C. (1967), "On the Origin of Germanic Class III of Weak Verbs". *Fs. Pokorny* : 83-92.
- (1980), "Indo-European Verb Morphology". *IJDL* 9 : 158-169.
- (1985), "How archaic is Old Indic?". *Fs. Winter* : 671-683.

- Pooth, R. O. (2000), "Stativ vs. Medium im Vedischen und Avestischen". *HS* 113 : 88-116.
- (2001), "Studien zum frühindogermanischen Morphologie I. "Stativ", "Medium" und "Perfekt"". *HS* 114 : 220-258.
- Porzig, W. (1954), *Die Gliederung des indogermanischen Sprachgebiets*. Heidelberg.
- Praust, K. (1998), *Studien zu den indogermanischen Nasalpräsentien*. Diplomarbeit Wien.
- Prokosch, E. (1939), *A comparative Germanic grammar*. Baltimore.
- Prodocimi, A. L. (1983), "Il venetico". En E. Vineis (ed.), *Le lingue indoeuropee di frammentaria attestazione. Die indogermanische Restsprachen. Atti del Convegno della Società Italiana di Glottologia e della Indogermanische Gesellschaft . Udine, 22-24 settembre 1981* : 153-209. Pisa.
- Prodocimi, A. L. y A. Marinetti (1988), "Sulla terza plurale del perfetto latino e indiano antico". *AGI* 73 : 93-125.
- "Appunti sul verbo italico (e) latino". *Arbeitstagung Oskisch-Umbrisch* : 219-279.
- Puhvel *HED* = J. Puhvel, *Hittite etymological dictionary 1 (A), 2 (E/I), 3 (H), 4 (K), 5 (L)*. Berlin / Nueva York 1984-.
- Puhvel, J. (1960), *Laryngeals and the Indo-European verb*. Berkeley / Los Angeles.
- (1970), "'Perfect tense" and "middle voice": An indo-european morphological mirage". *PICL* 10 : 629-634.
- (1979), "Some hittite etymologies". *Fs. Laroche* : 297-304.
- Rasmussen, J. E. (1978), "Zur Morphophonemik des Urindogermanischen". [= 1999 : 1-66].
- (1985), "Der prospektiv - eine verkannte indogermanische Verbalkategorie?". *Fachtagung VII* : 384-399.
- (1986), "The Indo-European origin of the Balto-Slavic *-ē-* and *-ā-* preterite". [= 1999 : 206-215].
- (1988), "Zur Herkunft des slavischen Imperfekts". [= 1999 : 359-364].
- (1989), *Studien zur Morphophonemik der indogermanischen Grundsprache*. Innsbruck.
- (1990/91), "Some Additional Examples of PIE **-ēh₂-* and **-h₂ē-*". [= 1999 : 394-412].
- (1993), "The Slavic *i-*verbs with an excursus on the Indo-European *ē-*verbs". *Fs. Szemerényi 2 III* : 475-487.
- (1993), "Zur Herkunft der lateinischen *b-*Tempora und des altirischen *f-*Futurums". *Fs. Rix* : 406-412.
- (1997), "Aus der Problematik der verbalen Stammbildung des Tocharischen". *TIES* 7 : 143-153.
- (1999), *Selected Papers on Indo-European Linguistics. I-II*. Copenhagen.
- (2000), "Zur Vorgeschichte des Plusquamperfekts". *Arbeitstagung Indoarisch* : 443-453.
- (2001a), "From the Realm of Anatolian Verbal Stem Formation. Problems of Reduplication". *Kolloquium Anatolisch* : 355-368.
- (2001b), "Against the Assumption of an IE **k^wetwóres* Rule". *Proceedings of the 12th Annual UCLA Indo-European Conference, Los Angeles, May 26-28, 2000* : 15-28. Washington.
- Reichelt, H. (1909), *Awestisches Elementarbuch*. Heidelberg.
- Renou, L. (1925a), *Le valeur du parfait dans les Hymnes Védiques*. Paris.
- (1925b), "Le type védique *tudáti*". *Fs. Vendryes* : 309-316.

- (1952), *Grammaire de la langue védique*. Paris.
- Rieken, E. (1999), *Untersuchungen zur nominalen Stammbildung des Hethitischen*. Wiesbaden.
- Rikov, G. T. (1986), "The Indo-European *ex*-conjugation and the origin of the proterodynamic verb inflection". *BalkE* 29 : 19-59.
- (1987), "The Indo-European *ex*-conjugation and the origin of the proterodynamic verb inflection. II. III". *BalkE* 30 : 23-37, 209-245.
- Ringe, D. A. (1987), "A closer look at Tocharian *e* and *o* and the Indo-European Mediopassive". *TIES* 1 : 98-138.
- (1988-90), "Evidence for the Position of Tocharian in the Indo-European Family?". *Sprache* 34 : 59-123.
- (1990), "The Tocharian Active *s*-Preterite : a Classical Sigmatic Aorist". *MSS* 51 : 183-142.
- (1996), *On the Chronology of Sound Changes in Tocharian. Volume I : From Proto-Indo-European to Proto-Tocharian*. New Haven.
- (1997), "On the origin of 3pl. imperative *-pvaḡp*". *Fs. Hamp* : 129-143.
- (2000), "Tocharian Class II Presents and Subjunctives and the Reconstruction of the Proto-Indo-European Verb". *TIES* 9 : 121-142.
- Ringe, D. A., T. Warnow, A. Taylor, A. Michailov y L. Levison (1998), "Computational Cladistics and the Position of Tocharian". V. H. Mair (ed.), *The Bronze Age and Early Iron Age Peoples of Eastern Central Asia* : 391-414. Washington.
- Risch, E. (1955), "Zu den hethitischen Verben vom Typus *tehhi*". *Fs. Sommer* : 189-198.
- (1975), "Zur Entstehung des hithitischen Verbalparadigmas". *Fachtagung V* : 247-258.
- Rix, H. (1976), *Historische Grammatik des Griechischen*. Darmstadt.
- (1977), "Das keltische Verbalsystem auf dem Hintergrund des indoiranisch-griechischen Rekonstruktionsmodells". *Kolloquium Keltisch* : 132-158.
- (1986), *Zur Entstehung des urindogermanischen Modusystems*. Innsbruck.
- (1988), "The Proto-Indo-European Middle: content, forms and origin". *MSS* 49 : 101-119.
- (1999), "Schwach charakterisierte lateinische Präsensstämme zu Set-Wurzeln mit Vollstufe I". *Gs. Schindler* : 515-535.
- Rocher, R. (1965), "Le passif latin en *r*, histoire d'une interprétation". *Latomus* 24 : 905-910.
- Rosén, H. B. (1978), "Amamini und die indogermanischen Diathesen und Valenzkategorien". *KZ* 92 : 143-178.
- Rosenkranz B. (1953), "Die hethitische *hi*-Konjugation". *JklF* 2 : 339-349.
- (1958), "Die hethitische *hi*-Konjugation und das idg. Perfekt". *KZ* 75 : 215-221.
- (1978), *Vergleichende Untersuchungen der altanatolischen Sprachen*. La Haya.
- Rubio Orecilla, F. J. (1996), "Tensiones paradigmáticas en el verbo celtibérico: *audeti*, *audanto*, *audares* y otras formas emparentadas". *Kalathos* 15 : 181-193.
- Ruipérez, M. S. (1952), "Desinencias medias primarias indoeuropeas sg. 1^a *-(*m*)*ai*, 2^a *-(*soi*), 3^a *-(*t*)*oi*, pl. 3^a *-(*ntoi*)". *Emerita* 29 : 8-31.
- (1968), "Some remarks on the Mycenaean verbal ending *-vaḡk*". *Minos* 9 : 156-160.
- Sabaliauskas, A. (1957), "Atematiniai Lietuvių kalbos veiksmoždziai". En *Kai kurie Lietuvių kalbos gramatikos klausimai* : 77-114. Vilnius.

- Safarewicz, J. (1938), "Les désinences moyennes primaires de l'indo-européen". [= *Studia Językoznawcze* : 45-50. Varsovia 1967.]
- Samadi, M. (1986), *Das chwaresmische Verbum*. Wiesbaden.
- Savchenko, A. N. (1974), *Sravnitel'naja grammatika indoevropskix jazykov*. Moscu.
- (1986), "Proisxozhdenie indoevropskogo media v svete tipologicheskix dannyx". *IzvNA* 45.6 : 515-527.
- Schaefer, C. (1994), *Das intensivum im Vedischen*. Gotinga.
- Schenker, A. M. (1988), "Slavic Reflexive and Indo-European Middle : A Typological Study". *American Contributions to the 10th Congress of Slavists* : 363-383.
- Schindler, J. (1969), "Die idg. Wörter für "Vogel" und "Ei"". *Sprache* 15 : 144-167.
- (1972a), *Das Wurzelnomen im Arischen und Griechischen*. Dissertation Würzburg.
- (1972b), "L'apophonie des noms-racines en indo-européen". *BSL* 67 : 31-68.
- (1975a), "L'apophonie des thèmes indoeuropéens en -r/n-". *BSL* 70 : 1-10.
- (1975b), "Zum Ablaut der neutralen s-Stämme des Indogermanischen". *Fachtagung V* : 259-267.
- (1975c), "Armenisch *erkn*, griechisch βῆ. πῆ, Irisch *idu*". *KZ* 89 : 53-65.
- (1994), "Alte und neue Fragen zum indogermanischen Nomen". *Kolloquium Pedersen* : 397-400.
- Schmalstieg, W. R. (1958), "The thematic vowel in Baltic". *Lingua* 7 : 428-432.
- (1970), "Notes on the Baltic Verb". *Fs. Stang* : 465-468.
- (1976), "Speculations on the Indo-European active and middle voices". *KZ* 90 : 23-36.
- (1980), *Indo-European linguistics: A new synthesis*. Pennsylvania.
- (1988), "Comments on some of the Indo-European medio-passive endings". *Fs. Polomé* : 591-600.
- (1988/90), "The ergative syntax of the Indo-European Middle Aorist". *LPosn* 31 : 11-22.
- (2000), *The Historical Morphology of the Baltic Verb*. Washington.
- Schmid, W. P. (1963), *Studien zum baltischen und indogermanischen Verbum*. Wiesbaden.
- (1968), "Baltische Beiträge VI. Zu altpreussisch *asmai* "ich bin"". *IF* 73 : 355-361.
- Schmidt, G. (1971), "Altirisch *ro·fitir* und Verwandtes". *KZ* 85 : 242-272.
- (1977), "Das Medium im vorhistorischen Keltisch". *Kolloquium Keltisch* : 89-107.
- (1982), "Griechisch -οἶπ und der idg. Konjunktiv des Perfekts". *Fs Neumann* : 345-356.
- Schmidt, K. H. (1963), "Venetische Medialformen". *IF* 68 : 160-169.
- (1980), "Zur Typologie des Vorindogermanischen". *Kolloquium Syntax* : 91-112.
- (1985), "Die indogermanischen Grundlagen des altarmenischen Verbums". *KZ* 98 : 214-237.
- Schmidt, K. T. (1969), *Die Gebrauchsweisen des Mediums im Tocharischen*. Gotinga.
- (1975), "Zu einigen Problemen der Tocharischen Verbal- und Nominalflexion". *Fachtagung V* : 287-295.
- (1992), "Archaismen des Tocharischen und ihre Bedeutung für Fragen der Rekonstruktion und der Ausgliederung". *Fachtagung VIII* : 101-114.
- (1997), "Zu einigen Archaismen unter den tocharischen Präteritalbildungen". *TIES* 7 : 255-261.
- Schmitt-Brandt, R. (1967), *Die Entwicklung des Indogermanischen Vokalsystems*. Heidelberg.

- (1987), "Aspekt-Kategorien im PIE?". *JIES* 15 : 81-92.
- (1998), *Einführung in die Indogermanistik*. Tübinga / Basilea.
- Schrijver, P. (1991), *The Reflexes of the Proto-Indo-European Laryngeals in Latin*. Amsterdam / Atlanta.
- (1992), "The Chronology of the Loss of Post-posttonic Vowels Between Identical Consonants and the Origin of the Celtic First Person Singular Imperfect". *MSS* 53 : 179-196.
- Schulze, W. (1989), "Prototypik in der Diachronie. Zur Frage des indogermanischen Diathesensystems". *FoLH* 10 : 3-19.
- Schulze-Thulin, B. (2001), "Zur *hi*-Konjugation von Fortsetzern urindogermanischer *-o-éye/o*-Kausativa/Iterativa im Hithitischen". *Kolloquium Anatolisch* : 381-393.
- Schwink, F. W. (1989), "A Reexamination of the Mycenaean Medio-Passive Finite Ending". *JIES* 17 : 127-154.
- Schwyzler, E. (1939), *Griechische Grammatik I, Allgemeiner Teil. Lautlehre. Wortbildung. Flexion*. Munich.
- Seebold, E. (1972), *Das System der indogermanischen Halbvokale*. Heidelberg.
- Shields, K. (1980), "The Sanskrit Aorist Passive". *IL* 41 : 31-36.
- (1982), "Some Thoughts on the Hittite *hi*-Conjugation". *GL* 22 : 250-265.
- (1984), "A Proposal Concerning the Origin of the IE Middle Voice". *GL* 24 : 46-55.
- (1992), *A History of Indo-European Verb Morphology*. Amsterdam.
- (1994), "Hittite 3rd. Pl. Pret. *-er* and its Indo-European Origins". *IF* 99 : 86-94.
- (1998), "The New Image of Indo-European Morphology and the Origin of Latin 2nd Plural Deponent-Passive *-minī*". *GL* 36 : 131-140.
- Shopen T. (ed.) (1985), *Language Typology and Syntactic Description. 3. Grammatical categories and the lexicon*. Cambridge.
- Siegelová, J. (1971), *Appu-Märchen und Heddamu-Mythus*. Wiesbaden.
- Siewierska, A. (1984), *The Passive. A comparative linguistic analysis*. Londres.
- Sihler, A. L. (1993), "The Anatolian and Indo-European first person plural". *Fs. Szemerényi 2 III* : 171-186.
- (1995), *New Comparative Grammar of Greek and Latin*. Nueva York.
- Smoczyński, W. (1988), "Języki bałtyckie: litewski, łotewski, staropruski". [= *Język litewski w perspektywie porównawczej* : 9-95. Cracovia 2001]
- Solta, G. R. (1963), "Die armenische Sprache". *Handbuch der Orientalistik. I/7: Armenisch und kaukasische Sprachen*. Leiden / Colonia : 80-128.
- Sommer, F. (1914²), *Handbuch der lateinischen Laut- und Formenlehre*. Heidelberg.
- (1947), *Hethiter und Hethitisch*. Stuttgart.
- Specht, F. (1935), "Zur Geschichte der Verbalklasse auf *-ē*". *KZ* 62 : 29-115.
- Stang, Chr. (1932), "Perfektum und Medium". *NTS* 6 : 29-39.
- (1942), *Das slavische und baltische Verbum*. Oslo.
- (1966), *Vergleichende Grammatik der baltischen Sprachen*. Oslo.
- Starke, F. (1979), "Zu den hethitischen und luwischen Verbalabstrakta auf *-sha-*". *KZ* 93 : 247-261.
- (1985), "Uridg. **h₁d-tí* speise im Luwischen". *Sprache* 31 : 249-255.
- Statha-Halikas, H. (1977), "From impersonal to passive: The Italo-Celtic evidence". *CLS* 13 : 578-589.
- Stefański, W. (1990), *The Diathesis in Indo-European*. Poznań.

- Stempel, R. (1996), *Die Diathese im Indogermanischen. Formen und Funktionen des Mediums und ihre sprachhistorischen Grundlagen*. Innsbruck.
- Strachan, J. (1894), "Contributions to the history of the deponent verb in Irish". *TPhS* : 444-568.
- Streitberg, W. (1896), *Urgermanische Grammatik. Einführung in das vergleichende Studium der altgermanischen Dialekte*. Heidelberg.
- Strunk, K. (1967), *Nasalpräsentien und Aoriste*. Heidelberg.
- (1985), "Flexionskategorien mit akrostatischen Akzent und die sigmatischen Aoriste". *Fachtagung VII* : 490-514.
- (1994), "Relative Chronology and Indo-European Verb System : The Case of Present- and Aorist-Stems". *JIES* 22 : 417-434.
- Stumpf, P. (1990), *Die Erscheinungsformen des Westtocharischen. Ihre Beziehungen zueinander und ihre Funktionen*. Reikiavik.
- Sturtevant, E. H. (1933), *A Comparative Grammar of the Hittite Language*. Filadelfia.
- Sturtevant, E. H. y E. A. Hahn (1951), *A Comparative Grammar of the Hittite Language. Revised Edition*. New Haven / Londres.
- Szemerényi, O. (1964), *Syncopé in Greek and Indo-European and the Nature of Indo-European Accent*. Nápoles.
- (1996), *Introduction to Indo-European Linguistics*. Oxford. [= *Einführung in die vergleichende Sprachwissenschaft*. Darmstadt 1990⁴.]
- Talmy, L. (1985), "Lexicalization patterns: semantic structure in lexical forms". En Shopen (ed.) : 57-149.
- Tedesco, P. (1948), "Slavic *ne*-Presents from older *je*-Presents". *Language* 24 : 346-387.
- Thomas, (1985), *Die Erforschung des Tocharischen (1960-1984)*. Wiesbaden.
- Thumb, A. y R. Hauschild (1959), *Handbuch des Sanskrit. II. Teil: Formenlehre*. Heidelberg.
- Thurneysen, R. (1894), "1. Der Präsensstypus $\text{nkor}^{\text{4}}\text{py}$, 2. ind. $p \bar{thiv}^{\text{r}}$ ". *IF* 4 : 78-85.
- (1946), *A grammar of Old Irish*. Dublin.
- Tichy, E. (1983), *Onomatopoeische Verbalbildungen des Griechischen*. Viena.
- (2000), *Indogermanistisches Grundwissen*. Bremen.
- Tischler HEG = J. Tischler, *Hethitisches etymologisches Glossar 1 (A, E, H, I, K/G), 2 (L, M, N, P), 3 (T/D)*. Innsbruck 1977-.
- Tischler, J. (1982), "Zur Entstehung der *-hi-* Konjugation: Überlegungen an Hand des Flexionsklassenwechsels". *Gs Kronasser* : 235-249.
- Tops, G. A. J. (1974), *The Origin of the Germanic dental Preterite : A critical research history since 1912*. Leiden.
- Tremblay, X. (1996), "Études sur le verbe vieil-irlandais : III. Les parfaits à longue en celtique et germanique". *EC* 32 : 99-115.
- (1997), "Études sur le verbe vieil-irlandais : III. Les parfaits à longue en celtique et germanique (suite et fin)". *EC* 33 : 109-142.
- (1999), "Ist jungawestisch *nāismi*, *nāist* Präsens oder sigmatischer Aorist?". *Fs. Schindler* : 537-543.
- Untermann, J. (1968), "Zwei Bemerkungen zur lateinischen Perfektflexion". *Gs. Brandenstein* : 165-171.
- Vaillant, A. (1938), "L'imparfait slave et les prétérits en *-ē-* et en *-ā-*". *BSL* 40 : 1-30.
- (1946), "Les origines du médio-passif". *BSL* 42 : 76-83.

- (1966), *Grammaire comparée des langues slaves. Tome III. Le verbe*. Paris.
- Van Brock, N. (1964), "Les thèmes verbaux à redoublement du hittite et le verbe indoeuropéen". *RHA* 22 : 119-165.
- Van de Laar, H. M. F. M. (2000), *Description of the Greek individual verbal systems*. Amsterdam.
- Van den Hout, T. P. J. (1988), "Hethitisch *damass-/damess-^{mi}* "(be)drücken" und der indogermanische sigmatische Aorist". *Gs. Schwarz* : 305-319.
- Van Wijk, N. (1933), "Le problème des prétérito-présents slaves et baltiques". *Studi Baltici* 3 : 134-139.
- Van Windekens, A. J. (1976), *Le tokharien confronté avec les autres langues indo-européennes I: La phonétique et le vocabulaire*. Lovaina.
- (1982), *Le tokharien confronté avec les autres langues indo-européennes II.2: La morphologie verbale*. Lovaina.
- Vendryes, J. (1938), "La troisième personne du singulier du perfectum latin". *REIE* 1 : 3-5.
- Ventriss, M. y J. Chadwick (1956), *Documents in Mycenaean Greek*. Cambridge.
- Vetter, E. (1953), *Handbuch der italischen Dialekte. I*. Heidelberg.
- Villanueva Svensson, M. (1997), *El morfema *-r como marca de voz en las lenguas indoeuropeas*. Memoria de Licenciatura UCM.
- (1999), "The Italic Simple R-Endings". *Glotta* 75 : 252-266.
- (2001), "Gaulish *ieuri/gjy tckand* the 2nd/3rd dual ending of the Indo-European Perfect and Middle". *HS* 114 : 147-163.
- (2002a), "A Proto-Indo-European apocope *-oHe > *-oH and related morphological problems". *IF* 107 : 106-123.
- (2002b), "Las desinencias medias indoeuropeas en *-r". *Actas del 2º Congreso de la Sociedad Española de Lingüística. II* : 111-115. Madrid.
- (en prensa), "1sg. preterite middle Hittite -hhahat(i), Lycian -xagã". *UCLA Indo-European Studies*.
- Villar, F. (1981), *Dativo y Locativo en el singular de la flexión nominal indoeuropea*. Salamanca.
- (1983), *Ergatividad, Acusatividad y Género en la familia lingüística indoeuropea*. Salamanca.
- (1993), "Las silbantes en celtibérico". *Actas del V Coloquio sobre lenguas y culturas prerromanas de la península Ibérica* : 773-818.
- (1995), *A new interpretation of Celtiberian grammar*. Innsbruck.
- Vine, B. (1982), *Indo-European verbal formations in *-d-*. Ph.D. Dissertation Harvard University.
- (1998), "The Etymology of Greek *mî oj* and Related Problems". *Fs. Watkins* : 685-702.
- (1999), "On "Cowgill's Law" in Greek". *Gs. Schindler* : 555-560.
- Von Hinüber, O. (2001²), *Das ältere Mittelindisch im Überblick*. Viena.
- Wackernagel, J. (1888), "Über die Geschichte des historischen Infinitivs". [= 1979 : 1858-1865].
- (1890), "Miscellen zur griechischen Grammatik". [= 1953 : 656-679].
- (1904), "Studien zum griechischen Perfectum". [= 1953 : 1000-1021].
- (1906), "Wortumfang und Wortform". [= 1953 : 148-185].
- (1907), "Indisches und Italisches". [= 1953 : 494-508].

- (1926), "Kleine Beiträge zur indischen Wortkunde". [= 1953 : 417-433].
- (1927), "Vergessene Wortdeutungen". [= 1953 : 1249-1267].
- (1926-1928). *Vorlesungen über Syntax. I-II*. Basilea.
- (1953-1979), *Kleine Schriften. I-II-III*. Gotinga.
- Wagner, H. (1956), "Zu den indogermanischen \bar{e} -Verben". *ZCPH* 25 : 161-173.
- Watkins, C. (1962), *Indo-European Origins of the Celtic Verb. I. The Sigmatic Aorist*.
Dublín.
- (1969), *Indogermanische Grammatik, III/1: Geschichte der indogermanischen Verbalflexion*. Heidelberg.
- (1971), "Hittite and Indo-European studies : the denominative staves in $-\bar{e}-$ ". *TPhS* : 51-93.
- (1973a), "An Indo-European agricultural term : Lat. *ador*, Hitt. *hat-*". *HSCP* 77 : 187-193.
- (1973b), "Etyma Enniana". *HSCP* 77 : 105-206.
- (1975), "La famille indo-européenne de grec $\tau\epsilon\kappa\lambda$: linguistique, poétique et mythologie". *BSL* 70 : 11-25.
- (1978), "A Palaic Carmen". *Fs. Hill* : 305-314.
- (1993), "Some Anatolian words and forms". *Fs. Rix* : 469-478.
- (1995), "El proto-indoeuropeo". A. G. Ramat y P. Ramat (eds.), *Las lenguas indoeuropeas*. Madrid 1995 : 57-117.
- (1999), "A Celtic Miscellany". *Proceedings of the 10th Annual UCLA Indo-European Conference, Los Angeles 1998* : 3-25. Washington.
- Weiss, M. (1993), *Studies in Italic nominal morphology*. Ph.D. Dissertation Cornell University.
- Werner, R. (1967), *Die hethitischen Gerichtsprotokolle*. Wiesbaden.
- Whitney Roots = W. D. Whitney, *The Roots, Verb-Forms and Primary Derivatives of the Sanskrit Language*. Leipzig 1885.
- Widmer, P. (1998), "Tocharisch AB *klāw*, A *klyos-* / B *klyaus-*, gav. *srāuuahīia-*". *MSS* 58 : 171-184.
- Winter, W. (1993), "Überlegungen zum Fehlen der Reduplikation in aind. *vēda*, gr. *oīda*, usw.". *Fs. Rix* : 479-483.
- (1994), "Griechisch $-\sigma\sigma$ und griechisch $-\sigma\lambda$ ". *Fs. Schmidt* : 265-271.
- Yoshida, K. (1987), "The Present Mediopassive Endings *-tati* and *-waštati* in Hittite". *Sprache* 33 : 29-33.
- (1990), *The Hittite Mediopassive Endings in -ri*. Berlin / Nueva York.
- (1991), "Reconstruction of Anatolian Verbal Endings: The Third Person Plural Preterites". *JIES* 19 : 359-374.
- (1993a), "Notes on the Prehistory of Preterite Verbal Endings in Anatolian". *HS* 106 : 26-35.
- (1993b), "Palatalization in Old Irish Deponent and Passive Endings". *Studia Philologica (Institution for Phonetic Sciences, Kyoto Univ.)* 27 : 1-7.
- (1997), "A further remark on the Hittite Verbal Ending 1 pl. *-wani* and 2 pl. *-tani*". *Fs. Hamp* : 187-194.
- (2000), "The Original Ablaut of Hittite *siwatt-*". *MSS* 60 : 175-184.
- (2001), "On the prehistory of the Hittite particle *-ti*". *IF* 106 : 84-93.
- Zinkevičius, Z. (1966), *Lietuvių dialektologija*. Vilnius.

Congresos, homenajes, obras colectivas :

- Arbeitstagung Indoarisch* = B. Forssman y R. Plath (eds.), *Indoarisch, Iranisch und die Indogermanistik. Arbeitstagung der Indogermanischen Gesellschaft vom 2. bis 5. Oktober 1997 in Erlangen*. Wiesbaden 2000.
- Arbeitstagung Oskisch-Umbrisch* = H. Rix (ed.), *Oskisch-Umbrisch. Texte und Grammatik. (Arbeitstagung der Indogermanischen Gesellschaft und der Società Italiana di Glottologia vom 25. bis 28. September 1991 im Freiburg)*. Wiesbaden 1992.
- BLS* = *Proceedings of the 1st- Annual Meeting of the Berkeley Linguistic Society*. 1975-.
- CLS* = *Papers from the 4th- Regional Meeting of the Chicago Linguistic Society*. 1968-.
- Evidence* = W. Winter (ed.), *Evidence for Laryngeals*. La Haya 1975.
- Fachtagung V* = H. Rix (ed.), *Flexion und Wortbildung. Akten der V. Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft. Regensburg, 9.-14. September 1973*. Wiesbaden 1975.
- Fachtagung VI* = M. Mayrhofer, M. Peters y O. E. Pfeiffer (eds.), *Lautgeschichte und Etymologie. Akten der VI. Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft. Wien, 24.-29. September 1978*. Wiesbaden 1980.
- Fachtagung VII* = B. Schlerath y V. Rittner (eds.), *Grammatische Kategorien, Funktion und Geschichte. Akten der VII. Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft*. Wiesbaden 1985.
- Fachtagung VIII* = R. Beekes, A. Lubotsky y J. Weitenberg (eds.), *Rekonstruktion und relative Chronologie. Akten der VIII. Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft*. Innsbruck 1992.
- Fachtagung IX* = G. E. Dunkel, G. Meyer, S. Scarlata y Ch. Seidl (eds.), *Früh-, Mittel-, Spätindogermanisch. Akten der IX. Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft vom 5. Bis 9. Oktober 1992 in Zürich*. Wiesbaden 1994.
- Fachtagung X* = W. Meid (ed.), *Sprache und Kultur der Indogermanen. Akten der X. Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft. Innsbruck, 22.-28. September 1996*. Innsbruck 1998.
- Fachtagung Tocharisch* = B. Schlerath (ed.), *Tocharisch. Akten der Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft. Berlin, September 1990*. Reikiavik 1994.
- Fs. Beekes* = A. Lubotsky (ed.), *Sound Law and Analogy. Papers in honor of Robert S. P. Beekes on the occasion of his 60th birthday* : Amsterdam / Atlanta 1997.
- Fs. Chadwick* = J. T. Killen, J. L. Melena y J. P. Olivier (eds.), *Studies in Mycenaean and Classical Greek presented to John Chadwick*. Salamanca 1987.
- Fs. Forssman* = J. Habisreiter, R. Plath y S. Ziegler (eds.), *Gering und doch von Herzen : 25 indogermanischen Beiträge Bernhard Forssman zum 65. Geburtstag*. Wiesbaden 1999.
- Fs. Gamkrelidze* = Y. S. Stepanov, I. I. Tolstoj, V. V. Ivanov, G. A. Klimov y V. P. Neroznak (eds.), *Istorickeskaja lingvistika i tipologija*. Moscú 1991.
- Fs. Gil* = R. M^a. Aguilar, M. López Salvá y I. Rodríguez Alfageme (eds.), *Εκτεκλ"* *Ἐκτεκλ"* *Homenaje a Luis Gil*. Madrid 1994.
- Fs. Hamp* = D. Q. Adams (ed.), *Festschrift for Eric P. Hamp. I-II*. Washington 1997.
- Fs. Hasiuk* = J. Marcinkiewicz y N. Ostrowski (eds.), *Munera Lingvistica et Philologica Michaeli Hasivk dedicata*. Poznań 2001.

- Fs. Hill* = M. Jazayery, E. C. Polomé y W. Winter (eds.), *Linguistic and Literary studies in honor of Archibald A. Hill. I-IV*. 1976-1979
- Fs. Hoenigswald* = G. Cardona y N. H. Zide (eds.), *Festschrift for H. Hoenigswald (On the Occasion of his Seventieth Birthday)*. Tubinga 1987.
- Fs. Kahane* = B. B. Kachru, R. B. Less, Y. Malkiel, A. Pietrangeli y S. Saporta (eds.), *Issues in Linguistics. Papers in honor of Henry and Renée Kahane*. Urbana / Chicago / Londres 1973.
- Fs. Katičić* = G. Holzer (ed.), *Croatica. Slavica. Indoeuropea. Wiener slavistisches Jahrbuch. Ergänzungsband VIII*. Viena 1990.
- Fs. Koerner* = S. Embleton, J. E. Joseph y H.-J. Niederehe (eds.), *The Emergence of the Modern Language Science. Studies on the Transition from Historical-Comparative to Structural Linguistics in Honour of E. F. K. Koerner*. Amsterdam / Filadelfia 1999.
- Fs. Kuiper* = J. C. Heesterman, G. H. Schokker y V. I. Subramonian (eds.), *Pratid~nam. Indian, Iranian and Indo-European Studies presented to Franciscus Bernardus Jacobus Kuiper on his sixtieth Birthday*. La Haya / París 1968.
- Fs. Lane* = W. W. Arndt, P. W. Brosman, F. E. Coenen y W. P. Friederich (eds.), *Studies in historical linguistics in honor of George Sherman Lane*. Chapel Hill 1967.
- Fs. Laroche* = *Florilegium Anatolicum. Mélanges offerts à Emmanuel Laroche*. París 1979.
- Fs. Lehmann* = C. F. Justus y E. C. Polomé (eds.), *Language Change and Typological Variation : in honor of Winfred P. Lehmann's 83rd birthday*. Washington 1999.
- Fs. Leroy* = *Recherches de linguistique. Hommage à Maurice Leroy*. Bruselas 1980.
- Fs. Meid* = K. Heller, O. Panagl y J. Tischler (eds.), *Indogermanica Europea. Festschrift für Wolfgang Meid*. Graz 1989.
- Fs. Palmer* = A. Morpurgo-Davies y W. Meid (eds.), *Studies in Greek, Italic, and Indo-European Linguistics Offered to Leonard R. Palmer*. Innsbruck 1976.
- Fs. Pokorny* = W. Meid (ed.), *Beiträge zur Indogermanistik und Keltologie, Julius Pokorny zum 80. Geburtstag gewidmet*. Innsbruck 1967.
- Fs. Polomé* = M. A. Jazayery y W. Winter (eds.), *Languages and Cultures. Studies in Honor of Edgar C. Polomé*. Berlín / Nueva York / Amsterdam 1988.
- Fs. Puhvel* = D. Disterheft, M. Huld y J. Greppin (eds.), *Studies in Honor of Jaan Puhvel. I, Ancient Languages and Philology*. Washington 1997.
- Fs. Risch* = A. Etter (ed.), *o-o-pe-ro-si. Festschrift für Ernst Risch zum 75. Geburtstag*. Berlín / Nueva York 1986.
- Fs. Rix* = G. Meiser (ed.), *Indogermanica et Italica. Festschrift für H. Rix*. Innsbruck 1993.
- Fs. Rozwadowski* = *Symbolae grammaticae in honorem Ioannis Rozwadowski*. Cracovia 1927.
- Fs. Saussure* = *Mélanges de linguistique offerts à M. Ferdinand de Saussure*. París 1908.
- Fs. Schmid* = E. Eggers, J. Becker, J. Udolph y D. Weber (eds.), *Florilegium Linguisticum. Festschrift für Wolfgang P. Schmid zum 70. Geburtstag*. Frankfurt am Main 1999.
- Fs. Schmidt* = B. Bielmeyer y R. Stempel (eds.), *Indogermanica et Caucasica. Festschrift für K. H. Schmidt zum 65. Geburtstag*. Berlín / Nueva York 1994.
- Fs. Seiler* = G. Brettschneider y Chr. Lehmann (eds.), *Wege zur Universalienforschung. Sprachwissenschaftliche Beiträge zum 60. Geburtstag von Hansjakob Seiler*. Tubinga 1980.

- Fs. Sommer* = *Corolla Linguistica. Festschrift Ferdinand Sommer zum 80. Geburtstag am 4. Mai 1955 dargestellt von Freunden, Schülern und Kollegen.* Wiesbaden 1955.
- Fs. Stang* = V. Rūķe-Draviņa (ed.), *Donum Balticum to Professor Christian S. Stang on the occasion of his seventieth birthday 15 March 1970.* Estocolmo 1970.
- Fs. Strunk* = H. Hettrich, W. Hock, P.-A. Mumm y N. Oettinger (eds.), *Verba et Structurae. Festschrift für Klaus Strunk zum 65. Geburtstag.* Innsbruck 1995.
- Fs. Szemerényi 1* = B. Brogyanyi (ed.), *Studies in diachronic, synchronic and typological linguistics. Festschrift O. Szemerényi.* Amsterdam 1979.
- Fs. Szemerényi 2 III* = B. Brogyanyi y R. Lipp (eds.), *Comparative-historical Linguistics : Indo-European and Finno-Ugric. Papers in honor of Oswald Szemerényi III.* Amsterdam / Filadelfia 1993.
- Fs. Vendryes* = *Mélanges linguistiques offerts à M. J. Vendryes.* París 1925.
- Fs. Watkins* = J. Jasanoff, H. Craig Melchert y L. Oliver (eds.), *Mír Curad. Studies in honor of Calvert Watkins.* Innsbruck 1998.
- Fs. Winter* = U. Pieper y G. Stickel (eds.), *Studia Linguistica Diachronica et Synchronica Werner Winter Sexagenario oblata.* Berlín / Nueva York 1985.
- Grammatica Ittita* = O. Carruba (ed.), *Per una Grammatica Ittita. Towards a Hittite Grammar.* Pavía 1992.
- Gs. Brandenstein* = M. Mayrhofer (ed.), *Studien zur Sprachwissenschaft und Kulturkunde. Gedenkschrift für Wilhelm Brandenstein.* Innsbruck 1968.
- Gs. Cowgill* = C. Watkins (ed.), *Studies in Memory of Warren Cowgill (1929-1985). Papers from the Fourth East Coast Indo-European Conference.* Berlín / Nueva York 1987.
- Gs. Kerns* = Y. L. Arbeitman y A. R. Bomhard (eds.), *Bono Homini Donum. Essays in Historical Linguistics in Memory of J. Alexand Kerns.* Amsterdam 1981.
- Gs. Kronasser* = E. Neu (ed.), *Investigationes Philologicae et Comparativae. Gedenkschrift für Heinz Kronasser.* Wiesbaden 1982.
- Gs. Schindler* = H. Eichner, Chr. Luschützky y V. Sadovski (eds.), *Compositiones Indogermanicae in memoriam Jochem Schindler.* Praga 1999.
- Gs. Schwarz* = Y. L. Arbeitman (ed.), *A linguistic happening in memory of Ben Schwarz.* Lovaina 1988.
- Heth. u. Idg.* = E. Neu y W. Meid (eds.), *Hethitisch und Indogermanisch.* Innsbruck 1979.
- ICHL 7* = A. G. Ramat, O. Carruba y G. Bernini (eds.), *Historical Linguistics. Papers from the 7th International Conference on historical Linguistics.* Amsterdam / Filadelfia 1987.
- ICHL 11* = H. Andersen (ed.), *Historical Linguistics. Papers from the 11th International Conference on historical Linguistics, Los Angeles, 16-20 August 1993.* Amsterdam / Filadelfia 1995.
- Kolloquium Anatolisch* = O. Carruba y W. Meid (eds.), *Anatolisch und Indogermanisch. Anatolico e Indoeuropeo. Akten des Kolloquiums der Indogermanische Gesellschaft Pavia, 22.-25. Spetember 1998.* Innsbruck 2001.
- Kolloquium Delbrück* = E. Crespo y J. L. García Ramón (eds.), *Berthold Delbrück y la sintaxis indoeuropea hoy. Actas del Coloquio de la Indogermanische Gesellschaft Madrid, 21-24 de septiembre de 1994.* Madrid / Wiesbaden 1997.
- Kolloquium Germanisch* = J. Untermann y B. Brogyanyi (eds.), *Das Germanische und die Rekonstruktion der indogermanische Grundsprache (Akten des Freiburger*

- Kolloquiums der Indogermanischen Gesellschaft, Freiburg 26.-27. Februar 1981*.
Amsterdam / Filadelfia 1984.
- Kolloquium Keltisch* = K. H. Schmidt (ed.), *Indogermanisch und Keltisch. Kolloquium der indogermanischen Gesellschaft am 16. Und 17. Februar in Bonn*. Wiesbaden 1977.
- Kolloquium Latein* = O. Panagl y T. Krisch (eds.), *Latein und Indogermanisch. Akten des Kolloquiums der Indogermanischen Gesellschaft, Salzburg, 23.-26. September 1986*. Innsbruck 1992.
- Kolloquium Pedersen* = J. E. Rasmussen (ed.), *In honorem Holger Pedersen. Kolloquium der Indogermanischen Gesellschaft vom 26. bis 28. März 1993 in Kopenhagen*. Wiesbaden 1994.
- Kolloquium Syntax* = En P. Ramat (ed.), *Linguistic Reconstruction and Indo-European Syntax. Proceedings of the Colloquium of the "Indogermanische Gesellschaft" (Pavia 1979)*. Amsterdam 1980.
- Laryngaltheorie* = A. Bammesberger (ed.), *Die Laryngaltheorie und die Rekonstruktion des indogermanischen Laut- und Formensystems*. Heidelberg 1988.
- PICL 2 = Actes du deuxième Congrès International de Linguistes, Genève 25-29 Aout 1931*. Paris 1933.
- PICL 8 = E. Sieverstein (ed.), Actes du Huitième Congrès International des Linguistes / Proceedings of the 8th International Congress of Linguists*. Oslo 1958.
- PICL 10 = A. Graur et al. (eds.), Actes du Xe Congrès International des Linguistes, Bucarest 28 Août - 2 Septembre 1967*. Bucarest 1970.
- PICL 11 = L. Heilmann (ed.), Proceedings of the 11th International Congress of Linguists, Bologna-Florence, Aug. 28-Sept. 2, 1972*. Bolonia 1974.